

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

180e JAARGANG



**N. 156**

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

180e ANNEE

VRIJDAG 21 MEI 2010  
DERDE EDITIE

VENDREDI 21 MAI 2010  
TROISIEME EDITION

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Justitie*

6 APRIL 2010. — Wet tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, in verband met de getuigen bij het burgerlijk huwelijk, bl. 31396.

#### *Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

29 APRIL 2010. — Wet tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen wat betreft de doorvoertarieven, bl. 31397.

#### *Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

21 FEBRUARI 2010. — Wet houdende instemming met het Akkoord over wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de douane tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Mauritius, gedaan te Brussel op 10 april 2007, bl. 31397.

22 AUGUSTUS 2006. — Wet houdende instemming met het Protocol nr. 14 bij het Verdrag inzake de bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, tot wijziging van het controle-systeem van het Verdrag, gedaan te Straatsburg op 13 mei 2004. Addendum, bl. 31404.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Justice*

6 AVRIL 2010. — Loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les témoins au mariage civil, p. 31396.

#### *Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

29 AVRIL 2010. — Loi modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations en ce qui concerne les tarifs de transit, p. 31397.

#### *Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

21 FEVRIER 2010. — Loi portant assentiment à l'Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Maurice, fait à Bruxelles le 10 avril 2007, p. 31397.

22 AOÛT 2006. — Loi portant assentiment au Protocole n° 14 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, amendant le système de contrôle de la Convention, fait à Strasbourg le 13 mai 2004. Addendum, p. 31404.

*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

16 MAART 2010. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van het besluit 2007-I-10 van 31 mei 2007 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart betreffende het Patentreglement Rijn, bl. 31406.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

18 APRIL 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 april 2009 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Bling Bling », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, bl. 31466.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

17 MEI 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, bl. 31468.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Waals Gewest*

*Waalse Overheidsdienst*

6 MEI 2010. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het regelgevende deel van Boek I van het Milieuwetboek, bl. 31550.

6 MEI 2010. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van Titel III van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming wat betreft de installatie en de uitbating van benzinstations, bl. 31552.

6 MEI 2010. — Besluit van de Waalse Regering tot invoering van een specifieke steunverlening aan de melksector, bl. 31556.

*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement et Service public fédéral Mobilité et Transports*

16 MARS 2010. — Arrêté royal portant approbation de la résolution 2007-I-10 du 31 mai 2007 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement des patentes du Rhin, p. 31406.

*Service public fédéral Finances*

18 AVRIL 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 avril 2009 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Bling Bling », loterie publique organisée par la Loterie Nationale, p. 31466.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

17 MAI 2010. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, p. 31468.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Région wallonne*

*Service public de Wallonie*

6 MAI 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant la partie réglementaire du Livre 1<sup>er</sup> du Code de l'Environnement, p. 31549.

6 MAI 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Titre III du Règlement général pour la protection du travail en ce qui concerne l'implantation et l'exploitation des stations-service, p. 31550.

6 MAI 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon établissant un soutien spécifique au secteur laitier, p. 31553.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

6. MAI 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des verordnungsrechtlichen Teils des Buches I des Umweltgesetzbuches, S. 31549.

6. MAI 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung von Titel III der Allgemeinen Arbeitsschutzordnung betreffend die Ansiedlung und den Betrieb von Tankstellen, S. 31551.

6. MAI 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Einführung besonderer Stützungsmaßnahmen im Milchsektor, S. 31555.

**Andere besluiten**

*Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie*

Personeel. Benoeming, bl. 31558.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

Nationale Orden. Benoemingen, bl. 31558. — Nationale Orden. Benoemingen, bl. 31558. — Nationale Orden. Benoeming, bl. 31559. — Nationale Orden. Benoeming, bl. 31559.

**Autres arrêtés**

*Service public fédéral Personnel et Organisation*

Personeel. Nomination, p. 31558.

*Service public fédéral Finances*

Ordres nationaux. Nominations, p. 31558. — Ordres nationaux. Nominations, p. 31558. — Ordres nationaux. Nomination, p. 31559. — Ordres nationaux. Nomination, p. 31559.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

22 APRIL 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een facultatieve toelage van 10.000 euro aan de VZW « Inter-Environnement Bruxelles », bl. 31559.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

18 MEI 2010. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie, bl. 31560.

Rechterlijke Orde, bl. 31563. — Personeel. Benoeming, bl. 31563.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

7 MEI 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket, bl. 31563.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 31564. — Provincie Vlaams-Brabant. Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 13, bl. 31564.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

11 FEBRUARI 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de samenstelling van het beheerscomité van de Sociale dienst voor de leden van het onderwijspersoneel georganiseerd door de Franse Gemeenschap en de psycho-medisch-sociale centra georganiseerd door de Franse Gemeenschap, bl. 31566.

26 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de Raad van beroep voor het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, gespecialiseerd, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Franse Gemeenschap, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, bl. 31573.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

22 AVRIL 2010. — Arrêté royal portant octroi d'une subvention facultative de 10.000 euros à l'ASBL Inter-Environnement Bruxelles, p. 31559.

*Service public fédéral Justice*

18 MAI 2010. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers-rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice, p. 31560.

Ordre judiciaire, p. 31563. — Personnel. Nomination, p. 31563.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

7 MAI 2010. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé, p. 31563.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

11 FEVRIER 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la composition du Comité de gestion du Service social destiné aux membres du personnel de l'enseignement organisé par la Communauté française et des centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté française, p. 31565.

26 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres de la Chambre de recours du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de la Communauté française, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, p. 31567.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Transports du Bacque, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31578. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Juvabois, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31580. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Calay Benoit, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31582. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Gondrand, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31583. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Somotra, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31585. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL TZLC, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31586.

**Officiële berichten***Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 31588.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 31588.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Franstalige algemene coördinatoren milieu-gezondheid (m/v) (niveau A2) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (AFG09041), bl. 31588.

Vergelijkende selectie van Franstalige inspecteurs van Financiën (m/v) (gelijkgesteld met niveau A) voor het Interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën (AFG09042), bl. 31589.

Vergelijkende selectie van Franstalige attachés socioculturele activiteiten - adjunct van de directeur (m/v) (niveau A) voor Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (CDSCA) (AFG10019), bl. 31589.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Verkiezingsuitgaven. Verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers van 13 juni 2010. Bericht, bl. 31590.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

Nationale Loterij. Loterij met biljetten « Bling Bling » genaamd, bl. 31592. — Nationale Loterij. Loterij met biljetten « Kop of Munt » genaamd, bl. 31593. — Administratie van de thesaurie. Bericht, bl. 31593.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 31593. — Notariaat. Vacante betrekkingen, bl. 31593.

*Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*

Validatie van gidsen, bl. 31594.

**Avis officiels***Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 31588.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative de coordinateurs général environnement-santé (m/f) (niveau A2), francophones, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG09041), p. 31588.

Sélection comparative d'inspecteurs des finances (m/f) (assimilé niveau A), francophones, pour le Corps interfédéral de l'Inspection des Finances (AFG09042), p. 31589.

Sélection comparative d'attachés activités socio culturelles adjoints du directeur (m/f) (niveau A), francophones, pour l'Office central d'Action sociale et culturelle (OCASC) (AFG10019), p. 31589.

*Service public fédéral Intérieur*

Dépenses électorales. Elections des Chambres législatives fédérales du 13 juin 2010. Communiqué, p. 31590.

*Service public fédéral Finances*

Loterie Nationale. Loterie à billets appelée « Bling Bling », p. 31592. — Loterie Nationale. Loterie à billets appelée « Pile ou Face », p. 31593. — Administration de la trésorerie. Avis, p. 31593.

*Service public fédéral Justice*

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 31593. — Notariat. Places vacantes, p. 31593.

*Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

Validation de guides, p. 31594.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een Wetenschappelijk adviseur A2 bij Kind en Gezin, bl. 31595.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 31597 tot bl. 31680.**

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Office de la Naissance et de l'Enfance. Appel à candidature. Addendum, p. 31596. — Office de la Naissance et de l'Enfance. Appel à candidature pour le renouvellement du conseil scientifique. Addendum, p. 31596.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 31597 à 31680.**

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2010 — 1622 [C - 2010/09467]

#### 6 APRIL 2010. — Wet tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, in verband met de getuigen bij het burgerlijk huwelijk (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 64 van het Burgerlijk Wetboek, opgeheven bij de wet van 26 december 1891, opnieuw ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999 en gewijzigd bij de wetten van 16 juli 2004 en 3 december 2005, wordt aangevuld met een § 5, luidende :

« § 5. Bij de aangifte van het huwelijk brengt de ambtenaar van de burgerlijke stand de toekomstige echtgenoten op de hoogte van de mogelijkheid een beroep te doen op ten hoogste vier getuigen. »

**Art. 3.** In artikel 75, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 januari 1908, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1999 en, wat de Franse tekst betreft, bij de wet van 13 februari 2003, worden de woorden « in tegenwoordigheid van twee getuigen, bloedverwanten of geen bloedverwanten » vervangen door de woorden « eventueel in tegenwoordigheid van ten hoogste vier getuigen, bloedverwanten of geen bloedverwanten ».

**Art. 4.** In artikel 76, 9°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1999, worden de woorden « De voornamen » vervangen door de woorden « In voorkomend geval, de voornamen ».

**Art. 5.** Deze wet is van toepassing op de huwelijksaangiften die na de inwerkingtreding ervan worden gedaan.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 april 2010

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

De Staatssecretaris voor Gezinsbeleid,  
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

Nota

(1) *Gewone zitting 2008/2009 :*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Stukken :*

Doc 52 2165/ (2008/2009) :

001 : Wetsvoorstel van Mevr. Valérie Déom.

Doc 52 2165/ (2009/2010) :

002 : Amendementen.

003 : Amendementen.

004 : Amendementen.

005 : Verslag.

006 : Tekst aangenomen door de commissie.

007 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Zie ook : Integraal verslag : 25 februari 2010.

Senaat :

*Stukken :*

4-1677- 2009/2010 :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2010 — 1622 [C - 2010/09467]

#### 6 AVRIL 2010. — Loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les témoins au mariage civil (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 64 du Code civil, abrogé par la loi du 26 décembre 1891, rétabli par la loi du 4 mai 1999 et modifié par les lois des 16 juillet 2004 et 3 décembre 2005, est complété par un § 5, rédigé comme suit :

« § 5. Lors de la déclaration de mariage, l'officier de l'état civil informe les futurs époux de la possibilité de recourir à la présence de quatre témoins au plus. »

**Art. 3.** Dans l'article 75, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, remplacé par la loi du 7 janvier 1908 et modifié par les lois des 4 mai 1999 et 13 février 2003, les mots « en présence de deux témoins, parents ou non parents » sont remplacés par les mots « éventuellement en présence de quatre témoins au plus, parents ou non parents ».

**Art. 4.** Dans l'article 76, 9°, du même Code, modifié par la loi du 4 mai 1999, les mots « Les prénoms » sont remplacés par les mots « Le cas échéant, les prénoms ».

**Art. 5.** La présente loi s'applique aux déclarations de mariage faites après son entrée en vigueur.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 avril 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Le Secrétaire d'Etat à la Politique des familles,  
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Note

(1) *Session ordinaire 2008/2009 :*

Chambre des représentants :

*Documents :*

Doc 52 2165/ (2008/2009) :

001 : Proposition de loi de Mme Valérie Déom.

Doc 52 2165/ (2009/2010) :

002 : Amendements.

003 : Amendements.

004 : Amendements.

005 : Rapport.

006 : Texte adopté par la commission.

007 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Voir aussi : Compte rendu intégral : 25 février 2009.

Sénat :

*Documents :*

4-1677- 2009/2010 :

N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2010 — 1623 [C - 2010/11226]

29 APRIL 2010. — Wet tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen wat betreft de doorvoertarieven (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 15/5*quinquies* van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige en andere producten door middel van leidingen, ingevoegd bij de wet van 1 juni 2005 en vervangen bij de wet van 10 maart 2009, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Artikel 15/19, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 1 juni 2005, houdt op uitwerking te hebben op 2 maart 2011.

De Koning kan een datum van buitenwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

**Art. 4.** Artikel 15/19, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 maart 2009, wordt opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekengemaakt.

Gegeven te Brussel, 29 april 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTE

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

Nota

(1) *Zitting 2009-2010.*

Kamer van volksvertegenwoordigers

Stukken. — Wetsvoorstel van Mevr. Partyka c.s., 52-2282 - Nr. 1. — Addendum, 52-2282 - Nr. 2. — Amendementen, 52-2282 - Nr. 3. — Verslag, 52-2282 - Nr. 4. — Tekst aangenomen door de commissie, 52-2282 - Nr. 5. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 52-2282 - Nr. 6.

*Integraal verslag.* — 11 februari 2010.

Senaat

Stukken. — Ontwerp geëvoceerd door de Senat, 4-1655 - Nr. 1. — Amendementen, 4-1655 - Nr. 2. — Verslag, 4-1655 - Nr. 3. — Beslissing om niet te amenderen, 4-1655 - Nr. 4.

Handelingen. — 1 april 2010.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2010 — 1623 [C - 2010/11226]

29 AVRIL 2010. — Loi modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations en ce qui concerne les tarifs de transit (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 15/5*quinquies* de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, inséré par la loi du 1<sup>er</sup> juin 2005 et remplacé par la loi du 10 mars 2009, est abrogé.

**Art. 3.** L'article 15/19, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, inséré par la loi du 1<sup>er</sup> juin 2005, cesse de produire ses effets le 2 mars 2011.

Le Roi peut fixer une date de fin de vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

**Art. 4.** L'article 15/19, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 10 mars 2009, est abrogé.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Climat et de l'Energie,  
P. MAGNETTE

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Note

(1) *Session 2009-2010.*

Chambre des représentants

Documents. — Proposition de loi de Mme Partyka et consorts, 52-2282 - N° 1. — Addendum, 52-2282 - N° 2. — Amendements, 52-2282 - N° 3. — Rapport, 52-2282 - N° 4. — Texte adopté par la commission, 52-2282 - N° 5. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 52-2282 - N° 6.

*Compte rendu intégral.* — 11 février 2010.

Sénat

Documents. — Projet évoqué par le Sénat, 4-1655 - N° 1. — Amendements, 4-1655 - N° 2. — Rapport, 4-1655 - N° 3. — Décision de ne pas amender, 4-1655 - N° 4.

Annales. — 1<sup>er</sup> avril 2010.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2010 — 1624 [C - 2010/15041]

21 FEBRUARI 2010. — Wet houdende instemming met het Akkoord over wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de douane tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Mauritius, gedaan te Brussel op 10 april 2007 (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het Akkoord over wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de douane tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Mauritius, gedaan te Brussel op 10 april 2007, zal volkomen gevolg hebben.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2010 — 1624 [C - 2010/15041]

21 FEVRIER 2010. — Loi portant assentiment à l'Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Maurice, fait à Bruxelles le 10 avril 2007 (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,

S. VANACKERE

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

—————  
Nota's

(1) SENAAT

*Zitting 2008-2009*

*Documenten*

Ontwerp van wet ingediend op 14 juli 2009, nr. 4-1402/1

*Zitting 2009-2010*

Verslag, nr. 4-1402/2

*Parlementaire Handelingen*

Bespreking, vergadering van 12 november 2009

Stemming, vergadering van 12 november 2009

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

*Documenten*

Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 52-2244/1

Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 52-2244/2

*Parlementaire Handelingen*

Bespreking, vergadering van 3 december 2009

Stemming, vergadering van 3 december 2009.

(2) Dit Akkoord treedt in werking op 1 juni 2010.

—————  
VERTALING

**Akkoord over wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de douane tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Mauritius**

De Regering van het Koninkrijk België

en

de Regering van de Republiek Mauritius,

hierna de "overeenkomstsluitende partijen" genoemd.

OVERWEGENDE dat de strafbare feiten op het vlak van de douanewetten nadeel toebrengen aan de economische, commerciële en sociale belangen van hun respectieve landen,

OVERWEGENDE dat het van belang is een juiste heffing van de douanerechten en andere belastingen te verzekeren en ervoor te zorgen dat de beperkingen, verboden en controles juist worden toegepast,

HET BELANG INZIEND van de noodzaak om op internationaal niveau samen te werken voor de behandeling van vragen in verband met de toepassing van hun douanewetgeving,

ERVAN OVERTUIGD dat de strijd tegen strafbare feiten op het stuk van de douanewetten doeltreffender kan worden door een nauwe samenwerking tussen hun douaneautoriteiten,

GEZIEN EVENEENS de internationale Overeenkomsten over verboden, beperkingen en bijzondere controlemaatregelen ten aanzien van bepaalde goederen,

**Art. 2.** L'Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Maurice, fait à Bruxelles le 10 avril 2007, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,

S. VANACKERE

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS.

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

—————  
Notes

(1) SENAT

*Session 2008-2009*

*Documents*

Projet de loi déposé le 14 juillet 2009, n° 4-1402/1

*Session 2009-2010*

Rapport, n° 4-1402/2

*Annales parlementaires*

Discussion, séance du 12 novembre 2009

Vote, séance du 12 novembre 2009

CHAMBRE DES REPRESENTANTS

*Documents*

Projet transmis par le Sénat, n° 52-2244/1

Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 52-2244/2

*Annales parlementaires*

Discussion, séance du 3 décembre 2009

Vote, séance du 3 décembre 2009.

(2) Cet Accord entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2010.

**Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Maurice**

LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE BELGIQUE

ET

LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE DE MAURICE,

désignés ci-après comme les « Parties contractantes »

CONSIDERANT que les infractions aux lois douanières portent préjudice aux intérêts économiques, commerciaux et sociaux de leurs pays respectifs,

CONSIDERANT qu'il est important d'assurer la juste perception des droits de douane et autres taxes et de veiller à ce que les restrictions, les prohibitions et les contrôles soient appliqués correctement,

RECONNAISSANT la nécessité de coopérer à l'échelon international au sujet des questions liées à l'application de leur législation douanière,

CONVAINCUS que la lutte contre les infractions aux lois douanières peut être rendue plus efficace par une étroite coopération entre leurs autorités douanières,

VU les Conventions internationales prévoyant des prohibitions, des restrictions et des mesures particulières de contrôle à l'égard de certaines marchandises,



zijn het volgende overeengekomen :

#### Definities

##### Artikel 1

Voor de toepassing van dit Akkoord verstaat men onder :

1. « Douaneautoriteiten » :

Voor de Republiek Mauritius : Mauritius Revenue Authority, door de Mauritius Revenue Authority Act 2004 opgericht, orgaan dat als agentschap van de Regering van de Republiek Mauritius inzake douane handelt.

Voor het Koninkrijk België : de Administratie der douane en accijnzen, Federale Overheidsdienst Financiën.

2. « Douanewetten » : geheel van door de douaneautoriteiten toegepaste wettelijke bepalingen en reglementaire voorschriften inzake de invoer, uitvoer en doorvoer van goederen, die betrekking hebben op douanerechten of enige andere recht en belasting of op verboden, beperkingen en controle maatregelen.

3. « Strafbaar feit op het stuk van de douanewetten » : iedere overtreding of poging tot overtreding van de douanewetgeving.

4. « Persoon » : iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon.

5. « Persoonsgegevens » : de gegevens die betrekking hebben op een natuurlijke persoon die is of kan worden geïdentificeerd.

6. « Inlichtingen » : ieder gegeven, document, rapport, voor eensluidend verklaard afschrift van deze stukken of iedere andere mededeling, op elektronische drager of anderszins.

7. « Gegevens » : de verwerkte of geanalyseerde inlichtingen die tot doel hebben bijzonderheden te geven over een strafbaar feit op het stuk van de douanewetten.

8. « Verzoekende administratie » : de douaneadministratie die een verzoek om bijstand opstelt, of aan wie een dergelijke bijstand wordt verleend.

9. « Aangezochte administratie » : douaneadministratie aan wie een verzoek om bijstand is gericht, of die een dergelijke bijstand verleent.

#### Toepassingsgebied van de bijstand

##### Artikel 2

1. De overeenkomstsluitende Partijen komen overeen om elkaar, door tussenkomst van hun douaneautoriteiten, wederzijdse bijstand te verlenen en inlichtingen en gegevens uit te wisselen ter voorkoming, opsporing, vervolging en bestraffing van elke strafbaar feit op het stuk van de douanewetten.

2. De door dit Akkoord bepaalde bijstand omvat eveneens, indien een van de douaneautoriteiten ervan verzoekt, alle gegevens, die een correcte toepassing van de douanewetten verzekeren.

3. Elke overeenkomstsluitende Partij verleent bijstand in overeenstemming met de wettelijke en administratieve bepalingen die zij toepast en binnen de grenzen van de bevoegdheid en de beschikbare middelen van haar douaneautoriteiten.

##### Artikel 3

1. De aangezochte administratie verstrekt op verzoek alle inlichtingen over de wetgeving en de nationale douaneprocedures die nuttig zijn voor onderzoeken die in verband met een strafbaar feit op het stuk van de douanewetten worden gevoerd.

2. Elke douaneadministratie deelt op verzoek of uit eigen beweging alle inlichtingen mede die betrekking hebben op de volgende kwesties :

a) nieuwe technieken ter bestrijding van de douanefraude die hun doeltreffendheid reeds bewezen hebben;

b) nieuwe tendensen inzake strafbare feiten op het stuk van de douanewetten en de middelen of methodes die gebruikt worden om ze te plegen;

c) nieuwe technieken en verbeterde methodes met betrekking tot fraude inzake douane.

3. De overeenkomstsluitende Partijen zullen via hun respectieve douaneautoriteiten, als het niet strijdig is met hun nationaal recht, trachten samen te werken inzake :

a) de invoering, ontwikkeling en verbetering van specifieke opleidingsprogramma's voor hun personeel;

b) het oprichten van een contactpunt en het actualiseren van de communicatiemiddelen tussen hun administraties om de snelle en veilige uitwisseling van inlichtingen te vergemakkelijken;

SONT CONVENUUS de ce qui suit :

#### Définitions

##### Article 1<sup>er</sup>

Aux fins du présent accord, on entend par :

1. « Autorités douanières » :

Pour la République de Maurice : la Mauritius Revenue Authority, organe établi par la Mauritius Revenue Authority Act 2004, qui agit comme agence du Gouvernement de la République de Maurice en matière de douanes.

Pour le Royaume de Belgique : l'Administration des douanes et accises, Service public fédéral Finances.

2. « Lois douanières » : ensemble des prescriptions légales et réglementaires appliquées par les autorités douanières en ce qui concerne l'importation, l'exportation et le transit des marchandises, que ces prescriptions se rapportent aux droits de douane, ou à tous autres droits et taxes, ou encore aux mesures de prohibition, de restriction et de contrôle.

3. « Infraction douanière » : toute violation ou tentative de violation de la législation douanière.

4. « Personne » : toute personne physique ou morale.

5. « Données à caractère personnel » : les données concernant une personne physique dûment identifiée ou identifiable.

6. « Informations » : tout(e) donnée, document, rapport, copie certifiée conforme de ces derniers ou toute autre communication, sur support informatique ou autre.

7. « Renseignements » : les informations traitées ou analysées afin de fournir des précisions s'agissant d'une infraction douanière.

8. « Administration requérante » : l'administration des douanes qui formule une demande d'assistance, ou à laquelle cette assistance est prêtée

9. « Administration requise » : l'administration des douanes à laquelle une demande d'assistance est adressée, ou qui prête cette assistance.

#### Champ d'application de l'assistance

##### Article 2

1. Les Parties contractantes conviennent de se prêter mutuellement assistance et de se fournir des informations et des renseignements, par l'intermédiaire de leurs autorités douanières afin de prévenir, rechercher, poursuivre et réprimer toute infraction aux lois douanières.

2. L'assistance prévue par le présent accord comprend également, si la demande en est faite, par l'une des autorités douanières, tous renseignements de nature à assurer la juste application des lois douanières.

3. Toute assistance est apportée par chaque Partie contractante conformément aux dispositions légales et administratives qu'elle applique et dans les limites de la compétence et des ressources disponibles de ses autorités douanières.

##### Article 3

1. Sur demande, l'administration requise fournit toutes les informations sur la législation et les procédures douanières nationales utiles aux enquêtes menées en ce qui concerne une infraction aux lois douanières.

2. Chaque administration des douanes communique sur demande ou de sa propre initiative toutes les informations dont elle dispose sur les questions suivantes :

a) nouvelles techniques de lutte contre les infractions douanières, dont l'efficacité a été prouvée;

b) nouvelles tendances s'agissant des infractions douanières, et moyens ou méthodes employés pour les commettre;

c) nouvelles techniques et méthodes améliorées en matière de fraude douanière.

3. Par l'intermédiaire de leurs autorités douanières respectives, les Parties contractantes, si ce n'est pas contraire à leur droit national, s'efforceront également de coopérer dans le cadre :

a) de l'instauration, du développement et de l'amélioration de programmes spécifiques de formation de leur personnel;

b) de la mise en place d'un point de contact et de la mise à jour de moyens de communication entre leurs administrations afin de faciliter l'échange rapide et sûr de renseignements;

c) het vergemakkelijken van een efficiënte samenwerking tussen hun administraties, met inbegrip van de uitwisseling van personeel en deskundigen;

d) de studie en het testen van nieuwe uitrustingen en procedures;

e) alle andere algemene administratieve aangelegenheden waarvoor af en toe hun gezamenlijk optreden noodzakelijk zou zijn.

#### Bijzondere gevallen van bijstand

##### Artikel 4

1. De aangezochte administratie verstrekt de verzoekende administratie op verzoek inlichtingen over onder meer de volgende punten :

a) de regelmatigheid van de uitvoer van goederen, vanuit het douanegebied van de aangezochte overeenkomstsluitende Partij, die in het douanegebied van de verzoekende overeenkomstsluitende Partij zijn ingevoerd,

b) de regelmatigheid van de invoer, in het douanegebied van de aangezochte overeenkomstsluitende Partij, van goederen die uit het douanegebied van de verzoekende overeenkomstsluitende Partij zijn uitgevoerd en het douanestelsel waaronder de goederen eventueel werden geplaatst.

2. De overeenkomstsluitende Partijen verbinden zich ertoe gegevens in te winnen, te analyseren, te evalueren en mee te delen om bij de opsporing en de voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terroristische activiteiten te helpen.

##### Artikel 5

De aangezochte administratie verstrekt op verzoek inlichtingen en gegevens en houdt een bijzonder toezicht op :

a) personen van wie de verzoekende administratie vermoedt dat zij strafbare feiten op het stuk van de douanewetten van de verzoekende Partij plegen of kunnen plegen,

b) goederen waarvan de verzoekende Partij aangeeft dat zij het voorwerp uitmaken van een onregelmatig vervoer of van een vervoer waarvan men vermoedt dat het onregelmatig is, van of naar het grondgebied van de verzoekende Partij,

c) transportmiddelen en ruimten waarvan vermoed wordt dat ze worden gebruikt voor het plegen van strafbare feiten op het stuk van de douanewetten in het douanegebied van de verzoekende Partij.

##### Artikel 6

1. De douaneadministraties verschaffen elkaar, op verzoek of uit eigen beweging, inlichtingen en gegevens over uitgevoerde of voorgenomen handelingen die een strafbaar feit op het stuk van de douanewetten van de verzoekende Partij vormen lijken te vormen.

2. In de ernstige gevallen die de economie, de volksgezondheid, de openbare veiligheid of andere vitale belangen van een overeenkomstsluitende Partij in belangrijke mate in gevaar kunnen brengen, verstrekt de douaneadministratie van de andere overeenkomstsluitende Partij, indien zij hiervan kennis heeft, onverwijld inlichtingen en gegevens uit eigen beweging.

#### Inlichtingen en gegevens

##### Artikel 7

1. De originele dossiers, documenten en andere gegevens worden slechts gevraagd wanneer kopieën niet zouden voldoen. Wanneer in die gevallen de originele stukken niet geleverd kunnen worden, worden voor eensluidend verklaarde afschriften aan de verzoekende administratie bezorgd.

2. De toezending van de originele dossiers, documenten en andere gegevens gebeurt zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de rechten die de aangezochte Partij of derden ingevolge deze documenten zouden hebben verworven.

3. De aldus bezorgde dossiers, documenten en andere gegevens moeten zo snel mogelijk teruggegeven worden. Indien ze in het kader van een gerechtelijke of administratieve procedure worden opgeëist, moeten ze, op verzoek, onmiddellijk teruggezonden worden.

4. De in overeenstemming met dit Akkoord uit te wisselen inlichtingen en gegevens dienen vergezeld te gaan van alle nuttige aanwijzingen die nodig zijn voor hun interpretatie of hun gebruik.

c) de facilitation d'une coordination efficace entre leurs administrations, y compris l'échange de personnel et d'experts;

d) de l'examen et de la mise à l'essai de nouveaux équipements et procédures;

e) de toutes autres matières administratives générales susceptibles, de temps à autre, de nécessiter leur action conjointe.

#### Cas particuliers d'assistance

##### Article 4

1. Sur demande, l'administration requise fournit à l'administration requérante des informations notamment sur les points suivants :

a) la régularité de l'exportation, à partir du territoire douanier de la Partie contractante requise, des marchandises importées dans le territoire douanier de la Partie contractante requérante;

b) la régularité de l'importation, dans le territoire douanier de la Partie contractante requise, des marchandises exportées du territoire douanier de la Partie contractante requérante, et le régime douanier sous lequel les marchandises ont éventuellement été placées.

2. Les parties contractantes se chargent de recueillir, d'analyser, d'évaluer et de communiquer des renseignements pour aider à la détection et à la prévention du blanchiment d'argent et du financement d'activités terroristes.

##### Article 5

Sur demande, l'administration requise fournit des informations et des renseignements et exerce une surveillance spéciale sur :

a) les personnes au sujet desquelles l'administration requérante a des raisons de penser qu'elles commettent ou peuvent commettre des infractions aux lois douanières de la Partie requérante;

b) les marchandises désignées par la Partie requérante comme faisant l'objet d'un trafic irrégulier ou soupçonné d'être irrégulier, à destination ou en provenance du territoire de la Partie requérante;

c) les moyens de transport et les locaux soupçonnés d'être utilisés pour commettre des infractions aux lois douanières sur le territoire douanier de la Partie requérante.

##### Article 6

1. Les administrations douanières se communiquent mutuellement, sur demande ou de leur propre initiative, des informations et des renseignements sur les opérations achevées ou envisagées qui constituent ou semblent constituer une infraction aux lois douanières de la Partie requérante.

2. Dans les cas graves pouvant porter sérieusement atteinte à l'économie, à la santé publique, à la sécurité publique ou à tout autre intérêt vital d'une Partie contractante, l'administration douanière de l'autre Partie contractante fournit, sans délai, si elle en a connaissance, des informations et des renseignements de sa propre initiative.

#### Information et renseignement

##### Article 7

1. Les originaux des dossiers, documents et autres données ne sont demandés que dans les cas où des copies ne suffiraient pas. Dans ces cas, lorsque les originaux ne peuvent être fournis, des copies certifiées conformes sont adressées à l'administration requérante.

2. La transmission des originaux des dossiers, documents et autres données s'effectue sans préjudice des droits que la Partie requise ou des tiers auraient acquis sur ces documents.

3. Les dossiers, documents et autres données ainsi transmis doivent être restitués dans les meilleurs délais. S'ils sont requis dans le cadre d'une procédure judiciaire ou administrative, ils seront, sur demande, renvoyés immédiatement.

4. Les informations et les renseignements à échanger conformément au présent accord sont accompagnés de toutes les indications utiles permettant de les interpréter ou de les exploiter.

## Deskundigen en getuigen

## Artikel 8

De douaneautoriteiten van elke Partij kunnen in overeenstemming met hun nationale bepalingen, op verzoek van de douaneautoriteiten van de andere Partij, hun ambtenaren machtigen, voor zover die daarmee instemmen, om op het grondgebied van de andere partij als getuige voor de rechtbanken of de administratieve autoriteiten te verschijnen en de dossiers, documenten of andere gegevens of voor eensluidend verklaarde afschriften van deze stukken, die voor de vervolgingen noodzakelijk geacht kunnen worden, voor te leggen. Binnen de in de machtiging vastgelegde grenzen leggen deze ambtenaren getuigenis af met betrekking tot gedane vaststellingen bij de uitoefening van hun functie. Het verzoek om te verschijnen moet in het bijzonder vermelden in welke zaak en in welke hoedanigheid de ambtenaar zal worden gehoord.

## Behandeling van de verzoeken

## Artikel 9

1. De aangezochte douaneadministratie zal alle redelijke maatregelen treffen om iedere aanvraag binnen een redelijke termijn te behandelen en zal gebruik maken van elke officiële of gerechtelijke maatregel die nodig is voor de uitvoering.

2. Wanneer de aangezochte administratie niet over de gevraagde inlichtingen beschikt, moet zij, in overeenstemming met de nationale wetsbepalingen en administratieve voorschriften :

- a) onderzoeken instellen om deze inlichtingen te verkrijgen, of
- b) het verzoek snel doorsturen naar de bevoegde autoriteit, of
- c) de bevoegde autoriteiten terzake aanwijzen.

## Artikel 10

1. Op schriftelijk verzoek kunnen door de verzoekende douaneadministratie speciaal aangewezen ambtenaren, ten behoeve van de onderzoeken naar een strafbaar feit op het stuk van de douanewetten van de aangezochte overeenkomstsluitende Partij, met machtiging van de aangezochte douaneadministratie en onder voorbehoud van de door deze laatste eventueel opgelegde voorwaarden :

- a) in de kantoren van de aangezochte administratie de documenten, dossiers en andere relevante gegevens die daar berusten, in aanwezigheid van ambtenaren van de aangezochte autoriteit, raadplegen en vragen dat de ambtenaren van de aangezochte autoriteit deze documenten, dossiers en andere gegevens onderzoeken,
- b) zich kopieën van die documenten, dossiers en andere relevante gegevens over het betreffende strafbaar feit laten bezorgen,
- c) aanwezig zijn bij elk onderzoek dat de aangezochte autoriteit in het douanegebied van de aangezochte overeenkomstsluitende Partij instelt en nuttig is voor de verzoekende administratie.

2. Wanneer de ambtenaren van de verzoekende douaneadministratie zich, onder de in paragraaf 1 van dit artikel bepaalde voorwaarden, op het grondgebied van de andere overeenkomstsluitende Partij bevinden, moeten zij te allen tijde het bewijs kunnen leveren dat zij officieel bevoegd zijn om te handelen.

3. Zij genieten op dit grondgebied dezelfde bescherming en bijstand die aan de douaneambtenaren van de andere overeenkomstsluitende Partij door de op het grondgebied van deze laatste geldende wetgeving zijn toegekend en zijn verantwoordelijk voor ieder strafbaar feit dat zij eventueel zouden begaan.

4. De aanwezigheid bij toepassing van dit artikel op het grondgebied van de aangezochte overeenkomstsluitende Partij van ambtenaren van de verzoekende administratie is louter raadgevend. Geen enkele bepaling van dit artikel mag worden uitgelegd in die zin dat ze toelating verleend aan de ambtenaren van de verzoekende administratie om actief deel te nemen aan de onderzoeken of aan de uitoefening van enige gerechtelijke bevoegdheid of onderzoeksbevoegdheid die aan de douaneambtenaren van de aangezochte autoriteit overeenkomstig de nationale wettelijke bepalingen van de aangezochte overeenkomstsluitende Partij is toegekend.

5. De verzoekende douaneadministratie wordt, als zij dit vraagt, ingelicht over het uur en de plaats van de actie, die ten gevolge van een verzoek moet worden ondernomen, zodanig dat deze actie kan worden gecoördineerd.

## Experts et témoins

## Article 8

Selon les dispositions nationales en vigueur, les autorités douanières de chacune des Parties peuvent, à la requête des autorités douanières de l'autre Partie, autoriser leurs agents, pour autant que ceux-ci y consentent, à comparaître comme témoins devant les tribunaux ou autorités administratives sur le territoire de l'autre Partie, et à produire les dossiers, documents ou autres données, ou les copies de ceux-ci certifiées conformes, qui peuvent être jugés essentiels pour les poursuites. Ces agents déposent dans les limites fixées par l'autorisation sur les constatations faites par eux au cours de l'exercice de leurs fonctions. La demande de comparution doit préciser notamment dans quelle affaire et en quelle qualité l'agent sera interrogé.

## Exécution des demandes

## Article 9

1. L'administration douanière requise prendra toutes les mesures raisonnables en vue de l'exécution de toute demande dans un délai raisonnable, et recherchera toute mesure officielle ou judiciaire nécessaire à son exécution.

2. Lorsqu'elle ne possède pas les informations demandées, l'administration requise doit, dans le respect des dispositions légales nationales et administratives nationales :

- a) entreprendre des recherches pour obtenir ces informations; ou
- b) transmettre rapidement la demande à l'autorité compétente; ou
- c) indiquer quelles sont les autorités compétentes en la matière.

## Article 10

1. Sur demande écrite, aux fins des enquêtes concernant une infraction aux lois douanières de la Partie contractante requise, les fonctionnaires spécialement désignés par l'administration requérante peuvent, avec l'autorisation de l'administration requise, et sous réserve des conditions imposées le cas échéant par celle-ci :

- a) consulter, en présence de fonctionnaires de l'autorité requise, dans les bureaux de l'administration requise, les documents, dossiers et autres données pertinentes détenus dans ces bureaux et demander que les fonctionnaires de l'autorité requise examinent ces documents, dossiers et autres données;
- b) se faire produire copie de ces documents, dossiers et autres données pertinentes concernant l'infraction en cause;
- c) assister à toute enquête effectuée par l'administration requise sur le territoire douanier de la Partie contractante requise, et utile à l'administration requérante.

2. Lorsque, dans les conditions prévues au paragraphe 1<sup>er</sup> du présent article, des fonctionnaires de l'administration requérante sont présents sur le territoire de l'autre Partie contractante, ils doivent à tout moment être en mesure de fournir la preuve qu'ils ont officiellement qualité pour agir.

3. Ils bénéficient sur place de la même protection et de la même assistance que celles accordées aux fonctionnaires des douanes de l'autre Partie contractante par la législation en vigueur sur le territoire de cette dernière et sont responsables de toute infraction commise le cas échéant.

4. La présence de fonctionnaires de l'administration requérante sur le territoire de la Partie contractante requise en vertu du présent article sera uniquement à titre consultatif. Nulle disposition du présent article ne sera interprétée dans le sens d'une permission donnée aux fonctionnaires de l'administration requérante de prendre une part active dans des enquêtes, ou de l'exercice de toute compétence judiciaire ou d'investigation accordée aux fonctionnaires des douanes de l'autorité requise conformément aux dispositions légales nationales de la Partie contractante requise.

5. L'administration douanière requérante est, si elle en fait la demande, informée de l'heure et du lieu de l'opération à entreprendre par suite d'une demande, de sorte que cette opération puisse être coordonnée.

## Bescherming van de inlichtingen

## Artikel 11

1. De binnen het raam van de administratieve bijstand overeenkomstig dit Akkoord verkregen inlichtingen of gegevens moeten uitsluitend voor de doeleinden van dit Akkoord en door de douaneautoriteiten worden gebruikt, behalve wanneer de overeenkomstsluitende Partij die deze inlichtingen heeft verstrekt, het gebruik ervan voor andere doeleinden of door andere autoriteiten uitdrukkelijk toestaat.

2. De in overeenstemming met dit Akkoord verkregen inlichtingen of gegevens moeten als vertrouwelijk worden beschouwd en een bescherming genieten die minstens gelijkwaardig is met deze die voor de inlichtingen of gegevens van dezelfde aard door de nationale wetgeving van de overeenkomstsluitende Partij die ze ontvangt, is vastgesteld.

## Afwijkingen

## Artikel 12

1. De door dit Akkoord bepaalde bijstand kan worden geweigerd, wanneer de aangezochte overeenkomstsluitende Partij acht dat deze bijstand zou kunnen leiden tot aantasting van de soevereiniteit, de veiligheid, de openbare orde of enig ander wezenlijk nationaal belang, wanneer de bijstand de schending van een industrieel, commercieelgeheim of beroepsgeheim tot gevolg heeft of onverenigbaar is met de door deze overeenkomstsluitende Partij toegepaste wetsbepalingen en administratieve voorschriften.

2. Wanneer de verzoekende administratie niet in staat is een gelijksoortig verzoek dat door de aangezochte administratie zou zijn ingediend, in te willigen, vermeldt zij dit in de uiteenzetting van haar verzoek. In een dergelijk geval heeft de aangezochte administratie de algehele vrijheid om over het gevolg dat aan dit verzoek moet worden gegeven, te beslissen.

3. De bijstand kan door de aangezochte administratie worden uitgesteld, wanneer hij een onderzoek, rechtsvervolgingen of een lopende procedure verstoort. In dat geval raadpleegt de aangezochte administratie de verzoekende administratie om te bepalen of de bijstand kan worden verleend op voorwaarde dat de door de aangezochte administratie eventueel opgelegde voorwaarden zijn vervuld.

4. Wanneer aan een verzoek om bijstand geen gevolg kan worden gegeven, wordt de verzoekende administratie hiervan onmiddellijk verwittigd met opgave van de redenen en omstandigheden die voor het vervolg van de zaak belangrijk kunnen zijn.

## Vorm en inhoud van de verzoeken om bijstand

## Artikel 13

1. De krachtens dit Akkoord gedane verzoeken gebeuren schriftelijk of elektronisch. De documenten die nodig zijn voor de behandeling van die verzoeken, moeten bijgevoegd zijn. Indien de toestand dit vereist, kunnen mondelinge verzoeken eveneens aanvaard worden, maar ze moeten schriftelijk worden bevestigd.

2. De overeenkomstig paragraaf 1 van dit artikel gedane verzoeken bevatten de volgende gegevens :

- a) de autoriteit van wie het verzoek uitgaat;
- b) de aard van de betrokken procedure;
- c) het voorwerp en de reden van het verzoek;
- d) de namen en adressen van de partijen die in de procedure betrokken zijn, indien ze gekend zijn;
- e) een korte beschrijving van de zaak in kwestie en de opgave van de toepasselijke wettelijke bepalingen.
- f) het verband tussen de gevraagde bijstand en de zaak waarop deze bijstand betrekking heeft.

3. Alle aanvragen zijn in het Engels of in het Frans opgesteld.

## Kosten

## Artikel 14

1. De douaneadministraties doen afstand van iedere aanspraak op terugbetaling van de kosten die uit de toepassing van dit Akkoord voortvloeien, met uitzondering van de uitgaven voor getuigen evenals van de vergoedingen voor deskundigen en tolken die geen administratief beambte zijn.

2. Indien er hoge en ongewone kosten moeten of zullen moeten gemaakt worden om aan het verzoek gevolg te geven, plegen de overeenkomstsluitende Partijen overleg teneinde de voorwaarden waaronder het verzoek zal worden ingewilligd en de wijze waarop deze kosten ten laste zullen worden genomen, te bepalen.

3. De kosten die voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 8 en 10, paragraaf 1, zijn ten laste van de verzoekende Partij.

## Protection de l'information

## Article 11

1. Les informations et les renseignements reçus dans le cadre de l'assistance administrative conformément au présent accord doivent être utilisés exclusivement aux fins du présent accord et par les autorités douanières, sauf lorsque la Partie contractante qui a fourni ces informations autorise expressément leur utilisation, par les autorités douanières, à d'autres fins, ou par d'autres autorités.

2. Les informations ou les renseignements reçus conformément au présent accord doivent être considérés comme confidentiels et bénéficier d'une protection au moins équivalente à celle prévue pour les informations ou les renseignements de même nature par la législation nationale de la Partie contractante qui les reçoit.

## Déroptions

## Article 12

1. L'assistance prévue par le présent accord peut être refusée lorsque la Partie contractante requise estime qu'elle est de nature à porter atteinte à la souveraineté, à sa sécurité, à son ordre public ou à tout autre intérêt national essentiel, si elle implique la violation d'un secret industriel, commercial ou professionnel, ou est incompatible avec les dispositions légales et administratives appliquées par cette Partie contractante.

2. Lorsque l'administration requérante n'est pas en mesure de satisfaire une demande de même nature qui serait présentée par l'administration requise, elle signale le fait dans l'exposé de sa demande. Dans un tel cas, l'administration requise a toute latitude pour déterminer la suite à donner à cette demande.

3. L'assistance peut être différée par l'administration requise lorsqu'elle perturbe une enquête, des poursuites judiciaires ou une procédure en cours. Dans ce cas, l'administration requise consulte l'administration requérante pour déterminer si l'assistance peut être apportée, sous réserve que soient remplies les conditions imposées éventuellement par l'administration requise.

4. Dans le cas où il ne peut être donné suite à une demande d'assistance, l'administration requérante en est immédiatement avertie, avec un exposé des motifs et des circonstances qui peuvent être importants pour la suite de l'affaire.

## Forme et contenu des demandes d'assistance

## Article 13

1. Les demandes faites en vertu du présent accord sont présentées par écrit ou électroniquement. Les documents nécessaires à l'exécution de ces demandes doivent y être joints. Si la situation l'exige, des demandes verbales peuvent également être acceptées, mais doivent être confirmées par écrit.

2. Les demandes conformément au paragraphe 1<sup>er</sup> du présent article comprennent les renseignements suivants :

- a) l'autorité dont émane la demande;
- b) la nature de la procédure en cause;
- c) l'objet et le motif de la demande;
- d) les noms et adresses des parties concernées par la procédure, s'ils sont connus;
- e) une brève description de l'affaire en cause et la mention des dispositions légales en jeu.
- f) le lien entre l'assistance sollicitée et la question sur laquelle porte cette assistance.

3. Toutes les demandes sont établies en anglais ou en français.

## COUTS

## Article 14

1. Les administrations douanières renoncent à toute réclamation pour le remboursement des frais résultant de l'application du présent accord, à l'exception des dépenses pour témoins, ainsi que des honoraires versés aux experts et aux interprètes autres que des agents administratifs.

2. Si des frais élevés et inhabituels doivent ou devront être encourus pour donner suite à la demande, les Parties contractantes se concertent pour déterminer les conditions dans lesquelles la demande sera satisfaite, ainsi que la manière dont ces frais seront pris en charge.

3. Les frais entraînés par application des articles 8 et 10, paragraphe 1<sup>er</sup>, sont à la charge de la Partie requérante.

## Uitvoering van het Akkoord

## Artikel 15

1. De respectieve douaneautoriteiten nemen maatregelen opdat de bijstand via rechtstreekse communicatie tussen de daartoe aangewezen ambtenaren zou geschieden.

2. De douaneautoriteiten stellen gedetailleerde bepalingen op om de uitvoering van dit akkoord te vergemakkelijken.

3. De douaneautoriteiten trachten in gemeen overleg een oplossing te vinden voor de moeilijkheden of twijfels die bij toepassing van dit Akkoord rijzen.

4. Geschillen waarvoor geen oplossing kan gevonden worden, zullen via diplomatieke weg geregeld worden.

## Toepassing

## Artikel 16

1. Dit akkoord is van toepassing op de douanegebieden van de twee overeenkomstsluitende Partijen zoals zij door de toepasselijke wettelijke en administratieve bepalingen van deze laatste zijn vastgesteld.

2. Iedere inlichting van communautair belang inzake fraude en onregelmatigheden op het gebied van de douane die door de douaneautoriteiten van de Republiek Mauritius aan de douaneautoriteiten van het Koninkrijk België zou zijn medegedeeld, kan mits voorafgaande kennisgeving aan de douaneautoriteiten van de Republiek Mauritius, door de douaneautoriteiten van België aan de Europese Commissie worden doorgegeven.

## Opleiding

## Artikel 17

Partijen komen overeen om elkaar bijstand te verlenen op technisch vlak, met name op het gebied van de opleiding en van de douanehervorming, die ondermeer de hervorming inzake accijnzen, risicobeleid, W.D.O. kader van normen behelst en voor de certificatie als geautoriseerd marktdeelnemer (EAO). Deze opleiding zal bestaan uit opleidingsmodules en/of eventuele praktische stages. De praktische en budgettaire modaliteiten hiervoor zullen worden vastgelegd in een aanvullend protocol.

## Inwerkingtreding en opzegging

## Artikel 18

1. Iedere Overeenkomstsluitende Partij stelt de andere Partij op schriftelijke wijze en langs diplomatieke weg in kennis van de uitvoering van de procedures die door haar Grondwet of haar nationale regelgeving zijn vereist voor de inwerkingtreding van onderhavig Akkoord, dat toepasselijk wordt op de eerste dag van de derde maand na de datum van die kennisgeving.

2. Vijf jaar na de inwerkingtreding van dit Akkoord en op verzoek van één van de Partijen komen de douaneautoriteiten bijeen om dit Akkoord opnieuw te bestuderen.

## Artikel 19

1. Dit Akkoord wordt voor onbepaalde tijd gesloten maar iedere Overeenkomstsluitende Partij kan het op ieder tijdstip opzeggen door middel van een langs diplomatieke weg gedane kennisgeving.

2. De opzegging wordt van kracht zes maanden na de datum van kennisgeving van de opzegging aan de andere Overeenkomstsluitende Partij. De procedures die op het ogenblik van de opzegging nog aan de gang zijn, moeten evenwel beëindigd worden, in overeenstemming met de bepalingen van dit Akkoord.

TEN BLIJKE WAARVAN, de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd door hun respectieve Regeringen, dit Akkoord hebben ondertekend.

Gedaan te Brussel, op 10 april 2007, in twee exemplaren, ieder in het Frans.

## Mise en œuvre de l'Accord

## Article 15

1. Les autorités douanières respectives prennent des dispositions pour que l'assistance soit effectuée par communication directe entre les fonctionnaires désignés à cet effet.

2. Les autorités douanières arrêtent des dispositions détaillées pour faciliter la mise en œuvre du présent accord.

3. Les autorités douanières s'efforcent de résoudre de concert toute difficulté ou doute soulevés par l'application du présent accord.

4. Les différends pour lesquels aucune solution n'est trouvée sont réglés par la voie diplomatique.

## Application

## Article 16

1. Le présent accord est applicable aux territoires douaniers des deux Parties contractantes tels qu'ils sont définis par les dispositions légales et administratives applicables à ces dernières.

2. Toute information d'intérêt communautaire en matière de fraude et d'irrégularité douanière qui serait communiquée par les autorités douanières de la République de Maurice aux autorités douanières du Royaume de Belgique, peut être retransmise par ces dernières à la Commission européenne, avec notification préalable aux autorités douanières de la République de Maurice.

## Formation

## Article 17

Les Parties conviennent de se prêter assistance dans le domaine technique, notamment dans le domaine de la formation et dans la réforme douanière qui comprend, entre autres, la réforme d'accise, Gestion de Risque, Cadre de Normes OMD et pour la certification d'Opérateur économique agréé (OEA). Cette formation consistera en sessions de cours et/ou stages pratiques éventuels. Les modalités pratiques et budgétaires de ces formations seront précisées dans un protocole d'accord.

## Entrée en vigueur et dénonciation

## Article 18

1. Chaque Partie contractante notifiera à l'autre par écrit et par voie diplomatique, l'accomplissement des procédures requises par sa Constitution ou ses procédures nationales régissant l'entrée en vigueur du présent accord, qui prendra effet le premier jour du troisième mois suivant la date de la notification.

2. Après cinq années à dater de l'entrée en vigueur du présent accord et à la demande de l'une des Parties, les autorités douanières se réunissent en vue de réexaminer ledit accord.

## Article 19

1. Le présent accord est conclu pour une durée illimitée, mais chacune des Parties contractantes peut le dénoncer à tout moment par notification effectuée par voie diplomatique.

2. La dénonciation prendra effet six mois à compter de la date de la notification de la dénonciation l'autre Partie contractante. Les procédures en cours au moment de la dénonciation doivent néanmoins être achevées conformément aux dispositions du présent accord.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent accord.

FAIT à Bruxelles, le 10 avril 2007, en double exemplaire, chacun en langue française.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2010 — 1625 (2006 — 3875) (2009 — 3178) [C — 2010/15057]

22 AUGUSTUS 2006. — Wet houdende instemming met het Protocol nr. 14 bij het Verdrag inzake de bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, tot wijziging van het controlesysteem van het Verdrag, gedaan te Straatsburg op 13 mei 2004. — Addendum (1) (2)

Nota's

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* d.d. 3 oktober 2006 (Ed. 2) (blz. 51127-51133) en 14 september 2009 (blz. 61879).

(2) Lijst Gebonden Staten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2010 — 1625 (2006 — 3875) (2009 — 3178) [C — 2010/15057]

22 AOUT 2006. — Loi portant assentiment au Protocole n° 14 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, amendant le système de contrôle de la Convention, fait à Strasbourg le 13 mai 2004. — Addendum (1) (2)

Notes

(1) Voir *Moniteur belge* du 3 octobre 2006 (Ed. 2) (pages 51127-51133) et du 14 septembre 2009 (page 61879).

(2) Liste des Etats liés.

Protocol nr. 14 bij het Verdrag inzake de bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden,  
tot wijziging van het controlesysteem van het verdrag, gedaan te Straatsburg op 13 mei 2004

Staten	Datum authenticatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
ALBANIE	10/11/2004	Bekrachtiging	03/02/2006	01/06/2010
ANDORRA	12/11/2004	Bekrachtiging	17/07/2006	01/06/2010
ARMENIE	13/05/2004	Bekrachtiging	07/01/2005	01/06/2010
AZERBEIDZJAN	16/02/2005	Bekrachtiging	19/05/2006	01/06/2010
BOSNIË EN HERZEGOVINA	10/11/2004	Bekrachtiging	19/05/2006	01/06/2010
BULGARIJE	23/09/2005	Bekrachtiging	17/11/2005	01/06/2010
BELGIE	20/04/2005	Bekrachtiging	14/09/2006	01/06/2010
CYPRUS	15/12/2004	Bekrachtiging	17/11/2005	01/06/2010
DENEMARKEN	13/05/2004	Bekrachtiging	10/11/2004	01/06/2010
DUITSLAND	10/11/2004	Bekrachtiging	11/04/2006	01/06/2010
ESTLAND	13/05/2004	Bekrachtiging	26/01/2006	01/06/2010
FINLAND	29/11/2004	Bekrachtiging	07/03/2006	01/06/2010
FRANKRIJK	13/05/2004	Bekrachtiging	07/06/2006	01/06/2010
GEORGIE	13/05/2004	Bekrachtiging	10/11/2004	01/06/2010
GRIEKENLAND	13/05/2004	Bekrachtiging	05/08/2005	01/06/2010
HONGARIJE	07/04/2005	Bekrachtiging	21/12/2005	01/06/2010
IERLAND	13/05/2004	Bekrachtiging	10/11/2004	01/06/2010
IJSLAND	13/05/2004	Bekrachtiging	16/05/2005	01/06/2010
ITALIE	13/05/2004	Bekrachtiging	07/03/2006	01/06/2010
KROATIE	13/05/2004	Bekrachtiging	30/01/2006	01/06/2010
LETLAND	13/05/2004	Bekrachtiging	28/03/2006	01/06/2010
LIECHTENSTEIN	20/09/2004	Bekrachtiging	07/09/2005	01/06/2010
LITOUWEN	10/11/2004	Bekrachtiging	01/07/2005	01/06/2010
LUXEMBURG	13/05/2004	Bekrachtiging	21/03/2006	01/06/2010
MACEDONIE (VOORMALIGE JOEGOSLAVISCHE REP.)	15/09/2004	Bekrachtiging	15/06/2005	01/06/2010
MALTA	04/10/2004	Bekrachtiging	04/10/2004	01/06/2010
MOLDAVIË	10/11/2004	Bekrachtiging	22/08/2005	01/06/2010
MONACO	10/11/2004	Bekrachtiging	10/03/2006	01/06/2010
MONTENEGRO	10/11/2004	Bekrachtiging	06/09/2005	01/06/2010
NEDERLAND	13/05/2004	Bekrachtiging	02/02/2006	01/06/2010
NOORWEGEN	13/05/2004	Bekrachtiging	10/11/2004	01/06/2010
OEKRAINE	10/11/2004	Bekrachtiging	27/03/2006	01/06/2010
OOSTENRIJK	10/11/2004	Bekrachtiging	23/01/2006	01/06/2010
POLEN	10/11/2004	Bekrachtiging	12/10/2006	01/06/2010
PORTUGAL	27/05/2004	Bekrachtiging	19/05/2006	01/06/2010

Staten	Datum authenticatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
ROEMENIE	13/05/2004	Bekrachtiging	16/05/2005	01/06/2010
RUSLAND	04/05/2006	Bekrachtiging	18/02/2010	01/06/2010
SAN MARINO	16/05/2005	Bekrachtiging	02/02/2006	01/06/2010
SERVIË	10/11/2004	Bekrachtiging	06/09/2005	01/06/2010
SLOVAKIJE	22/10/2004	Bekrachtiging	16/05/2005	01/06/2010
SLOVENIE	13/05/2004	Bekrachtiging	29/06/2005	01/06/2010
SPANJE	10/05/2005	Bekrachtiging	15/03/2006	01/06/2010
TSJECHISCHE REP.	29/06/2005	Bekrachtiging	19/05/2006	01/06/2010
TURKIJE	06/10/2004	Bekrachtiging	02/10/2006	01/06/2010
VERENIGD KONINKRIJK	13/07/2004	Bekrachtiging	28/01/2005	01/06/2010
ZWEDEN	03/09/2004	Bekrachtiging	17/11/2005	01/06/2010
ZWITSERLAND	13/05/2004	Bekrachtiging	25/04/2006	01/06/2010

**Protocole n° 14 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales,  
amendant le système de contrôle de la Convention, faite à Strasbourg le 13 mai 2004**

Etats	Date authentification	Type de consentement	Date consentement	Entrée vigueur locale
ALBANIE	10/11/2004	Ratification	03/02/2006	01/06/2010
ALLEMAGNE	10/11/2004	Ratification	11/04/2006	01/06/2010
ANDORRE	12/11/2004	Ratification	17/07/2006	01/06/2010
ARMENIE	13/05/2004	Ratification	07/01/2005	01/06/2010
AUTRICHE	10/11/2004	Ratification	23/01/2006	01/06/2010
AZERBAÏDJAN	16/02/2005	Ratification	19/05/2006	01/06/2010
BELGIQUE	20/04/2005	Ratification	14/09/2006	01/06/2010
BOSNIE-HERZEGOVINE	10/11/2004	Ratification	19/05/2006	01/06/2010
BULGARIE	23/09/2005	Ratification	17/11/2005	01/06/2010
CHYPRE	15/12/2004	Ratification	17/11/2005	01/06/2010
CROATIE	13/05/2004	Ratification	30/01/2006	01/06/2010
DANEMARK	13/05/2004	Ratification	10/11/2004	01/06/2010
ESPAGNE	10/05/2005	Ratification	15/03/2006	01/06/2010
ESTONIE	13/05/2004	Ratification	26/01/2006	01/06/2010
FINLANDE	29/11/2004	Ratification	07/03/2006	01/06/2010
FRANCE	13/05/2004	Ratification	07/06/2006	01/06/2010
GEORGIE	13/05/2004	Ratification	10/11/2004	01/06/2010
GRECE	13/05/2004	Ratification	05/08/2005	01/06/2010
HONGRIE	07/04/2005	Ratification	21/12/2005	01/06/2010
IRLANDE	13/05/2004	Ratification	10/11/2004	01/06/2010
ISLANDE	13/05/2004	Ratification	16/05/2005	01/06/2010
ITALIE	13/05/2004	Ratification	07/03/2006	01/06/2010
LETTONIE	13/05/2004	Ratification	28/03/2006	01/06/2010
LIECHTENSTEIN	20/09/2004	Ratification	07/09/2005	01/06/2010
LITUANIE	10/11/2004	Ratification	01/07/2005	01/06/2010
LUXEMBOURG	13/05/2004	Ratification	21/03/2006	01/06/2010
MACEDOINE (EX-REP. YUGO-SLAVE DE)	15/09/2004	Ratification	15/06/2005	01/06/2010
MALTE	04/10/2004	Ratification	04/10/2004	01/06/2010
MOLDAVIE	10/11/2004	Ratification	22/08/2005	01/06/2010
MONACO	10/11/2004	Ratification	10/03/2006	01/06/2010
MONTENEGRO	10/11/2004	Ratification	06/09/2005	01/06/2010
NORVEGE	13/05/2004	Ratification	10/11/2004	01/06/2010

Etats	Date authentication	Type de consentement	Date consentement	Entrée vigueur locale
PAYS-BAS	13/05/2004	Ratification	02/02/2006	01/06/2010
POLOGNE	10/11/2004	Ratification	12/10/2006	01/06/2010
PORTUGAL	27/05/2004	Ratification	19/05/2006	01/06/2010
ROUMANIE	13/05/2004	Ratification	16/05/2005	01/06/2010
ROYAUME-UNI	13/07/2004	Ratification	28/01/2005	01/06/2010
RUSSIE	04/05/2006	Ratification	18/02/2010	01/06/2010
SAINT MARIN	16/05/2005	Ratification	02/02/2006	01/06/2010
SERBIE	10/11/2004	Ratification	06/09/2005	01/06/2010
SLOVAQUIE	22/10/2004	Ratification	16/05/2005	01/06/2010
SLOVENIE	13/05/2004	Ratification	29/06/2005	01/06/2010
SUEDE	03/09/2004	Ratification	17/11/2005	01/06/2010
SUISSE	13/05/2004	Ratification	25/04/2006	01/06/2010
TCHEQUE REP.	29/06/2005	Ratification	19/05/2006	01/06/2010
TURQUIE	06/10/2004	Ratification	02/10/2006	01/06/2010
UKRAINE	10/11/2004	Ratification	27/03/2006	01/06/2010

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

N. 2010 — 1626

[C - 2010/14086]

**16 MAART 2010. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van het besluit 2007-I-10 van 31 mei 2007 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart betreffende het Patentreglement Rijn**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 juni 1972 op de veiligheid van de vaartuigen, artikel 17<sup>ter</sup> ingevoegd bij de wet van 22 januari 2007;

Gelet op de wet van 21 mei 1991 betreffende het invoeren van een stuurbrevet voor het bevaren van de scheepvaartwegen van het Rijk, artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juni 1965 houdende goedkeuring van het reglement betreffende het verlenen van radardiploma's voor de Rijn, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 2000 houdende goedkeuring van het nieuwe Reglement betreffende het verlenen van Rijnpatenten en van de Bijlagen en opheffing van het koninklijk besluit van 3 juni 1976 houdende goedkeuring van de nieuwe tekst van het Reglement betreffende het verlenen van Rijnschipperspatenten;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit zijn betrokken;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 april 2009;

Gelet op advies 46.994/2/V van de Raad van State, gegeven op 29 juli 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende de overeenkomst tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groothertogdom Hessen, Nederland en Pruisen voor de Rijnvaart, getekend op 17 oktober 1868 te Mannheim, artikel 46, gewijzigd door de overeenkomst van 20 november 1963, goedgekeurd bij de wet van 4 februari 1967;

Op de voordracht van de Eerste Minister, de Minister van Buitenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het bij dit besluit gevoegde besluit 2007-I-10 van 31 mei 2007 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart betreffende het Patentreglement Rijn wordt goedgekeurd.

**Art. 2.** Voor de toepassing van het Patentreglement Rijn, gevoegd bij het besluit bedoeld in artikel 1, wordt onder "bevoegde autoriteit" verstaan het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT ET SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

F. 2010 — 1626

[C - 2010/14086]

**16 MARS 2010. — Arrêté royal portant approbation de la résolution 2007-I-10 du 31 mai 2007 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement des patentes du Rhin**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 juin 1972 sur la sécurité des bâtiments de navigation, l'article 17<sup>ter</sup> inséré par la loi du 22 janvier 2007;

Vu la loi du 21 mai 1991 relative à l'instauration d'un brevet de conduite pour la navigation sur les voies navigables du Royaume, l'article 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 4 juin 1965 approuvant le règlement relatif à la délivrance des diplômes de conducteur au radar pour le Rhin, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2007;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 2000 portant approbation du nouveau Règlement relatif à la délivrance des patentes du Rhin et de ses Annexes et abrogation de l'arrêté royal du 3 juin 1976 approuvant le nouveau texte du Règlement relatif à la délivrance des patentes de batelier du Rhin;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 avril 2009;

Vu l'avis 46.994/2/V du Conseil d'Etat, donné le 29 juillet 2009 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la convention entre le grand-duché de Bade, la Bavière, la France, le grand-duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse pour la navigation du Rhin, signée à Mannheim le 17 octobre 1868, l'article 46, modifié par la convention du 20 novembre 1963, approuvée par la loi du 4 février 1967;

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre des Affaires étrangères et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La résolution 2007-I-10 du 31 mai 2007 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement des patentes du Rhin, annexée au présent arrêté, est approuvée.

**Art. 2.** Pour l'application du Règlement des patentes du Rhin, annexé à la résolution visée à l'article 1<sup>er</sup>, il faut entendre par "autorité compétente", la Direction générale Transport terrestre du Service public fédéral Mobilité et Transports.



**Art. 3.** De medische verklaring die overeenkomstig het Patentreglement Rijn, gevoegd bij het besluit bedoeld in artikel 1, moet worden overgelegd om de lichamelijke en geestelijke geschiktheid aan te tonen om een schip te voeren, wordt afgegeven door een medisch centrum van het Bestuur van de Medische Expertise.

**Art. 4.** Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 4 juni 1965 houdende goedkeuring van het reglement betreffende het verlenen van radardiploma's voor de Rijn, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 2007;

2° het koninklijk besluit van 31 mei 2000 houdende goedkeuring van het nieuwe Reglement betreffende het verlenen van Rijnpatenten en van de Bijlagen en opheffing van het koninklijk besluit van 3 juni 1976 houdende goedkeuring van de nieuwe tekst van het Reglement betreffende het verlenen van Rijnschipperspatenten.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2008.

**Art. 6.** De Minister bevoegd voor Buitenlandse Zaken en de Minister bevoegd voor het Vervoer zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 maart 2010

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
Y. LETERME

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
S. VANACKERE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
E. SCHOUPPE

**Art. 3.** Le certificat médical qui, conformément au Règlement des patentes du Rhin, annexé à la résolution visée à l'article 1<sup>er</sup>, doit être soumis pour attester l'aptitude physique et psychique à être conducteur de bateau, est délivré par un centre médical de l'Administration de l'Expertise médicale.

**Art. 4.** Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 4 juin 1965 approuvant le règlement relatif à la délivrance des diplômes de conducteur au radar pour le Rhin, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2007;

2° l'arrêté royal du 31 mai 2000 portant approbation du nouveau Règlement relatif à la délivrance des patentes du Rhin et de ses Annexes et abrogation de l'arrêté royal du 3 juin 1976 approuvant le nouveau texte du Règlement relatif à la délivrance des patentes de batelier du Rhin.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2008.

**Art. 6.** Le Ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions et le Ministre qui a le Transport dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 mars 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERME

Le Ministre des Affaires étrangères,  
S. VANACKERE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
E. SCHOUPPE

Bijlage

**Besluit 2007-I-10 van 31 mei 2007 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart**

**Wijziging van het Reglement Rijnpatenten en van het Reglement over de afgifte van radarpatenten in het vooruitzicht van het erkennen op de Rijn van buiten de Rijnsoeverstaten geldende vaarbewijzen en radarbevoegdheidsbewijzen overeenkomstig het Aanvullend Protocol nr. 7**

**Besluit :**

**I**

De Centrale Commissie,

opnieuw bevestigend de verplichtingen van het bedrijfsleven te willen vereenvoudigen om zo de integratie en de ontwikkeling van de Europese binnenmarkt te bevorderen,

onder verwijzing naar het belang dat zij hecht aan een zo eenvoudig, duidelijk en geharmoniseerd mogelijk juridisch kader voor de Rijnvaart, zoals zij dat opnieuw heeft bevestigd met de Verklaring van Bazel van 16 mei 2006,

handelend volgens het Aanvullend Protocol nr. 7, volgens welk zij de gelijkwaardigheid van andere documenten met de volgens de Herzene Rijnvaartakte van 17 oktober 1868 afgegeven documenten kan erkennen,

vaststellend dat het erkennen op de Rijn van buiten de Rijnsoeverstaten geldende vaarbewijzen niet mogelijk is zonder een voorafgaande aanpassing van de voorschriften van het Reglement Rijnpatenten en van het Reglement betreffende het verlenen van radarpatenten,

overwegende dat het zinvol is het Reglement Rijnpatenten en het Reglement betreffende het verlenen van radarpatenten in één enkel reglement samen te voegen, overeenkomstig de conclusies waartoe zij kwam in het kader van de werkzaamheden over de reglementaire reorganisatie,

op voorstel van haar Comité Sociale zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding,

- trekt met ingang van 1 april 2008 het met Besluit 1996-I-31 aangenomen en voor het laatst met Besluit 2003-II-28 gewijzigde Reglement betreffende het verlenen van Rijnpatenten (Reglement Rijnpatenten) in,

- trekt met ingang van 1 april 2008 het met Besluit 1998-II-28 aangenomen en voor het laatst met Besluit 2002-II-25 gewijzigde Reglement betreffende het verlenen van radarpatenten (Reglement Radarpatenten) in,

- besluit tot het Reglement betreffende de patenten voor de scheepvaart op de Rijn (Patentreglement Rijn), dat in het Duits, Frans en Nederlands in de bijlagen bij dit besluit is vermeld.

Het nieuwe Patentreglement Rijn geldt vanaf 1 april 2008.

**II**

De Centrale Commissie,

In het belang van een snelle toepassing van de richtlijnen als bedoeld in artikel 1.06 van het Reglement patenten voor de Rijnvaart,

draagt de bevoegdheid tot het aannemen en wijzigen van de bovengenoemde richtlijnen aan haar Comité Sociale zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding over. In geval van een meningsverschil in het Comité, worden de voorstellen aan de Centrale Commissie voorgelegd.

Het Comité Sociale zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding zal bij elke plenaire vergadering, ter kennisneming van de Centrale Commissie verslag uitbrengen over de sinds de laatste plenaire vergadering goedgekeurde richtlijnen.

Bijlage bij het besluit 2007-I-10 van 31 mei 2007 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

**REGLEMENT BETREFFENDE DE PATENTEN VOOR DE SCHEEPVAART OP DE RIJN  
(Patentreglement Rijn)**

**INHOUDSOPGAVE**

**HOOFDSTUK 1  
ALGEMENE BEPALINGEN**

**Artikel**

- 1.01 Begripsbepalingen
- 1.02 Toepasselijkheid van het reglement
- 1.03 Verplichting tot het hebben van een schipperspatent
- 1.04 Verplichting tot het hebben van een radarpatent
- 1.05 Soorten patent
- 1.06 Richtlijnen
- 1.07 Voorschriften van tijdelijke aard

**HOOFDSTUK 2  
BEPALINGEN BETREFFENDE DE RIJNPATENTEN**

**Paragraaf 1  
Voorwaarden voor het verkrijgen van een Rijnpatent**

**Subparagraaf 1 : Algemene eisen**

- 2.01 Groot patent
- 2.02 Klein patent
- 2.03 Sportpatent
- 2.04 Overheidspatent

**Subparagraaf 2 : Speciale kennis van riviergedeelten**

- 2.05 Bedoeld riviergedeelte
- 2.06 Verkrijging van de kennis van riviergedeelten
- 2.07 Bewijs voor riviergedeelten

**Paragraaf 2  
Vaartijd**

- 2.08 Berekening van de vaartijd
- 2.09 Bewijs van vaartijd en reizen op bepaalde riviergedeelten

**Paragraaf 3  
Toelatings- en examenprocedure**

**Artikel**

- 2.10 Examencommissie
- 2.11 Aanvraag voor het verkrijgen of uitbreiden van een Rijnpatent
- 2.12 Aanvraag voor het verkrijgen of uitbreiden van een bewijs voor riviergedeelten
- 2.13 Toelating tot het examen
- 2.14 Examen
- 2.15 Vrijstellingen en verlaging van de eisen bij het examen
- 2.16 Afgifte en uitbreiding van patenten
- 2.17 Afgifte van een bewijs voor riviergedeelten
- 2.18 Kosten
- 2.19 Regelmatige controle van de lichamelijke en geestelijke geschiktheid
- 2.20 Bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid door houders van een Rijnpatent vanaf de leeftijd van 50 jaar
- 2.21 Bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid door houders van een als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs vanaf de leeftijd van 50 jaar

**Paragraaf 4  
Opschorten en intrekken**

- 2.22 Opschorten van de geldigheid van het patent
- 2.23 Opschorten van de geldigheid van een als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs
- 2.24 Intrekken van het patent
- 2.25 Vaarverbod voor de houder van een als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs
- 2.26 Invordering van een Rijnpatent
- 2.27 Invordering van een als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs

### HOOFDSTUK 3 VOORWAARDEN VOOR HET VERKRIJGEN VAN EEN RADARPATENT

#### Artikel

- 3.01 Algemene bepalingen
- 3.02 Aanvraag en toelating tot het examen
- 3.03 Examencommissie
- 3.04 Examen
- 3.05 Afgifte van het radarpatent
- 3.06 Intrekken van het radarpatent
- 3.07 Verbod voor de houder van een als gelijkwaardig erkend radargetuigsschrift voor het voeren van een schip met radar
- 3.08 Kosten

### HOOFDSTUK 4 OVERGANGSVOORSCHRIFTEN

- 4.01 Geldigheid van bestaande patenten
- 4.02 Indeling van de verschillende patenten
- 4.03 Berekenen van de vaartijd

#### Bijlagen

- A1 - Rijnpatent (model)
- A2 - Voorlopig Rijnpatent
- A3 - Bewijs voor riviergedeelten (model)
- A4 - Radarpatent (model)
- B1 - Minimumeisen ten aanzien van de lichamelijke geschiktheid van gegadigden voor het Rijnpatent
- B2 - Medische verklaring van het onderzoek naar de geschiktheid in de Rijnscheepvaart (model)
- B3 - Beschikking medische geschiktheid (model)
- C1 - Als gelijkwaardig erkende vaarbevoegdheidsbewijzen
- C2 - Als gelijkwaardig erkende bevoegdheidsbewijzen voor de radarvaart
- D1 - Examenprogramma ter verkrijging van een Rijnpatent
- D2 - Examenprogramma ter verkrijging van een radarpatent

### HOOFDSTUK 1 ALGEMENE BEPALINGEN

#### Artikel 1.01

##### *Begripsbepalingen*

In dit reglement wordt verstaan onder :

- 1. schip : een binnenschip, een zeeschip of een drijvend werktuig;
- 2. binnenschip : een schip dat uitsluitend of overwegend bestemd is voor de vaart op de binnenwateren;
- 3. zeeschip : een schip dat is toegelaten voor de zee- of kustvaart en overwegend daartoe bestemd is;
- 4. drijvend werktuig : een drijvend bouwsel waarop zich werkinstallaties bevinden (zoals kranen, baggermolens, hei-installaties, drijvende bokken, elevatoren, enz.);
- 5. veerpont : een schip dat een veerdienst onderhoudt, waarbij de vaarweg wordt overgestoken, en dat door de bevoegde autoriteit als veerpont wordt aangemerkt;
- 6. passagiersschip : een schip dat is gebouwd en ingericht voor het vervoer van meer dan 12 passagiers;
- 7. pleziervaartuig : een schip dat is bestemd voor sportieve of recreatieve doeleinden en dat geen passagiersschip is;
- 8. sleepboot : een schip dat speciaal is gebouwd om te slepen;
- 9. duwboot : een schip dat speciaal is gebouwd voor het voortbewegen van een duwstel;
- 10. gekoppeld samenstel : een hecht samenstel van langs zijde van elkaar vastgemaakte schepen, waarvan er geen is geplaatst vóór het motorschip dat dient voor het voortbewegen van het samenstel;
- 11. overheidsvaartuig : een schip waarvan de lengte niet meer dan 25 m bedraagt en dat ter uitvoering van overheidstaken wordt ingezet;
- 12. brandweerboot : een schip waarvan de lengte 15 m of meer bedraagt en dat ter uitvoering van brandweerdiensten wordt ingezet;
- 13. lengte : de grootste lengte van de scheepsromp in m, het roer en de boegspriet niet inbegrepen.
- 14. breedte : de grootste breedte van de scheepsromp in m, gemeten op de buitenkant van de huidbeplating (schoepraderen, schuurlijsten en dergelijke niet inbegrepen);
- 15. dekbemannings : de minimum bemanning met uitzondering van machinisten;
- 16. matroos, matroos-motordrijver, volmatroos, stuurman : een persoon, die de bekwaamheid bedoeld in de bemanningsvoorschriften van het Reglement onderzoek schepen op de Rijn bezit;
- 17. vaartijd : de tijd aan boord van een schip, dat een reis maakt;
- 18. radarvaart : de vaart bij slecht zicht, waarbij de radar voor het voeren het schip wordt gebruikt;
- 19. marifoonbedieningscertificaat : een op basis van bijlage 5 van de Regionale regeling betreffende de marifoondienst in de binnenvaart afgegeven certificaat;

20. rijnpatent : een bevoegdheidsbewijs voor het voeren van schepen op de Rijn;
21. schipperspatent : een Rijnpatent of een ander bevoegdheidsbewijs voor het voeren van schepen in de binnenvaart;
22. radarpatent : een bevoegdheidsbewijs voor de radarvaart;
23. bewijs voor riviergedeelten : een aan de houder, van een door de CCR als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs, afgegeven bewijs, waarmee wordt bevestigd, dat de schipper de voor de Rijn vereiste kennis van bepaalde riviergedeelten bezit.

#### Artikel 1.02

##### *Toepasselijkheid van het reglement*

Dit reglement regelt de verplichting tot het hebben van een patent voor de scheepvaart op de Rijn voor het betreffende scheepstype en -afmetingen en voor de te bevaren riviergedeelten alsmede de voorwaarden betreffende het verkrijgen van een patent.

#### Artikel 1.03

##### *Verplichting tot het hebben van een schipperspatent*

1. Degene die op de Rijn een schip wil voeren, moet ingevolge dit reglement zijn voorzien van een Rijnpatent of een door de CCR als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs voor betreffende scheepstype en -afmetingen alsmede voor het te bevaren riviergedeelte; de lijst van de als gelijkwaardig erkende vaarbevoegdheidsbewijzen alsmede de eventuele aanvullende voorwaarden voor deze erkenning zijn in de bijlage C1 opgenomen.

2. Het Rijnpatent wordt verleend voor de gehele Rijn of voor afzonderlijke gedeelten daarvan; wordt het voor afzonderlijke riviergedeelten afgegeven, dan geldt het ook voor de vaart benedenstrooms van het Spijsche Veer (km 857,40) en op het gedeelte tussen Bazel (Mittlere Rheinbrücke km 166,64) en de sluizen te Iffezheim (km 335,92). De als gelijkwaardig erkende vaarbevoegdheidsbewijzen gelden op de in artikel 2.05 beschreven riviergedeelten slechts, als de bezitter een bewijs voor riviergedeelten conform het model van de bijlage A3 bezit.

3. Voor de vaart benedenstrooms van het Spijsche Veer (km 857,40) en op het riviergedeelte tussen Bazel (Mittlere Rheinbrücke - km 166,64) en de sluis Iffezheim (km 335,92), kan worden volstaan met :

a) in plaats van het patent bedoeld in artikel 2.01 een vaarbewijs als bedoeld in de bijlage I van de Richtlijn 91/672/EEG, of een vaarbewijs afgegeven ingevolge de Richtlijn 96/50/EG;

b) in plaats van het patent, bedoeld in de artikelen 2.02 tot en met 2.04, een ander door de bevoegde autoriteit als gelijkwaardig erkend bewijs van vaarbekwaamheid.

4. Voor schepen met een lengte van minder dan 15 m, met uitzondering van passagiersschepen, duw- en sleepboten, kan worden volstaan met een bewijs van vaarbekwaamheid voor de binnenwateren, dat in overeenstemming is met de nationale voorschriften van de Rijnoverstaten en België.

5. De patentverplichting voor veerponten en voorschepen, die slechts door spierkracht worden voortbewogen alsmede voor schepen met een lengte van minder dan 15 m die slechts

a) door middel van zeilen worden voortbewogen, dan wel

b) zijn uitgerust met mechanische middelen tot voortbeweging van niet meer dan 3,68 kW, wordt de verplichting tot het hebben van een patent uitsluitend geregeld door de nationale voorschriften van de Rijnoverstaten.

#### Artikel 1.04

##### *Verplichting tot het hebben van een radarpatent*

1. Degene die op radar wil varen moet, naast het voor het te bevaren riviergedeelte benodigde schipperspatent, in het bezit zijn van een radarpatent dat in overeenstemming is met dit reglement of een ander door de CCR als gelijkwaardig erkend radardiploma. De lijst van de als gelijkwaardig erkende radardiploma's alsmede de eventuele aanvullende voorwaarden voor deze erkenning zijn in de bijlage C2 opgenomen.

2. De bevoegde autoriteit kan, in afwijking van artikel 3.04 voor het voeren van een veerpont binnen het gebied van zijn bevoegdheid een radarpatent onder voorwaarden afgeven, die rekening houden met de bijzonderheden van het traject waarop de veerpont vaart en waarvoor het radarpatent moet gelden.

#### Artikel 1.05

##### *Soorten patent*

Ingevolge dit reglement zijn te onderscheiden

1. vier soorten Rijnpatenten :

a) het grote patent voor het voeren van alle schepen,

b) het kleine patent voor het voeren van een schip met een lengte van minder dan 35 m, mits het geen sleep- of duwboot is dan wel het niet voor het voortbewegen van een gekoppeld samenstel dient, of voor het voeren van een schip, dat bestemd is voor het vervoer van niet meer dan 12 passagiers,

c) het sportpatent voor het voeren van een pleziervaartuig met een lengte van minder dan 25 m,

d) het overheidspatent voor het voeren van overheidsschepen en van brandweerboten.

De hiervoor aangehaalde patenten mogen eveneens worden gebruikt voor het voeren van een schip als bedoeld in artikel 1.03, vierde lid.

2. Een radarpatent voor de radarvaart.

#### Artikel 1.06

##### *Richtlijnen*

De Centrale Commissie voor de Rijnvaart kan voor de toepassing van dit reglement richtlijnen vaststellen. De bevoegde autoriteiten dienen zich aan deze richtlijnen te houden.

**Artikel 1.07***Wijzigingen door voorschriften van tijdelijke aard*

De Centrale Commissie voor de Rijnvaart kan voorschriften van tijdelijke aard vaststellen, wanneer het voor een aanpassing aan de technische ontwikkeling van de binnenscheepvaart noodzakelijk wordt geacht om in dringende gevallen afwijkingen van dit reglement toe te laten dan wel proefnemingen mogelijk te maken, waardoor de veiligheid en de vlotte afwikkeling van het scheepvaartverkeer niet worden benadeeld. Deze voorschriften van tijdelijke aard worden door de bevoegde autoriteit gepubliceerd en hebben een geldigheidsduur van ten hoogste drie jaren. Zij worden in alle Oeverstaten en België op hetzelfde tijdstip in werking gesteld en worden onder dezelfde voorwaarden buiten werking gesteld.

**HOOFDSTUK 2  
BEPALINGEN BETREFFENDE DE RIJNPATENTEN****Paragraaf 1 : Voorwaarden voor het verkrijgen van een Rijnpatent****Subparagraaf 1 : Algemene eisen****Artikel 2.01***Groot patent*

1. Degene die het grote patent wil verkrijgen moet ten minste 21 jaar oud zijn.
2. De gegadigde moet in het bezit zijn van een marifoonbedieningscertificaat.
3. De gegadigde moet de nodige kwalificatie bezitten; gekwalificeerd is degene die :
  - a) lichamelijk en geestelijk geschikt is om een schip te voeren.

De geschiktheid wordt aangetoond door het overleggen van een medische verklaring, als bedoeld in de bijlagen B1 en B2, afgegeven door een arts, die door de bevoegde autoriteit is aangewezen;

b) geen strafbare feiten in de scheepvaart heeft begaan, terwijl uit voorgaand gedrag verwacht mag worden dat een schip veilig gevoerd en het bevel over een bemanning uitgeoefend kan worden;

c) bekwaam is, dat wil zeggen beschikt over de noodzakelijke beroepsmatige vaardigheden en kennis, ook in nautisch opzicht, alsmede over voldoende kennis van de reglementen en van de vaarweg. Aan de voorwaarden wordt geacht te zijn voldaan wanneer de gegadigde het daartoe ingestelde examen met goed gevolg heeft afgelegd.

4. De gegadigde moet een vaartijd aantonen van ten minste vier jaar als lid van een dekbemanning, waarvan ten minste twee jaren in de binnenvaart als matroos of matroos-motordrijver dan wel ten minste één jaar als volmatroos. De vaartijd moet op motorschepen zijn volbracht, waarvoor het grote patent of het kleine patent noodzakelijk is. De berekening van de vaartijd wordt gedaan volgens artikel 2.08.

**Artikel 2.02***Klein patent*

1. Degene die het kleine patent wil verkrijgen moet ten minste 21 jaar oud zijn.
2. De gegadigde moet in het bezit zijn van een marifoonbedieningscertificaat.
3. De gegadigde moet de nodige kwalificatie bezitten; gekwalificeerd is degene die :
  - a) lichamelijk en geestelijk geschikt is om een schip te voeren.

De geschiktheid wordt aangetoond door het overleggen van een medische verklaring, als bedoeld in de bijlagen B1 en B2, afgegeven door een arts, die door de bevoegde autoriteit is aangewezen;

b) geen strafbare feiten in de scheepvaart heeft begaan, terwijl uit voorgaand gedrag verwacht mag worden dat een schip veilig gevoerd en het bevel over een bemanning uitgeoefend kan worden;

c) bekwaam is, dat wil zeggen beschikt over de noodzakelijke beroepsmatige vaardigheden en kennis, ook in nautisch opzicht, alsmede over voldoende kennis van de reglementen en van de vaarweg. Aan de voorwaarden wordt geacht te zijn voldaan wanneer de gegadigde het daartoe ingestelde examen met goed gevolg heeft afgelegd.

4. De gegadigde moet een vaartijd aantonen van ten minste drie jaar in de binnenvaart als lid van dekpersoneel waarvan tenminste één jaar in de binnenvaart als matroos of matroos-motordrijver. De vaartijd moet op motorschepen zijn volbracht, waarvoor het grote patent of het kleine patent noodzakelijk is. De berekening van de vaartijd wordt gedaan volgens artikel 2.08.

**Artikel 2.03***Sportpatent*

1. Degene die het sportpatent wil verkrijgen moet ten minste 18 jaar oud zijn.
2. De gegadigde moet de nodige kwalificatie bezitten; gekwalificeerd is degene die :
  - a) lichamelijk en geestelijk geschikt is om een schip te voeren.

De geschiktheid wordt aangetoond door het overleggen van een medische verklaring, als bedoeld in de bijlagen B1 en B2, afgegeven door een arts, die door de bevoegde autoriteit is aangewezen;

b) geen strafbare feiten in de scheepvaart heeft begaan, terwijl uit voorgaand gedrag verwacht mag worden dat een schip veilig kan worden gevoerd;

c) bekwaam is, dat wil zeggen beschikt over de noodzakelijke beroepsmatige vaardigheden en kennis, ook in nautisch opzicht, alsmede over voldoende kennis van de reglementen en van de vaarweg. Aan de voorwaarden wordt geacht te zijn voldaan wanneer de gegadigde het daartoe ingestelde examen met goed gevolg heeft afgelegd.

**Artikel 2.04***Overheidspatent*

1. Degene die het overheidspatent wil verkrijgen moet :

- a) ten minste 21 jaar oud zijn;
- b) deel uit maken van een politie- of douanediens, een andere autoriteit dan wel van een erkende brandweerdienst;
- c) lichamelijk en geestelijk geschikt zijn om een schip te voeren.

De geschiktheid wordt aangetoond door het overleggen van een medische verklaring, als bedoeld in de bijlagen B1 en B2, afgegeven door een arts, die door de bevoegde autoriteit is aangewezen;

d) bekwaam zijn, dat wil zeggen beschikt over de noodzakelijke beroepsmatige vaardigheden en kennis, ook in nautisch opzicht, alsmede over voldoende kennis van de reglementen en van de vaarweg. Aan de eisen wordt geacht te zijn voldaan wanneer de gegadigde het daartoe ingestelde examen met goed gevolg heeft afgelegd;

e) ten minste drie jaren de binnenvaart in de praktijk hebben uitgeoefend, waarvan ten minste drie maanden gedurende het laatste jaar.

2. De dienst waarvan de aanvrager deel uitmaakt moet een verklaring hebben afgegeven, waarin de informatie bedoeld in het eerste lid, onderdelen b en e en de artikelen 2.05 en 2.06 wordt bevestigd.

**Subparagraaf 2 : Speciale kennis van riviergedeelten****Artikel 2.05***Bedoeld riviergedeelte*

Ongeacht het soort patent is specifieke kennis van riviergedeelten daarenboven verplicht tussen de sluizen te Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40).

**Artikel 2.06***Verkrijging van de kennis van riviergedeelten*

1. Degene die een Rijnpatent of een bewijs voor riviergedeelten verkrijgen wil, moet het aangevraagde gedeelte, dat zich tussen de sluizen te Iffezheim en het Spijksche Veer bevindt, in de laatste tien jaren ten minste zestien maal hebben bevaren, waarvan binnen de laatste drie jaren ten minste drie maal in elke richting.

a) Degene die een grote patent, een kleine patent of een bewijs voor riviergedeelten verkrijgen wil, moet zijn reizen als matroos, matroos-motordrijver, volmatroos of stuurman aan boord van een motorschip hebben gemaakt, voor het voeren waarvan het aangevraagde patent of een door de CCR als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs is voorgeschreven.

b) Degene die een sportpatent wil verkrijgen, moet zijn reizen aan boord van een schip met een lengte van 15 m of meer hebben gemaakt; de reizen komen slechts in aanmerking, als de persoon ten minste 15 jaar oud is. Het aantal van de voorgeschreven reizen kan verminderd worden tot vier reizen in elke richting binnen het laatste jaar voorafgaand aan de aanvraag, als de reizen het kader van een vakkundige opleiding zijn gemaakt.

c) Degene die een overheidspatent wil verkrijgen, moet zijn reizen aan boord van een schip met een lengte van 15 m of meer hebben gemaakt; de reizen komen slechts in aanmerking, als de persoon ten minste 15 jaar oud is.

2. Daarenboven wordt een met goed gevolg afgelegd examen voorgeschreven. In dit examen wordt de beschrijving van de vaarweg in de op- en de afvaart evenals de beschrijving van de afmetingen van de scheepvaartweg gevraagd. Daartoe moet de kandidaat ook de politievoorschriften voor dit riviergedeelte kunnen toepassen (bijlage D1).

**Artikel 2.07***Bewijs voor riviergedeelten*

1. De gegadigde voor een patent voor een gedeelte, dat de in artikel 2.05 gedefinieerde riviergedeelte geheel of gedeeltelijk omvat, en de houder van een als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs, die de in artikel 2.05 gedefinieerde riviergedeelte geheel of gedeeltelijk willen bevaren, moeten de noodzakelijke kennis van riviergedeelten kunnen aantonen.

2. Als bewijs van de kennis van riviergedeelten wordt op de patentkaart het riviergedeelte aangegeven, waarvoor deze patentkaart van toepassing is. Voor de met het grote patent als gelijkwaardig erkende vaarbevoegdheidsbewijs wordt de kennis van het riviergedeelte door middel van een bewijs voor riviergedeelten bedoeld in bijlage A3 aangetoond.

**Paragraaf 2 : Vaartijd****Artikel 2.08***Berekening van de vaartijd*

1. Als één jaar vaartijd gelden 180 effectieve vaardagen in de binnenvaart. Binnen een periode van 365 opeenvolgende dagen kunnen maximaal 180 dagen als vaartijd worden meegerekend.

2. Tot de vaartijd wordt meegerekend :

a) de tijd van de opleiding, met een maximum van drie jaren, indien de gegadigde in het bezit is van een door de bevoegde autoriteit erkende verklaring inzake een met goed gevolg afgesloten beroepsopleiding met praktijkgedeelten op het gebied van de binnenvaart,

b) de aangetoonde vaartijd, met een maximum van twee jaren, die op zee als lid van een dekbemannings is doorgebracht, waarbij 250 zeedagen als één jaar vaartijd gelden.

**Artikel 2.09***Bewijs van vaartijd en reizen op bepaalde riviergedeelten*

1. De vereiste vaartijd en de reizen op bepaalde riviergedeelten van de Rijn moeten worden aangetoond aan de hand van een behoorlijk ingevuld en gewaarmerkt dienstboekje, als bedoeld in de bijlage F van het Reglement onderzoek schepen op de Rijn of aan de hand van een door de CCR voor de Rijn als gelijkwaardig erkend dienstboekje. Het dienstboekje moet door de bevoegde autoriteit in ten minste één van de CCR voertalen zijn afgegeven.

2. Voor zover een dienstboekje ingevolge nationale voorschriften van de Rijnsoeverstaten en België voor de vaarwegen buiten de Rijn niet is voorgeschreven, kan de vaartijd ook worden aangetoond door een geldig ambtelijk document, dat tenminste de volgende gegevens bevat :

- a) soort, grootte, aantal passagiers, naam en vermogen van de schepen, waarop de aanvrager heeft gevaren;
- b) de naam van de schipper;
- c) het tijdstip van het begin en het einde van de reizen;
- d) de uitgeoefende functie;
- e) de bevaren riviergedeelten (precieze aanduiding met plaatsen van vertrek en aankomst).

Voor het overheidspatent worden de voorgeschreven reizen en vaartijden aan de hand van een certificaat aangetoond, dat door de dienst waarvan de aanvrager deel uitmaakt wordt opgesteld.

3. De vaartijd kan eveneens worden aangetoond met een bewijs van vaarbekwaamheid als bedoeld in artikel 2.15, derde lid, tot de omvang die voor het verkrijgen van dit bewijs reeds is aangetoond.

4. De vaartijd op zee moet worden aangetoond door middel van een monsterboekje.

5. De tijd doorgebracht op een vakschool voor schippers moet worden aangetoond door een getuigschrift van die school.

6. Voor zover noodzakelijk, moeten de documenten, als bedoeld in het tweede tot en met het vijfde lid, vergezeld van een officiële vertaling in de Duitse, Franse of Nederlandse taal worden overgelegd.

**Paragraaf 3 : Toelatings- en examenprocedure****Artikel 2.10***Examencommissie*

1. De bevoegde autoriteit benoemt één of meer examencommissies voor het afnemen van de examens. Iedere examencommissie bestaat uit een voorzitter, die vertegenwoordiger is van de overheid van één der Rijnsoeverstaten of België, en ten minste twee bijzitters, die voldoende ter zake kundig zijn.

2. De examencommissie voor het Rijnpatent moet zo zijn samengesteld, dat ten minste één examinator houder is van het patent van het type dat wordt aangevraagd dan wel van het grote patent en deze, of een andere examinator, houder is van het patent voor het aangevraagde riviergedeelte.

**Artikel 2.11***Aanvraag voor het verkrijgen of uitbreiden van een Rijnpatent*

1. Degene die een Rijnpatent wil verkrijgen of uitbreiden moet een aanvraag voor toelating tot het examen en afgifte van het patent aan de bevoegde autoriteit richten, onder opgave van het volgende :

- a) voor- en achternamen, geboortedatum, geboorteplaats en adres;
- b) soort patent dat men wil verkrijgen;
- c) gedeelte van de Rijn waarvoor het patent wordt aangevraagd.

2. Bij de aanvraag van een Rijnpatent moeten worden overgelegd :

- a) een recente pasfoto;
- b) een kopie van de identiteitskaart of het paspoort;
- c) een medische verklaring als bedoeld in bijlage B2, die niet ouder dan drie maanden mag zijn. Ingeval van twijfel aan de lichamelijke en geestelijke geschiktheid kan de bevoegde autoriteit verlangen dat verklaringen van een arts of een specialist worden overgelegd.

d) een bewijs van de vaartijd en van de reizen op bepaalde riviergedeelten;

e) bij aanvraag van een groot of een klein patent een kopie van het marifoonbedieningscertificaat;

f) een uittreksel uit het strafregister.

3. Een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid kan in plaats van een medische verklaring als bedoeld in bijlage B2, eveneens worden aangetoond met een door de CCR erkend

a) geldig vaarbevoegdheidsbewijs, waarvoor dezelfde eisen gelden als bedoeld in bijlage B1 en B2 en dat conform artikel 2.19 is vernieuwd, of

b) medische verklaring, die niet ouder dan drie maanden is en voor de afgifte waarvan tenminste dezelfde eisen gelden als bedoeld in bijlage B1 en B2.

4. In plaats van het uittreksel uit het strafregister kan het aantonen ook met een ander, naar het geldende recht van de woonplaats, gelijkwaardig document, worden gedaan. Dit geldige document mag in elk geval niet ouder zijn dan 6 maanden.

5. Indien het patent tot een ander riviergedeelte moet worden uitgebreid moet bij de aanvraag worden bijgevoegd :

- a) een recente pasfoto;
- b) een kopie van de identiteitskaart of het paspoort;
- c) een kopie van het geldige Rijnpatent;
- d) het bewijs van de reizen op de riviergedeelten.

6. Voor de aanvraag voor een ander type Rijnpatent door een houder van een Rijnpatent moet worden bijgevoegd :

- a) een recente pasfoto;
- b) een kopie van de identiteitskaart of het paspoort;
- c) een kopie van het geldige Rijnpatent.

**Artikel 2.12***Aanvraag voor het verkrijgen of uitbreiden van een bewijs voor riviergedeelten*

1. Degene die een bewijs voor riviergedeelten verkrijgen of uitbreiden wil, moet een aanvraag voor toelating tot het examen en afgifte van een bewijs voor riviergedeelten met de volgende bijlagen tot de bevoegde autoriteit richten :

- a) voor- en achternamen, geboortedatum, geboorteplaats en adres;
- b) gedeelte van de Rijn waarvoor het bewijs voor riviergedeelten moet worden verkregen.

2. Bij de aanvraag voor het verkrijgen of uitbreiden van een bewijs voor riviergedeelten moeten worden gevoegd :

- a) een recente pasfoto;
- b) een kopie van de identiteitskaart of het paspoort;
- c) een kopie van het door de CCR, ingevolge artikel 1.03, eerste lid, als gelijkwaardig erkend geldig vaarbevoegdheidsbewijs;
- d) het bewijs van de reizen op de riviergedeelten.

**Artikel 2.13***Toelating tot het examen*

1. Na het overleggen van alle bijlagen bij de aanvraag conform artikel 2.11, eerste tot en met vierde lid, wordt tot het examen voor het verkrijgen van een Rijnpatent toegelaten, degene die aan de eisen voldoet, conform artikel 2.01, 2.02 met uitzondering van het derde lid, onder c of artikel 2.03 met uitzondering van het tweede lid, onder c. Indien uit de medische verklaring slechts een beperkte geschiktheid blijkt, wordt de gegadigde toch tot het examen toegelaten. De bevoegde autoriteit kan in dit geval aan het patent voorwaarden verbinden, die bij afgifte in het patent worden aange tekend. Een afwijzing van de aanvraag moet met redenen worden omkleed.

De bevoegde autoriteit kan voor een gegadigde, wiens uittreksel uit het strafregister of ander gelijkwaardig document niet voldoende is, bepalen dat deze vóór afloop van een bepaalde termijn niet tot een examen kan worden toegelaten (uitsluitingstermijn).

2. Degene die een Rijnpatent met een ander riviergedeelte wil uitbreiden, wordt na het overleggen van alle bijlagen bij de aanvraag conform artikel 2.11, eerste en vijfde lid, toegelaten.

3. Degene die een Rijnpatent op een ander type Rijnpatent wil verkrijgen, wordt na het overleggen van alle bijlagen bij de aanvraag conform artikel 2.11 eerste en zesde lid toegelaten.

4. Degene die een bewijs voor riviergedeelten wil verkrijgen of uitbreiden, wordt na het overleggen van alle bijlagen bij de aanvraag conform artikel 2.12 voor het examen toegelaten.

**Artikel 2.14***Examen*

1. De gegadigde moet tijdens het examen voor de examencommissie aantonen dat hij :

a) beschikt over voldoende kennis van de voorschriften ter zake van het voeren van schepen en de voor het veilig voeren daarvan vereiste nautische en scheepstechnische kennis, beroepsvaardigheden en kennis van de grondbeginselen van het voorkomen van ongevallen; deze kennis wordt tijdens het examen overeenkomstig het examenprogramma bedoeld in de bijlage D1 nagegaan;

b) beschikt over de vereiste kennis, indien conform artikel 2.05 van het betreffende riviergedeelte een dergelijk examen is vereist.

2. Voor het verkrijgen van het grote patent en het kleine patent is een theoretisch examen, en voor het verkrijgen van het sportpatent en het overheidspatent een theoretisch en een praktisch examen vereist.

3. Indien het examen niet wordt gehaald worden de redenen van afwijzing medegedeeld aan de gegadigde. De examencommissie kan aan het opnieuw deelnemen aan een examen verplichtingen of voorwaarden verbinden dan wel daarvoor vrijstellingen verlenen.

**Artikel 2.15***Vrijstellingen en verlaging van de eisen bij het examen*

1. Degene die het eindexamen van een beroepsopleiding met goed gevolg heeft afgelegd kan worden vrijgesteld van die gedeelten van het examen, die betrekking hebben op kennis en vaardigheden, die reeds onderwerp van een door de CCR als gelijkwaardig erkend examen waren.

2. De houder van een bewijs van vaarbekwaamheid als bedoeld in artikel 1.03, vierde lid, kan bij het verwerven van het sportpatent van dat gedeelte van het examen worden vrijgesteld dat betrekking heeft op nautische kennis.

3. De houder van een vaarbewijs van één der Rijnsoeverstaten of België dan wel een ander geldig en door de Centrale Commissie voor de Rijnvaart als gelijkwaardig erkend bewijs van vaarbekwaamheid voor het voeren van een schip op andere vaarwegen moet voor het verkrijgen van een Rijnpatent voldoen aan de toelatingseisen als bedoeld in artikel 2.13, doch tijdens het examen slechts de kennis van de op de Rijn van toepassing zijnde reglementen en bepalingen en de kennis van het betreffende riviergedeelte conform artikel 2.05 aantonen.

4. De houder van een overheidspatent verkrijgt op aanvraag een sportpatent voor hetzelfde riviergedeelte zonder daarvoor examen te doen.

5. Voor het verkrijgen van een ander patent als bedoeld in artikel 1.04 of van een uitbreiding tot een ander riviergedeelte kan de houder van een Rijnpatent van dat deel van het examen worden vrijgesteld, dat betrekking heeft op de kennis of de vaardigheden, welke reeds voor het verkrijgen van zijn huidige patent moesten worden aangetoond.



**Artikel 2.16***Afgifte en uitbreiding van patenten*

1. De bevoegde autoriteit geeft aan degene die het examen met goed gevolg heeft afgelegd het betreffende Rijnpatent af volgens het model van de bijlage A1.

De patentkaart heeft één der navolgende opdrukken :

« Groot Patent », « Klein Patent », « Sportpatent » of « Overheidspatent ».

2. De voorwaarden bedoeld in artikel 2.13, eerste lid, derde volzin, worden in het patent aangetekend.

3. Voor de tijd gelegen tussen het slagen voor het examen en de afgifte van het patent volgens het model van de bijlage A1, verstrekt de autoriteit die het patent afgeeft een voorlopig Rijnpatent volgens het model van de bijlage A2; ook kan de bevoegde autoriteit een voorlopig Rijnpatent verstrekken voor de tijd tussen de vervaldatum voor de vernieuwing van het patent en de afgifte van het nieuwe patent.

4. Ingeval van een uitbreiding kan een bevoegde autoriteit het document als bedoeld in het derde lid ook afgeven ter overbrugging van de tijd gelegen tussen het slagen voor het examen en de afgifte van het nieuwe Rijnpatent. In verband met de afgifte van een nieuw Rijnpatent volgens het model van de bijlage A1 wordt de autoriteit die het patent heeft afgegeven hiervan in kennis gesteld.

5. De autoriteit die het patent heeft afgegeven geeft op verzoek een vervangend patent af indien het Rijnpatent onbruikbaar is geworden, verloren is gegaan of anderszins in het ongerede is geraakt. Dit patent wordt als zodanig gewaarmerkt. Het verlies moet bij de bevoegde autoriteit aannemelijk worden gemaakt. Een onbruikbaar geworden of een teruggevonden patent moet bij de autoriteit die het heeft afgegeven worden ingeleverd of worden overgelegd om ongeldig te worden verklaard.

**Artikel 2.17***Afgifte van een bewijs voor riviergedeelten*

De bevoegde autoriteit geeft aan degene die het examen voor de riviergedeelten ingevolge artikel 2.06, tweede lid, met goed gevolg heeft afgelegd een bewijs voor riviergedeelten af volgens het model van de bijlage A3.

**Artikel 2.18***Kosten*

Het examen, de afgifte, de uitbreiding en het verstrekken van het Rijnpatent of een bewijs voor riviergedeelten, evenals het vervangen en het omruilen worden gedaan tegen een redelijke vergoeding van de kosten door de aanvrager. De hoogte van de kosten wordt door de bevoegde autoriteit vastgesteld. Deze kan de kosten geheel of ten dele vanaf het tijdstip van aanvraag vorderen.

**Artikel 2.19***Regelmatige controle van de lichamelijke en geestelijke geschiktheid*

1. De houder van het grote patent, het kleine patent, het sportpatent of een door de CCR als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs moet zijn lichamelijke en geestelijke geschiktheid opnieuw aantonen door het overleggen van een medische verklaring, als bedoeld in de bijlage B2 of een als gelijkwaardig erkende medische verklaring, die niet ouder dan drie maanden mag zijn :

a) iedere vijf jaren vanaf het bereiken van de leeftijd van 50 jaar tot de leeftijd van 65 jaar;

b) ieder jaar vanaf het bereiken van de leeftijd van 65 jaar.

2. Het aangehaalde bewijs van de lichamelijke en geestelijke geschiktheid moet worden overgelegd aan de autoriteit, die het patent heeft afgegeven. Het kan ook bij een andere bevoegde autoriteit worden overgelegd. Deze autoriteit geleid de bescheiden verder naar de autoriteit die het patent afgeeft en geeft zo nodig een tijdelijke verklaring als vervangend document af.

3. Voor de bezitters van een als gelijkwaardig erkende verklaring moet de medische verklaring worden overgelegd aan de autoriteit, die voor de afgifte van een Rijnpatent gerechtigd is/of die autoriteit te overleggen, die het als gelijkwaardig erkende verklaring heeft afgegeven. De met deze aanvraag belaste autoriteit geeft een document voor de lichamelijke en geestelijke geschiktheid overeenkomstig het model volgens bijlage B3 af.

**Artikel 2.20***Bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid door houders van een Rijnpatent vanaf de leeftijd van 50 jaar*

1. De autoriteit die het patent afgeeft geeft de houder van een patent op vertoon van een medische verklaring, op basis van deze verklaring de navolgende bescheiden af :

a) een nieuwe patentkaart bij het bereiken van de leeftijd van 50 en 65 jaar;

een nieuwe patentkaart of een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid als bedoeld in bijlage B3, bij het bereiken van de leeftijd van 55 en 60 jaar;

c) een beschikking over de lichamelijke en geestelijke geschiktheid als bedoeld in bijlage B3, voor de controles die na het bereiken van de leeftijd van 65 jaar zullen plaatsvinden.

Op het bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid als bedoeld in bijlage B3, moet ook een vervaldatum worden aangebracht, die de vervaldatum van de patentkaart vervangt.

2. Het bewijs als bedoeld in het eerste lid onder b en c kan door de bevoegde autoriteit ook op de medische verklaring bedoeld in bijlage B2 worden aangebracht. Deze moet in dit geval ook de datum aangeven, tot wanneer de patentkaart geldig is.

3. Blijkt uit de medische verklaring slechts een beperkte lichamelijke en geestelijke geschiktheid, geeft de autoriteit die het afgeeft op de vernieuwde patentkaart, op het bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid of de medische verklaring bedoeld in bijlage B2 de aanvullende voorwaarden dan wel de geldigheid van het patent weer.

4. Wordt geen nieuwe patentkaart afgegeven, dan is het Rijnpatent slechts geldig, als de houder van het patent in het bezit is van een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid bedoeld in bijlage B3 of van een door de bevoegde autoriteit gewaarmerkte medische verklaring bedoeld in bijlage B2.

**Artikel 2.21**

*Bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid  
door houders van een als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs  
vanaf de leeftijd van 50 jaar*

1. De bevoegde autoriteit, zoals deze in artikel 2.19, derde lid wordt gedefinieerd, geeft op vertoon van de medische verklaring, en op basis daarvan, de houder van een door de CCR als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs vanaf de leeftijd van 50 jaar een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform het model van de bijlage B3.

2. Blijkt uit de medische verklaring slechts een beperkte lichamelijke en geestelijke geschiktheid, dan vult de bevoegde autoriteit op het bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid de aanvullende voorwaarden dan wel de geldigheid van het als gelijkwaardig erkende vaarbevoegdheidsbewijs op de Rijn in.

3. Het als gelijkwaardig erkende vaarbevoegdheidsbewijs, waarvan de houder meer dan 50 jaar is, is op de Rijn alleen geldig, als deze in het bezit is van een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform het model van de bijlage B3.

**Paragraaf 4 : Opschorten en intrekken****Artikel 2.22**

*Opschorten van de geldigheid van het patent*

1. De geldigheid van een patent wordt opgeschort

a) door een beslissing van de bevoegde autoriteit die daarbij de duur van het opschorten vaststelt. De bevoegde autoriteit kan een dergelijke beslissing tot opschorten nemen wanneer de voorwaarden voor intrekken nog niet zijn vervuld maar er twijfel bestaat over de bekwaamheid van de patenthouder. Indien deze twijfel vóór het einde van de termijn van opschorten wordt weggenomen, dient de beslissing te worden ingetrokken;

b) automatisch zonder dat een dergelijke beslissing is genomen, tot aan de verlenging van het bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid, indien de lichamelijke en geestelijke geschiktheid niet binnen 3 maanden na de verlengingstermijn, bedoeld in artikel 2.19, eerste lid, opnieuw is aangetoond.

2. Heeft de bevoegde autoriteit twijfel aan de lichamelijke en geestelijke geschiktheid van de Rijnpatenthouder,

a) informeert ze de autoriteit die het patent heeft afgegeven. Deze kan verlangen dat een medische verklaring als bedoeld in bijlage B2 of een door de CCR als gelijkwaardig erkend medische verklaring betreffende de huidige staat van de lichamelijke en geestelijke geschiktheid wordt overgelegd. De kosten hiervoor worden alleen dan gedragen door de houder van het patent indien het vermoeden gegrond blijkt te zijn;

b) kan ze de geldigheid voor een bepaalde tijd opschorten. Deze mag de door de autoriteit die het patent heeft afgegeven vastgestelde datum van de nieuwe medische verklaring niet overschrijden. De CCR en de autoriteit die het patent heeft afgegeven wordt daarbij in kennis gesteld van haar beslissing.

3. In het geval bedoeld in het eerste lid, onderdeel a, moet het Rijnpatent bij de bevoegde autoriteit in bewaring worden gegeven.

**Artikel 2.23**

*Opschorten van de geldigheid van een als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs*

Het door de CCR als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs verliest, ook zonder beschikking, of zonder dat daarvoor een bijzondere beslissing nodig is, de geldigheid op de Rijn, wanneer het bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform bijlage B3 niet wordt getoond, of binnen drie maanden na de in artikel 2.19, eerste lid, bedoelde verlengingstermijn niet wordt voorgelegd of vernieuwd.

**Artikel 2.24**

*Intrekken van het Rijnpatent*

1. De autoriteit die het patent heeft afgegeven moet het patent intrekken indien blijkt dat de houder van een Rijnpatent niet bekwaam is tot het voeren van een schip in de zin van de artikelen 2.01, 2.02 en 2.03.

2. De autoriteit die het patent heeft afgegeven kan het patent intrekken indien de houder van een Rijnpatent herhaaldelijk een voorwaarde of een beperking als bedoeld in artikel 2.16, tweede lid, niet nakomt.

3. Bij intrekking verliest het Rijnpatent haar geldigheid. Het ongeldige patent dient onverwijld bij de autoriteit die het patent heeft afgegeven te worden ingeleverd dan wel te worden overgelegd om ongeldig verklaard te worden.

4. De autoriteit die het patent heeft afgegeven kan bij het intrekken bepalen dat

a) vóór het einde van een bepaalde termijn geen nieuw patent mag worden afgegeven, of

b) de kandidaat voor een nieuw patent, teneinde tot een nieuw examen te worden toegelaten, aan bepaalde voorwaarden moet hebben voldaan.

5. Na ontvangst van de aanvraag tot het verstrekken van een nieuw patent kan de bevoegde autoriteit de gegadigde geheel of gedeeltelijk van het examen vrijstelling verlenen.

6. De autoriteit die het patent intrekt deelt dit aan de Centrale Commissie voor de Rijnvaart mede. Indien een bevoegde autoriteit feiten vaststelt, die tot het intrekken van een patent kunnen leiden, stelt hij de autoriteit die het patent heeft afgegeven hiervan in kennis.

**Artikel 2.25***Vaarverbod voor de houder van een als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs*

1. Indien er twijfel is over de lichamelijke en geestelijke geschiktheid van de schipper, die houder is van een als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs, kan de bevoegde autoriteit of de bevoegde rechtbank een tijdelijk vaarverbod op de Rijn opleggen, tot een nieuwe medische verklaring als bedoeld in bijlage B2 of een door de CCR als gelijkwaardig erkend bewijs wordt overgelegd; de bevoegde autoriteit informeert de CCR en de autoriteit die het vaarbevoegdheidsbewijs heeft afgegeven over dit besluit. Wordt de twijfel op vertoon van de medische verklaring weggenomen, dan moet het opgelegde vaarverbod worden opgeheven. De kosten voor de afgifte van de nieuwe medische verklaring worden alleen dan gedragen door de houder van het patent indien het vermoeden gegrond blijkt te zijn.

2. De bevoegde autoriteit of de bevoegde rechtbank kan aan een schipper, die houder van een als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs is, een tijdelijk of definitief vaarverbod op de Rijn opleggen :

a) bij bewezen lichamelijke of geestelijke ongeschiktheid,

of

b) bij veelvuldig overtreden van belangrijke veiligheids- of gedragsvoorschriften, in het bijzonder bij het herhaald voeren van een schip met een alcoholconcentratie in het bloed, die het in het Rijnvaartpolitieereglement vastgelegde promillage overschrijdt.

3. In geval er geen urgentie is, wordt de beschikking na verhoor van de houder van het bedoelde vaarbevoegdheidsbewijs vastgesteld; de autoriteit die het vaarbevoegdheidsbewijs heeft afgegeven en de CCR worden van het verhoor en van de door de bevoegde autoriteit genomen beslissing in kennis gesteld.

**Artikel 2.26***Invordering van een Rijnpatent*

1. Indien er dringende redenen aanwezig zijn om het patent in te trekken (artikel 2.24) of om de geldigheid daarvan op te schorten (artikel 2.22, eerste lid, onderdeel a) kan de bevoegde autoriteit besluiten dat het patent tijdelijk wordt ingevorderd.

2. Een Rijnpatent dat tijdelijk is ingevorderd wordt onverwijld en onder opgave van redenen bij de autoriteit die het heeft afgegeven of bij de ingevolge de nationale voorschriften bevoegde rechtbank, overgelegd.

3. De autoriteit die het patent heeft afgegeven moet onverwijld, nadat zij van het besluit van de tijdelijke invordering kennis heeft genomen, een beslissing nemen over het opschorten van de geldigheid van het patent of het intrekken daarvan. Indien een rechtbank bevoegd is, wordt besloten overeenkomstig de nationale voorschriften van de Rijnsoeverstaten of België. Totdat een besluit als bedoeld in eerste en tweede zin is genomen, geldt het besluit van de tijdelijke invordering tevens als een besluit als bedoeld in artikel 2.22, eerste lid, onderdeel a.

4. Het tijdelijk invorderen van het patent moet worden opgeheven en het patent moet aan de houder worden teruggegeven, wanneer de oorzaak daarvan is komen te vervallen, of wanneer een opschorting niet wordt voorgeschreven dan wel het patent niet wordt ingetrokken.

**Artikel 2.27***Invordering van een als gelijkwaardig erkend vaarbevoegdheidsbewijs*

1. Bestaat een ernstig vermoeden, dat een vaarbevoegdheidsbewijs door de autoriteit die het heeft afgegeven wordt ingetrokken of opgeschort, of bestaat er een ernstige verdenking van een frauduleus verkregen document, dan kan de bevoegde autoriteit gelasten tot het tijdelijk in beslag nemen van het patent.

2. Een tijdelijk in beslag genomen bevoegdheidsbewijs moet onverwijld aan de autoriteit die dit heeft afgegeven worden overgelegd.

3. De autoriteit die het vaarbevoegdheidsbewijs heeft afgegeven voert de noodzakelijke controles uit en stelt de bevoegde autoriteit die het bevoegdheidsbewijs in beslag genomen heeft en de CCR onverwijld van de geldigheid van het document in kennis.

**HOOFDSTUK 3  
VOORWAARDEN VOOR HET VERKRIJGEN VAN EEN RADARPATENT****Artikel 3.01***Algemene bepalingen*

Degene die een radarpatent wil verkrijgen moet :

a) ten minste 18 jaar oud,

b) houder van een schipperspatent en

c) houder van een marifoonbedieningscertificaat zijn.

**Artikel 3.02***Aanvraag en toelating tot het examen*

1. De gegadigde voor een radarpatent moet een aanvraag voor toelating tot het examen en tot afgifte van een patent richten aan de bevoegde autoriteit, onder opgave van de volgende gegevens :

a) voor- en achternaam;

b) geboortedatum en geboorteplaats;

c) adres.

2. Bij de aanvraag moeten worden overgelegd :

a) een recente pasfoto;

b) een kopie van de identiteitskaart of het paspoort;

c) een kopie van het schipperspatent;

d) een kopie van het marifoonbedieningscertificaat.

**Artikel 3.03***Examencommissie*

1. De bevoegde autoriteit benoemt één of meer examencommissies voor het afnemen van de examens. Iedere examencommissie bestaat uit een voorzitter, die vertegenwoordiger is van de bevoegde autoriteit, en ten minste twee examinatoren die voldoende terzake kundig zijn.

2. De examinerator die toeziet op het verloop van het praktische deel van het examen moet houder van het radarpatent zijn.

**Artikel 3.04***Examen*

1. De gegadigde moet tijdens het examen ten overstaan van een examencommissie als bedoeld in artikel 3.03 aantonen dat hij overeenkomstig het examenprogramma, bedoeld in bijlage D2 (theoretisch en praktisch deel), beschikt over voldoende kennis terzake van het voeren van een schip met behulp van radar.

2. Het praktische examen kan ook op een door de bevoegde autoriteit hiervoor toegelaten radarsimulator worden afgenomen.

3. Aan het in het eerste lid gestelde vereiste wordt voldaan wanneer de gegadigde een ander bewijs bezit dan voorgeschreven volgens dit reglement, voorzover dit bewijs door de bevoegde autoriteit van één der Rijnoverstaten of België als gelijkwaardig is erkend.

4. De gegadigde die voor het theoretische of praktische onderdeel van het examen is gezakt, kan voor dit onderdeel binnen een door de bevoegde autoriteit vastgestelde termijn, die niet korter dan twee maanden mag zijn, bij dezelfde examencommissie een herexamen doen. Indien de gegadigde niet binnen een jaar voor het herexamen is geslaagd, moet hij opnieuw worden geëxamineerd voor het volledige examenprogramma.

5. De examencommissie deelt aan iedere gegadigde persoonlijk de uitslag van het examen mee. Op verzoek van de gegadigde moet de examencommissie mondeling inlichtingen geven over de door hem gemaakte fouten en kan zij hem tevens het inzien van de examendocumenten toestaan.

**Artikel 3.05***Afgifte van het radarpatent*

1. Indien de gegadigde voor het examen is geslaagd, geeft de bevoegde autoriteit aan hem het radarpatent af volgens het model van bijlage A4.

2. Het bezit van het radarpatent kan op de schipperspatentkaart met het woord « Radar » worden aangegeven.

3. Op de radarpatenten, bedoeld in artikel 1.04, tweede lid, wordt aangetekend :

« Alleen geldig voor het voeren van een veerpont tussen..... en..... ».

4. Is een radarpatent onbruikbaar geworden, verloren gegaan of anderszins in het ongereede geraakt, dan geeft de autoriteit die het heeft afgegeven op aanvraag een vervangend patent af, dat als zodanig is gewaarmerkt. De houder moet ten overstaan van de bevoegde autoriteit het verlies aannemelijk maken. Een onbruikbaar geworden of een teruggevonden patent moet bij de autoriteit die het heeft afgegeven worden ingeleverd of worden overgelegd om ongeldig te worden verklaard.

**Artikel 3.06***Intrekken van het radarpatent*

Het radarpatent kan door de bevoegde autoriteit worden ingetrokken, wanneer de houder bij het voeren van een schip met behulp van radar een voor de scheepvaart gevaar veroorzakende onbekwaamheid aan de dag heeft gelegd. Het radarpatent kan tijdelijk dan wel permanent worden ingetrokken.

**Artikel 3.07***Verbod voor de houder van een als gelijkwaardig erkend radargetuigschrift voor het voeren van een schip met radar*

1. De bevoegde autoriteit of de bevoegde rechter kan de schipper, die houder van een als gelijkwaardig erkend radargetuigschrift is, een tijdelijk of definitief verbod voor het voeren van een schip met radar op de Rijn opleggen, wanneer de houder bij het voeren van een schip een voor de scheepvaart gevaarzettende onbekwaamheid heeft begaan.

2. In geval er geen urgentie is, wordt de beschikking na verhoor van de houder van het bedoelde radargetuigschrift vastgesteld; de autoriteit die dat getuigschrift heeft afgegeven en de CCR worden van het verhoor en van de door de bevoegde autoriteit genomen beslissing in kennis gesteld.

**Artikel 3.08***Kosten*

Het examen, de afgifte, het vervangen en het omruilen van het radarpatent worden gedaan tegen een redelijke vergoeding van de kosten door de aanvrager. De hoogte van de kosten wordt door de bevoegde autoriteit vastgesteld. Deze kan de kosten geheel of ten dele vanaf het tijdstip van aanvraag vorderen.

**HOOFDSTUK 4**  
**OVERGANGSVOORSCHRIFTEN**

**Artikel 4.01**

*Geldigheid van bestaande patenten*

1. Patenten, afgegeven overeenkomstig de voorschriften die van toepassing zijn tot aan de inwerkingtreding van dit reglement dan wel waarvan de geldigheid volgens die voorschriften is verlengd, blijven geldig met inachtneming van die voorschriften tot de eerste vernieuwing van het bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid.

2. Artikel 2.19 betreffende de controle van de lichamelijke en geestelijke geschiktheid is van toepassing op het in het eerste lid bedoelde Rijnschipperspatent, kleine patent en sportpatent, waarbij het anomaalquotiënt bij het kleuronderscheidingsvermogen 0,7 tot 3,0 mag bedragen. De houders van een patent die bij de inwerkingtreding van dit reglement reeds de leeftijd, bedoeld in artikel 2.19, eerste lid, onderdeel *a*, hebben bereikt moeten hun lichamelijke en geestelijke geschiktheid bij de eerstvolgende voorgeschreven onderzoeksdatum laten controleren. Bij de eerste verlenging van de gebleken lichamelijke en geestelijke geschiktheid wordt aan hun een patent volgens het model van de bijlage A1 afgegeven.

3. De artikelen 2.22 en 2.24 zijn van toepassing op de patenten als bedoeld in het eerste lid.

4. Diploma's voor het voeren van een schip met radar en radarpatenten afgegeven volgens de voorschriften die van toepassing zijn tot aan de inwerkingtreding van dit reglement, blijven geldig met inachtneming van die voorschriften. Zij kunnen door radarpatenten conform dit reglement worden omgewisseld.

**Artikel 4.02**

*Indeling van de verschillende patenten*

1. Geldige patenten als bedoeld in artikel 4.01, eerste lid, komen als volgt overeen met de patenten als bedoeld in artikel 1.05, eerste lid :

De volgende geldige patenten als bedoeld in artikel 4.01, eerste lid	komen overeen met	de patenten als bedoeld in artikel 1.05, eerste lid
Rijnschipperspatent.....	→	Groot patent
Klein patent .....	→	Klein patent
Politiebotenpatent.....	→	Overheidspatent
Douanebotenpatent .....	→	Overheidspatent
Brandweerbotenpatent .....	→	Overheidspatent
Sportpatent .....	→	Sportpatent

2. Een geldig patent kan volgens de tabel in het eerste lid worden omgewisseld voor het gelijkwaardige patent voor hetzelfde riviergedeelte.

**Artikel 4.03**


*Berekenen van de vaartijd*

De vaartijd en de reizen op bepaalde riviergedeelten, die vóór de inwerkingtreding van dit reglement zijn gemaakt, worden volgens de normen van de voorafgaande voorschriften berekend.

# **BIJLAGEN**

**Bijlage A1  
(Model)**

**Rijnpatent  
(85 mm x 54 mm - Grondkleur blauw)**

Rijnpatent	Nederland
	[Autoriteit die het patent afgeeft]
1. Groot patent	
2. xxx	
3. xxx	
4. 01-01-1960-N-Amsterdam	
5. 02-01-1998	
	6. xxxx
	7. <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 5px;"></div>
8. ###	
9. km 425 - km 780	
10. 31.3.2010	
11.	

Rijnpatent	
1. Opdruk als bedoeld in artikel 3.06 Reglement Rijnpatenten	7. Foto van de houder
2. Naam van de houder	8. Handtekening van de houder
3. Voornaam(en)	9. voor Riviergedeelte van km ... tot km ....
4. Geboortedatum, -land en -plaats	10. Kaart geldig tot: .....
5. Datum afgifte van het patent	11. Bijzonderheden
6. Nummer van afgifte	

**Bijlage A2  
(Model)**

**Voorlopig Rijnpatent**

Autoriteit die het patent afgeeft

.....

**Voorlopig Rijnpatent**

(slechts geldig indien getoond met een identiteitskaart of paspoort)

**Groot patent<sup>\*)</sup> / Klein patent<sup>\*)</sup> / Sportpatent<sup>\*)</sup>/  
Overheidspatent<sup>\*)</sup>**

Mevrouw<sup>\*)</sup> / Mijnheer<sup>\*)</sup> .....  
(naam) (voornaam)

Geboortedatum: . .....

Geboorteplaats: ..... Land: .....

is houder/houdster<sup>\*)</sup> van het hierboven aangegeven type Rijnpatent voor het riviergedeelte van km ..... tot km .....<sup>\*)</sup>.

Dit voorlopig Rijnpatent is geldig tot de ontvangst van het Rijnpatent, echter niet langer dan drie maanden na de datum van afgifte.

.....  
(afgegeven te)

.....  
(afgifte datum)

.....  
handtekening hou(der/ster)

.....  
(stempel/handtekening Autoriteit die het patent afgeeft)

<sup>\*)</sup> .....  
doorhalen wat niet van toepassing is



**Bijlage A3  
(Model)**

**BEWIJS VOOR RIVIERGEDEELTEN  
(Voorzijde)**

.....<sup>1</sup>

**Bewijs voor riviergedeelten**  
**n°/ Nr.....<sup>2</sup>**  
**Streckenzeugnis**  
**Attestation de connaissances**  
**de secteurs**

Dit bewijs voor riviergedeelten is alleen samen met het op dezelfde naam afgegeven schipperspatent.  
 Dieses Streckenzeugnis gilt nur in Verbindung mit dem auf den gleichen Namen lautenden Schifferpatent.  
 Cette attestation de connaissances de secteur n'est valable que lorsqu'elle est présentée avec le certificat de conduite délivrée à la même personne.

Van/ Vom/ Du type/ : <sup>3</sup>.....  
 Nr./n° .....

(Achterzijde)

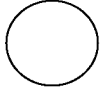
De heer/ Herr/ Monsieur,  
 Mevrouw/ Frau/ Madame/  
 .....  
 (voornaam en naam/ Vor- und Familienname/ prénom et nom/f)

geboren op/geboren am/né(e) le/ .....  
 te/in/à/.....

verkrijgt de toestemming voor de vaart op het riviergedeelte van Iffezheim tot Spijksche Veer (artikel 2.05 van het Patentreglement Rijn).  
 erhält die Erlaubnis zur Fahrt auf der Strecke von Iffezheim bis Spyksche Fähre (§ 2.05 der PatV-Rhein).  
 est autorisé(e) à conduire un bateau sur la section du Rhin comprise entre Iffezheim et le back de Spijk (art. 2.05 du Règlement des patentes du Rhin).

1. van km/von km/du km/ ..... tot km/bis km/au km/.....  
 2. van km/von km/du km/ ..... tot km/bis km/au km/.....  
 1. van km/von km/du km/ ..... tot km/bis km/au km/.....  
 2. van km/von km/du km/ ..... tot km/bis km/au km/.....

Pasfoto van de houder  
 Lichtbild des Inhabers  
 Photo d'identité du titulaire

te/in/à<sup>4</sup>.....  
 op/le/den<sup>5</sup>.....  
 .....<sup>6</sup>  <sup>7</sup>  
 .....<sup>8</sup>

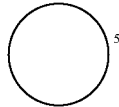
(Handtekening van de houder/Unterschrift des Inhabers/Signature du titulaire/

<sup>1</sup> Land van afgifte van het patent/ Ausstellerstaat/ Pays de délivrance de la patente.  
<sup>2</sup> Nummer van het register/ Nummer im Verzeichnis/ Numéro du registre.  
<sup>3</sup> Aanduiding van het type vaarbewijs conform Bijlage C1 en van het land van afgifte b.v. "NL"/ Bezeichnung des Schiffsführerzeugnisses gem. Anlage C1 mit Nationalitätsbezeichnung z.B. „NL“/ Préciser le type de certificat de conduite listé à l'annexe C1 et l'Etat de délivrance ex: „NL“.  
<sup>4</sup> Plaats van het afgeving/ Ort der Ausstellung/ Lieu de délivrance.  
<sup>5</sup> Datum van het afgeving/ Datum der Ausstellung/ Date de délivrance.  
<sup>6</sup> Aanduiding van de autoriteit die het attest afgeeft/ Bezeichnung der ausstellenden Behörde/ Désignation de l'autorité compétente.  
<sup>7</sup> Stempel van de autoriteit die het attest afgeeft/ Siegel der ausstellenden Behörde/ Cachet de l'autorité délivrant l'attestation.  
<sup>8</sup> Handtekening van de autoriteit die het attest afgeeft/ Unterschrift der ausstellenden Behörde/ Signature de l'autorité délivrant l'attestation.

**Bijlage A 4  
(Model)****Radarpatent  
(Voorzijde)**

<p>..... Land van afgifte van het patent/ Ausstel- lerstaat/ Pays de délivrance de la patente/.</p>	<p>Nr. ....<sup>1</sup></p>
<p><b>Radarpatent /Patente radar / Radar- patent</b></p>	

(Achterzijde)

<p>De heer/ Herr/Monsieur Mevrouw/ Frau/Madame</p> <p>..... Voornaam en naam/ Vor- und Familienname/ Nom et prénom(s)</p> <p>geboren op/ geboren am/né(e) le .....</p> <p>te/ in/à/.....</p> <p>heeft recht op het gebruik van een radarinstal- latie voor het voeren van een schip. ist berechtigt eine Radaranlage zum Führen eines Fahrzeuges zu benutzen. est autorisé(e) à utiliser une installation de radar pour conduire un bateau.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p>Pasfoto van de houder Lichtbild des In- habers Photo d'identité du titulaire</p> </div> <p>te/in/à<sup>2</sup> ..... op/ den/le<sup>3</sup> .....</p> <p>.....<sup>4</sup></p> <p>.....<sup>6</sup></p> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">  </div> <p>..... Handtekening van de houder/ Unterschrift des Inhabers/ Signature du titulaire</p>
---	--

<sup>1</sup> Nummer van het register/ Nummer im Verzeichnis/ Numéro du registre.<sup>2</sup> Plaats van afgifte van het patent/ Ausstellungsort des Patentes/ Lieu de délivrance de la patente.<sup>3</sup> Datum van afgifte van het patent/ Ausstellungsdatum des Patentes/ Date de délivrance de la patente.<sup>4</sup> Aanduiding van de autoriteit die het attest afgeeft/ Bezeichnung der ausstellenden Behörde/ Désignation de l'autorité compétente.<sup>5</sup> Stempel van de autoriteit die het patent afgeeft/ Siegel der ausstellenden Behörde/ Cachet de l'autorité délivrant la patente.<sup>6</sup> Handtekening van de autoriteit die het patent afgeeft/ Unterschrift der ausstellenden Behörde/ Signature de l'autorité délivrant la patente.

**Bijlage B1****Minimumeisen ten aanzien van de lichamelijke geschiktheid  
van gegadigden voor het Rijnpatent****I. Gezichtsvermogen:**

1. **Gezichtsscherpte bij daglicht:**  
Met of zonder optische hulpmiddelen, ten minste 0,8 met beide ogen gezamenlijk of met het beste oog. Met één oog zien is toegestaan.
2. **Nachtblindheid:**  
Alleen in twijfelgevallen te onderzoeken. Mesotest zonder verblinding bij een helderheidsniveau van  $0,032 \text{ cd/m}^2$ , Resultaat: Contrast 1 : 2,7.
3. **Gewenning aan de duisternis:**  
Alleen in twijfelgevallen te onderzoeken.  
Het resultaat mag niet meer dan een log-eenheid van de normaal kromme afwijken.
4. **Gezichtsveld:**  
Afwijkingen in het gezichtsveld van het oog met de beste gezichtsscherpte zijn niet toegestaan. In geval van twijfel dient perimetrisch onderzoek verricht te worden.
5. **Kleurenonderscheidingsvermogen:**  
Het kleurenonderscheidingsvermogen wordt als voldoende beschouwd wanneer de gegadigde voldoet aan de Farnsworth Panel D15 test of een erkende test met kleurplaten. In geval van twijfel onderzoeken met de anomaloscoop, waarbij de Anomaal quotiënt bij een normale trichromasie moet liggen tussen 0,7 en 1,4 of met een andere gelijkwaardige test.  
  
Erkende kleurplaten tests zijn:
  - a. Ishihara volgens de platen 12 tot 14,
  - b. Stilling/Velhagen,
  - c. Boström,
  - d. HRR (resultaat tenminste "mild"),
  - e. TMC (resultaat tenminste "second degree"),
  - f. Holmer-Wright B (Resultaat ten hoogste 8 fouten bij "small").
6. **Motiliteit:**  
Onbelemmerde beweeglijkheid van beide ogen; geen dubbelzien.

**II. Gehoorvermogen:**

Het gehoor is als voldoende te beschouwen, indien het gemiddeld gehoorverlies van beide oren bij de frequenties 500, 1000, 2000 en 3000 Hz de waarde van 40 dB(A) niet overschrijdt. Indien de waarde van 40 dB wordt overschreden, is het gehoorvermogen toch als voldoende aan te merken, als de conversatiespraak met een hoortoestel op 2 m met elk oor afzonderlijk duidelijk wordt verstaan.

- III. Er mogen geen andere bevindingen uit medische keuring aanwezig zijn die de lichamelijke geschiktheid uitsluiten.  
Indien de navolgende ziekten of lichamelijke gebreken voorkomen kan dit aanleiding geven tot twijfel aan de lichamelijke geschiktheid van de gegadigde als schipper:
1. Aandoeningen die gepaard gaan met bewustzijn- of evenwichtsstoornissen;
  2. Aandoeningen of laesies van het centrale of perifere zenuwstelsel, gepaard gaande met duidelijke functionele stoornissen; in het bijzonder organische aandoeningen van de hersenen of het ruggenmerg en de daarbij optredende restverschijnselen, functionele stoornissen na schedel- of hersenletsel, cerebrale doorbloedingsstoornissen;
  3. Geestesziekten;
  4. Suikerziekte met niet goed instelbare, aanzienlijke schommelingen van de bloedglucosewaarden;
  5. Manifeste endocriene stoornissen;
  6. Ernstige aandoeningen van de bloedvormende orgaansystemen;
  7. Astmatische bronchitis met aanvallen;
  8. Aandoeningen of veranderingen in het hart of de bloedsomloop resulterend in een verminderde belastbaarheid;
  9. Aandoeningen of gevolgen na een ongeval, die leiden tot een aanzienlijke bewegingsbeperking, verlies of sterke vermindering van de kracht in een der ledematen die voor de uit te oefenen arbeid van belang zijn;
  10. Chronisch alcoholisme, alsmede verslaving aan verdovende middelen, of andere vormen van verslaving.

Bijlage B2  
(Model)**Medische verklaring van het onderzoek naar de geschiktheid in de Rijnscheepvaart**

Bedrijfs Geneeskundige Dienst

**Medische verklaring van het onderzoek naar de geschiktheid in de Rijnscheepvaart**Aankruisen wat van toepassing is of  invullen

Naam, voornaam			
Geboortedatum: Geboorteplaats:		Afgegeven door:	
<b>I.</b>	<b>Gezichtsvermogen</b>		
	1. Gezichtsscherpte bij daglicht	links	rechts
	<input type="checkbox"/> zonder correctie		<input type="checkbox"/> met correctie
			links
			rechts
	2. Nachtblindheid <sup>1)</sup>	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nee
	3. Donker adaptatie <sup>1)</sup> voldoende	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nee
4. Gezichtsveld zonder afwijkingen Perimetrisch onderzoek <sup>1)</sup>	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nee	
5. Kleurenonderscheidingsvermogen voldoende Onderzoek met behulp van Anomaloskoop <sup>1)</sup>	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nee	
6. Motiliteit aanwezig	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nee	
<b>Onderzoeksresultaat</b>	<input type="checkbox"/> voldoende <input type="checkbox"/> voldoende met hulpmiddel <input type="checkbox"/> onvoldoende		
<b>II.</b>	<b>Gehoorvermogen</b>	Hoorapparaat	<input type="checkbox"/> nee <input type="checkbox"/> ja
	Gehoorverlies bedraagt > 40 dB(A) voor de frequenties 500, 1000, 2000 en 3000 Hz.	links	<input type="checkbox"/> nee <input type="checkbox"/> ja
		rechts	<input type="checkbox"/> nee <input type="checkbox"/> ja
	Onderzoeksresultaat	<input type="checkbox"/> voldoende <input type="checkbox"/> voldoende met hulpmiddel <input type="checkbox"/> onvoldoende	
<b>III.</b>	<b>Ziekten of lichamelijke gebreken</b>		
	Aanwijzingen met betrekking tot andere ziekten of lichamelijke gebreken, die lichamelijk ongeschikt of beperkt geschikt maken	<input type="checkbox"/> niet van toepassing <input type="checkbox"/> van toepassing	

**Slotoordeel**

- geschikt  
 beperkt geschikt (voorwaarden zie achterzijde)  
 beperkt geschikt met hoortoestel  
 beperkt geschikt met optische correctie  
 ongeschikt

Plaats, Datum:

Ondertekening/zegel/stempel:

<sup>1)</sup> Alleen onderzoeken bij twijfel. Vereisten en controlemethoden: zie bijlage B1.



Bijlage B3  
(Model)**Beschikking medische geschiktheid**

Bevoegde autoriteit

Plaats en datum

**Beschikking medische geschiktheid**

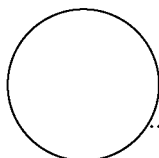
bij \*

Patentkaart/ vaarbevoegdheidsbewijs\*\* Nr.: **XXXXXXXXXX**van de houder .....  
(naam) (voornaam)geboortedatum .....  
geboorteplaats .....

De bovengenoemde houder van het Rijnpatent/vaarbevoegdheidsbewijs heeft zijn lichamelijke en geestelijke geschiktheid aangetoond en is tot de vervaldatum van deze beschikking bevoegd een schip op de Rijn te voeren.

Deze beschikking is geldig tot uiterlijk ...../.../...

Deze beschikking betreffende de lichamelijke en geestelijke geschiktheid is alleen geldig wanneer zij gelijktijdig met het op naam van dezelfde persoon afgegeven Rijnpatent/vaarbevoegdheidsbewijs wordt getoond.

.....  
(Afgegeven te).....  
(Afgiftedatum)Aanvullende voorwaarden:\*\*\*.....  
(Stempel en handtekening van de autoriteit die het patent afgeeft)

\* Rijnpatent of Aanduiding van het type vaarbewijs conform Bijlage C1 en van het land van afgifte b.v. "NL"

\*\* Doorhalen wat niet van toepassing is.

\*\*\* Uitsluitend in geval als voorzien in artikel 2.20, tweede lid en in artikel 2.21, tweede lid van Patentreglement Rijn.

**Bijlage C1**

**Als gelijkwaardig erkend Vaarbevoegdheidsbewijs**



**Bijlage C2**

**Als gelijkwaardig erkende bevoegdheidsbewijzen voor de radarvaart**

(Bijlage D1)

### Examenprogramma ter verkrijging van een Rijnpatent

**Opmerking vooraf:****Soorten patent** (kolom 4 tot en met 7)

- A - Groot patent
- B - Klein patent
- C - Sportpatent
- D - Overheidspatent

**Vereiste kennis** (kolom 3)

- 1 - Gedetailleerde kennis
- 2 - Basiskennis

1	2	3	4	5	6	7
nr.	Examenstof		A	B	C	D
1.	<b>Kennis van de reglementen, gidsen en handboeken</b>					
1.1	<b>Rijnvaartpolitiereglement 1995</b> (inclusief de tijdelijke wijzigingen)					
	Hoofdstuk 1 tot en met 7, 15	1	x	x	x	x
	Hoofdstuk 8:	1	x	x		
	Hoofdstuk 9, 10, 12, 14 (voor de betreffende riviergedeelten)	1	x	x	x	x
	Hoofdstuk 11:	1	x			
	<b>Bijlagen</b>					
	3. Optische tekens van schepen	1	x	x	x	x
	6. Geluidsseinen	1	x	x	x	x
	7. Verkeerstekens	1	x	x	x	x
	8. Verkeerstekens ter markering van de vaarweg	1	x	x	x	x
	10. Olie-afgifteboekje	1	x	x	x	x
	<b>Gidsen/Handboeken</b>					
	Marifonie in de binnenvaart	2	x	x	x	x
	Afvalverwijdering	2	x	x	x	x
1.2	<b>Verkeersvoorschriften voor zeescheepvaartwegen als bedoeld in hoofdstuk 10 van het Binnenvaartpolitiereglement</b> (Optische tekens van schepen, geluidsseinen, verkeerstekens, navigatiehulpmiddelen en betonnings-systemen, vaarregels)	1	x	x	x	

1	2	3	4	5	6	7
nr.	Examenstof		A	B	C	D
1.3	<b>Reglement onderzoek schepen op de Rijn 1995</b>					
	Opzet en inhoud	2	x	x	x	x
	Inhoud certificaat van onderzoek	2	x	x	x	x
	Bemanningsvoorschriften, hoofdstuk 23	1	x	x		x
1.4	<b>Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR)</b>					
	Opzet	2	x	x		x
	Documenten/instructies	2	x	x		x
	Aangeven van de voorgeschreven blauwe kegels/lichten	1	x	x		x
	Opzoeken van operationele voorschriften	2	x	x		x
1.5	<b>Patentreglement Rijn</b>					
	Soorten patent	2	x	x	x	x
	Criteria voor het intrekken van een patent en voor het opschorten van de geldigheid	1	x	x	x	x
1.6	<b>Voorkoming van ongevallen</b>	2	x	x	x	x
2.	<b>Nautische kennis en kennis van Riviergedeelten</b> (aan de hand van kaarten)					
2.1	<b>Rijn en nevenwateren</b> (belangrijkste geografische, hydrologische, meteorologische en morfologische kenmerken)	2	x	x	x	x
2.2	<b>Plaatselijke kennis van de gewenste riviergedeelten van de Rijn</b>					
	Beschrijving van de vaarweg in de op- en afvaart	1	x	x	x	x
	Afmetingen van de vaarweg	1	x	x	x	x
2.3	<u>Navigatie op zeescheepvaartwegen als bedoeld in hoofdstuk 10 van het Binnenvaartpolitiereglement</u>  <u>(koersbepaling, peilingen en plaatsbepaling, het gebruik van zeekaarten, procedures voor het controleren van het kompas, basiskennis inzake getijdewerking)</u>	2	x	x	x	

1	2	3	4	5	6	7
nr.	Examenstof		A	B	C	D
3.	<b>Praktijkkennis</b> (Nautische zaken, scheepvaarttechnische zaken, praktische vaardigheden)					
3.1	<b>Voeren van het schip</b>					
	Praktijk van het sturen, manoeuvreereigenschappen	2	x	x	x	x
	Functie van de stuurinrichtingen en de aandrijving	2	x	x	x	x
	Invloed van stroom, wind en zuiging	2	x	x	x	x
	Drijfvermogen, stabiliteit en praktisch gebruik daarvan	2	x	x	x	x
	Ankeren en meren	2	x	x	x	x
3.2	<b>Motorenkennis</b>					
	Bouw, werking van de motoren, functie van de elektrische inrichtingen	2	x	x	x	x
	Bediening, bedrijfscontrole	2	x	x	x	x
	Maatregelen bij bedrijfsstoringen	2	x	x	x	x
3.3	<b>Laden en lossen</b>					
	Bepalen van het gewicht van de lading aan de hand van de meetbrief	2	x	x		
	Gebruik van de diepgangsschaal	2	x	x		
	Stuwen van de lading	2	x	x		x
3.4	<b>Handelen onder bijzondere omstandigheden</b>					
	Maatregelen bij schade, eerste hulp, stoppen van lekkage	2	x	x	x	x
	Bediening van reddingsmiddelen	2	x	x	x	x
	Bijzonderheden bij schade op zeescheepvaartwegen als bedoeld in hoofdstuk 10 van het Binnenvaartpolitiereglement	2	x	x	x	
	Behandeling van afval en voorkomen van verontreiniging van de waterwegen	2	x	x	x	x
	Informereren van de bevoegde autoriteiten	2	x	x	x	x
	Brandbestrijding	2	x	x	x	x

## Bijlage D2

**Examenprogramma ter verkrijging van een radarpatent****DEEL A – Theoretisch gedeelte****1. Theorie omtrent radar**

- 1.1 Radiogolven, algemeen
- 1.2 Voortplantingssnelheid van de radiogolven
- 1.3 Terugkaatsing van de radiogolven (radarreflectoren)
- 1.4 Beginsel van de werking van radar
- 1.5 Kengetallen van radarapparatuur voor de binnenvaart
  - 1.5.1 Frequentie
  - 1.5.2 Zendvermogen
  - 1.5.3 Duur van de zendpuls
  - 1.5.4 Omwentelingen van de antenne
  - 1.5.5 Eigenschappen van de antenne
  - 1.5.6 Beeldscherm (indicatie en bediening)
  - 1.5.7 Beeldschermdoorsnede
  - 1.5.8 Ingesteld bereik
  - 1.5.9 Onderscheiding voor dichtbij
  - 1.5.10 Radiale onderscheiding
  - 1.5.11 Azimuthale onderscheiding

**2. Interpretatie van het radarbeeld**

- 2.1 Plaats van de antenne op het beeldscherm; koerslijn
- 2.2 Vaststellen van ligging, koers en draaiing van het eigen schip
- 2.3 Bepalen van afstanden en bereik
- 2.4 Onderscheiden van het gedrag van andere verkeersdeelnemers (stilliggende, tegemoetkomende en in dezelfde richting varende schepen)
- 2.5 Betekenis van hulpmiddelen en interpretatie van het radarbeeld (koerslijn, afstandsringen, nalichtspoor, decentreren)
- 2.6 Beperking van informatie verkregen door radar
- 2.7 Verschillen tussen de gebruikelijke en daglicht radarapparatuur

**3. Verstoringen van het radarbeeld**

- 3.1 Storingen die vanuit het eigen schip komen en mogelijke maatregelen tot vermindering daarvan
  - 3.1.1 Uiteenvallen van de antennebundel
  - 3.1.2 Schaduwworming (blinde sectoren)
  - 3.1.3 Meervoudige reflectie (bijv. in het gebied van de laadruimte)
- 3.2 Storingen die vanuit de omgeving komen en mogelijke maatregelen tot vermindering daarvan
  - 3.2.1 Storingen door regen of golfslag
  - 3.2.2 Strooivelden (bv. bij bruggen)
  - 3.2.3 Meervoudige reflectie
  - 3.2.4 Schijndoelen
  - 3.2.5 Schaduwworming (blinde sectoren)
  - 3.2.6 Schaduwworming
- 3.3 Verschijningsvorm van de van andere radarapparaten uitgaande storingen en maatregelen tegen het opheffen daarvan

**4. Bediening van het radarapparaat**

- 4.1 Tijd nodig voor inwerkingstelling, gereedheid
- 4.2 Basisinstelling, afstemming
- 4.3 Afstemming van contrast en helderheid
- 4.4 Afstemming van de versterking
- 4.5 Afstemming van de verzwakking en filter
- 4.6 Beoordeling van de beeldkwaliteit

**5. Bochtaanwijzer**

- 5.1 Functioneren
- 5.2 Gebruiksmogelijkheden

**6. Bijzondere politievoorschriften**

- 6.1 Gebruik van marifoon, geluidsseinen en koersafspraken
- 6.2 Materiële minimum uitrusting van het schip voor het varen met behulp van radar
- 6.3 Personele minimum bezetting en bevoegdheden voor het varen met behulp van radar

**DEEL B – Praktisch gedeelte****1. Voor het vertrek te nemen maatregelen**

- 1.1 Inwerkingstelling, afstemming en controle op het functioneren van het apparaat
- 1.2 Interpretatie van het radarbeeld
- 1.3 Taakverdeling aan boord

**2. Het varen met behulp van radar**

- 2.1 Varen en keren op stilstaand en stromend water
- 2.2 In- en uitvaren van een haven of van een smal vaarwater, met afspraken via de marifoon en geluidsseinen
- 2.3 Ontmoeten en oplopen
- 2.4 Stoppen op een aangewezen plaats
- 2.5 Toelichten van het radarbeeld
- 2.6 Geven van commando's aan de roerganger
- 2.7 Gedrag in bijzondere situaties (bijvoorbeeld: gevaarlijke verkeerssituaties of uitval van apparaten)

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 16 maart 2010 houdende goedkeuring van het besluit 2007-I-10 van 31 mei 2007 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart betreffende het Patentreglement Rijn.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

Y. LETERME

De Minister van Buitenlandse Zaken,

S. VANACKERE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPPE

**Annexe****Résolution 2007-I-10 du 31 mai 2007 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin  
Modifications du Règlement des patentes du Rhin et du Règlement relatif à la délivrance des patentes radar dans la perspective de la reconnaissance sur le Rhin de certificats de conduite non rhénans, conformément au Protocole additionnel n° 7****Résolution****I**

La Commission centrale,

réaffirmant sa volonté de simplifier les obligations des professionnels afin de promouvoir l'intégration et le développement du marché européen du transport par voie de navigation intérieure,

rappelant l'importance qu'elle accorde à ce que "la navigation rhénane opère dans un cadre juridique aussi simple, clair et harmonisé que possible", ainsi qu'elle l'a réaffirmé par la déclaration de Bâle du 16 mai 2006,

agissant en vertu du Protocole additionnel n°7, par lequel elle peut reconnaître l'équivalence d'autres documents avec les documents délivrés en vertu de la Convention révisée pour la navigation du Rhin du 17 octobre 1868,

constatant que la reconnaissance sur le Rhin de certificats non rhénans ne peut intervenir sans une adaptation préalable des dispositions du Règlement des patentes du Rhin et du Règlement relatif à la délivrance des patentes radar,

estimant utile de regrouper le Règlement des patentes du Rhin et le Règlement relatif à la délivrance des patentes radar dans un seul et même règlement, conformément aux conclusions dégagées par la CCNR dans le cadre des travaux de réorganisation réglementaire,

sur la proposition de son Comité des questions sociales, de travail et de formation professionnelle

- abroge avec effet au 1<sup>er</sup> avril 2008 le Règlement relatif à la délivrance des patentes du Rhin (Règlement des patentes du Rhin) adopté par la résolution 1996-I-31 et amendé en dernier lieu par la résolution 2003-II-28;

- abroge avec effet au 1<sup>er</sup> avril 2008 le Règlement relatif à la délivrance des patentes radar (RDPR) adopté par la résolution 1998-II-28 et amendé en dernier lieu par la résolution 2002-II-25;

- adopte le Règlement des patentes pour la navigation sur le Rhin (Règlement des patentes du Rhin) ci-annexé en langues allemande, française et néerlandaise.

Le nouveau Règlement des patentes pour la navigation sur le Rhin entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2008.

**II**

La Commission Centrale,

dans l'intérêt d'une application rapide des directives visées à l'article 1.06 du Règlement des patentes pour la navigation sur le Rhin,

délègue l'approbation et la modification des directives susmentionnées à son comité des questions sociales, de travail et de formation professionnelle. En cas de désaccord dans ce Comité, les projets seront soumis à la Commission Centrale.

Le Comité des questions sociales, de travail et de formation professionnelle, à chaque session, fera rapport sur les approbations données depuis la session précédente à la Commission Centrale qui en prendra acte.

**Annexe à la résolution 2007-I-10 du 31 mai 2007 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin****REGLEMENT DES PATENTES POUR LA NAVIGATION SUR LE RHIN  
(Règlement des patentes du Rhin)****SOMMAIRE****CHAPITRE 1<sup>er</sup>****DISPOSITIONS GENERALES****Article**

- 1.01 Définitions
- 1.02 Champ d'application
- 1.03 Patente de batelier obligatoire
- 1.04 Patente radar obligatoire
- 1.05 Types de patente
- 1.06 Directives
- 1.07 Prescriptions de caractère temporaire

**CHAPITRE 2****DISPOSITIONS RELATIVES AUX PATENTES DU RHIN****Section 1<sup>re</sup>****Exigences pour l'obtention d'une patente du Rhin****Sous-section 1<sup>re</sup> : Exigences générales**

- 2.01 Grande patente
- 2.02 Petite patente
- 2.03 Patente de sport
- 2.04 Patente de l'Administration

**Sous-section 2 : Exigences de secteur spécifiques**

- 2.05 Section du fleuve concernée
- 2.06 Acquisition des connaissances de secteur
- 2.07 Attestation de connaissances de secteur

**Section 2****Temps de navigation**

- 2.08 Comptabilisation du temps de navigation
- 2.09 Justification du temps de navigation et des secteurs parcourus

**Section 3****Procédures d'admission et d'examen****Article**

- 2.10 Commission d'examen
- 2.11 Demande de patente du Rhin ou d'extension de patente du Rhin
- 2.12 Demande d'attestation de connaissances de secteur ou d'extension de l'attestation de connaissances de secteur
- 2.13 Admission à l'examen
- 2.14 Examen
- 2.15 Dispenses et dérogations à l'examen
- 2.16 Délivrance et extension des patentes du Rhin
- 2.17 Délivrance de l'attestation de connaissances de secteur
- 2.18 Frais
- 2.19 Contrôle périodique de l'aptitude physique et psychique
- 2.20 Preuve de l'aptitude physique et psychique pour les titulaires d'une patente du Rhin âgés de 50 ans et plus
- 2.21 Preuve de l'aptitude physique et psychique pour les titulaires d'un certificat de conduite reconnu équivalent âgés de 50 ans et plus

**Section 4****Suspension et retrait**

- 2.22 Suspension de la validité de la patente du Rhin
- 2.23 Perte de la validité sur le Rhin d'un certificat de conduite reconnu équivalent
- 2.24 Retrait de la patente du Rhin
- 2.25 Interdiction de naviguer prononcée à l'encontre du titulaire d'un certificat de conduite reconnu équivalent
- 2.26 Confiscation de la patente du Rhin
- 2.27 Confiscation d'un certificat de conduite reconnu équivalent

**CHAPITRE 3****DISPOSITIONS RELATIVES A LA PATENTE RADAR****Article**

- 3.01 Dispositions générales
- 3.02 Demande et admission à l'examen
- 3.03 Commission d'examen
- 3.04 Examen
- 3.05 Etablissement de la patente radar
- 3.06 Retrait d'une patente radar
- 3.07 Interdiction de naviguer au radar prononcée à l'encontre du titulaire d'un certificat d'aptitude à la conduite au radar reconnu équivalent
- 3.08 Frais

**CHAPITRE 4****DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

- 4.01 Validité des patentes antérieures
- 4.02 Correspondance des types de patentes
- 4.03 Prise en compte du temps de navigation

**Annexes** A1 - Patente du Rhin (modèle)

A2 - Patente du Rhin provisoire (modèle)

A3 - Attestation des connaissances de secteur (modèle)

A4 - Patente radar (modèle)

B1 - Exigences minimales d'aptitude physique et psychique pour les bateliers du Rhin

B2 - Certificat médical relatif à l'aptitude physique et psychique en navigation rhénane (modèle)

B3 - Attestation relative à l'aptitude physique et psychique (modèle)

C1 - Certificats de conduite reconnus équivalents

C2 - Certificats d'aptitude à la conduite au radar reconnus équivalents

D1 - Programme de l'examen de contrôle des connaissances générales du candidat à une patente du Rhin

D2 - Programme de l'examen de contrôle des connaissances du candidat à la patente radar



**CHAPITRE 1<sup>er</sup>**  
**DISPOSITIONS GENERALES**

**Article 1.01**

*Définitions*

Dans le présent Règlement on appelle

1. "bateau" un bateau de navigation intérieure, un navire de mer ou un engin flottant.
2. "bateau de navigation intérieure" un bateau, y compris un bac, destiné exclusivement ou essentiellement à naviguer sur les voies de navigation intérieure;
3. "navire de mer" un bateau admis et destiné essentiellement à la navigation maritime ou côtière;
4. "engin flottant" une construction flottante portant des installations destinées à travailler (dragage, élévateur, bigue, sonnette, grue, etc);
5. "bac" un bateau qui assure un service de traversée de la voie navigable et qui est classé comme bac par l'autorité compétente;
6. "bateau à passagers" un bateau construit et aménagé pour le transport de plus de 12 passagers;
7. "bateau de plaisance" un bateau autre qu'un bateau à passagers, destiné au sport ou à la plaisance;
8. "remorqueur" un bateau spécialement construit pour effectuer le remorquage;
9. "pousseur" un bateau spécialement construit pour assurer la propulsion d'un convoi poussé;
10. "formation à couple" un assemblage composé de bateaux accouplés bord à bord, dont aucun n'est placé devant le bateau qui assure la propulsion de la formation;
11. "bateau de service de l'Administration" un bateau dont la longueur ne dépasse pas 25 m et qui est exploité dans le cadre du service de l'Administration;
12. "bateau des services d'incendie" un bateau d'une longueur de 15 m ou plus et qui est exploité dans le cadre du service de secours;
13. "longueur" la longueur maximale de la coque en m, gouvernail et beaupré non compris;
14. "largeur" la largeur maximale de la coque en m, mesurée à l'extérieur du bordé (roues à aubes, bourrelets de défense, etc. non compris);
15. "équipage de pont" l'équipage à l'exclusion du personnel des machines;
16. "matelot", "matelot garde-moteur", "maître-matelot", "timonier" une personne possédant l'aptitude à cet effet en vertu des prescriptions du Règlement de visite des bateaux du Rhin relatives aux équipages;
17. "temps de navigation" le temps passé à bord d'un bateau se trouvant en cours de voyage;
18. "navigation au radar" une navigation par temps bouché avec utilisation du radar pour la conduite du bateau;
19. "certificat restreint de radiotéléphonie" (« CRR ») un certificat d'opérateur radio valable établi sur la base de l'Annexe 5 de l'Arrangement Régional relatif au service radiotéléphonique sur les voies de navigation intérieure;
20. "patente du Rhin" un certificat d'aptitude à la conduite d'un bateau sur le Rhin;
21. "patente de batelier" une patente du Rhin ou un autre certificat d'aptitude à la conduite d'un bateau en navigation intérieure;
22. "patente radar" un certificat d'aptitude à la conduite au radar;
23. "attestation de connaissances de secteur" un document délivré aux titulaires d'un certificat de conduite reconnu équivalent par la CCNR, et attestant que le conducteur possède les connaissances de secteur requises sur le Rhin.

**Article 1.02**

*Champ d'application*

Le présent Règlement régit l'obligation de patentes pour la navigation sur le Rhin pour les différents types et dimensions de bateaux et les secteurs à parcourir ainsi que les conditions relatives à leur obtention.

**Article 1.03**

*Patente de batelier obligatoire*

1. Pour conduire un bateau sur le Rhin, il faut être titulaire soit d'une patente du Rhin délivrée conformément au présent Règlement, soit d'un certificat de conduite reconnu équivalent par la CCNR, pour le type et la dimension du bateau concerné, ainsi que pour le secteur à parcourir; la liste des certificats de conduite reconnus équivalents ainsi que les éventuelles conditions complémentaires à cette reconnaissance figurent à l'annexe C1.
2. La patente du Rhin est délivrée pour le Rhin ou pour une section déterminée du fleuve; lorsqu'elle est délivrée pour une section déterminée du fleuve, elle est également valable pour la conduite d'un bateau à l'aval du bac de Spijk (p.k. 857,40) et sur la section comprise entre Bâle (Mittlere Rheinbrücke p.k. 166,64) et les écluses d'Iffezheim (p.k. 335,92); les certificats de conduite reconnus équivalents doivent être assortis d'une attestation de connaissances de secteur conforme au modèle figurant à l'annexe A3 pour être valides sur la section décrite à l'article 2.05.
3. Pour la conduite d'un bateau à l'aval du bac de Spijk (p.k. 857,40) et sur la section comprise entre Bâle (Mittlere Rheinbrücke p.k. 166,64) et les écluses d'Iffezheim (p.k. 335,92), il suffit :
  - a) au lieu de la patente visée à l'article 2.01, d'un certificat de conduite mentionné à l'annexe I<sup>re</sup> de la Directive du Conseil 91/672/CEE ou d'un certificat de conduite délivré en vertu de la Directive du Conseil n° 96/50/CE;
  - b) au lieu des patentes visées aux articles 2.02 à 2.04, d'un certificat de conduite reconnu comme équivalent par l'autorité compétente.
4. Pour les bateaux dont la longueur est inférieure à 15 m, à l'exception des bateaux à passagers, des pousseurs et des remorqueurs, un certificat de conduite conforme aux prescriptions nationales des Etats riverains du Rhin et de la Belgique pour les voies de navigation intérieure suffit.
5. L'obligation de patente pour les bacs et les bateaux actionnés uniquement par la force musculaire, dont la longueur est inférieure à 15 m et qui
  - a) ne naviguent qu'à la voile ou
  - b) ne sont munis que d'une machine de propulsion d'une puissance ne dépassant pas 3,68 kW est exclusivement réglée par les prescriptions nationales des Etats riverains du Rhin.

**Article 1.04***Patente radar obligatoire*

1. Pour conduire un bateau au radar sur le Rhin, il faut être titulaire, outre d'une patente de batelier valable pour la section du fleuve à parcourir, d'une patente radar délivrée conformément au présent règlement ou d'un autre certificat d'aptitude à la conduite au radar reconnu équivalent par la CCNR. La liste des certificats d'aptitude à la conduite au radar reconnus équivalents ainsi que les éventuelles conditions complémentaires à cette reconnaissance figurent à l'annexe C2.

2. En dérogation à l'article 3.04, l'autorité compétente peut délivrer pour la conduite de bacs sur son secteur, une patente radar tenant compte des spécificités du trajet pour lequel la patente radar sera valable.

**Article 1.05***Types de patente*

Au sens du présent Règlement on distingue

1. quatre types de patentes du Rhin :

a) la grande patente pour la conduite de tous les bateaux,

b) la petite patente pour la conduite de bateaux destinés au transport de 12 passagers au maximum et pour la conduite de bateaux dont la longueur est inférieure à 35 m, à l'exception des remorqueurs, des pousseurs et des bateaux propulsant une formation à couple,

c) la patente de sport pour la conduite de bateaux de plaisance dont la longueur est inférieure à 25 m,

d) la patente de l'Administration pour la conduite de bateaux de service de l'Administration et de bateaux des services d'incendie.

Les patentes visées ci-dessus, permettent également la conduite de bateaux visés à l'article 1.03, chiffre 4.

2. la patente radar pour la navigation au radar.

**Article 1.06***Directives*

En vue de l'application du présent Règlement, la CCNR peut adopter des directives. Les autorités compétentes devront se tenir à ces directives.

**Article 1.07***Prescriptions de caractère temporaire*

La CCNR pourra adopter des prescriptions de caractère temporaire lorsqu'il apparaîtra nécessaire, pour tenir compte de l'évolution technique de la navigation intérieure, de prendre des mesures pour apporter des modifications urgentes au présent règlement ou pour permettre des essais sans nuire à la sécurité ni au bon ordre de la navigation. Ces prescriptions, qui seront publiées par l'autorité compétente, auront une durée de validité de trois ans au maximum. Elles seront mises en vigueur dans tous les Etats riverains du Rhin et en Belgique en même temps et abrogées dans les mêmes conditions.

**CHAPITRE 2****DISPOSITIONS RELATIVES AUX PATENTES DU RHIN****Section 1<sup>re</sup> : Exigences pour l'obtention d'une patente du Rhin****Sous-section 1<sup>re</sup> : Exigences générales****Article 2.01***Grande patente*

1. Le candidat à la grande patente doit être âgé de 21 ans au moins.

2. Le candidat doit être titulaire d'un certificat restreint de radiotéléphonie (« CRR »).

3. Le candidat doit posséder l'aptitude nécessaire; le candidat est apte lorsqu'il :

a) est physiquement et psychiquement apte à être conducteur d'un bateau.

L'aptitude est attestée par un certificat médical délivré conformément aux annexes B1 et B2 par un médecin agréé par l'autorité compétente;

b) n'a pas commis de délits dans la navigation, que son comportement antérieur permet de présumer une conduite sûre d'un bateau et qu'il possède l'aptitude au commandement d'un équipage;

c) possède la capacité, c'est-à-dire les aptitudes et connaissances professionnelles nécessaires, qui comprennent la connaissance nautique ainsi que la connaissance des Règlements et de la voie navigable. La capacité est attestée par la réussite à l'examen prévu à cet effet.

4. Le candidat doit justifier d'un temps de navigation en tant que membre d'un équipage de pont pendant quatre ans, dont au moins deux ans en navigation intérieure comme matelot ou matelot garde-moteur ou au moins un an comme maître-matelot. Le temps de navigation doit avoir été effectué à bord de bateaux motorisés pour la conduite desquels la grande patente ou la petite patente est nécessaire. Le temps de navigation est calculé conformément à l'article 2.08.

**Article 2.02***Petite patente*

1. Le candidat à la petite patente doit être âgé de 21 ans au moins.
2. Le candidat doit être titulaire d'un certificat restreint de radiotéléphonie (« CRR »).
3. Le candidat doit posséder l'aptitude nécessaire; le candidat est apte lorsqu'il :

a) est physiquement et psychiquement apte à être conducteur d'un bateau.

L'aptitude est attestée par un certificat médical délivré conformément aux annexes B1 et B2 par un médecin agréé par l'autorité compétente;

b) n'a pas commis de délits dans la navigation, que son comportement antérieur permet de présumer une conduite sûre d'un bateau et qu'il possède l'aptitude au commandement d'un équipage;

c) possède la capacité, c'est-à-dire les aptitudes et connaissances professionnelles nécessaires, qui comprennent la connaissance nautique, ainsi que la connaissance des Règlements et de la voie navigable. La capacité est attestée par la réussite à l'examen prévu à cet effet.

4. Le candidat doit justifier d'un temps de navigation en tant que membre d'équipage de pont pendant trois ans dont au moins un an en navigation intérieure comme matelot ou matelot garde-moteur. Le temps de navigation doit avoir été effectué à bord de bateaux motorisés pour la conduite desquels la grande patente ou la petite patente est nécessaire. Le temps de navigation est comptabilisé conformément à l'article 2.08.

**Article 2.03***Patente de sport*

1. Le candidat à la patente de sport doit être âgé de 18 ans au moins.
2. Le candidat doit posséder l'aptitude nécessaire; le candidat est apte lorsqu'il :

a) est physiquement et psychiquement apte à être conducteur d'un bateau.

L'aptitude est attestée par un certificat médical délivré conformément aux annexes B1 et B2 par un médecin agréé par l'autorité compétente;

b) n'a pas commis de délits dans la navigation et que son comportement antérieur permet de présumer une conduite sûre d'un bateau;

c) possède la capacité, c'est-à-dire les aptitudes et connaissances nécessaires, qui comprennent la connaissance nautique ainsi que la connaissance des Règlements et de la voie navigable. La capacité est attestée par la réussite à l'examen prévu à cet effet.

**Article 2.04***Patente de l'Administration*

1. Le candidat à la patente de l'Administration doit :

a) être âgé de 21 ans au moins;

b) appartenir à une autorité de police ou de douane, à une autre autorité ou à un service d'incendie agréé;

c) être physiquement et psychiquement apte à être conducteur d'un bateau.

L'aptitude est attestée par un certificat médical délivré conformément aux annexes B1 et B2 par un médecin agréé par l'autorité compétente;

d) posséder la capacité, c'est-à-dire les aptitudes et connaissances professionnelles nécessaires, qui comprennent la connaissance nautique, ainsi que la connaissance des Règlements et de la voie navigable; la capacité est attestée par la réussite à l'examen prévu à cet effet;

e) avoir exercé pratiquement pendant trois ans au moins la navigation intérieure dont au moins trois mois au cours de la dernière année.

2. L'autorité dont dépend le candidat doit avoir délivré un certificat attestant que celui-ci remplit les exigences visées au chiffre 1, lettres b), e) et aux articles 2.05 et 2.06.

**Sous-section 2 : Exigences de secteur spécifiques****Article 2.05***Section du fleuve concernée*

Quel que soit le type de patente concerné, des connaissances de secteur spécifiques sont par ailleurs exigées entre les écluses d'Iffezheim (p.k. 335,92) et le bac de Spijk (p.k. 857,40).

**Article 2.06***Acquisition des connaissances de secteur*

1. Le candidat à une patente du Rhin ou à une attestation de connaissances de secteur doit avoir parcouru la section demandée qui se situe entre les écluses d'Iffezheim et le bac de Spijk, au moins 16 fois au cours des dix dernières années, dont au moins trois fois dans chaque sens au cours des trois dernières années.

a) Le candidat à une grande patente, une petite patente, ou une attestation de connaissances de secteur, doit avoir effectué ses voyages comme matelot, matelot garde-moteur, maître-matelot ou timonier à bord de bateaux motorisés pour la conduite desquels la patente sollicitée ou un certificat de conduite reconnu équivalent par la CCNR est nécessaire.

b) Le candidat à la patente de sport doit avoir effectué ses voyages à bord de bateaux d'une longueur de 15 m et plus; les voyages ne sont pris en considération que lorsque la personne est âgée de 15 ans au moins. Le nombre de voyages requis peut être réduit à quatre voyages dans chaque sens au cours de la dernière année précédant la demande si ces voyages sont effectués dans le cadre d'une formation appropriée.

c) Le candidat à la patente de l'Administration doit avoir effectué ses voyages à bord de bateaux d'une longueur de 15 m et plus; les voyages ne sont pris en considération que lorsque la personne est âgée de 15 ans au moins.

2. Le candidat doit en outre réussir un examen comportant une description du chenal navigable vers l'amont et vers l'aval, une description des dimensions de la voie navigable et des questions visant à vérifier sa capacité à appliquer les règles du Règlement de police spécifiques à la section demandée qui se situe entre les écluses d'Iffezheim et le bac de Spijk (annexe D1).

**Article 2.07***Attestation de connaissances de secteur*

1. Les candidats à une patente pour une section déterminée du fleuve incluant tout ou partie de la section définie à l'article 2.05, et les titulaires de certificats de conduite reconnus équivalents et souhaitant conduire sur tout ou partie de la section définie à l'article 2.05, doivent pouvoir attester des connaissances de secteur requises.

2. Les connaissances de secteur sont attestées par la mention, sur la carte patente, du secteur de validité de celle-ci. Pour les certificats de conduite reconnus équivalents à la grande patente, les connaissances de secteur sont attestées par une attestation de connaissances de secteur conforme à l'annexe A3.

**Section 2 : Temps de navigation****Article 2.08***Comptabilisation du temps de navigation*

1. 180 jours de navigation effective en navigation intérieure comptent pour un an de temps de navigation. Dans un délai de 365 jours consécutifs, peuvent être pris en considération au maximum 180 jours de navigation effective.

2. Est compté comme temps de navigation :

a) jusqu'à concurrence de trois ans au maximum, le temps de formation pour les personnes titulaires d'une attestation agréée par l'autorité compétente et certifiant l'accomplissement avec succès d'une formation professionnelle dans le domaine de la navigation intérieure comprenant des parties d'apprentissage pratique;

b) jusqu'à concurrence de deux ans au maximum le temps de navigation en mer comme membre d'un équipage de pont, étant entendu que 250 jours de navigation maritime sont comptés pour un an de temps de navigation.

**Article 2.09***Justification du temps de navigation et des secteurs parcourus*

1. Les voyages exigés sur le Rhin et le temps de navigation doivent être justifiés au moyen d'un livret de service dûment rempli et contrôlé, conforme au modèle de l'Annexe F du Règlement de visite des bateaux du Rhin, ou au moyen d'un livret de service reconnu équivalent sur le Rhin par la CCNR. Le livret de service doit être délivré par l'autorité compétente et être établi dans au moins une des langues officielles de la CCNR.

2. Pour autant qu'un livret de service n'est pas obligatoire, sur les autres voies d'eau hors du Rhin en vertu des prescriptions nationales des Etats riverains du Rhin et de la Belgique, le temps de navigation peut être justifié au moyen d'un document administratif valide contenant au moins les indications suivantes :

a) types, dimensions, nombre de passagers, noms des bateaux à bord desquels le candidat a navigué;

b) noms des conducteurs;

c) dates du début et de la fin des voyages;

d) fonctions exercées;

e) secteurs parcourus (désignation exacte avec lieu de départ et d'arrivée).

Pour ce qui concerne les patentes de l'Administration, les voyages et le temps de navigation exigés sont attestés par un certificat dressé par l'autorité dont dépend le candidat.

3. Le temps de navigation peut aussi être justifié par un certificat de conduite visé à l'article 2.15, chiffre 3, dans la mesure où il a déjà été justifié pour l'obtention de ce certificat.

4. Le temps de navigation en mer doit être justifié au moyen d'un livret de service de la navigation maritime.

5. Le temps de fréquentation d'une école professionnelle de batelier doit être justifié au moyen d'un certificat de cette école.

6. Les documents visés aux chiffres 2 à 5 doivent, en cas de besoin, être présentés dans une traduction officielle en langue allemande, française ou néerlandaise.

**Section 3 : Procédures d'admission et d'examen****Article 2.10***Commission d'examen*

1. L'autorité compétente institue une ou plusieurs commissions d'examen en vue de faire passer les examens. Chaque commission d'examen se compose d'un président appartenant à l'Administration d'un des Etats riverains du Rhin ou de la Belgique et au moins de deux examinateurs ayant les compétences appropriées.

2. La Commission d'examen pour une patente du Rhin doit être composée de manière à comprendre au moins un titulaire du type de la patente demandée ou de la grande patente et que celui-ci ou un autre membre soit titulaire d'une patente valable pour le secteur demandé.

**Article 2.11***Demande de patente du Rhin ou d'extension de patente du Rhin*

1. Le candidat à une patente du Rhin ou à une extension de la patente du Rhin doit adresser à l'autorité compétente une demande d'admission à l'examen et de délivrance de la patente comprenant les indications suivantes :

a) nom et prénom(s), date de naissance, lieu de naissance, adresse;

b) type de la patente demandée;

c) le secteur rhénan pour lequel la patente est demandée.

2. La demande en vue de l'obtention d'une patente du Rhin doit être accompagnée des pièces suivantes :

a) une photo d'identité récente;

b) une copie de la carte d'identité ou du passeport;

c) un certificat médical conforme à l'annexe B2 ne datant pas de plus de trois mois. S'il en résulte un doute sur l'aptitude physique et psychique, l'autorité compétente peut exiger la présentation de certificats additionnels de médecins spécialisés;

d) la justification du temps de navigation et des voyages accomplis;

e) pour une demande de grande patente et de petite patente, une copie du certificat restreint de radiotéléphonie (« CRR »);

f) un extrait du casier judiciaire.

3. A la place du certificat médical visé à l'annexe B2, l'aptitude physique et psychique peut être attestée par l'un des documents suivants reconnus par la CCNR :

a) un certificat de conduite valable, pour lequel s'appliquent au minimum des exigences identiques à celles fixées aux annexes B1 et B2 et qui est renouvelé conformément à l'article 2.19, ou

b) un certificat médical ne datant pas de plus de trois mois, établi au minimum conformément aux exigences fixées aux annexes B1 et B2.

4. A la place de l'extrait de casier judiciaire, l'aptitude au commandement d'un équipage peut être attesté par un document qui en tient lieu selon le droit en vigueur au lieu de résidence. Ce document, en cours de validité, ne doit pas dater de plus de six mois.

5. La demande en vue d'une extension de la patente du Rhin doit être accompagnée des pièces suivantes :

a) une photo d'identité récente;

b) une copie de la carte d'identité ou du passeport;

c) une copie de la patente du Rhin valable;

d) la justification des voyages accomplis.

6. La demande, déposée par le titulaire d'une patente du Rhin, en vue de l'obtention d'un autre type de patente du Rhin, doit être accompagnée des pièces suivantes :

a) une photo d'identité récente;

b) une copie de la carte d'identité ou du passeport;

c) une copie de la patente du Rhin valable.

#### Article 2.12

##### *Demande d'attestation de connaissances de secteur ou d'extension de l'attestation de connaissances de secteur*

1. Le candidat à l'obtention ou à l'extension d'une attestation de connaissances de secteur doit adresser à l'autorité compétente une demande d'admission à l'examen et de délivrance de l'attestation comprenant les indications suivantes :

a) nom et prénom(s), date de naissance, lieu de naissance, adresse;

b) le secteur rhénan pour lequel l'attestation est demandée.

2. La demande en vue d'une attestation de connaissances de secteur ou d'une extension de l'attestation de connaissances de secteur doit être accompagnée des pièces suivantes :

a) une photo d'identité récente;

b) une copie de la carte d'identité ou du passeport;

c) une copie du certificat de conduite valable reconnu équivalent par la CCNR conformément à l'article 1.03 chiffre 1;

d) la justification des voyages accomplis.

#### Article 2.13

##### *Admission à l'examen*

1. Le candidat à une patente du Rhin est admis à passer l'examen lorsque les exigences visées aux articles 2.01, 2.02, à l'exception des chiffres 3, lettres c), ou 2.03, à l'exception du chiffre 2 lettre c), sont remplies, et que le dossier de demande est complet conformément à l'article 2.11 chiffres 1 à 4. Si le certificat médical fait ressortir une aptitude restreinte, le candidat est néanmoins admis à passer l'examen. Dans ce cas, l'autorité compétente peut lier la patente à des conditions qui doivent y être mentionnées lors de la délivrance. Le refus de la demande doit être motivé.

L'autorité compétente peut décider qu'un candidat dont l'extrait de casier judiciaire ou le document qui en tient lieu n'est pas satisfaisant, ne peut être admis à passer un examen avant l'expiration d'un certain délai (délai d'opposition).

2. Le candidat à une extension d'une patente du Rhin est admis à passer l'examen lorsque le dossier de demande est complet conformément à l'article 2.11 chiffres 1 et 5.

3. Le titulaire d'une patente du Rhin, candidat à un autre type de patente du Rhin, est admis à passer l'examen lorsque le dossier de demande est complet conformément à l'article 2.11 chiffres 1 et 6.

4. Le candidat à une attestation de connaissances de secteur ou à une extension de l'attestation de connaissances de secteur est admis à passer l'examen lorsque le dossier de demande est complet, conformément à l'article 2.12.

#### Article 2.14

##### *Examen*

1. Le candidat à l'examen doit fournir la preuve à une commission d'examen, qu'il possède :

a) une connaissance suffisante des prescriptions relatives à la conduite de bateaux et les connaissances nautiques et techniques liées à l'exploitation des bateaux nécessaires à la conduite sûre des bateaux, la capacité professionnelle et la connaissance des principes de base de la prévention des accidents; cette connaissance est contrôlée par un examen conforme au programme d'examen de l'annexe D1;

b) la connaissance de secteur, si un tel examen est requis pour la section du fleuve considérée, en vertu de l'article 2.05.

2. L'examen nécessaire pour l'obtention de la grande patente ou de la petite patente est théorique; l'examen nécessaire pour l'obtention de la patente de sport ou de la patente de l'Administration est composé d'une partie théorique et d'une partie pratique.

3. En cas d'échec à l'examen, le candidat est informé des raisons. La commission d'examen peut lier la participation à une nouvelle session d'examen à certaines exigences ou conditions ou accorder certaines dispenses.

**Article 2.15***Dispenses et dérogations à l'examen*

1. Le candidat qui a passé avec succès l'examen final d'une formation professionnelle peut être dispensé de la partie de l'examen portant sur les connaissances et capacités qui ont fait l'objet d'un examen reconnu comme équivalent par la CCNR.

2. Le titulaire d'un certificat de conduite visé à l'article 1.03, chiffre 4, peut être dispensé de la partie de l'examen pour la patente de sport portant sur les capacités nautiques.

3. Pour l'obtention d'une patente du Rhin, le titulaire d'un certificat de conduite valable d'un Etat riverain du Rhin ou de la Belgique ou d'un autre certificat de conduite valable reconnu comme équivalent par la CCNR doit remplir les conditions d'admission visées à l'article 2.13; toutefois, lors de l'examen, il suffit de justifier de la connaissance des Règlements et dispositions en vigueur sur le Rhin et des connaissances de secteur requis sur la section du fleuve définie à l'article 2.05.

4. Sur demande, le titulaire d'une patente de l'Administration obtient sans examen une patente de sport pour la même section du fleuve.

5. Dans le cas de la demande d'un autre type de patente du Rhin visée à l'article 1.04 ou d'extension à un autre secteur le candidat titulaire d'une patente du Rhin peut être dispensé de la partie de l'examen portant sur les connaissances et capacités qu'il a dû posséder pour l'obtention de la patente du Rhin dont il est déjà titulaire.

**Article 2.16***Délivrance et extension des patentes du Rhin*

1. Si le candidat a réussi l'examen, l'autorité compétente lui établit la patente du Rhin correspondante, selon le modèle de l'annexe A1.

La mention suivante est portée sur la carte patente :

"Grande patente", "Petite patente", "Patente de sport" ou "Patente de l'Administration".

2. Les conditions visées à l'article 2.13, chiffre 1, 3ème phrase, doivent être mentionnées sur la carte patente.

3. Pour la période comprise entre la session de l'examen passé avec succès et la délivrance de la carte patente conforme au modèle de l'annexe A1, l'autorité compétente délivre une patente du Rhin provisoire conforme au modèle de l'annexe A2; l'autorité compétente peut aussi délivrer une patente du Rhin provisoire pour la période comprise entre la date d'échéance du renouvellement de la patente et la délivrance de la nouvelle carte patente du Rhin.

4. Dans le cas d'une extension, une autorité compétente peut également délivrer la patente du Rhin provisoire visée au chiffre 3 pour la période comprise entre la session de l'examen passé avec succès et la délivrance de la patente définitive. Elle en informe l'autorité qui a délivré la carte patente originale en vue de la délivrance de la nouvelle carte patente du Rhin conforme au modèle de l'annexe A1.

5. En cas de détérioration ou de perte d'une carte patente, l'autorité qui a délivré la carte patente établit, sur demande, un duplicata désigné comme tel. Le titulaire doit faire une déclaration de perte à l'autorité compétente. Une carte patente détériorée ou retrouvée doit être remise à l'autorité qui l'a délivrée ou lui être présentée en vue de son annulation.

**Article 2.17***Délivrance de l'attestation de connaissances de secteur*

Si le candidat a réussi l'examen de connaissances de secteur prévu à l'article 2.06 chiffre 2, l'autorité compétente lui établit une attestation de connaissances de secteur, selon le modèle de l'annexe A3.

**Article 2.18***Frais*

L'examen, la délivrance, l'extension et la prolongation de la patente du Rhin ou d'une attestation de connaissances de secteur ainsi que l'établissement du duplicata et l'échange sont subordonnés au paiement, par le candidat, de frais appropriés. Le montant des frais est déterminé par l'autorité compétente. Celle-ci peut exiger le paiement de l'intégralité ou d'une partie des frais à compter de l'acceptation de la demande.

**Article 2.19***Contrôle périodique de l'aptitude physique et psychique*

1. Le titulaire de la grande patente, de la petite patente, de la patente de sport ou d'un certificat de conduite reconnu équivalent par la CCNR, doit renouveler la justification de son aptitude physique et psychique par la présentation d'un certificat médical délivré conformément à l'annexe B2 ou d'un certificat médical reconnu équivalent et ne devant pas dater de plus de trois mois :

a) tous les cinq ans entre l'âge de 50 ans révolus et l'âge de 65 ans;

b) tous les ans après l'âge de 65 ans révolus.

2. Ledit certificat médical doit être présenté à l'autorité qui a délivré la patente. Il peut aussi être présenté à une autre autorité compétente. Celle-ci transmet les documents à l'autorité qui a délivré la patente et peut établir une patente du Rhin provisoire à la place de cette autorité.

3. Pour les titulaires de certificats reconnus équivalents, le certificat médical doit être présenté à toute autorité habilitée à délivrer une patente du Rhin ou à l'autorité qui a délivré le certificat reconnu équivalent. L'autorité saisie de cette demande établit une attestation relative à l'aptitude physique et psychique conforme à l'annexe B3.

**Article 2.20***Preuve de l'aptitude physique et psychique pour les titulaires d'une patente du Rhin âgés de 50 ans et plus*

1. Sur présentation du certificat médical, et sur la base de celui-ci, l'autorité qui a délivré la patente :

a) délivre une nouvelle carte patente lorsque le titulaire de la patente du Rhin atteint l'âge de 50 ans et l'âge de 65 ans;

b) délivre une nouvelle carte patente ou une attestation relative à l'aptitude physique et psychique conforme à l'annexe B3 lorsque le titulaire de la patente du Rhin atteint l'âge de 55 ans et de 60 ans;

c) délivre une attestation relative à l'aptitude physique et psychique conforme à l'annexe B3 pour les contrôles effectués après 65 ans.

L'attestation relative à l'aptitude physique et psychique conforme à l'annexe B3 doit porter une date de validité qui se substitue à celle figurant sur la carte patente.

2. L'attestation relative à l'aptitude physique et psychique conforme à l'annexe B3, prévue aux chiffres 1 b) et 1 c), peut être remplacée par une mention, portée par l'autorité qui a délivré la patente, sur le certificat médical délivré conformément à l'annexe B2. La mention sur le certificat médical doit porter une date de validité qui se substitue à celle figurant sur la carte patente.

3. Si le certificat médical ne conclut qu'à une aptitude restreinte, l'autorité compétente inscrit les conditions complémentaires de validité de la patente sur la carte patente renouvelée, sur l'attestation relative à l'aptitude physique et psychique ou sur le certificat médical délivré conformément à l'annexe B2.

4. Dans le cas où une nouvelle carte patente n'est pas délivrée, la patente du Rhin n'est valide que si elle est assortie de l'attestation relative à l'aptitude physique et psychique conforme à l'annexe B3 ou du certificat médical délivré conformément à l'annexe B2, visé par l'autorité compétente.

#### Article 2.21

##### *Preuve de l'aptitude physique et psychique pour les titulaires d'un certificat de conduite reconnu équivalent âgés de 50 ans et plus*

1. Sur présentation du certificat médical, et sur la base de celui-ci, l'autorité compétente, telle que définie à l'article 2.19 chiffre 3, délivre une attestation relative à l'aptitude physique et psychique conforme au modèle de l'annexe B3 au titulaire d'un certificat de conduite reconnu équivalent par la CCNR qui est âgé de 50 ans et plus.

2. Si le certificat médical ne conclut qu'à une aptitude restreinte, l'autorité compétente inscrit sur l'attestation relative à l'aptitude physique et psychique, les conditions complémentaires de validité, sur le Rhin, du certificat de conduite reconnu équivalent.

3. Le certificat de conduite reconnu équivalent et détenu par un conducteur âgé de 50 ans et plus, n'est valide sur le Rhin que s'il est assorti de l'attestation relative à l'aptitude physique et psychique conforme à l'annexe B3.

#### Section 4 : Suspension et retrait

#### Article 2.22

##### *Suspension de la validité de la patente du Rhin*

1. La validité de la patente du Rhin est suspendue

a) sur décision de l'autorité compétente qui fixe la durée de suspension. L'autorité compétente peut prendre une telle décision suspensive lorsque les conditions pour un retrait ne sont pas encore réunies mais qu'elle a des doutes sur l'aptitude du titulaire de la patente. Si les doutes sont levés avant l'expiration de la décision, celle-ci doit être abrogée;

b) d'office, même en l'absence d'une décision, jusqu'au renouvellement de la preuve de l'aptitude physique et psychique, si l'aptitude n'est pas prouvée à nouveau au cours des trois mois suivant les délais de renouvellement fixés à l'article 2.19, chiffre 1.

2. Lorsqu'une autorité compétente a des doutes sur l'aptitude physique ou psychique du titulaire d'une patente du Rhin, elle

a) informe l'autorité qui a délivré la patente, qui peut exiger la présentation d'un certificat médical délivré conformément à l'annexe B2, ou reconnu équivalent par la CCNR, attestant de l'aptitude physique et psychique actuelle du titulaire; le titulaire ne supporte les frais qui en résultent que dans le cas où les doutes étaient justifiés;

b) peut suspendre la validité de la patente, pour une période ne pouvant excéder la date de la décision prise par l'autorité qui a délivré la patente du Rhin sur la base du nouveau certificat médical; dans cette hypothèse, elle informe la CCNR et l'autorité qui a délivré la patente du Rhin de sa décision.

3. Dans le cas visé au chiffre 1, lettre a) ci-dessus, la patente du Rhin doit être remise à l'autorité compétente afin qu'elle la conserve en dépôt.

#### Article 2.23

##### *Perte de la validité sur le Rhin d'un certificat de conduite reconnu équivalent*

Le certificat de conduite reconnu équivalent par la CCNR perd d'office sa validité sur le Rhin, même en l'absence d'une décision, si l'attestation relative à l'aptitude physique et psychique conforme à l'annexe B3 n'est pas présentée, ou n'est pas renouvelée au cours des trois mois suivant les délais de renouvellement fixés à l'article 2.19, chiffre 1.

#### Article 2.24

##### *Retrait de la patente du Rhin*

1. Lorsqu'il est prouvé que le titulaire d'une patente du Rhin est inapte au sens des articles 2.01, 2.02 ou 2.03 à conduire un bateau, l'autorité qui a délivré la patente doit la lui retirer.

2. Lorsque de façon répétée le titulaire d'une patente du Rhin a omis de remplir une condition ou de respecter une restriction visée à l'article 2.16, chiffre 2, l'autorité qui a délivré la patente peut la lui retirer.

3. La patente du Rhin perd sa validité au moment de son retrait. La patente invalidée doit être remise sans délai à l'autorité qui l'a délivrée ou être présentée à celle-ci pour annulation.

4. Lors du retrait l'autorité qui a délivré la patente peut décider :

a) qu'une nouvelle patente ne pourra être délivrée avant l'expiration d'un certain délai, ou

b) que le candidat à une nouvelle patente doit remplir certaines conditions pour être admis à un nouvel examen.

5. A la suite de la présentation par le candidat de la demande en vue de l'obtention d'une nouvelle patente, l'autorité compétente peut le dispenser, en totalité ou en partie, de l'examen.

6. L'autorité qui retire la patente en informe la CCNR. Lorsqu'une autorité compétente constate des faits susceptibles de justifier un retrait, elle en informe l'autorité qui a délivré la patente.

**Article 2.25***Interdiction de naviguer prononcée à l'encontre du titulaire d'un certificat de conduite reconnu équivalent*

1. En cas de doute sur l'aptitude physique ou psychique du conducteur titulaire d'un certificat de conduite reconnu équivalent par la CCNR, l'autorité ou le tribunal compétent peut prononcer une interdiction provisoire de naviguer sur le Rhin, jusqu'à présentation d'un nouveau certificat médical conforme à l'annexe B2, ou reconnu équivalent par la CCNR; l'autorité compétente informe la CCNR et l'autorité de délivrance de sa décision. Si les doutes sont levés sur présentation du certificat médical, la décision d'interdiction doit être abrogée. Le titulaire ne supporte les frais induits par l'établissement du nouveau certificat médical que dans le cas où les doutes étaient justifiés.

2. L'autorité administrative ou le tribunal compétent peut prononcer une interdiction provisoire ou définitive de naviguer sur le Rhin à l'encontre d'un conducteur titulaire d'un certificat de conduite reconnu équivalent :

a) en cas d'incapacité physique ou psychique avérée,

ou

b) en cas de violations répétées de prescriptions importantes de sécurité ou de comportement, notamment en cas de conduite répétée avec un taux d'alcoolémie supérieur au maximum autorisé dans le Règlement de police.

3. Sauf situation d'urgence, la décision est prise après avoir entendu le titulaire dudit certificat de conduite dans le cadre d'une procédure contradictoire; l'autorité de délivrance et la CCNR sont informées de la tenue de cette audition et de la décision prise par l'autorité compétente.

**Article 2.26***Confiscation de la patente du Rhin*

1. En cas de présomption sérieuse d'un retrait (article 2.24) de la patente du Rhin ou de sa suspension (article 2.22, chiffre 1, lettre a)), ou en cas de présomption sérieuse de fraude, l'autorité compétente peut ordonner la confiscation provisoire de la patente.

2. Une patente du Rhin provisoirement confisquée doit être remise sans délai à l'autorité qui a délivré le document ou au tribunal compétent conformément aux prescriptions juridiques nationales des Etats riverains du Rhin et de la Belgique avec indication des motifs de confiscation.

3. L'autorité qui a délivré la patente, après avoir été informée de la décision de confiscation, rend immédiatement sa décision relative à la suspension ou au retrait de la patente du Rhin. Si un tribunal est compétent, il rend sa décision conformément aux prescriptions juridiques nationales des Etats riverains du Rhin et de la Belgique. En cas de décision visée à la phrase 1 ou 2, la décision de confiscation équivaut à une décision conformément à l'article 2.22, chiffre 1, lettre a).

4. La confiscation provisoire de la patente du Rhin s'achève et la patente est restituée au titulaire lorsque le motif de la confiscation disparaît ou que la suspension ou le retrait de la patente du Rhin n'a pas été décidé.

**Article 2.27***Confiscation d'un certificat de conduite reconnu équivalent*

1. En cas de présomption sérieuse d'un retrait du certificat de conduite ou de sa suspension par l'autorité de délivrance, ou en cas de présomption sérieuse de fraude, l'autorité compétente peut ordonner la confiscation provisoire du certificat.

2. Un certificat de conduite provisoirement confisqué doit être remis sans délai à l'autorité de délivrance.

3. L'autorité de délivrance procède aux vérifications nécessaires et informe sans délai l'autorité compétente ayant confisqué le certificat et la CCNR sur la validité du document.

### **CHAPITRE 3 DISPOSITIONS RELATIVES A LA PATENTE RADAR**

**Article 3.01***Dispositions générales*

Le candidat à la patente radar doit :

a) être âgé de 18 ans au moins,

b) être titulaire d'une patente de batelier et

c) être titulaire d'un certificat restreint de radiotéléphonie (« CRR »).

**Article 3.02***Demande et admission à l'examen*

1. Le candidat à une patente radar doit adresser à l'autorité compétente une demande d'admission à l'examen et de délivrance de la patente comprenant les indications suivantes :

a) nom et prénom(s),

b) date et lieu de naissance,

c) adresse.

2. La demande doit être accompagnée des pièces suivantes :

a) une photo d'identité récente,

b) une copie de la carte d'identité ou du passeport,

c) une copie de la patente de batelier,

d) une copie du certificat restreint de radiotéléphonie (« CRR »).

**Article 3.03***Commission d'examen*

1. L'autorité compétente institue une ou plusieurs commissions d'examen en vue de faire passer les examens. Chaque commission d'examen se compose d'un Président appartenant à l'administration compétente et au moins de deux examinateurs ayant les compétences appropriées.

2. L'examineur chargé de veiller au bon déroulement de la partie pratique de l'examen doit être titulaire de la patente radar.



**Article 3.04***Examen*

1. Lors d'un examen correspondant au programme d'examen de l'annexe D2 (parties théorique et pratique), le candidat doit fournir la preuve à une commission d'examen visée à l'article 3.03, qu'il possède des connaissances suffisantes pour conduire un bateau au radar.

2. L'examen pratique peut également être passé avec un simulateur radar agréé à cet effet par l'autorité compétente.

3. La condition fixée au chiffre 1 est considérée comme remplie si le candidat possède un certificat autre que celui prescrit par le présent règlement, sous réserve que l'équivalence de ce certificat ait été reconnue par l'autorité compétente d'un Etat riverain du Rhin ou de la Belgique.

4. Le candidat qui échoue à la partie théorique ou pratique de l'examen peut repasser cette partie auprès de la même commission d'examen et dans un délai fixé par l'autorité compétente. Une période de deux mois au minimum doit s'écouler entre un échec à une partie de l'examen et le nouvel examen. En l'absence de réussite à cette partie de l'examen dans un délai d'un an, le candidat devra repasser toutes les épreuves de l'examen.

5. La commission d'examen communique individuellement ses résultats à chaque candidat. A la demande du candidat, elle est tenue de fournir oralement des renseignements sur les erreurs commises et elle peut l'autoriser à consulter ses documents d'examen.

**Article 3.05***Etablissement de la patente radar*

1. Si le candidat a réussi l'examen, l'autorité compétente lui établit la patente radar conforme au modèle de l'annexe A4.

2. L'obtention de la patente radar peut par ailleurs être documentée par le mot « radar » porté sur la carte patente.

3. Les patentes radar visées à l'article 1.04, chiffre 2, portent la mention :

« uniquement valable pour la conduite de bacs entre..... et..... ».

4. En cas de détérioration ou de perte d'une patente radar, l'autorité qui l'a délivrée établit sur demande un duplicata désigné comme tel. Le titulaire doit faire une déclaration de perte à l'autorité compétente. Une patente radar détériorée ou retrouvée doit être remise à l'autorité qui l'a délivrée ou lui être présentée en vue de son annulation.

**Article 3.06***Retrait d'une patente radar*

La patente radar peut être retirée par l'autorité compétente qui l'a délivrée si le titulaire a fait preuve d'une inaptitude pouvant présenter un danger pour la navigation lors de la conduite du bateau au radar. Le retrait de la patente peut être temporaire ou définitif.

**Article 3.07***Interdiction de naviguer au radar prononcée à l'encontre du titulaire d'un certificat d'aptitude à la conduite au radar reconnu équivalent*

1. L'autorité administrative ou le tribunal compétent peut prononcer une interdiction provisoire ou définitive de naviguer au radar sur le Rhin à l'encontre d'un conducteur titulaire d'un certificat d'aptitude à la conduite au radar reconnu équivalent en cas d'inaptitude pouvant présenter un danger pour la navigation lors de la conduite du bateau au radar.

2. Sauf situation d'urgence, la décision est prise après avoir entendu le titulaire dudit certificat d'aptitude à la conduite au radar dans le cadre d'une procédure contradictoire; l'autorité de délivrance et la CCNR sont informées de la tenue de cette audition et de la décision prise par l'autorité compétente.

**Article 3.08***Frais*

L'examen, la délivrance, l'établissement du duplicata et l'échange de la patente radar sont subordonnés au paiement, par le candidat, de frais appropriés. Le montant des frais est déterminé par l'autorité compétente. Celle-ci peut exiger le paiement de l'intégralité ou d'une partie des frais à compter de l'acceptation de la demande.

**CHAPITRE 4  
DISPOSITIONS TRANSITOIRES****Article 4.01***Validité des patentes antérieures*

1. Les patentes pour la navigation sur le Rhin délivrées conformément aux prescriptions applicables jusqu'à l'entrée en vigueur du présent Règlement ou dont la validité était prorogée en vertu desdites prescriptions restent valables dans la mesure fixée par lesdites prescriptions jusqu'au premier renouvellement de la justification de l'aptitude physique et psychique.

2. Les dispositions de l'article 2.19 relatives au contrôle de l'aptitude physique et psychique sont applicables aux titulaires de patentes du Rhin, de petites patentes et de patentes de sport visées au chiffre 1 ci-dessus. Toutefois, le quotient à l'anomaloscope peut être compris entre 0,7 et 3,0. Les titulaires d'une patente qui, à l'entrée en vigueur du présent règlement, ont atteint l'âge visé à l'article 2.19, chiffre 1, lettre a), doivent renouveler la justification de leur aptitude physique et psychique pour l'échéance suivante de renouvellement prescrite. Lors du premier renouvellement de la justification de l'aptitude physique et psychique il leur est délivré une patente conforme au modèle de l'annexe A1.

3. Les dispositions des articles 2.22 et 2.24 sont applicables aux patentes visées au chiffre 1 ci-dessus.

4. Les diplômes de conducteur au radar et les patentes radar délivrées conformément aux prescriptions applicables jusqu'à l'entrée en vigueur du présent Règlement restent valables dans la mesure fixée par lesdites prescriptions. Ils peuvent être remplacés par les patentes radar conformes au présent règlement.

**Article 4.02***Correspondance des types de patentes*

1. Les patentes valables visées à l'article 4.01, chiffre 1, correspondent aux patentes visées à l'article 1.05, chiffre 1, selon le tableau suivant :

Les patentes suivantes valables en vertu de l'article 4.01, chiffre 1,	correspondent	aux patentes visées à l'article 1.05, chiffre 1, du présent Règlement
Patente du Rhin.....	→	Grande patente
Petite patente.....	→	Petite patente
Patente de bâtiment de police.....	→	Patente de l'Administration
Patente de bâtiment des douanes.....	→	Patente de l'Administration
Patente de bâtiment des services d'incendie.	→	Patente de l'Administration
Patente de sport.....	→	Patente de sport

2. Une patente valable peut être échangée contre une patente du présent Règlement valable pour le même secteur, conformément au tableau du chiffre 1 ci-dessus.


**Article 4.03***Prise en compte du temps de navigation*

Le temps de navigation et les voyages accomplis avant l'entrée en vigueur du présent Règlement sont pris en compte conformément aux prescriptions antérieures.

# **A N N E X E S**

**Annexe A1  
(Modèle)**

**Patente du Rhin  
(85 mm x 54 mm - Fond bleu)**

Patente du Rhin	République française Service de la Navigation de Strasbourg	
1. Grande patente		
2. xxx		
3. xxx		
4. 1.1.1960 - F – Paris		
5. 2.1.1998		6. Xxxx
8. ###		7. <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin: 5px 0;"></div>
9. pk. 425 - pk. 780		
10. 31.3.2010		
11.		

Patente du Rhin	
1. Mention selon l'article 2.16 du Règlement des patentes du Rhin	7. Photo du titulaire
2. Nom du titulaire	8. Signature du titulaire
3. Prénom(s)	9. p.k. ... - p.k. ...
4. Date, Etat et lieu de naissance	10. Carte valable jusqu'au .....
5. Date de délivrance de la patente	11. Mention(s)
6. Numéro de délivrance	

**Annexe A2  
(Modèle)****Patente du Rhin provisoire**

Autorité compétente

.....

**Patente du Rhin provisoire**

(uniquement valable sur présentation d'une carte d'identité ou d'un passeport)

**Grande patente<sup>\*)</sup>/ Petite patente<sup>\*)</sup>/ Patente de sport<sup>\*)</sup>/  
Patente de l'Administration<sup>\*)</sup>**Madame<sup>\*)</sup>/Monsieur<sup>\*)</sup> ..... (Nom) ..... (Prénom(s))

Date de naissance : .....

Lieu de naissance : ....., Etat : .....

est titulaire de la patente mentionnée ci-dessus pour la section du Rhin du p.k. .... au p.k. ....<sup>\*)</sup>.

La présente patente du Rhin provisoire est valable jusqu'à l'obtention de la patente du Rhin, mais pas plus de trois mois après sa date de délivrance.

.....  
(Lieu de délivrance de la patente).....  
(Date de délivrance de la patente).....  
(Signature du titulaire).....  
(Cachet / Signature de l'autorité qui a délivré la patente)<sup>\*)</sup> Biffer les mentions inutiles

## Attestation de connaissances de secteur

Annexe A3  
(Modèle)

(recto)

.....<sup>1</sup>

**Attestation de connaissances de secteur**

**Streckenzeugnis**

**Bewijs voor riviergedeelten**

n°/Nr. ....<sup>2</sup>

Cette attestation de connaissances de secteur n'est valable que lorsqu'elle est présentée avec le certificat de conduite délivré à la même personne.

Dieses Streckenzeugnis gilt nur in Verbindung mit dem auf den gleichen Namen lautenden Schifferpatent.

Dit bewijs voor riviergedeelten is alleen samen met het op dezelfde naam afgegeven schipperspatent.

Du type/Vom/van : <sup>3</sup>.....

N°/Nr .....<sup>3</sup>

(verso)

Monsieur/Herr/De heer  
Madame/Frau/Mevrouw

.....  
(Nom et prénom(s)/Vor- und Familienname/ voornaam en naam)

né(e) le/geboren am/geboren op .....

à/in/te.....

est autorisé(e) à conduire un bateau sur la section du Rhin comprise entre Iffezheim et le bac de Spijk (art. 2.05 du Règlement des patentes du Rhin).

erhält die Erlaubnis zur Fahrt auf der Strecke von Iffezheim bis Spysksche Fähre (§ 2.05 der PatV- Rhein)

verkrijgt de toestemming voor de vaart op het riviergedeelte van Iffezheim tot Spijksche Veer (artikel 2.05 van het Patentreglement Rijn ).

1. du km/von km/van km .....au km/bis km/tot km .....

2. du km/von km/van km .....au km/bis km/tot km .....

3. du km/von km/van km .....au km/bis km/tot km.....

4. du km/von km/van km .....au km/bis km/tot km .....

Lichtbild des Inhabers  
Photo d'identité du titulaire  
Pasfoto van de houder

à/in/te<sup>4</sup>.....

le/den/op<sup>5</sup>.....

.....<sup>6</sup>

.....<sup>8</sup>

(Signature du titulaire/Unterschrift des Inhabers/Handtekening van de houder)

<sup>1</sup> Pays de délivrance de la patente/Ausstellerstaat/Land van afgifte van het patent<sup>2</sup> Numéro du registre/Nummer im Verzeichnis/Nummer van het register<sup>3</sup> Préciser le type de certificat de conduite listé à l'annexe C1 et l'Etat de délivrance ex: „NL“/ Bezeichnung des Schiffsführerzeugnisses gem. Anlage C1 mit Nationalitätsbezeichnung z.B. „NL“/ Aanduiding van het type vaarbewijs conform Bijlage C1 en van het land van afgifte b.v. „NL“.<sup>4</sup> Lieu de délivrance/ Ort der Ausstellung/ Plaats van afgifte.<sup>5</sup> Date de délivrance/ Datum der Ausstellung/ Datum van afgifte.<sup>6</sup> Désignation de l'autorité compétente/Bezeichnung der ausstellenden Behörde/ Aanduiding van de autoriteit die het attest afgeeft.<sup>7</sup> Cachet de l'autorité délivrant l'attestation/ Siegel der ausstellenden Behörde/ Stempel van de autoriteit die het attest afgeeft.<sup>8</sup> Signature de l'autorité délivrant l'attestation/Unterschrift der Ausstellenden Behörde/Handtekening van de autoriteit die het attest afgeeft.

**Annexe A4  
(Modèle)**

**Patente radar  
(recto)**

.....  
 Pays de délivrance de la patente/Ausstellerstaat/Land van afgifte van het patent.

Nr. ....<sup>1</sup>

**Patente radar / Radarpatent / Radarpatent**

(verso)

Monsieur/Herr/De heer  
 Madame/Frau/Mevrouw

.....  
 (Nom et prénom(s)/Vor- und Familienname/ voornaam en naam)

né(e) le/geboren am/geboren op .....

à/in/te.....

Photo d'identité  
 du titulaire  
 Lichtbild des Inhabers  
 Pasfoto van de houder

est autorisé(e) à utiliser une installation de radar pour conduire un bateau.  
 ist berechtigt eine Radaranlage zum Führen eines Fahrzeuges zu benutzen.  
 geeft recht op het gebruik van een radarinstallatie voor het voeren van een schip.

à/in/te<sup>2</sup> .....

le/den/op<sup>3</sup> .....

.....<sup>4</sup>

.....<sup>6</sup>

.....  
 Signature du titulaire/Unterschrift des Inhabers/Handtekening van de houder

<sup>1</sup> Numéro du registre/Nummer im Verzeichnis/Nummer van het register.  
<sup>2</sup> Lieu de délivrance de la patente/ Ausstellungsort des Patentes/ Plaats van afgifte van het patent.  
<sup>3</sup> Date de délivrance de la patente/ Ausstellungsdatum des Patentes/ Datum van afgifte van het patent.  
<sup>4</sup> Désignation de l'autorité compétente/Bezeichnung der ausstellenden Behörde/ Aanduiding van de autoriteit die het attest afgeeft.  
<sup>5</sup> Cachet de l'autorité délivrant la patente/ Siegel der ausstellenden Behörde/ Stempel van de autoriteit die het patent afgeeft.  
<sup>6</sup> Signature de l'autorité délivrant la patente/Unterschrift der ausstellenden Behörde/Handtekening van de autoriteit die het patent afgeeft.

## Annexe B1

**Exigences minimales d'aptitude physique et psychique  
pour les bateliers du Rhin****I. Vision**

1. Acuité visuelle diurne :  
Acuité des deux yeux en même temps ou du meilleur œil avec ou sans correction supérieure ou égale à 0,8. La monoptalmie est admise.
2. Vision à l'aube et au crépuscule :  
A vérifier en cas de doute uniquement. Mesotest sans éblouissement avec un champ périphérique de 0,032 cd/m<sup>2</sup>, résultat : contraste 1 : 2,7.
3. Adaptation au noir :  
A vérifier en cas de doute uniquement. Le résultat ne doit pas diverger de plus d'une unité logarithmique de la courbe normale.
4. Champ visuel :  
Des restrictions du champ visuel de l'œil présentant la meilleure acuité visuelle ne sont pas admises. En cas de doute, examen périmétrique.
5. Sens chromatique :  
Le sens chromatique est considéré comme suffisant si le candidat satisfait au test Farnworth Panel D15 ou à un test agréé pour le diagramme de chromaticité. En cas de doute, contrôle avec l'anomaloscope, le quotient à l'anomaloscope pour un trichromatisme normal devant être compris entre 0,7 et 1,4 ou contrôle avec un autre test équivalent agréé.

Les tests agréés pour les diagrammes de chromaticité sont les suivants :

- a) Ishihara, diagrammes 12 à 14,
  - b) Stilling/Velhagen,
  - c) Boström,
  - d) HRR (résultat au moins "léger"),
  - e) TMC (résultat au moins "second degré"),
  - f) Holmer Wright B (résultat avec 8 erreurs au maximum pour "small")
6. Motilité :  
Pas de doubles images. En cas de monoptalmie : motilité normale de l'œil valide.

**II. Ouïe**

L'ouïe est considérée suffisante si la valeur moyenne de la perte auditive des deux oreilles ne dépasse pas 40 dB sur les fréquences de 500, 1000, 2000 et 3000 Hz. Si la valeur de 40 dB est dépassée l'ouïe est toutefois considérée comme suffisante si la parole de conversation est comprise par chaque oreille à une distance de 2 m avec un appareil auditif.



III. Il ne faut pas qu'il y ait d'autres résultats d'examen médical qui s'opposent à l'aptitude.

La présence des maladies ou des défaillances physiques suivantes peuvent donner lieu à des doutes quant à l'aptitude du candidat :

1. des maladies accompagnées de troubles de la conscience ou de l'équilibre ;
2. des maladies ou des atteintes du système nerveux central ou périphérique entraînant des troubles fonctionnels importants, notamment des maladies du cerveau ou de la moelle épinière et leurs conséquences, des troubles fonctionnels consécutifs à des lésions cranio-cérébrales, des troubles vasculaires cérébraux ;
3. des maladies mentales ;
4. le diabète sucré présentant de fortes variations non contrôlables du taux de glycémie ;
5. un dysfonctionnement important des glandes endocrines ;
6. de graves anomalies du système hématopoïétique ;
7. de l'asthme bronchique avec des crises ;
8. des affections cardio-vasculaires entraînant une réduction significative de la capacité fonctionnelle cardiaque ;
9. des maladies ou séquelles d'accident entraînant une diminution considérable de la mobilité, une perte ou une réduction de la force d'un membre nécessaire à l'exécution de la tâche ;
10. l'éthylisme chronique et toute forme de toxicomanie ou de pharmacodépendance.

Annexe B2  
(Modèle)Certificat médical relatif à l'aptitude physique et psychique  
en navigation rhénane

Service médical du travail

Certificat médical relatif à l'aptitude physique et psychique  
en navigation rhénaneCocher la mention qui convient  ou remplir

Nom, nom de jeune fille s'il y a lieu, prénoms

Date et lieu de naissance

Pièce d'identité

I.	<b>Vision</b>					
	1. Vision diurne	gauche	droite	<input type="checkbox"/> non corrigée	<input type="checkbox"/> corrigée	
					gauche	Droite
	2. Vision à l'aube et au crépuscule <sup>1</sup>			<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	
	3. Adaptation au noir <sup>1</sup> : suffisante			<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	
	4. Champ visuel sans restrictions examen périmétrique <sup>1</sup>			<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	
	5. Sens chromatique suffisant examen à l'anomaloscope <sup>1</sup>			<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	
6. Problème de motilité minime			<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non		
	Résultat de l'examen			<input type="checkbox"/> suffisante <input type="checkbox"/> suffisante après correction <input type="checkbox"/> insuffisante		
II.	<b>Ouïe</b>		Appareil auditif	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui	
	Pertes auditives dépassent 40 dB sur		gauche	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui	
	les fréquences 500, 1000, 2000 et 3000 Hz		droite	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui	
		Résultat de l'examen		<input type="checkbox"/> suffisante <input type="checkbox"/> suffisante avec appareil auditif <input type="checkbox"/> insuffisante		
III.	<b>Maladies ou défaillances physiques</b>					
	Signes d'autres maladies ou défaillances physiques de nature à exclure ou à limiter l'aptitude					<input type="checkbox"/> non existants <input type="checkbox"/> existants

## Appréciation globale

- apte  
 aptitude limitée (Indication de conditions, voir au verso)  
 aptitude limitée, avec appareil auditif  
 aptitude limitée, avec correction de la vision  
 inapte

Lieu, date

Signature/Cachet

<sup>1</sup> A vérifier uniquement en cas de doute. Exigences et méthodes de contrôle : voir annexe B1.



**Annexe B3  
(Modèle)****Attestation relative à l'aptitude physique et psychique**

Autorité compétente

Lieu, date

**Attestation relative à l'aptitude physique et psychique**relative à la patente du Rhin/ au certificat de conduite\*) n° **XXXXXXXXXX**  
du type .....\*\*

de M.(e)

.....  
(Nom).....  
(Prénom(s))

Date de naissance

.....

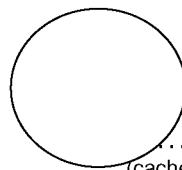
Lieu de naissance

.....

Le titulaire de la patente du Rhin/du certificat de conduite susmentionné a prouvé son aptitude physique et psychique et est autorisé à conduire un bateau sur le Rhin jusqu'à l'expiration de la validité de la présente attestation.

La présente attestation est valable jusqu'au .../.../... au plus tard.

Cette attestation relative à l'aptitude physique et psychique n'est valable que lorsqu'elle est présentée avec la patente du Rhin ou le certificat de conduite délivré à la même personne.

.....  
(lieu de délivrance).....  
(date de délivrance)Conditions à remplir :\*\*\*.....  
(cachet et signature de l'autorité compétente)

\* rayer la mention inutile.

\*\* préciser le type de patente du Rhin ou le certificat de conduite listé à l'annexe C1, assorti de la désignation de l'Etat de délivrance (ex: "NL").

\*\*\* uniquement dans les cas prévus aux articles 2.20 chiffre 2 et 2.21 chiffre 2 du Règlement des patentes du Rhin.

**Certificats de conduite reconnus équivalents**

**Annexe C1**

**Annexe C2**

**Certificats d'aptitude à la conduite au radar reconnus équivalents**

## Annexe D1

**Programme de l'examen  
de contrôle des connaissances générales du candidat à une patente du Rhin**

**Remarque préalable :****Types de patente** (colonnes 4 à 7)

- A - Grande patente
- B - Petite patente
- C - Patente de sport
- D - Patente de l'Administration

**Connaissances exigées** (colonne 3)

- 1 - Connaissances détaillées
- 2 - Connaissances de base

1	2	3	4	5	6	7
chiffre	Matières examinées		A	B	C	D
1.	<b>Connaissance des règlements, guides et manuels</b>					
1.1	<b>Règlement de police pour la navigation du Rhin</b> (y compris les prescriptions de caractère temporaire)					
	Chapitre 1 à 7, 15	1	x	x	x	x
	Chapitre 8	1	x	x		
	Chapitre 9, 10, 12, 14 (pour les secteurs demandés)	1	x	x	x	x
	Chapitre 11	1	x			
	<b>Annexes</b>					
	3. Signalisation des bâtiments	1	x	x	x	x
	6. Signaux sonores	1	x	x	x	x
	7. Panneaux de signalisation pour la navigation	1	x	x	x	x
	8. Balisage de la voie navigable	1	x	x	x	x
	10. Carnet de contrôle des huiles usées	1	x	x	x	x
	<b>Guides / manuels</b>					
	Radiotéléphonie	2	x	x	x	x
	Elimination des déchets	2	x	x	x	x
1.2	<b>Prescriptions pour la navigation sur les voies de navigation maritime</b> (signalisation des bâtiments, signaux sonores, panneaux de signalisation, signaux maritimes et système de balisage, règles de navigation)	1	x	x	x	

1	2	3	4	5	6	7
chiffre	Matières examinées		A	B	C	D
1.3	<b>Règlement de visite des bateaux du Rhin</b>					
	Structure et contenu	2	x	x	x	x
	Contenu du certificat de visite	2	x	x	x	x
	Prescriptions relatives aux équipages, chapitre 23	1	x	x		x
1.4	<b>Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR)</b>					
	Structure	2	x	x		x
	Documents / consignes	2	x	x		x
	Connaissance de la signalisation prescrite en matière de cônes bleus/feux bleus	1	x	x		x
	Recherche des prescriptions de service	2	x	x		x
1.5	<b>Règlement des patentes du Rhin</b>					
	Types de patente	2	x	x	x	x
	Critères applicables au retrait de la patente et à la suspension de la validité de la patente	1	x	x	x	x
1.6	<b>Prévention des accidents</b>	2	x	x	x	x
2.	<b>Connaissances nautiques et connaissances des secteurs</b> (à l'aide de matériels cartographiques)					
2.1	<b>Rhin et ses affluents</b> (caractéristiques essentielles géographiques, hydrologiques, météorologiques et morphologiques)	2	x	x	x	x
2.2	<b>Connaissances des secteurs rhénans demandés</b>					
	Description du chenal navigable vers l'amont et vers l'aval	1	x	x	x	x
	Dimensions de la voie navigable	1	x	x	x	x
2.3	<i>Navigation sur les voies de navigation maritime</i> <i>(détermination du cap, ligne de position et positionnement, utilisation de la carte maritime, procédures de contrôle au compas, connaissances de base des marées)</i>	2	x	x	x	



1	2	3	4	5	6	7
chiffre	Matières examinées		A	B	C	D
3.	<b>Connaissances professionnelles</b> (capacités nautiques, techniques de l'exploitation du bateau)					
3.1	<b>Conduite du bateau</b>					
	Pilotage, manœuvrabilité	2	x	x	x	x
	Fonction des installations de gouverne et propulsion	2	x	x	x	x
	Action du courant, du vent et de la suction	2	x	x	x	x
	Flottabilité, stabilité et leur application pratique	2	x	x	x	x
	Ancrage et amarrage	2	x	x	x	x
3.2	<b>Connaissances des machines</b>					
	Construction, fonctionnement des moteurs, fonction des installations électriques	2	x	x	x	x
	Manipulation, contrôle de fonctionnement	2	x	x	x	x
	Mesures à prendre en cas de dérangement	2	x	x	x	x
3.3	<b>Chargement et déchargement</b>					
	Détermination du poids de la cargaison à l'aide du certificat de jaugeage	2	x	x		
	Utilisation des échelles de tirant d'eau	2	x	x		
	Arrimage de la cargaison	2	x	x		x
3.4	<b>Conduite en cas de circonstances particulières</b>					
	Mesures en cas d'avaries, premiers secours, colmatage d'une voie d'eau	2	x	x	x	x
	Utilisation d'appareils de sauvetage	2	x	x	x	x
	Spécificités en cas d'avaries sur les voies navigables maritimes	2	x	x	x	
	Traitement des déchets et prévention de la pollution des eaux	2	x	x	x	x
	Information des autorités compétentes	2	x	x	x	x
	Lutte contre les incendies	2	x	x	x	x

## Annexe D2

**Programme de l'examen de contrôle des connaissances du candidat  
à la patente radar****PARTIE A - Partie théorique****1. Théorie du radar**

- 1.1 Ondes électromagnétiques, généralités
- 1.2 Vitesse de propagation des ondes
- 1.3 Réflexion des ondes électromagnétiques (réflecteurs radar)
- 1.4 Principe de fonctionnement du radar
- 1.5 Caractéristiques de l'image radar en navigation intérieure
  - 1.5.1 Bandes de fréquences
  - 1.5.2 Puissance d'émission
  - 1.5.3 Durée des impulsions émises
  - 1.5.4 Nombre de tours de l'aérien
  - 1.5.5 Caractéristiques des aériens
  - 1.5.6 Indicateurs (indications et mode d'emploi)
  - 1.5.7 Diamètre de l'écran d'affichage
  - 1.5.8 Portées
  - 1.5.9 Résolution à courte distance
  - 1.5.10 Pouvoir discriminateur radial
  - 1.5.11 Pouvoir discriminateur angulaire

**2. Interprétation de l'image radar**

- 2.1 Emplacement sur l'écran de l'aérien, ligne de foi
- 2.2 Détermination de la position, du cap et de la giration du propre bateau
- 2.3 Détermination des intervalles et des distances
- 2.4 Interprétation du comportement du trafic environnant (bateaux stationnés, bateaux naviguant dans le même sens ou en sens inverse)
- 2.5 Intérêt des informations contribuant à l'interprétation de l'image radar (ligne de foi, cercles de distance, persistance, décentrage)
- 2.6 Limites des indications fournies par le radar
- 2.7 Différences entre les indicateurs à représentation traditionnelle et les indicateurs à représentation raster-scan

**3. Perturbations de l'image radar**

- 3.1 Perturbations provenant du propre bateau et possibilités les réduire
  - 3.1.1 Rayonnement parasite du lobe de l'aérien
  - 3.1.2 Réflexions (zone morte)
  - 3.1.3 Réflexions multiples (par exemple dans les cales)
- 3.2 Perturbations provenant de l'environnement et possibilités de les réduire
  - 3.2.1 Perturbations dues aux précipitations ou aux vagues
  - 3.2.2 Champ de faux échos (par ex. près d'un pont)
  - 3.2.3 Réflexions multiples
  - 3.2.4 Faux échos
  - 3.2.5 Réflexions (zone morte)
  - 3.2.6 Rayonnement/Propagation multiple
- 3.3 Apparence des perturbations causées par d'autres installations radar et possibilités de les supprimer

**4. Mode d'emploi de l'appareil radar**

- 4.1 Temps de mise en marche, veille
- 4.2 Réglages de base, syntonisation
- 4.3 Réglage du contraste et de la luminosité
- 4.4 Réglage du gain
- 4.5 Réglage des atténuations et des filtres
- 4.6 Appréciation de la qualité de l'image

**5. Indicateur de vitesse de giration**

- 5.1 Fonctionnement
- 5.2 Possibilités d'utilisation

**6. Prescriptions de police spécifiques**

- 6.1 Recours à la radiotéléphonie, aux signaux sonores et concertation sur le cap à tenir
- 6.2 Equipement minimum du bateau pour la navigation au radar
- 6.3 Equipage minimum et capacités requises pour la navigation au radar

**PARTIE B - Partie pratique****1. Mesures à prendre avant le départ**

- 1.1 Mise en service, réglages et contrôle du fonctionnement du radar
- 1.2 Interprétation de l'image radar
- 1.3 Répartition des tâches à bord

**2. Navigation au radar**

- 2.1 Navigation et virage en eaux stagnantes ou en présence d'un courant
- 2.2 Entrée dans un port ou dans une voie navigable étroite - sortie d'un port ou d'une voie navigable étroite avec concertation radiotéléphonique et signaux sonores
- 2.3 Croisement et dépassement
- 2.4 Arrêt à un point déterminé
- 2.5 Interprétation de l'image radar
- 2.6 Communication à l'homme de barre des instructions de gouverne
- 2.7 Attitude à adopter dans des circonstances particulières (par ex. spécificités du trafic ou panne d'appareils).

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 16 mars 2010 portant approbation de la résolution 2007-I-10 du 31 mai 2007 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement des patentes du Rhin.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

Y. LETERME

Le Ministre des Affaires étrangères,

S. VANACKERE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPPE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2010 — 1627

[C - 2010/03232]

18 APRIL 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 april 2009 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Bling Bling », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1°, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 2009 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Bling Bling », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij;

Gelet op het advies 47.945/2 van de Raad van State, gegeven op 29 maart 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 4 van het koninklijk besluit van 26 april 2009 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Bling Bling », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. § 1. Op de voorkant van de biljetten komt een fotografische illustratie, een afbeelding of een grafische illustratie voor met als onderwerp, hetzij een hond, hetzij een varken, hetzij een gedeeltelijk ontbloot, mannelijk torso versierd met gouden sieraden, hetzij een vrouwelijk achterwerk gekleed met een goudkleurige, korte broek;

Wordt genoemd :

1° biljet « hond » : het biljet met op de voorzijde de gehele of gedeeltelijke afbeelding van een of meerdere honden. Deze afbeelding kan verschillen van biljet tot biljet, waarbij de hond niettemin het hoofdonderwerp van de illustratie blijft, omdat hij in elk geval het biljet identificeert waarop hij voorkomt;

2° biljet « varken » : het biljet met op de voorzijde de gehele of gedeeltelijke afbeelding van een of meerdere varkens. Deze afbeelding kan verschillen van biljet tot biljet, waarbij het vrouwelijk achterwerk niettemin het hoofdonderwerp van de illustratie blijft, omdat het in elk geval het biljet identificeert waarop het voorkomt;

3° biljet « man » : het biljet met op de voorzijde de gehele of gedeeltelijke afbeelding van een of meerdere gedeeltelijk ontblote, mannelijke torso's versierd met gouden sieraden. Deze afbeelding kan verschillen van biljet tot biljet, waarbij het mannelijk torso niettemin het hoofdonderwerp van de illustratie blijft, omdat het in elk geval het biljet identificeert waarop het voorkomt;

4° biljet « vrouw » : het biljet met op de voorzijde de gehele of gedeeltelijke afbeelding van een of meerdere vrouwelijke achterwerken gekleed met een goudkleurige, korte broek. Deze afbeelding kan verschillen van biljet tot biljet, waarbij het vrouwelijk achterwerk niettemin het hoofdonderwerp van de illustratie blijft, omdat het in elk geval het biljet identificeert waarop het voorkomt.

Op de voorkant van de biljetten komt tevens een spelzone voor bedekt met een door de speler af te krassen ondoorzichtige deklaag. Deze zone bevat vermeldingen in de vorm van letters, beelden of grafische elementen, dewelke haar aanduiden als een kraszone.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 1627

[C - 2010/03232]

18 AVRIL 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 avril 2009 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Bling Bling », loterie publique organisée par la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1°, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 26 avril 2009 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Bling Bling », loterie publique organisée par la Loterie Nationale;

Vu l'avis 47.945/2 du Conseil d'Etat, donné le 29 mars 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 4 de l'arrêté royal du 26 avril 2009 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Bling Bling », loterie publique organisée par la Loterie Nationale est remplacé par ce qui suit :

« Art.4. § 1<sup>er</sup>. Au recto des billets figure une illustration photographique, imagée ou graphique ayant pour objet, soit un chien, soit un cochon, soit un torse masculin partiellement dénudé et paré de bijoux dorés, soit un fessier féminin habillé d'un short doré;

Est appelé :

1° billet « chien » : le billet reproduisant au recto l'image partielle ou entière d'un ou de plusieurs chiens. Cette image peut varier d'un billet à l'autre, le chien restant toutefois le sujet d'illustration principal car il identifie dans tous les cas de figure le billet sur lequel il est représenté;

2° billet « cochon » : le billet reproduisant au recto l'image partielle ou entière d'un ou de plusieurs cochons. Cette image peut varier d'un billet à l'autre, le cochon restant toutefois le sujet d'illustration principal car il identifie dans tous les cas de figure le billet sur lequel il est représenté;

3° billet « homme » : le billet reproduisant au recto l'image partielle ou entière d'un ou de plusieurs torsos masculins partiellement dénudés et parés de bijoux dorés. Cette image peut varier d'un billet à l'autre, le torse masculin restant toutefois le sujet d'illustration principal car il identifie dans tous les cas de figure le billet sur lequel il est représenté;

4° billet « femme » : le billet reproduisant au recto l'image partielle ou entière d'un ou de plusieurs fessiers féminins habillés d'un short doré. Cette image peut varier d'un billet à l'autre, le fessier féminin restant toutefois le sujet d'illustration principal car il identifie dans tous les cas de figure le billet sur lequel il est représenté.

Au recto des billets figure également une zone de jeu recouverte d'une pellicule opaque qui, à gratter par le joueur, comporte des mentions sous forme de lettres, d'images ou de graphismes renseignant ladite zone comme espace à gratter.

Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de spelzone bedoeld in het derde lid bedekt, verschijnen :

1° een variabel grafisch symbool gekozen uit een reeks van vier verschillende grafische symbolen dewelke hetzij een hond, hetzij een varkenskop, hetzij het mannelijk geslachtssymbool, hetzij het vrouwelijk geslachtssymbool voorstellen;

2° een variabel lotenbedrag in Arabische cijfers, gekozen uit de lotenbedragen bedoeld in artikel 3;

§ 2. Zijn uitsluitend winnend :

1° de biljetten « hond » waarvan de spelzone bedoeld in § 1, vierde lid, het grafisch symbool dat een hond voorstelt, bevatten;

2° de biljetten « varken » waarvan de spelzone bedoeld in § 1, vierde lid, het grafisch symbool dat een varkenskop voorstelt, bevatten;

3° de biljetten « man » waarvan de spelzone bedoeld in § 1, vierde lid, het grafisch symbool dat het mannelijk geslachtssymbool voorstelt, bevatten;

4° de biljetten « vrouw » waarvan de spelzone bedoeld in § 1, vierde lid, het grafisch symbool dat het vrouwelijk geslachtssymbool voorstelt, bevatten.

Wanneer een biljet winnend is, stemt het lot waarmee het begunstigd is overeen met het in Arabische cijfers vermelde bedrag in de spelzone bedoeld in § 1, vierde lid.

Elk biljet dat niet overeenstemt met een van de vier gevallen van concordantie bedoeld in het eerste lid, is steeds niet winnend. »

**Art. 2.** Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

«Art. 8. Vanaf de aankoop van de biljetten zijn de loten betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten, tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, onder de volgende voorwaarden :

1° onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid zijn de loten betaalbaar in de fysieke verkooppunten waarmee de Nationale Loterij een overeenkomst heeft gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij, en dit gedurende een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren;

2° de loten zijn betaalbaar gedurende een termijn van tien extra maanden bovenop de in 1° bedoelde termijn, uitsluitend ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. De gegevens van die regionale kantoren staan op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

De loten van 10.000 euro zijn uitsluitend betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. »

**Art. 3.** In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de woorden « , eerste lid » ingevoegd tussen het cijfer « 8 » en het woord « vastgelegde ».

**Art. 4.** In artikel 11, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « artikel 8 bedoelde termijn van twee maanden » vervangen door de woorden « artikel 8, eerste lid, bedoelde termijn ».

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 25 mei 2010.

**Art. 6.** De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 april 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
D. REYNDEERS

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu visée à l'alinéa 3 apparaissent :

1° un symbole graphique variable sélectionné parmi une série de quatre symboles graphiques différents représentant, soit un chien, soit une tête de cochon, soit le sexe biologique masculin, soit le sexe biologique féminin;

2° un montant de lot variable qui, libellé en chiffres arabes, est sélectionné parmi les montants de lots visés à l'article 3.

§ 2. Sont exclusivement gagnants parmi :

1° les billets « chien » ceux dont la zone de jeu visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, présente le symbole graphique représentant un chien;

2° les billets « cochon » ceux dont la zone de jeu visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, présente le symbole graphique représentant une tête de cochon;

3° les billets « homme » ceux dont la zone de jeu visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, présente le symbole graphique représentant le sexe biologique masculin;

4° les billets « femme » ceux dont la zone de jeu visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, présente le symbole graphique représentant le sexe biologique féminin.

Lorsqu'un billet est gagnant, le lot dont il bénéficie correspond au montant mentionné en chiffres arabes dans la zone de jeu visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 4.

Tout billet ne présentant pas l'un des quatre cas de concordance visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> est toujours non gagnant ».

**Art. 2.** L'article 8 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants jusques et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, conformément aux modalités suivantes :

1° sous réserve des dispositions de l'alinéa 2, les lots sont payables durant un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent auprès des points de vente physiques avec lesquels la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de les agréer comme vendeurs officiels des jeux de la Loterie Nationale;

2° les lots sont payables durant un délai de dix mois supplémentaires au délai visé au 1<sup>o</sup>, et ce exclusivement au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale.

Les lots de 10.000 euros sont exclusivement payables au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. »

**Art. 3.** Dans l'article 10 du même arrêté, les mots « , alinéa 1<sup>er</sup> » sont insérés entre le chiffre « 8 » et le mot « sont ».

**Art. 4.** Dans l'article 11, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « de deux mois visé à l'article 8 » sont remplacés par les mots « visé à l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup> ».

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 25 mai 2010.

**Art. 6.** Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 avril 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 1628

[C — 2010/22258]

**17 MEI 2010.** — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, § 2, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 13 december 2006, § 3, achtste lid, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, § 8, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, artikel 37, § 3, derde lid, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 13 december 2006 en artikel 72bis, § 1bis, laatste zin, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008 en § 2, tweede en derde lid, vervangen bij de wet van 22 december 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, artikelen 37bis, 38, 57 en 95, § 3, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de voorstellen van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 8 december 2009, 26 januari 2010, 4, 5, 8, 9, 15, 16, 17, 23 en 25 februari 2010 en 2, 3 en 9 maart 2010;

Gelet op de voorstellen van het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 9, 15 en 16 februari 2010 en 9 en 17 maart 2010;

Gelet op de mededeling aan de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen op 20 april 2010;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 december 2009, 4, 10, 16, 19, 24 en 25 februari 2010 en 1, 5, 8, 12, 22 en 23 maart 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 18 december 2009, 15, 18 en 24 februari 2010 en 3, 4, 11, 15, 16, 17, 18, 22 en 25 maart 2010;

Overwegende dat, met betrekking tot de specialiteiten AMOXICILLINE SANDOZ 500 mg/5 ml, CASODEX 150 mg (PI-Pharma), CEFTRIAXONE PERGAMUS PHARMA 0,5 g, CEFUROXIM FRESENIUS KABI 750 mg, CEFUROXIM FRESENIUS KABI 1500 mg, CLOPIDOGREL TEVA PHARMA 75 mg, DESO 20, DESO 30, FLUVASTATINE MYLAN 40 mg, IBUPROFEN SANDOZ 600 mg, LERCANIDIPINE ACTAVIS 10 mg, LERCANIDIPINE ACTAVIS 20 mg, LERCANIDIPINE EG 10 mg, LERCANIDIPINE EG 20 mg, MONTELUKAST SANDOZ 10 mg, NEBIVOLOL-RATIOPHARM 5 mg, NEBIVOLOL TEVA 5 mg, NEBIVOMYLAN 5 mg, NIFEDIPINE TEVA 30 mg Retard, OXCARBAZEPINE MYLAN 150 mg, OXCARBAZEPINE MYLAN 300 mg, OXCARBAZEPINE MYLAN 600 mg, PANTOPRAZOLE NYCOMED 20 mg, PANTOPRAZOLE NYCOMED 40 mg, RAMIPRIL TEVA 5 mg, RAMIPRIL TEVA 10 mg, TACROLIMUS SANDOZ 0,5 mg, TACROLIMUS SANDOZ 1 mg, TACROLIMUS SANDOZ 5 mg, TOPIRAMATE MYLAN 25 mg, TOPIRAMATE MYLAN 50 mg, TOPIRAMATE MYLAN 100 mg, VALACICLOVIR APOTEX 500 mg en VARIQUEL 1 mg, door Onze Staatssecretaris voor Begroting geen akkoord is verleend binnen een termijn van tien dagen, vermeld in artikel 35bis, § 15, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dat de betrokken akkoorden dienvolgens met toepassing van die wetsbepaling wordt geacht te zijn verleend;

Gelet op de notificaties aan de aanvragers van 1, 5, 15, 18, 26, 29, 30 en 31 maart 2010;

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 1628

[C — 2010/22258]

**17 MAI 2010.** — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35bis, § 1, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, § 2, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003 et 13 décembre 2006, § 3, huitième alinéa, inséré par la loi du 22 décembre 2003, § 8, alinéa 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 10 août 2001, l'article 37, § 3, troisième alinéa, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 13 décembre 2006 et article 72bis, § 1bis, dernière phrase, inséré par la loi du 22 décembre 2008 et § 2, deuxième et troisième alinéas, remplacé par la loi du 22 décembre 2008;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, les articles 37bis, 38, 57 et 95, § 3, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu les propositions de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises le 8 décembre 2009, le 26 janvier 2010, le 4, 5, 8, 9, 15, 16, 17, 23 et 25 février 2010 et le 2, 3 et 9 mars 2010;

Vu les propositions du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises le 9, 15 et 16 février 2010 et le 9 et 17 mars 2010;

Vu la communication à la Commission de Remboursement des Médicaments le 20 avril 2010;

Vu les avis émis par l'Inspecteur des Finances donnés le 16 décembre 2009, le 4, 10, 16, 19, 24 et 25 février 2010 et le 1, 5, 8, 12, 22 et 23 mars 2010;

Vu les accords de Notre Secrétaire d'Etat au Budget du 18 décembre 2009, des 15, 18 et 24 février 2010 et des 3, 4, 11, 15, 16, 17, 18, 22 et 25 mars 2010;

Considérant qu'en ce qui concerne les spécialités AMOXICILLINE SANDOZ 500 mg/5 ml, CASODEX 150 mg (PI-Pharma), CEFTRIAXONE PERGAMUS PHARMA 0,5 g, CEFUROXIM FRESENIUS KABI 750 mg, CEFUROXIM FRESENIUS KABI 1500 mg, CLOPIDOGREL TEVA PHARMA 75 mg, DESO 20, DESO 30, FLUVASTATINE MYLAN 40 mg, IBUPROFEN SANDOZ 600 mg, LERCANIDIPINE ACTAVIS 10 mg, LERCANIDIPINE ACTAVIS 20 mg, LERCANIDIPINE EG 10 mg, LERCANIDIPINE EG 20 mg, MONTELUKAST SANDOZ 10 mg, NEBIVOLOL-RATIOPHARM 5 mg, NEBIVOLOL TEVA 5 mg, NEBIVOMYLAN 5 mg, NIFEDIPINE TEVA 30 mg Retard, OXCARBAZEPINE MYLAN 150 mg, OXCARBAZEPINE MYLAN 300 mg, OXCARBAZEPINE MYLAN 600 mg, PANTOPRAZOLE NYCOMED 20 mg, PANTOPRAZOLE NYCOMED 40 mg, RAMIPRIL TEVA 5 mg, RAMIPRIL TEVA 10 mg, TACROLIMUS SANDOZ 0,5 mg, TACROLIMUS SANDOZ 1 mg, TACROLIMUS SANDOZ 5 mg, TOPIRAMATE MYLAN 25 mg, TOPIRAMATE MYLAN 50 mg, TOPIRAMATE MYLAN 100 mg, VALACICLOVIR APOTEX 500 mg et VARIQUEL 1 mg, Notre Secrétaire d'Etat au Budget n'a pas marqué d'accord dans le délai de dix jours mentionné à l'article 35bis, § 15, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et qu'en application de cette disposition législative, les accords concernés sont par conséquent réputés avoir été donnés;

Vu les notifications aux demandeurs des 1, 5, 15, 18, 26, 29, 30 et 31 mars 2010;

Gelet op het advies nr. 48.117/2 van de Raad van State, gegeven op 12 mei 2010 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Vu l'avis n° 48117/2 du Conseil d'Etat, donné le 12 mai 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Besluit :

Arrête :

**Artikel 1.** In de bijlage I van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, zoals tot op heden gewijzigd, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'annexe I de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, tel qu'il a été modifié à ce jour, sont apportées les modifications suivantes :

1° in hoofdstuk I:

1° au chapitre I:

a) worden de volgende specialiteiten ingevoegd:

a) les spécialités suivantes sont insérées:

- I = Aandeel van de rechthebbenden bedoeld in artikel 37, §1 en §19, van de bij het koninklijk besluit van 14.7.94 gecoördineerde wet, die recht hebben op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming.
- I = Intervention des bénéficiaires visés à l'article 37, §1er et §19, de la loi coordonnée par l'arrêté royal du 14.7.94 qui ont droit à une intervention majorée de l'assurance.
- II = Aandeel van de andere rechthebbenden.
- II = Intervention des autres bénéficiaires.

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemoetk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
AMOXICILLINE SANDOZ 500 mg/5 ml SANDOZ ATC: J01CA04								
B-107	2707-180	1 fles 100 ml poeder voor orale suspensie, 100 mg/ml	1 flacon 100 ml poudre pour suspension buvable, 100 mg/ml	G	10,92	10,92	1,41	2,34
	<b>2707-180</b>				<b>5,3000</b>	<b>5,3000</b>		

B-107 *	0797-241	5 ml suspensie voor oraal gebruik, 100 mg/ml	5 ml suspension buvable, 100 mg/ml	G	0,3420	0,3420		
B-107 **	0797-241	5 ml suspensie voor oraal gebruik, 100 mg/ml	5 ml suspension buvable, 100 mg/ml	G	0,2810	0,2810		
BRUFEN FORTE 600 mg		ABBOTT		ATC: M01AE01				
B-60	2639-763	60 filmomhulde tabletten, 600 mg	60 comprimés pelliculés, 600 mg	R	11,53	9,22	3,37	4,07
	<b>2639-763</b>				<b>5,7800</b>	<b>3,9800</b>		
B-60 *	0702-167	1 tablet, 600 mg	1 comprimé, 600 mg	R	0,1243	0,0857	+0,0386	+0,0386
B-60 **	0702-167	1 tablet, 600 mg	1 comprimé, 600 mg	R	0,1022	0,0703		
CEFUROXIM FRESENIUS KABI 1500 mg		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV) ATC: J01DC02				
	0797-274	10 injectieflacons 1500 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1500 mg	10 flacons injectables 1500 mg poudre pour solution injectable, 1500 mg		42,2000	42,2000		
B-111 **	0797-274	1 injectieflacon 1500 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1500 mg	1 flacon injectable 1500 mg poudre pour solution injectable, 1500 mg	G	4,4730	4,4730		
CEFUROXIM FRESENIUS KABI 1500 mg		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV) ATC: J01DC02				
	0797-282	10 injectieflacons 1500 mg poeder voor oplossing voor infusie, 1500 mg	10 flacons injectables 1500 mg poudre pour solution pour perfusion, 1500 mg		42,2000	42,2000		
B-111 **	0797-282	1 injectieflacon 1500 mg poeder voor oplossing voor infusie, 1500 mg	1 flacon injectable 1500 mg poudre pour solution pour perfusion, 1500 mg	G	4,4730	4,4730		
CEFUROXIM FRESENIUS KABI 750 mg		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV) ATC: J01DC02				
	0797-258	10 injectieflacons 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	10 flacons injectables 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg		21,1000	21,1000		
B-111 **	0797-258	1 injectieflacon 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	1 flacon injectable 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg	G	2,2370	2,2370		
CEFUROXIM FRESENIUS KABI 750 mg		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV) ATC: J01DC02				
	0797-266	10 injectieflacons 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml + 10 ampullen 6 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml	10 flacons injectables 750 mg poudre pour solution injectable, 125 mg/ml + 10 ampoules 6 ml solvant pour solution injectable, 125 mg/ml		21,1000	21,1000		
B-111 **	0797-266	1 injectieflacon 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml + 1 ampul 6 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml	1 flacon injectable 750 mg poudre pour solution injectable, 125 mg/ml + 1 ampoule 6 ml solvant pour solution injectable, 125 mg/ml	G	2,2370	2,2370		
DESO 20		MITHRA PHARMACEUTICALS		ATC: G03AA09				
Cx-2	2612-414	126 filmomhulde tabletten, 150 µg / 20 µg	126 comprimés pelliculés, 150 µg / 20 µg	G	16,06	16,06	13,17	13,17
	<b>2612-414</b>				<b>9,3100</b>	<b>9,3100</b>		
Cx-2	2612-349	273 filmomhulde tabletten, 150 µg / 20 µg	273 comprimés pelliculés, 150 µg / 20 µg	G	29,28	29,28	25,35	25,35
	<b>2612-349</b>				<b>20,1800</b>	<b>20,1800</b>		
Cx-2 *	0794-222	21 filmomhulde tablet, 150 µg / 20 µg	21 comprimé pelliculé, 150 µg / 20 µg	G	2,0031	2,0031		
Cx-2 **	0794-222	21 filmomhulde tablet, 150 µg / 20 µg	21 comprimé pelliculé, 150 µg / 20 µg	G	1,6454	1,6454		
DESO 30		MITHRA PHARMACEUTICALS		ATC: G03AA09				
Cx-2	2612-281	126 filmomhulde tabletten, 150 µg / 30 µg	126 comprimés pelliculés, 150 µg / 30 µg	G	14,97	14,97	11,96	11,96
	<b>2612-281</b>				<b>8,4600</b>	<b>8,4600</b>		
Cx-2	2612-265	273 filmomhulde tabletten, 150 µg / 30 µg	273 comprimés pelliculés, 150 µg / 30 µg	G	27,20	27,20	23,77	23,77
	<b>2612-265</b>				<b>18,3400</b>	<b>18,3400</b>		
Cx-2 *	0794-214	21 filmomhulde tablet, 150 µg / 30 µg	21 comprimé pelliculé, 150 µg / 30 µg	G	1,8208	1,8208		
Cx-2 **	0794-214	21 filmomhulde tablet, 150 µg / 30 µg	21 comprimé pelliculé, 150 µg / 30 µg	G	1,4954	1,4954		
IBUPROFEN SANDOZ 600 mg		SANDOZ		ATC: M01AE01				
B-60	2674-034	50 filmomhulde tabletten, 600 mg	50 comprimés pelliculés, 600 mg	G	7,99	7,99	0,80	1,34
	<b>2674-034</b>				<b>3,0300</b>	<b>3,0300</b>		
B-60 *	0764-308	1 filmomhulde tablet, 600 mg	1 comprimé pelliculé, 600 mg	G	0,0782	0,0782		
B-60 **	0764-308	1 filmomhulde tablet, 600 mg	1 comprimé pelliculé, 600 mg	G	0,0642	0,0642		
INSUMAN RAPID 100 IE/ml		SANOFI-AVENTIS BELGIUM		ATC: A10AB01				
A-11	2688-935	5 injectieflacons 5 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml	5 flacons injectables 5 ml suspension injectable, 100 IU/ml		37,49	37,49	0,00	0,00
	<b>2688-935</b>				<b>27,4200</b>	<b>27,4200</b>		



A-11 *	0796-888	1 injectieflacon 5 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml	1 flacon injectable 5 ml suspension injectable, 100 IU/ml		7,0780	7,0780		
A-11 **	0796-888	1 injectieflacon 5 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml	1 flacon injectable 5 ml suspension injectable, 100 IU/ml		5,8140	5,8140		
INSUMAN RAPID 100 IE/ml		SANOFI-AVENTIS BELGIUM		ATC: A10AB01				
A-11	2688-950	5 patronen 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml	5 cartouches 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml		33,00	33,00	0,00	0,00
	<b>2688-950</b>				<b>23,4600</b>	<b>23,4600</b>		
A-11 *	0796-896	1 patroon 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml	1 cartouche 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml		6,0560	6,0560		
A-11 **	0796-896	1 patroon 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml	1 cartouche 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml		4,9740	4,9740		
INSUMAN RAPID 100 IE/ml (Solostar)		SANOFI-AVENTIS BELGIUM		ATC: A10AB01				
A-11	2691-889	5 voorgevulde pennen 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml	5 stylos préremplis 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml		33,00	33,00	0,00	0,00
	<b>2691-889</b>				<b>23,4600</b>	<b>23,4600</b>		
A-11 *	0796-870	1 voorgevulde pen 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml	1 stylo prérempli 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml		6,0560	6,0560		
A-11 **	0796-870	1 voorgevulde pen 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml	1 stylo prérempli 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml		4,9740	4,9740		
LERCANIDIPINE ACTAVIS 10 mg		DOCPHARMA		ATC: C08CA13				
B-20	2695-567	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	12,69	12,69	1,77	2,96
	<b>2695-567</b>				<b>6,6900</b>	<b>6,6900</b>		
B-20	2695-674	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	G	19,37	19,37	3,15	5,26
	<b>2695-674</b>				<b>11,8900</b>	<b>11,8900</b>		
B-20	2695-682	98 filmomhulde tabletten, 10 mg	98 comprimés pelliculés, 10 mg	G	28,94	28,94	4,68	7,87
	<b>2695-682</b>				<b>19,8800</b>	<b>19,8800</b>		
B-20 *	0796-755	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2618	0,2618		
B-20 **	0796-755	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2150	0,2150		
LERCANIDIPINE ACTAVIS 20 mg		DOCPHARMA		ATC: C08CA13				
B-20	2675-890	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	18,59	18,59	2,99	4,99
	<b>2675-890</b>				<b>11,2900</b>	<b>11,2900</b>		
B-20	2675-908	56 filmomhulde tabletten, 20 mg	56 comprimés pelliculés, 20 mg	G	26,87	26,87	4,39	7,38
	<b>2675-908</b>				<b>18,0600</b>	<b>18,0600</b>		
B-20	2675-965	98 filmomhulde tabletten, 20 mg	98 comprimés pelliculés, 20 mg	G	42,23	42,23	6,56	11,03
	<b>2675-965</b>				<b>31,6000</b>	<b>31,6000</b>		
B-20 *	0796-763	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,4144	0,4144		
B-20 **	0796-763	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,3418	0,3418		
LERCANIDIPINE EG 10 mg		EUROGENERICS		ATC: C08CA13				
B-20	2680-148	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	12,36	12,36	1,71	2,84
	<b>2680-148</b>				<b>6,4300</b>	<b>6,4300</b>		
B-20	2680-155	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	G	19,37	19,37	3,15	5,26
	<b>2680-155</b>				<b>11,8900</b>	<b>11,8900</b>		
B-20 *	0797-175	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2739	0,2739		
B-20 **	0797-175	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2250	0,2250		
LERCANIDIPINE EG 20 mg		EUROGENERICS		ATC: C08CA13				
B-20	2680-163	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	17,87	17,87	2,84	4,74
	<b>2680-163</b>				<b>10,7200</b>	<b>10,7200</b>		
B-20	2680-171	56 filmomhulde tabletten, 20 mg	56 comprimés pelliculés, 20 mg	G	26,87	26,87	4,39	7,38
	<b>2680-171</b>				<b>18,0600</b>	<b>18,0600</b>		
B-20 *	0797-183	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,4163	0,4163		
B-20 **	0797-183	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,3418	0,3418		
LEVOCETIRIZINE EG 5 mg		EUROGENERICS		ATC: R06AE09				
Cs-7	2661-007	20 filmomhulde tabletten, 5 mg	20 comprimés pelliculés, 5 mg	G	8,79	8,79	3,86	3,86

	<b>2661-007</b>					<b>3,6400</b>	<b>3,6400</b>		
Cs-7	2660-983	40 filmomhulde tabletten, 5 mg	40 comprimés pelliculés, 5 mg	G		12,65	12,65	7,05	7,05
	<b>2660-983</b>					<b>6,6500</b>	<b>6,6500</b>		
Cs-7	2660-991	60 filmomhulde tabletten, 5 mg	60 comprimés pelliculés, 5 mg	G		15,33	15,33	9,27	9,27
	<b>2660-991</b>					<b>8,7400</b>	<b>8,7400</b>		
Cs-7	2660-884	100 filmomhulde tabletten, 5 mg	100 comprimés pelliculés, 5 mg	G		22,79	22,79	15,46	15,46
	<b>2660-884</b>					<b>14,5600</b>	<b>14,5600</b>		
Cs-7 *	0797-324	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G		0,1879	0,1879		
Cs-7 **	0797-324	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G		0,1543	0,1543		
LEVOCETIRIZINE SANDOZ 5 mg		SANDOZ		ATC: R06AE09					
Cs-7	2659-043	20 filmomhulde tabletten, 5 mg	20 comprimés pelliculés, 5 mg	G		8,79	8,79	3,86	3,86
	<b>2659-043</b>					<b>3,6400</b>	<b>3,6400</b>		
Cs-7	2659-050	40 filmomhulde tabletten, 5 mg	40 comprimés pelliculés, 5 mg	G		12,65	12,65	7,05	7,05
	<b>2659-050</b>					<b>6,6500</b>	<b>6,6500</b>		
Cs-7	2659-068	100 filmomhulde tabletten, 5 mg	100 comprimés pelliculés, 5 mg	G		22,77	22,77	15,45	15,45
	<b>2659-068</b>					<b>14,5400</b>	<b>14,5400</b>		
Cs-7 *	0797-753	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G		0,1876	0,1876		
Cs-7 **	0797-753	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G		0,1541	0,1541		
LEVOCETIRIZINE-RATIO 5 mg		RATIOPHARM BELGIUM		ATC: R06AE09					
Cs-7	2662-732	30 filmomhulde tabletten, 5 mg	30 comprimés pelliculés, 5 mg	G		11,12	11,12	5,79	5,79
	<b>2662-732</b>					<b>5,4600</b>	<b>5,4600</b>		
Cs-7	2672-624	90 filmomhulde tabletten, 5 mg	90 comprimés pelliculés, 5 mg	G		23,30	23,30	15,72	15,72
	<b>2672-624</b>					<b>14,9600</b>	<b>14,9600</b>		
Cs-7 *	0797-332	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G		0,2146	0,2146		
Cs-7 **	0797-332	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G		0,1762	0,1762		
NEBIVOLOL TEVA 5 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: C07AB12					
B-15	2682-672	28 tabletten, 5 mg	28 comprimés, 5 mg	G		12,03	12,03	1,64	2,73
	<b>2682-672</b>					<b>6,1700</b>	<b>6,1700</b>		
B-15	2682-680	56 tabletten, 5 mg	56 comprimés, 5 mg	G		18,15	18,15	2,90	4,84
	<b>2682-680</b>					<b>10,9400</b>	<b>10,9400</b>		
B-15	2682-698	100 tabletten, 5 mg	100 comprimés, 5 mg	G		30,93	30,93	4,96	8,34
	<b>2682-698</b>					<b>21,6300</b>	<b>21,6300</b>		
B-15 *	0796-789	1 tablet, 5 mg	1 comprimé, 5 mg	G		0,2791	0,2791		
B-15 **	0796-789	1 tablet, 5 mg	1 comprimé, 5 mg	G		0,2293	0,2293		
NEBIVOLOL-RATIOPHARM 5 mg		RATIOPHARM BELGIUM		ATC: C07AB12					
B-15	2687-473	56 tabletten, 5 mg	56 comprimés, 5 mg	G		18,84	18,84	3,04	5,07
	<b>2687-473</b>					<b>11,4800</b>	<b>11,4800</b>		
B-15 *	0797-225	1 tablet, 5 mg	1 comprimé, 5 mg	G		0,2645	0,2645		
B-15 **	0797-225	1 tablet, 5 mg	1 comprimé, 5 mg	G		0,2173	0,2173		
NEBIVOMYLAN 5 mg		DOCPHARMA		ATC: C07AB12					
B-15	2707-453	28 tabletten, 5 mg	28 comprimés, 5 mg	G		13,89	13,89	2,02	3,37
	<b>2707-453</b>					<b>7,6200</b>	<b>7,6200</b>		
B-15	2707-461	56 tabletten, 5 mg	56 comprimés, 5 mg	G		19,77	19,77	3,24	5,39
	<b>2707-461</b>					<b>12,2000</b>	<b>12,2000</b>		
B-15 *	0796-979	1 tablet, 5 mg	1 comprimé, 5 mg	G		0,2811	0,2811		
B-15 **	0796-979	1 tablet, 5 mg	1 comprimé, 5 mg	G		0,2309	0,2309		
NIFEDIPINE TEVA 30 mg Retard		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: C08CA05					
B-6	2683-308	60 tabletten met verlengde afgifte, 30 mg	60 comprimés à libération prolongée, 30 mg	G		18,49	18,49	2,97	4,95
	<b>2683-308</b>					<b>11,2000</b>	<b>11,2000</b>		
B-6 *	0793-257	1 tablet met verlengde afgifte, 30 mg	1 comprimé à libération prolongée, 30 mg	G		0,2408	0,2408		
B-6 **	0793-257	1 tablet met verlengde afgifte, 30 mg	1 comprimé à libération prolongée, 30 mg	G		0,1978	0,1978		

RAMIPRIL TEVA 10 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: C09AA05				
B-21	2707-487	98 tabletten, 10 mg	98 comprimés, 10 mg	G	43,33	43,33	6,71	11,29
	<b>2707-487</b>				<b>32,5700</b>	<b>32,5700</b>		
B-21 *	0796-805	1 tablet, 10 mg	1 comprimé, 10 mg	G	0,4248	0,4248		
B-21 **	0796-805	1 tablet, 10 mg	1 comprimé, 10 mg	G	0,3522	0,3522		
RAMIPRIL TEVA 5 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: C09AA05				
B-21	2707-479	98 tabletten, 5 mg	98 comprimés, 5 mg	G	26,88	26,88	4,39	7,38
	<b>2707-479</b>				<b>18,0700</b>	<b>18,0700</b>		
B-21 *	0796-797	1 tablet, 5 mg	1 comprimé, 5 mg	G	0,2380	0,2380		
B-21 **	0796-797	1 tablet, 5 mg	1 comprimé, 5 mg	G	0,1954	0,1954		
TACROLIMUS SANDOZ 0,5 mg		SANDOZ		ATC: L04AD02				
A-29	2697-555	50 capsules, hard, 0,5 mg	50 gélules, 0,5 mg	G	59,20	59,20	0,00	0,00
	<b>2697-555</b>				<b>46,5800</b>	<b>46,5800</b>		
A-29 *	0797-050	1 capsule, hard, 0,5 mg	1 gélule, 0,5 mg	G	1,1296	1,1296		
A-29 **	0797-050	1 capsule, hard, 0,5 mg	1 gélule, 0,5 mg	G	0,9874	0,9874		
TACROLIMUS SANDOZ 1 mg		SANDOZ		ATC: L04AD02				
A-29	2697-563	50 capsules, hard, 1 mg	50 gélules, 1 mg	G	87,77	87,77	0,00	0,00
	<b>2697-563</b>				<b>72,2400</b>	<b>72,2400</b>		
A-29 *	0797-068	1 capsule, hard, 1 mg	1 gélule, 1 mg	G	1,6736	1,6736		
A-29 **	0797-068	1 capsule, hard, 1 mg	1 gélule, 1 mg	G	1,5314	1,5314		
TACROLIMUS SANDOZ 5 mg		SANDOZ		ATC: L04AD02				
A-29	2697-548	50 capsules, hard, 5 mg	50 gélules, 5 mg	G	382,28	382,28	0,00	0,00
	<b>2697-548</b>				<b>342,2500</b>	<b>342,2500</b>		
A-29 *	0797-076	1 capsule, hard, 5 mg	1 gélule, 5 mg	G	7,3980	7,3980		
A-29 **	0797-076	1 capsule, hard, 5 mg	1 gélule, 5 mg	G	7,2558	7,2558		
VARIQUEL 1 mg		HOSPIRA		ATC: H01BA04				
	0797-035	<i>5 injectieflacons 1 mg poeder voor oplossing voor injectie, 0,2 mg/ml + 5 ampullen 5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 0,2 mg/ml</i>	<i>5 flacons injectables 1 mg poudre pour solution injectable, 0,2 mg/ml + 5 ampoules 5 ml solvant pour solution injectable, 0,2 mg/ml</i>		<b>83,9200</b>	<b>83,9200</b>		
B-199 *	0797-035	1 injectieflacon 1 mg poeder voor oplossing voor injectie, 0,2 mg/ml + 1 ampul 5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 0,2 mg/ml	1 flacon injectable 1 mg poudre pour solution injectable, 0,2 mg/ml + 1 ampoule 5 ml solvant pour solution injectable, 0,2 mg/ml	G	19,2140	19,2140		
B-199 **	0797-035	1 injectieflacon 1 mg poeder voor oplossing voor injectie, 0,2 mg/ml + 1 ampul 5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 0,2 mg/ml	1 flacon injectable 1 mg poudre pour solution injectable, 0,2 mg/ml + 1 ampoule 5 ml solvant pour solution injectable, 0,2 mg/ml	G	17,7920	17,7920		
ZANICOMBO 10 mg/10 mg		ZAMBON		ATC: C09BB02				
B-288	2582-435	98 filmomhulde tabletten, 10 mg / 10 mg	98 comprimés pelliculés, 10 mg / 10 mg		47,12	47,12	7,25	12,20
	<b>2582-435</b>				<b>35,9100</b>	<b>35,9100</b>		
B-288 *	0793-315	1 filmomhulde tablet, 10 mg / 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg / 10 mg		0,4609	0,4609		
B-288 **	0793-315	1 filmomhulde tablet, 10 mg / 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg / 10 mg		0,3884	0,3884		
ZANICOMBO 20 mg/10 mg		ZAMBON		ATC: C09BB02				
B-288	2652-055	98 filmomhulde tabletten, 20 mg / 10 mg	98 comprimés pelliculés, 20 mg / 10 mg		47,12	47,12	7,25	12,20
	<b>2652-055</b>				<b>35,9100</b>	<b>35,9100</b>		
B-288 *	0795-922	1 filmomhulde tablet, 20 mg / 10 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg / 10 mg		0,4609	0,4609		
B-288 **	0795-922	1 filmomhulde tablet, 20 mg / 10 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg / 10 mg		0,3884	0,3884		

b) worden de volgende specialiteiten geschrapt:

b) les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)

Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm	Obs
CAPOTEN					
		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM		ATC: C09AA01	
B-21	0321-620 <b>0321-620</b>	30 tabletten, 100 mg	30 comprimés, 100 mg	R	
B-21 *	0739-755	1 tablet, 100 mg	1 comprimé, 100 mg	R	
B-21 **	0739-755	1 tablet, 100 mg	1 comprimé, 100 mg	R	
CARVEDILOL SANDOZ 50 mg					
		SANDOZ		ATC: C07AG02	
B-16	2564-110 <b>2564-110</b>	100 tabletten, 50 mg	100 comprimés, 50 mg	G	
EPIRUBICIN ACTAVIS 2 mg/ml					
		ALL-IN-1		ATC: L01DB03	
A-25	2585-420 <b>2585-420</b>	1 injectieflacon 5 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml	1 flacon injectable 5 ml solution injectable, 2 mg/ml	G	
A-25 *	0791-632	1 injectieflacon 5 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml	1 flacon injectable 5 ml solution injectable, 2 mg/ml	G	
A-25 **	0791-632	1 injectieflacon 5 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml	1 flacon injectable 5 ml solution injectable, 2 mg/ml	G	
EPIRUBICIN ACTAVIS 2 mg/ml					
		ALL-IN-1		ATC: L01DB03	
A-25	2585-446 <b>2585-446</b>	1 injectieflacon 25 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml	1 flacon injectable 25 ml solution injectable, 2 mg/ml	G	
A-25 *	0791-640	1 injectieflacon 25 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml	1 flacon injectable 25 ml solution injectable, 2 mg/ml	G	
A-25 **	0791-640	1 injectieflacon 25 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml	1 flacon injectable 25 ml solution injectable, 2 mg/ml	G	
EPIRUBICIN ACTAVIS 2 mg/ml					
		ALL-IN-1		ATC: L01DB03	
A-25	2585-461 <b>2585-461</b>	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution injectable, 2 mg/ml	G	
A-25 *	0791-657	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution injectable, 2 mg/ml	G	
A-25 **	0791-657	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution injectable, 2 mg/ml	G	
ESTULIC					
		NOVARTIS PHARMA		ATC: C02AC02	
B-17	0804-666 <b>0804-666</b>	100 tabletten, 2 mg	100 comprimés, 2 mg		
FUNGIZONE AD PERFUSIONEM 50 mg					
		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM		ATC: J02AA01	
B-134	0840-587 <b>0840-587</b>	1 injectieflacon 50 mg poeder voor oplossing voor infusie, 50 mg	1 flacon injectable 50 mg poudre pour solution pour perfusion, 50 mg		
B-134 *	0707-760	1 injectieflacon 50 mg poeder voor oplossing voor infusie, 50 mg	1 flacon injectable 50 mg poudre pour solution pour perfusion, 50 mg		
B-134 **	0707-760	1 injectieflacon 50 mg poeder voor oplossing voor infusie, 50 mg	1 flacon injectable 50 mg poudre pour solution pour perfusion, 50 mg		
MARVELON					
		SCHERING-PLOUGH		ATC: G03AA09	
Cx-2	1021-997 <b>1021-997</b>	21 tabletten, 150 µg / 30 µg	21 comprimés, 150 µg / 30 µg	R	
MIRTAZAPINE SANDOZ 15 mg					
		SANDOZ		ATC: N06AX11	
B-73	2202-232 <b>2202-232</b>	30 filmomhulde tabletten, 15 mg	30 comprimés pelliculés, 15 mg	G	
B-73	2202-240 <b>2202-240</b>	50 filmomhulde tabletten, 15 mg	50 comprimés pelliculés, 15 mg	G	
B-73	2202-257	100 filmomhulde tabletten, 15 mg	100 comprimés pelliculés, 15 mg	G	

B-73 *	2202-257 0780-569	1 filmomhulde tablet, 15 mg	1 comprimé pelliculé, 15 mg	G	
B-73 **	0780-569	1 filmomhulde tablet, 15 mg	1 comprimé pelliculé, 15 mg	G	
MIRTAZAPINE SANDOZ 30 mg		SANDOZ		ATC: N06AX11	
B-73	2202-273 2202-273	30 filmomhulde tabletten, 30 mg	30 comprimés pelliculés, 30 mg	G	
B-73	2202-281 2202-281	50 filmomhulde tabletten, 30 mg	50 comprimés pelliculés, 30 mg	G	
B-73	2202-299 2202-299	100 filmomhulde tabletten, 30 mg	100 comprimés pelliculés, 30 mg	G	
B-73 *	0780-577	1 filmomhulde tablet, 30 mg	1 comprimé pelliculé, 30 mg	G	
B-73 **	0780-577	1 filmomhulde tablet, 30 mg	1 comprimé pelliculé, 30 mg	G	
NORCURON		SCHERING-PLOUGH		ATC: M03AC03	
	0736-389	<b>4 injectieflacons 10 mg poeder voor oplossing voor injectie, 10 mg</b>	<b>4 flacons injectables 10 mg poudre pour solution injectable, 10 mg</b>		
B-140 *	0736-389	1 injectieflacon 10 mg poeder voor oplossing voor injectie, 10 mg	1 flacon injectable 10 mg poudre pour solution injectable, 10 mg		
B-140 **	0736-389	1 injectieflacon 10 mg poeder voor oplossing voor injectie, 10 mg	1 flacon injectable 10 mg poudre pour solution injectable, 10 mg		
QUINAPRIL RANBAXY 40 mg		RANBAXY BELGIUM		ATC: C09AA06	
B-21	2593-994 2593-994	56 filmomhulde tabletten, 40 mg	56 comprimés pelliculés, 40 mg	G	
B-21 *	0791-897	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	
B-21 **	0791-897	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	
THYROGEN		GENZYME BELGIUM		ATC: V04CJ01	
	0769-133	<b>2 injectieflacons 0,9 mg poeder voor oplossing voor injectie, 0,9 mg</b>	<b>2 flacons injectables 0,9 mg poudre pour solution injectable, 0,9 mg</b>		
B-180 *	0769-133	1 injectieflacon 0,9 mg poeder voor oplossing voor injectie, 0,9 mg  (Conform de bepalingen van artikel 95 van dit besluit is het door de verzekering verschuldigde bedrag berekend per 2)	1 flacon injectable 0,9 mg poudre pour solution injectable, 0,9 mg  (Conformément aux dispositions de l'article 95 du présent arrêté, le montant dû par l'assurance est calculé par 2)		
B-180 **	0769-133	1 injectieflacon 0,9 mg poeder voor oplossing voor injectie, 0,9 mg  (Conform de bepalingen van artikel 95 van dit besluit is het door de verzekering verschuldigde bedrag berekend per 2)	1 flacon injectable 0,9 mg poudre pour solution injectable, 0,9 mg  (Conformément aux dispositions de l'article 95 du présent arrêté, le montant dû par l'assurance est calculé par 2)		

c) wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

c) l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
ACETYLCYSTEINE-RATIOPHARM 600 mg		RATIOPHARM BELGIUM		ATC: R05CB01				
	1513-647				3,4400	3,4400		
ACICLOVIR MAYNE 250 mg/10 ml		HOSPIRA		ATC: J05AB01				
	0770-453	5 injectieflacons 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 25 mg/ml	5 flacons injectables 10 ml solution à diluer pour perfusion, 25 mg/ml		34,3600	34,3600		
AMLODIPINE EG 5 mg		EUROGENERICS		ATC: C08CA01				

	2155-802					8,6100	8,6100		
	2168-565					15,4900	15,4900		
AMLODIPINE EG 5 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA				ATC: C08CA01			
	2630-762					15,4900	15,4900		
AMLODIPINE SANDOZ 10 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA				ATC: C08CA01			
	2375-756					23,4600	23,4600		
AMLODIPINE SANDOZ 5 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA				ATC: C08CA01			
	2375-723					5,5700	5,5700		
	2375-731					8,8100	8,8100		
	2375-749					16,6300	16,6300		
AMLODIPINE-RATIOPHARM 10 mg		RATIOPHARM BELGIUM				ATC: C08CA01			
	2134-682					15,8500	15,8500		
AMLOGAL DIVULE 10 mg		LABORATOIRES SMB				ATC: C08CA01			
	2215-861					25,7600	25,7600		
AMOXICILLINE TEVA 750 mg		TEVA PHARMA BELGIUM				ATC: J01CA04			
	1539-071					6,0600	6,0600		
AMOXICLAVMYLAN 500 mg/50 mg		MYLAN				ATC: J01CR02			
	0780-536	10 injectieflacons 1 doses poeder voor oplossing voor injectie, 500 mg/dosis / 50 mg/dosis	10 flacons injectables 1 doses poudre pour solution injectable, 500 mg/dose / 50 mg/dose			8,2300	8,2300		
ATENOLOL APOTEX 100 mg		APOTEX				ATC: C07AB03			
	1542-521					8,5600	8,5600		
AZITHROMYCINE TEVA 500 mg		TEVA PHARMA BELGIUM				ATC: J01FA10			
	2659-084					8,8300	8,8300		
BICLAR 250		ABBOTT				ATC: J01FA09			
B-119	0499-103	10 omhulde tabletten, 250 mg	10 comprimés enrobés, 250 mg	R	10,72	10,72	1,37	2,28	
	0499-103				5,1500	5,1500			
B-119 *	0736-801	1 omhulde tablet, 250 mg	1 comprimé enrobé, 250 mg	R	0,6650	0,6650	+0,0000	+0,0000	
B-119 **	0736-801	1 omhulde tablet, 250 mg	1 comprimé enrobé, 250 mg	R	0,5460	0,5460			
BICLAR 500 FORTE		ABBOTT				ATC: J01FA09			
B-119	1321-413	10 omhulde tabletten, 500 mg	10 comprimés enrobés, 500 mg	R	16,02	16,02	2,46	4,10	
	1321-413				9,2800	9,2800			
B-119 *	0746-586	1 omhulde tablet, 500 mg	1 comprimé enrobé, 500 mg	R	1,1980	1,1980	+0,0000	+0,0000	
B-119 **	0746-586	1 omhulde tablet, 500 mg	1 comprimé enrobé, 500 mg	R	0,9840	0,9840			
BICLAR UNO 500		ABBOTT				ATC: J01FA09			
B-119	1321-405	10 tabletten met gereguleerde afgifte, 500 mg	10 comprimés à libération modifiée, 500 mg	R	16,02	16,02	2,46	4,10	
	1321-405				9,2800	9,2800			
B-119	2121-200	20 tabletten met gereguleerde afgifte, 500 mg	20 comprimés à libération modifiée, 500 mg	R	23,52	23,52	3,92	6,59	
	2121-200				15,1300	15,1300			
B-119 *	0749-622	1 tablet met gereguleerde afgifte, 500 mg	1 comprimé à libération modifiée, 500 mg	R	0,9765	0,9765	+0,0000	+0,0000	
B-119 **	0749-622	1 tablet met gereguleerde afgifte, 500 mg	1 comprimé à libération modifiée, 500 mg	R	0,8020	0,8020			
CEFOTAXIME TEVA 1000 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: J01DD01			
	0783-068	1 injectieflacon 1000 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1000 mg	1 flacon injectable 1000 mg poudre pour solution injectable, 1000 mg			3,6300	3,6300		
CEFUROXIM MYLAN 1500 mg		MYLAN		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: J01DC02			
	0763-847	5 injectieflacons 1500 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1500 mg	5 flacons injectables 1500 mg poudre pour solution injectable, 1500 mg			21,1000	21,1000		
B-111 **	0763-847	1 ampul 1500 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1500 mg	1 ampoule 1500 mg poudre pour solution injectable, 1500 mg	G	4,4740	4,4740			
CEFUROXIM MYLAN 750 mg		MYLAN		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: J01DC02			
	0763-839	5 injectieflacons 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	5 flacons injectables 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg			10,5500	10,5500		

B-111 **	0763-839	1 ampul 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	1 ampoule 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg	G	2,2360	2,2360		
		CARVEDILOL SANDOZ 50 mg	SANDOZ			ATC: C07AG02		
B-16 *	0775-098	1 tablet, 50 mg	1 comprimé, 50 mg	C	0,5982	0,5982		
B-16 **	0775-098	1 tablet, 50 mg	1 comprimé, 50 mg	C	0,4913	0,4913		
		CISPLATINE MAYNE 100 mg/100 ml Onco-Tain	HOSPIRA			ATC: L01XA01		
	0770-206	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor injectie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution injectable, 1 mg/ml		54,9900	54,9900		
		CISPLATINE MAYNE 50 mg/50 ml Onco-Tain	HOSPIRA			ATC: L01XA01		
	0770-198	1 injectieflacon 50 ml oplossing voor injectie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution injectable, 1 mg/ml		30,9900	30,9900		
		CITALOPRAM SANDOZ 30 mg (ex-BEXAL)	SANDOZ			ATC: N06AB04		
	2154-862				16,3400	16,3400		
	2220-705				46,6900	46,6900		
		CLOZAPINE SANDOZ 50 mg (ex-BEXAL)	SANDOZ			ATC: N05AH02		
	2220-739				4,6600	4,6600		
		CO-LOSARTAN TEVA 50 mg/12,5 mg	TEVA PHARMA BELGIUM			ATC: C09DA01		
	2656-304				9,0600	9,0600		
		DACARBAZINE MEDAC 1000 mg	MEDAC GESELLSCHAFT FUR KLINISCHE SPEZIALPREPARATE			ATC: L01AX04		
	1531-524				28,6200	28,6200		
		DACARBAZINE MEDAC 500 mg	MEDAC GESELLSCHAFT FUR KLINISCHE SPEZIALPREPARATE			ATC: L01AX04		
	1531-516				14,3100	14,3100		
		DEXAGENTA-POS	URSAPHARM BENELUX			ATC: S01CA01		
	1515-170				2,1600	2,1600		
		DOXYCYCLINE KELA 100 mg	KELA PHARMA			ATC: J01AA02		
	1593-920				1,9400	1,9400		
		DOXYCYCLINE KELA 200 mg	KELA PHARMA			ATC: J01AA02		
	1593-938				3,2700	3,2700		
		DOXYCYCLINE TEVA 200 mg	TEVA PHARMA BELGIUM			ATC: J01AA02		
	1722-511				4,7500	4,7500		
		ESTULIC	NOVARTIS PHARMA			ATC: C02AC02		
B-17 *	0706-622	1 tablet, 2 mg	1 comprimé, 2 mg		0,0720	0,0720		
B-17 **	0706-622	1 tablet, 2 mg	1 comprimé, 2 mg		0,0590	0,0590		
		LEUCOVORIN CALCIUM MAYNE 100 mg/10 ml	HOSPIRA			ATC: V03AF03		
	0760-686	1 injectieflacon 10 ml oplossing voor injectie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 10 ml solution injectable, 10 mg/ml		18,0400	18,0400		
		MOCLOBEMIDE SANDOZ 150 mg	SANDOZ			ATC: N06AG02		
B-212	1738-970	30 filmomhuide tabletten, 150 mg	30 comprimés pelliculés, 150 mg	G	9,58	9,58	1,13	1,88
	1738-970				4,2600	4,2600		
		NAPROXENE SANDOZ 250 mg (ex-BEXAL)	SANDOZ			ATC: M01AE02		
	2274-918				3,2300	3,2300		
		PAROXETINE MYLAN 20 mg	MYLAN			ATC: N06AB05		
	2646-974				10,7500	10,7500		
	2646-990				17,0800	17,0800		
		PAROXETINE MYLAN 30 mg	MYLAN			ATC: N06AB05		
	2647-014				13,1100	13,1100		
	2647-030				20,9800	20,9800		
		PAROXETINE SANDOZ 40 mg	SANDOZ			ATC: N06AB05		
	2159-879				40,6700	40,6700		
	2159-887				67,7800	67,7800		
		PERINDOCYL 4 mg	DOCPHARMA			ATC: C09AA04		
B-21	0447-797	30 tabletten, 4 mg	30 comprimés, 4 mg	R	11,50	11,50	1,53	2,55
	0447-797				5,7600	5,7600		

B-21 *	0734-871	1 tablet, 4 mg	1 comprimé, 4 mg	R	0,2477	0,2477	+0,0000	+0,0000
B-21 **	0734-871	1 tablet, 4 mg	1 comprimé, 4 mg	R	0,2037	0,2037		
PERINDOPRIL MYLAN 4 mg		MYLAN				ATC: C09AA04		
	2551-299				10,3600	10,3600		
PLATOSIN		TEVA PHARMA BELGIUM				ATC: L01XA01		
	0748-509	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor injectie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution injectable, 1 mg/ml		54,9900	54,9900		
PLATOSIN		TEVA PHARMA BELGIUM				ATC: L01XA01		
	0748-376	1 injectieflacon 50 ml oplossing voor injectie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution injectable, 1 mg/ml		30,9900	30,9900		
SOLICAM 20 mg		LABORATOIRES SMB				ATC: M01AC01		
	1477-777				3,5600	3,5600		
	1337-609				7,1100	7,1100		
	1337-617				13,9900	13,9900		
TOBRAMYCINE MAYNE 80 mg/2 ml		HOSPIRA		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: J01GB01		
	0770-214	5 injectieflacons 2 ml oplossing voor injectie, 40 mg/ml	5 flacons injectables 2 ml solution injectable, 40 mg/ml		11,8700	11,8700		
TRAMADOL EG 50 mg		EUROGENERICS				ATC: N02AX02		
	1754-746				6,0000	6,0000		
VENLAFAXINE TEVA RETARD 37,5 mg		TEVA PHARMA BELGIUM				ATC: N06AX16		
	2574-887				1,8600	1,8600		
VINCRISIN		TEVA PHARMA BELGIUM				ATC: L01CA02		
	1446-772				12,2800	12,2800		
VINCRISIN		TEVA PHARMA BELGIUM				ATC: L01CA02		
	1446-764				7,4300	7,4300		

2° in hoofdstuk II-B:

2° au chapitre II-B:

a) in § 10000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

a) au § 10000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II
FLUVASTATINE MYLAN 40 mg MYLAN (zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV) ATC: C10AA04								
B-41	2677-193	30 capsules, hard, 40 mg	30 gélules, 40 mg	G	14,67	14,67	2,18	3,64
	2677-193				8,2300	8,2300		
B-41	2677-227	100 capsules, hard, 40 mg	100 gélules, 40 mg	G	36,06	36,06	5,69	9,56
	2677-227				26,1600	26,1600		
B-41 *	0797-217	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg	G	0,3376	0,3376		
B-41 **	0797-217	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg	G	0,2773	0,2773		

b) in § 20000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

b) au § 20000, les spécialités suivantes sont insérées:



Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoek Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
PANTOPRAZOLE NYCOMED 20 mg		NYCOMED BELGIUM		ATC: A02BC02				
B-48	2660-009	56 maagsapresistente tabletten, 20 mg	56 comprimés gastro-résistants, 20 mg	G	20,71	20,71	3,43	5,72
	<b>2660-009</b>				<b>12,9400</b>	<b>12,9400</b>		
B-48	2659-985	100 maagsapresistente tabletten, 20 mg	100 comprimés gastro-résistants, 20 mg	G	32,62	32,62	5,20	8,74
	<b>2659-985</b>				<b>23,1200</b>	<b>23,1200</b>		
B-48 *	0796-987	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,2984	0,2984		
B-48 **	0796-987	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,2451	0,2451		
PANTOPRAZOLE NYCOMED 40 mg		NYCOMED BELGIUM		ATC: A02BC02				
B-48	2659-993	56 maagsapresistente tabletten, 40 mg	56 comprimés gastro-résistants, 40 mg	G	32,50	32,50	5,18	8,72
	<b>2659-993</b>				<b>23,0200</b>	<b>23,0200</b>		
B-48	2659-969	100 maagsapresistente tabletten, 40 mg	100 comprimés gastro-résistants, 40 mg	G	52,99	52,99	8,08	13,50
	<b>2659-969</b>				<b>41,1000</b>	<b>41,1000</b>		
B-48 *	0796-995	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,5068	0,5068		
B-48 **	0796-995	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,4357	0,4357		

c) in § 20000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

c) au § 20000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoek Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
DOC PANTOPRAZOL 20 mg		DOCPHARMA		ATC: A02BC02				
B-48	2647-758	56 maagsapresistente tabletten, 20 mg	56 comprimés gastro-résistants, 20 mg	G	13,86	13,86	2,02	3,36
	<b>2647-758</b>				<b>7,6000</b>	<b>7,6000</b>		
B-48	2647-790	98 maagsapresistente tabletten, 20 mg	98 comprimés gastro-résistants, 20 mg	G	18,66	18,66	3,01	5,01
	<b>2647-790</b>				<b>11,3400</b>	<b>11,3400</b>		
B-48 *	0795-229	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,1493	0,1493		
B-48 **	0795-229	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,1227	0,1227		
DOC PANTOPRAZOL 40 mg		DOCPHARMA		ATC: A02BC02				
B-48	2647-774	56 maagsapresistente tabletten, 40 mg	56 comprimés gastro-résistants, 40 mg	G	25,90	25,90	4,25	7,14
	<b>2647-774</b>				<b>17,1900</b>	<b>17,1900</b>		
B-48 *	0795-237	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,3961	0,3961		
B-48 **	0795-237	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,3254	0,3254		
LANSOPRAZOL SANDOZ 15 mg		SANDOZ		ATC: A02BC03				
B-48	2341-493	56 maagsapresistente capsules, hard, 15 mg	56 gélules gastro-résistantes, 15 mg	G	19,57	19,57	3,19	5,32
	<b>2341-493</b>				<b>12,0400</b>	<b>12,0400</b>		

SEDACID 20 mg		LABORATOIRES SMB				ATC: A02BC01			
	<b>2108-751</b>					<b>17,7400</b>	<b>17,7400</b>		

d) in § 30000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

d) au § 30000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II	
PANTOPRAZOLE NYCOMED 20 mg NYCOMED BELGIUM ATC: A02BC02									
C-31	2659-977	28 maagsapresistente tabletten, 20 mg	28 comprimés gastro-résistants, 20 mg	G	14,49	14,49	7,15	7,15	
	<b>2659-977</b>				<b>8,0900</b>	<b>8,0900</b>			
C-31 *	0796-987	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,2984	0,2984			
C-31 **	0796-987	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,2451	0,2451			
PANTOPRAZOLE NYCOMED 40 mg NYCOMED BELGIUM ATC: A02BC02									
C-31	2659-951	28 maagsapresistente tabletten, 40 mg	28 comprimés gastro-résistants, 40 mg	G	22,57	22,57	8,90	12,77	
	<b>2659-951</b>				<b>14,3800</b>	<b>14,3800</b>			
C-31 *	0796-995	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,5068	0,5068			
C-31 **	0796-995	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,4357	0,4357			

e) in § 30000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

e) au § 30000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II	
DOC PANTOPRAZOL 20 mg DOCPHARMA ATC: A02BC02									
C-31 *	0795-229	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,1493	0,1493			
C-31 **	0795-229	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,1227	0,1227			
DOC PANTOPRAZOL 40 mg DOCPHARMA ATC: A02BC02									
C-31 *	0795-237	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,3961	0,3961			
C-31 **	0795-237	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,3254	0,3254			
SEDACID 20 mg LABORATOIRES SMB ATC: A02BC01									
	<b>2108-744</b>				<b>11,4500</b>	<b>11,4500</b>			

f) in § 50500, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

f) au § 50500, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		

MIFLONIDE		NOVARTIS PHARMA			ATC: R03BA02			
	1625-938				6,6900	6,6900		

g) in § 51000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

g) au § 51000, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		

MONTELUKAST SANDOZ 10 mg		SANDOZ			ATC: R03DC03			
B-241	2692-127	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	G	40,49	40,49	6,31	10,62
	2692-127				30,07	30,07		

h) in § 60600, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

h) au § 60600, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		

MIFLONIDE		NOVARTIS PHARMA			ATC: R03BA02			
	1625-938				6,6900	6,6900		

3° in hoofdstuk III-A, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

3° au chapitre III-A, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		



	2151-793				46,8500	46,8500		
STRUCTOKABIVEN PERIFEER		FRESENIUS KABI				ATC: B05BA10		
	2243-277				41,0200	41,0200		
STRUCTOKABIVEN PERIFEER		FRESENIUS KABI				ATC: B05BA10		
	2243-269				48,6200	48,6200		

4° in hoofdstuk IV-B :

4° au chapitre IV-B :

a) in § 440100, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

a) au § 440100, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
TOBRAMYCINE MAYNE 80 mg/2 ml		HOSPIRA		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01GB01		
	1466-390				11,8700	11,8700		

b) in § 440201, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

b) au § 440201, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
CEFUROXIM FRESENIUS KABI 1500 mg		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02		
B-111	2651-792	10 injectieflacons 1500 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1500 mg	10 flacons injectables 1500 mg poudre pour solution injectable, 1500 mg	G	54,24	54,24	7,20	10,80
	2651-792				42,2000	42,2000		
B-111 *	0797-274	1 injectieflacon 1500 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1500 mg	1 flacon injectable 1500 mg poudre pour solution injectable, 1500 mg	G	5,1840	5,1840		
CEFUROXIM FRESENIUS KABI 1500 mg		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02		
B-111	2651-768	10 injectieflacons 1500 mg poeder voor oplossing voor infusie, 1500 mg	10 flacons injectables 1500 mg poudre pour solution pour perfusion, 1500 mg	G	54,24	54,24	7,20	10,80
	2651-768				42,2000	42,2000		
B-111 *	0797-282	1 injectieflacon 1500 mg poeder voor oplossing voor infusie, 1500 mg	1 flacon injectable 1500 mg poudre pour solution pour perfusion, 1500 mg	G	5,1840	5,1840		
CEFUROXIM FRESENIUS KABI 750 mg		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02		
B-111	2651-784	10 injectieflacons 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	10 flacons injectables 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg	G	30,32	30,32	4,88	8,20
	2651-784				21,1000	21,1000		
B-111 *	0797-258	1 injectieflacon 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	1 flacon injectable 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg	G	2,7230	2,7230		

CEFUROXIM FRESENIUS KABI 750 mg		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02		
B-111	2651-818	10 injectieflacons 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml + 10 ampullen 6 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml	10 flacons injectables 750 mg poudre pour solution injectable, 125 mg/ml + 10 ampoules 6 ml solvant pour solution injectable, 125 mg/ml	G	30,32	30,32	4,88	8,20
	<b>2651-818</b>				<b>21,1000</b>	<b>21,1000</b>		
B-111 *	0797-266	1 injectieflacon 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml + 1 ampul 6 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml	1 flacon injectable 750 mg poudre pour solution injectable, 125 mg/ml + 1 ampoule 6 ml solvant pour solution injectable, 125 mg/ml	G	2,7230	2,7230		

c) in § 440201, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

c) au § 440201, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
CEFOTAXIME TEVA 1000 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DD01		
	<b>0783-068</b>	<b>1 injectieflacon 1000 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1000 mg</b>	<b>1 flacon injectable 1000 mg poudre pour solution injectable, 1000 mg</b>		<b>3,6300</b>	<b>3,6300</b>		
CEFUROXIM MYLAN 1500 mg		MYLAN		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02		
B-111	1556-984	5 injectieflacons 1500 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1500 mg	5 flacons injectables 1500 mg poudre pour solution injectable, 1500 mg	G	30,32	30,32	4,88	8,20
	<b>1556-984</b>				<b>21,1000</b>	<b>21,1000</b>		
B-111 *	0763-847	1 ampul 1500 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1500 mg	1 ampoule 1500 mg poudre pour solution injectable, 1500 mg	G	5,4460	5,4460		
CEFUROXIM MYLAN 750 mg		MYLAN		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02		
B-111	1556-976	5 injectieflacons 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	5 flacons injectables 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg	G	17,65	17,65	2,80	4,66
	<b>1556-976</b>				<b>10,5500</b>	<b>10,5500</b>		
B-111 *	0763-839	1 ampul 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	1 ampoule 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg	G	2,7220	2,7220		
TOBRAMYCINE MAYNE 80 mg/2 ml		HOSPIRA		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01GB01		
	<b>1466-390</b>				<b>11,8700</b>	<b>11,8700</b>		

d) in § 440400, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

d) au § 440400, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
CEFUROXIM FRESENIUS KABI 1500 mg		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02		
B-111	2651-792	10 injectieflacons 1500 mg poeder voor	10 flacons injectables 1500 mg poudre pour	G	54,24	54,24	7,20	10,80

		oplossing voor injectie, 1500 mg	solution injectable, 1500 mg						
B-111 *	2651-792 0797-274	1 injectieflacon 1500 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1500 mg	1 flacon injectable 1500 mg poudre pour solution injectable, 1500 mg	G	42,2000 5,1840	42,2000 5,1840			
		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02			
B-111	2651-768	10 injectieflacons 1500 mg poeder voor oplossing voor infusie, 1500 mg	10 flacons injectables 1500 mg poudre pour solution pour perfusion, 1500 mg	G	54,24	54,24	7,20	10,80	
B-111 *	2651-768 0797-282	1 injectieflacon 1500 mg poeder voor oplossing voor infusie, 1500 mg	1 flacon injectable 1500 mg poudre pour solution pour perfusion, 1500 mg	G	42,2000 5,1840	42,2000 5,1840			
		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02			
B-111	2651-784	10 injectieflacons 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	10 flacons injectables 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg	G	30,32	30,32	4,88	8,20	
B-111 *	2651-784 0797-258	1 injectieflacon 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	1 flacon injectable 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg	G	21,1000 2,7230	21,1000 2,7230			
		FRESENIUS KABI		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02			
B-111	2651-818	10 injectieflacons 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml + 10 ampullen 6 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml	10 flacons injectables 750 mg poudre pour solution injectable, 125 mg/ml + 10 ampoules 6 ml solvant pour solution injectable, 125 mg/ml	G	30,32	30,32	4,88	8,20	
B-111 *	2651-818 0797-266	1 injectieflacon 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml + 1 ampul 6 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 125 mg/ml	1 flacon injectable 750 mg poudre pour solution injectable, 125 mg/ml + 1 ampoule 6 ml solvant pour solution injectable, 125 mg/ml	G	21,1000 2,7230	21,1000 2,7230			

e) in § 440400, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

e) au § 440400, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II	
		MYLAN		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02			
B-111	1556-984	5 injectieflacons 1500 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1500 mg	5 flacons injectables 1500 mg poudre pour solution injectable, 1500 mg	G	30,32	30,32	4,88	8,20	
B-111 *	1556-984 0763-847	1 ampul 1500 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1500 mg	1 ampoule 1500 mg poudre pour solution injectable, 1500 mg	G	21,1000 5,4460	21,1000 5,4460			
		MYLAN		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DC02			
B-111	1556-976	5 injectieflacons 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	5 flacons injectables 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg	G	17,65	17,65	2,80	4,66	
B-111 *	1556-976 0763-839	1 ampul 750 mg poeder voor oplossing voor injectie, 750 mg	1 ampoule 750 mg poudre pour solution injectable, 750 mg	G	10,5500 2,7220	10,5500 2,7220			
		HOSPIRA		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01GB01			
	1466-390				11,8700	11,8700			

f) er wordt een § 440500 toegevoegd, luidende:

#### Paragraaf 440500

De specialiteit wordt vergoed als ze is bestemd voor patiënten die in een ziekenhuis zijn opgenomen (cf. hoofdstuk I van bijlage I van dit besluit).

Er kan van deze regel worden afgeweken en de vergoeding kan eveneens worden toegestaan indien het gaat om rechthebbenden die een urethritis door gonokokken vertonen:

- ofwel geïdentificeerd door een staalname die positief is gebleken;
- ofwel een groot vermoeden ervan (voornamelijk op basis van een dysurie vergezeld van een druisper), en, in dit geval, kan de vergoeding enkel worden toegestaan voor zover een staalname voor identificatie werd uitgevoerd vóór de empirische toediening van ceftriaxone.

De toekenning wordt beperkt tot de vergoeding van een verpakking van één enkele flacon I.M. van maximum 500 mg per infectieuze episode.

De voorschrijvende arts verbindt er zich toe in het medisch dossier van de patiënt de bewijsstukken ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer die aantonen dat aan bovenvermelde voorwaarden werd voldaan op het ogenblik van het voorschrift. In dit geval mag de vergoeding worden verleend zonder dat de adviserend geneesheer daarvoor toestemming moet geven, voor zover de behandelende arts op het voorschrift « derdebetalingsregeling van toepassing » heeft vermeld.

Onder deze voorwaarden is de apotheker gerechtigd om de derdebetalersregeling toe te passen.

f) il est inséré un § 440500, rédigé comme suit:

#### Paragraphe 440500

La spécialité est remboursée si elle est destinée à des patients hospitalisés (cf. chapitre I de l'annexe I du présent arrêté).

Il peut être dérogé à cette règle et le remboursement peut également être accordé s'il s'agit de bénéficiaires qui présentent une urétrite à gonocoque :

- soit identifiée via un prélèvement qui s'est avéré positif;
- soit hautement suspectée (sur base notamment d'une dysurie accompagnée d'un écoulement urétral caractéristique), et, dans ce cas, le remboursement ne peut être accordé que pour autant qu'un prélèvement pour identification ait été effectué avant l'administration empirique du ceftriaxone.

L'autorisation est limitée au remboursement d'un conditionnement d'un seul flacon I.M. de maximum 500 mg par épisode infectieux.

Le médecin prescripteur s'engage à tenir à disposition du médecin-conseil, dans le dossier médical du patient, les preuves que les conditions susmentionnées étaient satisfaites lors de la prescription. Dans ce cas, le remboursement peut être accordé sans que le médecin-conseil doive l'autoriser pour autant que le médecin traitant appose sur la prescription la mention « régime du tiers payant applicable ».

Dans ces conditions, le pharmacien est habilité à appliquer le tiers payant.

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
CEFTRIAXONE PERGAMUS PHARMA 0,5 g DELTASELECT ATC: J01DD04								
B-112	2257-889	1 injectieflacon 0,5 g poeder voor oplossing voor injectie, 0,5 g	1 flacon injectable 0,5 g poudre pour solution injectable, 0,5 g	C	7,39	7,39	0,68	1,13
	2257-889				7,3900	7,3900		
B-112 *	0780-957	1 injectieflacon 0,5 g poeder voor oplossing voor injectie, 0,5 g	1 flacon injectable 0,5 g poudre pour solution injectable, 0,5 g	C	3,3000	3,3000		

g) in § 470101, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

g) au § 470101, les spécialités suivantes sont insérées:



Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
LEUPRORELINE REGIOMEDICA 3,6 mg SANDOZ ATC: L02AE02								
A-27	2673-978 <b>2673-978</b>	1 doses implantaat, 3,6 mg	1 doses implant, 3,6 mg		90,52 <b>74,7700</b>	90,52 <b>74,7700</b>	0,00	0,00
A-27 *	0797-191	1 implantaat, 3,6 mg	1 implant, 3,6 mg		86,3700	86,3700		
A-27 **	0797-191	1 implantaat, 3,6 mg	1 implant, 3,6 mg		79,2600	79,2600		
LEUPRORELINE REGIOMEDICA 5 mg SANDOZ ATC: L02AE02								
A-27	2673-960 <b>2673-960</b>	1 doses implantaat, 5 mg	1 doses implant, 5 mg		182,75 <b>159,3200</b>	182,75 <b>159,3200</b>	0,00	0,00
A-27 *	0797-209	1 implantaat, 5 mg	1 implant, 5 mg		175,9900	175,9900		
A-27 **	0797-209	1 implantaat, 5 mg	1 implant, 5 mg		168,8800	168,8800		

h) in §§ 650100, 650200 en 650300, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

h) aux §§ 650100, 650200 et 650300, la spécialité suivante est supprimée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs				
NEORECORMON 1.000 IU/0,3 ml ROCHE ATC: B03XA01								
	<b>0761-874</b>	<b>6 voorgevulde spuiten 0,3 ml oplossing voor injectie, 3333,33 IU/ml</b>	<b>6 seringues préremplies 0,3 ml solution injectable, 3333,33 IU/ml</b>					
A-14 *	0761-874	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 3333,33 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 3333,33 IU/ml					
A-14 **	0761-874	1 voorgevulde spuit 0,3 ml oplossing voor injectie, 3333,33 IU/ml	1 seringue prérempli 0,3 ml solution injectable, 3333,33 IU/ml					

i) in § 740000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

i) au § 740000, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
FEIBA 1000 U BAXTER ATC: B02BD03								
	<b>0734-723</b>	<b>1 injectieflacon 1000 IU poeder voor oplossing voor injectie, 50 IU/ml + 1 injectieflacon 20 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 50 IU/ml</b>	<b>1 flacon injectable 1000 IU poudre pour solution injectable, 50 IU/ml + 1 flacon injectable 20 ml solvant pour solution injectable, 50 IU/ml</b>		<b>747,5000</b>	<b>747,5000</b>		
A-3 *	0734-723	1 IU	1 IU		0,7995	0,7995		

A-3 **	0734-723	1 IU	1 IU		0,7924	0,7924		
--------	----------	------	------	--	--------	--------	--	--

j) in §§ 870100 en 870200, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

j) aux §§ 870100 et 870200, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
ONDANSETRON SANDOZ 8 mg SANDOZ ATC: A04AA01								
B-200	2397-768	10 filmomhulde tabletten, 8 mg	10 comprimés pelliculés, 8 mg	G	80,77	80,77	7,20	10,80
	<b>2397-768</b>				<b>65,8300</b>	<b>65,8300</b>		

k) in § 1010000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

k) au § 1010000, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
FLUMAZENIL B. BRAUN 0,1 mg/ml B BRAUN MEDICAL ATC: V03AB25								
	<b>0797-167</b>	<b>5 ampullen 5 ml oplossing voor injectie, 0,1 mg/ml</b>	<b>5 ampoules 5 ml solution injectable, 0,1 mg/ml</b>		<b>62,7500</b>	<b>62,7500</b>		
B-209 **	0797-167	1 ampul 5 ml oplossing voor injectie, 0,1 mg/ml  (Conform de bepalingen van artikel 95 van dit besluit is het door de verzekering verschuldigde bedrag berekend per 5 ampullen)	1 ampoule 5 ml solution injectable, 0,1 mg/ml  (Conformément aux dispositions de l'article 95 du présent arrêté, le montant dû par l'assurance est calculé par 5 ampoules)		13,3040	13,3040		

l) in §§ 1150100, 1150200 en 1150300, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

l) aux §§ 1150100, 1150200 et 1150300, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
BINOCRIT 20000 IE/0,5 ml SANDOZ ATC: B03XA01								

	<b>0797-084</b>	<b>6 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 40000 IU/ml</b>	<b>6 seringues préremplies 0,5 ml solution injectable, 40000 IU/ml</b>		<b>832,0200</b>	<b>832,0200</b>		
A-14 *	0797-084	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 40000 IU/ml	1 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 40000 IU/ml		148,1750	148,1750		
A-14 **	0797-084	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 40000 IU/ml	1 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 40000 IU/ml		146,9900	146,9900		
BINOCRIT 30000 IE/0,75 ml		SANDOZ		ATC: B03XA01				
	<b>0797-092</b>	<b>6 voorgevulde spuit 0,75 ml oplossing voor injectie, 400000 IU/ml</b>	<b>6 seringues préremplies 0,75 ml solution injectable, 400000 IU/ml</b>		<b>1248,0900</b>	<b>1248,0900</b>		
A-14 *	0797-092	1 voorgevulde spuit 0,75 ml oplossing voor injectie, 400000 IU/ml	1 seringue préremplie 0,75 ml solution injectable, 400000 IU/ml		221,6817	221,6817		
A-14 **	0797-092	1 voorgevulde spuit 0,75 ml oplossing voor injectie, 400000 IU/ml	1 seringue préremplie 0,75 ml solution injectable, 400000 IU/ml		220,4967	220,4967		
BINOCRIT 400000 IE/1 ml		SANDOZ		ATC: B03XA01				
	<b>0797-100</b>	<b>6 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 40000 IU/ml</b>	<b>6 seringues préremplies 1 ml solution injectable, 40000 IU/ml</b>		<b>1489,0300</b>	<b>1489,0300</b>		
A-14 *	0797-100	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 40000 IU/ml	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 40000 IU/ml		264,2467	264,2467		
A-14 **	0797-100	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 40000 IU/ml	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 40000 IU/ml		263,0617	263,0617		

m) in § 1650000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd: m) au § 1650000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>		
TOPIRAMATE MYLAN 100 mg		MYLAN		ATC: N03AX11				
A-5	2681-294	200 filmomhulde tabletten, 100 mg	200 comprimés pelliculés, 100 mg	G	114,37	114,37	0,00	0,00
	<b>2681-294</b>				<b>96,6300</b>	<b>96,6300</b>		
A-5 *	0793-786	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	G	0,5477	0,5477		
A-5 **	0793-786	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	G	0,5122	0,5122		
TOPIRAMATE MYLAN 25 mg		MYLAN		ATC: N03AX11				
A-5	2681-443	200 filmomhulde tabletten, 25 mg	200 comprimés pelliculés, 25 mg	G	42,10	42,10	0,00	0,00
	<b>2681-443</b>				<b>31,4900</b>	<b>31,4900</b>		
A-5 *	0793-760	1 filmomhulde tablet, 25 mg	1 comprimé pelliculé, 25 mg	G	0,2025	0,2025		
A-5 **	0793-760	1 filmomhulde tablet, 25 mg	1 comprimé pelliculé, 25 mg	G	0,1669	0,1669		
TOPIRAMATE MYLAN 50 mg		MYLAN		ATC: N03AX11				
A-5	2681-302	200 filmomhulde tabletten, 50 mg	200 comprimés pelliculés, 50 mg	G	65,32	65,32	0,00	0,00
	<b>2681-302</b>				<b>51,9700</b>	<b>51,9700</b>		
A-5 *	0793-778	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	G	0,3110	0,3110		
A-5 **	0793-778	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	G	0,2755	0,2755		

n) in §§ 1670100 en 1670200, wordt de volgende specialiteit toegevoegd: n) aux §§ 1670100 et 1670200, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
		VALACICLOVIR APOTEX 500 mg		APOTEX		ATC: J05AB11		
B-135	2680-403	42 filmomhulde tabletten, 500 mg	42 comprimés pelliculés, 500 mg	G	81,73	81,73	7,20	10,80
	<b>2680-403</b>				<b>66,7000</b>	<b>66,7000</b>		
B-135 *	0797-043	1 filmomhulde tablet, 500 mg	1 comprimé pelliculé, 500 mg	G	1,8526	1,8526		
B-135 **	0797-043	1 filmomhulde tablet, 500 mg	1 comprimé pelliculé, 500 mg	G	1,6833	1,6833		

o) in § 1770600, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

o) au § 1770600, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
		MABTHERA 100 mg		ROCHE		ATC: L01XC02		
	0763-177	2 injectieflacons 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	2 flacons injectables 10 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		518,4700	518,4700		
A-28 *	0763-177	1 injectieflacon 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 10 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		278,3450	278,3450		
A-28 **	0763-177	1 injectieflacon 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 10 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		274,7900	274,7900		
		MABTHERA 500 mg		ROCHE		ATC: L01XC02		
	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1307,4200	1307,4200		
A-28 *	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1392,9800	1392,9800		
A-28 **	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1385,8700	1385,8700		

p) in § 1930000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

p) au § 1930000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
		TEMODAL		SCHERING-PLOUGH		ATC: L01AX03		
	0767-228	5 capsules, hard, 250 mg	5 gélules, 250 mg		1290,7500	1290,7500		

A-23 *	0767-228	1 capsule, hard, 250 mg	1 gélule, 250 mg		275,0620	275,0620		
A-23 **	0767-228	1 capsule, hard, 250 mg	1 gélule, 250 mg		273,6400	273,6400		
TEMODAL		SCHERING-PLOUGH		ATC: L01AX03				
	<b>0767-210</b>	<b>5 capsules, hard, 100 mg</b>	<b>5 gélules, 100 mg</b>		<b>547,3100</b>	<b>547,3100</b>		
A-23 *	0767-210	1 capsule, hard, 100 mg	1 gélule, 100 mg		117,4520	117,4520		
A-23 **	0767-210	1 capsule, hard, 100 mg	1 gélule, 100 mg		116,0300	116,0300		
TEMODAL		SCHERING-PLOUGH		ATC: L01AX03				
	<b>0767-202</b>	<b>5 capsules, hard, 20 mg</b>	<b>5 gélules, 20 mg</b>		<b>121,8800</b>	<b>121,8800</b>		
A-23 *	0767-202	1 capsule, hard, 20 mg	1 gélule, 20 mg		27,2600	27,2600		
A-23 **	0767-202	1 capsule, hard, 20 mg	1 gélule, 20 mg		25,8380	25,8380		
TEMODAL		SCHERING-PLOUGH		ATC: L01AX03				
	<b>0767-194</b>	<b>5 capsules, hard, 5 mg</b>	<b>5 gélules, 5 mg</b>		<b>32,3700</b>	<b>32,3700</b>		
A-23 *	0767-194	1 capsule, hard, 5 mg	1 gélule, 5 mg		8,2840	8,2840		
A-23 **	0767-194	1 capsule, hard, 5 mg	1 gélule, 5 mg		6,8620	6,8620		

q) in § 1960000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

q) au § 1960000, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
ONDANSETRON SANDOZ 8 mg		SANDOZ		ATC: A04AA01				
B-200	2397-768	10 filmomhulde tabletten, 8 mg	10 comprimés pelliculés, 8 mg	G	80,77	80,77	7,20	10,80
	<b>2397-768</b>				<b>65,8300</b>	<b>65,8300</b>		

r) in § 2020000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

r) au § 2020000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
OXCARBAZEPINE MYLAN 150 mg		MYLAN		ATC: N03AF02				
A-5	2692-481	200 filmomhulde tabletten, 150 mg	200 comprimés pelliculés, 150 mg	G	28,29	28,29	0,00	0,00
	<b>2692-481</b>				<b>19,3000</b>	<b>19,3000</b>		
A-5 *	0786-095	1 filmomhulde tablet, 150 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg	G	0,1246	0,1246		
A-5 **	0786-095	1 filmomhulde tablet, 150 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg	G	0,1023	0,1023		
OXCARBAZEPINE MYLAN 300 mg		MYLAN		ATC: N03AF02				
A-5	2692-499	200 filmomhulde tabletten, 300 mg	200 comprimés pelliculés, 300 mg	G	47,28	47,28	0,00	0,00
	<b>2692-499</b>				<b>36,0500</b>	<b>36,0500</b>		

A-5 *	0786-103	1 filmomhulde tablet, 300 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg	G	0,2266	0,2266		
A-5 **	0786-103	1 filmomhulde tablet, 300 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg	G	0,1911	0,1911		
OXCARBAZEPINE MYLAN 600 mg MYLAN				ATC: N03AF02				
A-5	2692-473	200 filmomhulde tabletten, 600 mg	200 comprimés pelliculés, 600 mg	G	87,58	87,58	0,00	0,00
	<b>2692-473</b>				<b>72,0600</b>	<b>72,0600</b>		
A-5 *	0786-111	1 filmomhulde tablet, 600 mg	1 comprimé pelliculé, 600 mg	G	0,4175	0,4175		
A-5 **	0786-111	1 filmomhulde tablet, 600 mg	1 comprimé pelliculé, 600 mg	G	0,3819	0,3819		

s) in §§ 2180100, 2180200 en 2180300, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

s) au §§ 2180100, 2180200 et 2180300, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
ARANESP 100 µg AMGEN ATC: B03XA02								
	0769-489	4 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 200 µg/ml	4 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 200 µg/ml		944,1700	944,1700		

t) in § 2420200, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

t) au § 2420200, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
CASODEX 150 mg (PI-Pharma) PI-PHARMA ATC: L02BB03								
A-27	2707-446	28 filmomhulde tabletten, 150 mg	28 comprimés pelliculés, 150 mg	R	264,53	264,53	0,00	0,00
	<b>2707-446</b>				<b>234,3000</b>	<b>234,3000</b>		
A-27 *	0797-316	1 filmomhulde tablet, 150 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg	R	9,1239	9,1239	+0,0000	+0,0000
A-27 **	0797-316	1 filmomhulde tablet, 150 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg	R	8,8700	8,8700		

u) in § 2490000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

u) au § 2490000, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		



					buiten bedrijf / ex- usine	buiten bedrijf / ex-usine		
ENBREL 50 mg		PFIZER		ATC: L04AB01				
B-255	2662-161	4 voorgevulde pennen 1 ml oplossing voor injectie, 50 mg/ml	4 stylos préremplis 1 ml solution injectable, 50 mg/ml		1117,19	1117,19	7,20	10,80
	<b>2662-161</b>				<b>1016,0200</b>	<b>1016,0200</b>		
B-255 *	0797-340	1 voorgevulde pen 1 ml oplossing voor injectie, 50 mg/ml	1 stylo prérempli 1 ml solution injectable, 50 mg/ml		271,0225	271,0225		
B-255 **	0797-340	1 voorgevulde pen 1 ml oplossing voor injectie, 50 mg/ml	1 stylo prérempli 1 ml solution injectable, 50 mg/ml		269,2450	269,2450		

y) in § 2980000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

#### Paragraaf 2980000

a) De specialiteit wordt terugbetaald als deze gebruikt wordt voor de behandeling van de ziekte van Fabry, waarbij de diagnose moet zijn vastgesteld op basis van een analyse van de enzymatische activiteit van alfa-Gal A (lysosomale alfa-galactosidase A) in leucocyten en/of een genetische DNA-analyse om de mutatie van het gen van alfa-Gal A op te sporen, bij rechthebbenden die, voorafgaandelijk aan een behandeling met agalsidase, ten minste één van de volgende klinische manifestaties vertonen of vertoonden:

- Nieraantasting aangetoond door een daling van de glomerulaire filtratiesnelheid tegenover de normale waarden van het desbetreffend laboratorium, of door een microalbuminurie > 30 mg/24u;
- Hartaantasting aangetoond door een hypertrofische cardiomyopathie of een valvulopathie ;
- Vasculaire aantasting aangetoond door een perifeer lymfoedeem of een antecedent van cerebrovasculair accident of een voorbijaand ischemisch accident;
- Neuropathische pijn met weerslag op de levenskwaliteit, uitgedrukt door middel van een BPI (Brief pain Inventory) test, wanneer een aangepaste chronische analgetische behandeling (clonazepam, carbamazepine, oxcarbazepine, gabapentine, of tricyclische derivaten), op optimale wijze toegediend gedurende meer dan 2 maanden niet doeltreffend genoeg is gebleken;
- Dialysebehandeling of niertransplantatie.

b) Het aantal terugbetaalbare milligrammen zal rekening houden met een maximale posologie van 0,2 mg per kg, per infusie, maximaal één keer om de twee weken toegediend.

c) De vergoeding hangt af van het voorafgaand ter beschikking stellen aan de adviserend geneesheer van het protocol (enkel voor de eerste aanvraag) met de analyse van de enzymatische activiteit van het

y) au § 2980000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

#### Paragraphe 2980000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est utilisée pour le traitement de la maladie de Fabry, dont le diagnostic doit avoir été établi sur base notamment d'une analyse de l'activité enzymatique leucocytaire de l'alpha-Gal A (alpha-galactosidase A lysosomiale) et/ou d'une analyse génétique d'ADN pour recherche de mutation du gène de l'alpha-Gal A, chez des bénéficiaires qui, préalablement à l'initiation d'un traitement à l'agalsidase, présentent ou présentaient au moins une des manifestations cliniques suivantes:

- Atteinte rénale démontrée par une diminution du taux de filtration glomérulaire vis à vis des valeurs normales du laboratoire concerné, ou par la présence d'une microalbuminurie > à 30 mg/24h ;
- Atteinte cardiaque démontrée par l'existence d'une cardiomyopathie hypertrophique ou d'une valvulopathie ;
- Atteinte vasculaire démontrée par la présence d'un lymphoedème périphérique ou d'un antécédent d'accident vasculaire cérébral ou d'accident ischémique transitoire;
- Douleur neuropathique avec retentissement sur la qualité de vie, objectivée par un test de type BPI (Brief pain Inventory), lorsqu'un traitement antalgique chronique adapté (clonazepam, carbamazépine, oxcarbazépine, gabapentine, ou dérivés tricycliques), administré de façon optimale pendant plus de 2 mois s'est avéré insuffisamment efficace ;
- Traitement par dialyse ou greffe rénale.

b) Le nombre de milligrammes remboursables tiendra compte d'une posologie maximum de 0,2 mg par kg, par perfusion, administrée au maximum une fois toutes les deux semaines.

c) Le remboursement est conditionné par la fourniture préalable au médecin-conseil du protocole (uniquement pour la première demande) de l'analyse de l'activité enzymatique leucocytaire de l'alpha-Gal



alfa-Gal A in leucocyten, en/of de genetische DNA-analyse, en, in alle gevallen, van een aanvraagformulier, waarvan het model in bijlage A van de huidige paragraaf is overgenomen, ingevuld en ondertekend door een arts-specialist verbonden aan een erkend Centrum in het kader van de Conventies van revalidatie van begunstigen die lijden aan een zeldzame erfelijke monogenetische metabole aandoening.

Door zo dit formulier in te vullen in de ad hoc rubrieken, doet de boven vermelde arts specialist, gelijktijdig:

1. Hij vermeldt de elementen die betrekking hebben op de diagnosestelling en op één of meerdere bovenstaande klinische presentaties, en, indien het een aanvraag tot verlenging van de vergoeding betreft, de elementen die betrekking hebben op de klinische evolutie van de patiënt.
2. Hij vermeldt de elementen die toelaten:
  - 2.1. het boven vermeld Centrum te identificeren waaraan hij verbonden is;
  - 2.2. de betrokken ziekenhuisapotheker te identificeren, die samenwerkt met het vermelde Centrum.
3. Hij verbindt zich ertoe om de bewijsstukken die de geattesteerde gegevens staven ter beschikking te stellen aan de adviserend geneesheer.
4. Hij verbindt zich ertoe om mee te werken, in toepassing van punt f) hieronder, aan de registratie en verzameling van de gecodeerde gegevens die betrekking hebben op de evolutie en uitkomst van de betrokken patiënt.

- d) De vergoeding wordt toegestaan door de adviserend geneesheer voor periodes van 12 maanden, in toepassing van de procedure bedoeld in de artikels 7, 8, 9 van het koninklijk besluit van 8 juli 2004 betreffende de vergoeding van weesgeneesmiddelen.

Onafgezien van de voorziene beschikkingen door bovenstaande procedure, zorgt de adviserend geneesheer, in geval van positieve beslissing:

Hij verleent aan de betrokken begunstigde een specifiek en uniek nummer, dat zodanig gecodeerd is dat de identificatie van de begunstigde door derden onmogelijk is. Dit nummer moet de identificatie van de verzekeringsinstelling bevatten alsook de data van begin en einde van de toegestane periode.

Hij deelt bovenvermelde aanvragende arts het uniek nummer mee toegekend aan zijn patiënt, alsook de data van begin en einde van de toegestane periode.

Hij bezorgt aan de ziekenhuisapotheker, bedoeld in punt c) 2.2. hierboven, een document die de identificatie van de begunstigde en de aanvragende arts bevat, alsook de data van begin en einde van de toegestane periode.

- e) De vergoeding kan slechts toegekend worden indien de betrokken apotheker, voorafgaand aan de

A, et/ou de l'analyse génétique d'ADN, et, dans tous les cas, d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, complété et signé par un médecin spécialiste attaché à un Centre reconnu dans le cadre des Conventions de rééducation de bénéficiaires souffrant d'une maladie métabolique monogénique héréditaire rare.

En complétant ainsi ce formulaire aux rubriques ad hoc, le médecin spécialiste susvisé, simultanément:

1. Mentionne les éléments relatifs au diagnostic et à la, ou aux manifestation(s) clinique(s) susvisées, et, lorsqu'il s'agit d'une demande de prolongation de remboursement, les éléments relatifs à l'évolution clinique du patient.
2. Mentionne les éléments permettant:
  - 2.1. d'identifier le Centre reconnu susvisé auquel il est attaché;
  - 2.2. d'identifier un pharmacien hospitalier de référence, collaborant avec le Centre concerné.
3. S'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve confirmant les éléments attestés.
4. S'engage à collaborer, en application du point f) ci-dessous, à l'enregistrement et la collecte des données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné.

- d) Le remboursement est autorisé par le médecin-conseil par périodes de 12 mois, en application de la procédure visée aux articles 7, 8, 9 de l'arrêté royal du 8 juillet 2004 relatif au remboursement des médicaments orphelins.

Sans préjudice des dispositions prévues par la procédure susvisée, le médecin-conseil, en cas de décision positive:

Attribue au bénéficiaire concerné un numéro spécifique, unique, codé de façon à rendre impossible l'identification du bénéficiaire par des tiers. Dans ce numéro doit figurer l'identification de l'organisme assureur ainsi que les dates de début et de fin de période autorisée.

Communique au médecin demandeur susvisé le numéro unique attribué à son patient, ainsi que les dates de début et de fin de la période autorisée.

Communique au pharmacien hospitalier visé au point c) 2.2. ci-dessus, un document sur lequel figure l'identification du bénéficiaire et du médecin demandeur, avec les dates de début et de fin de la période autorisée.

- e) Le remboursement ne peut être accordé que si le pharmacien dispensateur dispose, préalablement à la



- 1.2.3.  Vasculaire aantasting aangetoond door de aanwezigheid  
 van een perifere lymfoedeem in de volgende lichaamszones:  
 .....  
 .....  
 .....  
 (facultatief: afdoende fotografische documenten, eventueel in annex )  
 van een antecedent van cerebraal vasculair accident of transiënte ischemische aanval, vastgesteld sinds  /   
 (maand / jaar), die zich uit in de volgende symptomen:  
 .....  
 .....  
 .....
- 1.2.4.  Neuropathische pijn met weerslag op de levenskwaliteit, geobjectiveerd door een test type BPI (Brief Pain Inventory), wanneer een aangepaste chronische pijnstilling (clonazepam, carbamazepine, oxcarbazepine, gabapentine, of tricyclische derivaten), adequaat toegediend gedurende meer dan 2 maand, onvoldoende efficiënt blijkt te zijn. (In bijlage voeg ik een rapport van een arts-specialist in neurologie of neuropsychiatrie, of verbonden aan een centrum ervaren in pijnbehandeling, die de diagnose bevestigt alsook de afwezigheid van een efficiënte voorafgaande en aangepaste pijnstillende behandeling, op basis van de IASP criteria (International Association for Study of Pain)).
- 1.2.5.  Behandeling met  
 dialyse sinds  /  (maand / jaar)  
 niergreffe sinds  /  (maand / jaar)

2. Wat mijn praktijk en de identificatie van de betrokken ziekenhuisapotheker aangaat:

2.1. Ik ben sinds  /  /  verbonden aan een Centrum zoals hieronder vermeld, die erkend is in het kader van de Conventies van revalidatie van begunstigen die lijden aan een zeldzame erfelijke monogenetische metabole aandoening:  
 Naam en volledig adres van het Centrum zijn de volgende:

.....  
 .....

Identificatienummer voor de RIZIV Conventie van dit Centrum: 7.89-  - .

(In bijlage voeg ik een attest van de verantwoordelijke arts van dit Centrum, die deze toekenning bevestigt).

2.2. Identificatie van de betrokken ziekenhuisapotheker, die met ons Centrum samenwerkt:

Naam en voornaam:

.....  
 .....

RIZIV nummer van het ziekenhuis waaraan deze ziekenhuisapotheker verbonden is: 7.10-  -  -

Adres:

.....  
 .....

3. Ik verbind me ertoe aan de adviserend geneesheer de bewijsstukken ter beschikking te stellen, die aantonen dat mijn patiënt zich in de geattesteerde situatie bevindt.
4. Ik verbind me er eveneens toe, indien mijn patiënt de vergoeding van de specialiteit REPLAGAL zal verkregen hebben, aan het College van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, de gecodeerde gegevens mee te delen die betrekking hebben op de evolutie en de uitkomst van de betrokken patiënt, volgens de modaliteiten bepaald door de Minister, zoals beschreven onder punt f) van § 2980000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

Op basis van de bovenvermelde gegevens en op basis van het feit dat:

- het een eerste aanvraag betreft (\*) voor toelating van vergoeding van de specialiteit REPLAGAL bij een patiënt die nog niet behandeld is met een algalsidase;
- het een eerste aanvraag betreft (\*) voor toelating van vergoeding van de specialiteit REPLAGAL bij een patiënt die reeds behandeld is sinds  /  /  met een algalsidase, en dat deze algalsidase behandeling moet verder gezet worden via de toediening van de specialiteit REPLAGAL (in bijlage voeg ik een verslag van de evolutie, in het bijzonder vermeld ik de klinische presentaties en de motivatie om de behandeling verder te zetten bij deze patiënt via de toediening van de specialiteit REPLAGAL);
- het een aanvraag tot verlenging van vergoeding betreft van de specialiteit REPLAGAL, want deze patiënt heeft reeds minstens één periode van vergoeding van de specialiteit REPLAGAL bekomen op basis van de voorwaarden van § 2980000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001, waarbij de vorige toegestane periode afgelopen is en ik deze behandeling met de specialiteit REPLAGAL meen te moeten verder zetten (in bijlage voeg ik een verslag van de evolutie, in het bijzonder vermeld ik de klinische presentaties en de motivatie om de behandeling verder te zetten);

, bevestig ik dat deze patiënt een vergoeding dient te verkrijgen van een behandeling met de specialiteit REPLAGAL voor 12 maanden met een posologie van 0,  mg/kg (maximum 0,2 mg per kg) via perfusie, toegediend éénmaal om de 2 weken.

Voor een lichaamsgewicht van .....kg vandaag betekent dit  mg per IV toediening.

**III – Identificatie van de arts-specialist bedoeld onder punt II hierboven:**

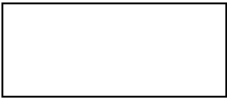
(naam)

(voornaam)

1- (RIZIV nummer)

**(\*) In bijlage aan het huidige aanvraagformulier, voeg ik het protocol van de analyse van de enzymatische activiteit van het  $\alpha$ -Gal A (lysosomaal alfa-galactosidase A) in leucocyten en/of de genetische analyse van het DNA om een genmutatie op te sporen van het  $\alpha$ -Gal A. (enkel voor de eerste aanvraag van toelating, namelijk wanneer de begunstigde niet eerder een vergoeding van de specialiteit REPLAGAL bekomen heeft op basis van de voorwaarden van § 2980000 van hoofdstuk IV van het KB van 21 december 2001).**

/  /  (datum)



(stempel)

..... (handtekening van de arts)

**ANNEXE A : Modèle du formulaire de demande :**

Formulaire de demande de remboursement de la spécialité REPLAGAL (§ 2980000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

**I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N° d'affiliation) :**

**II – Éléments à attester par un médecin spécialiste attaché à un Centre reconnu dans le cadre des Conventions de rééducation de bénéficiaires souffrant d'une maladie métabolique monogénique héréditaire rare :**

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en ..... (mentionnez la spécialité) certifie que le patient mentionné ci-dessus est atteint d'une maladie de Fabry, et qu'il remplit, ou qu'il remplissait, préalablement à l'initiation d'un traitement avec une agalsidase, toutes les conditions figurant au point a) du § 2980000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001 :

- Conditions relatives à l'établissement du diagnostic sur base d'une analyse de l'activité enzymatique leucocytaire de l' $\alpha$ -Gal A et/ou d'une analyse génétique d'ADN pour recherche de mutation du gène de l' $\alpha$ -Gal A;
- Conditions relatives à la présence d'au moins une manifestation clinique, par atteinte rénale, cardiaque, vasculaire, ou algique, ou ayant entraîné un traitement par dialyse ou par greffe rénale.

En outre,

(si le bénéficiaire a déjà obtenu au moins une période de remboursement de la spécialité REPLAGAL sur base des conditions du § 2980000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, passer directement au point 2. ci-dessous)

1. En ce qui concerne le diagnostic précis et la situation clinique de ce patient préalablement à l'initiation d'un traitement à l'agalsidase, j'atteste les éléments suivants :

1.1. Etablissement du diagnostic :

- Positivité d'une analyse de l'activité enzymatique leucocytaire de l' $\alpha$ -Gal A (alpha-galactosidase A lysosomiale) (\*);
- Positivité d'une analyse génétique d'ADN pour recherche de mutation du gène de l' $\alpha$ -Gal A (\*);

1.2. Manifestation(s) clinique(s) liées à la maladie de Fabry:

- 1.2.1.  Atteinte rénale démontrée par une altération du taux de filtration glomérulaire vis à vis des valeurs normales du laboratoire concerné, ou par la présence d'une microalbuminurie > à 30 mg/24h ; (je joins en annexe le protocole d'une mesure isotopique du taux de filtration glomérulaire, ou d'un autre examen technique probant).
- 1.2.2.  Atteinte cardiaque démontrée par l'existence d'une cardiomyopathie hypertrophique ou d'une valvulopathie ; (je joins en annexe le protocole d'une échographie cardiaque, ou d'un autre examen technique probant).
- 1.2.3.  Atteinte vasculaire démontrée par la présence

d'un lymphoedème périphérique atteignant les zones corporelles suivantes :

.....  
.....

(Facultatif: document(s) photographique(s) démonstratif(s) éventuels en annexe )

d'un antécédent d'accident vasculaire cérébral ou d'accident ischémique transitoire, constaté depuis  /  (mois / année), et se manifestant par la symptomatologie suivante:

.....  
.....

1.2.4.  Douleur neuropathique avec retentissement sur la qualité de vie, objectivée par un test de type BPI (Brief pain Inventory), lorsqu'un traitement antalgique chronique adapté (clonazepam, carbamazépine, oxcarbazépine, gabapentine, ou dérivés tricycliques), administré de façon optimale pendant plus de 2 mois s'est avéré insuffisamment efficace. (je joins en annexe un rapport établi par un médecin spécialiste en neurologie, ou en neuropsychiatrie, ou attaché à un centre expérimenté dans le traitement de la douleur, confirmant le diagnostic et l'absence d'efficacité du traitement antalgique adapté préalable, sur base des critères de l'IASP (International Association for Study of Pain)).

1.2.5.  Traitement par

dialyse depuis  /  (mois / année)

greffe rénale depuis  /  (mois / année)

2. En ce qui concerne ma pratique et l'identification d'un pharmacien hospitalier de référence :

2.1. Je suis attaché depuis le  /  /  au Centre mentionné ci-après, qui est reconnu dans le cadre des Conventions de rééducation de bénéficiaires souffrant d'une maladie métabolique monogénique héréditaire rare :

Le nom et l'adresse exacte de ce Centre sont les suivants:

.....  
.....

Numéro d'identification de convention INAMI de ce Centre: 7.89 -  -

(je joins en annexe une attestation du médecin responsable de ce Centre, confirmant cette affectation)

2.2. Identification d'un pharmacien hospitalier de référence, collaborant avec notre Centre:

Nom et prénom :

.....  
.....

Numéro INAMI de l'hôpital auquel ce pharmacien hospitalier est attaché: 7.10 -  -  -

Adresse :

.....  
.....

3. Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

4. Je m'engage également, lorsque mon patient aura reçu le remboursement de la spécialité REPLAGAL, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par le Ministre, comme décrites au point f) du § 2980000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

Sur base des éléments mentionnés ci-dessus et sur base du fait que :

il s'agit d'une première demande (\*) d'autorisation de remboursement pour la spécialité REPLAGAL, visant un patient non encore traité avec une agalsidase ;

il s'agit d'une première demande (\*) d'autorisation de remboursement pour la spécialité REPLAGAL, visant un patient déjà traité depuis  /  /  avec une agalsidase, et que ce traitement par agalsidase doit être poursuivi via l'administration de la spécialité REPLAGAL (je joins en annexe un rapport d'évolution, notamment en ce qui concerne les manifestations cliniques, comprenant également la motivation de la poursuite du traitement de ce patient via l'administration de la spécialité REPLAGAL);

il s'agit d'une demande de prolongation de remboursement pour la spécialité REPLAGAL, car ce patient a déjà obtenu au moins une période de remboursement de la spécialité REPLAGAL sur base des conditions du § 2980000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, que la période précédemment autorisée est arrivée à échéance, et que j'estime que ce traitement avec la spécialité REPLAGAL doit être poursuivi (je joins en annexe un rapport d'évolution, notamment en ce qui concerne les manifestations cliniques, comprenant également la motivation de la poursuite du traitement) ;

, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement d'un traitement de 12 mois avec la spécialité REPLAGAL avec une posologie de 0, mg/kg (maximum 0,2 mg par kg) par perfusion, administrée une fois toutes les 2 semaines.

Pour son poids corporel actuel de .....kg, ceci signifie 00,0 mg par administration IV.

**III - Identification du médecin spécialiste visé au point II ci-dessus :**

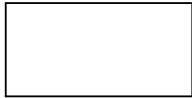
000000000000000000000000 (nom)

000000000000000000000000 (prénom)

1-000000-00-0000 (N° INAMI)

(\* En annexe au présent formulaire de demande, je joins le protocole de l'analyse de l'activité enzymatique leucocytaire de l' $\alpha$ -Gal A (alpha-galactosidase A lysosomiale) et/ou de l'analyse génétique d'ADN pour recherche de mutation du gène de l' $\alpha$ -Gal A (uniquement pour une première demande d'autorisation, c'est à dire lorsque le bénéficiaire n'a encore jamais obtenu un remboursement de la spécialité REPLAGAL sur base des conditions du § 2980000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001).

00 / 00 / 0000 (DATE)



(CACHET)

..... (SIGNATURE DU MEDECIN)

z) in § 2980000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

z) au § 2980000, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
		REPLAGAL		SHIRE HGT		ATC: A16AB03		
	0797-381	1 ampul 3,5 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 1 mg/ml	1 ampoule 3,5 ml solution à diluer pour perfusion, 1 mg/ml		1841,2900	1841,2900		
A-56 *	0797-381	0,2 mg concentraat voor oplossing voor infusie, 1 mg/ml	0,2 mg solution à diluer pour perfusion, 1 mg/ml		115,2282	115,2282		
A-56 **	0797-381	0,2 mg concentraat voor oplossing voor infusie, 1 mg/ml	0,2 mg solution à diluer pour perfusion, 1 mg/ml		114,8100	114,8100		

aa) in § 3150000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

aa) au § 3150000, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
		ENBREL 50 mg		PFIZER		ATC: L04AB01		
B-255	2662-161	4 voorgevulde pennen 1 ml oplossing voor injectie, 50 mg/ml	4 stylos préremplis 1 ml solution injectable, 50 mg/ml		1117,19	1117,19	7,20	10,80

	2662-161			1016,0200	1016,0200		
B-255 *	0797-340	1 voorgevulde pen 1 ml oplossing voor injectie, 50 mg/ml	1 stylo prérempli 1 ml solution injectable, 50 mg/ml	271,0225	271,0225		
B-255 **	0797-340	1 voorgevulde pen 1 ml oplossing voor injectie, 50 mg/ml	1 stylo prérempli 1 ml solution injectable, 50 mg/ml	269,2450	269,2450		

ab) in § 3240000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

#### Paragraaf 3240000

a) De specialiteit komt voor vergoeding in aanmerking :

1. In categorie A in aanmerking voor zover ze is toegediend aan rechthebbenden met familiale hypercholesterolemie, gedefinieerd als een ernstige hypercholesterolemie (totaal serum cholesterol groter dan of gelijk aan 300 mg/dl, nuchter gemeten tijdens minstens twee afnames met 1 tot 8 weken tussentijd, in een stabiele toestand, onder een aangepast dieet) en voor zover het familiale karakter van deze ernstige hypercholesterolemie bevestigd werd :

1.1. Ofwel door het feit dat minstens één verwant(e) in de eerste graad van deze rechthebbende klinische verschijnselen van een vroegtijdige arteriële aandoening (\*) aangetoond heeft, meer bepaald voor de leeftijd van 55 jaar bij een man of voor de leeftijd van 65 jaar bij een vrouw.

1.2. Ofwel, in het geval dat geen verwant(e) in de eerste graad deze klinische verschijnselen aangetoond heeft, door een genetische typering die een mutatie van de LDL cholesterol receptor aantoonde bij de betrokken rechthebbende voor zover de ernstige hypercholesterolemie biologisch bepaald en vastgesteld werd voorafgaandelijk aan de aanvraag tot genetische test.

(\*) Antecedent van minstens een arteriële aandoening, grondig gedocumenteerd door een bijkomend technisch onderzoek in het medisch dossier dat door de voorschrijvende arts voor deze patiënt wordt bijgehouden:

- ofwel coronaar: infarct, geobjectiveerde angor, acuut coronaar syndroom, aorto-coronaire bypass, coronaire angioplastie ;
- ofwel cerebraal: cerebrovasculair thrombotisch accident, gedocumenteerd transitair ischemisch accident ;
- ofwel perifeer: gedocumenteerd claudicatio intermittens.

2. In categorie B, voor zover ze is toegediend bij rechthebbenden die zich in de volgende risicosituatie bevinden :

2.1. Antecedent van minstens een arteriële aandoening, grondig gedocumenteerd door

ab) au § 3240000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

#### Paragraphe 3240000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement :

1. En catégorie A, pour autant qu'elle soit administrée chez des bénéficiaires atteints d'une hypercholestérolémie familiale définie par une hypercholestérolémie sévère (cholestérol sérique total supérieur ou égal à 300 mg/dl, mesuré à jeun, à au moins deux reprises avec 1 à 8 semaines d'intervalle, en état stable, sous régime approprié) et pour autant que le caractère familial de cette hypercholestérolémie sévère ait été confirmé :

1.1. Soit par le fait que au moins un apparenté du premier degré de ce bénéficiaire a présenté une manifestation clinique d'une atteinte artérielle (\*) précoce, c'est à dire survenue avant l'âge de 55 ans pour un homme, ou avant l'âge de 65 ans pour une femme.

1.2. Soit, dans le cas où aucun apparenté au premier degré n'ait présenté une telle manifestation clinique, par un typage génétique qui démontre une mutation du récepteur au LDL cholestérol chez le bénéficiaire concerné pour autant que la détermination biologique de la présence de l'hypercholestérolémie sévère ait été établie préalablement à la demande de réalisation du test génétique.

(\*) Antécédent d'au moins une atteinte artérielle, dûment documentée par un examen technique complémentaire dans le dossier médical tenu par le prescripteur pour le patient concerné :

- soit coronaire: infarctus, angor objectif, syndrome coronarien aigu, pontage aorto-coronaire, angioplastie coronaire ;
- soit cérébrale: accident vasculaire cérébral thrombotique, accident ischémique transitoire documenté ;
- soit périphérique: claudication intermittente documentée.

2. En catégorie B, pour autant qu'elle soit administrée chez des bénéficiaires qui se trouvent dans la situation à risque suivante:

2.1. Antécédent d'au moins une atteinte artérielle, dûment documentée par un examen technique

een bijkomend technisch onderzoek in het medische dossier dat door de voorschrijver voor deze patiënt wordt bijgehouden:

2.1.1. coronair : coronaire angioplastie ;

b) Bovendien moet het voorschrift dat aanleiding geeft tot vergoeding opgesteld zijn, conform aan volgende voorwaarden:

- de voorschrijvende arts houdt rekening met een maximale vergoedbare dosering van 80 mg per dag ;
- de voorschrijvende arts gaat de impact van de behandeling na door jaarlijks een lipidenprofiel uit te voeren, waarvan melding wordt gemaakt in het medisch dossier dat voor deze patiënt wordt bijgehouden ;
- de voorschrijvende arts houdt rekening met de niet vergoeding van een specialiteit op basis van fluvastatine, tegelijk met een ander hypolipemierend geneesmiddel (statine, fibraat, resinaat, of een nicotinezuurderivaat), behalve indien aan de voorwaarden voor de bedoelde associatie, zoals ze voorkomen in de reglementering van het andere hypolipemierend geneesmiddel, is voldaan.

c) De machtiging tot vergoeding wordt afgeleverd door de adviserend geneesheer op basis van een aanvraagformulier, waarvan het model is hernomen in bijlage A van deze paragraaf, en waarop de behandelende arts, door zijn handtekening te plaatsen en het vakje of de vakjes aan te kruisen die overeenstemmen met de klinische situatie bedoeld onder punt a) hierboven, attesteert dat de betrokken patiënt zich op het moment van de aanvraag in de hierboven vermelde situatie bevindt en er zich toe verbindt de bewijsstukken met betrekking tot de situatie van de patiënt ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer, alsook bij het voorschrijven rekening te houden met de voorwaarden in punt b).

d) Op basis van een aanvraagformulier, hieronder vermeld, ondertekend en behoorlijk ingevuld door de behandelende arts, levert de adviserend geneesheer aan de rechthebbende het attest uit, vastgesteld onder "d" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot 12 maanden.

e) Deze machtigingen tot vergoeding kunnen verlengd worden voor hernieuwbare periodes van maximum 60 maanden op basis van een model "d", behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en teruggestuurd naar de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling.

f) De attesten, waarvan het model is vastgesteld onder "d" van bijlage III van dit besluit, en die afgeleverd zijn voor het in voege treden van de huidige reglementering voor de specialiteit die in deze paragraaf vermeld is, bewaren hun geldigheid binnen hun vergoedingscategorie. Ze kunnen ook verlengd worden voor hernieuwbare periodes van 60 maanden.

complémentaire dans le dossier médical tenu par le prescripteur pour le patient concerné :

2.1.1. coronaire: angioplastie coronaire ;

b) En outre, la prescription donnant lieu au remboursement doit être faite conformément aux conditions suivantes :

- le médecin prescripteur tient compte d'une posologie maximale remboursable de 80 mg par jour ;
- le médecin prescripteur vérifie l'impact du traitement par la réalisation annuelle d'un profil lipidique notifié dans le dossier médical tenu pour ce patient ;
- le médecin prescripteur tient compte du non remboursement d'une spécialité à base de fluvastatine simultanément avec celui d'un autre hypolipémiant (statine, fibrate, résine, ou dérivé de l'acide nicotinique), sauf lorsque les conditions relatives à l'association visée, telles qu'elles figurent dans la réglementation de l'autre hypolipémiant concerné, sont remplies.

c) L'autorisation de remboursement sera délivrée par le médecin-conseil sur base d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, sur lequel le médecin traitant, par sa signature et en cochant la case ou les cases correspondant à une situation clinique visée au point a), atteste que le patient concerné se trouve dans la situation susmentionnée au moment de la demande, et s'engage à tenir à la disposition du médecin conseil les éléments de preuve relatifs à la situation du patient, ainsi qu'à tenir compte des conditions du point b) lors de sa prescription.

d) Sur base du formulaire de demande visé ci-dessus, dûment complété et signé par le médecin traitant, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'attestation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté, dont la durée de validité est limitée à 12 mois.

e) Ces autorisations de remboursement peuvent être prolongées pour des périodes renouvelables de 60 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur.

f) Les autorisations dont le modèle est fixé sous « d » de l'annexe III du présent arrêté, et qui ont été délivrées pour la spécialité figurant dans le présent paragraphe avant l'entrée en vigueur de la présente réglementation, conservent leur validité dans leur catégorie de remboursement. Elles peuvent également faire l'objet d'un renouvellement par périodes renouvelables de 60 mois.



**BIJLAGE A : model van aanvraagformulier**

Aanvraagformulier voor de vergoeding van een specialiteit ingeschreven in § 3240000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

**I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam en aansluitingsnummer)**

\_\_\_\_\_

**II - Elementen door de behandelende geneesheer te attesteren**

Ik, ondergetekende, dokter in de geneeskunde, verklaar dat de patiënt hierboven vermeld de voorwaarden vervult die voorkomen in § 3240000 om de vergoeding te bekomen voor de specialiteit .....(naam van de specialiteit ingeschreven in § 3240000):

**a) Voorwaarden met betrekking tot de situatie van de patiënt**

Vergoeding in categorie A :

Inderdaad, de patiënt lijdt aan een familiale hypercholesterolemie, bij hem/haar bevestigd door een ernstige hypercholesterolemie (totaal serum cholesterol groter dan of gelijk aan 300 mg/dl, nuchter gemeten tijdens minstens twee afnames met 1 tot 8 weken tussentijd, in een stabiele toestand, onder een aangepast dieet) en bij wie het familiale karakter van deze ernstige hypercholesterolemie bevestigd werd:

- <sup>(1.1)</sup> Ofwel door het feit dat minstens één verwant(e) in de eerste graad van deze rechthebbende klinische verschijnselen van een vroegtijdige arteriële aandoening (\*) aangetoond heeft, meer bepaald voor de leeftijd van 55 jaar bij een man of voor de leeftijd van 65 jaar bij een vrouw.  
(\*) Antecedent van minstens een arteriële aandoening, grondig gedocumenteerd door een bijkomend technisch onderzoek in het medisch dossier dat door de voorschrijvende arts voor deze patiënt wordt bijgehouden :  
- ofwel coronair : infarct, geobjectiveerde angor, acuut coronair syndroom, aorto-coronaire bypass, coronaire angioplastie  
- ofwel cerebraal : cerebrovasculair thrombotisch accident, gedocumenteerd transitair ischemisch accident  
- ofwel perifeer: gedocumenteerd claudicatio intermittens

- <sup>(1.2)</sup> Ofwel door een genetische typering die een mutatie van de LDL cholesterol receptor aantoonst bij deze rechthebbende voor zover de ernstige hypercholesterolemie biologisch bepaald en vastgesteld werd voorafgaandelijk aan de aanvraag tot genetische test (in het geval dat geen verwant(e) in de eerste graad klinische verschijnselen van een arteriële aandoening aangetoond heeft).

Vergoeding in categorie B :

Inderdaad, de patiënt bevindt zich in de volgende risicosituatie :

- <sup>(2.1)</sup> een antecedent van minstens een arteriële aandoening (gedocumenteerd door een bijkomend technisch onderzoek in het medisch dossier dat voor deze patiënt wordt bijgehouden) :  
 <sup>(2.1.1)</sup> coronair : coronaire angioplastie

**b) Voorwaarden met betrekking tot het voorschrijven van de specialiteit ..... (naam van de specialiteit ingeschreven in § 3240000) bij deze patiënt**

Ik verbind mij ertoe bij het voorschrijven van de betrokken specialiteit voor deze patiënt rekening te houden met een maximale vergoedbare dosering van 80 mg per dag en van de impact van de behandeling na te gaan door jaarlijks een lipidenprofiel uit te voeren, waarvan melding zal gemaakt worden in zijn/haar medisch dossier.

Ik verbind mij er ook toe rekening te houden met de niet-vergoeding van een specialiteit op basis van fluvastatine, tegelijk met deze van een ander hypolipemierend geneesmiddel (statine, fibraat, resinaat, of een nicotinezuurderivaat), behalve indien aan de voorwaarden voor de bedoelde associatie, zoals ze voorkomen in de reglementering van het andere hypolipemierend geneesmiddel, is voldaan.

Ik houd de bewijsstukken die de hierboven geattesteerde elementen bevestigen ter beschikking van de adviserend geneesheer.

**III - Identificatie van de behandelende geneesheer (naam, voornaam, adres, n° RIZIV)**

\_\_\_\_\_ (naam)

\_\_\_\_\_ (voornaam)

1 - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ (n° RIZIV)

/  /  (datum)

(stempel)

.....

(handtekening van de geneesheer)

**ANNEXE A : modèle du formulaire de demande**

Formulaire de demande de remboursement d'une spécialité inscrite au § 3240000 du chapitre IV de l'AR du 21 décembre 2001.

**I - Identification du bénéficiaire (nom, prénom, n° d'affiliation)**

--	--	--	--

**II - Eléments à attester par le médecin traitant**

Je soussigné, docteur en médecine, certifie que le patient mentionné ci-dessus remplit les conditions figurant au § 3240000 pour obtenir un remboursement de la spécialité ..... (nom de la spécialité inscrite au § 3240000):

**a) Conditions relatives à la situation du patient**

Remboursement en catégorie A :

En effet, le patient est atteint d'une hypercholestérolémie familiale démontrée chez lui par une hypercholestérolémie sévère (cholestérol sérique total supérieur ou égal à 300 mg/dl, mesuré à jeun, à au moins deux reprises avec 1 à 8 semaines d'intervalle, en état stable, sous régime approprié) et dont le caractère familial de l'hypercholestérolémie sévère a été confirmé:

- (1.1) Soit par le fait que au moins un apparenté du premier degré de ce bénéficiaire a présenté une manifestation clinique d'une atteinte artérielle (\*) précoce, c'est à dire survenue avant l'âge de 55 ans pour un homme, ou avant l'âge de 65 ans pour une femme.
  - (\*) Antécédent d'au moins une atteinte artérielle, dûment documentée par un examen technique complémentaire dans le dossier médical tenu par le prescripteur pour le patient concerné :
    - soit coronaire : infarctus, angor objectif, syndrome coronarien aigu, pontage aorto-coronaire, angioplastie coronaire ;
    - soit cérébrale : accident vasculaire cérébral thrombotique, accident ischémique transitoire documenté ;
    - soit périphérique : claudication intermittente documentée.

(1.2) Soit par un typage génétique qui démontre une mutation du récepteur au LDL cholestérol chez ce bénéficiaire pour autant que la détermination biologique de la présence de l'hypercholestérolémie sévère ait été établie préalablement à la demande de réalisation du test génétique (dans le cas où aucun apparenté au premier degré n'a présenté une manifestation clinique d'atteinte artérielle).

Remboursement en catégorie B

En effet, le patient se trouve dans la situation à risque suivante:

- (2.1) un antécédent d'au moins une atteinte artérielle (documentée par un examen technique complémentaire dans le dossier médical tenu pour ce patient):
  - (2.1.1) coronaire : angioplastie coronaire

**b) Conditions relatives à la prescription de la spécialité ..... (nom de la spécialité inscrite au § 3240000) chez ce patient**

Je m'engage à tenir compte, lors de la prescription de la spécialité concernée chez ce patient, d'une posologie maximale remboursable de 80 mg par jour et à vérifier l'impact du traitement par la réalisation annuelle d'un profil lipidique qui sera notifié dans son dossier médical.

Je m'engage également à tenir compte du non remboursement d'une spécialité à base de fluvastatine simultanément avec celui d'un autre hypolipémiant (statine, fibrates, résine, ou dérivé de l'acide nicotinique), sauf lorsque les conditions relatives à l'association visée, telles qu'elles figurent dans la réglementation de l'autre hypolipémiant concerné, sont remplies.

Je tiens à la disposition du médecin conseil les éléments de preuve confirmant les éléments attestés ci-dessus.

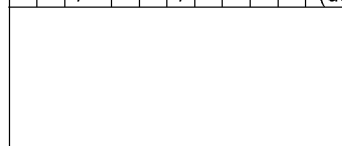
**III - Identification du médecin traitant (nom, prénom, adresse, n° INAMI)**

\_\_\_\_\_ (nom)

\_\_\_\_\_ (prénom)

1 - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ (n° INAMI)

\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (date)



(cachet)

.....

(signature du médecin)

ac) in § 3240000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd: ac) au § 3240000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>		
FLUVASTATINE MYLAN 40 mg MYLAN (zie ook hoofdstuk: II voir aussi chapitre: II) ATC: C10AA04								
A-45	2677-193	30 capsules, hard, 40 mg	30 gélules, 40 mg	G	14,67 <b>8,2300</b>	14,67 <b>8,2300</b>	0,00	0,00
	<b>2677-193</b>							
B-41	2677-193	30 capsules, hard, 40 mg	30 gélules, 40 mg	G	14,67 <b>8,2300</b>	14,67 <b>8,2300</b>	2,18	3,64
	<b>2677-193</b>							
A-45	2677-227	100 capsules, hard, 40 mg	100 gélules, 40 mg	G	36,06 <b>26,1600</b>	36,06 <b>26,1600</b>	0,00	0,00
	<b>2677-227</b>							
B-41	2677-227	100 capsules, hard, 40 mg	100 gélules, 40 mg	G	36,06 <b>26,1600</b>	36,06 <b>26,1600</b>	5,69	9,56
	<b>2677-227</b>							
A-45 *	0797-217	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg	G	0,3376	0,3376		
A-45 **	0797-217	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg	G	0,2773	0,2773		
B-41 *	0797-217	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg	G	0,3376	0,3376		
B-41 **	0797-217	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg	G	0,2773	0,2773		

ad) in § 3270000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd: ad) au § 3270000, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>		
VELCADE 1 mg JANSSEN-CILAG ATC: L01XX32								
	<b>0797-027</b>	<b>1 injectieflacon 1 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1 mg</b>	<b>1 flacon injectable 1 mg poudre pour solution injectable, 1 mg</b>		<b>327,0000</b>	<b>327,0000</b>		
A-76 *	0797-027	1 injectieflacon 1 mg poeder voor oplossing	1 flacon injectable 1 mg poudre pour solution		353,7300	353,7300		

A-76 **	0797-027	voor injectie, 1 mg 1 injectieflacon 1 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1 mg	injectable, 1 mg 1 flacon injectable 1 mg poudre pour solution injectable, 1 mg		346,6200	346,6200		
---------	----------	---	---	--	----------	----------	--	--

ae) in § 3500000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd: ae) au § 3500000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb. <i>buiten bedrijf / ex-usine</i>	I	II
TOPIRAMATE MYLAN 25 mg			MYLAN		ATC: N03AX11			
B-277	2681-443	200 filmomhulde tabletten, 25 mg	200 comprimés pelliculés, 25 mg	G	42,10	42,10	6,54	11,00
	<b>2681-443</b>				<b>31,4900</b>	<b>31,4900</b>		
B-277 *	0793-760	1 filmomhulde tablet, 25 mg	1 comprimé pelliculé, 25 mg	G	0,2025	0,2025		
B-277 **	0793-760	1 filmomhulde tablet, 25 mg	1 comprimé pelliculé, 25 mg	G	0,1669	0,1669		
TOPIRAMATE MYLAN 50 mg			MYLAN		ATC: N03AX11			
B-277	2681-302	200 filmomhulde tabletten, 50 mg	200 comprimés pelliculés, 50 mg	G	65,32	65,32	8,90	13,50
	<b>2681-302</b>				<b>51,9700</b>	<b>51,9700</b>		
B-277 *	0793-778	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	G	0,3110	0,3110		
B-277 **	0793-778	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	G	0,2755	0,2755		

af) in § 3510000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd: af) au § 3510000, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb. <i>buiten bedrijf / ex-usine</i>	I	II
ENBREL 50 mg			PFIZER		ATC: L04AB01			
B-281	2662-161	4 voorgevulde pennen 1 ml oplossing voor injectie, 50 mg/ml	4 stylos préremplis 1 ml solution injectable, 50 mg/ml		1117,19	1117,19	7,20	10,80
	<b>2662-161</b>				<b>1016,0200</b>	<b>1016,0200</b>		
B-281 *	0797-340	1 voorgevulde pen 1 ml oplossing voor injectie, 50 mg/ml	1 stylo prérempli 1 ml solution injectable, 50 mg/ml		271,0225	271,0225		
B-281 **	0797-340	1 voorgevulde pen 1 ml oplossing voor injectie, 50 mg/ml	1 stylo prérempli 1 ml solution injectable, 50 mg/ml		269,2450	269,2450		

ag) in § 3790000, worden de bijlagen A, B, C en D vervangen als volgt: ag) au § 3790000, les annexes A, B, C et D sont remplacés comme suit:

#### Bijlage A: Model van formulier voor een eerste aanvraag

Formulier voor eerste aanvraag tot terugbetaling van de specialiteit XOLAIR (§ 3790000 hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

**I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijving bij de V.I.):**

.....

**II - Elementen te bevestigen door een arts-specialist in de pneumologie:**

Ik, ondergetekende, arts-specialist in de pneumologie verklaar dat de hierboven vermelde patiënt minstens 12 jaar oud is, en lijdt aan ernstig ongecontroleerd extrinsiek allergisch astma, die onvoldoende onder controle is ondanks dagelijkse hoge dosis inhalatiecorticosteroiden, plus een geïnhalede langwerkende beta-2-agonist conform de laatste GINA-guidelines, en tegelijk voldoet aan alle voorwaarden gesteld in punt a) van § 3790000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

Het type allergeen dat permanent in de lucht is, betreft: .....  
 Het was niet mogelijk dit aero-allergeen te verwijderen.

Ik bevestig dat ik voor de adviserend geneesheer een formulier ter beschikking houd met de beschrijving van de klinische toestand en levenskwaliteit volgens het model in bijlage B van § 3790000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001, en dat alle rubrieken volledig ingevuld en ondertekend werden vóór het aanvangen van de behandeling.

Op grond hiervan bevestig ik dat voor deze patiënt de terugbetaling van een behandeling met de toegediende specialiteit XOLAIR noodzakelijk is gedurende een periode van 16 weken.

Aanvangs- waarde IgE (IE/ml)	Lichaamsgewicht (kg)									
	>20-25	>25-30	>30-40	>40-50	>50-60	>60-70	>70-80	>80-90	>90-125	>125-150
≥ 76-100	75	75	75	150	150	150	150	150	300	300
> 100-200	150	150	150	300	300	300	300	300	225	300
> 200-300	150	150	225	300	300	225	225	225	300	375
> 300-400	225	225	300	225	225	225	300	300		
> 400-500	225	300	225	225	300	300	375	375		
> 500-600	300	300	225	300	300	375				
> 600-700	300	225	225	300	375					

XOLAIR-dosis in mg per dosis uitgedrukt voor subcutane injectie  
 Toediening iedere 4 weken  
 Toediening iedere 2 weken

Conversie van dosis naar aantal terugbetaalbare injectieflacons (150 mg) voor toediening iedere 4 weken		
	<u>1<sup>ste</sup> toelating</u>	<u>Verlengingen :</u>
	Voor 16 weken met 1 injectie iedere 4 weken:  4 injecties : (tijd nul, T+4w, T+8w, T+12w)	Voor 12 maanden met 1 injectie iedere 4 weken:  13 injecties
75 mg: 1 flacon noodzakelijk voor iedere injectie	4 x 1 = 4 flacons	13 x 1 = 13 flacons
150 mg: 1 flacon noodzakelijk voor iedere injectie	4 x 1 = 4 flacons	13 x 1 = 13 flacons
225 mg: 2 flacons noodzakelijk voor iedere injectie	4 x 2 = 8 flacons	13 x 2 = 26 flacons
300 mg: 2 flacons noodzakelijk voor iedere injectie	4 x 2 = 8 flacons	13 x 2 = 26 flacons

Conversie van dosis naar aantal terugbetaalbare injectieflacons (150 mg) voor toediening iedere 2 weken		
	<u>1<sup>ste</sup> toelating</u>	<u>Verlengingen :</u>
	Voor 16 weken met 1 injectie iedere 2 weken:	Voor 12 maanden met 1 injectie iedere 2 weken:

	8 injecties : (tijd nul, T+2, T+4, T+6, T+8, T+10, T+12, T+14)	26 injecties
225 mg: 2 flacons noodzakelijk voor iedere injectie	8 x 2 = 16 flacons	26 x 2 = 52 flacons
300 mg: 2 flacons noodzakelijk voor iedere injectie	8 x 2 = 16 flacons	26 x 2 = 52 flacons
375 mg: 3 flacons noodzakelijk voor iedere injectie	8 x 3 = 24 flacons	26 x 3 = 78 flacons

Conversie van dosis naar aantal terugbetaalbare spuiten (75 mg en 150 mg) voor toediening iedere 4 weken:

Dosis (mg)	Aantal spuiten		Aantal prikken per toediening	1 <sup>ste</sup> toelating voor 16 weken met 4 toedieningen: week nul + week 4 + week 8 + week 12	
	75 mg	150 mg		75 mg	150 mg
75	1	0	1	4x1=4 spuiten	4x0=0 spuiten
150	0	1	1	4x0=0 spuiten	4x1=4 spuiten
225	1	1	2	4x1=4 spuiten	4x1=4 spuiten
300	0	2	2	4x0=0 spuiten	4x2=8 spuiten

Conversie van dosis naar aantal terugbetaalbare spuiten (75 mg en 150 mg) voor toediening iedere 2 weken:

Dosis (mg)	Aantal spuiten		Aantal prikken per toediening	1 <sup>ste</sup> toelating voor 16 weken met 8 toedieningen: week nul + week 2 + week 4 + week 6 + week 8 + week 10 + week 12 + week 14	
	75 mg	150 mg		75 mg	150 mg
225	1	1	2	8x1=8 spuiten	8x1=8 spuiten
300	0	2	2	8x0=0 spuiten	8x2=16 spuiten
375	1	2	3	8x1=8 spuiten	8x2=16 spuiten

Ik vraag dus voor mijn patiënt de terugbetaling aan van de verpakkingen waarvan het vereiste aantal om de behandeling gedurende de eerste 16 weken te verzekeren, en hierin rekening houdend met het serum IgE-gehalte vóór de behandeling en het lichaamsgewicht, hieronder vermeld wordt:

verpakkingen van 150 mg XOLAIR injectieflacons (maximum 24 verpakkingen)

of

verpakkingen van 75 mg XOLAIR spuiten (maximum 8 verpakkingen)

plus

verpakkingen van 150 mg XOLAIR spuiten (maximum 16 verpakkingen)

Bovendien verbind ik mij ertoe om het bewijsmateriaal waaruit blijkt dat mijn patiënt zich in de verklaarde toestand bevindt, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

**III - Identificatie van de arts-specialist in de pneumologie (naam, voornaam, adres, RIZIV nummer):**

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (naam)

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (voornaam)

1-UUUUUU-UU-UUU (N° RIZIV)

UU/UU/UUUU (datum)

.....(handtekening arts)



(stempel)

**Bijlage B: Model van formulier met klinische beschrijving en levenskwaliteit vóór aanvang van de behandeling**

Formulier met de klinische beschrijving en levenskwaliteit voor de  aanvang van de behandeling met de specialiteit XOLAIR voor ernstig ongecontroleerd extrinsiek allergisch astma (§ 3790000 hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001) (te bewaren door de aanvragende arts-specialist en ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer van de betrokken rechthebbende)

**I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijving bij de V.I.):**

XX

**II - Elementen te bevestigen door een arts-specialist in de pneumologie:**

Ik ondergetekende, erkend arts-specialist in de pneumologie, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt minstens 12 jaar oud is, en lijdt aan ernstig ongecontroleerd extrinsiek allergisch astma, die onvoldoende onder controle is ondanks dagelijkse hoge dosis inhalatiecorticosteroiden, plus een geïnhaleerde langwerkende beta-2-agonist conform de laatste GINA-guidelines, en tegelijk voldoet aan alle voorwaarden gesteld in punt a) van § 3790000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

Ik bevestig dat de bronchusobstructie bevestigd werd aan de hand van spirometrie, waaruit verminderde longfunctie bleek, nl. FEV1  % op / /  (datum)

Ik bevestig dat allergie werd vastgesteld aan de hand van:

een positieve huid (prick) test  
of

een positieve in vitro reactiviteit (RAST) tegen een permanent aanwezig aëro-allergeen  
op / /  (datum)

Ik bevestig dat deze patiënt:

een lichaamsgewicht heeft van  kg;  
een serum IgE-gehalte heeft van  IE/ml ( $\geq 76$  IE/ml en  $< 700$  IE/ml)

op / /  (datum)

Ik bevestig dat deze patiënt dagelijks volgende geneesmiddelen neemt:

1) Hoge dosis inhalatiecorticosteroid ( $>1000$   $\mu$ g/dag beclomethason of  $>800$   $\mu$ g budesonide of  $>500$   $\mu$ g/dag fluticason):  
..... (geneesmiddel) aan een dosis van   $\mu$ g/dag

En

2) Langwerkende beta-2-agonist (2x50-100  $\mu$ g/dag salmeterol of 2x12-24  $\mu$ g/dag formoterol):  
..... (geneesmiddel) aan een dosis van   $\mu$ g/dag

Ik bevestig dat deze patiënt ongecontroleerd blijft, ondanks de hierboven vermelde geneesmiddelen, wat blijkt uit:

regelmatig symptomen overdag (gemiddeld  $\geq 2$ x/week, met nood voor rescue-medicatie)  
of

's nachts wakker worden omwille van astmasymptomen  
en

het optreden van minstens 2 gedocumenteerde ernstige astma-exacerbaties in de voorbije 12 maanden, in lijn met de internationale GINA consensus:

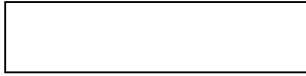
Op <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> (datum): Met <input type="checkbox"/> nood voor systemisch corticosteroiden Of <input type="checkbox"/> behandeling op de spoeddiensten Of <input type="checkbox"/> hospitalisatie	Op <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> (datum): Met <input type="checkbox"/> nood voor systemisch corticosteroiden Of <input type="checkbox"/> behandeling op de spoeddiensten Of <input type="checkbox"/> hospitalisatie
--	--

Op grond hiervan bevestig ik dat deze patiënt nood heeft aan een toegediende behandeling met XOLAIR, aan een posologie van  mg (max. 375 mg) iedere  2 of  4 weken.

**III - Identificatie van de arts-specialist in de pneumologie, (naam, voornaam, adres, RIZIV nummer):**

..... (naam)  
 ..... (voornaam)  
 1-.....-.....-..... (N° RIZIV)  
 ..../..../..... (datum)

.....(handtekening arts)



(stempel)

### Bijlage C: Model van formulier voor aanvraag tot verlenging

Aanvraagformulier voor de verlenging van de terugbetaling van de specialiteit XOLAIR (§ 3790000 hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

#### I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijving bij de V.I.):

.....

#### II - Elementen te bevestigen door een arts-specialist in de pneumologie

Ik, ondergetekende, erkend arts-specialist in de pneumologie verklaar dat de hierboven vermelde patiënt, die minstens 12 jaar oud is, reeds terugbetaling heeft verkregen van de behandeling met de specialiteit XOLAIR, gedurende minstens 16 weken voor de behandeling van ernstig ongecontroleerd extrinsiek allergisch astma, die onvoldoende onder controle was ondanks dagelijkse hoge dosis inhalatiecorticosteroiden, plus een geïnhalede langwerkende beta-2-agonist conform de laatste GINA-richtlijnen.

Ik bevestig dat deze behandeling doeltreffend is gebleken.

Ik bevestig dat ik voor de verlenging van maximum 12 maanden voor de adviserend geneesheer een formulier ter beschikking houd met de beschrijving van de verbeterde klinische toestand en/of levenskwaliteit van de patiënt ten opzichte van vóór de aanvang van de behandeling, volgens het model D in bijlage van § 3790000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001, en dat alle rubrieken volledig ingevuld en ondertekend werden vóór het vervolgen van de behandeling.

Aanvangs- waarde IgE (IE/ml)	Lichaamsgewicht (kg)									
	>20-25	>25-30	>30-40	>40-50	>50-60	>60-70	>70-80	>80-90	>90-125	>125-150
≥ 76-100	75	75	75	150	150	150	150	150	300	300
> 100-200	150	150	150	300	300	300	300	300	225	300
> 200-300	150	150	225	300	300	225	225	225	300	375
> 300-400	225	225	300	225	225	225	300	300		
> 400-500	225	300	225	225	300	300	375	375		
> 500-600	300	300	225	300	300	375				
> 600-700	300	225	225	300	375					

XOLAIR-dosis in mg per dosis uitgedrukt voor subcutane injectie  
 Toediening iedere 4 weken  
 Toediening iedere 2 weken

#### Conversie van dosis naar aantal terugbetaalbare injectieflacons (150 mg) voor toediening iedere 4 weken

	<u>1<sup>ste</sup> toelating</u>	<u>Verlengingen :</u>
	Voor 16 weken met 1 injectie iedere 4 weken:  4 injecties : (tijd nul, T+4w, T+8w, T+12w)	Voor 12 maanden met 1 injectie iedere 4 weken:  13 injecties
75 mg: 1 flacon noodzakelijk voor iedere injectie	4 x 1 = 4 flacons	13 x 1 = 13 flacons



150 mg: 1 flaçon noodzakelijk voor iedere injectie	4 x 1 = 4 flacons	13 x 1 = 13 flacons
225 mg: 2 flacons noodzakelijk voor iedere injectie	4 x 2 = 8 flacons	13 x 2 = 26 flacons
300 mg: 2 flacons noodzakelijk voor iedere injectie	4 x 2 = 8 flacons	13 x 2 = 26 flacons

Conversie van dosis naar aantal terugbetaalbare injectieflacons (150 mg) voor toediening iedere 2 weken		
	1 <sup>ste</sup> toelating	Verlengingen :
	Voor 16 weken met 1 injectie iedere 2 weken:  8 injecties : (tijd nul, T+2, T+4, T+6, T+8, T+10, T+12, T+14)	Voor 12 maanden met 1 injectie iedere 2 weken:  26 injecties
225 mg: 2 flacons noodzakelijk voor iedere injectie	8 x 2 = 16 flacons	26 x 2 = 52 flacons
300 mg: 2 flacons noodzakelijk voor iedere injectie	8 x 2 = 16 flacons	26 x 2 = 52 flacons
375 mg: 3 flacons noodzakelijk voor iedere injectie	8 x 3 = 24 flacons	26 x 3 = 78 flacons

Conversie van dosis naar aantal terugbetaalbare spuitjes (75 mg en 150 mg) voor toediening iedere 4 weken:

Dosis (mg)	Aantal spuitjes		Aantal prikken per toediening	Verlenging voor 52 weken met 13 toedieningen: week nul + week 4 + week 8 + .... + week 52	
	75 mg	150 mg		75 mg	& 150 mg
75	1	0	1	13x1=13 spuitjes	13x0=0 spuitjes
150	0	1	1	13x0=0 spuitjes	13x1=13 spuitjes
225	1	1	2	13x1=13 spuitjes	13x1=13 spuitjes
300	0	2	2	13x0=0 spuitjes	13x2=26 spuitjes

Conversie van dosis naar aantal terugbetaalbare spuitjes (75 mg en 150 mg) voor toediening iedere 2 weken:

Dosis (mg)	Aantal spuitjes		Aantal prikken per toediening	Verlenging voor 52 weken met 26 toedieningen: week nul + week 2 + week 4 + week 6 + .... + week 52	
	75 mg	150 mg		75 mg	& 150 mg
225	1	1	2	26x1=26 spuitjes	26x1=26 spuitjes
300	0	2	2	26x0=0 spuitjes	26x2=52 spuitjes
375	1	2	3	26x1=26 spuitjes	26x2=52 spuitjes

Op grond hiervan vraag ik voor deze patiënt de terugbetaling aan van de verpakkingen waarvan het vereiste aantal om de behandeling gedurende 12 maanden te verzekeren, en hierin rekening houdend met het initiële serum IgE-gehalte en het lichaamsgewicht, hieronder vermeld wordt:

verpakkingen van 150 mg XOLAIR injectieflacons (maximum 78 verpakkingen)

of

verpakkingen van 75 mg XOLAIR spuitjes (maximum 26 verpakkingen)

plus

verpakkingen van 150 mg XOLAIR spuitjes (maximum 52 verpakkingen)

**III - Identificatie van de arts-specialist in de pneumologie (naam, voornaam, adres, RIZIV nummer):**

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (naam)

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (voornaam)

1-UUUUUU-UU-UUU (N° RIZIV)

UU/UU/UUUU (datum)

.....(handtekening arts)

[  (stempel)

**Bijlage D: Model van formulier met klinische beschrijving en levenskwaliteit na initieel 16 weken en dan na perioden van telkens maximum 12 maanden behandeling met XOLAIR**

Formulier met de klinische beschrijving en levenskwaliteit bij behandeling met de specialiteit XOLAIR voor ernstig ongecontroleerd extrinsiek allergisch astma (§ 3790000 hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)  
(te bewaren door de aanvragende arts-specialist en ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer van de betrokken rechthebbende)

**I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijving bij de V.I.):**

XX

**II - Elementen te bevestigen door een arts-specialist in de pneumologie:**

Ik, ondergetekende, arts-specialist in de pneumologie, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt, die minstens 12 jaar oud is, reeds terugbetaling heeft verkregen van de behandeling met de specialiteit XOLAIR, gedurende minstens 16 weken voor de behandeling van ernstig ongecontroleerd extrinsiek allergisch astma, die onvoldoende onder controle was ondanks dagelijkse hoge dosis inhalatiecorticosteroiden, plus een geïnhalede langwerkende beta-2-agonist conform de laatste GINA-richtlijnen.

Ik bevestig dat deze behandeling doeltreffend is gebleken, wat blijkt uit de verbeterde klinische toestand en/of levenskwaliteit van de patiënt ten opzichte van vóór de aanvang van de behandeling.

Ik bevestig dat mijn 'Algemene evaluatie van de doeltreffendheid van de behandeling' met betrekking tot de astmasymptomen is:

- uitstekend (volledige astmacontrole) (\*)  
 goed (merkbare verbetering van astma) (\*)  
 matig (waarneembare maar beperkte astmacontrole)  
 slecht (geen merkbare verandering van astma)  
 verslechtering (van astma)

(\*) beschouwd als responder op de XOLAIR behandeling

Op grond hiervan bevestig ik dat deze patiënt nood heeft aan een behandeling met XOLAIR en vraag ik voor deze patiënt de terugbetaling aan van de verpakkingen waarvan het vereiste aantal om de behandeling gedurende 12 maanden te verzekeren, en hierin rekening houdend met het initiële serum IgE-gehalte en het lichaamsgewicht, hieronder vermeld wordt:

UUU mg (max. 375 mg) iedere  2 of  4 weken.

**III - Identificatie van de arts-specialist in de pneumologie (naam, voornaam, adres, RIZIV nummer):**

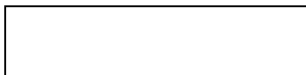
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (naam)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (voornaam)

1-XXXXXXXX-XX-XXXX (N° RIZIV)

UU/UU/UUUU (datum)

.....(handtekening arts)



(stempel)

**Annexe A: Modèle du formulaire pour demande initiale**

Formulaire pour demande initiale de remboursement de la spécialité XOLAIR (§3790000 chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

**I - Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N° d'affiliation à l'O.A.):**

XX

**II - Éléments à attester par un médecin-spécialiste en pneumologie:**

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en pneumologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus, âgé d'au moins 12 ans, est atteint d'asthme allergique extrinsèque non contrôlé et sévère, qui est insuffisamment sous contrôle malgré un traitement quotidien par corticoïdes inhalés à forte dose et un bêta2-agoniste inhalé à longue durée d'action conformément aux dernières recommandations GINA, et qu'il remplit simultanément toutes les conditions fixées sous point a) du § 3790000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

Il s'agit de l'allergène suivant présent en permanence en l'air : .....  
 Il était impossible d'éliminer cet allergène.

J'atteste que je tiens à disposition du médecin-conseil un formulaire de description clinique et de la qualité de vie dont le modèle figure à l'annexe B du § 3790000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, et que toutes les rubriques ont été complétées et signées avant l'instauration du traitement.

De ce fait, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement d'un traitement avec la spécialité XOLAIR pendant une période de 16 semaines.

Valeur initiale d'IgE (IE/ml)	Poids corporel (kg)									
	>20-25	>25-30	>30-40	>40-50	>50-60	>60-70	>70-80	>80-90	>90-125	>125-150
≥ 76-100	75	75	75	150	150	150	150	150	300	300
> 100-200	150	150	150	300	300	300	300	300	225	300
> 200-300	150	150	225	300	300	225	225	225	300	375
> 300-400	225	225	300	225	225	225	300	300		
> 400-500	225	300	225	225	300	300	375	375		
> 500-600	300	300	225	300	300	375				
> 600-700	300	225	225	300	375					

Dose de XOLAIR exprimée en mg pour injection sous-cutanée

Administration toutes les 4 semaines

Administration toutes les 2 semaines

Pas d'administration - pas de données

Conversion de la dose administrée toutes les 4 semaines en nombre de flacons (150 mg) autorisables		
	<u>1<sup>ère</sup> autorisation</u>	<u>Prolongations:</u>
	Pour couvrir 16 semaines avec 1 injection toutes les 4 semaines, il faut 4 injections: (temps zéro, T+4sem, T+8sem, T+12sem)	Pour couvrir 12 mois avec 1 injection toutes les 4 semaines, il faut 13 injections
75 mg: 1 flacon nécessaire par injection	4 x 1 = 4 flacons	13 x 1 = 13 flacons
150 mg: 1 flacon nécessaire par injection	4 x 1 = 4 flacons	13 x 1 = 13 flacons
225 mg: 2 flacons nécessaires par injection	4 x 2 = 8 flacons	13 x 2 = 26 flacons
300 mg: 2 flacons nécessaires par injection	4 x 2 = 8 flacons	13 x 2 = 26 flacons

Conversion de la dose administrée toutes les 2 semaines en nombre de flacons (150 mg) autorisables		
	<u>1<sup>ère</sup> autorisation</u>	<u>Prolongations:</u>
	Pour couvrir 16 semaines avec 1 injection toutes les 2 semaines, il faut 8 injections: (temps zéro, T+2, T+4, T+6, T+8, T+10, T+12, T+14)	Pour couvrir 12 mois avec 1 injection toutes les 2 semaines, il faut 26 injections
225 mg: 2 flacons nécessaire par injection	8 x 2 = 16 flacons	26 x 2 = 52 flacons
300 mg: 2 flacons nécessaire par injection	8 x 2 = 16 flacons	26 x 2 = 52 flacons
375 mg: 3 flacons nécessaires par injection	8 x 3 = 24 flacons	26 x 3 = 78 flacons

Conversion de la dose administrée toutes les 4 semaines en nombre de seringues préremplies (75 mg et 150 mg) autorisables:

Dose (mg)	Nombre de seringues		de Nombre piqûres administration	de 1 <sup>ière</sup> autorisation par contenant 4 administrations: semaine zéro + semaine 4 + semaine 8 + semaine 12	75 mg & 150 mg	
	75 mg	150 mg			75 mg	150 mg
75	1	0	1	4x1=4 seringues	4x0=0 seringues	
150	0	1	1	4x0=0 seringues	4x1=4 seringues	
225	1	1	2	4x1=4 seringues	4x1=4 seringues	
300	0	2	2	4x0=0 seringues	4x2=8 seringues	

Conversion de la dose administrée toutes les 2 semaines en nombre de seringues préremplies (75 mg et 150 mg) autorisables:

Dose (mg)	Nombre de seringues		de Nombre piqûres administration	de 1 <sup>ière</sup> autorisation par contenant 8 administrations: semaine zéro + semaine 2 + semaine 4 + semaine 6 + semaine 8 + semaine 10 + semaine 12 + semaine 14	75 mg & 150 mg	
	75 mg	150 mg			75 mg	150 mg
225	1	1	2	8x1=8 seringues	8x1=8 seringues	
300	0	2	2	8x0=0 seringues	8x2=16 seringues	
375	1	2	3	8x1=8 seringues	8x2=16 seringues	

Je sollicite alors pour mon patient le remboursement des conditionnements dont le nombre nécessaire pour assurer les 16 premières semaines de traitement, en tenant compte du taux d'IgE sérique avant le traitement et le poids corporel, est mentionné ci-dessous:

conditionnements de XOLAIR 75 mg flacon (maximum 24 conditionnements)

ou

conditionnements de XOLAIR 75 mg seringue préremplie (maximum 8 conditionnements)  
plus

conditionnements de XOLAIR 150 mg seringue préremplie (maximum 16 conditionnements)

En outre, je m'engage à tenir à disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

### III - Identification du médecin-spécialiste en pneumologie (nom, prénom adresse, N° INAMI):

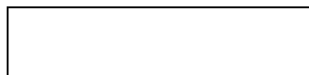
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (nom)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (prénom)

1-XXXXXXXX-XX-XXXX (N° INAMI)

XX/XX/XXXX (date)

.....(signature médecin)



(cachet)

### **ANNEXE B : Modèle du formulaire de description clinique et de la qualité de vie avant l'initiation du traitement :**

Formulaire de description clinique et de la qualité de vie avant l'initiation d'un traitement avec la spécialité XOLAIR pour asthme allergique extrinsèque non contrôlé et sévère (§ 3790000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

(à conserver par le médecin-spécialiste demandeur et à tenir à disposition du médecin-conseil du bénéficiaire concerné)

### I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N° d'affiliation à l'O.A.):

XX

### II- Eléments à attester par un médecin spécialiste en pneumologie:

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en pneumologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus, âgé d'au moins 12 ans, est atteint d'asthme allergique extrinsèque non contrôlé et sévère, qui est insuffisamment sous contrôle malgré un traitement quotidien par corticoïdes inhalés à forte dose et un bêta2-agoniste inhalé à longue durée d'action conformément aux dernières recommandations

GINA, et qu'il remplit simultanément toutes les conditions fixées sous point a) du § 3790000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

J'atteste que l'obstruction bronchique a été confirmée par spirométrie, qui montrait une réduction de la fonction pulmonaire, c'est-à-dire VEMS  %

le  (date)

J'atteste qu'une allergie à été établie sur base :

d'un test (prick) cutané positif

ou

d'une réactivité *in vitro* positive à un pneumallergène perannuel (RAST)

le  (date)

J'atteste que ce patient a:

un poids corporel de  kg;

un taux d'IgE sérique de  IE/ml ( $\geq 76$  et  $< 700$  IE/ml)

le  (date)

J'atteste que ce patient prend quotidiennement les médicaments suivants:

1) Corticoïde inhalé à forte dose ( $> 1000$  mcg/jour béclo méthasone ou  $> 800$  mcg/jour budésonide ou  $> 500$  mcg/jour fluticasone):

..... (médicament) à une dose de  mcg/jour.

Et

2) Bêta2-agoniste inhalé à longue durée d'action (2x50-100 mcg/jour salmétérol ou 2x12-24 mcg/jour formotérol):

..... (médicament) à une dose de  mcg/jour.

J'atteste que ce patient reste insuffisamment contrôlé, malgré les médicaments mentionnés ci-dessus, ce qui ressort de:

symptômes diurnes fréquents (en moyenne  $\geq 2x$ /semaine, nécessitant des médicaments de recours)

ou

réveils nocturnes à cause des symptômes asthmatiques

et

apparition d'au moins 2 exacerbations sévères documentées dans les 12 mois précédents, en ligne avec le consensus internationale GINA:

Le <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (date): Avec <input type="checkbox"/> nécessité de corticostéroïdes systémiques ou <input type="checkbox"/> traitement aux urgences ou <input type="checkbox"/> hospitalisation	Le <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (date): Avec <input type="checkbox"/> nécessité de corticostéroïdes systémiques ou <input type="checkbox"/> traitement aux urgences ou <input type="checkbox"/> hospitalisation
--	--

De ce fait, je confirme que ce patient nécessite un traitement avec la spécialité XOLAIR, à une posologie de  mg (max. 375 mg) toutes les  2 ou  4 semaines.

**III - Identification du médecin spécialiste en pneumologie (nom, prénom, adresse, N° INAMI):**

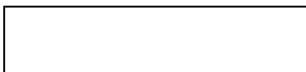
(nom)

(prénom)

1--- (N° INAMI)

(date)

.....(signature médecin)



(cachet)

**Annexe C: Modèle du formulaire pour demande de prolongation**

Formulaire de demande de prolongation de remboursement de la spécialité XOLAIR (§ 3790000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

**I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation à l'O.A.):**

XX

**II – Éléments à attester par un médecin spécialiste en pneumologie :**

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en pneumologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus, âgé d'au moins 12 ans, a déjà reçu le remboursement d'un traitement avec la spécialité XOLAIR, pendant au moins 16 semaines pour le traitement de l'asthme allergique extrinsèque non contrôlé et sévère, qui est insuffisamment sous contrôle malgré un traitement quotidien par corticoïdes inhalés à forte dose et un bêta2-agoniste inhalé à longue durée d'action conformément aux dernières recommandations GINA.

J'atteste que ce traitement s'est montré efficace.

J'atteste que pour la prolongation d'au maximum 12 mois, je tiens à disposition du médecin-conseil un formulaire de description clinique améliorée et/ou de la qualité de vie améliorée du patient, comparé à la situation avant l'initiation du traitement avec XOLAIR, dont le modèle figure en annexe D du § 3790000 du chapitre de l'A.R. du 21 décembre 2001, et que toutes les rubriques ont été complétées et signées avant la prolongation du traitement.

Valeur initiale d'IgE (IE/ml)	Poids corporel (kg)									
	>20-25	>25-30	>30-40	>40-50	>50-60	>60-70	>70-80	>80-90	>90-125	>125-150
≥ 76-100	75	75	75	150	150	150	150	150	300	300
> 100-200	150	150	150	300	300	300	300	300	225	300
> 200-300	150	150	225	300	300	225	225	225	300	375
> 300-400	225	225	300	225	225	225	300	300		
> 400-500	225	300	225	225	300	300	375	375		
> 500-600	300	300	225	300	300	375				
> 600-700	300	225	225	300	375					

Dose de XOLAIR exprimée en mg pour injection sous-cutanée

Administration toutes les 4 semaines

Administration toutes les 2 semaines

Pas d'administration, pas de données

**Conversion de la dose administrée toutes les 4 semaines en nombre de flacons (150 mg) autorisables**

	<b>1<sup>ère</sup> autorisation</b>	<b>Prolongations:</b>
	Pour couvrir 16 semaines avec 1 injection toutes les 4 semaines, il faut 4 injections: (temps zéro, T+4sem, T+8sem, T+12sem)	Pour couvrir 12 mois avec 1 injection toutes les 4 semaines, il faut 13 injections
75 mg: 1 flacon nécessaire par injection	4 x 1 = 4 flacons	13 x 1 = 13 flacons
150 mg: 1 flacon nécessaire par injection	4 x 1 = 4 flacons	13 x 1 = 13 flacons
225 mg: 2 flacons nécessaires par injection	4 x 2 = 8 flacons	13 x 2 = 26 flacons
300 mg: 2 flacons nécessaires par injection	4 x 2 = 8 flacons	13 x 2 = 26 flacons

Conversion de la dose administrée toutes les 2 semaines en nombre de flacons (150 mg) autorisables		
	<b>1<sup>ère</sup> autorisation</b>	<b>Prolongations:</b>
	Pour couvrir 16 semaines avec 1 injection toutes les 2 semaines, il faut 8 injections: (temps zéro, T+2, T+4, T+6, T+8, T+10, T+12, T+14)	Pour couvrir 12 mois avec 1 injection toutes les 2 semaines, il faut 26 injections
225 mg: 2 flacons nécessaire par injection	8 x 2 = 16 flacons	26 x 2 = 52 flacons
300 mg: 2 flacons nécessaire par injection	8 x 2 = 16 flacons	26 x 2 = 52 flacons
375 mg: 3 flacons nécessaires par injection	8 x 3 = 24 flacons	26 x 3 = 78 flacons

Conversion de la dose administrée toutes les 4 semaines en nombre de seringues préremplies (75 et 150 mg) autorisables :

Dose (mg)	Nombre de seringues		de Nombre de piqûres par administration	de Prolongation pour 52 semaines contenant 13 administrations: semaine zéro + semaine 4 + semaine 8 + .... + semaine 52	
	75 mg	150 mg		75 mg & 150 mg	75 mg & 150 mg
75	1	0	1	13x1=13 seringues	13x0=0 seringues
150	0	1	1	13x0=0 seringues	13x1=13 seringues
225	1	1	2	13x1=13 seringues	13x1=13 seringues
300	0	2	2	13x0=0 seringues	13x2=26 seringues

Conversion de la dose administrée toutes les 2 semaines en nombre de seringues préremplies (75 et 150 mg) autorisables :

Dose (mg)	Nombre de seringues		de Nombre de piqûres par administration	de Prolongation pour 52 semaines contenant 26 administrations: semaine zéro + semaine 2 + semaine 4 + semaine 6 + .... + semaine 52	
	75 mg	150 mg		75 mg & 150 mg	75 mg & 150 mg
225	1	1	2	26x1=26 seringues	26x1=26 seringues
300	0	2	2	26x0=0 seringues	26x2=52 seringues
375	1	2	3	26x1=26 seringues	26x2=52 seringues

Je sollicite alors pour mon patient le remboursement des conditionnements dont le nombre nécessaire pour assurer les 12 mois de traitement, en tenant compte du taux d'IgE sérique initial et le poids corporel, est mentionné ci-dessous:

conditionnements de XOLAIR 150 mg flacon (maximum 78 conditionnements)

ou

conditionnements de XOLAIR 75 mg seringue préremplie (maximum 26 conditionnements)  
plus

conditionnements de XOLAIR 150 mg seringue préremplie (maximum 52 conditionnements)

**III - Identification du médecin-specialiste en pneumologie (nom, prénom adresse, N° INAMI):**

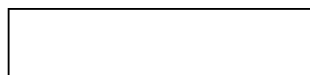
..... (nom)

..... (prénom)

1-.....-...-... (N° INAMI)

.../.../..... (date)

.....(signature médecin)



(cachet)

**Annexe D: Modèle du formulaire de description clinique et de qualité de vie après initialement 16 semaines et puis à chaque fois des périodes maximales de 12 mois de traitement avec XOLAIR**

Formulaire de description clinique et de la qualité de vie en cas de traitement avec la spécialité XOLAIR pour asthme allergique extrinsèque non contrôlé et sévère (§ 3790000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)  
(à conserver par le médecin-spécialiste demandeur et à tenir à disposition du médecin-conseil du bénéficiaire concerné)

**I - Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N° d'affiliation à l'O.A.):**

XX

**II – Éléments à attester par un médecin spécialiste en pneumologie :**

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en pneumologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus, âgé d'au moins 12 ans, a déjà reçu le remboursement d'un traitement avec la spécialité XOLAIR, pendant au moins 16 semaines pour le traitement d'un asthme allergique extrinsèque non contrôlé et sévère, qui est insuffisamment contrôlé malgré un traitement quotidien par corticostéroïdes inhalés à forte dose et un bêta2-agoniste inhalé à longue durée d'action conformément aux dernières recommandations GINA.

J'atteste que ce traitement s'est montré efficace, et que cela ressort de la situation clinique améliorée et/ou de la qualité de vie améliorée du patient, en comparaison avec la situation précédant l'initiation du traitement avec XOLAIR.

J'atteste que mon 'Evaluation globale de l'efficacité du traitement' en rapport avec les symptômes de l'asthme est:

- excellente (contrôle complet de l'asthme) (\*)  
 bonne (changement perceptible de l'asthme) (\*)  
 modérée (contrôle de l'asthme perceptible, mais limité)  
 mauvaise (pas de changement perceptible de l'asthme)  
 aggravation (de l'asthme)

(\*) considéré comme répondeur au traitement avec XOLAIR

De ce fait, je confirme que ce patient nécessite un traitement avec la spécialité XOLAIR, et je sollicite alors pour ce patient le remboursement des conditionnements dont le nombre nécessaire pour assurer les 12 mois de traitement, en tenant compte du taux d'IgE sérique initial et le poids corporel, est mentionné ci-dessous:

□□□ mg (max. 375 mg) toutes les □ 2 ou □ 4 semaines.

**III - Identification du médecin-spécialiste en pneumologie (nom, prénom adresse, N° INAMI):**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (nom)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (prénom)

1-XXXXXXXX-XX-XXXX (N° INAMI)

XX/XX/XXXX (date)

.....(signature médecin)



(cachet)

ah) in § 3790000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

ah) au § 3790000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		



XOLAIR 150 mg		NOVARTIS PHARMA		ATC: R03DX05			
B-280	2687-408	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 150 mg/ml	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 150 mg/ml	397,97	397,97	7,20	10,80
	<b>2687-408</b>			<b>356,6300</b>	<b>356,6300</b>		
B-280 *	0797-019	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 150 mg/ml	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 150 mg/ml	385,1400	385,1400		
B-280 **	0797-019	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 150 mg/ml	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 150 mg/ml	378,0300	378,0300		
XOLAIR 75 mg		NOVARTIS PHARMA		ATC: R03DX05			
B-280	2687-424	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 150 mg/ml	1 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 150 mg/ml	207,36	207,36	7,20	10,80
	<b>2687-424</b>			<b>181,8800</b>	<b>181,8800</b>		
B-280 *	0797-001	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 150 mg/ml	1 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 150 mg/ml	199,9000	199,9000		
B-280 **	0797-001	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 150 mg/ml	1 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 150 mg/ml	192,7900	192,7900		

a) in § 3900000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

#### Paragraaf 3900000

De specialiteit wordt vergoed indien ze bij een volwassen rechthebbende ( $\geq 18$  jaar) is toegediend in de indicatie preventie van misselijkheid en acuut en laattijdig braken als gevolg van chemotherapiekuuren, die één van de volgende cytostatica bevatten (gedoseerd in  $\text{mg}/\text{m}^2$  lichaamsoppervlakt per dag, volledige dosis, tenzij geen specifieke vermelding):

- a) ofwel cyclofosfamide IV  $> 1500 \text{ mg}/\text{m}^2$ , oraal hexamethylmelamine, carmustine  $\geq 250 \text{ mg}/\text{m}^2$ , dacarbazine, streptozocine of cisplatinum  $\geq 20 \text{ mg}/\text{m}^2$ .

De specialiteit moet toegediend worden in associatie met een antagonist 5-HT<sub>3</sub> op dag 1 van de chemotherapiekuur, en met een corticosteroïd van dag 1 tot en met dag 4.

- b) ofwel een associatie van cyclofosfamide  $\geq 500 \text{ mg}/\text{m}^2$  met een anthracycline.
- c) ofwel bij sommige patiënten met een verhoogd risico op braken (zoals bv. nausea en braken bij een vorige chemotherapie of jongere patiënten) carboplatine, cisplatine, doxorubicine, epirubicine, ifosfamide, irinotecan of methotrexaat.

De specialiteit voorgeschreven volgens alinea b) of c) moet toegediend worden in associatie met een antagonist 5-HT<sub>3</sub> en met een corticosteroïd op dag 1 van de chemotherapiekuur.

Voor elke kuur wordt de vergoeding beperkt tot een dosis van 125 mg op dag 1 en vervolgens 80 mg/dag op dag 2 en dag 3 (= Tri-pack).

De terugbetaling hangt van de aflevering van een aanvraagformulier aan de betrokken ziekenhuisapotheker af, voorafgaandelijk aan elke derde betaling facturering, van een standaard formulier, waarvan het model is opgenomen in bijlage A van deze paragraaf, ingevuld, gedateerd en ondertekend door de arts-specialist verantwoordelijk voor de behandeling. Het formulier opgenomen in de bijlage A dient ter beschikking te worden gehouden van de geneesheer

a) au § 3900000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

#### Paragraphe 3900000

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée chez un bénéficiaire adulte ( $\geq 18$  ans) dans la prévention des nausées et des vomissements aigus et retardés, lors de cures de chimiothérapie comprenant un des cytostatiques suivants (dosé en  $\text{mg}/\text{m}^2$  surface du corps par jour, pleine dose, à moins qu'il n'y ait pas de mention spécifique):

- a) soit cyclophosphamide IV  $> 1500 \text{ mg}/\text{m}^2$ , hexamethylmelamine oral, carmustine  $\geq 250 \text{ mg}/\text{m}^2$ , dacarbazine, streptozocine ou cisplatine  $\geq 20 \text{ mg}/\text{m}^2$ .

La spécialité doit être administrée en association avec un antagoniste 5-HT<sub>3</sub> au jour 1 de la cure de la chimiothérapie, et avec un corticostéroïde du jour 1 au jour 4.

- b) soit une combinaison de cyclophosphamide  $\geq 500 \text{ mg}/\text{m}^2$  avec une anthracycline.
- c) soit chez certains patients à haut risque de vomissements (comme par exemple nausées et vomissements lors d'une chimiothérapie précédente ou les patients les plus jeunes) carboplatine, cisplatine, doxorubicine, épirubicine, ifosfamide, irinotécan ou méthotrexate.

La spécialité prescrite en vertu de l'alinéa b) ou c) doit être administrée en association avec un antagoniste 5-HT<sub>3</sub> et avec un corticostéroïde au jour 1 de la cure de chimiothérapie.

Pour chaque cure, le remboursement est limité à une dose de 125 mg au jour 1 et ensuite 80mg/jour au jour 2 et au jour 3 (= Tri-pack).

Le remboursement est basé sur la fourniture au pharmacien hospitalier concerné, préalablement à chaque facturation en tiers payant, d'un formulaire standardisé, dont le modèle est repris à l'annexe A sur le présent paragraphe, complété, daté et signé par le médecin spécialiste responsable du traitement. Le formulaire repris à l'annexe A devra être tenu à la disposition du médecin-conseil.

adviseur.

De gelijktijdige vergoeding van de specialiteit met een 5-HT<sub>3</sub> antagonist, na de eerste dag van de kuur is nooit toegestaan.

Le remboursement simultané de la spécialité avec un antagoniste 5-HT<sub>3</sub>, au-delà du premier jour de la cure, n'est jamais autorisé.

**BIJLAGE A: Model van formulier bestemd voor de ziekenhuisapotheker**

Aanvraagformulier bestemd voor de ziekenhuisapotheker voorafgaande aan de facturatie van de specialiteit EMEND (§ 3900000 du hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

**I – Identificatie van de begunstigde (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de V.I.):**

--	--	--

**II – Elementen te bevestigen door de geneesheer specialist verantwoordelijk van de behandeling:**

Ik ondertekende, arts, verklaar dat de vermelde patiënt de voorwaarden vervult gesteld in de punten a) en b) van de § 3900000 van het hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

de patiënt ontvangt één van de volgende behandelingen:

- cyclofosfamide IV > 1500 mg/m<sup>2</sup>,
- hexamethylmelamine oraal,
- carmustine ≥ 250 mg/m<sup>2</sup>,
- dacarbazine,
- streptozocine,
- cisplatinum ≥ 20mg/m<sup>2</sup>.

De specialiteit wordt toegediend in associatie met een 5-HT<sub>3</sub> antagonist op dag 1 van de chemotherapiekuur, en met een corticosteroïd van dag 1 tot en met dag 4.

de patiënt krijgt één van de combinatie van cyclophosphamide ≥ 500 mg/m<sup>2</sup> met een anthracycline.

de patiënt krijgt een chemotherapie die minstens één van de volgende geneesmiddel bevat: carboplatine, cisplatine, doxorubicine, epirubicine, ifosfamide, irinotecan of methotrexaat.

Ik weet dat de vergoeding wordt beperkt tot een dosis van 125 mg op dag 1 en vervolgens 80 mg/dag op dag 2 en dag 3 (= Tri-pack).

Ik weet ook dat de gelijktijdige vergoeding van de specialiteit met een 5-HT<sub>3</sub> antagonist, na de eerste dag van de kuur, nooit is toegestaan.

Ik verbind er mij toe de bewijsstukken die bevestigen dat mijn patiënt zich in de geattesteerde situatie bevindt ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

Op basis van de hierboven vermelde elementen, verklaar ik dat deze patiënt de preventieve behandeling van misselijkheid en acuut en laattijdig braken als gevolg van chemotherapiekuren dient te krijgen.

**III – Identificatie van de arts specialist verantwoordelijk van de behandeling (naam, voornaam, adres, RIZIV N°):**

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (naam)  
 UUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (voornaam)  
 1-UUUUUU-UU-UUU (N° RIZIV)  
 UU / UU / UUUUU (Datum)

(STEMPEL) ..... (HANDTEKENING VAN DE ARTS)

**ANNEXE A : Modèle de formulaire à remettre au pharmacien hospitalier**

Formulaire de demande destiné au pharmacien hospitalier préalablement à la facturation de la spécialité EMEND (§ 3900000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

**I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation à l'O.A.) :**

--	--	--	--

**II – Eléments à attester par le médecin spécialiste responsable du traitement :**

Je soussigné, docteur en médecine, certifie que le patient mentionné ci-dessus remplit toutes les conditions figurant aux points a) et b) du § 3900000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001 :

le patient reçoit un des traitements suivants :

- cyclophosphamide IV > 1500 mg/m<sup>2</sup>,
- hexamethylmelamine oral,
- carmustine ≥ 250 mg/m<sup>2</sup>,
- dacarbazine,
- streptozocine,
- cisplatine ≥ 20mg/m<sup>2</sup>.

La spécialité est administrée en association avec un antagoniste 5-HT<sub>3</sub> au jour 1 de la cure de la chimiothérapie, et avec un corticostéroïde du jour 1 au jour 4.

le patient reçoit une combinaison de cyclophosphamide ≥ 500 mg/m<sup>2</sup> avec une antracycline.

le patient reçoit une chimiothérapie incluant un des médicaments suivant : carboplatine, cisplatine, doxorubicine, épirubicine, ifosfamide, irinotécan ou méthotrexate.

Je sais que le traitement est limité à une dose de 125 mg au jour 1 et ensuite 80mg/jour au jour 2 et au jour 3 (= Tri-pack).

Je sais également que le remboursement simultané de la spécialité avec un antagoniste 5-HT<sub>3</sub>, au-delà du premier jour de la cure, n'est jamais autorisé.

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que le patient concerné se trouve dans la situation attestée.

Sur base de tous ces éléments, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir un traitement préventif des nausées et vomissements aigus et retardés lors de cures de chimiothérapie.

**III - Identification du médecin spécialiste responsable du traitement (nom, prénom, adresse, N° INAMI) :**

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (nom)  
 UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (prénom)  
 1-UUUUUUU-UU-UUUU (N° INAMI)  
 UU / UU / UUUUU (Date)

(CACHET) .....(SIGNATURE DU MEDECIN)

aj) in § 3900000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt:      aj) au § 3900000, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		

EMEND 125 mg/80 mg		MERCK SHARP & DOHME		ATC: A04AD12	
	0783-654	3 capsules, hard, 80 mg / 125 mg	3 gélules, 80 mg / 125 mg	55,3800	55,3800
B-283 *	0783-654	1 kit van 3 capsules, hard, 80 mg / 125 mg	1 kit de 3 gélules, 80 mg / 125 mg	65,8100	65,8100
B-283 **	0783-654	1 kit van 3 capsules, hard, 80 mg / 125 mg	1 kit de 3 gélules, 80 mg / 125 mg	58,7000	58,7000

ak) in § 4220000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

ak) au § 4220000, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb. <i>buiten bedrijf / ex-usine</i>	I	II

MABTHERA 500 mg		ROCHE		ATC: L01XC02				
	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1307,4200	1307,4200		
B-255 *	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1392,9800	1392,9800		
B-255 **	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1385,8700	1385,8700		

al) in § 5190000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

al) au § 5190000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb. <i>buiten bedrijf / ex-usine</i>	I	II

OXALIPLATINE EG 5 mg/ml		EUROGENERICs		ATC: L01XA03				
	0789-727	1 injectieflacon 50 mg poeder voor oplossing voor infusie, 50 mg	1 flacon injectable 50 mg poudre pour solution pour perfusion, 50 mg		123,5400	123,5400		
OXALIPLATINE EG 5 mg/ml		EUROGENERICs		ATC: L01XA03				
	0789-735	1 injectieflacon 100 mg poeder voor oplossing voor infusie, 100 mg	1 flacon injectable 100 mg poudre pour solution pour perfusion, 100 mg		247,0700	247,0700		
OXALIPLATINE HOSPIRA 5 mg/ml		HOSPIRA		ATC: L01XA03				
	0793-596	1 injectieflacon 40 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 5 mg/ml	1 flacon injectable 40 ml solution à diluer pour perfusion, 5 mg/ml		547,0700	547,0700		
OXALIPLATINE MEDAC 5 mg/ml		LAMEPRO		ATC: L01XA03				
	0788-026	1 injectieflacon 50 mg poeder voor oplossing voor infusie, 50 mg	1 flacon injectable 50 mg poudre pour solution pour perfusion, 50 mg		136,7800	136,7800		
OXALIPLATINE MEDAC 5 mg/ml		LAMEPRO		ATC: L01XA03				
	0788-034	1 injectieflacon 100 mg poeder voor oplossing voor infusie, 100 mg	1 flacon injectable 100 mg poudre pour solution pour perfusion, 100 mg		273,5400	273,5400		
OXALIPLATINE MEDAC 5 mg/ml		LAMEPRO		ATC: L01XA03				
	0788-042	1 injectieflacon 150 mg poeder voor	1 flacon injectable 150 mg poudre pour		410,3100	410,3100		

oplossing voor infusie, 150 mg

solution pour perfusion, 150 mg

am) in § 5310000, in de tabel onder het punt a), worden de woorden "5560000 RENVELA" toegevoegd;

am) au § 5310000, dans le tableau sous le point a), les mots « 5560000 RENVELA » sont ajoutés ;

an) in § 5310000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

an) au § 5310000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II	
RENVELA 2,4 g GENZYME BELGIUM ATC: V03AE02									
B-306	2672-541	60 sachets 2,4 g poeder voor orale suspensie, 2,4 g	60 sachet-doses 2,4 g poudre pour suspension buvable, 2,4 g		187,22	187,22	7,20	10,80	
	<b>2672-541</b>				<b>163,4200</b>	<b>163,4200</b>			
B-306 *	0797-373	1 sachet 2,4 g poeder voor orale suspensie, 2,4 g	1 sachet-dose 2,4 g poudre pour suspension buvable, 2,4 g		3,0057	3,0057			
B-306 **	0797-373	1 sachet 2,4 g poeder voor orale suspensie, 2,4 g	1 sachet-dose 2,4 g poudre pour suspension buvable, 2,4 g		2,8872	2,8872			
RENVELA 800 mg GENZYME BELGIUM ATC: V03AE02									
B-306	2672-558	180 filmomhulde tabletten, 800 mg	180 comprimés pelliculés, 800 mg		187,22	187,22	8,90	13,50	
	<b>2672-558</b>				<b>163,4200</b>	<b>163,4200</b>			
B-306 *	0797-365	1 filmomhulde tablet, 800 mg	1 comprimé pelliculé, 800 mg		1,0019	1,0019			
B-306 **	0797-365	1 filmomhulde tablet, 800 mg	1 comprimé pelliculé, 800 mg		0,9624	0,9624			

ao) in § 5530000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

ao) au § 5530000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II	
CLOPIDOGREL RATIOPHARM 75 mg RATIOPHARM BELGIUM ATC: B01AC04									
B-243	2646-313	30 filmomhulde tabletten, 75 mg	30 comprimés pelliculés, 75 mg	G	25,20	25,20	4,15	6,98	
	<b>2646-313</b>				<b>16,5800</b>	<b>16,5800</b>			
B-243	2646-289	100 filmomhulde tabletten, 75 mg	100 comprimés pelliculés, 75 mg	G	50,59	50,59	7,74	13,03	
	<b>2646-289</b>				<b>38,9900</b>	<b>38,9900</b>			
B-243 *	0797-118	1 filmomhulde tablet, 75 mg	1 comprimé pelliculé, 75 mg	G	0,4844	0,4844			
B-243 **	0797-118	1 filmomhulde tablet, 75 mg	1 comprimé pelliculé, 75 mg	G	0,4133	0,4133			
CLOPIDOGREL TEVA PHARMA 75 mg TEVA PHARMA BELGIUM ATC: B01AC04									

B-243	2683-001	28 filmomhulde tabletten, 75 mg	28 comprimés pelliculés, 75 mg	G	13,45	13,45	1,93	3,22
	<b>2683-001</b>				<b>7,2800</b>	<b>7,2800</b>		
B-243	2683-019	56 filmomhulde tabletten, 75 mg	56 comprimés pelliculés, 75 mg	G	21,23	21,23	3,54	5,90
	<b>2683-019</b>				<b>13,3400</b>	<b>13,3400</b>		
B-243	2683-027	100 filmomhulde tabletten, 75 mg	100 comprimés pelliculés, 75 mg	G	30,96	30,96	4,97	8,35
	<b>2683-027</b>				<b>21,6600</b>	<b>21,6600</b>		
B-243 *	0797-126	1 filmomhulde tablet, 75 mg	1 comprimé pelliculé, 75 mg	G	0,2795	0,2795		
B-243 **	0797-126	1 filmomhulde tablet, 75 mg	1 comprimé pelliculé, 75 mg	G	0,2296	0,2296		

ap) in § 5550100, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

ap) au § 5550100, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II	
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>			

MABTHERA 100 mg									
ROCHE				ATC: L01XC02					
	0763-177	2 injectieflacons 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	2 flacons injectables 10 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		518,4700	518,4700			
A-28 *	0763-177	1 injectieflacon 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 10 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		278,3450	278,3450			
A-28 **	0763-177	1 injectieflacon 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 10 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		274,7900	274,7900			
MABTHERA 500 mg									
ROCHE				ATC: L01XC02					
	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1307,4200	1307,4200			
A-28 *	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1392,9800	1392,9800			
A-28 **	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1385,8700	1385,8700			

aq) er wordt een § 5550200 toegevoegd, luidende:

aq) il est inséré un § 5550200, rédigé comme suit:

#### Paragraaf 5550200

a) De specialiteit komt voor vergoeding in aanmerking voor een periode van maximaal 6 cycli, als zij wordt toegediend in combinatie met een chemotherapie die fludarabine bevat

1. hetzij voor de behandeling van een patiënt met niet eerder behandelde B-cel chronische lymfatische leukemie

- Rai-stadium III/IV (Binet-stadium C),

of

- Rai-stadium I/II (Binet-stadium A/B) wanneer de patiënt ziektegerelateerde symptomen vertoont (gewichtsverlies, extreme vermoeidheid, nachtelijk

#### Paragraphe 5550200

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement pour une période de maximum 6 cycles, si elle est administrée en association à une chimiothérapie qui contient de la fludarabine

1. soit pour le traitement d'un patient atteint d'une leucémie lymphoïde chronique à cellules B non préalablement traitée

- stade Rai III/IV (stade Binet C),

Ou

- stade Rai I/II (stade Binet A/B), si le patient présente des symptômes liés à la maladie (perte de poids, fatigue extrême, sueurs nocturnes ou







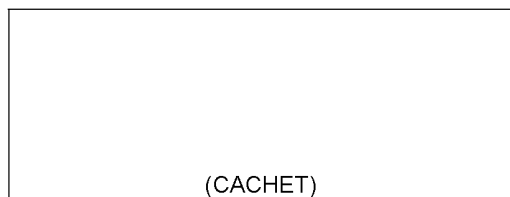
MABTHERA doit être administré en association à une chimiothérapie qui contient de la fludarabine, et dans le cas des patients en rechute ou réfractaire, en association à une chimiothérapie qui contient de la fludarabine et du cyclophosphamide.

Je tiens à la disposition du médecin-conseil un rapport médical décrivant chronologiquement l'évolution ancienne et récente de l'affection (résultats des examens en imagerie médicale, résultats des examens anatomo-pathologiques,...) et je m'engage à arrêter le traitement, après les 3 premiers cycles, si le patient présente une réponse insuffisante définie comme maladie stable ou progressive chez les patients non préalablement traités et comme maladie progressive chez les patients en rechute/réfractaires.

Sur base des éléments mentionnés ci-dessus, j'atteste que l'état de ce patient nécessite de recevoir le remboursement de la spécialité MABTHERA qui tiendra compte d'une posologie maximale de 375 mg/m<sup>2</sup> pour le 1<sup>er</sup> cycle et de 500mg/m<sup>2</sup> pour les cycles 2 jusqu'à 6.

**III - Identification du médecin-spécialiste mentionné ci-dessus au point II:**

UUUUUUUUUUUUUUUUUU (nom)  
 UUUUUUUUUUUUUUUUUU (prénom)  
 1-UUUUUU-UU-UUU (N° INAMI)  
 UU/UU/UUUU (date)



..... (SIGNATURE DU MEDECIN)

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II	
MABTHERA 100 mg <span style="float:right">ROCHE</span> <span style="float:right">ATC: L01XC02</span>									
	0763-177	2 injectieflacons 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	2 flacons injectables 10 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		518,4700	518,4700			
A-28 *	0763-177	1 injectieflacon 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 10 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		278,3450	278,3450			
A-28 **	0763-177	1 injectieflacon 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 10 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		274,7900	274,7900			
MABTHERA 500 mg <span style="float:right">ROCHE</span> <span style="float:right">ATC: L01XC02</span>									
	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1307,4200	1307,4200			
A-28 *	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1392,9800	1392,9800			
A-28 **	0763-169	1 injectieflacon 50 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml solution à diluer pour perfusion, 10 mg/ml		1385,8700	1385,8700			

ar) er wordt een § 5560000 toegevoegd, luidende:

ar) il est inséré un § 5560000, rédigé comme suit:

**Paragraaf 5560000**

De specialiteit komt in aanmerking voor vergoeding als ze is toegediend voor de controle van hyperfosfatemie bij gedialyseerde rechthebbenden waarbij een optimale behandeling, waarin dieetmaatregelen, inname van calciumzouten en adaptatie van dialysaat-samenstelling, niet toelaat de hyperfosfatemie beneden een waarde

**Paragraphe 5560000**

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée pour le contrôle de l'hyperphosphorémie chez des bénéficiaires dialysés chez lesquels un traitement optimal associant des mesures diététiques, la prise de sels calciques et une adaptation de la composition du dialysat, ne permet pas de maintenir

van 1,79 mmol/l (5,5 mg/dl) te houden.

Op basis van een omstandig verslag van de behandelende arts-specialist levert de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging af waarvan het model is vastgesteld onder "b" van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur beperkt is tot een periode van maximum 12 maanden.

Deze machtigingen tot vergoeding kunnen vernieuwd worden voor nieuwe periodes van twaalf maanden, telkens op basis van een gemotiveerde aanvraag van de arts-specialist, hierboven bedoeld.

l'hyperphosphorémie inférieure à 1,79 mmol/l (5,5 mg/dl).

Sur base d'un rapport circonstancié du médecin spécialiste responsable du traitement, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'attestation dont le modèle est fixé sous "b" de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à une période maximale de douze mois.

Cette autorisation de remboursement peut être renouvelée pour de nouvelles périodes de douze mois, sur base chaque fois d'une demande motivée du médecin spécialiste visé ci-dessus.

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II	
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>			
REVELA 2,4 g		GENZYME BELGIUM			ATC: V03AE02				
B-256	2672-541	60 sachets 2,4 g poeder voor orale suspensie, 2,4 g	60 sachet-doses 2,4 g poudre pour suspension buvable, 2,4 g		187,22	187,22	7,20	10,80	
	<b>2672-541</b>				<b>163,4200</b>	<b>163,4200</b>			
B-256 *	0797-373	1 sachet 2,4 g poeder voor orale suspensie, 2,4 g	1 sachet-dose 2,4 g poudre pour suspension buvable, 2,4 g		3,0057	3,0057			
B-256 **	0797-373	1 sachet 2,4 g poeder voor orale suspensie, 2,4 g	1 sachet-dose 2,4 g poudre pour suspension buvable, 2,4 g		2,8872	2,8872			
REVELA 800 mg		GENZYME BELGIUM			ATC: V03AE02				
B-256	2672-558	180 filmomhulde tabletten, 800 mg	180 comprimés pelliculés, 800 mg		187,22	187,22	8,90	13,50	
	<b>2672-558</b>				<b>163,4200</b>	<b>163,4200</b>			
B-256 *	0797-365	1 filmomhulde tablet, 800 mg	1 comprimé pelliculé, 800 mg		1,0019	1,0019			
B-256 **	0797-365	1 filmomhulde tablet, 800 mg	1 comprimé pelliculé, 800 mg		0,9624	0,9624			

as) er wordt een § 5570000 toegevoegd, luidende:

#### Paragraaf 5570000

a) De specialiteit wordt vergoed na schildklierresectie voor een papillair of folliculair schildkliercarcinoom, onder inname van schildklierhormoon-suppressietherapie:

1. éénmalig therapeutisch in het kader van een jood-131 gemedieerde thyroïdremnant-ablatie,

en/of

2. diagnostisch in de postoperatieve follow-up voor een serumdosage van thyroglobuline met of zonder een total body scanning met jood-131, telkens te rekenen vanaf de operatiedatum:

as) il est inséré un § 5570000, rédigé comme suit:

#### Paragraphe 5570000

a) La spécialité est remboursable chez un patient thyroïdectomisé pour un carcinome papillaire ou folliculaire de la glande thyroïdienne, et qui est maintenu sous traitement freinateur par des hormones thyroïdiennes :

1. à une fin thérapeutique, une fois, au moyen d'iode-131 dans le cadre d'une ablation du tissu thyroïdien résiduel,

et/ou

2. à une fin diagnostique pour la préparation à la réalisation postopératoire du dosage sérique de la thyroglobuline associé ou non à un total body scanning par iode-131, chaque fois à compter à partir de la date d'opération:

- |  |   |
|--|---|
| <p>2.1. éénmaal in het eerste jaar in het geval van een ondetecteerbare thyroglobuline-spiegel onder suppressietherapie;</p> <p>2.2. nadien éénmaal per jaar in het geval van een meetbare thyroglobuline-serumspiegel na THYROGEN-stimulatie of bij patiënten met thyroglobuline-antistoffen.</p>   | <p>2.1. une fois pendant la première année postopératoire en cas d'un taux sérique indétectable de la thyroglobuline sous traitement freinateur ;</p> <p>2.2. par après une fois par an, chez des patients présentant un taux sérique détectable de la thyroglobuline sous stimulation par THYROGEN ou chez ceux ayant des anticorps anti-thyroglobuline.</p>   |
| <p>b) De vergoedbare posologie is maximaal 2 flacons per toedieningsepisode.</p> <p>c) De aanvragende arts bezorgt aan de ziekenhuisapotheker voorafgaand aan de facturatie, een volledig ingevuld en ondertekend aanvraagformulier zoals vermeld in annex A. De aanvragende arts bezorgt desgevraagd de bewijsstukken van de geattesteerde gegevens aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling.</p> | <p>b) La posologie maximale remboursable est de 2 flacons par épisode d'administration.</p> <p>c) Le médecin demandeur envoie au pharmacien hospitalier préalablement à la facturation, un formulaire de demande dûment complété et signé comme repris en annexe A. Le médecin demandeur envoie sur demande les pièces justificatives démontrant les données attestées, au médecin conseil de l'organisme assureur.</p> |

**Bijlage A: Model van aanvraagformulier:**

Aanvraagformulier voor vergoeding van de specialiteit THYROGEN (§ 5570000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001) bestemd voor de ziekenhuisapotheker voorafgaand aan de facturatie.

**I - Identificatie van de begunstigde (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de verzekeringsinstelling):**

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (naam)  
 UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (voornaam)  
 UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (aansluitingsnummer)

**II - Voorwaarden door de behandelende arts te attesteren:**

Ik, ondergetekende behandelende arts, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt een volledige thyroïdectomie onderging op datum van UU / UU / UUUUU (dd/mm/jjjj) voor een papillair of folliculair schildklier carcinoom. De toediening van THYROGEN bij mijn patiënt onder schildklierhormoon-suppressietherapie is nodig

1. Therapeutisch: in het kader van een jood-131 thyroïdremnantablatie. Dit kan ik slechts éénmaal aanvragen.

en/of

2. Diagnostisch: in de postoperatieve follow-up voor een serumdosage van thyroglobuline met of zonder een totale lichaamsscanning met jood-131, telkens te rekenen vanaf de operatiedatum:

2.1. éénmaal in het eerste jaar na volledige thyroïdectomie bij mijn patiënt die een ondetecteerbare serumspiegel van thyroglobuline vertoonde onder schildklierhormoon-suppressietherapie;

of

2.2. nadien éénmaal per jaar bij mijn patiënt die een meetbare serumspiegel van thyroglobuline had na THYROGEN-stimulatie of mijn patiënt vertoont thyroglobuline-antistoffen.

Het aantal flacons toegediend per episode is ..... (maximaal 2).

Desgevraagd bezorg ik de adviserend geneesheer de bewijsstukken waaruit blijkt dat mijn patiënt zich in de hier verklaarde toestand bevindt.

**III - Identificatie van de arts (naam, voornaam, adres, RIZIV-nr):**

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (naam)  
 UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (voornaam)  
 1-UUUUUU-UU-UUUU (RIZIV-nummer)  
 UU / UU / UUUUU (datum)

(stempel)

.....

(handtekening van de geneesheer)

**Annexe A: Modèle de formulaire de demande:**

Formulaire de demande pour le remboursement de la spécialité THYROGEN (§ 5570000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001) destiné au pharmacien hospitalier préalablement à la facturation.

**I - Identification du bénéficiaire (nom, prénom, numéro d'affiliation à l'organisme assureur):**

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (nom)

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (prénom)

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (numéro d'affiliation)

**II - Conditions à attester par le médecin traitant:**

Je, soussigné médecin traitant, déclare que le patient précité a subi une thyroïdectomie totale à la date du UU / UU / UUUUU (jj/mm/aaaa) pour un carcinome folliculaire ou papillaire de la glande thyroïdienne. L'administration du THYROGEN chez mon patient sous traitement freinateur par des hormones thyroïdiennes est nécessaire, car il s'agit d'une fin

1. thérapeutique: dans le cadre d'une ablation du tissu thyroïdien résiduel au moyen d'iode-131, ce que je ne peux solliciter qu'une seule fois.

et/ou

2. diagnostique: pour la préparation à la réalisation postopératoire du dosage sérique de la thyroglobuline associé ou non à un total body scanning par iode-131, chaque fois à compter à partir de la date d'opération:

2.1. une fois pendant la première année postopératoire en cas d'un taux sérique indétectable de la thyroglobuline sous traitement freinateur par des hormones thyroïdiennes ;

ou

2.2. par après, une fois par an, chez mon patient présentant un taux sérique détectable de la thyroglobuline sous stimulation par le THYROGEN ou mon patient présente des anticorps anti-thyroglobuline.

Le nombre de flacons administrés par épisode est de ..... (2 au maximum).

Si nécessaire, j'envoie au médecin conseil les pièces justificatives démontrant que mon patient remplit à la situation attestée ci-dessus.

**III - Identification du médecin (nom, prénom, adresse, n° INAMI):**

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (nom)

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (prénom)

1-UUUUUUU-UUU-UUUUU (N° INAMI)

UU / UU / UUUUU (Date)

(CACHET)

.....

(SIGNATURE DU MEDECIN)

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
						<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>		
						<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		

THYROGEN		GENZYME BELGIUM		ATC: V04CJ01				
	0769-133	2 injectieflacons 0,9 mg poeder voor oplossing voor injectie, 0,9 mg	2 flacons injectables 0,9 mg poudre pour solution injectable, 0,9 mg		1234,4200	1234,4200		
B-180 *	0769-133	1 injectieflacon 0,9 mg poeder voor oplossing voor injectie, 0,9 mg  (Conform de bepalingen van artikel 95 van dit besluit is het door de verzekering verschuldigde bedrag berekend per 2 injectieflacons)	1 flacon injectable 0,9 mg poudre pour solution injectable, 0,9 mg  (Conformément aux dispositions de l'article 95 du présent arrêté, le montant dû par l'assurance est calculé par 2 flacons injectables)		657,8000	657,8000		

B-180 **	0769-133	1 injectieflacon 0,9 mg poeder voor oplossing voor injectie, 0,9 mg  (Conform de bepalingen van artikel 95 van dit besluit is het door de verzekering verschuldigde bedrag berekend per 2 injectieflacons)	1 flacon injectable 0,9 mg poudre pour solution injectable, 0,9 mg  (Conformément aux dispositions de l'article 95 du présent arrêté, le montant dû par l'assurance est calculé par 2 flacons injectables)		654,2450	654,2450		
----------	----------	--	--	--	----------	----------	--	--

at) er wordt een § 5590000 toegevoegd, luidende:

at) il est inséré un § 5590000, rédigé comme suit:

**Paragraaf 5590000**

**Paragraphe 5590000**

a) De specialiteit wordt vergoed indien zij gebruikt wordt voor de preventie van atherothrombotische complicaties, in associatie met acetylsalicylzuur, bij rechthebbenden met een acuut coronair syndroom die een percutane coronaire interventie ondergaan en die zich minstens in één van volgende klinische situaties bevinden :

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est utilisée dans la prévention des événements athérombotiques, en association à l'acide acétylsalicylique, chez des bénéficiaires souffrant d'un syndrome coronaire aigu traités par une intervention coronaire percutanée et qui se trouvent dans au moins une des situations cliniques suivantes :

- een onmiddellijke percutane coronaire interventie voor myocardinfarct met ST-segmentelevatie werd vereist of
- een stent thrombose hebben vertoond ondanks een behandeling met clopidogrel of
- diabetespatiënt zijn.

- une intervention coronaire percutanée immédiate pour infarctus du myocarde avec sus-décalage du segment ST a été requise ou
- avoir présenté une thrombose de stent malgré un traitement au clopidogrel ou
- être atteint de diabète.

De machtiging tot vergoeding wordt verleend voor één enkele periode van 12 maanden en wordt beperkt tot maximaal 1 verpakking van 28 tabletten en 4 verpakkingen van 84 tabletten EFIENT.

L'autorisation de remboursement sera délivrée pour une seule période de 12 mois et sera limitée à un maximum de 1 conditionnement de 28 comprimés et 4 conditionnements de 84 comprimés d'EFIENT.

b) De machtiging tot vergoeding wordt afgeleverd door de adviserend geneesheer op basis van een aanvraagformulier, waarvan het model is hernomen in bijlage A van deze paragraaf waarop de arts-specialist in de cardiologie bevestigt dat de betrokken patiënt zich in bovenvermelde situatie bevindt op moment van de aanvraag en zich er bovendien toe verbindt de bewijsstukken die de geattesteerde situatie bevestigen, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

b) L'autorisation de remboursement sera délivrée par le médecin-conseil sur base d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, sur lequel le médecin-spécialiste en cardiologie atteste que le patient concerné se trouve dans la situation susmentionnée au moment de la demande, et s'engage en outre à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve confirmant la situation attestée.

c) Op basis van het hierboven bedoelde aanvraagformulier, behoorlijk ingevuld en ondertekend door de arts-specialist in de cardiologie, levert de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging af waarvan het model is bepaald onder "e" van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur en het aantal terugbetaalbare verpakkingen beperkt zijn tot 12 maanden behandeling.

c) Sur base du formulaire de demande visé ci-dessus, dûment complété et signé par le médecin-spécialiste en cardiologie, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'attestation dont le modèle est fixé sous « e » de l'annexe III du présent arrêté, et dont la durée de validité et le nombre de conditionnements remboursables sont limités à 12 mois de traitement.

**BIJLAGE A: Model van aanvraagformulier**

Aanvraagformulier voor de vergoeding van de specialiteit EFIENT (§ 5590000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

**I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, aansluitingsnummer bij de V.I.)**

--	--	--	--

**II - Elementen die door de behandelende arts moeten worden geattesteerd:**

Ik, ondergetekende, arts-specialist in de cardiologie, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt de voorwaarden vervult voor de vergoeding van de specialiteit EFIENT, zoals die zijn opgenomen in punt a) van § 5590000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001, namelijk:

voor de preventie van atherothrombotische complicaties, in associatie met acetylsalicylzuur, bij rechthebbenden met een acuut coronair syndroom die een percutane coronaire interventie (PCI) ondergaan en die zich minstens in één van volgende klinische situaties bevinden :

- een onmiddellijke percutane coronaire interventie voor myocardinfarct met ST-segmentelevatie werd vereist of
- een stent thrombose vertoond hebben ondanks een behandeling met clopidogrel of
- diabetespatiënt zijn.

Ik verbind mij ertoe de bewijsstukken waaruit blijkt dat de betrokken patiënt zich in de verklaarde situatie bevindt, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer. Op basis van al die elementen verklaar ik dat die patiënt gedurende één enkele periode van 12 maanden, de vergoeding van 1 verpakking van 28 tabletten EFIENT en 4 verpakkingen van 84 tabletten EFIENT moet krijgen.

**III - Identificatie van de behandelend arts (naam, voornaam, adres, RIZIV-nr.) :**

\_\_\_\_\_ (naam)

\_\_\_\_\_ (voornaam)

1 - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ (n° RIZIV)

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (datum)



(stempel)

.....

(handtekening van de arts)

**ANNEXE A: Modèle de formulaire de demande**

Formulaire de demande de remboursement de la spécialité EFIENT (§ 5590000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

**I - Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N° d'affiliation à l'O.A.)**

\_\_\_\_\_

**II - Éléments à attester par le médecin traitant:**

Je soussigné, médecin-spécialiste en cardiologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus remplit les conditions nécessaires pour obtenir le remboursement de la spécialité EFIENT, telles que ces conditions figurent au point a) du § 5590000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, c'est-à-dire:

dans la prévention des événements athérombotiques, en association à l'acide acétylsalicylique, chez des bénéficiaires souffrant d'un syndrome coronaire aigu traités par une intervention coronaire percutanée (ICP) et qui se trouvent dans au moins une des situations cliniques suivantes :

- une intervention coronaire percutanée immédiate pour infarctus du myocarde avec sus-décalage du segment ST a été requise ou
- avoir présenté une thrombose de stent malgré un traitement au clopidogrel ou
- être atteint de diabète.

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que le patient concerné se trouve dans la situation attestée. Sur base de tous ces éléments, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir, pendant une seule période de 12 mois, le remboursement de 1 conditionnement de 28 comprimés ou de 4 conditionnements de 84 comprimés de la spécialité EFIENT.

**III- Identification du médecin traitant (nom, prénom, adresse, N°INAMI):**

\_\_\_\_\_ (nom)

\_\_\_\_\_ (prénom)

1 - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ (n° INAMI)

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (date)



(cachet)

.....

(signature du médecin)

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
EFIENT 10 mg			ELI LILLY BENELUX			ATC: B01AC22		
B-243	2630-861	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg		57,20	57,20	7,20	10,80
	<b>2630-861</b>				<b>44,8000</b>	<b>44,8000</b>		
B-243	2630-887	84 filmomhulde tabletten, 10 mg	84 comprimés pelliculés, 10 mg		155,57	155,57	8,90	13,50
	<b>2630-887</b>				<b>134,4000</b>	<b>134,4000</b>		
B-243 *	0797-407	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg		1,7806	1,7806		
B-243 **	0797-407	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg		1,6960	1,6960		
EFIENT 5 mg			ELI LILLY BENELUX			ATC: B01AC22		
B-243	2630-846	28 filmomhulde tabletten, 5 mg	28 comprimés pelliculés, 5 mg		57,20	57,20	7,20	10,80
	<b>2630-846</b>				<b>44,8000</b>	<b>44,8000</b>		
B-243	2630-853	84 filmomhulde tabletten, 5 mg	84 comprimés pelliculés, 5 mg		155,57	155,57	8,90	13,50
	<b>2630-853</b>				<b>134,4000</b>	<b>134,4000</b>		
B-243 *	0797-399	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg		1,7806	1,7806		
B-243 **	0797-399	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg		1,6960	1,6960		

au) er wordt een § 5600000 toegevoegd, luidende:

au) il est inséré un § 5600000, rédigé comme suit:

#### Paragraaf 5600000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor terugbetaling indien ze gebruikt wordt ofwel in associatie met methotrexaat, ofwel zonder methotrexaat in geval van gedocumenteerde intolerantie voor methotrexaat, voor de behandeling van een matige tot ernstige actieve reumatoïde artritis, die onvoldoende onder controle is, bij rechthebbenden van minstens 18 jaar, bij wie de volgende drie voorwaarden gelijktijdig zijn vervuld:

1° Onvoldoende respons op het voorafgaand optimaal gebruik van minstens twee SAARD of Slow Acting Anti-Rheumatic Drugs (goudzouten, salazopyrine, leflunomide, methotrexaat) voor zover één van de twee gebruikte SAARD minstens methotrexaat is, dat behalve bij een gedocumenteerde intolerantie ondanks de associatie met foliumzuur, gedurende minimum 3 maanden intramusculair of oraal moet zijn toegediend aan een minimale dosis van 15 mg/week;

2° Het behalen van een DAS-28 score (Disease Activity Score) groter of gelijk aan 3,7;

#### Paragraphe 5600000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est utilisée soit en association avec le méthotrexate, soit sans méthotrexate en cas d'intolérance documentée au méthotrexate, pour le traitement d'une polyarthrite rhumatoïde active, modérée à sévère insuffisamment contrôlée chez des bénéficiaires âgés d'au moins 18 ans chez lesquels les trois conditions suivantes sont remplies simultanément:

1° Réponse insuffisante à l'utilisation optimale préalable d'au moins deux SAARD ou Slow Acting Anti-Rheumatic Drugs (les sels d'or, la salazopyrine, le léflunomide, le méthotrexate) pour autant que parmi les deux SAARD utilisés figure au moins le méthotrexate, qui, à moins d'une intolérance constatée malgré l'association avec de l'acide folique, doit avoir été administré en intramusculaire ou par voie orale pendant au moins 3 mois à une dose minimum de 15 mg par semaine;

2° Obtention d'un score DAS-28 (Disease Activity Score) supérieur ou égal à 3,7;

- 3° De arts-specialist in de reumatologie beschikt over een advies van een pneumoloog dat attesteert dat er geen contra-indicatie is bij het gebruik van een anti-TNF wat betreft tuberculose.
- 3° Le médecin spécialiste en rhumatologie dispose d'un avis d'un pneumologue attestant qu'il n'y a pas de contre-indication à l'utilisation de l'Anti-TNF sur le plan de la tuberculose.
- b) Het aantal terugbetaalbare verpakkingen moet rekening houden met een startdosis van 400 mg (2 x 200 mg op één dag) in week 0, 2 en 4, gevolgd door een onderhoudsdosis van 200 mg om de 2 weken, subcutaan toegediend.
- b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une dose initiale de 400 mg ( 2 x 200 mg le même jour) aux semaines 0, 2 et 4, suivi d'une dose d'entretien de 200 mg toutes les 2 semaines, administrée par voie sous-cutanée.
- c) De terugbetaling is onderworpen aan de voorafgaande afgifte van een aanvraagformulier aan de adviserend geneesheer, waarvan het model in bijlage A bij deze paragraaf is opgenomen. Het aanvraagformulier moet ingevuld, gedateerd en ondertekend worden door een arts-specialist in de reumatologie, die eveneens tegelijkertijd:
- c) Le remboursement est conditionné par la fourniture préalable au médecin-conseil d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe. Le formulaire de demande doit être complété, daté et signé par un médecin spécialiste en rhumatologie, qui, ainsi, simultanément:
1. verklaart dat er aan alle voorwaarden, voorkomend onder punten a) en b) hierboven, voldaan werd vóór het opstarten van de behandeling ;
  1. atteste que toutes les conditions figurant aux points a) et b) ci-dessus sont remplies avant l'initiation du traitement ;
  2. verklaart dat hij een formulier met de klinische beschrijving ter beschikking houdt van de adviserend geneesheer, waarvan het model in bijlage B van deze paragraaf is opgenomen, en waarvan alle rubrieken volledig werden ingevuld en ondertekend vóór het aanvangen van de behandeling, door de rechthebbende voor wat de HAQ vragenlijst betreft, en voor alle andere rubrieken door hemzelf, arts-specialist in de reumatologie;
  2. atteste qu'il tient à la disposition du médecin-conseil un formulaire de description clinique dont le modèle figure à l'annexe B du présent paragraphe, et dont toutes les rubriques ont été entièrement complétées et signées avant l'initiation du traitement, par le bénéficiaire pour le HAQ, et, pour tous les autres items, par lui-même, médecin spécialiste en rhumatologie;
  3. de vooropgestelde begindatum van de behandeling, het gewicht van de patiënt en het aantal gewenste verpakkingen vermeldt;
  3. mentionne la date présumée de début du traitement, le poids du patient et le nombre de conditionnements souhaités;
  4. er zich toe verbindt om het bewijsmateriaal, waaruit blijkt dat de betrokken patiënt zich in de verklaarde situatie bevond, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer ;
  4. s'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que le patient concerné se trouvait dans la situation attestée ;
  5. er zich toe verbindt om de gecodeerde gegevens in verband met de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt, mee te delen aan het college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, volgens de modaliteiten beschreven in punt f) hierna volgend.
  5. s'engage à communiquer au collègue de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités décrites au point f) ci-dessous.
- d) Op basis van het formulier voor een eerste aanvraag, waarvan het model in bijlage A bij deze paragraaf voorkomt, dat ondertekend en volledig ingevuld werd door de arts-specialist in de reumatologie, zal de adviserend geneesheer:
- d) Sur base du formulaire de première demande dont le modèle figure à l'annexe A du présent paragraphe, signé et dûment complété par le médecin spécialiste en rhumatologie, le médecin-conseil:
1. aan de rechthebbende het of de attesten afleveren waarvan het model is vastgesteld onder "e" van bijlage III van dit besluit waarin het aantal toegestane verpakkingen beperkt is in functie van de maximale posologie beschreven onder punt b) en waarvan de geldigheidsduur beperkt is tot een maximale periode van 6 maanden;
  1. délivre au bénéficiaire la ou les attestations dont le modèle est fixé sous "e" de l'annexe III du présent arrêté, dont le nombre de conditionnements autorisés est limité en fonction de la posologie maximum visée au point b), et dont la durée de validité est limitée à une période maximale de 6 mois;
  2. aan de betrokken rechthebbende een uniek, specifiek nummer toekennen, dat gecodeerd is zodat het onmogelijk is voor derden om de rechthebbende te identificeren. In dit nummer moet het identificatienummer van de verzekeringsinstelling
  2. attribue au bénéficiaire concerné un numéro spécifique, unique, codé de façon à rendre impossible l'identification de ce bénéficiaire par des tiers. Dans ce numéro doit figurer l'identification de l'organisme assureur;



voorkomen;

- 3. aan de arts-specialist in de reumatologie van de betrokken rechthebbende het unieke, specifieke nummer meedelen dat aan zijn patiënt werd toegekend, evenals de begin- en einddatum van de toegestane periode;
- 4. aan het college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, het unieke, specifieke nummer overeenstemmende met de betrokken rechthebbende meedelen, zonder zijn identiteit te vermelden, maar met de vermelding van de identiteit van de betrokken arts-specialist, volgens de modaliteiten beschreven in punt f) hierna volgend.

e) De toelating tot terugbetaling mag na afloop verlengd worden, voor nieuwe perioden van maximum 12 maanden, telkens door middel van een formulier van aanvraag tot verlenging, waarvan het model in bijlage C bij deze paragraaf voorkomt. Deze verlenging moet ondertekend en volledig ingevuld worden door de arts-specialist in de reumatologie, hierboven beschreven, die zo tegelijkertijd:

- 1° verklaart dat er aan voorwaarden, voorkomend onder punten a) en b) hierboven vermeld, voldaan werd;
- 2° attesteert dat een « matige » (een vermindering van de DAS-28 score tussen 0,6 en 1,2) of « goede » (een vermindering van de DAS-28 score >1,2) respons werd vastgesteld volgens het EULAR criterium in functie van de huidige DAS-28 score :

Verbetering van DAS28 tov de basale waarde vóór de behandeling	> 1.2	0.6 - 1.2
Huidige Score DAS28		
< 3.2	Goede respons	Matige respons
3.2 – 5.1	Matige respons	Matige respons
> 5.1	Matige respons	Geen Respons

- 3° de vooropgestelde begindatum van de verlenging van de behandeling, het gewicht van de patiënt en het aantal gewenste verpakkingen vermeldt;
- 4° er zich toe verbindt om de gecodeerde gegevens in verband met de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt, mee te delen aan het college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, volgens de modaliteiten beschreven in punt f) hierna volgend.

e') Voor de rechthebbenden, ouder dan 18 jaar, die vóór de inwerkingtreding van de terugbetaling reeds behandeld werden gedurende meer dan 6 maanden met niet terugbetaalde verpakkingen van CIMZIA, voor de behandeling van een matige tot ernstige actieve reumatoïde artritis en die vóór de begindatum van de behandeling aan alle voorwaarden beschreven onder punt a) 1°, 2° en 3° voldeden, kan een terugbetaling van de verlenging van deze behandeling toegekend worden

- 3. communique au médecin spécialiste en rhumatologie du bénéficiaire concerné le numéro spécifique unique qui a été attribué à son patient, ainsi que les dates de début et de fin de la période autorisée;
- 4. communique au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, le numéro spécifique unique correspondant au bénéficiaire concerné, sans mentionner l'identité de celui-ci, mais avec la mention de l'identité du médecin spécialiste concerné, suivant les modalités décrites au point f) ci-dessous.

e) Les autorisations de remboursement peuvent être prolongées à terme pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum, sur base chaque fois d'un formulaire de demande de prolongation dont le modèle figure à l'annexe C du présent paragraphe. Cette prolongation doit être signée et dûment complétée par le médecin spécialiste en rhumatologie visé ci-dessus, qui, ainsi, simultanément :

- 1° atteste que les conditions figurant aux points a) et b) ci-dessus sont remplies;
- 2° atteste l'observation d'une réponse « moyenne » (une diminution du score DAS28 entre 0,6 et 1,2) ou « bonne » (une diminution du score DAS28 >1,2) selon le critère EULAR au niveau du score DAS28 actuel :

Amélioration du DAS28 par rapport à la valeur basale avant le traitement	> 1.2	0.6 - 1.2
Score DAS28 actuel		
< 3.2	Bonne réponse	Réponse moyenne
3.2 – 5.1	Réponse moyenne	Réponse moyenne
> 5.1	Réponse moyenne	Pas de Réponse

- 3° mentionne la date présumée de début de la prolongation du traitement, le poids du patient et le nombre de conditionnements souhaités ;
- 4° s'engage à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités décrites au point f) ci-dessous.

e') Pour les bénéficiaires de plus de 18 ans qui, avant l'entrée en vigueur du remboursement, ont déjà été traités pendant plus de six mois avec des conditionnements non-remboursés de CIMZIA pour une arthrite rhumatoïde active modérée à sévère, et qui, avant l'initiation du traitement, remplissaient toutes les conditions visées au point a) 1°, 2° et 3°, un remboursement de la prolongation de ce traitement peut être accordé suivant les modalités prévues au point e). Ce remboursement est accordé pour

volgens de modaliteiten voorzien in punt e). Deze terugbetaling wordt toegekend voor zover er aan de modaliteiten zoals beschreven onder punt e) 2° is voldaan na de eerdere niet-terugbetaalde behandeling. In dat geval maakt de behandelend geneesheer-reumatoloog voor deze aanvraag tot terugbetaling aan de adviserend geneesheer een specifiek aanvraagformulier voor terugbetaling over, betreffende de situaties van eerdere niet-terugbetaalde behandeling, waarvan het model in bijlage C bij deze paragraaf is opgenomen, naar behoren ingevuld en ondertekend, en voegt hieraan een omstandig verslag toe met een beschrijving van de verschillende elementen betreffende de eerdere niet-terugbetaalde behandeling met CIMZIA. In dat geval wordt de eerste machtiging afgeleverd voor een periode van maximum 12 maanden.

Deze procedure die terugbetaling toestaat na een voorafgaandelijke, niet terugbetaalde behandeling, mag slechts toegepast worden gedurende een overgangperiode van 6 maanden, vanaf de inwerkingtreding van deze paragraaf.

- f) Om de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen toe te staan de taken te vervullen zoals beschreven onder art. 29 bis en 35 bis van de Wet, namelijk betreffende een latere wijziging van de inschrijving van farmaceutische specialiteiten, wordt de terugbetaling van de specialiteit CIMZIA toegestaan, voor zover dat de gecodeerde gegevens in verband met de evolutie en de prognose van de rechthebbenden die deze terugbetaling krijgen, kunnen geregistreerd worden en het onderwerp mogen uitmaken van een evaluatie. De modaliteiten met betrekking tot de aard van de gegevens, de registratie, het verzamelen en de evaluatie ervan worden door de Minister vastgelegd op voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Daartoe verbindt de arts-specialist in de reumatologie bedoeld hierboven in punten c), e) of e') zich ertoe voor zijn patiënten die de terugbetaling verkregen hebben, de gecodeerde gegevens in verband met de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt, mee te delen aan een college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, volgens de modaliteiten, bepaald door de Minister.

Eveneens met deze bedoeling, zal de adviserend geneesheer, voor elke machtigingsperiode, volgens de modaliteiten bepaald door de Minister:

1. Aan elke betrokken rechthebbende een uniek, specifiek nummer toekennen, dat gecodeerd is zodat het onmogelijk is voor derden om de rechthebbende te identificeren. In dit nummer moet het identificatienummer van de verzekeringsinstelling voorkomen.
2. Aan de arts-specialist in de reumatologie van de betrokken rechthebbende het unieke, specifieke nummer meedelen dat aan zijn patiënt werd toegekend, evenals de begin- en einddatum van de toegestane periode.
3. Aan het college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen voor de inzameling van de betrokken gegevens, een lijst bezorgen met de unieke, specifieke nummers van de

autant que les modalités prévues au point e) 2° soient remplies après le traitement antérieur non-remboursé. Dans ce cas, pour cette demande de remboursement, le médecin rhumatologue traitant fait parvenir au médecin-conseil un formulaire spécifique de demande de remboursement visant les situations de traitement antérieur non-remboursé, dont le modèle figure à l'annexe C du présent paragraphe, dûment complété et signé, et y joint un rapport circonstancié décrivant les différents éléments relatifs au traitement antérieur non-remboursé avec le CIMZIA. Dans ce cas, la première autorisation est délivrée pour une période de 12 mois maximum.

Cette procédure permettant de débiter un remboursement après un traitement antérieur non-remboursé ne pourra être appliquée que pendant une période transitoire de 6 mois à partir de l'entrée en vigueur du présent paragraphe.

- f) Afin de permettre à la Commission de Remboursement des Médicaments d'exécuter les missions définies à l'article 29bis et 35bis de la Loi, notamment en ce qui concerne une modification ultérieure de l'inscription des spécialités pharmaceutiques, le remboursement de la spécialité CIMZIA est accordé pour autant que des données codées, relatives à l'évolution et au devenir des bénéficiaires recevant ce remboursement, puissent être enregistrées et puissent faire l'objet d'une évaluation. Les modalités relatives à la nature des données, à l'enregistrement, à la collecte et à l'évaluation sont fixées par le Ministre sur la proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

A cet effet, le médecin spécialiste en rhumatologie visé ci-dessus au point c), e) ou e') s'engage, pour ses patients qui auront reçu le remboursement, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par le Ministre.

A cet effet également, pour chaque période d'autorisation, le médecin-conseil, suivant les modalités fixées par le Ministre :

1. Attribue à chaque bénéficiaire concerné un numéro spécifique, unique, codé de façon à rendre impossible l'identification de ce bénéficiaire par des tiers. Dans ce numéro codé doit figurer l'identification de l'organisme assureur.
2. Communique au médecin spécialiste en rhumatologie du bénéficiaire concerné le numéro spécifique unique qui a été attribué à son patient, ainsi que les dates de début et de fin de la période autorisée.
3. Communique au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments pour la collecte des données concernées, une liste mentionnant les numéros spécifiques uniques

rechthebbenden aan wie de terugbetaling werd toegestaan, met voor elk van deze nummers, de vermelding van de identiteit van de betrokken geneesheer-specialist, maar zonder de identiteit van de betrokken rechthebbende te vermelden.

correspondant aux bénéficiaires auxquels le remboursement aura été accordé, avec pour chacun de ces numéros, la mention de l'identité du médecin spécialiste concerné, mais sans mentionner l'identité du bénéficiaire concerné.

g) De terugbetaling kan slechts toegekend worden indien de betrokken verpakking werd voorgeschreven op een voorschrift opgesteld door een arts-specialist in de reumatologie (RIZIV-identificatienummer eindigend op 585, 593, 735, 790, 793, 794, 795, 796 of 991) afgeleverd door een apotheker.

g) Le remboursement ne peut être accordé que si le conditionnement concerné a été prescrit sur une ordonnance rédigée par un médecin spécialiste en rhumatologie (numéro d'identification INAMI se terminant par 585, 593, 735, 790, 793, 794, 795, 796 ou 991), dispensé par un pharmacien.

Indien het gaat om een aflevering door een ziekenhuisapotheker voor een ambulante of gehospitaliseerde patiënt, onverminderd de bepalingen van artikel 80 van dit besluit met betrekking tot de lijst van specialiteiten onderworpen aan machtigingen van adviserend geneesheren, voor zover dat de afleverende ziekenhuisapotheker beschikt, voorafgaand aan de aflevering, over een geschreven attest van de arts-specialist in de reumatologie beschreven onder punt c), e) of e'), dat de begin- en einddatum van de door de adviserend geneesheer gemachtigde periode vermeldt. Daartoe moet de afleverende ziekenhuisapotheker dit attest van de arts-specialist in de reumatologie toevoegen aan de geïntegreerde individuele factuur van de betrokken patiënt.

Lorsqu'il s'agit d'une dispensation par un pharmacien hospitalier pour un patient ambulante ou hospitalisé, sans préjudice des dispositions de l'article 80 du présent arrêté relatives à la liste des spécialités soumises à des autorisations des médecins-conseils, pour autant que le pharmacien hospitalier dispensateur dispose, préalablement à la dispensation, d'une attestation écrite du médecin spécialiste en rhumatologie visé au point c), e) ou e'), mentionnant les dates de début et de fin de la période autorisée par le médecin-conseil. A cet effet, le pharmacien hospitalier dispensateur doit joindre cette attestation du médecin spécialiste en rhumatologie à la facture intégrée individuelle du patient concerné.

h) De gelijktijdige vergoeding van de specialiteit CIMZIA, met één van volgende specialiteiten (ENBREL, HUMIRA, REMICADE, MABTHERA, ORENCIA, ROACTEMRA) is nooit toegestaan.

h) Le remboursement simultané de la spécialité CIMZIA avec une des spécialités suivantes (ENBREL, HUMIRA, REMICADE, MABTHERA, ORENCIA, ROACTEMRA) n'est jamais autorisé.

**BIJLAGE A : Model van formulier voor een eerste aanvraag**

Formulier voor eerste aanvraag tot terugbetaling van de specialiteit CIMZIA bij reumatoïde artritis (§ 5600000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001):

**I – Identificatie van de begunstigde (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de verzekeringsinstelling):**

XX

**II – Elementen te bevestigen door een arts- specialist in de reumatologie:**

Ik ondergetekende, dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de reumatologie, verklaar dat aan de voorwaarden gesteld in punten a) en b) van § 5600000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001 is voldaan voor de vergoeding van de toediening van de specialiteit CIMZIA aan deze patiënt, daar deze toediening is gebeurd onder de omstandigheden zoals beschreven onder punt III hieronder:

**III – Situatie van de patiënt die momenteel de toediening van CIMZIA nodig heeft (aankruisen en aanvullen wat van toepassing is):**

Ik verklaar dat het gaat over een patiënt van minstens 18 jaar die aan matige tot ernstige actieve reumatoïde artritis lijdt en die reeds een optimale behandeling met minstens twee SAARD gekregen heeft.

Deze behandeling, toegediend in optimale dosis gedurende minimum 3 maanden, heeft aanleiding gegeven tot een onvoldoende respons;

(of)

Deze behandeling heeft aanleiding gegeven tot een intolerantie.

Voorwaarden betreffende de afwezigheid van broncho-pulmonale contra-indicatie (tuberculose) bij inname van CIMZIA.

Ik bevestig te beschikken over een advies van een arts-specialist in de pneumologie dat aantoon dat deze patiënt geen broncho-pulmonale contra-indicatie vertegenwoordigt voor de behandeling met CIMZIA.

Bovendien,



1. Methotrexaat

- Sinds / /  (datum aanvang)<sup>(3)</sup>
- In een dosis van  mg/week <sup>(4)</sup>
- Gedurende  weken (duur van de behandeling) <sup>(5)</sup>
- Toegediend <sup>(6)</sup>
  - intramusculair
  - oraal
- In geval dat een behandeling van minstens 15 mg gedurende 12 weken niet kon nageleefd worden, hierbij de elementen<sup>(7)</sup> die aantonen dat deze posologie niet verdragen werd:
- In geval van een aanvraag voor terugbetaling van een behandeling met CIMZIA zonder methotrexate, volgende bewijzen <sup>(7bis)</sup> van intolerantie voor methotrexate :

2. ....<sup>(8)</sup> (goudzouten, of salazopyrine of leflunomide)

- Sinds / /  (datum aanvang) <sup>(9)</sup>
- In een dosis van  g/dag<sup>(10)</sup>
- Gedurende  eken (duur van de behandeling) <sup>(11)</sup>

Ik bevestig dat bij deze patiënt een DAS28 score werd bekomen van :  (waarde) , gemeten op / /  (datum waarop de DAS28 score werd bepaald)

Ik bevestig dat de patiënt zelf de HAQ vragenlijst ingevuld heeft, opgenomen onder punt V van dit formulier: op  / /  (datum waarop de vragenlijst ingevuld werd) <sup>(14)</sup> en dat er een totale score werd bekomen van :  op 60 (som van de waarden bekomen voor elke vraag), <sup>(15)</sup> die in percentage uitgedrukt, overeenstemt met een HAQ index van :  op 100

Op grond hiervan bevestig ik dat deze patiënt nood heeft aan een toegediende behandeling met CIMZIA :

- met methotrexate
- of
- zonder methotrexate (wanneer een intolerantie voor methotrexate bij de patiënt bewezen is)

**IV - Identificatie van de geneesheer-specialist in de reumatologie (naam, voornaam, adres en RIZIV nummer):**

<input type="text"/>	(naam)
<input type="text"/>	(voornaam)
1- <input type="text"/>	(N° RIZIV)
<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>	(Datum)
<div style="border: 1px solid black; width: 300px; height: 40px; display: inline-block;"></div>	(STEMPEL)
<input type="text"/>	(HANDTEKENING VAN ARTS)

**V - Vragenlijst omtrent fysiek functioneren (HAQ) in te vullen door de patiënt wiens identiteit vermeld staat onder punt I. :**  
(Gelieve met een kruisje het antwoord aan te duiden dat het best uw capaciteiten van de laatste dagen omschrijft).

	Zonder ENIGE moeilijkheid	Met ENIGE moeilijkheid	ZEER moeilijk	ONMOGELIJK
1) AANKLEDEN EN UITERLIJKE VERZORGING :				
Bent u in staat om:				
a. Uzelf aan te kleden, incl. uw veters dicht te knopen en uw kleren dicht te knopen ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Uw haar te wassen ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2) OPSTAAN:				
Bent u in staat om:				
a. Van een stoel op te staan ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. In een uit bed te komen ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3) ETEN :				
Bent U in staat om:				



3.2 – 5.1  
> 5.1

Matige respons  
Matige respons

Matige respons  
Geen Respons

Op basis hiervan bevestig ik dat deze patiënt in aanmerking komt voor een verlenging van terugbetaling gedurende een periode van 12 maanden van de behandeling met de toegediende specialiteit CIMZIA :

met methotrexate  
of

zonder methotrexate (wanneer een intolerantie aan methotrexate bij de patient bewezen is)

Ik vraag dus hierbij de terugbetaling van de verpakkingen waarvan het vereiste aantal om de behandeling gedurende 12 maanden te verzekeren, rekening houdend met een onderhoudsdosis van 200 mg om de 2 weken, hieronder vermeld wordt :

<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> verpakkingen (maximum 13 verpakkingen)
--

Ik verbind mij ertoe de bewijsstukken die aantonen dat mijn patiënt zich in de geattesteerde situatie bevindt ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

Ik verbind me er tevens toe, wanneer mijn patiënt de terugbetaling van de gevraagde specialiteit zal gekregen hebben, aan het college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, de gecodeerde gegevens in verband met de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt, mee te delen volgens de modaliteiten bepaald door de Minister, zoals beschreven in punt f) van § 5600000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

**III - Identificatie van de geneesheer-specialist in punt II hierboven vermeld:**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (naam)  
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (voornaam)  
 1-XXXXXXXX-XX-XXXX (RIZIV-nummer)  
 XX / XX / XXXXX (datum)

(stempel)
-----------

..... (handtekening van de geneesheer)

**BIJLAGE D : Model van het aanvraagformulier voor terugbetaling betreffende de omstandigheden van eerdere niet-terugbetaalde behandeling gedurende meer dan zes maanden:**

Aanvraagformulier voor terugbetaling na een niet-terugbetaalde behandeling van meer dan zes maanden met de specialiteit CIMZIA (§ 5600000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)  
 (Deze procedure is slechts van toepassing gedurende een overgangperiode van 6 maanden vanaf de datum van in werkingtreding van deze paragraaf § 5600000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december).

**I - Identificatie van de begunstigde (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de verzekeringsinstelling):**

XX

**II - Elementen te bevestigen door een arts- specialist in de reumatologie:**

Ik, ondergetekende, dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de reumatologie, verklaar dat de hierboven vernoemde patiënt aan alle vergoedingsvoorwaarden voldeed voor een behandeling met de specialiteit CIMZIA en deze reeds toegediend kreeg zonder terugbetaling gedurende meer dan 6 maanden.

De eerste niet-terugbetaalde behandeling van meer dan 6 maanden werd aangevangen op XX / XX / XXXXX bij de hierboven vernoemde patiënt die minstens 18 jaar oud was, en leed aan matige tot ernstige, actieve reumatoïde artritis die onvoldoende onder controle was, en tegelijk voldeed aan alle voorwaarden gesteld in punten a) en b) van § 5600000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001, bij aanvang van de behandeling met Cimzia:

- Voorwaarden met betrekking tot een onvoldoende respons op het voorafgaandelijk, optimale gebruik van minimum 2 SAARD (Slow Acting Anti-Rheumatic drugs) waaronder minstens methotrexaat;
- Voorwaarden met betrekking tot het bekomen van een DAS28 score van minstens 3,7;
- Voorwaarden betrekking hebbende op het advies van een pneumoloog dat attesteert dat er geen contra-indicatie is bij het gebruik van een anti-TNF bij tuberculose.







UUUU/UU/UU/UUUU/UUU

### **III – Eléments à attester par un médecin spécialiste en rhumatologie :**

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en rhumatologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus est âgé d'au moins 18 ans, est atteint d'une polyarthrite rhumatoïde insuffisamment contrôlée, et remplit simultanément toutes les conditions figurant au point a) du § 5600000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001:

- Conditions relatives à une réponse insuffisante à l'utilisation optimale préalable d'au moins deux SAARD (Slow Acting Anti-Rheumatic Drugs) dont au moins le méthotrexate ;
- Conditions relatives à l'obtention d'un score DAS28 d'au moins 3,7 ;
- Conditions relatives à l'avis d'un pneumologue attestant qu'il n'y a pas de contre-indication à l'utilisation d'un anti-TNF sur le plan de la tuberculose.

J'atteste que les deux Slow Acting Anti-Rheumatic Drugs administrés antérieurement chez ce patient sont les suivants:

#### 1. Méthotrexate :

- Depuis le UU /UU/UUUUU (Date de début) <sup>(3)</sup>
- A la dose de UU mg par semaine <sup>(4)</sup>
- Pendant UUU semaines (Durée du traitement) <sup>(5)</sup>
- Administré par voie <sup>(6)</sup>:
  - intramusculaire
  - orale
- En cas d'un éventuel non respect de la condition visant un traitement d'au moins 15 mg par semaine pendant au moins 12 semaines, éléments (7) démontrant l'intolérance à cette posologie:
 

.....
- En cas d'une demande de remboursement visant un traitement par CIMZIA sans association avec le méthotrexate, éléments <sup>(7bis)</sup> de preuve démontrant l'intolérance au méthotrexate :
 

.....

#### 2. .... <sup>(8)</sup> (les sels d'or, ou la salazopyrine, ou le léflunomide);

- Depuis le UU /UU/UUUUU (Date de début) <sup>(9)</sup>
- A la dose de UUUU mg par jour <sup>(10)</sup>
- Pendant UUU semaines (Durée du traitement) <sup>(11)</sup>

J'atteste que chez ce patient un score DAS28 de : UU (valeur) a été obtenu le UU /UU/UUUUU (Date à laquelle le score DAS28 été déterminé).

J'atteste que le patient a rempli lui-même le questionnaire HAQ figurant au point V du présent formulaire:

le UU /UU/UUUUU (Date à laquelle le questionnaire a été rempli) <sup>(14)</sup>

et qu'il a obtenu un score brut de :

UU sur 60 (somme des cotes obtenues pour toutes les questions) <sup>(15)</sup> qui, exprimé en pourcentage, correspond à un index du HAQ de :

UU sur 100 <sup>(16)</sup>

De ce fait, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir un traitement avec la spécialité CIMZIA administrée :

en association avec le méthotrexate,

ou,

sans méthotrexate (lorsqu'il existe chez le patient concerné une intolérance démontrée au méthotrexate)

### **IV – Identification du médecin spécialiste en rhumatologie (nom, prénom, adresse, N°INAMI) :**

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (nom)

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (prénom)

1-UUUUUU-UU-UUU (N° INAMI)

UU / UU / UUUUU (Date)

(CACHET)

..... (SIGNATURE DU MEDECIN)

### **V – Questionnaire d'évaluation fonctionnelle HAQ, à remplir par le patient dont l'identité est mentionnée au point I:**

(Veuillez indiquer d'une croix la réponse qui décrit le mieux vos capacités au cours des derniers jours.)

	Sans AUCUNE difficulté	Avec QUELQUE difficulté	Avec BEAUCOUP de difficulté	INCAPABLE de la faire
1) S'HABILLER ET SE PREPARER :				
Etes-vous capable de:				
a. vous habiller, y compris nouer vos lacets et boutonner vos vêtements?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. vous laver les cheveux?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2) SE LEVER:				
Etes-vous capable de:				
a. vous lever d'une chaise?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. vous mettre au lit et vous lever du lit?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3) MANGER:				
Etes-vous capable de:				
a. couper votre viande?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. porter à votre bouche une tasse ou un verre bien plein?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. ouvrir une brique de lait ou de jus de fruit?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4) MARCHER:				
Etes-vous capable de:				
a. marcher en terrain plat à l'extérieur?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. monter 5 marches?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5) HYGIENE:				
Etes-vous capable de:				
a. vous laver et vous sécher entièrement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. prendre un bain?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. vous asseoir et vous relever des toilettes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6) ATTRAPER :				
Etes-vous capable de:				
a. prendre un objet pesant 2,5 kg situé au-dessus de votre tête?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. vous baisser pour ramasser un vêtement par terre?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7) PREHENSION:				
Etes-vous capable de:				
a. ouvrir une porte de voiture?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. dévisser le couvercle d'un pot déjàouvert une fois?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. ouvrir et fermer un robinet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8) AUTRES ACTIVITES:				
Etes-vous capable de:				
a. faire vos courses ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. monter et descendre de voiture?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. faire des travaux ménagers tels que passer l'aspirateur ou faire du petit jardinage?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Sans AUCUNE difficulté	QUELQUE PEU inconfortable	Limité à certaines positions ou très inconfortable	IMPOSSIBLE à cause de la polyarthrite
(Cote attribuée à chaque colonne)	(0)	(1)	(2)	(3)

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (Date à laquelle le questionnaire a été rempli) <sup>(19)</sup> ..... (Signature du patient)

**ANNEXE C : Modèle du formulaire de demande de prolongation :**

Formulaire de demande de prolongation de remboursement de la spécialité CIMZIA pour une arthrite rhumatoïde (§ 5600000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

**I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation à l'O.A.) :**

\_\_\_\_\_

**II – Eléments à attester par un médecin spécialiste en rhumatologie :**

Je soussigné, docteur en médecine, médecin spécialiste en rhumatologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus, âgé d'au moins 18 ans, a déjà reçu le remboursement d'un traitement avec la spécialité CIMZIA, pendant au moins 6 mois et que ce traitement, débuté en date du \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, s'est montré efficace, car une réponse « moyenne » (une diminution du score DAS28 entre 0,6 et 1,2) ou « bonne » (une diminution du score DAS28 > 1,2) selon le critère EULAR au niveau du score DAS28 actuel a été obtenue.

Amélioration du DAS28 par rapport à la valeur basale avant le traitement	> 1.2	0.6 - 1.2
Score DAS28 actuel		
< 3.2	Bonne réponse	Réponse moyenne
3.2 – 5.1	Réponse moyenne	Réponse moyenne
> 5.1	Réponse moyenne	Pas de Réponse

De ce fait, ce patient nécessite de recevoir, pendant une période de 12 mois, le remboursement de la prolongation de ce traitement avec la spécialité CIMZIA administrée :

en association avec le méthotrexate,

ou,

sans méthotrexate (lorsqu'il existe chez le patient concerné une intolérance démontrée au méthotrexate)

Je sollicite le remboursement des conditionnements dont le nombre nécessaire pour assurer le traitement pendant 12 mois, tenant compte d'une dose d'entretien de 200 mg toutes les 2 semaines, est mentionné ci-dessous:

**conditionnements (maximum 13 conditionnements)**

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

Je m'engage également, lorsque mon patient aura reçu le remboursement de la spécialité demandée, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par le Ministre, comme décrites au point f) du § 5600000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

**III - Identification du médecin-spécialiste mentionné ci-dessus au point II:**

\_\_\_\_\_ (nom)

\_\_\_\_\_ (prénom)

1-\_\_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_ (Numéro INAMI)

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (date)

(cachet)

..... (signature du médecin)

**ANNEXE D : Modèle de formulaire de demande de remboursement visant les situations de traitement antérieur non-remboursé de plus de six mois :**

Formulaire de demande de remboursement après un traitement non-remboursé de plus de six mois avec la spécialité CIMZIA (§ 5600000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

(Cette procédure n'est applicable que pendant une période transitoire de 6 mois à partir de la date de l'entrée en vigueur du présent paragraphe 5600000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.)

**I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation à l'O.A.) :**

XX

**II – Eléments à attester par un médecin spécialiste en rhumatologie :**

Je soussigné, docteur en médecine, médecin spécialiste en rhumatologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus remplissait toutes les conditions de remboursement pour un traitement avec la spécialité CIMZIA administrée sans remboursement pendant plus de 6 mois.

En effet, le premier traitement non-remboursé de plus de six mois, débutée le JJ/JJ/JJJJJ, chez le patient mentionné ci-dessus, t âgé d'au moins 18 ans, atteint d'une polyarthrite rhumatoïde insuffisamment contrôlée, remplit simultanément toutes les conditions figurant aux points a) et b) du § 5600000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001:

- Conditions relatives à une réponse insuffisante à l'utilisation optimale préalable d'au moins deux SAARD (Slow Acting Anti-Rheumatic Drugs) dont au moins le méthotrexate ;
- Conditions relatives à l'obtention d'un score DAS28 d'au moins 3,7 ;
- Conditions relatives à l'avis d'un pneumologue attestant qu'il n'y a pas de contre-indication à l'utilisation d'un anti-TNF sur le plan de la tuberculose.

J'atteste que ce premier traitement non-remboursé, s'est montré efficace, car une réponse « moyenne » (une diminution du score DAS28 entre 0,6 et 1,2) ou « bonne » (une diminution du score DAS28 > 1,2) selon le critère EULAR au niveau du score DAS28 actuel a été obtenue.

Amélioration du DAS28 par rapport à la valeur basale avant le traitement	> 1.2	0.6 - 1.2
Score DAS28 actuel		
< 3.2	Bonne réponse	Réponse moyenne
3.2 – 5.1	Réponse moyenne	Réponse moyenne
> 5.1	Réponse moyenne	Pas de Réponse

Ce patient nécessite de recevoir le remboursement de la prolongation du traitement avec la spécialité CIMZIA pendant une période de 12 mois administrée

en association avec le méthotrexate,  
ou,

sans méthotrexate (lorsqu'il existe chez le patient concerné une intolérance démontrée au méthotrexate)

Je sollicite le remboursement des conditionnements dont le nombre nécessaire pour assurer le traitement pendant 12 mois, tenant compte d'une dose d'entretien de 200 mg toutes les 2 semaines, est mentionné ci-dessous:

**conditionnements (maximum 13 conditionnements)**

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

Je m'engage également, lorsque mon patient aura reçu le remboursement de la spécialité demandée, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par le Ministre, comme décrites au point f) du § 5600000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

**III – Rapport complémentaire indispensable:**

Comme l'imposent les dispositions du point e') du § 5600000 du chapitre IV de l'A.R. du 21.12.2001, je joins au présent formulaire un rapport circonstancié décrivant les différents éléments relatifs au traitement antérieur non-remboursé avec la spécialité CIMZIA administrée en association avec ou sans le méthotrexate.

**IV - Identification du médecin-spécialiste mentionné ci-dessus au point II:**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (nom)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (prénom)

1-XXXXXXXX-XX-XXXX (Numéro INAMI)

UU/UU/UUUU (date)

(cachet)
----------

..... (signature du médecin)

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
CIMZIA 200 mg			UCB PHARMA		ATC: L04AB05			
B-255	2650-406	2 voorgevulde spuiten 1 ml oplossing voor injectie, 200 mg/ml	2 seringues préremplies 1 ml solution injectable, 200 mg/ml		1041,25	1041,25	7,20	10,80
	<del>2650-406</del>				<del>946,4000</del>	<del>946,4000</del>		
B-255 *	0797-761	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 200 mg/ml	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 200 mg/ml		505,1450	505,1450		
B-255 **	0797-761	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 200 mg/ml	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 200 mg/ml		501,5900	501,5900		

**Art. 2.** In bijlage II van hetzelfde besluit, zoals tot op heden gewijzigd, wordt de volgende wijziging aangebracht :

in de nederlandse tekst van het punt V.5.4. wordt het woord « gehemodialiseerde» vervangen door het woord « gedialyseerde ».

**Art. 3.** In bijlage IV van hetzelfde besluit, zoals tot op heden gewijzigd, wordt de als volgt opgestelde ATC code toegevoegd:

« L04AB05 – Certolizumab pegol ».

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 17 mei 2010.

Mevr. L. ONKELINX

**Art. 2.** A l'annexe II du même arrêté, tel qu'il a été modifié à ce jour, est apportée la modification suivante :

dans le texte néerlandais du point V.5.4., le mot « gehemodialiseerde» est remplacé par le mot « gedialyseerde ».

**Art. 3.** A l'annexe IV du même arrêté, tel qu'il a été modifié à ce jour, le code ATC libellé comme suit est ajouté:

« L04AB05 – Certolizumab pegol ».

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 mai 2010.

Mme L. ONKELINX

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

F. 2010 — 1629

[2010/202849]

**6 MAI 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon  
modifiant la partie réglementaire du Livre 1<sup>er</sup> du Code de l'Environnement**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Livre I<sup>er</sup> du Code de l'Environnement, notamment l'article D.27;

Vu l'article R.37 de la partie réglementaire du Livre I<sup>er</sup> du Code de l'Environnement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 novembre et le 10 décembre 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 décembre 2009;

Vu l'avis 47.894/4 du Conseil d'Etat, donné le 22 mars 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que le plafond visé par l'article R.37 du Titre II de la partie III du Livre I<sup>er</sup> du Code de l'Environnement empêche l'indexation des subventions visées et provoquera rapidement des licenciements préjudiciables au fonctionnement attendu des C.R.I.E. et à l'exécution de leurs missions;

Considérant la nécessité de donner un complément budgétaire pour l'année 2009 et vu la proximité de la clôture budgétaire;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le Titre II de la partie III de la partie réglementaire du Livre I<sup>er</sup> du Code de l'Environnement relatif à l'initiation à l'environnement, à l'article R.37, § 2, la phrase "Ce montant est adapté annuellement à l'évolution de l'indice santé. Il est rattaché à l'indice 93,57 de novembre 2000 (année de base 2004)" est ajoutée.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 6 mai 2010.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,  
Ph. HENRY

ÜBERSETZUNG

**ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE**

D. 2010 — 1629

[2010/202849]

**6. MAI 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung  
zur Abänderung des verordnungsrechtlichen Teils des Buches I des Umweltgesetzbuches**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, insbesondere des Artikels D.27;

Aufgrund des Artikels R.37 des verordnungsrechtlichen Teils des Buches I des Umweltgesetzbuches;

Aufgrund des am 30. November und 10. Dezember 2009 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 17. Dezember 2009 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 22. März 2010 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1<sup>o</sup> der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 47.894/4;

In der Erwägung, dass der in Artikel R.37 des Titels II des Teils III des Buches I des Umweltgesetzbuches erwähnte Höchstbetrag die Indexierung der betroffenen Zuschüsse verhindert und sehr rasch Entlassungen nach sich ziehen wird, die der erwarteten Funktion der "C.R.I.E." ("Centres régionaux d'initiation à l'environnement et à la nature" (Regionale Zentren für Umwelterziehung)) und der Durchführung ihrer Aufgaben schaden;

In Erwägung der Notwendigkeit, für das Jahr 2009 eine Haushaltsergänzung zu gewähren, und aufgrund des bevorstehenden Haushaltsabschlusses;

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt, Raumordnung und Mobilität;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Titel II des Teils III des verordnungsrechtlichen Teils des Buches I des Umweltgesetzbuches bezüglich der Umwelterziehung werden in Artikel R.37 § 2 die Sätze "Dieser Betrag wird jährlich an die Entwicklung des Gesundheitsindex angepasst. Er wird an den Index 93,57 von November 2000 (Basisjahr 2004) gebunden." hinzugefügt.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2009 wirksam.

**Art. 3** - Der Minister für Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.  
Namur, den 6. Mai 2010

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität  
Ph. HENRY

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 1629

[2010/202849]

**6 MEI 2010. — Besluit van de Waalse Regering  
tot wijziging van het regelgevende deel van Boek I van het Milieuwetboek**

De Waalse Regering,

Gelet op Boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op artikel D.27;

Gelet op artikel R.37 van het regelgevende deel van Boek I van het Milieuwetboek;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 november en op 10 december 2009;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 17 december 2009;

Gelet op het advies nr. 47.894/4 van de Raad van State, gegeven op 22 maart 2010, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het maximumbedrag bedoeld bij artikel R.37 van Titel II van deel III van Boek 1 van het Milieuwetboek de indexerings van de bedoelde subsidies verhindert en spoedig ontslagen zal veroorzaken die nadelig kunnen zijn voor de verwachte werking van de C.R.I.E. en voor de uitvoering van hun opdrachten;

Overwegende dat het noodzakelijk is een budgettaire aanvulling voor het begrotingsjaar 2009 te verlenen en gelet op de nabijheid van de sluiting van het begrotingsjaar;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In Titel II van deel III van het regelgevend deel van Boek I van het Milieuwetboek betreffende milieu-initiatie wordt de volgende zin toegevoegd: "Dit bedrag wordt jaarlijks aangepast aan de evolutie van de gezondheidsindex. Het wordt gekoppeld aan spilindex 93,57 van november 2000 (basisjaar 2004)".

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 2009.

**Art. 3.** De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 mei 2010.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,  
Ph. HENRY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 1630

[2010/202833]

**6 MAI 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon  
modifiant le Titre III du Règlement général pour la protection du travail  
en ce qui concerne l'implantation et l'exploitation des stations-service**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent du 11 février 1946 et du 27 septembre 1947, Titre III, notamment l'article 681*bis*/74;

Vu le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, notamment les articles 4, 5 et 9;

Vu l'avis d'AQUAWAL, rendu le 2 avril 2010;

Vu l'avis 47.983/4 du Conseil d'Etat, donné le 7 avril 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 681*bis*/74 du Titre III du Règlement général pour la protection du travail approuvé par les arrêtés du Régent du 11 février 1946 et du 27 septembre 1947 sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> au § 4, le point 3<sup>o</sup> est abrogé;



2° il est ajouté un § 5 rédigé comme suit :

« § 5. Sans préjudice des dispositions du § 2 et de l'article 681bis/4, c, les stations-service existantes doivent se conformer au présent arrêté :

— avant le 1<sup>er</sup> janvier 2011, pour toutes les autres stations-service et ce, aux conditions suivantes :

1° les résultats d'un test d'étanchéité pour tous les réservoirs et tuyauteries non mis en conformité sont envoyés auprès du fonctionnaire technique au plus tard pour le 31 mai 2010.

Un test daté d'au maximum six mois avant le 1<sup>er</sup> juin 2010 est recevable.

Ce test est réalisé par un expert agréé dans la discipline "installation de stockage" conformément à l'article 681bis/73;

2° ce test d'étanchéité est renouvelé tous les six mois à dater du dernier test effectué et ce, jusqu'à la mise en conformité effective de la station-service, soit au 31 décembre 2010 au plus tard. En cas de prorogation des délais, le test d'étanchéité est renouvelé jusqu'à l'échéance du délai de mise en conformité. Les résultats du test d'étanchéité sont envoyés au fonctionnaire technique;

3° si le test d'étanchéité devait conclure à une fuite du réservoir et/ou des tuyauteries, ces derniers sont mis immédiatement hors service conformément aux articles 681bis/48 et 63;

4° à défaut d'envoi des attestations d'étanchéité pour la date requise, le report de mise en conformité n'est pas accordé et la station-service est fermée immédiatement.

Le délai de mise en conformité peut être prorogé une fois pour une durée maximale d'un an.

La demande de prorogation est envoyée au plus tard dans les quarante jours avant l'expiration du délai de mise en conformité au fonctionnaire technique.

Cette demande de prorogation comprend les informations suivantes :

— une étude indicative;

— un bon de commande relatif aux travaux de mise en conformité.

Le fonctionnaire technique prend sa décision dans les trente jours à dater de la réception de la demande de prorogation.

Tout envoi se fait :

a) soit par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception;

b) soit par le recours à toute formule similaire permettant de donner date certaine à l'envoi et à la réception de l'acte, quel que soit le service de distribution du courrier utilisé;

c) soit par le dépôt de l'acte contre récépissé. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 6 mai 2010.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,  
Ph. HENRY

#### ÜBERSETZUNG

#### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 1630

[2010/202833]

#### 6. MAI 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung von Titel III der Allgemeinen Arbeitsschutzordnung betreffend die Ansiedlung und den Betrieb von Tankstellen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Allgemeinen Arbeitsschutzordnung, genehmigt durch die Regentenerlasse vom 11. Februar 1946 und 27. September 1947, Titel III, insbesondere Artikel 681bis/74;

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung, Artikel 4, 5 und 9;

Aufgrund des am 2. April 2010 abgegebenen Gutachtens von AQUAWAL;

Aufgrund des am 7. April 2010 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 47.983/4;

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt, Raumordnung und Mobilität;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1.** In Artikel 681bis/74 von Titel III der durch die Regentenerlasse vom 11. Februar 1946 und 27. September 1947 genehmigten Allgemeinen Arbeitsschutzordnung werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in § 4 wird der Punkt 3° gestrichen;

2° ein § 5 mit folgendem Wortlaut wird hinzugefügt:

«§ 5. Unbeschadet der Bestimmungen von § 2 und Artikel 681bis/4 müssen die bestehenden Tankstellen vorliegendem Erlass genügen, und zwar:

— vor dem 1. Januar 2011 für alle anderen Tankstellen, und dies unter folgenden Bedingungen:

1° die Ergebnisse einer Dichtheitsprüfung für alle Behälter und Leitungen, die nicht an die Auflagen angepasst wurden, werden spätestens zum 31. Mai 2010 an den technischen Beamten geschickt.

Eine Dichtheitsprüfung mit einem Datum von höchstens sechs Monaten vor dem 1. Juni 2010 ist zulässig.

Diese Prüfung wird gemäß Artikel 681bis/73 von einem im Fach "Anlagen zur Lagerung" zugelassenen Sachverständigen durchgeführt;

2° diese Dichtheitsprüfung wird alle sechs Monate ab der letzten durchgeführten Prüfung wiederholt, und dies bis die Tankstelle effektiv an die Auflagen angepasst ist, d.h. spätestens zum 31. Dezember 2010. Wenn die Fristen verlängert werden, wird die Dichtheitsprüfung bis zum Ablauf der Frist für die Anpassung an die Auflagen erneuert. Die Ergebnisse der Dichtheitsprüfung werden an den technischen Beamten geschickt;

3° falls sich aus der Dichtheitsprüfung ergibt, dass es ein Leck am Behälter und/oder an den Leitungen gibt, werden Letztere unverzüglich außer Betrieb gesetzt, in Übereinstimmung mit den Artikeln 681bis/48 und 63;

4° falls die Dichtheitsbescheinigungen nicht zum verlangten Datum geschickt worden sind, wird kein Aufschub für die Anpassung an die Auflagen gewährt und wird die Tankstelle unverzüglich geschlossen.

Die Frist für die Anpassung an die Auflagen kann ein Mal für eine Höchstdauer von einem Jahr verlängert werden.

Der Antrag auf Verlängerung wird spätestens binnen vierzig Tagen vor dem Ablauf der Frist für die Anpassung an die Auflagen an den technischen Beamten geschickt.

Dieser Antrag auf Verlängerung enthält folgende Informationen:

— eine Nachweisstudie;

— einen Bestellschein für die Arbeiten zur Anpassung an die Auflagen.

Der technische Beamte trifft seine Entscheidung binnen dreißig Tagen ab dem Eingang des Antrags auf Verlängerung.

Jede Sendung erfolgt:

a) entweder per bei der Post aufgegebenes Einschreiben mit Empfangsbestätigung;

b) oder anhand eines ähnlichen Verfahrens, durch das der Sendung und dem Empfang der Urkunde ein sicheres Datum gegeben werden kann, dies unabhängig vom benutzten Postzustellungsdienst;

c) oder durch die Abgabe der Urkunde gegen eine Empfangsbestätigung.»

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2010 wirksam.

**Art. 3** - Der Minister für Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 6. Mai 2010

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 1630

[2010/202833]

**6 MEI 2010. — Besluit van de Waalse Regering  
tot wijziging van Titel III van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming  
wat betreft de installatie en de uitbating van benzinstations**

De Waalse Regering,

Gelet op het Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming goedgekeurd door de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, Titel III, inzonderheid op artikel 681bis/74;

Gelet op het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning, inzonderheid op de artikelen 4, 5 en 9;

Gelet op het advies van "AQUAWAL" gegeven op 2 april 2010;

Gelet op het advies nr. 44.983/4 van de Raad van State, gegeven op 7 april 2010, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 681bis/74 van Titel III van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming goedgekeurd door de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 4 wordt punt 3° opgeheven;

2° er wordt een § 5 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 5. Onverminderd de bepalingen van § 2 en artikel 681bis/4, c, moeten de bestaande benzinestations aan de bepalingen van dit besluit voldoen :

— vóór 1 januari 2011, voor alle andere benzinestations en dit, onder de volgende voorwaarden :

1° de resultaten van een dichtheidstest voor elke tank en leiding die niet in overeenstemming zijn gebracht, worden uiterlijk op 31 mei 2010 naar de technisch ambtenaar gestuurd.

Een test die maximum zes maanden vóór 1 juni 2010 is gedateerd, is nog steeds ontvankelijk.

Deze test wordt uitgevoerd door een deskundige in het vak "opslaginstallatie" overeenkomstig artikel 681bis/73;

2° deze dichtheidstest wordt om de zes maanden hernieuwd te rekenen vanaf de datum waarop de laatste test is uitgevoerd en dit tot het effectief in overeenstemming brengen van het benzinestation, hetzij uiterlijk op 31 december 2010. Bij verlenging van de termijnen wordt de dichtheidstest hernieuwd tot het verstrijken van de termijn om het benzinestation in overeenstemming te brengen. De resultaten van de dichtheidstest worden naar de technisch ambtenaar gestuurd;

3° als er in de tank en/of leidingen een lek wordt vastgesteld naar aanleiding van een dichtheidstest, worden de tank en/of leidingen onmiddellijk buiten gebruik gesteld overeenkomstig de artikelen 681bis/48 en 63;

4° als de dichtheidsattesten voor de vereiste datum niet worden verstuurd, wordt het uitstel van het in overeenstemming brengen niet toegekend en wordt het benzinestation onmiddellijk gesloten.

De termijn van het in overeenstemming brengen kan eenmaal voor maximum één jaar worden verlengd.

De aanvraag tot verlenging wordt uiterlijk binnen veertig dagen vóór het verstrijken van de termijn om het benzinestation in overeenstemming te brengen naar de technisch ambtenaar gestuurd.

Deze aanvraag tot verlenging bevat de volgende informatie :

— een indicatief onderzoek;

— een bestelbon betreffende de werken voor het in overeenstemming brengen.

De technisch ambtenaar neemt zijn beslissing binnen dertig dagen te rekenen van de ontvangst van de aanvraag tot verlenging.

Elke verzending gebeurt als volgt :

a) hetzij bij ter post aangetekend schrijven met bericht van ontvangst;

b) hetzij via elke gelijksoortige formule die de verzend- en de ontvangstdatum van de akte waarborgen, ongeacht de dienst die de gebruikte post verdeelt;

c) hetzij door de akte tegen ontvangstbewijs in te dienen. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010.

**Art. 3.** De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 mei 2010.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 1631

[2010/202850]

**6 MAI 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon  
établissant un soutien spécifique au secteur laitier**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée en dernier lieu par la loi du 8 juin 2008;

Vu le Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil du 22 octobre 2007 portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement "OCM unique") (1), notamment ses articles 65 à 85 relatifs aux quotas laitiers, abrogeant le Règlement (CE) n° 1788/2003 du Conseil du 29 septembre 2003 établissant un prélèvement dans le secteur du lait et des produits laitiers; modifié en dernier lieu par le Règlement 72/2009;

Vu le Règlement (CE) n° 595/2004 de la Commission du 30 mars 2004 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1788/2003 précité, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 258/2009 de la Commission du 26 mars 2009;

Vu le Règlement (CE) n° 1290/2005 du Conseil du 21 juin 2005 relatif au financement de la politique agricole commune, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil du 19 janvier 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 septembre 2004 relatif à l'application du prélèvement dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 octobre 2009;

Considérant l'accord de coopération du 18 juin 2003 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de l'agriculture et de la pêche;

Considérant l'accord de coopération du 30 mars 2004 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de l'agriculture et de la pêche, particulièrement en ce qui concerne le prélèvement supplémentaire et le paiement des aides directes dans le secteur du lait et des produits laitiers;

Considérant le protocole de coopération du 6 décembre 2005 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au prélèvement dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié en dernier lieu par le protocole du 31 juillet 2008;

Considérant la notification du 2 mars 2010 à la Commission européenne dans le cadre de l'article 3a du Règlement (CE) n° 1233/2009 - Soutien spécifique du secteur laitier;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale intervenue le 22 avril 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 mai 2010;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 mai 2010;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le Règlement (CE) n° 1233/2009 doit entrer en vigueur dans les plus brefs délais, afin que les producteurs laitiers bénéficient d'un soutien financier, dans le respect des dispositions de la réglementation européenne;

Considérant que les producteurs doivent être informés au plus tôt de leur droit au soutien et des modalités d'octroi de celui-ci;

Considérant qu'il y a lieu de préciser à la Commission, d'une part, au plus tard pour le 31 mars 2010 les critères d'octroi du soutien et, d'autre part, pour le 30 août 2010 au plus tard les montants totaux payés et le nombre de bénéficiaires du soutien financier;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° "quotas individuels au 31 mars 2010" : les quotas individuels dont dispose le producteur au 31 mars 2010, exprimés en litres, admissibles au bénéfice du soutien. Les quotas individuels cédés temporairement en 2009-2010, conformément à l'article 73 du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil du 22 octobre 2007, sont considérés comme étant à la disposition du producteur preneur ou cessionnaire au 31 mars 2010, conformément à l'article précité. Ces quotas ne sont plus à la disposition du cédant au 31 mars 2010;

2° "administration" : le Département des Aides de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement du Service public de Wallonie;

3° "Ministre" : le Ministre qui a l'Agriculture dans ses compétences.

**Art. 2.** Conformément à l'article 1<sup>er</sup> du Règlement (CE) n° 1233/2009 de la Commission du 15 décembre 2009, il est établi un soutien financier aux producteurs laitiers.

**Art. 3.** Le montant unitaire du soutien est fixé à 2,14862663 euros par mille litres de quota individuel au 31 mars 2010.

**Art. 4.** Le soutien financier est accordé de plein droit aux producteurs, connus de l'administration, qui ont produit et commercialisé du lait entre le 1<sup>er</sup> avril 2009 et le 31 mars 2010, sur base de leurs quotas individuels tels que précisés à l'article 1<sup>er</sup>, 1°.

**Art. 5.** L'administration est chargée du versement du soutien prévu par le présent arrêté ainsi que du recouvrement des éventuels paiements indus. Quel que soit le régime d'aides géré par l'administration, en cas de montant indûment versé ou de prélèvement, l'administration peut opérer une compensation avec tout montant d'aide visé par le présent arrêté, dû au producteur-demandeur d'aide.

**Art. 6.** L'inspecteur général du Département des Aides de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement du Service public de Wallonie ou, en cas d'absence ou d'empêchement, le fonctionnaire qui le remplace, a délégation pour engager, approuver et ordonnancer les dépenses relatives au soutien prévu par le présent arrêté.

**Art. 7.** Les infractions à la présente réglementation sont recherchées, constatées et sanctionnées conformément à la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 9.** Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 6 mai 2010.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,  
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,  
B. LUTGEN

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 1631

[2010/202850]

**6. MAI 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung  
zur Einführung besonderer Stützungsmaßnahmen im Milchsektor**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 8. Juni 2008;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates vom 22. Oktober 2007 über eine gemeinsame Organisation der Agrarmärkte und mit Sondervorschriften für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse dieses Sektors (Verordnung über die "einheitliche GMo"), insbesondere der Artikel 65 bis 85 über die Milchquoten, zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1788/2003 des Rates vom 29. September 2003 über die Erhebung einer Abgabe im Milchsektor, zuletzt abgeändert durch die Verordnung 72/2009;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 595/2004 der Kommission vom 30. März 2004 mit Durchführungsbestimmungen zur vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 1788/2003, zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) Nr. 258/2009 der Kommission vom 26. März 2009;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1290/2005 des Rates vom 21. Juni 2005 über die Finanzierung der Gemeinsamen Agrarpolitik, zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) 73/2009 des Rates vom 19. Januar 2009;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Dezember 2004 über die Erhebung einer Zusatzabgabe im Sektor Milch und Milcherzeugnisse, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 22. September 2009;

In Erwägung des Kooperationsabkommens vom 18. Juni 2003 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Ausübung der regionalisierten Zuständigkeiten in den Bereichen Landwirtschaft und Fischerei;

Aufgrund des Kooperationsabkommens vom 30. März 2004 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Ausübung der regionalisierten Zuständigkeiten in den Bereichen Landwirtschaft und Fischerei, insbesondere was die Zusatzabgabe und die Zahlung der direkten Beihilfen im Milchsektor angeht;

Aufgrund des Zusammenarbeitsprotokolls vom 6. Dezember 2005 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Erhebung im Sektor Milch und Milcherzeugnisse, zuletzt abgeändert durch das Protokoll vom 31. Juli 2008;

Aufgrund der Mitteilung vom 2. März 2010, die der Europäischen Kommission im Rahmen von Artikel 3a der Verordnung (EG) Nr. 1233/2009 - Besondere Marktstützungsmaßnahme im Milchsektor - übermittelt worden ist;

Aufgrund der am 22. April 2010 stattgefundenen Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde;

Aufgrund des am 3. Mai 2010 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 6. Mai 2010 abgegebenen Gutachtens des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1 ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Verordnung (EG) Nr. 1233/2009 unverzüglich in Kraft treten muss, damit die Milcherzeuger in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der europäischen Regelung in den Genuss in einer finanziellen Unterstützung gelangen können;

In der Erwägung, dass die Erzeuger so bald wie möglich über diese Verpflichtungen und die Modalitäten für die Gewährung dieser Beihilfen zu informieren sind;

In der Erwägung, dass der Kommission einerseits bis spätestens 31. März 2010 die Kriterien mitzuteilen sind, anhand deren die Verfahren für die Gewährung der Unterstützung festgelegt wurden, sowie andererseits bis spätestens 30. August 2010 die Gesamtbeträge der gewährten Beihilfen sowie die Zahl der Begünstigten;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° "Einzelbetriebliche Quoten am 31. März 2010": die einzelbetrieblichen Quoten (in Litern), die ein Erzeuger am 31. März 2010 besitzt und die für die Unterstützung in Frage kommen. Die im Laufe des Wirtschaftsjahres 2009-2010 gemäß Artikel 73 der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates vom 22. Oktober 2007 zeitweilig übertragenen einzelbetrieblichen Quoten gelten in Anwendung des vorerwähnten Artikels als am 31. März 2010 zur Verfügung des Übernehmers oder des Überlassers stehend. Diese Quoten stehen dem Überlasser am 31. März 2010 nicht weiter zur Verfügung;

2° "Verwaltung": die operative Generaldirektion der Landwirtschaft, der Naturschätze und der Umwelt des Öffentlichen Dienstes der Wallonie;

3° "Minister": der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Landwirtschaft gehört.

**Art. 2** - Gemäß Artikel 1 der Verordnung (EG) Nr. 1233/2009 der Kommission vom 15. Dezember 2009 werden finanzielle Stützungsmaßnahmen zugunsten der Erzeuger eingeführt.

**Art. 3** - Der Einheitsbetrag der Unterstützung wird auf 2,14862663 Euro pro tausend Liter der einzelbetrieblichen Quote am 31. März 2010 festgelegt.

**Art. 4** - Die finanzielle Unterstützung wird jenen von der Verwaltung registrierten Erzeugern, die zwischen dem 1. April 2009 und dem 31. März 2010 Milch erzeugt haben, unter Zugrundelegung der in Artikel 1 1° erwähnten einzelbetrieblichen Quote von Rechts wegen gewährt.

**Art. 5** - Die Verwaltung ist mit der Einzahlung der im vorliegenden Erlass vorgesehenen Beihilfen sowie mit der Beitreibung der irrtümlicherweise getätigten Zahlungen beauftragt. Ungeachtet der von der Verwaltung angewandten Beihilferegelung kann diese für den Fall, dass ein Betrag ungeschuldet bezahlt wurde oder eine zusätzliche Abgabe erhoben wird, einen Ausgleich mit jeglicher in dem vorliegenden Erlass angeführten und dem Erzeuger-Antragsteller zustehenden Beihilfe durchführen.

**Art. 6** - Der Generalinspektor der Abteilung Beihilfen für die Landwirtschaft der Generaldirektion der Landwirtschaft des Ministeriums der Wallonischen Region oder bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung, der Beamte, der ihn ersetzt, ist bevollmächtigt, um die Ausgaben bezüglich der im vorliegenden Erlass vorgesehenen Beihilfen festzulegen, zu genehmigen und anzuweisen.

**Art. 7** - Verstöße gegen die vorliegende Regelung werden ermittelt, festgestellt und geahndet gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei.

**Art. 8** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 9** - Der Minister der Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 6. Mai 2010

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten,  
Natur, Forstwesen und Erbe

B. LUTGEN

VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 1631

[2010/202850]

#### 6 MEI 2010. — Besluit van de Waalse Regering tot invoering van een specifieke steunverlening aan de melksector

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw-, en zeevisserijproducten, voor het laatst gewijzigd bij de wet van 8 juni 2008;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten ("Integrale-GMO-Verordening") (1), inzonderheid op de artikelen 65 tot 85 betreffende de melkquota, tot opheffing van Verordening (EG) nr. 1788/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van een heffing in de sector melk en zuivelproducten, voor het laatst gewijzigd bij Verordening (EG) 72/2009;

Gelet op Verordening (EG) nr. 595/2004 van de Commissie van 30 maart 2004 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1788/2003, voor het laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 258/2009 van de Commissie van 26 maart 2009;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, voor het laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad van 19 januari 2009;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, voor het laatst gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 22 oktober 2009;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 18 juni 2003 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden op het gebied van Landbouw en Visserij;

Gelet op de samenwerkingsovereenkomst van 30 maart 2004 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden op het vlak van de landbouw en de visserij, meer bepaald wat betreft de extra heffing en de betaling van rechtstreekse steun in de sector melk en zuivelproducten;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 6 december 2005 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de extraheffing in de sector melk en zuivelproducten, voor het laatst gewijzigd bij het protocol van 31 juli 2008;

Gelet op de kennisgeving van 2 maart 2010 aan de Europese commissie in het kader van artikel 3a van Verordening (EG) nr. 1233/2009 - Specifieke marktondersteunende maatregel in de zuivelsector;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de federale overheid op 22 april 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 mei 2010;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 6 mei 2010;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1233/2009 zo spoedig mogelijk in werking moet treden zodat de melkproducenten een financiële steun kunnen ontvangen, met inachtneming van de bepalingen van de Europese regelgeving;

Overwegende dat de producenten zo spoedig mogelijk in kennis gesteld moeten worden van hun recht op steun en van de wijze waarop ze verleend wordt;

Overwegende dat de Commissie uiterlijk 31 maart 2010 in kennis gesteld moet worden van de criteria tot toekenning van de steun, enerzijds, en uiterlijk 30 augustus 2010 van de uitbetaalde totale steunbedragen en het aantal begunstigden;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "individuele quota op 31 maart 2010" : de individuele quota waarover de producent beschikt op 31 maart 2010, uitgedrukt in liters, die in aanmerking komen voor het voordeel van de steun. De individuele quota die tijdelijk werden overgedragen in 2009-2010, overeenkomstig artikel 73 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007, worden beschouwd als zijnde ter beschikking van de producent nemer of verkrijger op 31 maart 2010, overeenkomstig voornoemd artikel. Die quotas staan niet meer ter beschikking van de cedent op 31 maart 2010;

2° "administratie" : het Departement Steun van het Operationeel Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van de Waalse Overheidsdienst;

3° "Minister" : de Minister van Landbouw.

**Art. 2.** Overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1233/2009 van de Commissie van 15 december 2009 wordt voorzien in een financiële steunverlening aan de melkproducenten.

**Art. 3.** Het unitaire steunbedrag wordt vastgelegd op 2,14862663 euro per duizend liter individuele quota op 31 maart 2010.

**Art. 4.** De financiële steun wordt van rechtswege verleend aan de van de administratie gekende producenten die melk geproduceerd en in de handel gebracht hebben tussen 1 april 2009 en 31 maart 2010, op basis van hun individuele quotas zoals nader bepaald in artikel 1, 1°.

**Art. 5.** De administratie is belast met de uitbetaling van de bij dit besluit bepaalde steunverlening, alsook met de terugvordering van de eventueel onrechtmatig gestorte bedragen. Ongeacht de steunregeling die door haar beheerd wordt, kan de administratie, in het geval van een onrechtmatig gestort bedrag of van een extraheffing, een compensatie verrichten met elk steunbedrag bedoeld in dit besluit dat aan de producent-steunaanvrager verschuldigd zou zijn.

**Art. 6.** De inspecteur-generaal van het Departement Steun van het Operationeel Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van de Waalse Overheidsdienst of, bij diens afwezigheid of verhinderd, de ambtenaar die hem vervangt, wordt ertoe gemachtigd de uitgaven i.v.m. de bij dit besluit bepaalde steun, vast te leggen, goed te keuren en te ordonnanceren.

**Art. 7.** Overtredingen van deze regelgeving worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 9.** De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 mei 2010.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,  
Natuur, Bossen en Erfgoed,  
B. LUTGEN

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

[2010/02034]

#### Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 8 juni 2009 wordt Mevr. Elisabeth Lattinne tot rijksambtenaar benoemd in de klasse A2 met de titel van attaché bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, in een betrekking van het Frans taalkader, met ingang van 1 maart 2009 met terugwerkende kracht vanaf 1 maart 2008.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel te worden toegezonden.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

[2010/02034]

#### Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 8 juin 2009, Mme Elisabeth Lattinne est nommée en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A2 au titre d'attaché au Service public fédéral Personnel et Organisation, dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1<sup>er</sup> mars 2009 avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> mars 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2010/03314]

#### Nationale Orden. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 19 maart 2009 nr. 8 worden benoemd :

*Orde van Leopold*

Officier

De heer COUSIN, J., erebeursmakelaar van NV J. COUSIN & C°;  
de heer ANSPACH, J.F., erebeursmakelaar van de Afdeling van Overplaatsing van de Beurs.

De vermelde personen nemen vanaf 15 november 2008 hun rang in de Orde in.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2010/03314]

#### Ordres nationaux. — Nominations

Par arrêté royal du 19 mars 2009 n° 8 sont nommés :

*Ordre de Léopold*

Officier

M. COUSIN, J., agent de change honoraire de la SA J. COUSIN & C°;  
M. ANSPACH, J.F., agent de change honoraire de la Section de Mutation de la Bourse.

Les personnes mentionnées prennent rang dans l'Ordre, à dater du 15 novembre 2008.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2010/03315]

#### Nationale Orden. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 19 maart 2009 nr. 9 wordt benoemd :

*Orde van Leopold*

Officier

BANK ING BELGIË NV

De heer KESTEMONT, J.J.P., senior manager ING België NV.

De vermelde persoon neemt vanaf 15 november 2008 zijn rang in de Orde in.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2010/03315]

#### Ordres nationaux. — Nominations

Par arrêté royal du 19 mars 2009 n° 9 est nommé :

*Ordre de Léopold*

Officier

BANQUE ING BELGIQUE SA

M. KESTEMONT, J.J.P., senior manager ING Belgique SA.

La personne mentionnée prend rang dans l'Ordre, à dater du 15 novembre 2008.



## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2010/03316]

## Nationale Orden. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 19 maart 2009 nr. 10 wordt benoemd :

*Kroonorde*

Officier

De heer BOSMAN, P.G.M., chef van administratie van de Cel voor financiële informatieverwerking.

De vermelde persoon zal het burgerlijk ereteken dragen en neemt vanaf 19 maart 2009 zijn rang in de Orde in.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2010/03316]

## Ordres nationaux. — Nomination

Par arrêté royal du 19 mars 2009 n° 10 est nommé :

*Ordre de la Couronne*

Officier

M. BOSMAN, P.G.M., chef de l'administration de la Cellule de traitement des informations financières.

La personne mentionnée portera la décoration civile et prend rang dans l'Ordre, à dater du 19 mars 2009.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2010/03317]

## Nationale Orden. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 19 maart 2009 nr. 11 wordt benoemd :

*Orde van Leopold*

Commandeur

De heer COSTERMANS, P.G.E., administrateur bij DMR Financiën NV.

De vermelde persoon neemt vanaf 15 november 2008 zijn rang in de Orde in.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2010/03317]

## Ordres nationaux. — Nomination

Par arrêté royal du 19 mars 2009 n° 11 est nommé :

*Ordre de Léopold*

Commandeur

M. COSTERMANS, P.G.E., administrateur auprès de la DMR Finance SA.

La personne mentionnée prend rang dans l'Ordre, à dater du 15 novembre 2008.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

[C – 2010/24150]

22 APRIL 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een facultatieve toelage van 10.000 euro aan de VZW « Inter-Environnement Bruxelles »

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 121 tot 124;

Gelet op de wet van 23 december 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010, programma 25.55.1;

Overwegende het Verdrag betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, door België ondertekend op 28 juni 1998 en geratificeerd op 21 januari 2003;

Overwegende de cruciale rol van de burgermaatschappij en bijgevolg van de niet-gouvernementele organisaties bij het federale beleid ter bevordering van duurzame ontwikkeling;

Overwegende dat de verenigingen voor milieubescherming een belangrijke rol vervullen bij de bewustmaking van het publiek voor de milieuproblemen, meer bepaald via hun rol als tussenpersoon tussen de overheid en de burgers;

Overwegende dat de informatie, de bewustmaking en de inspraak van de Burgermaatschappij een voorafgaande vereiste is om de doeltreffendheid van elk, dus ook federaal, milieubeleid te garanderen;

Overwegende dat subsidiëring een vitale bijdrage betekent om het de milieuverenigingen mogelijk te maken de opvolging van het federale milieubeleid te garanderen en hun verbindingsrol met de burgers te vervullen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 maart 2010;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2010/24150]

22 AVRIL 2010. — Arrêté royal portant octroi d'une subvention facultative de 10.000 euros à l'ASBL Inter-Environnement Bruxelles

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Vu la loi du 23 décembre 2009 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010, le programme 25.55.1;

Considérant la Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement signée par la Belgique le 28 juin 1998 et ratifiée le 21 janvier 2003;

Considérant le rôle crucial de la société civile et donc des organisations non-gouvernementales dans les politiques fédérales favorisant le développement durable;

Considérant que les associations de protection de l'environnement remplissent un rôle majeur dans la conscientisation du public aux problèmes environnementaux, notamment par leur rôle d'interface entre les autorités et les citoyens;

Considérant que l'information, la sensibilisation et la participation de la Société civile est un préalable nécessaire pour assurer l'effectivité de toute politique environnementale, dont fédérale;

Considérant que la subvention représente une contribution vitale pour permettre aux associations de l'environnement d'assurer le suivi de la politique fédérale de l'environnement et de remplir leur rôle de liaison avec les citoyens;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 mars 2010;

Op de voordracht van de Minister van Klimaat en Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een facultatieve toelage van 10.000 euro aan te rekenen op het krediet voorzien bij de organisatieafdeling 55, basisallocatie 11.33.00.01 (programma 25.55.1) van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 2010, wordt verleend aan de VZW « Inter-Environnement Bruxelles », met zetel in Edinburgstraat 26, te 1050 Brussel, vertegenwoordigd door Mathieu Sonck, Secretaris-generaal, als tegemoetkoming in de werkingskosten van die organisatie bij de behandeling van de dossiers die voortvloeien uit het federale milieubeleid.

**Art. 2.** De periode gedekt door de toelage neemt een aanvang op 1 januari 2010 en eindigt op 31 december 2010.

**Art. 3.** De toelage is bestemd voor de personeels- en werkingskosten die de begunstigde vereniging heeft gemaakt voor de organisatie en coördinatie van onderzoeks-, informatie- en bewustmakingsacties alsmede het afleveren van adviezen in verband met de materies behorende tot het federale milieubeleid.

**Art. 4.** Het bedrag van de toelage zal gestort worden op rekeningnummer 210-009-0204-46 van de VZW « Inter-Environnement Bruxelles », Edinburgstraat 26, te 1050 Brussel.

**Art. 5. § 1.** De uitgaven die tijdens de door de toelage gedekte periode zijn aangetoond worden gerechtvaardigd op voorlegging van een deugdelijk en onvergolden verklaarde schuldvordering, samen met de stukken die de toelage verantwoorden alsmede een eindrapport van activiteiten.

§ 2. De verantwoordingsstukken zijn door de opdrachtgever gedagtekend, ondertekend en voor de betaalde som voor deugdelijk en onvergolden verklaard.

§ 3. Alle schuldvorderingen en verantwoordingsstukken voor uitbetaling van de toelage, moeten ten laatste op 30 april 2011 ter beschikking liggen van het Directoraat-generaal Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Ze worden ingediend ter attentie van de heer Laurent Voiturier, Victor Hortaplein 40, bus 10, te 1060 Brussel.

**Art. 6.** De Minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 april 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTE

Sur la proposition du Ministre du Climat et de l'Énergie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une subvention facultative de 10.000 euros imputée au crédit prévu à la division organique 55, allocation de base 11.33.00.01 (programme 25.55.1) du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'exercice 2010, est accordée à l'ASBL Inter-Environnement Bruxelles, ayant son siège, rue d'Edimbourg, 26 à 1050 Bruxelles, représentée par Mathieu Sonck, Secrétaire général, à titre d'intervention dans les frais inhérents au fonctionnement de cette organisation dans le traitement des dossiers issus de la politique fédérale de l'environnement.

**Art. 2.** La période couverte par la subvention prend cours le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et se termine le 31 décembre 2010.

**Art. 3.** La subvention est destinée à couvrir les frais de personnel et de fonctionnement exposés par l'association bénéficiaire pour l'organisation et la coordination d'actions de recherche, d'information, de sensibilisation ainsi que de remise d'avis concernant les matières couvertes par la politique fédérale de l'environnement.

**Art. 4.** Le montant de la subvention sera versé au compte numéro 210-009-0204-46 de l'ASBL Inter-Environnement Bruxelles, rue d'Edimbourg 26, à 1050 Bruxelles.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Les dépenses exposées au cours de la période de la subvention seront justifiées sur présentation d'une déclaration de créance certifiée sincère et véritable, accompagnée des pièces justificatives de la subvention ainsi que d'un rapport final d'activité.

§ 2. Les pièces justificatives sont datées, signées par le commanditaire et certifiées sincères et véritables pour la somme payée.

§ 3. Toutes les créances et les pièces justificatives visant le paiement de la subvention doivent être à la disposition de la Direction générale Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement au plus tard le 30 avril 2011. Elles sont envoyées à l'attention de Monsieur Laurent Voiturier, place Victor Horta 40, bte 10, à 1060 Bruxelles.

**Art. 6.** Le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 avril 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Climat et de l'Énergie,  
P. MAGNETTE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2010/09517]

**18 MEI 2010. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie**

De Minister van Justitie,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, artikel 84;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie, laatst gewijzigd bij ministerieel besluit van 19 januari 2010;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2010/09517]

**18 MAI 2010. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice**

Le Ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, l'article 84;

Vu l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 19 janvier 2010;

Overwegende het schrijven van 11 maart 2010 van de heer Ronny VANDECANDELAERE, adviseur-generaal gevangenisdirecteur Regionale Directie Noord, betreffende de voorstellen van wijzigingen van de assessoren van de Penitentiaire Inrichtingen, zetelend in de Nederlandstalige afdeling van de Departementale Raad van Beroep en aangeduid door de Minister:

Overwegende het schrijven van 19 maart 2010 van de heer Jean-Paul DEVOS, nationaal secretaris voor de ACV openbare diensten, betreffende de voorstellen van aanwijzingen van de plaatsvervangende assessoren, zetelend in de Franstalige afdeling van de Departementale Raad van Beroep, aangewezen door de ACV openbare diensten en erkend door de Minister;

Overwegende dat deze assessoren worden erkend overeenkomstig artikel 84 § 3, 5e lid van het bovenvermelde koninklijk besluit van 2 oktober 1937,

Besluit :

**Artikel 1.** In het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt de bijlage 1 vervangen door de bijlage 1 gevoegd bij dit besluit.

**Art. 2.** In hetzelfde besluit wordt de bijlage 4 vervangen door de bijlage 2 gevoegd bij dit besluit.

**Art. 3.** Dit ministerieel besluit treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Voorzitter van het Directiecomité is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 mei 2010.

S. DE CLERCK

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 18 mei 2010 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie;

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie;

Bijlage 1

DEPARTEMENTALE RAAD VAN BEROEP

Nederlandstalige afdeling

Assessoren aangewezen door de Minister

- Mevr. Myriam COUCKE, adviseur-generaal directeur A4 bij de gevangenis te Hasselt
- De heer Dirk JANSSENS, adviseur-generaal directeur A4 bij de gevangenis te Mechelen
- Mevr. Pamela LIEKENS, adviseur-generaal A4 bij het Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie
- De heer Marc VERMEULEN, adviseur-generaal A4 bij de Diensten van de Voorzitter
- Mevr. Martine PERPET, adviseur A3 bij de Diensten van de Voorzitter
- Mevr. Martine STEYAERT, attaché A2 bij de Commissie voor hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en occasionele redders

Considérant le courrier du 11 mars 2010 par M. Ronny VANDECANDELAERE, Conseiller général directeur de la prison Direction régionale Nord, concernant les propositions des changements des assesseurs des Etablissements pénitentiaires, être assis dans la Chambre de Recours départementale, section d'expression néerlandaise, et désignés par le Ministre:

Considérant le courrier du 19 mars 2010 par M. Jean-Paul DEVOS, secrétaire national pour la CSC services publics, concernant les propositions de désignations d'assesseurs suppléants, être assis dans la Chambre de Recours départementale, section d'expression française, désignés la CSC services publics et agréés par le Ministre;

Considérant que les assesseurs sont agréés selon l'article 84, § 3, 5<sup>e</sup> alinéa de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, susmentionné,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice, l'annexe 1<sup>re</sup> est remplacée par l'annexe 1<sup>re</sup> jointe au présent arrêté.

**Art. 2.** Dans le même arrêté, l'annexe 4 est remplacée par l'annexe 2 jointe au présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté ministériel entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Président du Comité de Direction est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 mai 2010.

S. DE CLERCK

Annexe 1 à l'arrêté ministériel du 18 mai 2010 portant modification de l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice;

Annexe 1 à l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice;

Annexe 1<sup>re</sup>

CHAMBRE DE RECOURS DEPARTEMENTALE

Section d'expression néerlandaise

Assesseurs effectifs désignés par le Ministre

- Mme Myriam COUCKE, conseiller général directeur A4 auprès de la prison de Hasselt
- M. Dirk JANSSENS, conseiller général directeur A4 auprès de la prison de Malines
- Mme Pamela LIEKENS, conseiller général A4 auprès de la Direction générale Organisation Judiciaire
- M. Marc VERMEULEN, conseiller général A4 auprès des Services du Président
- Mme Martine PERPET, conseiller A3 auprès des Services du Président
- Mme Martine STEYAERT, attaché A2 auprès de la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels

Plaatsvervangende assessoren aangewezen door de Minister

- Mevr. Nicole DE CLERCQ, adviseur-generaal directeur A5 bij de regionale directie van het Directoraat-generaal Penitentiare inrichtingen
- Mevr. Tineke DE WAELE, adviseur-generaal directeur A4 bij het penitentiair landbouwcentrum te Ruiselede
- Mevr. Els DELOOF, adviseur A3 gevangenisdirecteur bij het penitentiair complex Brugge
- De heer Tom VAN WYNSBERGE, adviseur A3 bij de Dienst voor Strafrechtelijk Beleid
- De heer Dirk COSTERS, attaché A2 bij de Veiligheid van de Staat
- Mevr. Sandra VERHAVERT, attaché A2 gevangenisdirecteur junior bij de gevangenis van Sint-Gillis
- Mevr. Virna VAN DER ELST, attaché A1 managementondersteuning bij de gevangenis van Antwerpen

Gezien om gevraagd te worden bij het ministerieel besluit van 18 mei 2010 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie.

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

Bijlage 2 bij het ministerieel besluit van 18 mei 2010 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie;

Bijlage 4 bij het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie;

#### Bijlage 4

### DEPARTEMENTALE RAAD VAN BEROEP

#### Franstalige afdeling

Assessoren aangewezen door de representatieve vakorganisaties en erkend door de Minister

##### *Voor de ACOD Ministeries & Overheidsdiensten*

- De heer Didier DEHAN, attaché A1 bij het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie
- Mevr. Evelyne VAN DEN BRANDE, administratief assistent bij het Directoraat-generaal Wetgeving, Fundamentele Rechten en Vrijheden

##### *Voor ACV Openbare Diensten*

- De heer Johan LEGRAND, technisch kwartierchef bij de gevangenis te Bergen
- De heer Joseph SIMETIN, kwartierchef bij de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve

##### *Voor het Vrij Syndicaat voor het Openbaar ambt (VSOA)*

- De heer Guy DESSART, administratief assistent bij het *Belgisch Staatsblad*
- Mevr. Béatrice D'HAENENS, penitentiair verpleegassistent bij de gevangenis te Vorst

Plaatsvervangende assessoren aangewezen door de representatieve vakorganisaties en erkend door de Minister

##### *Voor de ACOD Ministeries & Overheidsdiensten*

- Mevr. Sandrine GOSSET, justitieel technisch deskundige bij het justitiehuis te Verviers
- Mevr. Maria VALLES, administratief assistent bij het *Belgisch Staatsblad*

Asseseurs suppléants désignés par le Ministre

- Mme Nicole DE CLERCQ, conseiller général directeur A5 auprès de la direction régionale de la direction générale Etablissements pénitentiaires
- Mme Tineke DE WAELE, conseiller général directeur A4 auprès du centre pénitentiaire agricole de Ruiselede
- Mme Els DELOOF, conseiller A3 directeur de la prison auprès du complexe pénitentiaire de Bruges
- M. Tom VAN WYNSBERGE, conseiller A3 auprès du Service Politique Criminelle
- M. Dirk COSTERS, attaché A2 auprès de la Sûreté de l'Etat
- Mme Sandra VERHAVERT, attaché A2 directeur de la prison junior auprès de la prison de Saint-Gilles
- Mme Virna VAN DER ELST, attaché A1 soutien du management auprès de la prison d'Anvers

Vu pour être annexé à l'arrêté du 18 mai 2010, modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Annexe 2 à l'arrêté ministériel du 18 mai 2010 portant modification de l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice;

Annexe 4 à l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice;

#### Annexe 4

### CHAMBRE DE RECOURS DEPARTEMENTALE

#### Section d'expression française

Asseseurs effectifs désignés par les organisations syndicales représentatives et agréés par le Ministre

##### *Pour la CGSP Administrations & Ministères*

- M. Didier DEHAN, attaché A1 auprès de l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie
- Mme Evelyne VANDENBRANDE, assistant administratif auprès de la Direction générale Législation, Libertés et Droits fondamentaux

##### *Pour la CSC services publics*

- M. Johan LEGRAND, chef de quartier technique auprès de la prison de Mons
- M. Joseph SIMETIN, chef de quartier auprès de l'établissement de défense sociale de Paifve

##### *Pour le Syndicat libre de la Fonction publique (SLFP)*

- M. Guy DESSART, assistant administratif auprès du *Moniteur belge*
- Mme Béatrice D'HAENENS, hospitalier pénitentiaire auprès de la prison de Forest

Asseseurs suppléants désignés par les organisations syndicales représentatives et agréés par le Ministre

##### *Pour la CGSP Administrations & Ministères*

- Mme Sandrine GOSSET, expert technique judiciaire auprès de la maison de justice de Verviers
- Mme Maria VALLES, assistante administrative auprès du *Moniteur belge*

*Voor ACV Openbare Diensten*

- De heer Grégory VASTRAT, attaché psycholoog A2 bij de gevangenis te Dinant
- De heer André LACHOWSKI, attaché A1 bij het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie
- De heer Jean-François MISSAIRE, penitentiair technisch assistent – ploegchef bij de gevangenis te Lantin
- De heer David DE TEMMERMAN, penitentiair bewakingsassistent bij de gevangenis te Doornik
- De heer René LEGROS, penitentiair bewakingsassistent bij de gevangenis te Andenne

*Voor het Vrij Syndicaat voor het Openbaar ambt (VSOA)*

- Mevr. Françoise JOTTARD, attaché A2 bij de Diensten van de Voorzitter
- Mevr. Margarete STOCKFLETH, penitentiair beambte bij de gevangenis te Mechelen

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 18 mei 2010 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie.

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

*Pour la CSC services publics*

- M. Grégory VASTRAT, attaché psychologue A2 auprès de la prison de Dinant
- M. André LACHOWSKI, attaché A1 auprès de l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie
- M. Jean-François MISSAIRE, assistant technique pénitentiaire – chef d'équipe auprès de la prison de Lantin
- M. David DE TEMMERMAN, agent pénitentiaire auprès de la prison de Tournai
- M. René LEGROS, agent pénitentiaire auprès de la prison d'Andenne

*Pour le Syndicat libre de la Fonction publique (SLFP)*

- Mme Françoise JOTTARD, Attaché A2 auprès des Services du Président
- Mme Margarete STOCKFLETH, agent pénitentiaire auprès de l'établissement pénitentiaire de Malines

Vu pour être annexé à l'arrêté du 18 mai 2010, modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C – 2010/09515]

**Rechterlijke Orde**

Bij koninklijke besluiten van 7 mei 2010, is aan de heren Claeys, M. en Kensier, P., op hun verzoek, ontslag verleend uit hun ambt van plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het eerste kanton Doornik.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2010/09515]

**Ordre judiciaire**

Par arrêtés royaux du 7 mai 2010, est acceptée, à leur demande, la démission de MM. Claeys, M. et Kensier, P., de leurs fonctions de juge suppléant à la justice de paix du premier canton de Tournai.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C – 2010/09514]

**Personeel. — Benoeming**

Bij arrest nr. 203.861 van 11 mei 2010 van de Raad van State wordt de tenuitvoerlegging geschorst van het koninklijk besluit van 20 november 2009 waarbij Vincent Lamoral benoemd wordt tot gerechtsdeurwaarder in het gerechtelijk arrondissement Mechelen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2010/09514]

**Personnel. — Nomination**

Par arrêt n° 203.861 du 11 mai 2010 du Conseil d'Etat est suspendue, l'exécution de l'arrêté royal du 20 novembre 2009, par lequel Vincent Lamoral est nommé huissier de justice dans l'arrondissement judiciaire de Malines.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2010/11227]

**7 MEI 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket**

De Minister van K.M.O.'s en Zelfstandigen,

Gelet op de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het Handelsregister, tot oprichting van erkende Ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, de artikelen 42, 45 en 46;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 mei 2003 tot bepaling van de bewijsmodaliteiten van de beroepsbekwaamheid van de erkende Ondernemingsloketten;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2010/11227]

**7 MAI 2010. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé**

La Ministre des P.M.E. et des Indépendants,

Vu la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du Registre de Commerce, création de Guichets d'Entreprises agréés et portant diverses dispositions, les articles 42, 45 et 46;

Vu l'arrêté ministériel du 19 mai 2003 fixant les modes de preuve de la compétence professionnelle des Guichets d'Entreprises agréés;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 september 2008 tot erkenning als Ondernemingsloket van de vereniging zonder winstoogmerk EUNOMIA, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1140 Brussel (Evere), Kolonel Bourgstraat 113, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 maart 2009;

Gelet op de aanvraag van 24 februari 2010, ingediend door de vereniging zonder winstoogmerk EUNOMIA, teneinde de vestigingseenheid gevestigd te 2000 Antwerpen, Arenbergstraat 24, te schrappen en teneinde een nieuwe bijkomende vestigingseenheid te erkennen;

Overwegende dat de nieuwe vestigingseenheid heeft aangetoond te voldoen aan de vereiste voorwaarden,

Besluit :

**Enig artikel.** De lijst van de vestigingseenheden van de vereniging zonder winstoogmerk EUNOMIA, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1140 Brussel (Evere), Kolonel Bourgstraat 113, vermeld in het ministerieel besluit van 9 september 2008 en laatst gewijzigd op 13 maart 2009, wordt vervangen als volgt :

Industrieterrein Kolmen 1085, 3570 Alken;  
Brouwersvliet 33/7, 2000 Antwerpen;  
Torhoutsesteenweg 384, 8200 Brugge (Sint-Andries);  
Kolonel Bourgstraat 113, 1140 Evere;  
Franklin Rooseveltlaan 235, 9000 Gent;  
Geraetstraat 18/2, 3500 Hasselt;  
Edelweiss-site blok B, Half Daghmael 10, bus 1, 3020 Herent;  
Avenue Rogier 19/20, 4000 Liège;  
Zeutestraat 2b, 2800 Mechelen;  
Nijverheidsstraat 16, 8760 Meulebeke;  
Troonstraat 40-42, 8400 Oostende;  
Rue des Carrières 65, 4800 Verviers;  
Ternesselei 330-332, 2160 Wommelgem.  
Brussel, 7 mei 2010.

Mevr. S. LARUELLE

Vu l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 agréant en tant que Guichet d'Entreprises l'association sans but lucratif EUNOMIA, dont le siège social est établi rue Colonel Bourg 113, à 1140 Bruxelles (Evere), modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 13 mars 2009;

Vu la demande du 24 février 2010, introduite par l'association sans but lucratif EUNOMIA, afin de supprimer l'unité d'établissement établie Arenbergstraat 24, à 2000 Antwerpen, et afin d'agréer une nouvelle unité d'établissement supplémentaire;

Considérant que cette nouvelle unité d'établissement a démontré qu'elle satisfait aux conditions exigées,

Arrête :

**Article unique.** La liste des unités d'établissement de l'association sans but lucratif EUNOMIA, dont le siège social est établi rue Colonel Bourg 113, à 1140 Bruxelles (Evere), mentionnée dans l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 et modifiée en dernier lieu le 13 mars 2009, est remplacée par la liste suivante :

Industrieterrein Kolmen 1085, 3570 Alken;  
Brouwersvliet 33/7, 2000 Antwerpen;  
Torhoutsesteenweg 384, 8200 Brugge (Sint-Andries);  
Rue Colonel Bourg 113, 1140 Evere;  
Franklin Rooseveltlaan 235, 9000 Gent;  
Geraetsstraat 18/2, 3500 Hasselt;  
Edelweiss-site blok B, Half Daghmael 10, bus 1, 3020 Herent;  
Avenue Rogier 19/20, 4000 Liège;  
Zeutestraat 2b, 2800 Mechelen;  
Nijverheidsstraat 16, 8760 Meulebeke;  
Troonstraat 40-42, 8400 Oostende;  
Rue des Carrières 65, 4800 Verviers;  
Ternesselei 330-332, 2160 Wommelgem.  
Bruxelles, le 7 mai 2010.

Mme S. LARUELLE

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

#### Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2010/35342]

#### Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening

WICHELEN. — Bij besluit van 14 april 2010 heeft de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Structuurplan van Wichelen goedgekeurd.

#### VLAAMSE OVERHEID

#### Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2010/35352]

#### Provincie Vlaams-Brabant. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 13

ZEMST. — Bij besluit van 1 april 2010 heeft de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 13 « KWZI Bosstraat » te Zemst, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad bij besluit van 25 februari 2010, bestaande uit een toelichtingsnota, een plan bestaande en juridische toestand, een grafisch plan en de stedenbouwkundige voorschriften, goedgekeurd.

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2010/29295]

**11 FEVRIER 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la composition du Comité de gestion du Service social destiné aux membres du personnel de l'enseignement organisé par la Communauté française et des centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté française**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté du Régent du 26 juillet 1948 portant création du service social du Ministère de l'Instruction publique;

Vu l'arrêté ministériel du 22 octobre 1971 portant organisation et fonctionnement dudit service social et notamment l'article 7;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétence et de signature aux Fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment les articles 7, 52 et 69,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres du Comité de gestion du Service social destiné aux membres du personnel de l'enseignement organisé par la Communauté française et des centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté française :

A) Membres effectifs

Représentants des Ministres :

1. M. ARAS, Jean-Pierre, professeur
2. M. BOIGELOT, Jean-Luc, surveillant-éducateur d'internat
3. M. BRZAKALA, Pierre, inspecteur
4. M. COLLIN, Jean-Luc, inspecteur de la discipline sociale
5. Mme DAIVIER, Francine, proviseur
6. M. DECHAMPS, Alain, directeur
7. Mme ENGLEBERT, Christine, directrice
8. M. GODAUX, Michel, professeur
9. M. NOËL, Michel, directeur (Administration générale de l'Aide à la Jeunesse, de la Santé et du Sport)
10. Mme ROTMAN, Jacqueline, institutrice maternelle

Représentants des organisations syndicales :

1. Mme ANNOYE, Paule, professeur
2. M. BERTRANG, Julien, inspecteur
3. M. BEX, Michel, premier cuisinier
4. Mme GERARD, Anne-Marie, correspondante-comptable
5. Mme CADELLI, Denise, éducatrice-économiste f.f.
6. M. DEGBOMONT, Jean-Marie, professeur
7. Mme DEHOLLANDER, Rita, institutrice primaire
8. M. KANUMA, Jean-Roger, professeur
9. Mme SILIEN, Joëlle, institutrice primaire
10. M. THONON, Joseph, professeur

B) Membres suppléants

Représentants des Ministres :

1. M. BIHAIN, Patrick, directeur
2. M. BROHAN, Patrick, éducateur-économiste
3. M. DELVILLE, Gilbert, préfet des études
4. M. DUHOUX, Michel, sous-directeur
5. Mme FOSTY, Rita, administratrice
6. M. FRUSCH, Alain, proviseur
7. Mme MARISSAL, Chantal, conseillère psychopédagogique
8. Mme PRAILLET, Catherine, directrice
9. Mme SAILLET, Estelle, directrice
10. Mme VERHELST, Mary-Christy, directrice

Représentants des organisations syndicales :

1. Mme ANTOINE, Marie-Josée, commis-dactylographe
2. M. BELTRAN MEJIDO, Thierry, instituteur primaire
3. M. BRACONNIER, Yves, professeur
4. Mme DECATELLE, Anne, administratrice
5. M. DURGTEL, Jean, professeur
6. M. JONAS, Philippe, professeur
7. M. PIRONET, Jean-Marie, professeur
8. M. ROUSSEAU, Dominique, ouvrier qualifié
9. M. VANDE CRAEN, Pierre, professeur
10. Mine VANDER STRAETEN, Pascale, surveillante-éducatrice d'internat.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 11 février 2010.

Bruxelles, le 11 février 2010.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Par délégalion,  
Le directeur général,  
B. GORET

—————  
VERTALING

**MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C – 2010/29295]

**11 FEBRUARI 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de samenstelling van het beheerscomité van de Sociale dienst voor de leden van het onderwijspersoneel georganiseerd door de Franse Gemeenschap en de psycho-medisch-sociale centra georganiseerd door de Franse Gemeenschap**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het regentsbesluit van 26 juli 1948 houdende oprichting van een sociale dienst bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 oktober 1971 tot bepaling van de regels betreffende de organisatie en de werking van de sociale dienst bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenarengeneraal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 7, 52 en 69,

Besluit :

**Artikel 1.** De volgende personen worden benoemd tot lid van het beheerscomité van de Sociale dienst voor de leden van het onderwijspersoneel georganiseerd door de Franse Gemeenschap en de psycho-medisch-sociale centra georganiseerd door de Franse Gemeenschap :

A) Werkende leden

Vertegenwoordigers van de Ministers :

1. De heer ARAS, Jean-Pierre, leraar.
2. De heer BOIGELOT, Jean-Luc, studiemeester-opvoeder van een internaat.
3. De heer BRZAKALA, Pierre, inspecteur.
4. De heer COLLIN, Jean-Luc, inspecteur van de sociale discipline.
5. Mevr. DAVIER, Francine, provisor.
6. De heer DECHAMPS, Alain, directeur.
7. Mevr. ENGLEBERT, Christine, directeur.
8. De heer GODAUX, Michel, leraar.
9. De heer NOËL, Michel, directeur (Algemeen bestuur Hulpverlening aan de Jeugd, Gezondheid en Sport).
10. Mevr. ROTMAN, Jacqueline, kleuterleidster

Vertegenwoordigers van de vakverenigingen :

1. Mevr. ANNOYE, Paule, leraar.
2. De heer BERTRANG, Julien, inspecteur.
3. De heer BEX, Michel, eerste kok.
4. Mevr. GERARD, Anne-Marie, correspondent-boekhouder.
5. Mevr. CADELLI, Denise, waarnemend opvoeder-huismeester.
6. De heer DEGBOMONT, Jean-Marie, leraar.
7. Mevr. DEHOLLANDER, Rita, leraar lager onderwijs.
8. De heer KANUMA, Jean-Roger, leraar.
9. Mevr. SILIEN, Joëlle, leraar lager onderwijs.
10. De heer THONON, Joseph, leraar.



**B) Plaatsvervangende leden**

Vertegenwoordigers van de Ministers :

1. De heer BIHAIN, Patrick, directeur.
2. De heer BROHAN, Patrick, opvoeder-huismeester.
3. De heer DELVILLE, Gilbert, studiefprefect.
4. De heer DUHOUX, Michel, onderdirecteur.
5. Mevr. FOSTY, Rita, bestuurder.
6. De heer FRUSCH, Alain, provisor.
7. Mevr. MARISSAL, Chantal, psychopedagogische raadgever.
8. Mevr. PRAILLET, Catherine, directeur.
9. Mevr. SCAILLET, Estelle, directeur.
10. Mevr. VERHELST, Mary-Christy, directeur.

Vertegenwoordigers van de vakverenigingen :

1. Mevr. ANTOINE, Marie-Josée, klerk-typist.
2. De heer BELTRAN MEJIDO, Thierry, leraar lager onderwijs.
3. De heer BRACONNIER, Yves, leraar.
4. Mevr. DECATELLE, Anne, bestuurder.
5. De heer DURGTEL, Jean, leraar.
6. De heer JONAS, Philippe, leraar.
7. De heer PIRONET, Jean-Marie, leraar.
8. De heer ROUSSEAU, Dominique, geschoold werkman.
9. De heer VANDE CRAEN, Pierre, leraar.
10. Mevr. VANDER STRAETEN, Pascale, studiemeester-opvoeder van een internaat.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 11 februari 2010.

Brussel, 11 februari 2010.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

Per delegatie,  
De Directeur-generaal,  
B. GORET



**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C - 2010/29294]

**26 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres de la Chambre de recours du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de la Communauté française, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'Enseignement de l'Etat, telle que modifiée;

Vu le décret du 17 juillet 2002 visant à promouvoir la participation équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, notamment les articles 136 à 144, tels que modifiés;

Vu l'article 69, § 1<sup>er</sup>, 33<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française - Ministère de la Communauté française,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 février 2010 portant désignation des présidents et secrétaires de la Chambre de recours du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de la Communauté française, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements;

Sur désignation de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de l'Enseignement de Promotion sociale du 2 avril 2010,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont désignés en qualité de membres effectifs ou en qualité de membres suppléants de la Chambre de recours, les membres du personnel des établissements d'enseignement organisé par la Communauté française repris ci-après :

1° PREMIER COMITE

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES PAR LES ORGANISATIONS SYNDICALES		
C.G.S.P. Mme Mireille PREAT Secrétaire de direction A.R. « Pierre Paulus » Châtelet	C.G.S.P. Mme Isabelle DEMAZY Surveillante-éducatrice I.A.C.F. « Haute-Anhaive » Jambes	C.G.S.P. M. Jacques VANDEVOIR Surveillant-éducateur H.A.C.F. Quaregnon
S.L.F.P. Mme Bernadette BERWART Secrétaire de direction A.R. « Jules Destrée » Marcinelle	S.L.F.P. M. Pascal GOBEAUX Surveillant-éducateur A.R. Uccle II	S.L.F.P. M. Claude PALANTE Educatrice-économiste A.R. Air Pur Seraing
C.S.C. Mme Jacqueline BOSSMEYER Educatrice-économiste Internat « L'Europe » Huy	C.S.C. Mme Carolina DE JAGER Educatrice-économiste E.E.S. Hannut	C.S.C. Mme Patricia FAUCONNIER Surveillante-éducatrice A.R. « Victor Horta »
MEMBRES DELEGUES DU MINISTRE		
Mme Marianne LEGRAND Secrétaire de direction A.R. « François Bovesse » Namur	Mme Micheline BARNICH Secrétaire de direction A.R. « Jules Delot » Ciney	Mme Cathy CORNIL Surveillante-éducatrice A.R. « Jules Delot » Ciney
M. Bertrand DESTREBECQ Educatrice-économiste I.T.C.F. « Val d'Escaut » Tournai	M. Benoît MESTREZ Surveillant-éducateur interne I.A.C.F. Nivelles	M. Yves DUTRIEUX Educatrice-économiste A.R. UCCLE 1
M. Claude PIROTTE Secrétaire de direction A.R. Alleur	Mme Christine MANGON Secrétaire de direction A.R. « Magritte » Châtelet	M. Eric MICHIENSEN Educatrice A.R. IXELLES

2° DEUXIEME COMITE

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES PAR LES ORGANISATIONS SYNDICALES		
C.G.S.P. M. Jean NAESSENS Administrateur A.R. « Jean Absil » Etterbeek	C.G.S.P. Mme Mariette FLORENCE Administratrice d'internat I.A.C.F. « Anona » Huy	C.G.S.P. M. Patrick PINEUR Administrateur d'internat A.R. « Les Marlaire » Gosselies
S.L.F.P. Mme Béatrice LECHIEN Administratrice Internat autonome CF Couvin	S.L.F.P. M. Pierre MAROYE Administrateur I.T.C.F. Suarlée	S.L.F.P. M. Michel STOOPS Administrateur A.R. Saint-Georges-sur-Meuse
C.S.C. Mme Anne DECATELLE Administratrice A.R. Rixensart	C.S.C. Mme Nicole BAIRE Administratrice d'internat I.A.C.F. Huy	C.S.C. Mme Liliane VAN EYCK Administratrice I.A.C.F. Uccle
MEMBRES DELEGUES DU MINISTRE		
Mme Marie-Madeleine BROGNIEZ Administratrice I.A.C.F. Mons	M. Benoît DESTREBECQ Administrateur I.A.C.F. « La Croisée »	M. Bernard WAUTOT Administrateur A.R. Binche
M. Etienne DEVLIEGHER Administrateur I.A.C.F. Gembloux	M. Eric NOLMANS Administrateur I.A.C.F. Nivelles	Mme Laurence PLASMAN Administratrice I.A.C.F. Philippeville
Mme Michèle KEUSTERMANS Administratrice I.H.A.C.F. Flémalle	M. Marc JACQUEMIN Administrateur I.H.A.C.F. Milmort	Mme Bernadette WERNER Administratrice A.R. Visé - Glons

## 3° TROISIEME COMITE

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES PAR LES ORGANISATIONS SYNDICALES		
C.G.S.P. M. Christophe DENUIT Kinésithérapeute E.E.S.S.C.F. Mouscron	C.G.S.P. Mme Gisèle ANDRE Puéricultrice E.E.S.P.C.F. Nalines	C.G.S.P. Mme Claudia MASSOZ Assistante sociale I.E.S.P.S.C.F. Vielsam
S.L.F.P. Mme Dominique LOFFET Puéricultrice E.S.E.S.C.F. à Hannut	S.L.F.P. Mme Judith JOORIS Logopède E.P.E.S.C.F. à Mouscron	S.L.F.P.
C.S.C. Mme Georgette ANTOINE Logopède E.E.S.P.S.C.F. Milmort	C.S.C. Mme Nadine PILETTE Assistante sociale E.E.S.S.C.F. Hannut	C.S.C. M. Michel DESPONTIN Logopède E.F.A.E.S.C.F. Andenne
MEMBRES DELEGUES DU MINISTRE		
Mme Geneviève PIROTTE Infirmière E.E.S.P.C.F. Anderlues	M. Michel GOMME Logopède E.E.S.P.C.F. Nalines	Mme Hélène FRESON Logopède E.E.S.C.F. Visé
M. Laurent BRICHARD Kinésithérapeute E.E.S.P.S.C.F. Saint-Mard	Mme Huguette SAINTROND Logopède E.E.S.C.F. Anderlues	Mme Jeanne-Marie DESIDE Infirmière Spécialisé Belœil
Mme Martine DUQUESNE Kinésithérapeute E.E.S.P.S.C.F. Milmort	Mme Marie-Louise ANGELETTI Infirmière E.E.S.P.S.C.F. Milmort	M. Ghislain DUBY Kinésithérapeute I.E.S.C.F. « L'Arc-en-ciel » Belœil

## 4° QUATRIEME COMITE

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES PAR LES ORGANISATIONS SYNDICALES		
C.G.S.P. Mme Maryvonne FRANCESCHINELLI Institutrice primaire A.R. Binche	C.G.S.P. Mme Valérie ARTISIEN Institutrice primaire Institut technique « Val d'Escaut » Tournai	C.G.S.P. M. Roger DARDENNE Instituteur primaire AR « Jules Delot » Ciney
S.L.F.P. Mme Muriel LIEUTENANT Inst. Prim. A.R. Rixensart	S.L.F.P. M. Michel GOOSENS Instituteur primaire I.E.S.P.S.C.F. « Delahaut » Jambes	S.L.F.P. Mme Martine GRIETENS Institutrice primaire AR « Serge Creuz » Molenbeek-Saint-Jean
C.S.C. M. Jean-Marie BIOT Instituteur primaire A.R. Aywaille	C.S.C.	C.S.C. Mme Françoise SURKOL Institutrice primaire AR « Jourdan » de Fleurus
MEMBRES DELEGUES DU MINISTRE		
Mme Dominique LOUIS Institutrice primaire A.R. Marche - Bomal	M. Michel ZIGER Instituteur primaire A.R. Spa	M. Alain DEMOULIN Instituteur primaire A.R. Vielsam
Mme Anne-Catherine BAYENET Institutrice primaire A.R. Dinant	M. Christian RENARD Instituteur primaire A.R. Nivelles	Mme Mary-Christy VERHELST Institutrice primaire A.R. Saint-Georges-sur-Meuse
M. Michel KUHN Instituteur A.R. Aywaille	Mme Véronique DONCEEL Institutrice maternelle A.R. Ouffet	M. Fernand THONNARD Instituteur primaire E.F.A.C.F. Heusy

## 5° CINQUIEME COMITE

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES PAR LES ORGANISATIONS SYNDICALES		
C.G.S.P. Mme Laurence LARDINOIS Directrice Ecole internationale du Shape	C.G.S.P. M. Ghislain DEHON Directeur I.E.S.P.S.C.F. Braine-le-Comte	C.G.S.P. M. Michel VAN DIJCK Directeur E.F.A.C.F. Vedrin

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
S.L.F.P. Mme Claudine DELVIN Directrice AR Ganshoren	S.L.F.P. Mme Michèle RAINSON Directrice A.R. Enghien	S.L.F.P. Mme Renelde VANDERHEIDEN Directrice A.R. « Victor Horta » Saint-Gilles
C.S.C. M. José KEHL Directeur A.R. Vielsalm - Manhay	C.S.C. Mme Monique ROEMANS Directrice A.R. Welkenraedt	C.S.C.
MEMBRES DELEGUES DU MINISTRE		
M. Daniel LIBOIS Directeur A.R. Adolphe Sax	Mme Carine DESTATTE Directrice A.R. Braine-le-Comte	Mme Luce VANSTEENKISTE Directrice A.R. d'Ath
Mme Monique DELPORTE Directrice E.P.A.C.F. Libin - Wellin	Mme Chantal COLFS Directrice A.R. d'Auderghem	M. Jean-Claude MESDAGH Directeur E.S.E.S.C.F. Nalines
Mme Aline DEBOUNY Directrice E.F.A. A.R. « Verdi » Verviers	Mme Maguy BOU CHERFANE Directrice A.R. « Alfred Verwée » Schaerbeek	Mme Maryline GEROMBOUS Directrice E.E.S.P.C.F. Andrimont

## 6° SIXIEME COMITE

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES PAR LES ORGANISATIONS SYNDICALES		
C.G.S.P. Mme Marie-Josée MEUDERSCHIED Professeur A.R. Dour	C.G.S.P. M. Philippe LAURENT Professeur AR « Louis Delattre » Fontaine-l'Éveque	C.G.S.P. M. Léon MOTTE Professeur A.R. Watermael-Boitsfort
S.L.F.P. M. Pierre GARNIER Provisieur A.R. d'Hannut	S.L.F.P. Mme Sonia VERMEERSCH Professeur A.R. de Bruxelles II	S.L.F.P. M. Serge JORGER Professeur A.R. Uccle II
C.S.C. M. Michel GODAUX Professeur A.R. Saint-Georges-sur-Meuse	C.S.C. M. Jean WANET Professeur I.T.C.F. Henri Maus	C.S.C. M. Jean-Luc LECLERCQ Professeur AR Enghien
MEMBRES DELEGUES DU MINISTRE		
MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
M. Michel DONY Professeur Lycée de la C.F. Namur	M. Marc BRASSEUR Professeur A.R. Spa	Mme Françoise DELANTE Professeur A.R. Montegnée
M. Dominique BIVORT Professeur A.R. « Leonardo da Vinci » Anderlecht	Mme Jacqueline BAURANT Professeur A.R. Gilly	Mme Marie-Christine SANTACROCE Professeur A.R. Nivelles
Mme Marie-Rose CROUQUET Professeur A.R. Aywaille	M. Claude DOGOT Provisieur A.R. Ganshoren	M. Pierre VAN DE CRAEN Provisieur A.R. « C. Rogier » - Liège 1

## 7° SEPTIEME COMITE

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES PAR LES ORGANISATIONS SYNDICALES		
C.G.S.P. M. Louis FRANCOIS Directeur E.E.S.P.S.C.F. Milmort	C.G.S.P. Mme Roseline ROBLAIN Préfète des Etudes A.R. Neufchâteau - Bertrix	C.G.S.P. M. Jean-Marie LUC Préfète des Etudes A.R. Saint-Ghislain
S.L.F.P. M. Benoît SOUDANT Directeur E.P.E.S.C.F. « Le Trèfle » Tournai	S.L.F.P. Mme Michelle DEGLAIN Directrice E.S.Sp. Pr. Sec. Grivegnée	S.L.F.P. Mme Françoise BOGAERTS Directrice I.E.S.P.S.C.F. « Delahaut » Jambes

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
C.S.C. M. Emile FIEVET Directeur E.E.S.S.C.F. Waha-Marloie	C.S.C.	C.S.C.
MEMBRES DELEGUES DU MINISTRE		
M. Alain FAURE Préfet des Etudes A.R. « Leonardo da Vinci » Anderlecht	M. Alfred PIRAUX Préfet des études A.R. Mons 1	Mme Tanya VANDEKERCKHOVE Préfète des études A.R. d'Ath
M. Alfred KRINS Préfet des Etudes A.R. « Charles Rogier » Liège I	M. Jean-Claude BLAISE Préfet des études A.R. Dinant	M. Henri VANWUYTSWINKEL Directeur A.R. de Philippeville
Mme Marie-Madeleine HOWET Directrice E.E.S.S.C.F. Hannut	Mme Bernadette PHILIPPART DE FOY Préfète des études A.R. Marchin	M. Philippe DUBREUCQ Directeur I.T.C.F. Morlanwelz

## 8° HUITIEME COMITE

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES PAR LES ORGANISATIONS SYNDICALES		
C.G.S.P. M. Patrick HONORE Professeur A.R. de Mons I	C.G.S.P. M. Philippe DUMOULIN Professeur A.R. de Mons I	C.G.S.P. M. Christian DEMAN Professeur A.R. Bruxelles
S.L.F.P. Mme Michelle CLAES Professeur A.R. Victor Horta	S.L.F.P. M. Alexandre COLLIN Professeur A.R. Gembloux	S.L.F.P. M. Pierre GARNIER Provisseur A.R. Hannut
C.S.C.	C.S.C.	C.S.C. M. Thierry NOVALET Professeur A.R. Woluwé-Saint-Lambert
MEMBRES DELEGUES DU MINISTRE		
Mme Anne FROMENT Professeur I.T.C.F. Gembloux	M. Stéphane ROBERFROID Professeur A.R. de La Roche	Mme Annick HENVAUX Professeur A.R. Soumagne
Mme Nathalie LEVAUX Professeur A.R. Welkenraedt	Mme Angélique MEUNIER Professeur A.R. Beauraing	Mme Patricia GEULETTE Professeur I.T.C.F. Gembloux
M. Jean-Pierre SURKOL Professeur A.R. « Jourdan » Fleurus	M. Jean-François ANGENOT Professeur A.R. « Prince Baudouin » Marchin	Mme Mary SCHEUREN Sous-directrice I.T. « Renne Joffroy » Irchonwelz

## 9° NEUVIEME COMITE

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES PAR LES ORGANISATIONS SYNDICALES		
C.G.S.P. M. Jean-Marie LUC Préfet des Etudes A.R. Saint-Ghislain	C.G.S.P. M. Francis LEES Préfet des études A.R. « Crommelynck » Woluwé-Saint-Pierre	C.G.S.P. Mme Ginette RIEZ Préfète des études A.R. Arlon
S.L.F.P. Mme Françoise GREGE Préfète des études A.R. « Louis Delattre » Fontaine-l'Éveque	S.L.F.P. M. Marc EVRARD Préfet des études A.R. « Andrée Thomas » à Forest	S.L.F.P. Mme Françoise GENETTE Préfet des études A.R. de Rives Gauche à Laeken
C.S.C.	C.S.C. Mme Catherine LEMAL Préfète des études A.R. Esneux	C.S.C. M. Philippe DUBREUCQ Directeur I.T.C.F. Morlanwelz

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES DU MINISTRE		
M. Jean-Claude BLAISE Préfet des études A.R. Dinant	M. Fabrizio PRIMERANO Préfet des études A.R. « les Marlaire » Gosselies	M. Pascal PHILIPPE Préfet des études A.R. Gilly
M. Alain FAURE Préfet des études A.R. « Leonardo da Vinci » Anderlecht	M. Henri VANWUYTSWINKEL Directeur A.R. Philippeville	Mme Jocelyne ENGLEBERT Préfète des études A.R. « Atlas » Liège
Mme Bernadette PHILIPPART DE FOY Préfète des études A.R. Marchin	Mme Sabine HAOT Préfète des études A.R. Hannut	M. Daniel PISVIN Préfet des Etudes A.R. Namur

## 13° TREIZIEME COMITE

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES PAR LES ORGANISATIONS SYNDICALES		
C.G.S.P. M. Alex GOTFRYD Secrétaire de direction I.P.S.C.F. Soumagne	C.G.S.P. Mme Eveline WASTERLAIN Professeur I.E.P.S.C.F. Wasmes	C.G.S.P. M. Michel BLONDEL Educateur-économe I.P.S.C.F. Jemappes
S.L.F.P. Mme Chritiane VAN OPDENBOSCH Professeur I.E.P.S.C.F. Uccle	S.L.F.P. M. Daniel DERAMEE Chef d'atelier I.E.P.S.C.F. Jemappes	S.L.F.P. M. Eddy VAN DEN MEERSCHAUT Professeur I.E.P.S.C.F. Bruxelles
C.S.C. M. René BARA Professeur I.E.P.S.C.F. Uccle	C.S.C. M. Michel LEMAIRE Professeur I.E.P.S.C.F. Alleur	C.S.C. Mme Maria DEJARDIN Professeur I.P.S.C.F. Verviers
MEMBRES DELEGUES DU MINISTRE		
M. Michaël DUHOUX Professeur I.P.S.C.F. Péruwelz	M. Daniel KOWAL Professeur I.P.S.C.F. Jemappes	Mme Dominique REMY Professeur I.E.P.S.C.F. LIBRAMONT
Mme Carine GEVA Professeur I.P.S.C.F. Jemappes	Mme Carole WATTIEZ Professeur I.P.S.C.F. Frameries	Mme Martine RULOT Professeur I.E.P.S.C.F. Colfontaine
Mme Thérèse VANLIERDE Sous-directrice I.P.S.C.F. Wasmes	M. Daniel GARRAIS Educateur économe I.E.P.S.C.F. Grâce-Hollogne	Mme Yolande FRENS Sous-directrice I.P.S.C.F. Uccle

## 14° QUATORZIEME COMITE

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
MEMBRES DELEGUES PAR LES ORGANISATIONS SYNDICALES		
	C.G.S.P. Mme Yolande BENATS Directrice I.E.P.S.C.F. Arlon	C.G.S.P.
S.L.F.P. M. Roland MICHEZ Directeur E.E.P.S.C.F. Dour	S.L.F.P.	S.L.F.P.
C.S.C.	C.S.C. Mme Agnès ROEBROECKS Directrice I.P.S.C.F. Verviers	C.S.C. M. Luc RENARD Directeur I.P.S.C.F. Philippeville
MEMBRES DELEGUES DU MINISTRE		
Mme Isabelle HENRY Directrice I.P.S.C.F. Blegny	M. Georges CORNETTE Directeur Ecole de Maréchalerie Anderlecht	M. Georges WAROWNY Directeur I.P.S.C.F. Ath

MEMBRES EFFECTIFS	PREMIERS MEMBRES SUPPLEANTS	DEUXIEMES MEMBRES SUPPLEANTS
M. Vincent DURANT Directeur I.P.S.C.F. Perwelz	M. Michel BONJEAN Directeur I.P.S.C.F. Marche-en-F.	M. Kiem DU THANH Directeur I.P.S.C.F. Woluwé
M. Philippe PIERARD Directeur I.E.P.S.C.F. Thuin	M. Richard PLUMES Directeur I.E.P.S.C.F. Jemappes	M. Daniel LESAGE Directeur I.E.P.S.C.F. Dinant

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mars 2010.

**Art. 3.** Le Directeur général des Personnels de l'Enseignement organisé par la Communauté française est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26 avril 2010.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Directeur général des Personnels de l'Enseignement organisé par la Communauté française,  
B. GORET

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2010/29294]

**26 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de Raad van beroep voor het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, gespecialiseerd, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Franse Gemeenschap, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van 17 juli 2002 tot bevordering van de gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in de adviesorganen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, gespecialiseerd, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, inzonderheid op de artikelen 136 tot 144, zoals gewijzigd;

Gelet op artikel 69, § 1, 33°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenarengeneraal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 houdende regeling van haar werking;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 februari 2010 houdende aanstelling van de voorzitters en secretarissen van de Raad van beroep voor het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, gespecialiseerd, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Franse Gemeenschap, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen;

Op aanstelling van de Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor sociale promotie van 2 april 2010  
Besluit :

**Artikel 1.** Worden aangesteld tot werkend lid of plaatsvervangend lid van de raad van beroep, de personeelsleden van de onderwijsinrichtingen georganiseerd door de Franse Gemeenschap, luidend als volgt :

1° EERSTE COMITE

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
LEDEN AFGEVAARDIGD DOOR DE VAKVERENIGINGEN		
C.G.S.P. Mevr. Mireille PREAT Directiesecretaris A.R. « Pierre Paulus » Châtelet	C.G.S.P. Mevr. Isabelle DEMAZY Studiemeester-opvoeder I.A.C.F. « Haute-Anhaive » Jambes	C.G.S.P. De heer Jacques VANDEVOIR Studiemeester-opvoeder H.A.C.F. Quaregnon
S.L.F.P. Mevr. Bernadette BERWART Directiesecretaris A.R. « Jules Destrée » Marcinelle	S.L.F.P. De heer Pascal GOBEAUX Studiemeester-opvoeder A.R. Uccle II	S.L.F.P. De heer Claude PALANTE Opvoeder-huismeester A.R. Air Pur Seraing

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
C.S.C. Mevr. Jacqueline BOSSMEYER Opvoeder-huismeester Internat « L'Europe » Huy	C.S.C. Mevr. Carolina DE JAGER Opvoeder-huismeester E.E.S. Hannut	C.S.C. Mevr. Patricia FAUCONNIER Studiemeester-opvoeder A.R. « Victor Horta »
AFGEVAARDIGDE LEDEN VAN DE MINISTER		
Mevr. Marianne LEGRAND Directiesecretaris A.R. « François Bovesse » Namur	Mevr. Micheline BARNICH Directiesecretaris A.R. « Jules Delot » Ciney	Mevr. Cathy CORNIL Studiemeester-opvoeder A.R. « Jules Delot » Ciney
De heer Bertrand DESTREBECQ Opvoeder-huismeester I.T.C.F. « Val d'Escaut » Tournai	De heer Benoît MESTREZ Interne studiemeester-opvoeder I.A.C.F. Nivelles	De heer Yves DUTRIEUX Opvoeder-huismeester A.R. UCCLÉ 1
De heer Claude PIROTTE Directiesecretaris A.R. Alleur	Mevr. Christine MANGON Directiesecretaris A.R. « Magritte » Châtelet	De heer Eric MICHIELSEN Opvoeder A.R. IXELLES

## 2° TWEEDE COMITE

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
C.G.S.P. De heer Jean NAESSENS Beheerder A.R. « Jean Absil » Etterbeek	C.G.S.P. Mevr. Mariette FLORENCE Beheerder in een internaat I.A.C.F. « Anona » Huy	C.G.S.P. De heer Patrick PINEUR Beheerder in een internaat A.R. « Les Marlaïres » Gosselies
S.L.F.P. Mevr. Béatrice LECHIEN Beheerder Internat autonome CF Couvin	S.L.F.P. De heer Pierre MAROYE Beheerder I.T.C.F. Suarlée	S.L.F.P. De heer Michel STOOPS Beheerder A.R. Saint-Georges-Sur-Meuse
C.S.C. Mevr. Anne DECATELLE Beheerder A.R. Rixensart	C.S.C. Mevr. Nicole BAIRE Beheerder in een internaat I.A.C.F. Huy	C.S.C. Mevr. Liliane VAN EYCK Beheerder I.A.C.F. Uccle
AFGEVAARDIGDE LEDEN VAN DE MINISTER		
Mevr. Marie-Madeleine BROGNIEZ Beheerder I.A.C.F. Mons	De heer Benoît DESTREBECQ Beheerder I.A.C.F. « La Croisée »	De heer Bernard WAUTOT Beheerder A.R. Binche
De heer Etienne DEVLIEGHER Beheerder I.A.C.F. Gembloux	De heer Eric NOLMANS Beheerder I.A.C.F. Nivelles	Mevr. Laurence PLASMAN Beheerder I.A.C.F. Philippeville
Mevr. Michèle KEUSTERMANS Beheerder I.H.A.C.F. Flémalle	De heer Marc JACQUEMIN Beheerder I.H.A.C.F. Milmort	Mevr. Bernadette WERNER Beheerder A.R. Visé - Glons

## 3° DERDE COMITE

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
LEDEN AFGEVAARDIGD DOOR DE VAKVERENIGINGEN		
C.G.S.P. De heer Christophe DENUIT Fysiotherapeut E.E.S.S.C.F. Mouscron	C.G.S.P. Mevr. Gisèle ANDRE Kinderverzorger E.E.S.P.C.F. Nalinnes	C.G.S.P. Mevr. Claudia MASSOZ Maatschappelijk werker I.E.S.P.S.C.F. Vielsam
S.L.F.P. Mevr. Dominique LOFFET Kinderverzorger E.S.E.S.C.F. te Hannut	S.L.F.P. Mevr. Judith JOORIS Logopedist E.P.E.S.C.F. te Moeskroen	S.L.F.P.
C.S.C. Mevr. Georgette ANTOINE Logopedist E.E.S.P.S.C.F. Milmort	C.S.C. Mevr. Nadine PILETTE Maatschappelijk werker E.E.S.S.C.F. Hannut	C.S.C. De heer Michel DESPONTIN Logopedist E.F.A.E.S.C.F. Andenne
AFGEVAARDIGDE LEDEN VAN DE MINISTER		
Mevr. Geneviève PIROTTE Verpleger E.E.S.P.C.F. Anderlues	De heer Michel GOMME Logopedist E.E.S.P.C.F. Nalinnes	Mevr. Hélène FRESON Logopedist E.E.S.C.F. Visé



WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
De heer Laurent BRICHARD Fysiotherapeut E.E.S.P.S.C.F. Saint-Mard	Mevr. Huguette SAINTROND Logopedist E.E.S.C.F. Anderlues	Mevr. Jeanne-Marie DESIDE Verpleger Spécialisé Belœil
Mevr. Martine DUQUESNE Fysiotherapeut E.E.S.P.S.C.F. Milmort	Mevr. Marie-Louise ANGELETTI Verpleger E.E.S.P.S.C.F. Milmort	De heer Ghislain DUBY Fysiotherapeut I.E.S.C.F. « L'Arc-en-ciel » Belœil

## 4° VIERDE COMITE

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
LEDEN AFGEVAARDIGD DOOR DE VAKVERENIGINGEN		
C.G.S.P. Mevr. Maryvonne FRANCESCHINELLI Onderwijzer A.R. Binche	C.G.S.P. Mevr. Valérie ARTISIEN Onderwijzer Institut technique « Val d'Escaut » Tournai	C.G.S.P. De heer Roger DARDENNE Onderwijzer AR « Jules Delot » Ciney
S.L.F.P. Mevr. Muriel LIEUTENANT Onderwijzer A.R. Rixensart	S.L.F.P. De heer Michel GOOSENS Onderwijzer I.E.S.P.S.C.F. « Delahaut » Jambes	S.L.F.P. Mevr. Martine GRIETENS Onderwijzer AR « Serge Creuz » Sint-Jans-Molenbeek
C.S.C. De heer Jean-Marie BIOT Onderwijzer A.R. Aywaille	C.S.C.	C.S.C. Mevr. Françoise SURKOL Onderwijzer AR « Jourdan » te Fleurus
AFGEVAARDIGDE LEDEN VAN DE MINISTER		
Mevr. Dominique LOUIS Onderwijzer A.R. Marche-Bomal	De heer Michel ZIGER Onderwijzer A.R. Spa	De heer Alain DEMOULIN Onderwijzer A.R. Vielsam
Mevr. Anne-Catherine BAYENET Onderwijzer A.R. Dinant	De heer Christian RENARD Onderwijzer A.R. Nivelles	Mevr. Mary-Christy VERHELST Onderwijzer A.R. Saint-Georges-sur-Meuse
De heer Michel KUHN Onderwijzer A.R. Aywaille	Mevr. Véronique DONCEEL Kleuteronderwijzer A.R. Ouffet	De heer Fernand THONNARD Onderwijzer E.F.A.C.F. Heusy

## 5° VIJFDE COMITE

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
LEDEN AFGEVAARDIGD DOOR DE VAKVERENIGINGEN		
C.G.S.P. Mevr. Laurence LARDINOIS Directeur Ecole internationale du Shape	C.G.S.P. De heer Ghislain DEHON Directeur I.E.S.P.S.C.F. Braine-le-Comte	C.G.S.P. De heer Michel VAN DIJCK Directeur E.F.A.C.F. Vedrin
S.L.F.P. Mevr. Claudine DELVIN Directeur AR Ganshoren	S.L.F.P. Mevr. Michèle RAINSON Directeur A.R. Enghien	S.L.F.P. Mevr. Renelde VANDERHEIDEN Directeur A.R. « Victor Horta » Saint-Gilles
C.S.C. De heer José KEHL Directeur A.R. Vielsalm – Manhay	C.S.C. Mevr. Monique ROEMANS Directeur A.R. Welkenraedt	C.S.C.
AFGEVAARDIGDE LEDEN VAN DE MINISTER		
De heer Daniel LIBOIS Directeur A.R. Adolphe Sax	Mevr. Carine DESTATTE Directeur A.R. Braine-le-Comte	Mevr. Luce VANSTEENKISTE Directeur A.R. d'Ath
Mevr. Monique DELPORTE Directeur E.P.A.C.F. Libin - Wellin	Mevr. Chantal COLFS Directeur A.R. d'Auderghem	De heer Jean-Claude MESDAGH Directeur E.S.E.S.C.F. Nalinnes
Mevr. Aline DEBOUNY Directeur E.F.A. A.R. « Verdi » Verviers	Mevr. Maguy BOU CHERFANE Directeur A.R. « Alfred Verwée » Schaerbeek	Mevr. Maryline GEROMBOUS Directeur E.E.S.P.C.F. Andrimont

## 6° ZESDE COMITE

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
LEDEN AFGEVAARDIGD DOOR DE VAKVERENIGINGEN		
C.G.S.P. Mevr. Marie-Josée MEUDERSCHIED Leraar A.R. Dour	C.G.S.P. De heer Philippe LAURENT Leraar AR « Louis Delattre » Fontaine L'Eveque	C.G.S.P. De heer Léon MOTTE Leraar A.R. Watermael-Boitsfort
S.L.F.P. De heer Pierre GARNIER Provisor A.R. d'Hannut	S.L.F.P. Mevr. Sonia VERMEERSCH Leraar A.R. de Bruxelles II	S.L.F.P. De heer Serge JORGER Leraar A.R. Uccle II
C.S.C. De heer Michel GODAUX Leraar A.R. Saint-Georges-sur-Meuse	C.S.C. De heer Jean WANET Leraar I.T.C.F. Henri Maus	C.S.C. De heer Jean-Luc LECLERCQ Leraar AR Enghien
AFGEVAARDIGDE LEDEN VAN DE MINISTER		
De heer Michel DONY Leraar Lycée de la C.F. Namur	De heer Marc BRASSEUR Leraar A.R. Spa	Mevr. Françoise DELANTE Leraar A.R. Montegnée
De heer Dominique BIVORT Leraar A.R. « Leonardo da Vinci » Anderlecht	Mevr. Jacqueline BAURANT Leraar A.R. Gilly	Mevr. Marie-Christine SANTACROCE Leraar A.R. Nivelles
Mevr. Marie-Rose CROUQUET Leraar A.R. Aywaille	De heer Claude DOGOT Provisor A.R. Ganshoren	De heer Pierre VAN DE CRAEN Provisor A.R. « C. Rogier » - Liège 1

## 7° ZEVENDE COMITE

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
LEDEN AFGEVAARDIGD DOOR DE VAKVERENIGINGEN		
C.G.S.P. De heer Louis FRANCOIS Directeur E.E.S.P.S.C.F. Milmort	C.G.S.P. Mevr. Roseline ROBLAIN Studieprefect A.R. Neufchâteau-Bertrix	C.G.S.P. De heer Jean-Marie LUC Studieprefect A.R. Saint-Ghislain
S.L.F.P. De heer Benoît SOUDANT Directeur E.P.E.S.C.F. « Le Trèfle » Tournai	S.L.F.P. Mevr. Michelle DEGLAIN Directeur E.S.Sp. Pr. Sec. Grivegnée	S.L.F.P. Mevr. Françoise BOGAERTS Directeur I.E.S.P.S.C.F. « Delahaut » Jambes
C.S.C. De heer Emile FIEVET Directeur E.E.S.S.C.F. Waha - Marloie	C.S.C.	C.S.C.
AFGEVAARDIGDE LEDEN VAN DE MINISTER		
De heer Alain FAURE Studieprefect A.R. « Leonardo da Vinci » Anderlecht	De heer Alfred PIRAUX Studieprefect A.R. Mons 1	Mevr. Tanya VANDEKERCKHOVE Studieprefect A.R. d'Ath
De heer Alfred KRINS Studieprefect A.R. « Charles Rogier » Liège I	De heer Jean-Claude BLAISE Studieprefect A.R. Dinant	De heer Henri VANWUYTSWINKEL Directeur A.R. de Philippeville
Mevr. Marie-Madeleine HOWET Directeur E.E.S.S.C.F. Hannut	Mevr. Bernadette PHILIPPART DE FOY Studieprefect A.R. Marchin	De heer Philippe DUBREUCQ Directeur I.T.C.F. Morlanwelz

## 8° ACHTSTE COMITE

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
LEDEN AFGEVAARDIGD DOOR DE VAKVERENIGINGEN		
C.G.S.P. De heer Patrick HONORE Leraar A.R. de Mons I	C.G.S.P. De heer Philippe DUMOULIN Leraar A.R. de Mons I	C.G.S.P. De heer Christian DEMAN Leraar A.R. Bruxelles

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
S.L.F.P. Mevr. Michelle CLAES Leraar A.R. Victor Horta	S.L.F.P. De heer Alexandre COLLIN Leraar A.R. Gembloux	S.L.F.P. De heer Pierre GARNIER Provisor A.R. Hannut
C.S.C.	C.S.C.	C.S.C. De heer Thierry NOVALET Leraar A.R. Woluwé-Saint-Lambert
AFGEVAARDIGDE LEDEN VAN DE MINISTER		
Mevr. Anne FROMENT Leraar I.T.C.F. Gembloux	De heer Stéphane ROBERFROID Leraar A.R. de La Roche	Mevr. Annick HENVAUX Leraar A.R. Soumagne
Mevr. Nathalie LEVAUX Leraar A.R. Welkenraedt	Mevr. Angélique MEUNIER Leraar A.R. Beauraing	Mevr. Patricia GEULETTE Leraar I.T.C.F. Gembloux
De heer Jean-Pierre SURKOL Leraar A.R. « Jourdan » Fleurus	De heer Jean-François ANGENOT Leraar A.R. « Prince Baudouin » Marchin	Mevr. Mary SCHEUREN Onderdirecteur I.T. « Renne Joffroy » Irchonwelz

## 9° NEGENDE COMITE

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
C.G.S.P. De heer Jean-Marie LUC Studieprefect A.R. Saint-Ghislain	C.G.S.P. De heer Francis LEES Studieprefect A.R. « Crommelynck » Woluwé-Saint-Pierre	C.G.S.P. Mevr. Ginette RIEZ Studieprefect A.R. Arlon
S.L.F.P. Mevr. Françoise GREGE Studieprefect A.R. « Louis Delattre » Fontaine-l'Éveque	S.L.F.P. De heer Marc EVRARD Studieprefect A.R. « Andrée Thomas » à Forest	S.L.F.P. Mevr. Françoise GENETTE Studieprefect A.R. de Rives Gauche à Laeken
C.S.C.	C.S.C. Mevr. Catherine LEMAL Studieprefect A.R. Esneux	C.S.C. De heer Philippe DUBREUCQ Directeur I.T.C.F. Morlanwelz
AFGEVAARDIGDE LEDEN VAN DE MINISTER		
De heer Jean-Claude BLAISE Studieprefect A.R. Dinant	De heer Fabrizio PRIMERANO Studieprefect A.R. « les Marlares » Gosselies	De heer Pascal PHILIPPE Studieprefect A.R. Gilly
De heer Alain FAURE Studieprefect A.R. « Leonardo da Vinci » Anderlecht	De heer Henri VANWUYTSWINKEL Directeur A.R. Philippeville	Mevr. Jocelyne ENGLEBERT Studieprefect A.R. « Atlas » Liège
Mevr. Bernadette PHILIPPART DE FOY Studieprefect A.R. Marchin	Mevr. Sabine HAOT Studieprefect A.R. Hannut	De heer Daniel PISVIN Studieprefect A.R. Namur

## 13° DERTIENDE COMITE

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
LEDEN AFGEVAARDIGD DOOR DE VAKVERENIGINGEN		
C.G.S.P. De heer Alex GOTFRYD Directiesecretaris I.P.S.C.F. Soumagne	C.G.S.P. Mevr. Eveline WASTERLAIN leraar I.E.P.S.C.F. Wasmes	C.G.S.P. De heer Michel BLONDEL Opvoeder-huismeester I.P.S.C.F. Jemappes
S.L.F.P. Mevr. Chritiane VAN OPDENBOSCH Leraar I.E.P.S.C.F. Uccle	S.L.F.P. De heer Daniel DERAMEE Werkmeester I.E.P.S.C.F. Jemappes	S.L.F.P. De heer Eddy VAN DEN MEERSCHAUT leraar I.E.P.S.C.F. Bruxelles
C.S.C. De heer René BARA leraar I.E.P.S.C.F. Uccle	C.S.C. De heer Michel LEMAIRE leraar I.E.P.S.C.F. Alleur	C.S.C. Mevr. Maria DEJARDIN leraar I.P.S.C.F. Verviers

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
AFGEVAARDIGDE LEDEN VAN DE MINISTER		
De heer Michaël DUHOUX Leraar I.P.S.C.F. Péruwelz	De heer Daniel KOWAL Leraar I.P.S.C.F. Jemappes	Mevr. Dominique REMY Leraar I.E.P.S.C.F. LIBRAMONT
Mevr. Carine GEVA Leraar I.P.S.C.F. Jemappes	Mevr. Carole WATTIEZ Leraar I.P.S.C.F. Frameries	Mevr. Martine RULOT Leraar I.E.P.S.C.F. Colfontaine
Mevr. Thérèse VANLIERDE Onderdirecteur I.P.S.C.F. Wasmes	De heer Daniel GARRAIS Opvoeder-huismeester I.E.P.S.C.F. Grâce-Hollogne	Mevr. Yolande FRENS Onderdirecteur I.P.S.C.F. Uccle

## 14° VEERTIENDE COMITE

WERKENDE LEDEN	EERSTE PLAATSVERVANGENDE LEDEN	TWEEDE PLAATSVERVANGENDE LEDEN
LEDEN AFGEVAARDIGD DOOR DE VAKVERENIGINGEN		
	C.G.S.P. Mevr. Yolande BENATS Directeur I.E.P.S.C.F. Arlon	C.G.S.P.
S.L.F.P. De heer Roland MICHEZ Directeur E.E.P.S.C.F. Dour	S.L.F.P.	S.L.F.P.
C.S.C.	C.S.C. Mevr. Agnès ROEBROECKS Directeur I.P.S.C.F. Verviers	C.S.C. De heer Luc RENARD Directeur I.P.S.C.F. Philippeville
AFGEVAARDIGDE LEDEN VAN DE MINISTER		
Mevr. Isabelle HENRY Directeur I.P.S.C.F. Blegny	De heer Georges CORNETTE Directeur Ecole de Maréchalerie Anderlecht	De heer Georges WAROWNY Directeur I.P.S.C.F. Ath
De heer Vincent DURANT Directeur I.P.S.C.F. Perwelz	De heer Michel BONJEAN Directeur I.P.S.C.F. Marche-en-F.	De heer Kiem DU THANH Directeur I.P.S.C.F. Woluwé
De heer Philippe PIERARD Directeur I.E.P.S.C.F. Thuin	De heer Richard PLUMES Directeur I.E.P.S.C.F. Jemappes	De heer Daniel LESAGE Directeur I.E.P.S.C.F. Dinant

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2010.

**Art. 3.** De Directeur-generaal van de personeelsleden van het Onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26 april 2010.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Directeur-generaal van de personeelsleden van het Onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap,  
B. GORET

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/202523]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Transports du Bacque, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SAS Transports du Bacque, le 24 mars 2010;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SAS Transports du Bacque, sise Route de Corbie, à F-80800 Daours, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2010-04-26-21.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 avril 2010.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/202524]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Juvabois, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SCRL Juvabois, le 6 avril 2010;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SCRL Juvabois, sise rue Gonoy 20, à 5640 Saint-Gérard, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2010-04-26-22.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 avril 2010.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/202525]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Calay, Benoit, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Calay, Benoit, le 6 avril 2010;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SPRL Calay, Benoit, sise Ferme des Mouches 2, à 6830 Bouillon, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2010-04-26-23.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.



§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 avril 2010.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/202526]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Gondrand, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Gondrand, le 8 avril 2010;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SA Gondrand, sise rue de Lubeck 11, à F-75116 Paris, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2010-04-26-24.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 avril 2010.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/202527]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Somotra, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SAS Somotra, le 29 mars 2010;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SAS Somotra, sise ZI route de Villers-Bretonneux, à F-80800 Fouillois, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2010-04-26-25.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle, les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 avril 2010.

Ir A. HOUTAIN

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/202528]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL TZLC, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL TZLC, le 10 mars 2010;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SARL TZLC, sise route de Longuy 4, à L-4830 Rodange, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2010-04-26-26.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle, les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 avril 2010.

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

## RAAD VAN STATE

[2010/18194]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

Peter Van Hee, wonende te 9890 Gavere, Halsberg 3, heeft op 19 april 2010 de schorsing en de nietverklaring gevorderd van het ministerieel besluit van 15 januari 2010 waarbij aan de NV Waterwegen en Zeekanaal machtiging tot onteigening wordt verleend volgens plan nr. A4-1874 van onroerende goederen gelegen in de gemeente Gavere, deelgemeente Asper als natuurcompensatie.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 196.226/VII-37.771.

Voor de Hoofdgriffier,  
I. Demortier,  
Bestuurlijk Attaché.

## CONSEIL D'ETAT

[2010/18194]

Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

Peter Van Hee, demeurant à 9890 Gavere, Halsberg 3, a demandé le 19 avril 2010 la suspension et l'annulation de l'arrêté ministériel du 15 janvier 2010 accordant à la SA Waterwegen en Zeekanaal l'autorisation d'exproprier à titre de compensation naturelle des biens immobiliers situés dans la commune de Gavere, section de Asper, selon le plan n° A4-1874.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 196.226/VII-37.771.

Pour le Greffier en chef,  
I. Demortier,  
Attaché administratif.

## STAATSRAT

[2010/18194]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat

Peter Van Hee, wohnhaft in 9890 Gavere, Halsberg 3, hat am 19. April 2010 die Aussetzung und die Nichtigerklärung des ministeriellen Erlasses vom 15. Januar 2010 beantragt, mit dem der Waterwegen en Zeekanaal AG die Genehmigung zur Enteignung als Naturausgleich von in der Gemeinde Gavere, Teilgemeinde Asper, gelegenen unbeweglichen Gütern nach dem Plan Nr. A4-1874 erteilt wird.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 196.226/VII-37.771 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler  
I. Demortier  
Verwaltungsattaché.

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/202915]

Vergelijkende selectie van Franstalige algemene coördinatoren milieugezondheid (m/v) (niveau A2) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (AFG09041)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 5 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van arts uitgereikt overeenkomstig het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap of diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, vroeger afgeleverd en bekrachtigd overeenkomstig de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/202915]

Sélection comparative de coordinateurs général environnement-santé (m/f) (niveau A2), francophones, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG09041)

Une liste de 5 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- Diplôme de docteur en médecine délivré conformément au décret du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques ou de docteur en médecine, chirurgie et accouchements, délivré anciennement et entériné conformément aux lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :

- twee jaar beroepservaring die van nut kan zijn bij de analyse van de effecten van het milieu op de gezondheid en bij de uitwerking van een strategie die het publiek dient te sensibiliseren over de effecten van het milieu op de gezondheid.

Solliciteren kan tot 7 juni 2010 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

2. Expérience requise à la date limite d'inscription :

- deux années d'expérience professionnelle utile dans l'analyse de l'impact de l'environnement sur la santé et dans la mise en place d'une stratégie sensibilisant le public à l'impact de l'environnement sur la santé.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 7 juin 2010 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/202848]

**Vergelijkende selectie van Franstalige inspecteurs van Financiën (m/v) (gelijkgesteld met niveau A) voor het Interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën (AFG09042)**

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die drie jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Nationaliteit :

- Belg zijn op de uiterste inschrijvingsdatum.

2. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- Houder zijn van een basis diploma van de tweede cyclus afgeleverd door een universiteit of de Koninklijke Militaire School.

3. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :

- Bewijs van twee jaar nuttige beroepservaring in een betrekking op universitair niveau bij de overheid of in de particuliere sector op vlak van economie, financiën, rechtsaangelegenheden, sociale of bestuurlijke aangelegenheden.

Solliciteren kan tot 7 juni 2010 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/202848]

**Sélection comparative d'inspecteurs des finances (m/f) (assimilé niveau A), francophones, pour le Corps interfédéral de l'Inspection des Finances (AFG09042)**

Une liste de 10 lauréats maximum, valable trois ans, sera établie après la sélection.

Conditions d'admissibilité :

1. Nationalité :

- Etre Belge à la date limite d'inscription.

2. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- Etre porteur d'un diplôme de base de 2<sup>e</sup> cycle délivré par une université ou de l'Ecole royale militaire.

3. Expérience requise à la date limite d'inscription :

- Justifier d'au moins deux ans d'expérience professionnelle utile dans un emploi de niveau universitaire dans la fonction publique ou dans le secteur privé dans le domaine économique, financier, audit, juridique, social ou administratif.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 7 juin 2010 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/202903]

**Vergelijkende selectie van Franstalige attachés socioculturele activiteiten - adjunct van de directeur (m/v) (niveau A) voor Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (CDSCA) (AFG10019)**

Na de selectie wordt een lijst met maximum 5 geslaagden aangelegd, die twee jaren geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- Licentiaat/master in toerisme.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2009-2010 zijn toegelaten tot de selectie.

Solliciteren kan tot 7 juni 2010 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/202903]

**Sélection comparative d'attachés activités socio culturelles adjoints du directeur (m/f) (niveau A), francophones, pour l'Office central d'Action sociale et culturelle (OCASC) (AFG10019)**

Une liste de 5 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplôme requis à la date limite d'inscription :

- licence/master en tourisme.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2009-2010 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 7 juin 2010 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2010/00317]

## Verkiezingsuitgaven

Verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers van 13 juni 2010  
Bericht

Tabel tot bepaling van de toegestane maximumbedragen voor verkiezingsuitgaven in uitvoering van artikel 3 van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, laatst gewijzigd bij de wet van 18 januari 2008.

## Opmerking :

— De periode van de beperking van de verkiezingsuitgaven start op 7 mei 2010 (zogenaamde « sperperiode » – artikel 4, § 1, van de wet van 4 juli 1989).

## A. Kamer van volksvertegenwoordigers.

1. Lijsten die verkozenen hebben behaald bij de verkiezingen van 10 juni 2007 voor de Kamer van volksvertegenwoordigers.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2010/00317]

## Dépenses électorales

Elections des Chambres législatives fédérales du 13 juin 2010  
Communiqué

Tableau déterminant les maxima autorisés de dépenses électorales en exécution de l'article 3 de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres législatives fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, modifiée en dernier lieu par la loi du 18 janvier 2008.

## Remarque :

— La période de limitation des dépenses électorales (dénommée en néerlandais « sperperiode ») commence le 7 mai 2010 (article 4, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 4 juillet 1989).

## A. Chambre des représentants.

1. Listes ayant obtenu des élus lors des élections du 10 juin 2007 pour la Chambre des représentants.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Kieskring — Circonscription électorale	Aantal ingeschreven kiezers in 2007 — Nombre d'électeurs inscrits en 2007	Toegestaan max. bedrag in € per kandidaat naarge- lang van het aan- tal kandidaten ver- meld in kolom (6) — Montant max. auto- risé en € par can- didat à concurre- nce du nombre de candidats men- tionné en colonne (6)	Politieke partij — Parti politique	Aantal eerstge- plaatste kandida- ten naargelang van het aantal verkoze- nen bekomen op 10 juni 2007 — Nombre de candi- dats placés en tête de liste à concurre- nce du nombre d'élus obtenus le 10 juin 2007	Totaal aantal betreffende kandidaten — Nombre total de candidats concernés
ANTWERPEN/ ANVERS	1.274.721	53.315	SP.A OPEN VLD VLAAMS BELANG CD&V N-VA GROEN! LIJST DEDECKER	4 4 6 6 2 1 1	5 5 7 7 3 2 2
BRABANT WALLON/ WAALS-BRABANT	267.811	18.073	MR PS CDH ECOLO	2 1 1 1	3 2 2 2
HAINAUT/ HENEGOUWEN	899.356	40.177	ECOLO MR PS CDH FN	2 6 7 3 1	3 7 8 4 2
LIEGE/LUIK	742.896	34.701	ECOLO MR PS CDH	2 5 6 2	3 6 7 3
LIMBURG/ LIMBOURG	606.374	29.923	SP.A OPEN VLD VLAAMS BELANG CD&V N-VA	3 2 2 4 1	4 3 3 5 2



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Kieskring — Circonscription électorale	Aantal ingeschreven kiezers in 2007 — Nombre d'électeurs inscrits en 2007	Toegestaan max. bedrag in € per kandidaat naarge- lang van het aan- tal kandidaten ver- meld in kolom (6) — Montant max. auto- risé en € par can- didat à concu- rence du nombre de candidats men- tionné en colonne (6)	Politieke partij — Parti politique	Aantal eerstge- plaatste kandida- ten naargelang van het aantal verkoze- nen bekomen op 10 juni 2007 — Nombre de candi- dats placés en tête de liste à concu- rence du nombre d'élus obtenus le 10 juin 2007	Totaal aantal betreffende kandidaten — Nombre total de candidats concernés
LUXEMBOURG/ LUXEMBURG	194.885	15.521	MR PS CDH	2 1 1	3 2 2
NAMUR/ NAMEN	348.101	20.884	MR PS CDH ECOLO	2 2 1 1	3 3 2 2
OOST- VLAANDEREN/ FLANDRE ORIENTALE	1.094.740	47.016	SP.A OPEN VLD VLAAMS BELANG CD&V N-VA GROEN ! LIJST DEDECKER	3 5 4 5 1 1 1	4 6 5 6 2 2 2
WEST- VLAANDEREN/ FLANDRE OCCIDENTALE	910.482	40.567	SP.A OPEN VLD VLAAMS BELANG N-VA CD&V GROEN ! LIJST DEDECKER	2 3 2 1 5 1 2	3 4 3 2 6 2 3
LEUVEN/ LOUVAIN	362.715	21.395	SP.A OPEN VLD VLAAMS BELANG CD&V LIJST DEDECKER	1 2 1 2 1	2 3 2 3 2
BRUXELLES-HAL- VILVORDE/ BRUSSEL-HALLE- VILVOORDE	1.018.715	44.355	ECOLO SP.A OPEN VLD MR VLAAMS BELANG CD&V PS CDH GROEN !	2 1 2 6 2 3 3 2 1	3 2 3 7 3 4 4 3 2

2. Lijsten die geen enkele verkozene hebben behaald bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers van 10 juni 2007 of die in de desbetreffende kieskring niet zijn opgekomen : in dit geval, duidt de politieke partij één kandidaat aan, aan wie het zal toegelaten zijn in de desbetreffende kieskring het bedrag uit te geven bedoeld in 1, kolom 3.

3. Andere kandidaat-titularissen dan die bedoeld in 1 en 2 en kandidaat-eerste opvolger voor zover deze laatste niet begrepen is in 1 of 2 (geval waar de kandidaat tegelijk wordt voorgedragen als titularis en als opvolger) : per kandidaat : € 5.000.

4. Kandidaat-opvolgers, andere dan de eerste, voor zover zij niet begrepen zijn in 1 of 2 : per kandidaat : € 2.500.

2. Listes n'ayant obtenu aucun élu lors des élections de la Chambre des représentants du 10 juin 2007 ou ne s'y étant pas présentées dans la circonscription électorale concernée : dans ce cas, le parti politique désigne un candidat qui sera autorisé à dépenser le montant visé au 1, colonne 3, dans la circonscription électorale concernée.

3. Candidats effectifs autres que ceux visés aux 1 et 2 et candidat premier suppléant pour autant que ce dernier ne soit pas compris dans le 1 ou le 2 (cas où un candidat est présenté à la fois comme effectif et suppléant) : par candidat : € 5.000.

4. Candidats suppléants, autres que le premier, pour autant qu'ils ne soient pas compris dans le 1 ou le 2 : par candidat : € 2.500.

## B. Senaat.

1. Lijsten die verkozenen hebben behaald bij de verkiezingen voor de Senaat van 10 juni 2007.

## B. Sénat.

1. Listes ayant obtenu des élus lors des élections pour le Sénat du 10 juin 2007.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Kiescollege — Collège électoral	Geldig uitgebrachte stemmen in 2007 — Nombre de votes valables émis en 2007	Toegestaan max. bedrag in € per kandidaat naargelang van het aantal kandidaten vermeld in kolom (6) — Montant max. autorisé en € par candidat à concurrence du nombre de candidats mentionné en colonne (6)	Politieke partij — Parti politique	Aantal eerstgeplaatste kandidaten naargelang van het aantal verkozenen bekomen op 10 juni 2007 — Nombre de candidats placés en tête de liste à concurrence du nombre d'élus obtenus le 10 juin 2007	Totaal aantal betreffende kandidaten — Nombre total de candidats concernés
FRANS/ FRANÇAIS	2.525.926	52.904	ECOLO MR PS CDH FN	2 6 4 2 1	3 7 5 3 2
NEDERLANDS/ NEERLANDAIS	4.090.106	80.277	SPA SLP OPEN VLD VLAAMS BELANG CD&V N-VA GROEN ! LIJST DEDECKER	3 1 5 5 7 2 1 1	4 2 6 6 8 3 2 2

2. Lijsten die geen enkele verkozene hebben behaald bij de verkiezingen voor de Senaat van 10 juni 2007 of die in het desbetreffende college niet zijn opgekomen : in dit geval, duidt de politieke partij één kandidaat aan, aan wie het zal toegelaten zijn in het desbetreffende college het bedrag uit te geven bedoeld in 1, kolom 3.

3. Andere kandidaat-titularissen dan die bedoeld in 1 en 2 en kandidaat-eerste opvolger voor zover deze laatste niet begrepen is in 1 of 2 (geval waar de kandidaat tegelijk wordt voorgedragen als titularis en als opvolger) : per kandidaat : € 10.000.

4. Kandidaat-opvolgers, andere dan de eerste, voor zover zij niet begrepen zijn in 1 of 2 : per kandidaat : € 5.000.

Brussel, 18 mei 2010.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. A. TURTELBOOM

2. Listes n'ayant obtenu aucun élu lors des élections du Sénat du 10 juin 2007 ou ne s'y étant pas présentées dans le collège électoral concerné : dans ce cas, le parti politique désigne un candidat qui sera autorisé à dépenser le montant visé au 1, colonne 3, dans le collège électoral concerné.

3. Candidats effectifs autres que ceux visés aux 1 et 2 et candidat premier suppléant pour autant que ce dernier ne soit pas compris dans le 1 ou le 2 (cas où un candidat est présenté à la fois comme effectif et suppléant) : par candidat : € 10.000.

4. Candidats suppléants, autres que le premier, pour autant qu'ils ne soient pas compris dans le 1 ou le 2 : par candidat : € 5.000.

Bruxelles, le 18 mai 2010.

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme A. TURTELBOOM

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2010/03322]

## Nationale Loterij. — Loterij met biljetten « Bling Bling » genaamd

Overeenkomstig artikel 9 van het koninklijk besluit van 26 april 2009 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Bling Bling », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij (*Belgisch Staatsblad* van 28 mei 2009), wordt er meegedeeld dat de laatste dag :

- van de verkoop van de biljetten die behoren tot uitgifte nr. 1 (spelnummer 890), op 22 mei 2010 valt;

- van de uitbetaling van de loten voor de winnende biljetten van voornoemde uitgifte is vastgesteld op 22 juli 2010.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2010/03322]

## Loterie Nationale. — Loterie à billets appelée « Bling Bling »

Conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 26 avril 2009 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Bling Bling », loterie publique organisée par la Loterie Nationale (*Moniteur belge* du 28 mai 2009), il est communiqué que le dernier jour :

- de vente des billets ressortissant à l'émission n° 1 (numéro de jeu 890) est fixé au 22 mai 2010;

- de paiement des lots échus aux billets gagnants de l'émission précitée est fixé au 22 juillet 2010.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2010/03323]

**Nationale Loterij. — Loterij met biljetten « Kop of Munt » genaamd**

Overeenkomstig artikel 9 van het koninklijk besluit van 17 februari 2004 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Kop of Munt », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij (*Belgisch Staatsblad* van 13 mei 2004), wordt er meegedeeld dat de laatste dag :

- van de verkoop van de biljetten die behoren tot uitgifte nr. 1 (spelnummer 522 en 523) op 22 mei 2010 valt;
- van de uitbetaling van de loten voor de winnende biljetten van voornoemde uitgifte is vastgesteld op 22 juli 2010.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2010/03323]

**Loterie Nationale. — Loterie à billets appelée « Pile ou Face »**

Conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 17 février 2004 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Pile ou Face », loterie publique organisée par la Loterie Nationale (*Moniteur belge* du 13 mai 2004), il est communiqué que le dernier jour :

- de vente des billets ressortissant à l'émission n° 1 (numéros de jeu 522 et 523) est fixé au 22 mai 2010;
- de paiement des lots échus aux billets gagnants de l'émission précitée est fixé au 22 juillet 2010.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2010/03318]

**Administratie van de thesaurie. — Bericht**

De Minister van Financiën deelt mede dat hij overeenkomstig artikel 22, § 3 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, zijn goedkeuring heeft gegeven aan het verzoek van LCH.Cleamet SA van 8 april 2010 betreffende de wijzigingen van zijn regels van verrekening en dat deze wijzigingen vanaf hun publicatie op de website van LCH.Cleamet SA ([www.LCHCleamet.com](http://www.LCHCleamet.com)) in werking treden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2010/03318]

**Administration de la trésorerie. — Avis**

Le Ministre des Finances communique qu'il a donné son approbation, conformément à l'article 22, § 3 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, à la demande de LCH.Cleamet SA du 8 avril 2010 relative aux modifications proposées à ses règles de compensation et que ces modifications entrent en vigueur dès leur publication sur le site web de LCH.Cleamet SA ([www.LCHCleamet.com](http://www.LCHCleamet.com)).

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2010/09487]

**Wet van 15 mei 1987  
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 26 april 2010 is machtiging verleend aan de genaamde Nde Djiele, Bithja-Laël, geboren te Anderlecht op 20 juli 2009, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Nde Chimi » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 april 2010 is machtiging verleend aan de genaamde Gurmukh Singh, Abhay Preet, geboren te Luik op 1 december 2004, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Singh » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2010/09487]

**Loi du 15 mai 1987  
relative aux noms et prénoms. — Publications**

Par arrêté royal du 26 avril 2010, la nommée Nde Djiele, Bithja-Laël, née à Anderlecht le 20 juillet 2009, demeurant à Molenbeek-Saint-Jean, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Nde Chimi », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 avril 2010, le nommé Gurmukh Singh, Abhay Preet, né à Liège le 1<sup>er</sup> décembre 2004, y demeurant, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Singh », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2010/09516]

**Notariaat. — Vacante betrekkingen**

Notaris ter standplaats :

— Antwerpen : 2 (grondgebied van het zesde kanton).

Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 maart 2010;

— Bevekom : 1 (in associatie);

— Rixensart : 1;

— Gent : 1 (grondgebied van het vijfde kanton).

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 december 2009;

— Moeskroen : 2 (waarvan 1 vanaf 22 augustus 2010 en in associatie).

Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 november 2009 en 19 maart 2010.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2010/09516]

**Notariat. — Places vacantes**

Notaire à la résidence :

— d'Anvers : 2 (territoire du sixième canton).

Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* du 19 mars 2010;

— de Beauvechain : 1 (en association);

— de Rixensart : 1;

— de Gand (territoire du cinquième canton).

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 17 décembre 2009;

— de Mouscron : 2 (dont 1 à partir du 22 août 2010 et en association).

Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* des 20 novembre 2009 et 19 mars 2010.

De kandidaturen voor een benoeming tot notaris moeten, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan « FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie – Dienst Personeelszaken – ROJ 211, Waterloolaan 115, 1000 Brussel », binnen een termijn van een maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor elke kandidatuur dient een afzonderlijk aangetekend schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

Bij dit schrijven moeten de door het koninklijk besluit van 30 december 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 8 januari 2000) bepaalde bijlagen, eveneens in tweevoud, worden gevoegd. Een exemplaar moet in origineel worden afgeleverd, het tweede mag een fotokopie zijn.

De kandidaten worden verzocht hun *curriculum vitae* op te stellen door een modelformulier in te vullen (zie *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 2004). Deze omvat de verklaring op erewoord waaruit de periode(s) en plaats(en) van tewerkstelling in het notariaat blijken. Dit modelformulier is eveneens beschikbaar op de website « [www.e-notariat.be](http://www.e-notariat.be) »

Overeenkomstig artikel 2 van het ministerieel besluit van 30 juli 2001 betreffende de mededeling van de vergoeding voor de overname van een notariskantoor, organiseert de Nationale Kamer van Notarissen een informatievergadering op 27 mei 2010 vanaf 17 uur in de lokalen van het Notarishuis te Brussel, Bergstraat 30-32.

De kandidaat-notarissen die aan de voorwaarden voldoen om op de vacante plaatsen van notaris te worden benoemd, kunnen de vergadering bijwonen op vertoon van hun identiteitskaart.

Les candidatures à une nomination de notaire doivent, à peine de déchéance, être adressées par lettre recommandée à la poste « SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire – Service du Personnel – ROJ 211, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

Une lettre recommandée séparée doit être adressée, en double exemplaire, pour chaque candidature.

A cette lettre doivent être jointes, également en double exemplaire, les annexes déterminées par l'arrêté royal du 30 décembre 1999 (*Moniteur belge* du 8 janvier 2000). Un exemplaire doit être délivré en original, le second peut l'être en photocopie.

Les candidats sont priés de rédiger leur *curriculum vitae* en remplissant la formule modèle (voir *Moniteur belge* du 30 juillet 2004). Celle-ci englobe la déclaration sur l'honneur mentionnant les périodes et lieux d'occupation dans le notariat. Cette formule modèle est aussi accessible sur le site « [www.e-notariat.be](http://www.e-notariat.be) »

Conformément à l'article 2 de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2001 relatif à la communication de l'indemnité de reprise d'une étude notariale, la Chambre nationale des Notaires organise une séance d'information le 27 mai 2010 à partir de 17 heures dans les locaux de la Maison des Notaires à Bruxelles, rue de la Montagne 30-32.

Les candidats-notaires remplissant les conditions pour être nommés aux places vacantes de notaire pourront y assister sur présentation de leur carte d'identité.

**FEDERAAL AGENTSCHAP  
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**  
[C – 2010/18190]

**Validatie van gidsen**

Versie 2 van de « Gids Autocontrole : aardappelen-groenten-fruit verwerkende industrie en handel » gedateerd op 26 maart 2010 werd op 7 april 2010 krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen goedgekeurd. Deze gids kan bekomen worden bij:

Belgapom, Spastraat 8, 1000 Brussel, Tel : 02-339 12 52,  
Fax : 02-339 12 51,

e-mail : [belgapom@fvphouse.be](mailto:belgapom@fvphouse.be);

Fresh Trade Belgium, Spastraat 8, 1000 Brussel, Tel : 02-339 12 50,  
Fax : 02-339 12 50,

e-mail : [freshtradebelgium@fvphouse.be](mailto:freshtradebelgium@fvphouse.be);

Vegebe, Spastraat 8, 1000 Brussel, Tel : 02 339 12 49, Fax : 02-339 12 51,

e-mail : [vegebe@fvphouse.be](mailto:vegebe@fvphouse.be).

Krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen, wordt de goedkeuring van 3 januari 2007 (*Belgisch Staatsblad* 24 januari 2007) door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen van de versie 1 van de « Gids Autocontrole : aardappelen-groenten-fruit verwerkende industrie en handel » gedateerd op december 2006, 3 maanden na de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* opgeschort.

**AGENCE FEDERALE  
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**  
[C – 2010/18190]

**Validation de guides**

La version 2 du « Guide d'autocontrôle : industrie de transformation et négoce des pommes de terre, fruits et légumes », datée du 26 mars 2010, a été approuvée le 7 avril 2010 par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire. Ce guide peut être obtenu auprès de :

Belgapom, rue de Spa 8, 1000 Brussel, Tel : 02-339 12 52,  
Fax : 02-339 12 51,

e-mail : [belgapom@fvphouse.be](mailto:belgapom@fvphouse.be);

Fresh Trade Belgium, rue de Spa 8, 1000 Brussel, Tél : 02-339 12 50,  
Fax : 02-339 12 50,

e-mail : [freshtradebelgium@fvphouse.be](mailto:freshtradebelgium@fvphouse.be);

Vegebe, rue de Spa 8, 1000 Brussel, Tél : 02-339 12 49, Fax : 02-339 12 51,

e-mail : [vegebe@fvphouse.be](mailto:vegebe@fvphouse.be).

En vertu de l'article 9 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire, l'approbation du 3 janvier 2007 (*Moniteur belge* 24 janvier 2007) par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire de la 1<sup>re</sup> version du « Guide d'autocontrôle : industrie de transformation et négoce des pommes de terre, fruits et légumes », datée de décembre 2006, est suspendue 3 mois après la date de publication dans le *Moniteur belge*.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**JOBPUNT VLAANDEREN**

[2010/202913]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving  
van een Wetenschappelijk adviseur A2 bij Kind en Gezin**

Kind en Gezin ([www.kindengezin.be](http://www.kindengezin.be)) is een Intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid (IVA rp) met ongeveer 1 400 personeelsleden. Ze behoort tot het beleidsdomein "Welzijn, Volksgezondheid en Gezin". De missie van Kind & Gezin is: "Samen met haar partners, voor elk kind, waar en hoe het ook geboren is of opgroeit, zoveel mogelijk kansen creëren".

Kind en Gezin heeft als opdracht de levenskansen, het welzijn en de gezondheid van het kind te behartigen en de ouders te ondersteunen bij de zorg voor hun kind. Twee waarden staan centraal in onze dienstverlening: respect voor de rechten van het kind - respect voor diversiteit.

Om deze opdracht te vervullen is Kind en Gezin actief op drie beleidsdomeinen: Preventieve gezinsondersteuning (met onder meer de consultatiebureaus voor het jonge kind, maar ook kinderrechten, preventie van kindermishandeling en van ongevallen,...), Kinderopvang (opvang voor kinderen van 0 tot 12 jaar) en Adoptie (binnenlandse en interlandelijke adopties van minderjarigen).

**Functie :**

Inhoudelijk en/of methodologisch concipiëren, begeleiden en/of uitvoeren van studieopdrachten en onderzoeken met een menswetenschappelijke dimensie en op de domeinen waarop Kind en Gezin actief is (pre- en perinatale zorg, preventieve gezinsondersteuning, kinderopvang en adoptie).

**Profiel :**

De toegangsvoorwaarden zijn een absolute voorwaarde voor deelname aan de selectieprocedure en er dient aan voldaan te zijn op 1 mei 2010 :

- Beschikken over een universitair diploma in de menswetenschappen, bij voorkeur sociologie of sociale wetenschappen.
- De laatste vijf jaar professionele ervaring opgedaan hebben in het begeleiden en uitbesteden van (wetenschappelijk) onderzoek en rapportering.

Dit houdt onder meer in :

- opvolgen van wetenschappelijk onderzoek m.b.t. de kerndomeinen van Kind en Gezin: de kandidaat kan meerdere recente onderzoeken of externe projecten aanbrengen waarbij hij/zij :
  - o stuurgroepvergaderingen m.b.t. het uitbestede onderzoek voorziet of bijwoont;
  - o (tussentijdse) rapportering van wetenschappelijk onderzoek m.b.t. kinderen en hun leefwereld kritisch naleest en suggesties tot bijsturing doet;
  - o onderzoekers, stagiairs, studenten,... advies verleent m.b.t. hun onderzoek;
- begeleiden en opvolgen van uitbestede wetenschappelijk onderzoek m.b.t. preventieve zorg, kinderopvang en adoptie binnen de context van een agentschap van de Vlaamse overheid: de kandidaat dient elk van volgende stappen meerdere keren te hebben opgenomen en dit voor:
  - o zowel kwantitatief als kwalitatief wetenschappelijk onderzoek;
  - o onderzoeksopdrachten van verschillende (financiële) omvang en dus met verschillende te volgen procedures in kader van de wet op de overheidsopdrachten
  - o onderzoeksopdrachten die respectievelijk aan universitaire en aan commerciële organisaties (b.v. markt-onderzoeksbureau) zijn toegewezen;
  - o administratieve opvolging van de lopende onderzoeken, incl. het budgettaire luik;
- publicaties m.b.t. kinderen in Vlaanderen en hun leefwereld in de ruime betekenis: de kandidaat moet minstens één actuele publicatie kunnen voorleggen waarvan de kandidaat zelf het concept uitwerkte, de inhoudelijke samenstelling deed, de teksten schreef en de lay-out mee bepaalde. Deze publicatie is gebaseerd op gegevens van meerdere databanken of onderzoeksresultaten op uiteenlopende databanken (cijfergegevens en inhoudelijke bespreking, waar mogelijk ook in internationaal perspectief).

Daarnaast moet de kandidaat meegewerkt hebben aan verschillende andere publicaties of onderzoeksrapporten en actief onderzoeksresultaten op congressen of studiedagen hebben gepresenteerd.

- netwerken: de kandidaat heeft een uitgebreid netwerk op verschillende niveaus en dit minstens :
  - o binnen verschillende Vlaamse universiteiten en gerelateerde entiteiten;
  - o en binnen meerdere entiteiten van de Vlaamse overheid betrokken bij onderzoek en gegevensverzameling (b.v. studiedienst van de Vlaamse Regering, Steunpunt WvG,...);
  - o én binnen internationale organisaties een aansturende rol hebben.

Activiteiten die hieronder worden begrepen zijn bv actief mede-organiseren van internationale workshops, administratieve opvolging van een formeel internationaal netwerk,...

Een aantal concrete referentiepersonen wordt opgeven die zo nodig kunnen gecontacteerd worden i.k.v. de kandidatuurstelling en selectieprocedure.

- actieve deelname aan vergaderingen m.b.t. beleidsvoorbereidende initiatieven over de kerndomeinen van Kind en Gezin (b.v. strategische planningsoefeningen, programmatie-oefeningen, klantenbevragingen,...) hetzij binnen het agentschap Kind en Gezin, hetzij op niveau van het beleidsdomein Welzijn en Volksgezondheid, hetzij binnen een andere overheidscontext;
- adviseren bij de realisatie van modules voor beleidsinformatie én modules voor operationele werking van informatica-systemen binnen het agentschap Kind en Gezin of aanverwante sectoren voor het registreren van en rapporteren over gegevens m.b.t. kinderen en hun leefomgeving;
- inhoudelijk ondersteunen bij het beantwoorden van persvragen, parlementaire vragen, vragen van het management, ...

De kandidaat dient de relevantie van de beroepservaring voor de vacante betrekking aan te tonen.

Voor de berekening van de relevante beroepservaring worden deeltijdse prestaties als voltijds beschouwd.

Aanbod :

De geselecteerde kandidaat wordt benoemd in de graad van adviseur (rang A2) met de bijhorende salarisschaal A211.

Interesse ?

Het functiespecifiek wervingsexamen voor wetenschappelijk adviseur wordt aangekondigd in het *Belgisch Staatsblad*, de website van Jobpunt, de website en het intranet van Kind en Gezin.

Het functieprofiel, het selectiereglement en het sollicitatieformulier vinden de kandidaten terug op de website van Kind en Gezin onder vacatures.

Personeelsleden van Kind en Gezin vinden de documenten eveneens terug op het intranet.

Het sollicitatieformulier en de sollicitatiebrief worden elektronisch verzonden aan [hrm@kindengezin.be](mailto:hrm@kindengezin.be) met als onderwerp : vacature wetenschappelijk adviseur.

Vergeet niet de motivatie en de vereiste ervaring en deskundigheid duidelijk weer te geven.

Na ontvangst van de kandidatuur wordt aan de kandidaat een ontvangstbewijs verstuurd per e-mail.

Het sollicitatieformulier en de sollicitatiebrief kunnen ook met de post verzonden worden aan :

Kind en Gezin

Dienst HRM

(vacature wetenschappelijk adviseur)

Hallepoortlaan 27

1060 Brussel

De poststempel geldt als datum van afgifte.

De uiterste sollicitatiedatum is **25 mei 2010**.

Ondersteunende maatregelen voor personen met een arbeidshandicap Kind en Gezin wil personen met een arbeidshandicap gelijke kansen bieden om te solliciteren. Heb je een arbeidshandicap en wens je extra ondersteuning tijdens de sollicitatieprocedure ?

Neem dan gerust contact op met HRM op het nummer 02-533 13 06 of stuur een e-mail naar [hrm@kindengezin.be](mailto:hrm@kindengezin.be)

Bijkomende informatie over de vacature kunnen de kandidaten bekomen bij Ingrid Bombay op het telefoonnummer 02-533 14 20 of via mail [ingrid.bombay@kindengezin.be](mailto:ingrid.bombay@kindengezin.be)

Met vragen over de functiespecifieke selectieprocedure kunnen de kandidaten terecht bij Eddy Verbestel op het telefoonnummer 02-533 13 24 of via mail [eddy.verbestel@kindengezin.be](mailto:eddy.verbestel@kindengezin.be)

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2010/29305]

#### Office de la Naissance et de l'Enfance. — Appel à candidature. — Addendum

Dans le *Moniteur belge* du 19 mars 2010, à la page 18109, il y a lieu de lire :

La date d'envoi des candidatures est portée au 11 juin 2010, la cachet de la poste faisant foi.

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2010/29306]

#### Office de la Naissance et de l'Enfance Appel à candidature pour le renouvellement du conseil scientifique. — Addendum

Dans le *Moniteur belge* du 19 mars 2010, à la page 18110, il y a lieu de lire :

La date d'envoi des candidatures est portée au 11 juin 2010, la cachet de la poste faisant foi.

L'appel concernera plus précisément des personnes faisant preuve de compétences spécifiques dans le secteur de l'accueil des jeunes enfants en dehors de leur milieu familial (psychologue, pédagogue, sociologue...) et des personnes ayant une formation en gynécologie-obstétrique.

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

—————  
**Decreet van 8 mei 2009  
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

—  
*Stad Diest*  
—

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan  
residentieel woonwagenvak Diest  
Onderzoek naar bezwaren

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Diest brengt ter kennis overeenkomstig art. 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening d.d. 27 maart 2009, dat een openbaar onderzoek zal worden geopend betreffende het door de gemeenteraad, in zitting van 26 april 2010, voorlopig vastgesteld ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan residentieel woonwagenvak Diest.

Een toelichtingsnota en een grafisch plan met de erbijhorende stedenbouwkundige voorschriften liggen van 1 juni 2010 tot 30 juli 2010 ter inzage op het stadhuis van Diest.

Opmerkingen en bezwaren in verband met bovenvermelde aangelegenheid dienen binnen de vermelde termijn van het openbaar onderzoek dus uiterlijk op 30 juli 2010, toe te komen per aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening (Gecoro), Grote Markt 1, te 3290 Diest.  
(20975)

—————  
*Stad Gistel*  
—

Gemeentelijk RUP Kom Noord  
bekendmaking van het openbaar onderzoek

In uitvoering van artikel 2.2.14, § 2 van de Vlaamse codex ruimtelijke ordening, d.d. 27 maart 2009 en zijn uitvoeringsbesluiten kondigt het college van burgemeester en schepenen het openbaar onderzoek aan van het gemeentelijk RUP Kom Noord bestaande uit een toelichtingsnota, stedenbouwkundige voorschriften, kaart feitelijke toestand, kaart juridische toestand, grafisch plan, onteigeningsplan en overzicht planbaten en planschade zoals voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 6 mei 2010.

Het dossier ligt ter inzage op het administratief centrum, Heyvaertlaan 18, in 8470 Gistel, van 7 juni 2010, 11 uur, tot 5 augustus 2010, 11 uur.

Opmerkingen en bezwaren kunnen, uiterlijk tegen 5 augustus 2010, 11 uur, schriftelijk bij aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs, bezorgd worden aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening, administratief centrum, Heyvaertlaan 18, in 8470 Gistel.

Gistel, maandag 17 mei 2010.

(20976)

*Stad Hasselt*

—  
Bekendmaking

Openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen der Stad Hasselt, brengt ter kennis aan éénieder dat het Stadsbestuur wenst over te gaan tot de definitieve vaststelling van het plan, zoals voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad van zeventwintig april tweeduizend en tien, betreffende het : verleggen van een deel van de goedgekeurde rooilijn (KB 19-07-1972) langsheen de Congostraat.

De desbetreffende bundel ligt iedere werkdag tijdens de kantooruren ter inzage van de belangstellenden en belanghebbenden op het Stadhuis, Administratief Centrum Dokter Willems, gelijkvloers dienst Grondbeleid (contactpersoon Mevr. Ottenbourgs), Dokter Willemsstraat 34, te 3500 Hasselt, gedurende de periode van 24 mei 2010 tot en met 23 juni 2010.

Opmerkingen of bezwaren dienen uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek verstuurd te worden per aangetekende brief naar het college van burgemeester en schepenen, ter attentie van de dienst grondbeleid, Groenplein 1, 3500 Hasselt of afgegeven tegen ontvangstbewijs op de kantoren gelegen te 3500 Hasselt, Dokter Willemsstraat 34.

(21130)

—————  
*Gemeente Ranst*  
—

aankondiging openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt, overeenkomstig de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening (een coördinatie van het decreet ruimtelijke ordening) dewelke in werking trad op 1 september 2009 + latere wijzigingen, ter kennis van de bevolking dat het ontwerp van het ruimtelijk uitvoeringsplan « KMO-zone Oostmalsesteenweg » ter inzage ligt van de bevolking. Het is voorlopig aanvaard door de gemeenteraad op 26 april 2010.

Het dossier ligt ter inzage vanaf 7 juni 2010 tot en met 5 augustus 2010, op het gemeentehuis, Gustaaf Peetersstraat 7, 2520 Ranst, iedere werkdag van 9 tot 12 uur en dinsdag bijkomend van 14 uur tot 19 uur.

Adviezen, bezwaren en opmerkingen dienen schriftelijk te worden gericht aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), Gustaaf Peetersstraat 7, 2520 Ranst.

Ranst, 3 mei 2010.

(21131)

—————  
*(Deze tekst vervangt diegene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 17 mei 2010, 2e editie.)*

Ontwerp Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Campus Vesta »

Het college van burgemeester en schepenen brengt, overeenkomstig de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening (een coördinatie van het decreet ruimtelijke ordening) dewelke in werking trad op 1 september 2009 + latere wijzigingen, ter kennis van de bevolking dat het ontwerp van het ruimtelijk uitvoeringsplan « Campus Vesta » ter inzage ligt van de bevolking. Het is voorlopig aanvaard door de gemeenteraad op 26 april 2010.

Het dossier ligt ter inzage vanaf 7 juni 2010 tot en met 5 augustus 2010, op het gemeentehuis, Gustaaf Peetersstraat 7, 2520 Ranst, iedere werkdag van 9 uur tot 12 uur en dinsdag bijkomend van 14 tot 19 uur.

Adviezen, bezwaren en opmerkingen dienen schriftelijk te worden gericht aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), Gustaaf Peetersstraat 7, 2520 Ranst.

Ranst, 3 mei 2010

(21132)

## Aankondigingen – Annonces

### VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

#### Kay Jewels, naamloze vennootschap, Vestingstraat 74, 2018 Antwerpen

BTW 0460.253.221

Jaarvergadering op maandag 7 juni 2010, om 17 uur, op de zetel.  
Agenda: Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. Aandelen neer te leggen vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel.

(20977)

#### Gembel European Sales, naamloze vennootschap, Vestingstraat 74, 2018 Antwerpen

BTW 0460.253.815

Jaarvergadering op maandag 7 juni 2010, om 14 uur, op de zetel.  
Agenda: Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. Aandelen neer te leggen vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel.

(20978)

#### Kay Diamonds, naamloze vennootschap, Vestingstraat 74, 2018 Antwerpen

BTW 0463.947.634

Jaarvergadering op maandag 7 juni 2010, om 16 uur, op de zetel.  
Agenda: Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. Aandelen neer te leggen vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel.

(20979)

#### ACCENT FUND, bevek naar Belgisch recht Categorie: I.C.B. in effecten en liquide middelen Maatschappelijke zetel: Kortrijksesteenweg 302, te 9000 Gent

Ondernemingsnummer: 0446.063.804

Oproepingsbericht aan de aandeelhouders  
van het compartiment Accent Fund High Yield

De aandeelhouders van het compartiment Accent Fund High Yield worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die plaats zal vinden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, met name Kortrijksesteenweg 302, te 9000 Gent, op 8 juni 2010, om 9 uur, om er te beraadslagen en te stemmen over de volgende punten op de agenda:

#### Agenda

##### 1. Wijziging van de benaming van het compartiment Accent Fund High Yield

Voorstel aan de aandeelhouders van het compartiment Accent Fund High Yield om de benaming van het compartiment te wijzigen in « Accent Fund Yield Opportunites ».

Bijgevolg, voorstel om de desbetreffende artikelen van de statuten (art. 7, art. 26 en art. 37) overeenkomstig te wijzigen.

##### 2. Machten

Voorstel om alle machten te verlenen aan de raad van bestuur die nodig zijn voor de uitvoering van de te nemen beslissingen op de agenda en aan de instrumenterende notaris om de statuten van de vennootschap te coördineren en de gecoördineerde versie neer te leggen op de griffie van de Rechtbank van Koophandel te Gent.

Het voorstel van de gecoördineerde statuten is gratis beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

De buitengewone algemene vergadering kan slechts geldig beslissen indien de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders minstens de helft van het kapitaal vertegenwoordigen. Wanneer deze voorwaarde niet vervuld is, wordt een nieuwe vergadering bijeengeroepen, die rechtsgeldig zal beslissen ongeacht het aandeel van het kapitaal dat aanwezig of vertegenwoordigd is.

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de buitengewone algemene vergadering, worden verzocht de statutaire bepalingen na te leven.

De prospectussen, de vereenvoudigde prospectussen en de laatste periodieke verslagen van Accent Fund zijn gratis beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, te weten Kortrijksesteenweg 302, 9000 Gent.

De raad van bestuur

(20980)

#### “Barco”, naamloze vennootschap, te 8500 Kortrijk, President Kennedypark 35

Ondernemingsnummer 0473.191.041  
Rechtspersonenregister Kortrijk

Aangezien op de buitengewone algemene vergadering van 29 april 2010 het aanwezigheidsquorum om geldig te kunnen beraadslagen en besluiten niet werd behaald, heeft de raad van bestuur de eer de houders van aandelen, obligaties en warrants uit te nodigen tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden in het Customer Center van Barco te B-8520 Kuurne, Noordlaan 5, op vrijdag 11 juni 2010, om 11 uur, met volgende agenda houdende voorstellen tot besluit.

#### Agenda

##### 1. Verslagen

(a) Verslag van de raad van bestuur in uitvoering van artikel 604 van het Wetboek van Vennootschappen

(i) waarin de raad aangeeft in welke bijzondere omstandigheden hij gebruik zal kunnen maken van het toegestane kapitaal en welke doeleinden hij daarbij nastreeft; en

(ii) waarin de raad van bestuur, met betrekking tot het verzoek tot hernieuwing van de machtiging om onder de voorwaarden en binnen de grenzen van het Wetboek van Vennootschappen het toegestane kapitaal te gebruiken ook na de datum van de ontvangst van de mededeling van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantie- wezen dat haar kennis is gegeven van een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap, uiteenzet in welke bijzondere omstandigheden hij gebruik kan maken van deze machtiging en welke doeleinden hij daarbij nastreeft.

(b) Verslag van de raad van bestuur opgemaakt in uitvoering van artikel 583 van het Wetboek van Vennootschappen waarin een omstandige verantwoording wordt gegeven van de voorgenomen uitgifte van warrants (aandelenopties)

(i) “Opties Barco 03 – Personeel België 2010”; en

(ii) “Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010”; en

(iii) “Opties Barco 03 – Bedrijfsleiders 2010”.

(c) Verslag van de raad van bestuur opgemaakt in uitvoering van de artikelen 596 en 598 van het Wetboek van Vennootschappen betreffende de voorgestelde opheffing van het voorkeurrecht van de bestaande houders van aandelen, obligaties en warrants bij de voorgenomen uitgifte van warrants (aandelenopties) (i) “Opties Barco 03 – Personeel België 2010”; en

(ii) “Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010”; en

(iii) “Opties Barco 03 – Bedrijfsleiders 2010”

en dit in voordeel van de in dit verslag en in de navolgende agenda genoemde personen.



(d) Verslag van de commissaris van de vennootschap opgemaakt in uitvoering van de artikelen 596 en 598 van het Wetboek van Vennootschappen.

2. Machtiging aan de raad van bestuur inzake toegestaan kapitaal - Statutenwijziging

Voorstel van besluit :

Machtiging aan de raad van bestuur om het maatschappelijk kapitaal in één of meer malen te verhogen met een bedrag van maximum zesentwintig miljoen zeshonderd duizend euro (€26.600.000,00) voor een periode van vijf (5) jaar vanaf de datum van de bekendmaking in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van het besluit van de buitengewone algemene vergadering ter zake, en dienvolgens in Artikel 6 : Toegestaan kapitaal van de statuten het bestaande tweede lid te vervangen door de volgende zin :

“De raad van bestuur kan deze bevoegdheid uitoefenen gedurende vijf jaar vanaf de bekendmaking in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van het besluit van de buitengewone algemene vergadering die heeft besloten tot deze machtiging.”

3. Machtiging aan de raad van bestuur tot gebruik van het toegestane kapitaal in geval van openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap

Voorstel tot besluit :

Machtiging aan de raad van bestuur om, gedurende een periode van drie (3) jaar vanaf de bekendmaking van deze statutenwijziging in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*, onder de voorwaarden en binnen de grenzen van het Wetboek van vennootschappen, het toegestane kapitaal te gebruiken ook na de datum van de ontvangst van de mededeling van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen dat haar kennis is gegeven van een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap, en dienvolgens de voorlaatste zin van het vierde lid van Artikel 6 : Toegestaan kapitaal van de statuten aan te passen, als volgt :

“De raad van bestuur kan deze bevoegdheid uitoefenen gedurende drie jaar vanaf de bekendmaking in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van het besluit van de buitengewone algemene vergadering die heeft besloten tot deze machtiging.”

4. Machtiging inzake verwerving en vervreemding van eigen aandelen

Voorstel van besluit :

Machtiging aan de raad van bestuur om, overeenkomstig de bepalingen van artikel 620 van het Wetboek van vennootschappen, gedurende een termijn van vijf (5) jaar vanaf de bekendmaking van deze statutenwijziging in de bijlage tot het *Belgisch Staatsblad*, het maximaal aantal eigen aandelen of winstbewijzen zoals toegestaan door het Wetboek van vennootschappen, zijnde twintig procent (20 %) van het kapitaal, te verwerven voor een prijs die minimaal gelijk is aan één euro (€ 1,00) en die maximaal gelijk is aan de gemiddelde slotnotering van het aandeel over de laatste dertig (30) kalenderdagen voorafgaand aan de verrichting, verhoogd met tien procent (10 %), alsmede, voor zover als nodig, de machtiging tot vervreemding van de eigen aandelen door verkoop of ruil of ter beurze, tegen dezelfde voorwaarden als deze gesteld voor de verwerving van de eigen aandelen en dienvolgens in het punt 14.3. van Artikel 14 : Verkrijging en vervreemding van eigen effecten, de woorden “zesentwintig april tweeduizend en zeven” te vervangen door de datum van de buitengewone algemene vergadering die tot de verlenging van de machtiging zal hebben besloten.

5. Machtiging tot inkoop en verkoop van eigen aandelen door rechtstreekse dochtervennootschappen

Voorstel van besluit :

Machtiging aan de raad van bestuur, voor zover de wet dit toelaat, tot het verwerven of het overdragen via de beurs van eigen aandelen van verkoop, aankoop of ruil door rechtstreekse dochtermaatschappijen waarin “Barco” de meerderheid van de stemrechten bezit en dit volgens de voorwaarden zoals bepaald in de hoger vermelde machtiging inzake inkoop en verkoop van de eigen aandelen, zijnde een prijs die minimaal gelijk is aan één euro (€ 1,00) en die maximaal gelijk is aan de gemiddelde slotnotering van het aandeel over de laatste dertig (30) kalenderdagen voorafgaand aan de verrichting, verhoogd met tien procent (10 %).

6. Verduidelijking van de machtiging aan de raad van bestuur tot verwerving of vervreemding van eigen aandelen - Statutenwijziging

Voorstel van besluit :

Verduidelijking dat de machtiging aan de raad van bestuur tot verwerving of vervreemding van eigen aandelen eveneens zal mogelijk zijn in het kader van aandelenoptieplannen in voordeel van leden van de raad van bestuur, en dienvolgens aanvulling van punt 14.1 van Artikel 14 : Verkrijging en vervreemding van eigen effecten met de volgende tekst :

“De raad van bestuur is tevens gemachtigd eigen aandelen van de vennootschap te verwerven en te vervreemden in het kader van de verbintenissen met betrekking tot aandelenoptieplannen (stock opties) waartoe zal zijn besloten in het voordeel van personeelsleden en/of leden van de raad van bestuur.”

7. Besluit tot uitgifte van een Aandelenoptieplan “Opties Barco 03 – Personeel België 2010” met opheffing van het voorkeurrecht, machtiging betreffende de tenuitvoerlegging ervan en goedkeuring overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen

7.1. Voorstel van besluit :

Besluit tot goedkeuring van een aandelenoptieplan ten behoeve van de leden van het personeel van de naamloze vennootschap “Barco” (de “vennootschap”) en van de met de vennootschap verbonden vennootschappen opgericht in België en in de landen van de Europese Unie, Noorwegen en Zwitserland met creatie van 40.000 warrants (aandelenopties), die zal worden aangeduid als “Opties Barco 03 – Personeel België 2010”, die bij uitoefening elk recht zullen geven op de verwerving van één (1) bestaand aandeel van de vennootschap, en er de modaliteiten van vast te stellen overeenkomstig het ontwerp “Aandelenoptieplan Opties Barco 03 – Personeel België 2010”, dat de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden van de warrants (aandelenopties) bevat en dat samen met de voormelde verslagen kosteloos wordt toegezonden aan degenen die de formaliteiten hebben vervuld om aan de vergadering deel te nemen alsook aan de aandeelhouders op naam.

Zoals uiteengezet in het voormelde “Aandelenoptieplan Opties Barco 03 – Personeel België 2010”, zal elke warrant (aandelenoptie) kunnen worden aangewend tot inschrijving op één (1) bestaand aandeel van de vennootschap tegen een prijs die gelijk zal zijn aan

(a) de laagste van

(i) het gemiddelde van de slotkoersen van het aandeel zoals verhandeld op Euronext Brussels gedurende een periode van dertig (30) kalenderdagen voorafgaand aan de datum van aanbod van de warrants (aandelenopties),

ofwel

(ii) de slotkoers van het aandeel zoals verhandeld op Euronext Brussels op de laatste beursdag die voorafgaat aan de datum van aanbod van de warrants (aandelenopties);

ofwel

(b) zulke uitoefenprijs als van toepassing onder de vigerende wetgeving voor erkende Optieplannen in de landen waar het Plan ten uitvoer wordt gelegd met dien verstande dat deze prijs zo nauw mogelijk aansluit met de prijs in toepassing van het plan in kwestie.

7.2. Voorstel van besluit :

Besluit tot opheffing het voorkeurrecht van de bestaande houders van aandelen, obligaties en warrants in het voordeel van de personeelsleden van de naamloze vennootschap “Barco” (de “vennootschap”) en van de met de vennootschap verbonden vennootschappen bedoeld in 7.1 hierboven, die door de raad van bestuur van de vennootschap of het remuneratie- en benoemingscomité als begunstigden van het voormelde “Aandelenoptieplan Opties Barco 03 – Personeel België 2010” zullen worden aangeduid.

De raad van bestuur van de vennootschap of het remuneratie- en benoemingscomité zal op basis van de voorwaarden van het “Aandelenoptieplan Opties Barco 03 – Personeel België 2010” onderhands de uitoefenprijs vaststellen voor de warrants (aandelenopties) “Opties Barco 03 – Personeel België 2010” die in de toekomst geplaatst worden alsook duidelijk aangeven welke bijzondere voorwaarden van toepassing zijn.

Elk semester zal ter informatie van de aandeelhouders het aantal warrants (aandelenopties) “Opties Barco 03 – Personeel België 2010” dat werd toegekend, ter inzage liggen op de zetel van de vennootschap met opgave van de gemiddelde uitoefenprijs en verwijzing naar de bijzondere voorwaarden die eventueel van toepassing zijn op de toegekende warrants (aandelenopties).

### 7.3. Voorstel tot besluit :

Machtiging aan de raad van bestuur om de genomen besluiten uit te voeren, er de nadere uitvoeringsmodaliteiten van te bepalen, en in het algemeen al het nodige te doen voor de tenuitvoerlegging van het "Aandelenoptieplan Opties Barco 03 – Personeel België 2010".

Machtiging aan elk lid van de raad van bestuur, om, alleen handelend, na elke periode voor uitoefening van de warrants (aandelenopties) de conversie van de betrokken warrants (aandelenopties) in bestaande aandelen van de vennootschap vast te stellen, de levering van de aandelen uit te voeren, de passende bedragen daarvoor te ontvangen, er kwijting over te verlenen, en de passende bedragen in te schrijven op de rekeningen van de vennootschap.

### 7.4. Voorstel tot besluit :

Goedkeuring, voor zoveel als nodig en toepasselijk, overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen, van de bepalingen van het Aandelenoptieplan "Opties Barco 03 – Personeel België 2010" die rechten zouden toekennen die een invloed zouden kunnen hebben op het vermogen van de vennootschap dan wel een schuld of een verplichting ten haren laste zouden kunnen ontstaan, in geval van een verandering van controle over de vennootschap.

8. Besluit tot uitgifte van een Aandelenoptieplan "Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010" met opheffing van het voorkeurrecht, machtiging betreffende de tenuitvoerlegging ervan en goedkeuring overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen

#### 8.1. Voorstel van besluit :

Besluit tot goedkeuring van een aandelenoptieplan ten behoeve van de leden van het personeel van de met de naamloze vennootschap "Barco" (de "vennootschap") verbonden buitenlandse vennootschappen andere dan deze bedoeld in 7.1 hierboven met creatie van 40 000 warrants (aandelenopties), die zal worden aangeduid als "Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010", die bij uitoefening elk recht zullen geven op de verwerving van één (1) bestaand aandeel van de vennootschap, en er de modaliteiten van vast te stellen overeenkomstig het ontwerp "Aandelenoptieplan Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010", dat de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden van de warrants (aandelenopties) bevat en dat samen met de voormelde verslagen kosteloos wordt toegezonden aan degenen die de formaliteiten hebben vervuld om aan de vergadering deel te nemen alsook aan de aandeelhouders op naam.

Zoals uiteengezet in het voormelde "Aandelenoptieplan Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010", zal elke warrant (aandelenoptie) kunnen worden aangewend tot inschrijving op één (1) bestaand aandeel van de vennootschap tegen een prijs die gelijk zal zijn aan

(a) de laagste van

(i) het gemiddelde van de slotkoersen van het aandeel zoals verhandeld op Euronext Brussels gedurende een periode van dertig (30) kalenderdagen voorafgaand aan de datum van aanbod van de warrants (aandelenopties),

ofwel

(ii) de slotkoers van het aandeel zoals verhandeld op Euronext Brussels op de laatste beursdag die voorafgaat aan de datum van aanbod van de warrants (aandelenopties);

ofwel

(b) zulke uitoefenprijs als van toepassing onder de vigerende wetgeving voor erkende Optieplannen in de landen waar het Plan ten uitvoer wordt gelegd met dien verstande dat deze prijs zo nauw mogelijk aansluit met de prijs in toepassing van het plan in kwestie.

#### 8.2. Voorstel van besluit :

Besluit tot opheffing het voorkeurrecht van de bestaande houders van aandelen, obligaties en warrants in het voordeel van de personeelsleden van de met de naamloze vennootschap "Barco" (de "vennootschap") verbonden buitenlandse vennootschappen andere dan deze bedoeld in 7.1 hierboven, die door de raad van bestuur van de vennootschap of het remuneratie- en benoemingscomité als begunstigden van het voormelde "Aandelenoptieplan Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010" zullen worden aangeduid.

De raad van bestuur van de vennootschap of het remuneratie- en benoemingscomité zal op basis van de voorwaarden van het "Aandelenoptieplan Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010" onderhands de uitoefenprijs vaststellen voor de warrants (aandelenopties) "Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010" die in de toekomst geplaatst worden alsook duidelijk aangeven welke bijzondere voorwaarden van toepassing zijn.

Elk semester zal ter informatie van de aandeelhouders het aantal warrants (aandelenopties) "Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010" dat werd toegekend, ter inzage liggen op de zetel van de vennootschap met opgave van de gemiddelde uitoefenprijs en verwijzing naar de bijzondere voorwaarden die eventueel van toepassing zijn op de toegekende warrants (aandelenopties).

### 8.3. Voorstel tot besluit :

Machtiging aan de raad van bestuur om de genomen besluiten uit te voeren, er de nadere uitvoeringsmodaliteiten van te bepalen, en in het algemeen al het nodige te doen voor de tenuitvoerlegging van het "Aandelenoptieplan Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010".

Machtiging aan elk lid van de raad van bestuur, om, alleen handelend, na elke periode voor uitoefening van de warrants (aandelenopties) de conversie van de betrokken warrants (aandelenopties) in bestaande aandelen van de vennootschap vast te stellen, de levering van de aandelen uit te voeren, de passende bedragen daarvoor te ontvangen, er kwijting over te verlenen, en de passende bedragen in te schrijven op de rekeningen van de vennootschap.

### 8.4. Voorstel tot besluit :

Goedkeuring, voor zoveel als nodig en toepasselijk, overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen, van de bepalingen van het Aandelenoptieplan "Opties Barco 03 – Personeel Buitenland 2010" die rechten zouden toekennen die een invloed zouden kunnen hebben op het vermogen van de vennootschap dan wel een schuld of een verplichting ten haren laste zouden kunnen doen ontstaan, in geval van een verandering van controle over de vennootschap.

9. Besluit tot uitgifte van een Aandelenoptieplan "Opties Barco 03 – Bedrijfsleiders 2010" met opheffing van het voorkeurrecht, machtiging betreffende de tenuitvoerlegging ervan en goedkeuring overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen

#### 9.1. Voorstel van besluit :

Besluit tot goedkeuring van een Aandelenoptieplan ten behoeve van de bedrijfsleiders van de vennootschap die als Begunstigden onder het plan zullen worden aangewezen, met creatie van 20 000 warrants (aandelenopties), die zullen worden aangeduid als "Opties Barco 03 – Bedrijfsleiders 2010", en die bij uitoefening elk recht zullen geven op de verwerving van één (1) bestaand aandeel van de vennootschap, en er de modaliteiten van vast te stellen overeenkomstig het ontwerp "Aandelenoptieplan "Opties Barco 03 – Bedrijfsleiders 2010" dat de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden van de warrants (aandelenopties) bevat en dat samen met de voormelde verslagen kosteloos wordt toegezonden aan degenen die de formaliteiten hebben vervuld om aan de vergadering deel te nemen alsook aan de aandeelhouders op naam.

Zoals uiteengezet in voormelde uitgifte- en uitoefenvoorwaarden van de aandelenopties, zal elke optie kunnen worden aangewend tot inschrijving op één (1) bestaand aandeel van de vennootschap tegen een prijs die gelijk zal zijn aan het laagste van

(x) het gemiddelde van de slotkoersen van het aandeel zoals verhandeld op Euronext Brussels gedurende een periode van dertig (30) kalenderdagen voorafgaand aan de datum van aanbod van de warrants (aandelenopties),

ofwel

(y) de slotkoers van het aandeel zoals verhandeld op Euronext Brussels op de laatste beursdag die voorafgaat aan de datum van aanbod van de warrants (aandelenopties).

#### 9.2. Voorstel van besluit :

Besluit tot opheffing van het voorkeurrecht van de bestaande houders van aandelen, obligaties en warrants bij de voorgenomen uitgifte van warrants (aandelenopties) onder het "Aandelenoptieplan "Opties Barco 03 – Bedrijfsleiders 2010" in voordeel van de persoon die de opdracht uitoefent van gedelegeerd bestuurder ("Chief Executive Officer"/"CEO") van de vennootschap, zijnde de heer Eric Van Zele, en dit tot beloop van de alle thans gecreëerde aandelenopties.

### 9.3. Voorstel tot besluit :

Machtiging aan de raad van bestuur om de genomen besluiten uit te voeren, er de nadere uitvoeringsmodaliteiten van te bepalen, en in het algemeen al het nodige te doen voor de tenuitvoerlegging van het "Aandelenoptieplan Opties Barco 03 – Bedrijfsleiders 2010".

Machtiging aan elk lid van de raad van bestuur behoudens de gedelegeerd bestuurder ("Chief Executive Officer"/"CEO") van de vennootschap, om, alleen handelend, na elke periode voor uitoefening van de warrants (aandelenopties) de conversie van de betrokken warrants (aandelenopties) in bestaande aandelen van de vennootschap

vast te stellen, de levering van de aandelen uit te voeren, de passende bedragen daarvoor te ontvangen, er kwijting over te verlenen, en de passende bedragen in te schrijven op de rekeningen van de vennootschap.

#### 9.4. Voorstel tot besluit :

Goedkeuring, voor zoveel als nodig en toepasselijk, overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen, van de bepalingen van het Aandelenoptieplan "Opties Barco 03 – Bedrijfsleiders 2010" die rechten zouden toekennen die een invloed zouden kunnen hebben op het vermogen van de vennootschap dan wel een schuld of een verplichting ten haren laste zouden kunnen doen ontstaan, in geval van een verandering van controle over de vennootschap.

10. Plaatsing van de aandelenopties "Opties Barco 03 – Bedrijfsleiders 2010"

#### Voorstel tot besluit :

Machtiging aan de raad van bestuur van de vennootschap en het remuneratie- en benoemingscomité om de warrants (aandelenopties) aangeduid als "Opties Barco 03 – Bedrijfsleiders 2010" aan te bieden aan de gedelegeerd bestuurder ("Chief Executive Officer"/"CEO") van Barco NV, waarbij deze laatste geheel of gedeeltelijk op de betrokken warrants (aandelenopties) zal kunnen aanvaarden gedurende een periode die verder zal worden vastgelegd door de raad van bestuur van de vennootschap of het remuneratie- en benoemingscomité, doch welke termijn niet langer kan zijn dan dertig (30) dagen.

11. Kredietfaciliteit : Goedkeuring overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen

#### Voorstel van besluit :

Goedkeuring van artikel 9.5 van een kredietfaciliteit ten bedrage van 85.000.000 EUR op 8 juli 2009 toegekend aan Barco NV en Barco Coordination Center NV door de banken ABN Amro Bank NV, Dexia Bank Belgium NV, Fortis Bank NV/SA, ING Bank N.V. en KBC Bank NV, naar luid waarvan voormelde kredietgevers alle ontleende kredieten onmiddellijk opeisbaar kunnen stellen indien een partij of groep van samen handelende partijen direct of indirect ingevolge een publiek overnamebod de meerderheid van de aandelen van Barco NV verwerft, en die krachtens artikel 556b van het Wetboek van Vennootschappen, aan de algemene vergadering ter goedkeuring dient te worden voorgelegd.

De houders van AANDELEN OP NAAM, warrants, obligaties of certificaten die met medewerking van Barco NV werden uitgegeven, dienen de vennootschap uiterlijk in de loop van de vijfde (5e) werkdag vóór de algemene vergadering - dus ten laatste op vrijdag 4 juni 2010 - ofwel per brief of per fax (+32-56-26 22 76) gericht aan Barco NV, Juridische Dienst, President Kennedypark, 35 te 8500 Kortrijk, of per e-mail (shareholders.meeting@barco.com) in te lichten omtrent hun voornemen de vergadering bij te wonen en met hoeveel aandelen zij aan de stemming wensen deel te nemen.

De eigenaars van AANDELEN AAN TOONDER die de omzetting ervan in gedematerialiseerde effecten thans nog niet hebben laten doorvoeren, dienen de vennootschap uiterlijk op de registratiedatum te weten ten laatste op vrijdag 4 juni 2010 - per aangetekende brief in te lichten omtrent hun voornemen de vergadering bij te wonen, met opgave van het aantal en de nummers van de aandelen waarmee zij aan de stemming wensen deel te nemen. Om tot de vergadering te worden toegelaten, zullen zij de materiële effecten ten minste twee (2) uren vóór de vergadering moeten voorleggen aan de balie van de registratie van de aandeelhouders in het Customer Center van Barco NV.

De eigenaars van GEDEMATERIALISEERDE AANDELEN, kunnen aan de algemene vergadering deelnemen en er hun stemrecht uitoefenen, met betrekking tot de effecten waarvan zij eigenaar zijn op de registratiedatum zijnde vrijdag 4 juni 2010 om vierentwintig (24) uur -, ongeacht het aantal effecten waarvan zij houder zijn op de dag van de algemene vergadering. Het bewijs van de vervulling van de registratieformaliteiten dient door de aandeelhouder of zijn financiële instelling te worden bezorgd aan ING bank ten laatste op woensdag 9 juni 2010 binnen de kantooruren. Zij worden tot de algemene vergadering toegelaten op vertoon van een attest opgesteld hetzij door de zetel van de vennootschap hetzij door de depositaire inrichting hetzij door de erkende rekeninghouder of door de vereffeninginstelling waaruit blijkt dat de registratie uiterlijk op de registratiedatum is geschied.

#### Volmachten

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen gebruik te maken van de volmacht die door de vennootschap werd opgesteld. Voor de aandeelhouders die dit wensen zijn blanco

volmachtformulieren schriftelijk aan te vragen op de zetel van de vennootschap. Deze volmachtformulieren zijn ook beschikbaar op de webpagina van de vennootschap [www.barco.com](http://www.barco.com). Andere volmachten zullen niet aanvaard worden.

Verzamelvolmachten, volmachten die bij substitutie worden verleend, of volmachten die worden verleend door financiële instellingen, trusts, fondsenbeheerders of rekeninghouders voor naam en voor rekening van meerdere aandeelhouders, dienen vergezeld te zijn van een lijst die vermeldt : de identiteit van iedere individuele aandeelhouder, de identiteit van de volmachthouder(s) en, voor iedere individuele aandeelhouder, het aantal aandelen waarmee aan de stemming zal worden deelgenomen.

Volmachten dienen tevens ten laatste op woensdag 9 juni 2010 binnen de kantooruren neergelegd te worden op de zetel van de vennootschap (ter attentie van de Juridische Dienst), President Kennedypark 35, te 8500 Kortrijk.

In dit verband wordt erop gewezen dat de volmachten die voor de buitengewone algemene vergadering van donderdag 29 april 2010 werden neergelegd, geldig blijven voor de nieuwe buitengewone algemene vergadering van vrijdag 11 juni 2010, tenzij de volmachtgever beslist deze volmacht te herroepen of te wijzigen.

Om een vlotte afhandeling van de formaliteiten mogelijk te maken, worden de aandeelhouders verzocht zich op de dag van de buitengewone algemene vergadering ter registratie aan te bieden tenminste vijftien (15) minuten vóór de aanvang van de vergadering.

De raad van bestuur.  
(20981)

#### EVS Group,

Liège Science Park, rue Bois St- Jean 16, B- 4102 Seraing - Belgique

Tél. +32 4 361 7014 - Fax +32 4 361 7089

VAT : BE 0452.080.178 RPM Liège 186.341

#### *Convocation à l'assemblée générale extraordinaire reportée*

L'assemblée générale extraordinaire convoquée pour le 18 mai 2010 n'ayant pas réuni le quorum légal de 50 %, le Conseil d'Administration a l'honneur d'inviter les actionnaires à une nouvelle assemblée générale extraordinaire Reportée des actionnaires qui aura lieu à Liège, au siège de la société, 16, rue Bois St-Jean à B-4102 Seraing, le lundi 7 juin 2010, à 11 heures, avec pour ordre du jour :

#### 1. Capital autorisé (article 6 des statuts) :

##### Proposition de résolution :

Rapport spécial du Conseil d'Administration en application de l'article 604 du Code des Sociétés dans lequel il indique les circonstances spécifiques dans lesquelles il pourra utiliser le capital autorisé et les objectifs que, ce faisant, il poursuivra.

Renouvellement de l'autorisation donnée au Conseil d'Administration à l'article 6, alinéa 8, des statuts, à savoir : Le conseil d'administration est expressément habilité à utiliser le capital autorisé dans les conditions énoncées à l'article 607 du Code des sociétés en cas d'offre après la réception de la communication faite par la Commission bancaire, financière et des assurances selon laquelle elle a été saisie d'un avis d'offre publique d'acquisition concernant la société, pour autant que cette réception intervienne dans les trois ans de la tenue de l'assemblée générale extraordinaire du 7 juin deux mil dix.

##### Modification des statuts pour mise en concordance.

#### 2. Emission de warrants

##### Proposition de résolutions :

a) Rapport de BDO, Réviseurs d'Entreprises Soc. Civ. SCRL, commissaire, et rapport spécial du conseil d'administration établis en application des articles 583, 596 et 598 du Code des sociétés, exposant l'objet et la justification détaillée de la proposition d'émission de warrants avec suppression du droit de souscription préférentielle des actionnaires .

b) Emission aux conditions déterminées ci-dessous de 250.000 warrants donnant à leurs titulaires le droit de souscrire à un nombre équivalent d'actions ordinaires de la Société.

c) Suppression du droit de préférence des actionnaires existants en faveur des personnes désignées ci-dessous.

d) Conditions d'émission des warrants :

Nombre de warrants nominatifs à émettre : 250.000

Souscription : Les warrants sont souscrits lors de leur émission par la société anonyme EVS Broadcast Equipment. Cette dernière, par le biais de son Conseil d'Administration, doit impérativement les rétrocéder aux seuls bénéficiaires désignés ci-dessous.

Bénéficiaires : les membres du personnel de EVS Broadcast Equipment SA et de ses filiales; mais aussi aux personnes suivantes qui sont administrateurs, prestataires de services réguliers ou autrement liées directement ou indirectement par contrat au groupe EVS : ACCES DIRECT S.A.; BELINVEST SA; Francis Bodson; Michel Counson; Jean Dumbruch; DWESAM BVBA; FIDCHELL Sàrl; GALLOCAM SPRL; Jacques Galloy; IDOINE SPRL; Pierre L'Hoest; Laurent Minguet; OB-Servers Ltd; P&P S.A.; Jean-Pierre Pironnet; Christian Raskin; SELIX SPRL; SGD Broadcast Media Ltd; SWART B.V.

Prix des warrants : gratuits ou à titre onéreux dans des conditions à déterminer par le conseil d'administration.

Prix d'exercice des warrants : au moins la moyenne des trente derniers cours de bourse de clôture précédant l'offre.

Période d'exercice : les warrants ne peuvent être exercés exclusivement qu'à partir de la quatrième année civile suivant la date d'attribution, dans les limites de la charte de gouvernance d'entreprise.

Transfert des warrants : inaccessibilité sauf en cas de succession.

Jouissance : les actions nouvelles auront les mêmes droits que les actions existantes.

Modalités d'attribution : Le conseil d'administration pourra déterminer les conditions d'octroi, de rétention et d'exercice des warrants, soit par l'émission de nouvelles actions, soit par l'octroi d'actions propres.

e) Modification des statuts en cas d'exercice des warrants effectivement attribués si cet exercice se traduit par l'émission de nouvelles actions (et non par l'octroi d'actions propres).

f) Pouvoirs à conférer à deux administrateurs conjointement aux fins de :

- préciser (et éventuellement faire constater par acte authentique) le nombre exact de warrants à émettre, le prix de souscription définitif des actions, les périodes de souscription, les modalités d'adaptation des droits des warrants en cas d'opérations sur le capital;

- faire constater authentiquement la réalisation des augmentations de capital successives et les modifications des statuts qui en résulteront;

- exécuter les résolutions à prendre sur les objets qui précèdent;

- aux fins ci-dessus conclure toutes conventions et, en général, faire le nécessaire.

### 3. Suppression de l'article 32 des statuts

Proposition de résolutions :

L'article 32 des statuts n'ayant plus aucune utilité, il est proposé de le supprimer.

Ainsi que le précise l'article 21 des Statuts de la société, les actionnaires qui souhaitent assister à cette Assemblée Générale Extraordinaire sont priés de déposer leurs actions, procurations et les instructions de vote éventuelles au plus tard cinq jours ouvrables avant l'Assemblée, soit le lundi 31 mai 2010 auprès de la banque ING, Securities Department, avenue Marnix 24, 1000 Bruxelles (Tel : +32 2 738 2761 ou +32 2 738 8023). Les détenteurs d'actions conservées en banque sont tenus de déposer une attestation établie par un teneur de compte ou un organisme de liquidation agréé, dans le même délai et au même endroit que précisés ci-dessus, attestation confirmant l'indisponibilité jusqu'au 7 juin 2010 à midi du nombre d'actions avec lequel l'actionnaire souhaite assister à l'assemblée. La banque remettra un récépissé de dépôt que le propriétaire des actions ou son mandataire est tenu de présenter pour pouvoir accéder au lieu de la réunion. Conformément à l'article 22 des statuts, les procurations qui ne seront pas signées par le bénéficiaire économique final ne seront pas acceptées. Les procurations

signées par un dépositaire ou sous-dépositaire devront être accompagnées par une autre procuration dûment signée par le bénéficiaire économique final et qui lui permettra d'exercer ses droits. Après nouveau dépôt des titres, les procurations et instructions de vote qui ont été adressées pour la première Assemblée du 18 mai restent valables pour cette Assemblée reportée.

Les différents documents sont disponibles sur le site [www.evs-global.com](http://www.evs-global.com). Ils peuvent également être obtenus en écrivant à EVS Broadcast Equipment S.A., Corporate Relations, Liege Science Park, rue Bois Saint-Jean 16, B-4102 Seraing ou par e-mail à [corpcom@vs.tv](mailto:corpcom@vs.tv)

Le Conseil d'Administration

Liège, le 18 mai 2010.

(20982)

**ROSIER, société anonyme,  
Société faisant appel public à l'épargne,  
route de Grandmetz 11a, 7911 Frasnes-lez-Anvaing (Moustier)**

Registre du commerce de Tournai, numéro 140  
T.V.A. n° BE 0401.256.237 — Numéro d'entreprise : 0401.256.237

*Assemblée générale ordinaire*

Les Actionnaires sont invités à participer à l'assemblée générale annuelle des actionnaires qui aura lieu au Siège social le jeudi 17 juin 2010, à 10 h 30 m, avec l'ordre du jour suivant :

1. Prise de connaissance des rapports de gestion du Conseil d'administration relatifs aux comptes annuels et aux comptes annuels consolidés au 31 décembre 2009.

2. Prise de connaissance du rapport du Commissaire relatif aux comptes annuels et aux comptes annuels consolidés au 31 décembre 2009.

3. Prise de connaissance des comptes annuels consolidés au 31 décembre 2009.

4. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009.

Proposition de décision : approbation des comptes annuels relatifs à l'exercice clôturé au 31 décembre 2009, y compris l'affectation suivante du résultat :

Résultat à affecter

Bénéfice de l'exercice : EUR. – 1.802.192,83

Résultat reporté au 31 décembre 2009 : EUR. 18.958.650,35

Solde bénéficiaire à affecter : EUR. 17.156.457,52

Affectation

Dividende brut : EUR. 1.530.000,00

Report à nouveau : EUR. 15.626.457,52

Total de l'affectation : EUR. 17.156.457,52

Pour 2009, le dividende brut s'élève à 6,00 EUR, donnant droit à un dividende net de précompte mobilier de 4,50 EUR par part sociale. Le dividende net sera payable à partir du 25 juin 2010.

5. Décharge à accorder aux Administrateurs.

Proposition de décision : accorder la décharge aux Administrateurs pour l'exercice de leur mandat pendant l'exercice clôturé au 31 décembre 2009.

6. Décharge à accorder au Commissaire.

Proposition de décision : accorder la décharge au Commissaire pour l'exercice de son mandat pendant l'exercice clôturé au 31 décembre 2009.

## 7. Nominations statutaires :

## Proposition de décisions :

- Ratifier les décisions du Conseil d'administration du 15 décembre 2009, suivant lesquelles :

- M. Laurent VERHELST a démissionné en qualité d'Administrateur indépendant. Le Conseil d'administration a décidé de ne pas pourvoir momentanément à son remplacement.

- M. Daniel GRASSET a démissionné en qualité d'Administrateur.

- M. Francis RAATZ, Président-Directeur général de GPN SA, domicilié avenue Emile Duray 36, à B-1050 BRUXELLES, a été appelé aux fonctions d'Administrateur. Il occupe le mandat laissé vacant par M. Daniel GRASSET. Le mandat de M. Francis RAATZ expirera à l'issue de l'assemblée générale des actionnaires de 2010.

Elire définitivement M. Francis RAATZ.

- Nommer, sur proposition du Conseil d'Administration, M. Laurent VERHELST, domicilié De Zevenster 21, à B-2970 SCHILDE pour occuper le mandat d'Administrateur indépendant laissé vacant. Le mandat de M. VERHELST viendra à expiration à l'issue de l'Assemblée Générale des actionnaires de 2014.

- Renouveler pour une durée de quatre années, soit à l'issue de l'assemblée générale de 2014, les mandats d'Administrateur de Mme Françoise LEROY et de MM. Robert-J.F. SEMOULIN et Francis RAATZ.

- Renouveler pour une durée de trois années, soit à l'issue de l'assemblée générale de 2013, le mandat de Commissaire du Bureau KPMG, représenté par M. Benoit VAN ROOST. Fixer les émoluments du Commissaire.

8. Renouvellement de l'autorisation à donner au Conseil d'administration d'acquiescer des actions de la Société.

Proposition de décision : Conformément à l'article 9 des statuts coordonnés, renouveler l'autorisation donnée au Conseil d'administration de faire acquiescer par la Société, pour une durée de cinq ans, un maximum de 51 000 actions de la Société à un prix unitaire minimum de un euro et maximum de dix pour cent supérieur à la moyenne des dix dernières cotations du titre sur Euronext Bruxelles précédant la décision d'acquisition.

L'adoption de ce point de l'ordre du jour requiert les quatre cinquièmes des voix de l'assemblée.

## 9. Divers.

Pour être admis à cette assemblée générale ordinaire,

- tout titulaire d'actions au porteur doit, conformément à l'article 28 des statuts, déposer ses actions trois jours ouvrables avant la date de l'assemblée, soit au siège social, soit aux guichets de Fortis Banque SA;

- les titulaires d'actions nominatives doivent avoir été inscrits trois jours ouvrables avant la date de l'assemblée au registre des actions nominatives;

- les mandataires doivent déposer leurs procurations au siège social au moins trois jours ouvrables avant la date de l'assemblée, au siège social;

- les organes des personnes morales doivent pouvoir justifier des pouvoirs établissant leur qualité, au plus tard avant le commencement de l'assemblée générale.

Le texte de la procuration peut être obtenu sur demande auprès de la société et est disponible sur le site de la société [www.rosier.eu](http://www.rosier.eu).

D. RICHIR, administrateur délégué.  
(20983)

**Marcel Eeckels & Associates, naamloze vennootschap,  
Franklin Rooseveltlaan 135, 1050 Brussel**

RPR 0428.103.857

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die op 15 juni 2010, om 19 uur, ten zetel van de vennootschap plaats zal hebben, ter beraadslaging over volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2009
3. Besteding van het resultaat
4. Decharge aan de bestuurders
5. Statutaire benoemingen
6. Varia

Om aan deze vergadering deel te nemen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de voorschriften van de statuten.

De raad van bestuur.  
(20984)

**Marcel Eeckels & Associates, société anonyme,  
avenue Franklin Roosevelt 135, 1050 Bruxelles**

RPM 0428.103.857

—

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social le 15 juin 2010, à 19 heures, à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration
2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2009
3. Affectation des résultats
4. Décharge aux administrateurs
5. Nominations statutaires
6. Divers

Pour assister à cette assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts.

Le conseil d'administration.  
(20984)

**Maestro Strategy, bevek naar Belgisch recht,  
Warandeborg 3, 1000 Brussel**

Ondernemingsnummer 0461.358.328.

—

*Bericht van oproeping voor een buitengewone algemene vergadering*

Er zal een buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders plaatsvinden op 4 juni 2010, om 9 uur, in de Sterrenkundelaan 14, te 1210 Brussel, teneinde te beraadslagen en te stemmen over onderstaande dagorde.

1. Het fusievoorstel dat werd opgesteld conform artikel 693 van het Wetboek van vennootschappen, neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel van Brussel op 11 maart 2010.

2. Verslagen betreffende het fusievoorstel, door de raad van bestuur en commissaris opgesteld conform artikelen 694 en 695 van het Wetboek van vennootschappen.

3. Fusie door opslorping van de bevek en zijn compartimenten door de bevek BNP Paribas B GLOBAL :

MAESTRO STRATEGY en BNP Paribas B GLOBAL zijn beveks naar Belgisch recht, opgericht in de vorm van naamloze vennootschappen, in de categorie beleggingen voorzien door artikel 7, alinea 1, 1° van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles (beleggingen die voldoen aan de voorwaarden van de Richtlijn 85/611/EEG)

Hun maatschappelijke zetel is gevestigd te Warandeborg 3, 1000 Brussel.

Voorstel 1 : goedkeuren van de fusie door opslorping van de totaliteit van het patrimonium, zowel activa als passiva, zonder uitzonderingen of voorbehoud, van de compartimenten Maestro Strategy « Aggressive » en Maestro Strategy « Happy Future » (opgeslorpt) door het compartiment BNP Paribas B Global « Growth World » (opslorpend) met het hierna volgende beleggingsbeleid : "Dit compartiment belegt voornamelijk in aandelen, en in mindere mate in obligaties."

Het beheer van de compartimenten Maestro Strategy « Aggressive » en BNP Paribas B Global « Growth World » worden momenteel uitgevoerd door Fortis Investment Management France SA, Fortis Asset Management Japan Ltd., Fortis Investment Management Nederland NV, Fortis Investment Management Singapore Ltd., Fortis Investment Management UK Ltd. en Fortis Investment Management USA Inc.

Het beheer van het compartiment Maestro Strategy « Happy Future » wordt momenteel uitgevoerd door Fortis Investment Management France SA, Fortis Investment Management USA Inc., Fortis Investment Management UK Ltd. :

Compartiment	Opslorpend	Maestro Strategy Aggressive	Maestro Strategy Happy Future
Totaal van de kosten op activa (1)	1,68 %	1,63 %	1,80 %
Cumulatief gemiddeld rendement (2)			
1 jaar	26,47 %	26,09 %	23,01 %
3 jaar	- 5,56 %	- 5,79 %	- 6,00 %
5 jaar	2,02 %	1,82 %	2,37 %
10 jaar	- 2,49 %	- 2,59 %	—

(1) Totaal van de kosten op activa voor één jaar op 31 december 2009.

(2) Evolutie van de netto-inventariswaarde op jaarbasis, exclusief kosten (voor instap en uitstap). In het verleden behaalde returns bieden geen garantie voor toekomstige returns.

Als gevolg van de fusie van zijn compartiment zal de bevek MAESTRO STRATEGY ophouden te bestaan in overeenstemming met artikel 682 van het Wetboek vennootschappen.

Voorstel 2 : Goedkeuren, in het kader van de bovenvermelde fusieverrichtingen, van de ruilverhouding die zal worden bepaald op basis van de netto-inventariswaarde (NIW) en van het aantal aandelen van de betrokken compartimenten op 28 mei 2010.

In overeenstemming met artikel 91, 2°, van het koninklijk besluit van 4 maart 2005, zullen de aan- en terugkooporders worden opgeschort vanaf 27 mei 2010, 16 uur. Ze zullen worden verwerkt tegen de eerstvolgende NIW, berekend na de fusie. Als bij het verstrijken van de termijn voor neerlegging van de effecten die toegang verlenen tot de algemene vergadering, het aanwezigheidsquorum niet is bereikt, zullen de aan- en terugkooporders ingediend na 27 mei 2010, om 16 uur, aanvaard en verwerkt worden tot 11 mei 2010, om 16 uur. De aan- en terugkooporders zullen dan worden opgeschort tot 18 juni 2010, datum waarop een tweede buitengewone algemene vergadering zal worden samengeroepen die geldig zal kunnen beraadslagen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen. De orders zullen in dat geval worden verwerkt tegen de eerste NIW berekend na de fusie. In dat geval zal de ruilverhouding worden berekend op basis van de NIW en het aantal aandelen van de betrokken compartimenten op 14 juni 2010.

Op basis van de berekende inventariswaarden en de ruilverhoudingen die eruit voortvloeien, zal een equivalent aantal aandelen (en fracties van aandelen) van het opslorpende compartiment worden verdeeld, vanaf de datum van de fusie, aan de aandeelhouders van de opgeslorpte compartimenten. Deze aandelen zullen van dezelfde aard en hetzelfde type zijn en dezelfde rechten en voordelen verlenen als de bestaande aandelen (gezien echter de uitgifte en levering van aandelen aan toonder in België niet meer is toegestaan, zullen deze aandelen worden ingeruild tegen gedematerialiseerde aandelen van het opslorpend compartiment).

Het aantal toe te kennen aandelen per aandeelhouder zal worden berekend volgens de volgende formule :

$A = \frac{B \times C}{D}$	<p>A = aantal nieuwe aandelen te verkrijgen per type aandeel</p> <p>B = aantal in te ruilen aandelen per type aandeel in het opgeslorpte compartiment</p> <p>C = NIW per type aandeel in het opgeslorpte compartiment</p> <p>D = NIW per type aandeel in het opslorpend compartiment</p>
----------------------------	--

De aandeelhouders zullen aandelen toebedeeld krijgen tot op een duizendste van een aandeel.

4. Ontbinding zonder vereffening van de vennootschap.

Voorstel 3 : Goedkeuren van de ontbinding zonder vereffening van de vennootschap.

Voorstel 4 : Goedkeuren van de aanwijzing van de vennootschap belast met de bewaring van de maatschappelijke boeken en bescheiden gedurende de door de wet voorziene termijnen.

5. Volmachten.

Voorstel 5 : Alle volmachten verlenen aan de raad van Bestuur om alle nodige of nuttige handelingen te stellen voor de uitvoering van de resoluties die werden genomen.

Deze fusievoorstellen kaderen in de wijzigingen aangebracht door BNP Paribas Groep en in de daaruit voortvloeiende herschikking van het productenaanbod, rekening houdend met het feit dat de activa van bepaalde compartimenten te gering zijn geworden om een toereikende spreiding te handhaven. Ze worden verantwoord vanuit de zin voor rationalisering en verlaging van de vaste kosten per aandeel voor alle aandeelhouders van de betrokken compartimenten.

Het fusieproject, de verslagen van de raad van bestuur en van de erkende revisor van elk van de vennootschappen inzake de fusieverrichtingen, de jaarrekeningen evenals de verslagen van de bestuurders en van de revisor voor de drie laatste boekjaren kunnen zonder kosten worden verkregen op de maatschappelijke zetel van elk van de vennootschappen.

Er wordt aan herinnerd dat er geen enkele kost verschuldigd is in geval van een uitstap uit het compartiment (tenzij de eventuele taksen).

Om deel te kunnen nemen aan de vergadering dienen de aandeelhouders artikel 19 van de statuten na te leven. De deponering van de aandelen dient uiterlijk op 27 mei 2010, om 16 uur, plaats te vinden bij BNP Paribas Fortis, te 1000 Brussel, Warandeborg 3.

De vergadering zal geldig beraadslagen als minstens de helft van de aandelen aanwezig of vertegenwoordigd is. De voorstellen 1 tot 3 van de dagorde van de algemene vergadering zullen aangenomen zijn als zij goedgekeurd zijn door drie vierden van de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders van de betrokken compartimenten. De voorstellen 4 en 5 van de dagorde van de algemene vergadering zullen aangenomen zijn als zij goedgekeurd zijn door de meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders van de betrokken compartimenten. Elk aandeel beschikt over een stemrecht naar verhouding van zijn deel in het kapitaal dat het vertegenwoordigt.

Als het vereiste quorum niet bereikt wordt op de vergadering, zal er een tweede buitengewone algemene vergadering gehouden worden op 18 juni 2010, om 15 uur, die geldig zal beraadslagen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen.

De raad van bestuur.  
(20985)

**Maestro Strategy, sicav de droit belge,  
Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0461.358.328.

*Avis de convocation d'une assemblée générale extraordinaire*

Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société se tiendra le vendredi 4 juin 2010, à 9 heures, avenue de l'Astronomie 14, à 1210 Bruxelles, afin de délibérer et de voter sur l'ordre du jour suivant.

1. Projet de fusion établi conformément à l'article 693 du Code des sociétés, déposé au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles le 11 mars 2010.

2. Rapports établis conformément aux articles 694 et 695 du Code des sociétés par le conseil d'administration et le commissaire, relatifs aux projets de fusion.

3. Fusion par absorption de la sicav et de ses compartiments par la sicav BNP Paribas B GLOBAL MAESTRO STRATEGY et BNP Paribas B GLOBAL sont des SICAV de droit belge constituées sous la forme de sociétés anonymes, de la catégorie de placements prévue à l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement (placements répondant aux conditions de la Directive 85/611/CEE).

Elles sont domiciliées Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles.

Proposition 1 : Approuver la fusion par absorption de l'intégralité du patrimoine, activement et passivement, rien excepté ni réservé, des compartiments Maestro Strategy « Aggressive » et Maestro Strategy « Happy Future » (absorbés) avec le compartiment BNP Paribas B Global « Growth World » (absorbant) dont la politique d'investissement est la suivante : « Ce compartiment investit principalement en actions et, dans une moindre mesure, en obligations. ».

La gestion des compartiments Maestro Strategy « Aggressive » et BNP Paribas B Global « Growth World » est actuellement confiée à Fortis Investment Management France SA, Fortis Asset Management Japan Ltd., Fortis Investment Management Nederland NV, Fortis Investment Management Singapore Ltd., Fortis Investment Management UK Ltd. et Fortis Investment Management USA Inc.

La gestion du compartiment Maestro Strategy « Happy Future » est actuellement confiée à Fortis Investment Management France SA, Fortis Investment Management USA Inc., Fortis Investment Management UK Ltd.

Compartiment	Absorbant	Maestro Strategy Aggressive	Maestro Strategy Happy Future
Total des frais sur encours (1)	1,68 %	1,63 %	1,80 %
Performance moyenne cumulée (2)			
1 an	26,47 %	26,09 %	23,01 %
3 ans	- 5,56 %	- 5,79 %	- 6,00 %
5 ans	2,02 %	1,82 %	2,37 %
10 ans	- 2,49 %	- 2,59 %	—

(1) Total des frais sur encours sur un an au 31 décembre 2009.

(2) Il s'agit de l'évolution de la valeur nette d'inventaire annualisée et hors frais (de souscription et de remboursement). Les returns du passé ne constituent aucune garantie de return futur.

À l'issue de la fusion de ses compartiment, la sicav MAESTRO STRATEGY cessera d'exister conformément à l'article 682 du Code des sociétés.

Proposition 2 : Approuver, dans le cadre des opérations de fusion susmentionnées, le rapport d'échange qui sera déterminé sur la base de la valeur nette d'inventaire (VNI) et du nombre d'actions des compartiments concernés à la date du 28 mai 2010.

Conformément à l'article 91, 2°, de l'arrêté royal du 4 mars 2005, les ordres de souscription et de rachat seront suspendus à partir du 27 mai 2010 à 16 heures et traités à la prochaine VNI calculée après la fusion. Si, à l'échéance du délai de dépôt des titres donnant accès à l'assemblée, le quorum de présence requis ne devait pas être atteint, les ordres de souscription et de rachat introduits après le 27 mai 2010, à 16 heures seraient acceptés et traités jusqu'au 11 mai 2010 à 16 heures. Les ordres de souscription et de rachats seraient ensuite suspendus jusqu'au 18 juin 2010, date à laquelle serait convoquée une seconde assemblée générale extraordinaire qui pourrait valablement délibérer quel que soit le nombre d'actions présentes ou représentées. Les ordres seraient traités à la prochaine VNI calculée après la fusion. Auquel cas le rapport d'échange serait calculé sur la base de la VNI et du nombre d'actions des compartiments concernés à la date du 14 juin 2010.

En vertu des valeurs d'inventaire calculées et des rapports d'échange en découlant, un nombre équivalent d'actions (et de fractions d'actions) du compartiment absorbant sera distribué, à compter de la date de fusion, aux actionnaires des compartiments absorbés. Ces actions seront de même nature, de même type, et conféreront les mêmes droits et avantages que les actions existantes (toutefois, l'émission et la livraison de titres

au porteur n'étant plus autorisée en Belgique, les titulaires de titres au porteur des compartiments absorbés se verront attribuer des actions dématérialisées du compartiment absorbant).

Le nombre d'actions à attribuer par actionnaire se calculera selon la formule suivante :

$A = \frac{B \times C}{D}$	<p>A = le nombre d'actions nouvelles à obtenir par type d'action</p> <p>B = le nombre d'actions par type d'action à échanger dans le compartiment absorbé</p> <p>C = la VNI par type d'action du compartiment absorbé</p> <p>D = la VNI par type d'action du compartiment absorbant</p>
----------------------------	---

Les actionnaires se verront attribuer des actions jusqu'au millième d'action.

4. Dissolution sans liquidation de la société.

Proposition 3 : Approuver la dissolution sans liquidation de la société.

Proposition 4 : Approuver la désignation de la société chargée de la conservation des livres et documents sociaux pendant les délais requis par la loi.

5. Pouvoirs.

Proposition 5 : Conférer tous pouvoirs au conseil d'administration de poser tous les actes nécessaires ou utiles à l'exécution des résolutions qui ont été prises.

Ces propositions de fusion s'inscrivent dans le cadre des modifications apportées par le groupe BNP Paribas, et de la réorganisation des gammes de produits qui en résulte, et compte tenu du fait que les avoirs de certains compartiments sont devenus trop peu importants pour maintenir une diversification suffisante. Elles sont justifiées par un souci de rationalisation et de baisse des charges fixes par action, pour l'ensemble des actionnaires des compartiments concernés.

Le projet de fusion, les rapports du conseil d'administration et du commissaire agréé de chacune des sociétés sur l'opération de fusion, les comptes annuels, les rapports des administrateurs et du commissaire des trois derniers exercices peuvent être obtenus sans frais au siège social de chacune des sociétés.

Il est rappelé qu'en cas de sortie d'un compartiment, aucune commission ni frais ne sont dus (hormis les taxes éventuelles).

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 19 des statuts. Le dépôt des actions doit se faire au plus tard le 27 mai 2010, à 16 heures, auprès de BNP Paribas Fortis, à 1000 Bruxelles, Montagne du Parc 3.

L'assemblée délibérera valablement pour autant que la moitié au moins des actions soient présentes ou représentées. Les propositions 1 à 3 à l'ordre du jour de l'assemblée seront adoptées si elles sont votées par les trois quarts des actionnaires présents ou représentés des compartiments concernés. Les propositions 4 et 5 à l'ordre du jour de l'assemblée seront adoptées si elles sont votées par la majorité des actionnaires présents ou représentés. Chaque action dispose d'un droit de vote proportionnel à la partie du capital qu'elle représente.

Si le quorum requis n'était pas atteint lors de cette assemblée, il sera tenu une seconde assemblée générale extraordinaire le 18 juin 2010, à 15 heures, qui délibérera valablement quel que soit le nombre d'actions présentes ou représentées.

Le conseil d'administration.  
(20985)

**BNP PARIBAS B GLOBAL (voorheen FORTIS B GLOBAL), bevek naar Belgisch recht,  
Warandeborg 3, 1000 Brussel**

Ondernemingsnummer 0452.181.039.

*Bericht van oproeping voor een buitengewone algemene vergadering*

Er zal een buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van het compartiment GROWTH WORLD plaatsvinden op 4 juni 2010, om 9 u. 30 m., in de Sterrenkundelaan 14, te 1210 Brussel, teneinde te beraadslagen en te stemmen over onderstaande dagorde.

1. Het fusievoorstel dat werd opgesteld conform artikel 693 van het Wetboek van vennootschappen, neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel van Brussel op 11 maart 2010.

2. Verslagen betreffende het fusievoorstel, door de raad van bestuur en commissaris opgesteld conform artikel 694 en 695 van het Wetboek van vennootschappen.

3. Fusie door opslorping van de bevek MAESTRO STRATEGY en zijn compartimenten MAESTRO STRATEGY en BNP Paribas B GLOBAL zijn beveks naar Belgisch recht, opgericht in de vorm van naamloze vennootschappen, in de categorie beleggingen voorzien door artikel 7, alinea 1, 1° van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles (beleggingen die voldoen aan de voorwaarden van de richtlijn 85/611/EEG)

Hun maatschappelijke zetel is gevestigd te Warandeborg 3, 1000 Brussel.

Voorstel 1 : goedkeuren van de fusie door opslorping van de totaliteit van het patrimonium, zowel activa als passiva, zonder uitzonderingen of voorbehoud, van de compartimenten Maestro Strategy « Aggressive » en Maestro Strategy « Happy Future » (opgeslorpt) door het compartiment BNP Paribas B Global « Growth World » (opgeslorpend)

Als gevolg van de fusie van zijn compartiment zal de bevek MAESTRO STRATEGY ophouden te bestaan in overeenstemming met artikel 682 van het Wetboek vennootschappen.

Voorstel 2 : Goedkeuren, in het kader van de bovenvermelde fusieverrichtingen, van de ruilverhouding die zal worden bepaald op basis van de netto-inventariswaarde (NIW) en van het aantal aandelen van de betrokken compartimenten op 28 mei 2010.

In overeenstemming met artikel 91, 2°, van het koninklijk besluit van 4 maart 2005, zullen de aan- en terugkooporders worden opgeschort vanaf 27 mei 2010, 16 uur. Ze zullen worden verwerkt tegen de eerstvolgende NIW, berekend na de fusie. Als bij het verstrijken van de termijn voor neerlegging van de effecten die toegang verlenen tot de algemene vergadering, het aanwezigheidsquorum niet is bereikt, zullen de aan- en terugkooporders ingediend na 27 mei 2010 om 16 uur aanvaard en verwerkt worden tot 11 mei 2010 om 16 uur. De aan- en terugkooporders zullen dan worden opgeschort tot 18 juni 2010, datum waarop een tweede buitengewone algemene vergadering zal worden samengeroepen die



geldig zal kunnen beraadslagen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen. De orders zullen in dat geval worden verwerkt tegen de eerste NIW berekend na de fusie. In dat geval zal de ruilverhouding worden berekend op basis van de NIW en het aantal aandelen van de betrokken compartimenten op 14 juni 2010.

Op basis van de berekende inventariswaarden en de ruilverhoudingen die eruit voortvloeien, zal een equivalent aantal aandelen (en fracties van aandelen) van het opslorpende compartiment worden verdeeld, vanaf de datum van de fusie, aan de aandeelhouders van de opgeslorpte compartimenten. Deze aandelen zullen van dezelfde aard en hetzelfde type zijn en dezelfde rechten en voordelen verlenen als de bestaande aandelen (gezien echter de uitgifte en levering van aandelen aan toonder in België niet meer is toegestaan, zullen deze aandelen worden ingeruild tegen gedematerialiseerde aandelen van het opslorpend compartiment).

Het aantal toe te kennen aandelen per aandeelhouder zal worden berekend volgens de volgende formule :

$A = \frac{B \times C}{D}$	<p>A = aantal nieuwe aandelen te verkrijgen per type aandeel</p> <p>B = aantal in te ruilen aandelen per type aandeel in het opgeslorpte compartiment</p> <p>C = NIW per type aandeel in het opgeslorpte compartiment</p> <p>D = NIW per type aandeel in het opslorpend compartiment</p>
----------------------------	--

De aandeelhouders zullen aandelen toebedeeld krijgen tot op een duizendste van een aandeel.

Voorstel 3 : Alle volmachten verlenen aan de raad van Bestuur om alle nodige of nuttige handelingen te stellen voor de uitvoering van de resoluties die werden genomen.

Deze fusievoorstellen kaderen in de wijzigingen aangebracht door BNP Paribas Groep en in de daaruit voortvloeiende herschikking van het productenaanbod, rekening houdend met het feit dat de activa van bepaalde compartimenten te gering zijn geworden om een toereikende spreiding te handhaven. Ze worden verantwoord vanuit de zin voor rationalisering en verlaging van de vaste kosten per aandeel voor alle aandeelhouders van de betrokken compartimenten.

Het fusieproject, de verslagen van de raad van bestuur en van de erkende revisor van elk van de vennootschappen inzake de fusie-voorzieningen, de jaarrekeningen evenals de verslagen van de bestuurders en van de revisor voor de drie laatste boekjaren kunnen zonder kosten worden verkregen op de maatschappelijke zetel van elk van de vennootschappen.

Er wordt aan herinnerd dat er geen enkele kost verschuldigd is in geval van een uitstap uit het compartiment (tenzij de eventuele taksen).

Om deel te kunnen nemen aan de vergadering dienen de aandeelhouders artikel 19 van de statuten na te leven. De deponering van de aandelen dient uiterlijk op 27 mei 2010, om 16 uur, plaats te vinden bij BNP Paribas Fortis te 1000 Brussel, Warandeborg 3.

De vergadering zal geldig beraadslagen als minstens de helft van de aandelen aanwezig of vertegenwoordigd is. De besluiten 1 en 2 op de dagorde van de algemene vergadering zullen aangenomen zijn als zij goedgekeurd zijn door drie vierden van de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders. Het besluit 3 op de dagorde van de algemene vergadering zal aangenomen zijn als zij goedgekeurd is door de meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders Elk aandeel beschikt over een stemrecht naar verhouding van zijn deel in het kapitaal dat het vertegenwoordigt.

Als het vereiste quorum niet bereikt wordt op de vergadering, zal er een tweede buitengewone algemene vergadering gehouden worden op 18 juni 2010, om 15 u. 30 m., die geldig zal beraadslagen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen.

De raad van bestuur.  
(20986)

**BNP PARIBAS B GLOBAL, sicav de droit belge,  
Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0452.181.039.

*Avis de convocation d'une assemblée générale extraordinaire*

Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires du compartiment Growth World de la société se tiendra le vendredi 4 juin 2010, à 9 h 30 m, avenue de l'Astronomie 14, à 1210 Bruxelles, afin de délibérer et de voter sur l'ordre du jour suivant.

1. Projet de fusion établi conformément à l'article 693 du Code des sociétés, déposé au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles le 11 mars 2010.

2. Rapports établis conformément aux articles 694 et 695 du Code des sociétés par le conseil d'administration et le commissaire, relatifs aux projets de fusion.

3. Fusion par absorption de la sicav MAESTRO STRATEGY et de ses compartiments MAESTRO STRATEGY et BNP Paribas B GLOBAL sont des SICAV de droit belge constituées sous la forme de sociétés anonymes, de la catégorie de placements prévue à l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement (placements répondant aux conditions de la Directive 85/611/CEE).

Elles sont domiciliées Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles.

Proposition 1 : Approuver la fusion par absorption de l'intégralité du patrimoine, activement et passivement, rien excepté ni réservé, des compartiments Maestro Strategy « Aggressive » et Maestro Strategy « Happy Future » (absorbés) avec le compartiment BNP Paribas B Global « Growth World » (absorbant).

A l'issue de la fusion de ses compartiment, la sicav MAESTRO STRATEGY cessera d'exister conformément à l'article 682 du Code des sociétés.

Proposition 2 : Approuver, dans le cadre des opérations de fusion susmentionnées, le rapport d'échange qui sera déterminé sur la base de la valeur nette d'inventaire (VNI) et du nombre d'actions des compartiments concernés à la date du 28 mai 2010.

Conformément à l'article 91, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 4 mars 2005, les ordres de souscription et de rachat seront suspendus à partir du 27 mai 2010, à 16 heures, et traités à la prochaine VNI calculée après la fusion. Si, à l'échéance du délai de dépôt des titres donnant accès à l'assemblée, le quorum de présence requis ne devait pas être atteint, les ordres de souscription et de rachat introduits après le 27 mai 2010, à 16 heures seraient acceptés et traités jusqu'au 11 mai 2010, à 16 heures. Les ordres de souscription et de rachats seraient ensuite suspendus jusqu'au 18 juin 2010, date à laquelle serait convoquée une seconde assemblée générale extraordinaire qui pourrait valablement délibérer quel que

soit le nombre d'actions présentes ou représentées. Les ordres seraient traités à la prochaine VNI calculée après la fusion. Auquel cas le rapport d'échange serait calculé sur la base de la VNI et du nombre d'actions des compartiments concernés à la date du 14 juin 2010.

En vertu des valeurs d'inventaire calculées et des rapports d'échange en découlant, un nombre équivalent d'actions (et de fractions d'actions) du compartiment absorbant sera distribué, à compter de la date de fusion, aux actionnaires des compartiments absorbés. Ces actions seront de même nature, de même type, et conféreront les mêmes droits et avantages que les actions existantes (toutefois, l'émission et la livraison de titres au porteur n'étant plus autorisée en Belgique, les titulaires de titres au porteur des compartiments absorbés se verront attribuer des actions dématérialisées du compartiment absorbant).

Le nombre d'actions à attribuer par actionnaire se calculera selon la formule suivante :

$A = \frac{B \times C}{D}$	A = le nombre d'actions nouvelles à obtenir par type d'action
	B = le nombre d'actions par type d'action à échanger dans le compartiment absorbé
	C = la VNI par type d'action du compartiment absorbé
	D = la VNI par type d'action du compartiment absorbant

Les actionnaires se verront attribuer des actions jusqu'au millième d'action.

Proposition 3 : Conférer tous pouvoirs au conseil d'administration de poser tous les actes nécessaires ou utiles à l'exécution des résolutions qui ont été prises.

Ces propositions de fusion s'inscrivent dans le cadre des modifications apportées par le groupe BNP Paribas, et de la réorganisation des gammes de produits qui en résulte, et compte tenu du fait que les avoirs de certains compartiments sont devenus trop peu importants pour maintenir une diversification suffisante. Elles sont justifiées par un souci de rationalisation et de baisse des charges fixes par action, pour l'ensemble des actionnaires des compartiments concernés.

Le projet de fusion, les rapports du conseil d'administration et du commissaire agréé de chacune des sociétés sur l'opération de fusion, les comptes annuels, les rapports des administrateurs et du commissaire des trois derniers exercices peuvent être obtenus sans frais au siège social de chacune des sociétés.

Il est rappelé qu'en cas de sortie d'un compartiment, aucune commission ni frais ne sont dus (hormis les taxes éventuelles).

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 19 des statuts. Le dépôt des actions doit se faire au plus tard le 27 mai 2010, à 16 heures, auprès de BNP Paribas Fortis à 1000 Bruxelles, Montagne du Parc 3.

L'assemblée délibérera valablement pour autant que la moitié au moins des actions soient présentes ou représentées. Les résolutions 1 et 2 à l'ordre du jour de l'assemblée seront adoptées si elles sont votées par les trois quarts des actionnaires présents ou représentés. La résolution 3 sera adoptée si elle est votée par la majorité des actionnaires présents ou représentés. Chaque action dispose d'un droit de vote proportionnel à la partie du capital qu'elle représente.

Si le quorum requis n'était pas atteint lors de cette assemblée, il sera tenu une seconde assemblée générale extraordinaire le 18 juin 2010 qui délibérera valablement quel que soit le nombre d'actions présentes ou représentées.

Le conseil d'administration.  
(20986)

**Houthandel Marcel Hendrickx & C<sup>o</sup>, naamloze vennootschap,**  
Molenstraat 41, 2811 Leest  
R.P.R.Mechelen 0400.703.931

Algemene vergadering op 7 juni 2010, om 15 uur, te sociale zetel. --  
Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-  
rekening per 31 december 2009. 3. Kwijting aan de bestuurders.  
(20987)

**Etablissements Edgard Dufour, société anonyme,**  
chaussée de Gand 37, bte 1, à 1080 Bruxelles  
R.P.M. Bruxelles 0413.851.785

Assemblée générale ordinaire le 7 juin 2010, à 11 heures, au siège  
social. -- Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration.  
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Décharge  
à donner aux administrateurs.  
(20988)

**Socaflex, société anonyme,**  
avenue du Marquis 3, 6220 Fleurus  
R.P.M. Charleroi 0417.377.637

Assemblée générale ordinaire le 7 juin 2010, à 17 heures, au siège  
social. -- Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration.  
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Décharge  
à donner aux administrateurs. 4. Divers.  
(20989)

**Medithera, société anonyme,**  
avenue de Mérode 36, 1330 Rixensart  
R.P.M. Nivelles 0429.134.433

Assemblée générale ordinaire le 7 juin 2010, à 19 heures, au siège  
social. -- Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration.  
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Affecta-  
tion des résultats. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers.  
(20990)

**Dany-Shop, société anonyme,**  
rue de Bruxelles 35, à 1300 Wavre  
R.P.M. Nivelles 0429.918.945

Assemblée générale ordinaire le 7 juin 2010, à 10 heures, au siège  
social. -- Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration.  
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Décharge  
à donner aux administrateurs. 4. Divers.  
(20991)

**Janisan, naamloze vennootschap,**  
Baalhoek 50, 1853 Grimbergen  
R.P.R.Brussel 0432.105.997

Gewone algemene vergadering op 7 juni 2010, om 11 uur, te sociale  
zetel. -- Dagorde: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring  
van de jaarrekening op 31 december 2009. 3. Kwijting aan de  
bestuurders.  
(20992)

**Entreprises R. Van Eesbeke, société anonyme,  
rue Jean Paquot 28, 1050 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0403.095.673

Assemblée générale ordinaire le 7 juin 2010, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Poursuite des activités.

(20993)

**Agence de Gardiennage et de Sécurité Protector,  
en abrégé: " AGS Protector ", société anonyme,  
Middelweg 101, 1130 Haren-Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0437.027.065

L'assemblée générale ordinaire du 3 mai 2010, n'ayant pas atteint le quorum requis, une seconde assemblée se réunira le 7 juin 2010, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions-nominations, réélections. 6. Divers.

(20994)

**Coreco, société anonyme,  
rue du Grand Veneur 2 , 1170 Bruxelles**

R.P.M.Bruxelles 454.952.368

Assemblée générale ordinaire le 7 juin 2010, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Réélections administrateurs.

(20995)

**Cedema, société anonyme,  
rue du Grand Veneur 2 , 1170 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 432.674.141

Assemblée générale ordinaire le 7 juin 2010, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 4. Décharge à donner aux administrateurs.

(20996)

**Hôtel International Promotion,  
en abrégé: "H.I.P.", société anonyme,  
rue du Grand Veneur 2 , 1170 Bruxelles,**

R.P.M.Bruxelles 414.373.904

Assemblée générale ordinaire le 7 juin 2010, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 4. Décharge à donner aux administrateurs.

(20997)

**Ecat, société anonyme,  
avenue Delleur 17, 1170 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 425.367.665

Assemblée générale ordinaire le lundi 7 juin 2010 à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Lecture des comptes annuels. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Communication en vertu de l'article 523 du code des sociétés. 4. Rapport du commissaire aux

comptes. 5. Approbation des comptes annuels arrêtés à la date du 28/02/2010. 6. Affectation du résultat. 7. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 8. Nominations éventuelles. 9. Divers. Les actionnaires désireux de participer à l'assemblée générale sont priés de se munir de leurs actions au porteur le jour de l'assemblée et de leur carte d'identité. Les comptes annuels et les rapports légaux ainsi que celui du commissaire aux comptes, peuvent être consultés par les actionnaires au siège social de la société sur rendez-vous dans les 15 jours précédents l'assemblée.

(20998)

**Leuze-Boissons, société anonyme,  
chemin de Belœil 36, 7900 Leuze-en-Hainaut**

R.P.M. Tournai 0437.172.367

L'assemblée générale ordinaire du 11 juin 2009, n'ayant pas atteint le quorum requis, une seconde assemblée se réunira le 2 juillet 2009, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2008. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(20999)

**Mibecom, société anonyme,  
avenue Général de Gaulle 49, 1050 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0462.209.255

Assemblée générale ordinaire le 10 juin 2010, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(21000)

**Sogiaf, naamloze vennootschap,  
Duffelsesteenweg 164, 2550 Kontich**

RPR Antwerpen 0400.481.326

Algemene vergadering op 8 juni 2010, om 9 uur, te sociale zetel. Dagorde: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 2009. 3. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris-revisor. 4. Diversen. Neerlegging aan de aandeelhouders ten minste vijf dagen voor de datum van de vergadering.

(21001)

**Imocos, société anonyme,  
place du Grand Sablon 5, 1000 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0425.927.889

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 8 juin 2010, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs.

(21002)

**Bally Konstruktiewerkhuizen, naamloze vennootschap,  
Termolenhoflaan 19, 1731 Zellik**

RPR Brussel 0400.716.007

Algemene vergadering op 8 juni 2010, om 18 uur, te sociale zetel. Dagorde: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekeningen op 31 december 2009. 3. Kwijting aan de bestuurders.

(21003)

**E.M.D. Music, société anonyme,  
boulevard Général Wahis 16A, 1030 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0428.918.855

Assemblée générale ordinaire le 8 juin 2010, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Discussion du rapport de gestion du conseil d'administration et du rapport du commissaire sur l'exercice social 2009. 2. Discussion et proposition d'approbation des comptes annuels et des comptes consolidés en ce compris l'affectation du résultat de la société. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Pour être admis à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions doivent déposer leurs titres auprès de la société de bourse Weghsteen & Driège (M. Roger Pallant) pour le mardi 1<sup>er</sup> juin 2010 au plus tard et être en possession d'un certificat prouvant ce dépôt.

(21004)

**Brit Invest, société anonyme,  
rue Edouard Belin 1, 1435 Mont-Saint-Guibert**

R.P.M. Nivelles 0859.598.954

L'assemblée générale ordinaire du 8 juin 2010, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts.

(21005)

**Villa Lorraine, société anonyme,  
avenue du Vivier d'Oie 75, 1000 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0414.370.934

Assemblée générale ordinaire le 8 juin 2010, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 décembre 2009. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Renouvellement des mandats.

(21006)

**Immo Félix, société anonyme,  
rue de Veeweyde 140, 1070 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0460.743.961

Assemblée générale ordinaire le 8 juin 2010, à 9 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Renouvellement mandats des administrateurs.

(21007)

**Usine Union, société anonyme,  
boulevard de la Deuxième Armée Britannique 20, 1190 Bruxelles**

RPM Bruxelles 0402.935.030

Assemblée générale ordinaire le 9 juin 2010, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport de gestion du conseil d'administration et du commissaire. 3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire. 5. Nominations statutaires. 6. Divers.

(21008)

**Funérailles Henri Bouvy, société anonyme,  
rue Jean Paquot 66/1, 1050 Bruxelles**

RPM Bruxelles 0406.086.144

Assemblée générale ordinaire le 8 juin 2010, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion et du rapport spécial. 2. Lecture des comptes annuels et de résultats arrêtés au 31 décembre 2009. 3. Approbation des documents précités. 4. Décharge de leur gestion aux administrateurs jusqu'à ce jour. 5. Approbation quant à la poursuite des activités suivant le rapport du conseil d'administration établi conformément à l'article 96 du Code des sociétés. 6. Nominations. 7. Divers.

Pour être admis à l'assemblée générale ordinaire, chaque actionnaire doit effectuer le dépôt de ses titres au siège social, cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée.

(21009)

**Sivers et Neame, société anonyme,  
avenue de l'Observatoire 96/6, 1180 Bruxelles**

RPM Bruxelles 0400.443.318

Assemblée générale ordinaire le 8 juin 2010, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Divers.

(21010)

**Nouvelle Société Immobilière de Bruxelles et Environs,  
en abrégé : « NSIBE », société anonyme,  
rue de la Caserne 33, 1000 Bruxelles**

RPM Bruxelles 0432.646.031

Assemblée générale ordinaire le 8 juin 2010, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(21011)

**Domaine de Thoricourt, société anonyme,  
rue de Silly 17, 7830 Silly**

NN 0434.889.996

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale qui se tiendra au siège le 12 juin 2010, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nomination administrateurs. 5. Divers. Les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts.

(21223)

**A BUROTEL BELGIUM, société anonyme,  
rue de la Presse 4, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0415860576

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 14 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC11001008/ 21.05)

(21224)

**ALLIANCE DESIGNERS, société anonyme,  
avenue Delleur 18, 1170 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0870.515.018

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 9 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Délibération en application des articles 633 & 634 du Code des Sociétés. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-03288/ 21.05) (21225)

**ALLIANCE D'INITIATIVES MODERNES, naamloze vennootschap,  
Van Dijkstraat 87, 2640 MORTSEL**

Ondernemingsnummer 0400.599.508

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 14 u. 30 m. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01056/ 21.05) (21226)

**ALLTRADE, naamloze vennootschap,  
Sint-Pietersvliet 3, bus 8, 2000 ANTWERPEN**

Ondernemingsnummer 0430.879.839

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 18 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-04201/ 21.05) (21227)

**ALTEX, naamloze vennootschap,  
Veldenstraat 45, 2580 BEERZEL**

Ondernemingsnummer 0428.158.394

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 16 u. Dagorde: 1) Toepassing art. 523 van de vennootschappenwet. 2) Verslag van de raad van bestuur. 3) Goedkeuring van de jaarrekening met toewijzing van het resultaat. 4) Kwijting aan de bestuurders. 5) Ontslagen en benoemingen van bestuurders. 6) Allerlei.

(AOPC-1-10-00929/ 21.05) (21228)

**ALUTRADE, société anonyme,  
chaussée de Warneton 377, 7784 BAS-WARNETON**

0421.039.980 — RPM Tournai

Les associés sont invités à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le 11/06/2010, à 17 heures au siège de la société. Ordre du Jour: Mention en application de l'article 523 des L.C.S.C. Rapport du conseil d'administration. Lecture des comptes annuels clôturés le 31 décembre 2009. Approbation des comptes annuels et de l'affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers.

(AOPC-1-10-01298/ 21.05) (21229)

**ANDREBO BEHEER, naamloze vennootschap,  
Mechelsesteenweg 115, 2640 MORTSEL**

Ondernemingsnummer 0445.260.880

Algemene vergadering ter zetel op 01/06/2010 om 15 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en accountant. Divers.

(AOPC-1-10-04529/ 21.05) (21230)

**ANDREBO, naamloze vennootschap,  
Grotenhof 22, 2640 MORTSEL**

Ondernemingsnummer 0445.261.276

Algemene vergadering ter zetel op 01/06/2010 om 14 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en accountant. Divers.

(AOPC-1-10-04530/ 21.05) (21231)

**ANTRELEC, société anonyme,  
rue Cochaute 9, 5333 SORINNE-LA-LONGUE**

Numéro d'entreprise 0423.760.930

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 18 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-04381/ 21.05) (21232)

**APOTHEEK ALBERT I, naamloze vennootschap,  
Leopold II-laan 256, 8670 OOSTDUINKERKE**

Ondernemingsnummer 0446.296.109

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 17 u. Agenda: 1. Voorlezing en bespreking van het verslag van de raad van bestuur betreffende het boekjaar afgesloten op 31/12/2009. 2. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening en van het boekjaar afgesloten op 31/12/2009. 3. Goedkeuring van de verwerking van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Varia.

(AOPC-1-10-02424/ 21.05) (21233)

**ARBIMAX, société anonyme,  
rue Saint Jean 69a, 6120 COUR-SUR-HEURE**

Numéro d'entreprise 0446.573.350

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 16 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-03384/ 21.05) (21234)

**ARBOWAR, naamloze vennootschap,  
Driesstraat 80, 8790 WAREGEM**

Ondernemingsnummer 0405.387.150

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 10 u. Agenda: Verslagen raad van bestuur. Bezoldigingen. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009 en aanwending resultaat. Kwijting bestuurders.

(AOPC-1-10-03997/ 21.05) (21235)

**ARNOULD, société anonyme,  
rue Camille Charlier 14, 5020 FLAWINNE**

Numéro d'entreprise 0440.377.723

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 16 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01616/ 21.05) (21236)

**ARSAN, société anonyme,**  
Tomberg 117, bte 8, 1200 BRUXELLES  
Numéro d'entreprise 0461.325.961

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 11 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01013/ 21.05) (21237)

**ARTE-META-TEC, naamloze vennootschap,**  
De Vlasvink 5, 8560 WEVELGEM  
Ondernemingsnummer 0432.835.675

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op 12/06/2010 om 10 uur. Agenda: 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2009. 3. Resultaatsbestemming. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Bezoldiging bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. 7. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-9-07012/ 21.05) (21238)

**ASSUMIL, naamloze vennootschap,**  
Rollebeekstraat 10-12, 2160 WOMMELGEM  
Ondernemingsnummer 0426.999.938

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 11 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-04229/ 21.05) (21239)

**ATTILA, naamloze vennootschap,**  
Burg. Vercruysselaan 24, 8500 KORTRIJK  
Ondernemingsnummer 0449.398.228 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 11/06/2010 om 10 u. Agenda: Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-10-01300/ 21.05) (21240)

**ATTILA, naamloze vennootschap,**  
Vestingstraat 4, 2018 ANTWERPEN  
0450.893.612 RPR Antwerpen

Algemene vergadering op de zetel op 04/06/2010 om 17.30 u. Agenda: 1. verslag raad van bestuur. 2. goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.09. 3. bestemming resultaat. 4. kwijting aan de bestuurders. 5. varia. Zich richten naar de statuten

(AOPC-1-10-04501/ 21.05) (21241)

**AUTOROVA, naamloze vennootschap,**  
Buke 65, 9620 ZOTTEGEM  
Ondernemingsnummer 0452.689.201

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 20 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01003/ 21.05) (21242)

**A. MAES EN ZOON, naamloze vennootschap,**  
Bruggestraat 253, 8770 INGELMUNSTER

Ondernemingsnummer 0428.101.283 RPR Kortrijk

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 10/06/2010 om 10 uur. Agenda: Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-10-01555/ 21.05) (21243)

**A.D. FRESH-MEAT, naamloze vennootschap,**  
Nedernamestraat 122, 9700 OUDENAARDE

Ondernemingsnummer 0448.135.842

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-00770/ 21.05) (21244)

**A.M.M., société anonyme,**  
avenue E. Digneffe 39, 4000 LIEGE

Numéro d'entreprise 0403.907.109

Assemblée ordinaire au siège social le 07/06/2010 à 11 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-04521/ 21.05) (21245)

**A.R.C.C., société anonyme,**  
chemin des Epicéas 306, 5377 HOGNE (SOMME-LEUZE)

Numéro d'entreprise 0449.012.010

Assemblée ordinaire au siège social le 07/06/2010 à 10 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-04509/ 21.05) (21246)

**BARNEY INVEST, naamloze vennootschap,**  
Dendermondsesteenweg 86, 9270 KALKEN

Ondernemingsnummer 0446.870.585

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 10 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-00785/ 21.05) (21247)

**BATIDECOR, société anonyme,**  
rue du Cimetière 220, 4430 ANS

Numéro d'entreprise 0428.531.548

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 10 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-02086/ 21.05) (21248)

**Bâtiments Gérard Bertrand, société anonyme,  
rue des Rappes 1, 6740 SAINTE-MARIE-SUR-SEMOIS**

Numéro d'entreprise 0434961460

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 20 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01253/ 21.05) (21249)

**BECASSINE, société anonyme,  
rue d'Acoz 6, 6120 NALINNES**

Numéro d'entreprise 0446.171.591

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 14 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-00812/ 21.05) (21250)

**Belgium Buildings Concept, société anonyme,  
chaussée d'Ixelles 70-72, à 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0437.835.432

L'assemblée générale se tiendra au siège social, le 7 juin 2010, à 18 heures. Ordre du Jour: Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts.

(AOPC-1-10-04493/ 21.05) (21251)

**BELTYCO, naamloze vennootschap,  
Roggelaan 5, 8300 KNOCKE-HEIST**

Ondernemingsnummer 0450.115.830

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 10 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-00839/ 21.05) (21252)

**BOVAM, naamloze vennootschap,  
Nieuwstraat 90, 3272 TESTELT**

Ondernemingsnummer 0437.551.261

Jaarvergadering op 11/06/2010 om 19u ten maatschappelijke zetel. Agenda: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2009 en bestemming resultaat. 3. Décharge aan de bestuurders. 4. Diversen.

(AOPC-1-10-02095/ 21.05) (21253)

**BREBO, naamloze vennootschap,  
Sterrebos 61, 3512 STEVOORT**

Ondernemingsnummer 0440.966.948

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 10 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-03157/ 21.05) (21254)

**BREEMERSCH, naamloze vennootschap,  
Ardooiesteenweg 305, 8800 ROESELARE**

Ondernemingsnummer 0417.727.530

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 13 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-04425/ 21.05) (21255)

**BROUWERIJ SLAGHMUYLDER, naamloze vennootschap,  
Denderhoutembaan 2, 9400 NINOVE**

Ondernemingsnummer 0400.323.354

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 15 u. Agenda: 1. Jaarverslag van de raad van bestuur aan de Algemene Vergadering. 2. Bespreking en goedkeuring balans en resultatenrekening per 31 januari 2010. 3. Bestemming resultaat. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Kwijting en bezoldiging bestuurders. 6. Varia.

(AOPC-1-10-03914/ 21.05) (21256)

**BUREAU CNOCKAERT B.C., société anonyme,  
avenue des Châteaux 132, 7780 COMINES**

Numéro d'entreprise 0412.467.754

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 11 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-03180/ 21.05) (21257)

**Bruvatex-Sagaert & Speyer, naamloze vennootschap,  
Pladijsstraat 2, 8540 DEERLIJK**

Ondernemingsnummer 0426.883.538

Jaarvergadering op 12/06/2010 om 10 u op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag m.i.v. meldingen conform art. 523 Wb. venn. 2. Goedkeuring jaarrekening en resultaatsbestemming per 31/12/2009. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bezoldiging bestuurders. 5. Bevestiging stand lopende rekeningen. 6. Waarderingsregels. 7. Statutaire benoemingen. 8. Diversen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-10-04449/ 21.05) (21258)

**BUS, naamloze vennootschap,  
Koolzaadstraat 12, 8800 ROESELARE**

Ondernemingsnummer 0445.195.455

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 11 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-03196/ 21.05) (21259)

**B.P.D.F., société anonyme,  
boulevard Audent 16, bte 2, 6000 CHARLEROI**

Numéro d'entreprise 0437.366.070

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010, à 17 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-00932/ 21.05) (21260)

**CABER, naamloze vennootschap,  
Bergstraat 23, 2220 HEIST-OP-DEN-BERG**

Ondernemingsnummer 0460.909.356

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 14 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-01662/ 21.05) (21261)

**CASPOL, naamloze vennootschap,  
Zavelvennestraat 29, 3500 HASSELT**

Ondernemingsnummer 0452.406.911

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 9 u. Agenda: Jaar-  
verslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders.

(AOPC-1-10-04227/ 21.05) (21262)

**CATHELEC, société anonyme,  
avenue de Tervueren 313, 1150 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0440.777.797

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 11 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résul-  
tats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-02254/ 21.05) (21263)

**CERAGRES, naamloze vennootschap,  
Brusselsesteenweg 489, 9090 MELLE**

Ondernemingsnummer 0454.198.243

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 14 u.  
Agenda: Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaar-  
rekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting van bestuur-  
ders. (Her)Benoemingen. Diversen.

(AOPC-1-10-02837/ 21.05) (21264)

**COASTAL TRADE, naamloze vennootschap,  
Elizabethlaan 141, 8300 KNOCKE-HEIST**

Ondernemingsnummer 0432.783.712

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 11 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-02973/ 21.05) (21265)

**Compagnie Générale Immobilière et Mobilière,  
en abrégé : « COGIM », société anonyme,  
rue des Vingt-Deux 13, 4000 LIEGE**

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010. Ordre du jour:  
1. Présentation des comptes. 2. Approbation des comptes au 31.12.09.  
3. Affectation du résultat de l'exercice 2009. 4. Decharge au conseil  
d'administration pour l'exercice 2009. 5. Divers.

(AOPC-1-10-04486/ 21.05) (21266)

**Comptoir Européen des Glaces, Crèmes Glacées et Sorbets, en  
abrégé : « C.E.G.E.S », Europees Verkoopkantoor voor Consump-  
tiejs en Sorbet, naamloze vennootschap, Waardbeekdreef 7,  
1850 GRIMBERGEN**

0419.921.017 – RPR Brussel

De aandeelhouders worden verzocht de algemene jaarvergadering  
bij te wonen die plaats vindt op vrijdag 11 juni 2010, om 11 uur, op het  
adres van de zetel van de vennootschap om over de volgende agenda  
te beraadslagen: 1. De overlegging van het jaarverslag door de raad van  
bestuur. 2. De overlegging van het verslag van de commissaris. 3. De  
behandeling van de jaarrekening. 4. De goedkeuring van de jaar-  
rekening. 5. De kwijting verleend aan de bestuurders en de commis-  
saris. 6. De benoeming van de commissaris en vaststelling van zijn  
vergoeding. 7. De vaststelling van de bezoldigingen van de bestuur-  
ders.

De aandeelhouders die de vergadering wensen bij te wonen worden  
verzocht hun aandelen aan toonder neer te leggen bij de zetel van de  
vennootschap in overeenstemming met de statuten.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-10-03253/ 21.05) (21267)

**Construction et Transformation en bois et montage hall,  
en abrégé : « CTB & M », société anonyme,  
chaussée de Liège 160a, 6900 MARCHE-EN-FAMENNE**

Numéro d'entreprise 0875.285.240

L'assemblée générale statutaire se tiendra le 1 juin 2010, à 14 h au  
siège social de la société. Ordre du Jour: 1. Lecture du rapport de  
gestion. 2. Approbation des comptes annuels clôturés le 31 décem-  
bre 2009. 3. Décharge des administrateurs. 4. Divers.

(AOPC-1-10-04415/ 21.05) (21268)

**COSITEX, naamloze vennootschap,  
Vichtestraat 31A, 8553 OTEGEM**

Ondernemingsnummer 0406.440.193

Jaarvergadering op 12/06/2010 om 14 u op de zetel. Agenda: 1. Jaar-  
verslag m.i.v. meldingen conform Art. 523 Wb.venn. 2. Goedkeuring  
jaarrekening en resultaatsbestemming per 31/12/2009. 3. Kwijting  
bestuurders. 4. Bezoldiging bestuurders. 5. Bevestiging stand lopende  
rekeningen. 6. Waarderingsregels. 7. Statutaire benoemingen.  
8. Diversen. Zich richten naar statuten.

(AOPC-1-10-04450/ 21.05) (21269)

**DAMOTEC, naamloze vennootschap,  
DEMERSTRAAT 13, 3590 DIEPENBEEK**

Ondernemingsnummer 0437.535.920

Algemene vergadering ter zetel op 04/06/2010 om 15 u.  
Agenda: Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaar-  
rekening per 31.12.2009. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de  
bestuurders en goedkeuring van hun bezoldiging. Ontslagen en benoe-  
mingen van bestuurders. Diversen

(AOPC-1-10-04531/ 21.05) (21270)

**DAVAN, naamloze vennootschap,  
Bevrijdingslaan 10, bus 2, 8000 BRUGGE**

Ondernemingsnummer 0449.090.204

Algemene vergadering ter zetel op 13/06/2010 om 11 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-00966/ 21.05) (21271)



**DDC TRADING, naamloze vennootschap,  
Menapiersstraat 19, 8520 Kuurne**  
Ondernemingsnummer 0474.266.157

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 11 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-10-04228/ 21.05) (21272)

*(Dit bericht moest verschijnen op 18/05/2010.)*

**De Gulden Spoor, naamloze vennootschap,  
Lange Herentalsestraat 48, 2018 Antwerpen**  
0404.706.863 Antwerpen

Gewone algemene vergadering op 02/06/2010 om 14 uur in Lange  
Herentalsestraat 48, 2018 Antwerpen. AGENDA: 1. bespreking en  
goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2009, met inbe-  
grip van de bestemming van het resultaat. 2. kwijting aan de bestuur-  
ders. 3. herbenoeming bestuurders. 4. varia.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-10-04414/ 21.05) (21273)

**DE HAES MOTOS, société anonyme,  
rue du Bierchamps 129, 6001 MARCINELLE**  
Numéro d'entreprise 0434.523.376

Assemblée ordinaire au 70 rue d'en-dessous, 6211 Mellet (Les Bons-  
Villers) siège social le 12/06/2010 à 18 h. Ordre du jour: Rapport du  
C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge  
administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-04416/ 21.05) (21274)

**DE KEMPHAAN, naamloze vennootschap,  
Atealaan 9E, 2270 HERENTHOUT**  
Ondernemingsnummer 0449.158.203

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 21 u. Dagorde :  
1) Toepassing art. 523 van de Vennootschappenwet. 2) Verslag van de  
raad van bestuur. 3) Goedkeuring van de jaarrekening met toewijzing  
van het resultaat. 4) Kwijting aan de bestuurders. 5) Ontslagen en  
benoemingen van bestuurders. 6) Allerlei.

(AOPC-1-10-00947/ 21.05) (21275)

**DE PLANCKE, naamloze vennootschap,  
Zonnebeekseweg 2, 8900 IEPER**  
0405.475.638 — RPR Ieper

Algemene vergadering op de zetel op 06/06/2010 om 10 u.  
Agenda: 1. verslag raad van bestuur. 2. goedkeuring van de jaar-  
rekening per 31.12.09. 3. bestemming resultaat. 4. kwijting aan de  
bestuurders. 5. varia.

(AOPC-1-10-04505/ 21.05) (21276)

**DEFI, société anonyme,  
chaussée de la Hulpe 181, boîte 5, 1170 Bruxelles**  
Numéro d'entreprise 0420.155.203

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordi-  
naire qui se tiendra le jeudi 10 juin 2010, à 18 heures au siège social de  
la société.

ORDRE DU JOUR – PROPOSITIONS DE DECISIONS

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du  
commissaire.

2. Approbation des comptes annuels de l'exercice clôturé au  
31 décembre 2009 - proposition d'approuver les comptes annuels de  
l'exercice clôturé au 31.12.2009.

3. Décharge aux administrateurs et au commissaire - proposition de  
donner décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'accom-  
plissement de leur mission en 2009.

4. Nomination d'administrateurs – proposition de nommer les admi-  
nistrateurs suivants pour un mandat de trois ans, venant à échéance au  
jour de l'assemblée générale ordinaire appelée à approuver les comptes  
de l'exercice 2012 : Philippe Lhomme, Cécile Droz et Financière Défin-  
ter SA, représentée par Philippe Lhomme.

(AOPC-1-10-04312/ 21.05) (21277)

**DELMAR HOLDING, naamloze vennootschap,  
Kasteelstraat 3, 8980 GELUVELD**

0450.824.920 — RPR Ieper

Algemene vergadering op de zetel op 04/06/10 om 14 u. Agenda:  
1. verslag raad van bestuur. 2. goedkeuring van de jaarrekening per  
31.12.09. 3. bestemming resultaat. 4. kwijting aan de bestuurders.  
5. varia.

(AOPC-1-10-04524/ 21.05) (21278)

**DENDRE TRANSPORTS, société anonyme,  
rue des Bastions 8, 7500 TOURNAI**

Numéro d'entreprise 0459.863.736

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 10 h. Ordre du  
jour: Lecture des comptes annuels au 31/12/2009 et rapport du  
commissaire. Approbation des comptes annuels au 31/12/2009. Affec-  
tation du résultat. Décharge aux administrateurs et commissaire.

(AOPC-1-10-03421/ 21.05) (21279)

**DESCORP, naamloze vennootschap,  
Polderhoekstraat 1, 8980 ZONNEBEKE**

Ondernemingsnummer 0456.804.969

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 14 u 30.  
Agenda: Verslagen raad van bestuur en commissaris. Bezoldigingen.  
Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009 en aanwending resultaat.  
Kwijting bestuurders en commissaris. (Her)Benoemingen. Consolida-  
tieverplichting.

(AOPC-1-10-04000/ 21.05) (21280)

**DIACAR, naamloze vennootschap,  
Paniswijjerstraat 44A, 3600 GENK**

Ondernemingsnummer 0432.159.051

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 15 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-03226/ 21.05) (21281)

**DESFIN, naamloze vennootschap,**  
**Polderhoekstraat 1, 8980 ZONNEBEKE**  
 Ondernemingsnummer 0406.163.348

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 16 u.  
 Agenda: Verslagen raad van bestuur en commissaris. Bezoldigingen.  
 Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009 en aanwending resultaat.  
 Kwijting bestuurders en commissaris. (Her)Benoemingen bestuurders  
 en commissaris.

(AOPC-1-10-03999/ 21.05) (21282)

**DESTEL, naamloze vennootschap,**  
**Schaapbruggestraat 26, 8800 ROESELARE**  
 Ondernemingsnummer 0861.293.781 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 12/06/2010 om  
 17 u. Agenda: Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennoot-  
 schappen. Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaar-  
 rekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders  
 en commissaris. Benoemingen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-10-01305/ 21.05) (21283)

**DIE KEURE, naamloze vennootschap,**  
**Kleine Pathoekeweg 3, 8000 BRUGGE**  
 Ondernemingsnummer 0405.108.325

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 14 u.  
 Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-03516/ 21.05) (21284)

**DOKO, naamloze vennootschap,**  
**Halsendallaan 5, 1652 ALSEMBERG**  
 Ondernemingsnummer 0439.065.748

Algemene vergadering ter zetel op 07/06/2010 om 10 u.  
 Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-04496/ 21.05) (21285)

**DOMAINE DE HODOUMONT, société anonyme,**  
**château de Hodoumont, 5354 OHEY-JALLET**  
 Numéro d'entreprise 0425.183.563

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 10 h 30. Ordre  
 du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-03880/ 21.05) (21286)

**DOMAINE de THORICOURT, société anonyme,**  
**rue de Silly 17, 7830 SILLY**  
 Numéro d'entreprise 0434.889.996

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale qui se tiendra au  
 siège le 12 juin 2010, à 11 heures. Ordre du Jour: 1. Rapport du conseil  
 d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux  
 administrateurs. 4. Nomination administrateurs. 5. Divers. Les action-  
 naires sont priés de se conformer aux statuts.

(AOPC-1-10-04519/ 21.05) (21287)

**DRUKKERIJ GAZELLE, naamloze vennootschap,**  
**Mortselsesteenweg 58, 2100 DEURNE**  
 Ondernemingsnummer 0473.296.058

Jaarvergadering op 11/06/2010 om 17 uur op de maatschappelijke  
 zetel. Agenda: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van  
 de jaarrekening 2009 en bestemming resultaat. 3. Decharge aan de  
 bestuurders. 4. Diversen.

(AOPC-1-10-02099/ 21.05) (21288)

**DUCATTEUW, naamloze vennootschap,**  
**Zoutstraat 27, 8573 TIEGEM**  
 Ondernemingsnummer 0446.041.632

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 10 u.  
 Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-02229/ 21.05) (21289)

**DUSO, naamloze vennootschap,**  
**Meerstraat 8, 8800 ROESELARE**  
 Ondernemingsnummer 0441.170.846

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 18 u.  
 Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-03953/ 21.05) (21290)

**"S.A. D-FI", société anonyme,**  
**rue du Néblon 20, 4180 HAMOIR**  
 Numéro d'entreprise 0449.118.908

Assemblée générale au siège social le 11/06/2010 à 19 h. Ordre du  
 jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résul-  
 tats. Décharge administrateurs. Renouvellement du conseil d'adminis-  
 tration. Divers. Dépôt des titres au siège social.

(AOPC-1-10-04263/ 21.05) (21291)

**EMO, naamloze vennootschap,**  
**Demerstraat 15, 3590 DIEPENBEEK**  
 Ondernemingsnummer 0426 938 471

Algemene vergadering ter zetel op 04/06/2010 om 17 u.  
 Agenda: Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaar-  
 rekening per 31.12.2009. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de  
 bestuurders en goedkeuring van hun bezoldiging. Ontslagen en benoe-  
 mingen van bestuurders. Diversen.

(AOPC-1-10-04532/ 21.05) (21292)

**Entreprises Koeckelberg, société anonyme,**  
**rue Noël Sart-Culpart 44, 6060 GILLY**  
 Numéro d'entreprise 0401.544.861

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 15 h. Ordre du  
 jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résul-  
 tats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-03609/ 21.05) (21293)

**ERFA, naamloze vennootschap,  
Marktplein 22, 2110 WIJNEGEM**

Ondernemingsnummer 0447.569.381

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 18 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-01484/ 21.05) (21294)

**ETABLISSEMENTS BAYET, société anonyme,  
rue Jean Hublou 13, 6010 COUILLET (CHARLEROI)**

Numéro d'entreprise 0439.350.315

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 15 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats.  
Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-04105/ 21.05) (21295)

**ETS J.P. NOEL, société anonyme,  
rue du Mont Falise 38, 4500 HUY**

Numéro d'entreprise 0449.069.220

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 18 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats.  
Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-00985/ 21.05) (21296)

**ETABLISSEMENTS LOMBET CHRISTIAN, société anonyme,  
rue des Gerboises 4, 5100 Naninne**

Numéro d'entreprise 0441.953.081

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 13 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats.  
Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-04428/ 21.05) (21297)

**Etablissements A. Alvin & C°, société anonyme,  
rue de la Vieille Haine 12, 7012 JEMAPPES**

Numéro d'entreprise 0401.797.061

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 10 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats.  
Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-02714/ 21.05) (21298)

**EURO CAR DUVAL, société anonyme,  
rue Godart 16, 6470 SIVRY-RANCE**

Numéro d'entreprise 0464.977.517

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 17 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats.  
Décharge administrateurs. Renouvellement du mandat des administrateurs.  
Divers.

(AOPC-1-10-02425/ 21.05) (21299)

**EURO RACING FRANCOIS DUVAL, société anonyme,  
chaussée de l'Europe 150, 5660 CUL-DES-SARTS**

Numéro d'entreprise 0479.602.048

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 10 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats.  
Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-02426/ 21.05) (21300)

**EXPERTISEBUREAU J. VAN DE CASTEELE,  
naamloze vennootschap,  
Broekstraat 9, 1860 MEISE**

Ondernemingsnummer 0425.102.005

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 10 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-01719/ 21.05) (21301)

**FANMAR, naamloze vennootschap,  
Nederenamestraat 122, 9700 OUDENAARDE**

Ondernemingsnummer 0439.607.463

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 14 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-00764/ 21.05) (21302)

**FARIM, société anonyme,  
avenue d'Hyon 85, 7000 MONS**

Numéro d'entreprise 0451.671.293

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 14 heures. Ordre  
du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-00928/ 21.05) (21303)

**FERME DE PINCEMAILLE,  
société civile sous forme de société anonyme,  
rue Saint-Roch 36, 7120 VELLEREILLE-LES BRAYEUX (ESTINNES)**

Numéro d'entreprise 0427.005.876

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 18 h 30. Ordre  
du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-01441/ 21.05) (21304)

**FIGEDAC, société anonyme,  
rue des Morts 13C, 7522 LAMAIN**

Numéro d'entreprise 0894.381.273

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats.  
Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-03965/ 21.05) (21305)

**FINANCIERE DEFINTER, société anonyme,  
chaussée de la Hulpe 181, boîte 5, 1170 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0447.579.477

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le vendredi 11 juin 2010 à 18 heures au siège social de la société.

**ORDRE DU JOUR – PROPOSITIONS DE DECISIONS**

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du commissaire.

2. Approbation des comptes annuels de l'exercice clôturé au 31 décembre 2009 - proposition d'approuver les comptes annuels de l'exercice clôturé au 31.12.2009.

3. Décharge aux administrateurs et au commissaire - proposition de donner décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'accomplissement de leur mission en 2009.

4. Nomination d'administrateurs – proposition de nommer les administrateurs suivants pour un mandat de trois ans, venant à échéance au jour de l'assemblée générale ordinaire appelée à approuver les comptes de l'exercice 2012: Philippe Lhomme, Fabio Mazzoni, Cécile Droz et Franklin sa, représentée par Philippe Lhomme.

(AOPC-1-10-04314/ 21.05) (21306)

**FIRE TECHNIC, société anonyme,  
rue Warde 18, 7901 THIEULAIN**

Numéro d'entreprise 0426.961.633

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 15 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-00961/ 21.05) (21307)

**FIRMIN L. DETHIER, société anonyme,  
rue Jean Damard 19, 4163 TAVIER**

Numéro d'entreprise 0444.102.424

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à . Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-01060/ 21.05) (21308)

**FISOOL, naamloze vennootschap,  
Sint-Sebastiaanslaan 52, 8500 KORTRIJK**

Ondernemingsnummer 0427.438.220

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 16/06/2010 om 11 u. Agenda: 1. Jaarverslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Goedkeuring wedde bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen.

(AOPC-1-10-04354/ 21.05) (21309)

**Frigoclair, société anonyme,  
rue de Dinant 349-350, 5570 BEAURAING**

Numéro d'entreprise 0415.669.447

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 18 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-04395/ 21.05) (21310)

**Fruytier Finance Trading, société anonyme,  
rue Pimpernelle 11, 6900 MARCHE-EN-FAMENNE**

RC Marche 16510, Numéro d'entreprise 0442.708.295

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le vendredi 11 juin 2010 à 14 heures. ORDRE DU JOUR: 1. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport de contrôle. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Décharge au commissaire. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts.

(AOPC-1-10-04094/ 21.05)

(Veuillez lire dans notre édition du 19/05/2010 le texte comme ci-dessous.) (21311)

**GENERAL TOOLS, naamloze vennootschap,  
Paul Gilsonlaan 480, 1620 DROGENBOS**

Ondernemingsnummer 0407.608.747

Tweede algemene buitengewone vergadering ter zetel van SA OUTILAC te Jemeppe-sur-Meuse op 28/05/2010 om 15 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Artikel 633 van V. Code. Verschillend.

(AOPC-1-10-04492/ 21.05) (21312)

**GERIMMO, naamloze vennootschap,  
Peerderbaan 38, 3960 BREE**

Ondernemingsnummer 0428.958.744

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 20 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-02547/ 21.05) (21313)

**GONEA, naamloze vennootschap,  
Hoogstraat 96, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0437.543.739

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 14 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-02063/ 21.05) (21314)

**GROBECO, naamloze vennootschap,  
Weg naar Zwartberg 121, 3660 OPGLABBEEK**

Ondernemingsnummer 0449.802.559 — RPR Tongeren

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 11 u. Agenda: 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31 december 2009. 2. Kwijting. 3. Ontslag en benoeming bestuurders.

(AOPC-1-10-02694/ 21.05) (21315)

**GROUP SCHREURS, naamloze vennootschap,  
Gouverneur Verwilghensingel 38, 3500 HASSELT**

Ondernemingsnummer 0408.267.555

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 18 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-04451/ 21.05) (21316)

**GUY LANGE, société anonyme,**  
**rue Marie Joyle 16, 7021 HAVRE**

Numéro d'entreprise 0415.909.076

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 14 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-02986/ 21.05) (21317)

**HARVEST HOLDINGS, naamloze vennootschap,**  
**Boelaerlei 30, 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN)**

Ondernemingsnummer 0448.346.965

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 17 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-00865/ 21.05) (21318)

**Hotel Terlinck Koksijde, naamloze vennootschap,**  
**Koninklijke Baan 181, 8670 KOKSIJDE**

Ondernemingsnummer 0445.792.105

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 18 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-00748/ 21.05) (21319)

**HOUTINVOER DERMINE, naamloze vennootschap,**  
**Ketelhof 14, 2030 ANTWERPEN**

Ondernemingsnummer 0401.386.592 — RPR Antwerpen

Algemene vergadering op de zetel op 10/06/2010 om 18 uur. Dagorde: 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 2009. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Allerlei.

(AOPC-1-10-03336/ 21.05) (21320)

**H3 BABY PRODUCTS, naamloze vennootschap,**  
**Sportlaan 11, bus 8, 3680 MAASEIK**

Ondernemingsnummer 0476.492.209

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 18 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-00032/ 21.05) (21321)

**IMMO BEEKKANT, naamloze vennootschap,**  
**Oude Brusselstraat 28, 1740 TERNAT**

Ondernemingsnummer 0426.250.761

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 9 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01610/ 21.05) (21322)

**IMMO DELACHRIS DE TIELRODE, naamloze vennootschap,**  
**Legen Heirweg 51, 9140 TEMSE**

Ondernemingsnummer 0453.534.584 — RPR Dendermonde

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 10 u. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting aan de bestuurders en aan de vaste vertegenwoordigers in de rechtspersoon-bestuurder. Bevestiging beslissing raad van bestuur dd 12/02/2010. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(AOPC-1-10-02171/ 21.05) (21323)

**IMMO D.S.D., société anonyme,**  
**rue de la Molinee 1, 5537 ANHEE**

Numéro d'entreprise 0437.972.816

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 18 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01934/ 21.05) (21324)

**IMMO GOMARE, commanditaire vennootschap op aandelen,**  
**Patotterijstraat 88, 9250 WAASMUNSTER**

Ondernemingsnummer 0441.107.203

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 11 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01916/ 21.05) (21325)

**Immo Govaerts, société commandité par action,**  
**rue du Parc 69b, 4020 LIEGE**

Numéro d'entreprise 0461.224.112

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 10 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01214/ 21.05) (21326)

**IMMO METROPOLITAN, naamloze vennootschap,**  
**Boerenlegerstraat 29, 2650 EDEGEM**

Ondernemingsnummer 0448.453.269

Jaarvergadering op 11/06/2010 om 20 u. op de zetel. Agenda: 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening + bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslagen en benoeming bestuurders. 5. Varia.

(AOPC-1-10-03207/ 21.05) (21327)

**IMMO OSSEGEM WESTKAAI, naamloze vennootschap,**  
**Oude Brusselstraat 28, 1740 TERNAT**

Ondernemingsnummer 0426.250.860

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 10 uur. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01611/ 21.05) (21328)

**IMMO VERLINDE, naamloze vennootschap,  
Graaf Smet de Naeyerlaan 73, 8500 KORTRIJK**

Ondernemingsnummer 0442.683.056

Algemene vergadering op de zetel op 12/06/2010 om 10 uur.  
Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Diversen.

(AOPC-1-10-04436/ 21.05) (21329)

**IMMO - SOBEK, naamloze vennootschap,  
Brogniezstraat 136, 1070 ANDERLECHT**

Ondernemingsnummer 0463.121.550

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 14 u. Agenda:  
1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. 3. Bestem-  
ming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Verlenging mandaat bestuur-  
ders. 6. Diversen.

(AOPC-1-10-04108/ 21.05) (21330)

**IMMOBILIERE DE RENISSART  
rue de Renissart 9, 7181 ARQUENNES**

Numéro d'entreprise 0432.269.909

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 16 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résul-  
tats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-01652/ 21.05) (21331)

**IMMOBILIERE VOLTA, société anonyme,  
rue Volta 6, 6001 MARCINELLE**

Numéro d'entreprise 0433.503.490

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 18 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résul-  
tats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-04539/ 21.05) (21332)

**IMMOFA, naamloze vennootschap,  
Steenweg op Mol 87/2, 2360 OUD-TURNHOUT**

Ondernemingsnummer 0424.438.643

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 17 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Diversen.

(AOPC-1-10-01222/ 21.05) (21333)

**Immo-Heutz A.G., société anonyme,  
Grossenbusch 47, 4730 RAEREN / HAUSET**

Numéro d'entreprise 0451.973.775

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 17 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résul-  
tats. Décharge administrateurs. Nominations. Diversen.

(AOPC-1-10-02468/ 21.05) (21334)

**IMPORT GARDEN, société anonyme,  
rue Marie Joyle 12, 7021 HAVRE**

Numéro d'entreprise 0417.735.250

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 14 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résul-  
tats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-02985/ 21.05) (21335)

**INFINAX, naamloze vennootschap,  
Tervurenlaan 313, 1150 BRUSSEL**

Ondernemingsnummer 0870.340.517

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 17 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Diversen.

(AOPC-1-10-02345/ 21.05) (21336)

**IMROCO, burgerlijke vennootschap onder de  
vorm van een naamloze vennootschap,  
Brusselssesteenweg 6, 3020 HERENT**

Ondernemingsnummer 0430.632.191 — RPR Leuven

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene  
vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op het kantoor van  
Not. Lacquet en Croes te Herent op 27/05/2010 om 11 uur, die zal  
beslissen over de volgende agenda: 1/ Kapitaalvermindering met  
€ 585.531,00 door terugbetaling. 2/ (Her)formulering van de modalite-  
ten betreffende: voorkeurrecht, ondeelbaarheid, volstorting en  
uitgifte van effecten, bijeenkomst, samenstelling, bevoegdheid en  
werking raad van bestuur, bevoegdheid commissaris(sen), benoeming  
en bezoldiging van bestuurders en commissaris(sen); bijeenkomst,  
werking van en toelatingsvoorwaarden algemene vergadering; winst-  
verdeling; ontbinding, vereffening en omzetting. 3/ Aanneming  
nieuwe statuten. 4/ Opdracht tot coördinatie - volmachten.

(AXPC-1-10-03838/ 21.05) (21337)

**INVEDEL, naamloze vennootschap,  
de Scheepsdalelaan 60, 8000 BRUGGE**

Ondernemingsnummer 0443.073.333

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 18 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Diversen.

(AOPC-1-10-03984/ 21.05) (21338)

**JM CONSTRUCT, naamloze vennootschap,  
Gremelsloweg 1038, 3680 MAASEIK**

Ondernemingsnummer 0452.056.127

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 20 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Diversen.

(AOPC-1-9-06931/ 21.05) (21339)

**JOOSEN & C°, naamloze vennootschap,  
Sluizenstraat 19-21, 2900 SCHOTEN**

Ondernemingsnummer 0435.127.449

Tweede algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 14 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Diversen.

(AOPC-1-10-04490/ 21.05) (21340)

**J.P.C. MOTOR, société anonyme,  
Grand-Route 69, 7000 MONS**

Numéro d'entreprise 0436.325.202

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 17 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-04495/ 21.05) (21341)

**KEBAKU, naamloze vennootschap,  
Langendijkstraat 10, bus 3, 3690 ZUTENDAAL**

Ondernemingsnummer 0432.571.203

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 19 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-01288/ 21.05) (21342)

**KOKSIJDSE INVESTERINGSMAATSCHAPPIJ,  
naamloze vennootschap,****Noordhoekstraat 69 te 8660 Adinkerke**

Ondernemingsnummer 0442.967.722

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 11 u. Agenda: Goedkeuring uitstel algemene vergadering. Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-03527/ 21.05) (21343)

**KORTE MUNT, naamloze vennootschap,  
Korbeek-Losestraat 80, 3360 BIERBEEK**

Ondernemingsnummer 0453.397.103

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 20 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01945/ 21.05) (21344)

**La Folie, société anonyme,  
rue de la Folie 2, 4317 FAIMES**

Numéro d'entreprise 0477.672.441

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 12 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01896/ 21.05) (21345)

**LA PAIX DIEU, société anonyme,  
La Paix Dieu 2, 4540 AMAY**

Numéro d'entreprise 0434.975.219

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 15 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01204/ 21.05) (21346)

**LAMBRECHTS BOUWMATERIALEN, naamloze vennootschap,  
Kapelstraat 43, 2500 LIER**

Ondernemingsnummer 0404.031.922

Algemene vergadering en bijzondere algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 17 u. Agenda: Verslag raad van bestuur + bijzonder verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Voortzetting activiteiten ingevolge art 634 en 634 W. venn. Kwijting bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Allerlei.

(AOPC-1-10-03150/ 21.05) (21347)

**LAUNA, société anonyme,  
rue Champ du Loup 29, 6540 LOBBES**

Numéro d'entreprise 0443.885.064

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 18 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-02386/ 21.05) (21348)

**LAVANDI, naamloze vennootschap,  
Gerweplein 4A, 8791 BEVEREN (LEIE)**

Ondernemingsnummer 0438.605.789

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 10 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-02531/ 21.05) (21349)

**LEMMENS, naamloze vennootschap,  
Molenweg 89, 3530 HOUTHALEN-HELCHTEREN**

Ondernemingsnummer 0441.821.934

Jaarvergadering op de zetel op 11/06/2010 om 19 u. Agenda: 1. Jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, benoeming en vergoeding bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten.

Namens raad van bestuur.  
(AOPC-1-10-03212/ 21.05) (21350)

**LIECO, naamloze vennootschap,  
Paardeveldstraat 70, 9400 NINOVE**

Ondernemingsnummer 0479.154.363

AGENDA ALGEMENE VERGADERING OP DE MAATSCHAPPELIJKE ZETEL VAN DE VENNOOTSCHAP OP 11 JUNI 2010 OM 20 U 30.

Agenda:

1. Bespreking jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2009.

2. Goedkeuring van de jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31 december 2009.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat in het voorbije boekjaar 2009.

5. Benoeming van de Burg. BVBA Danny Praet – Bedrijfsrevisor, vertegenwoordigd door Danny Praet, kantoorhoudende Dendermondsesteenweg 36 te 9260 Schellebelle als commissaris voor een periode van drie jaar.

6. Vragen van de aandeelhouders conform artikel 540 van het Wetboek van vennootschappen.

7. Volmacht.

Om geldig te kunnen deelnemen aan de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de voorschriften in het Wetboek van vennootschappen, de statuten en deze oproeping.  
(AOPC-1-10-04498/ 21.05) (21351)

**LIECO, naamloze vennootschap,**  
**Paardeveldstraat 70, 9400 APPELTERRE-EICHEM**  
Ondernemingsnummer 0479.154.363

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 20 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Divers.  
(AOPC-1-10-02008/ 21.05) (21352)

**Limburgse Mazoutcentrale, naamloze vennootschap,**  
**Laan op Heusden 21, 3582 BERINGEN**  
Ondernemingsnummer 0407.157.795

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 10 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Divers.  
(AOPC-1-10-03871/ 21.05) (21353)

**LISBLOEM, naamloze vennootschap,**  
**Rijksweg 84, 8710 SINT-BAAFS-VIJVE**  
Ondernemingsnummer 0447.183.361

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 10 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Divers.  
(AOPC-1-10-01822/ 21.05) (21354)

**LIZIN, société anonyme,**  
**rue de la Fagne 32, 5330 ASSESSE**  
Numéro d'entreprise 0431.532.709

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 17 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Renouvellement des mandats. Divers.  
(AOPC-1-10-03942/ 21.05) (21355)

**LOPAR, naamloze vennootschap,**  
**Nijverheidsstraat 48, 2260 OEVEL**  
Ondernemingsnummer 0430.266.561 — RPR Turnhout

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 juni 2010 om 15 uur. Dagorde: Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2009. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en/of benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.  
(AOPC-1-10-03466/ 21.05) (21356)

**L. VERMEIREN, naamloze vennootschap,**  
**Beeksestraat 15, 2321 MEER (HOOGSTRATEN)**  
Ondernemingsnummer 0474.201.326

Algemene vergadering ter zetel op 07/06/2010 om 15 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benamingen. Divers.  
(AOPC-1-10-04546/ 21.05) (21357)

**MABA, société anonyme,**  
**rue des Zolos 1, 5070 FOSSES-LA-VILLE**  
Numéro d'entreprise 0444.067.186

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 11 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.  
(AOPC-1-10-04030/ 21.05) (21358)

**MACHRITO, naamloze vennootschap,**  
**Lange Bruul 6, 3190 BOORTMEERBEEK**  
Ondernemingsnummer 0479.976.685

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benamingen. Divers.  
(AOPC-1-10-04330/ 21.05) (21359)

**MAJA, naamloze vennootschap,**  
**Antwerpsesteenweg 474, 2390 WESTMALLE**  
Ondernemingsnummer 0404.593.829 — RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 12 juni 2010 om 15 uur. Dagorde: Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2009. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en/of benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.  
(AOPC-1-10-03465/ 21.05) (21360)

**MASSIMMO, naamloze vennootschap,**  
**Tombrugstraat 11, 8850 ARDOOIE**  
Ondernemingsnummer 0451.497.881

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 10 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Divers.  
(AOPC-1-10-04528/ 21.05) (21361)

**MASELEC, naamloze vennootschap,**  
**Peperstraat 28, 3071 KORTENBERG**  
Ondernemingsnummer 0430.172.234 — RPR Brussel

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal plaatshebben op 12 juni 2010, om 11 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda:

1. Lezing van de jaarrekening per 31 december 2009. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur.

De raad van bestuur.  
(AOPC-1-10-02311/ 21.05) (21362)

**MATHIEU & COWEZ, société anonyme,**  
**avenue du Champ de Bataille 101, 7012 MONS (JEMAPPES)**  
Numéro d'entreprise 0432.779.554

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 15 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.  
(AOPC-1-10-01374/ 21.05) (21363)



**MC-5-RENTING, naamloze vennootschap,  
Frederik de Merodestraat 98, 2800 MECHELEN**

Ondernemingsnummer 0450.311.909

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 18 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-00775/ 21.05) (21364)

**MEDIN, naamloze vennootschap,  
Mechelsestraat 88, 1840 LONDERZEEL**

Ondernemingsnummer 0429.541.932

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 15 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-01077/ 21.05) (21365)

**MELIAN, société anonyme,  
rue du Saule 26, 1090 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0428.507.189

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 15 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats.  
Décharge administrateurs. Nominations;

(AOPC-1-10-02195/ 21.05) (21366)

*(Dit bericht moet verschijnen op 29/04/2010.)***MOENS SANIDAK, naamloze vennootschap,  
Heide 1, 2870 PUURS**

Ondernemingsnummer 0417.774.743

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2010 om 14 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-04544/ 21.05) (21367)

**M.D.F., naamloze vennootschap,  
Moeskroensesteenweg 24, 8511 AALBEKE**

Ondernemingsnummer 0422.582.676

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 10 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-04058/ 21.05) (21368)

**Multipharma, société coopérative à responsabilité limitée**

Siège social, route de Lennik 900, à 1070 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0401.985.519 — RPM Bruxelles

*Convocation*

Nous vous invitons à assister à l'assemblée générale ordinaire de la  
SCRL Multipharma qui se tiendra le jeudi 10 juin 2010 à 10 h 30 m au  
siège social, Route de Lennik 900, à 1070 Bruxelles.

**ORDRE DU JOUR**

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire sur l'exercice social clôturé au 31 décembre 2009.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2009.
3. Décharge aux administrateurs et au commissaire.
4. Nominations statutaires :

Mandat de M. J. Forest, J.-F. Hoffelt, M. Michiels, D. Jacqmin,  
P. Callewaert, M. Willems et W. Janssens, qui acceptent leur mandat si  
l'AGO en décide ainsi;

5. Renouvellement et rémunération du mandat du commissaire;

6. Divers;

7. Lecture et approbation du procès-verbal de l'AGO de ce  
10 juin 2010.

Pour le Conseil d'Administration.  
(21369)

**Multipharma, commanditaire vennootschap  
met beperkte aansprakelijkheid**

Maatschappelijke zetel, Lenniksebaan 900, te 1070 Brussel.

Ondernemingsnummer 0401.985.519 — RPR Brussel

*Oproeping*

Wij nodigen u uit op de Gewone Algemene Vergadering van de  
commanditaire vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Multipharma  
die doorgaat op donderdag 10 juni 2010 om 10.30 u in de  
maatschappelijke zetel, Lenniksebaan 900, te 1070 Brussel.

**AGENDA**1. Beheersverslag van de raad van bestuur en verslag van de  
Commissaris over het boekjaar afgesloten op 31 december 2009.2. Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten op 31 december  
2009.

3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris.

4. Statutaire benoemingen:

Mandaat van de heren J. Forest, J.-F. Hoffelt, M. Michiels, D. Jacqmin,  
P. Callewaert, M. Willems en W. Janssens, die hun mandaat aanvaarden  
als de GAV er zo over beslist.

5. Hernieuwing en vergoeding van het mandaat van de commissaris.

6. Diversen.

7. Lectuur en goedkeuring van het verslag van de gewone algemene  
vergadering van 10 juni 2010.

Voor de raad van bestuur.

(AOPC-1-10-04440/ 21.05) (21369)

**MYDIBEL, société anonyme,  
rue du Piro Lannoy 30, 7700 MOUSCRON**

0433.775.684

Assemblée générale ordinaire le 10/06/2010 à 15 heures au siège  
social. Ordre du Jour: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Rapport des commissaires. 3. Approbation comptes annuels au  
31.12.2009. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge administrateurs. 6. Décharge commissaires. 7. Démission et nomination administrateurs. 8. Rétribution aux administrateurs. 9. Divers.

(AOPC-1-10-00242/ 21.05) (21370)

**M.T., société anonyme,  
chaussée de Bruxelles 231, 1410 WATERLOO**

Numéro d'entreprise 0455.368.874

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 18 h. Ordre du  
jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats.  
Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01992/ 21.05) (21371)

**NATUREL, naamloze vennootschap,  
Roger Vanderweijdenstraat 41, 1000 BRUSSEL**

Ondernemingsnummer 0422.810.132

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 17 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-02481/ 21.05) (21372)

**NEUCKENS C.F.N, naamloze vennootschap,  
Mechelsesteenweg 163, 2860 SINT-KATELIJNE-WAVER**

Ondernemingsnummer 0449.037.051

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 20 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01935/ 21.05) (21373)

**NEW KEY FOODS, naamloze vennootschap,  
Lippenslaan 170, 8300 KNOCKE-HEIST**

Ondernemingsnummer 0450.356.350

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 16 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-02423/ 21.05) (21374)

**NIFRACO, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Justus Lipsiuslaan 3, 8420 DE HAAN**

Ondernemingsnummer 0441.260.918

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 15 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01229/ 21.05) (21375)

**NOUVEAUX ECRANS DE WALLONIE, société anonyme,  
avenue d'Houffalize 56i, 6800 LIBRAMONT-CHEVIGNY**

Numéro d'entreprise 0433.917.919

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 18 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01020/ 21.05) (21376)

**OMNI CHEMIE BELGIUM, naamloze vennootschap,  
Europalaan 7, 8970 POPERINGE**

Ondernemingsnummer 0432.920.601 — RPR Ieper

Algemene vergadering op de zetel op 05/06/2010 om 10 u.  
Agenda: 1. verslag raad van bestuur o.g.v. artikel 96, 6° W. venn.  
2. goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.09. 3. bestemming resultaat. 4. kwijting aan de bestuurders. 5. varia.

(AOPC-1-10-04525/ 21.05) (21377)

**Omnium Belgique, société anonyme,  
rue de Bosnie 101, 1060 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0446.588.889

L'Assemblée Générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 juin 2010, à 17 heures. Ordre du jour: 1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux Administrateurs. 5. Divers.

(AOPC-1-10-04513/ 21.05) (21378)

**OMYA BENELUX, société anonyme,  
place Eugène Keym n° 43, bte 27, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT**

Numéro d'entreprise 0401.161.415

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 11 h. Ordre du jour: Rapports du C.A. et du commissaire. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations administrateurs et commissaire. Divers.

(AOPC-1-10-01929/ 21.05) (21379)

**OPTIEKEN EN HOORCENTRA DE VOORZORG,  
commanditaire vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Kolonel Dusartplein 2/1, 3500 HASSELT**

Ondernemingsnummer 0878.045.186

Algemene vergadering ter zetel op 09/06/2010, om 9 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-04520/ 21.05) (21380)

**OUTILAC, société anonyme,  
rue Joseph Wettinck 31, 4101 JEMEPPE-SUR-MEUSE**

Numéro d'entreprise 0403.971.643

Deuxième Assemblée Générale ordinaire au siège social le 28 mai 2010 à 14 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-04491/ 21.05) (21381)

**PABETEK, naamloze vennootschap,  
Krekelstraat 40A, 9160 LOKEREN**

Ondernemingsnummer 0435.883.653

Algemene vergadering ter zetel op 07/06/2010 om 14 u.  
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders.

(AOPC-1-10-04494/ 21.05) (21382)

**PE.DA.LO, naamloze vennootschap,  
Houwaartstraat 59, 3270 SCHERPENHEUVEL**

Ondernemingsnummer 0421.135.101

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01884/ 21.05) (21383)

**Pharmacie Bouchat, société anonyme,  
place de l'Orneau 22, 5030 GEMBLOUX**

Numéro d'entreprise 0441.957.140

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 20 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01601/ 21.05) (21384)

**PLASTICOR, naamloze vennootschap,  
Bredabaan 853, 2990 WUUSTWEZEL**

Ondernemingsnummer 0403.652.434

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 11 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-00962/ 21.05) (21385)

**POLYFLOOR, naamloze vennootschap,  
Paardeveldstraat 70, 9400 NINOVE**

Ondernemingsnummer 0430.892.014

AGENDA ALGEMENE VERGADERING OP DE MAATSCHAPPELIJKE ZETEL VAN DE VENNOOTSCHAP OP 11 JUNI 2010 OM 20 U 00.

Agenda:

1. Bespreking jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2009.

2. Goedkeuring van de jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31 december 2009.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat in het voorbije boekjaar 2009.

5. Benoeming van de Burg. BVBA Danny Praet – Bedrijfsrevisor, vertegenwoordigd door Danny Praet, kantoorhoudende Dendermondsesteenweg 36 te 9260 Schellebelle als commissaris voor een periode van drie jaar.

6. Vragen van de aandeelhouders conform artikel 540 van het Wetboek van Vennootschappen.

7. Volmacht.

Om geldig te kunnen deelnemen aan de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de voorschriften in het Wetboek van Vennootschappen, de statuten en deze oproeping.

(AOPC-1-10-04497/ 21.05) (21386)

**QUEEN OF THE SOUTH ANTIK, naamloze vennootschap,  
Hasseltweg 377, 3600 GENK**

Ondernemingsnummer 0431.370.678

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 15 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-00763/ 21.05) (21387)

**R DE CAT & CO, naamloze vennootschap,  
Sander De Vosstraat 15, 2500 LIER**

Ondernemingsnummer 0404.010.542

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 10 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-03434/ 21.05) (21388)

**RACO, naamloze vennootschap,  
Van Putlei 54, 2018 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0434.806.359 – RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 juni 2010 om 14.00 uur. Dagorde: Jaarverslag van de raad van bestuur; Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2009; Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat; Ontslagen en/of benoemingen; Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-10-03464/ 21.05) (21389)

**Resin Technologies International, naamloze vennootschap,  
Ouderdomseweg 14, 8970 POPERINGE**

Ondernemingsnummer 0449.003.39

Algemene vergadering op de zetel op 10/06/2010 om 14.00 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Bespreking en goedkeuring jaarrekeningen per 31.12.2009. Kwijting bestuurders. Bekrachtiging mandaat. Bestemming resultaat boekjaar. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten.

(AOPC-1-10-03612/ 21.05) (21390)

**ROMNEY-INVEST, naamloze vennootschap,  
Rodestraat 5-7, 2000 ANTWERPEN**

Ondernemingsnummer 0427.587.480

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 10 u. Agenda: Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2009. Kwijting.

(AOPC-1-10-01853/ 21.05) (21391)

**RONALD VANDEPUTTE, naamloze vennootschap,  
Kerkeveldlaan 17, 2100 DEURNE**

BTW nummer: BE 0405.475.638 - RPR Antwerpen

Algemene vergadering op de zetel op 08/06/2010 om 15 u. Agenda: 1. verslag raad van bestuur; 2. verslag commissaris; 3. goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.09; 4. bestemming resultaat; 5. kwijting aan de bestuurders en commissaris; 6. varia. Deponeren aandelen: zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-10-04515/ 21.05) (21392)

**ROVASAC, naamloze vennootschap,  
Meersbloem 25, 9700 OUDENAARDE**

Ondernemingsnummer 0426.138.420

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 14 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-00294/ 21.05) (21393)

**RDB, naamloze vennootschap,  
Bergstraat 32, 8800 ROESELARE**

Ondernemingsnummer 0433.005.228

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 10 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Divers.

(AOPC-1-10-02677/ 21.05) (21394)

**SANDKRAELS, naamloze vennootschap,****Plantin en Moretuslei 54/56, 2018 ANTWERPEN-1**

Ondernemingsnummer 0452.012.872

Algemene vergadering ter zetel op 09/06/2010. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-04489/ 21.05) (21395)

**Sanitair en C.V. Waasland, naamloze vennootschap,****Winninglaan 7, 9140 TEMSE**

Ondernemingsnummer 0442.338.707

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 10 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-02593/ 21.05) (21396)

**Sanitair & C.V.-Antwerpen, naamloze vennootschap,****Bleekhofstraat 10-14, 2018 ANTWERPEN**

Ondernemingsnummer 0442.294.462

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 9 u 30. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-02621/ 21.05) (21397)

**SCHAUBROECK, naamloze vennootschap,****steenweg Deinze 154, 9810 NAZARETH**

BTW BE 0401 044 520 – RPR Gent

Jaarvergadering op 10/06/2010 om 12.00 u, ten maatschappelijke zetel. Dagorde: 1. Verslag raad van bestuur en van de commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Goedkeuring bezoldigingen. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-10-04095/ 21.05) (21398)

**Scierie de Graide-Station, société anonyme,****rue des Maquisards 52, 5555 BIEVRE (NAOME)**

Numéro d'entreprise 0408.441.264

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 15 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01651/ 21.05) (21399)

**SEMPERVIRENS, naamloze vennootschap,****Baertstraat 2, 8740 PITTEM**

Ondernemingsnummer 0450.263.112

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op vrijdag 12/06/2010 om 14:00 uur. Agenda: 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2009. 3. Resultaatsbestemming. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Bezoldiging bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. 7. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-9-07014/ 21.05) (21400)

**SERDANI, société anonyme,  
rue du Bilot 40, 1460 ITTRE**

Numéro d'entreprise 0453.456.093

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 18 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-03000/ 21.05) (21401)

**SHEPHERD COTTAGE, naamloze vennootschap,****Kruisstraat 165B, 9090 Melle**

Ondernemingsnummer 0470.659.044

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 19 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-02015/ 21.05) (21402)

**SINT-JORIS, naamloze vennootschap,****Emile Beauduinstraat 11, 3890 GINGELOM**

Ondernemingsnummer 0428.130.779

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 15 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-00866/ 21.05) (21403)

**SINT-MICHIELS, naamloze vennootschap,****Autobaan 7A, 8210 LOPPEM**

Ondernemingsnummer 0438.355.371

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 11 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-00827/ 21.05) (21404)

**SKYLINE COMMUNICATIONS, naamloze vennootschap,****Kaasterstraat 18, 8800 RUMBEKE**

Ondernemingsnummer 0428.257.869

Jaarvergadering op de zetel op 11/06/2010 om 14 u. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat 2009. Kwijting bestuurders.

(AOPC-1-10-03248/ 21.05) (21405)

**SLEURS, DE KEUKENSPECIALIST, naamloze vennootschap,**  
**Schutterstraat 14, 3950 BOCHOLT**  
 Ondernemingsnummer 0434 989 669

Jaarvergadering op de zetel op 10/06/2010 om 18 u. Agenda: 1. Jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, benoeming en vergoeding bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten.

Namens raad van bestuur.

(AOPC-1-10-03214/ 21.05) (21406)

**SOCIETE ANONYME DES FONDERIES GIRBOUX FRERES,**  
**société anonyme,**  
**chaussée de Charleroi 50, 1471 LOUPOIGNE**  
 Numéro d'entreprise 0400.347.506

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 20 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-03594/ 21.05) (21407)

**STARVEST, naamloze vennootschap,**  
**Goedetijdstraat 117, 2660 HOBOKEN (ANTWERPEN)**  
 Ondernemingsnummer 0478.317.094

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 16 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-02960/ 21.05) (21408)

**Société bruxelloise d'Entreprises et de Travaux,**  
**en abrégé: "Bruxentra", société anonyme,**  
**rue sur les Communes 31, 4550 NANDRIN**  
 Numéro d'entreprise 0405.962.717

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 14 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-04061/ 21.05) (21409)

**Société d'Achat, de Vente, et de Location de Biens Immobiliers,**  
**en abrégé SALVI, société anonyme,**  
**rue des Français 215, 4430 ANS**  
 Numéro d'entreprise 0424.600.276

Assemblée ordinaire au siège social le 12/06/2010 à 10 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-02544/ 21.05) (21410)

**STEBA, naamloze vennootschap,**  
**Tichelrijlaan 7, 3800 SINT-TRUIDEN**  
 Ondernemingsnummer 0417.266.581 – RPR Hasselt

Algemene vergadering ten maatschappelijke zetel op 11 juni 2010, om 18 uur. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benamingen. Divers.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-10-04129/ 21.05) (21411)

**SUDIMO, naamloze vennootschap,**  
**Boterstraat 39, 8900 IEPER**  
 Ondernemingsnummer 0475.010.384

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 14 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-04235/ 21.05) (21412)

**SUPER GROSSOU, société anonyme,**  
**chemin de Soignies 20, 7800 ATH**  
 Numéro d'entreprise 0451.685.151

Assemblée Générale ordinaire du 12 juin 2010 à 11 heures au siège social de la société. Ordre du jour: Rapport de Gestion du Conseil d'Administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Procuration. Divers.

(AOPC-1-10-02908/ 21.05) (21413)

**TM, société anonyme,**  
**chaussée de Bruxelles 231, 1410 WATERLOO**  
 Numéro d'entreprise 0450.715.151

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 18 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01991/ 21.05) (21414)

**TRAPMANN, naamloze vennootschap,**  
**Merksemsteenweg 183/199, 2100 ANTWERPEN (DEURNE)**  
 Ondernemingsnummer 0432.390.465

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 20 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-00725/ 21.05) (21415)

**TRAU BROS, naamloze vennootschap,**  
**Hoveniersstraat 53, bus 121, 2018 ANTWERPEN**  
 Ondernemingsnummer 0448.349.341

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 17 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurders en commissaris. Divers.

(AOPC-1-10-03716/ 21.05) (21416)

**TREMOBO, naamloze vennootschap,**  
**Schriekbaan 63, 3120 TREMELO**  
 BTW BE 0435.639.371

Jaarvergadering op 10/06/2010 om 14 uur ten maatschappelijke zetel. Agenda: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2009 en bestemming resultaat. 3. Décharge aan de bestuurders. 4. Diversen.

(AOPC-1-10-02132/ 21.05) (21417)

**TWAN HERENMODE, naamloze vennootschap,**  
**Casinostraat 34-36, 9100 SINT-NIKLAAS**  
 Ondernemingsnummer 0415.062.307

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010 om 15 u.  
 Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01722/ 21.05) (21418)

**VAN DEN HEEDE, naamloze vennootschap,**  
**Reepstraat 98, 9170 SINT-GILLIS-WAAS**  
 Ondernemingsnummer 0453.654.647

Algemene vergadering ter zetel op 11/06/2010. Agenda: 1. Lezing van het verslag. 2. Lezing van de jaarrekening en resultatenrekening per 31.12.2009. 3. Goedkeuring van het verslag en van de jaarrekening per 31.12.2009. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Décharge aan de bestuurders. 6. Allerlei.

(AOPC-1-10-02022/ 21.05) (21419)

**VANROBAEYS GRANEN EN ZADEN, naamloze vennootschap,**  
**Priester Coulonstraat 102, 8930 REKKEM**  
 Ondernemingsnummer 0452.220.037

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 15 u.  
 Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-00301/ 21.05) (21420)

**VEDEI, naamloze vennootschap,**  
**Leuvensesteenweg 357, 3190 BOORTMEERBEEK**  
 Ondernemingsnummer 0870.816.411

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 18 u.  
 Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01358/ 21.05) (21421)

**VELAMTEX, naamloze vennootschap,**  
**Vichtestraat 31A, 8553 OTEGEM**  
 Ondernemingsnummer 0427.989.437

Jaarvergadering op 12/06/2010 om 16 u op de zetel. Agenda: 1. Jaarverslag miv de meldingen conform art. 523 Wb Venn. 2. Goedkeuring jaarrekening en resultaatbestemming per 31/12/2009. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bezoldigingen bestuurders. 5. Bevestiging stand lopende rekeningen. 6. Waarderingsregels. 7. Statutaire benoemingen. 8. Diversen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-10-04448/ 21.05) (21422)

**Vlees Declercq en zoon, naamloze vennootschap,**  
**Paalstraat 10, 9700 OUDENAARDE**  
 Ondernemingsnummer 0443.511.120

Jaarvergadering op 11/06/2010 om 18 u, op de zetel. Agenda: Jaarverslag. Verslag commissaris. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Bezoldigingen. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-02691/ 21.05) (21423)

**VLEESWARENFABRIEK DE MUYNCK, naamloze vennootschap,**  
**Van Deynsestraat 20, 2100 DEURNE**  
 Ondernemingsnummer 0423.734.008

Algemene vergadering: Molkerei Im thielenfeld 35 L-9501 WILTZ  
 GDL 12/06/2010 om 15 u. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-02020/ 21.05) (21424)

**WERKHUIZEN DESWARTE, naamloze vennootschap,**  
**Leo Bekaertlaan 2, 8870 KACHTEM**  
 Ondernemingsnummer 0407.706.638

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2010 om 10 u.  
 Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-04423/ 21.05) (21425)

**WEST WASTE TREATMENT, naamloze vennootschap,**  
**Heernisse 11, 8600 Diksmuide**  
 O.N. 0449.734.362 - RPR Veurne

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 12 juni 2010 om 18.00 uur. Agenda: - Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2009. - Kwijting. - Ontslag en benoeming.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-10-01755/ 21.05) (21426)

**WIDABEN, naamloze vennootschap,**  
**Prinsenstraat 31B, 1850 GRIMBERGEN**  
 Ondernemingsnummer 0439.724.655

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 16 u.  
 Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01073/ 21.05) (21427)

**WINSTEIN INVEST, société anonyme,**  
**avenue Louise 287, bte 19, 1050 BRUXELLES**  
 Numéro d'entreprise 0472.288.446

Assemblée ordinaire au siège social le 11/06/2010 à 10 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-03281/ 21.05) (21428)

**ZORBA, société anonyme,**  
**avenue Franklin Roosevelt 141, bte 60, 1050 BRUXELLES**  
 Numéro d'entreprise 0433.444.894

Assemblée ordinaire au siège social le 10/06/2010 à 18 h. Ordre du jour: Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-01201/ 21.05) (21429)

**'T SCHAEK, naamloze vennootschap,**  
**Kapellestraat 13, 8970 POPERINGE**  
 Ondernemingsnummer 0418.430.482

Algemene vergadering ter zetel op 10/06/2010 om 16 u.  
 Agenda: Jaarverslag, Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. Divers.  
 (AOPC-1-10-01863/ 21.05) (21430)

**"A. Wegge & C°", naamloze vennootschap,**  
**Luitenant Lippenslaan 20, bus 1, 2140 Antwerpen (Borgerhout)**  
 0404.999.447 RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 14/06/2010 te 15 uur, op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring toekenningen bestuurders. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten.  
 (21134)

**"Luc Van Puyenbroeck - Lowie", naamloze vennootschap,**  
**Heirbaan 256, 9220 Hamme**  
 0418.049.016 RPR Dendermonde

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 14/06/2010 te 14 uur, op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring toekenningen bestuurders. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Art. 633 W. venn. 8. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten.  
 (21135)

**Algemene Bouwonderneming Van Hekken, naamloze vennootschap,**  
**Constant De Jongstraat 21, 2170 Merksem**  
 0403.749.434 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.  
 (21136)

**American Car and Truck Import, afgekort: « Amcar », naamloze vennootschap,**  
**Wespelaarsebaan 144, 3190 Boortmeerbeek**  
 0438.721.496 RPR Leuven

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 20 uur ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten.  
 (21137)

**Arma, naamloze vennootschap,**  
**Luitenant Lippenslaan 20, bus 1, 2140 Antwerpen (Borgerhout)**  
 0407.029.717 RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 14/06/2010 te 15 uur, op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Verslag van de raad van

bestuur. 2. Goedkeuring toekenningen bestuurders. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten.  
 (21138)

**Asti, naamloze vennootschap,**  
**Nieuwe Steenweg 56, 8377 Zuienkerke**  
 0457.021.735 RPR Brugge

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.  
 (21139)

**B. De Baets en Zoon, naamloze vennootschap,**  
**Koning Albertstraat 106, 9900 Eeklo**  
 0424.845.944 RPR Gent

Jaarvergadering op 29/05/2010 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
 resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.  
 (21140)

**Bakkerij & Patisserie Van Heuckelom, naamloze vennootschap,**  
**Retiesebaan 11, 2460 Kasterlee**  
 0414.895.625 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 16/06/2010 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de vergoedingen aan de bestuurders. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2009. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Déchargeverlening aan de raad van bestuur. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Allerlei.  
 (21141)

**Beenhouwerij Quetin, naamloze vennootschap,**  
**Maastrichterstraat 14, 3500 Hasselt**  
 0423.736.481 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 16/06/2010 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten.  
 (21142)

**Belcofeed, naamloze vennootschap,**  
**Fortsesteenweg 30, 2860 Sint-Katelijne-Waver**  
 0435.268.791 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Goedkeuring bestemming resultaat. Kwijting mandatarissen. Ontslag en benoeming mandatarissen. Bespreking van artikelen 523, 633 en 634 Wet. venn. Allerlei.  
 (21143)

**Belincorp, naamloze vennootschap,  
Koningin Elisabethlei 14, 2018 Antwerpen**

0450.385.549 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(21144)

**Berendonk, naamloze vennootschap,  
Berendonk 20, 2370 Arendonk**

0459.146.530 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 16/06/2010 om 11 u. op de zetel. Agenda : Lezing verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Ontslagen en benoemingen. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten.

(21145)

**Berten Lieven & Co, naamloze vennootschap,  
Sint-Katriensteenweg 45-47, 8520 Kuurne**

0449.937.369 RPR Kortrijk

Gewone algemene vergadering op 16/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen.

(21146)

**Beta Properties, naamloze vennootschap,  
Albert I-Laan 234, 8620 Nieuwpoort**

0888.848.414 RPR Veurne

Jaarvergadering op 16/06/2010 om 14 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming.

(21147)

**Bloembinder Jan Heyninck, naamloze vennootschap,  
Leopoldstraat 112-114, 2570 Duffel**

0446.448.537 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(21148)

**Business Support, naamloze vennootschap,  
Kasterleesteeweg 97, 2460 Kasterlee Lichteart**

0431.604.567 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21149)

**Container Service Gielen, naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 31, 3720 Kortesseem**

0424.564.446 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 16/06/2010 om 15 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders en commissaris. 4. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21150)

**D.M. Construct, naamloze vennootschap,  
Biezenstraat 82, 8800 Roeselare**

0433.834.676 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 5/06/2010 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Varia.

(21151)

**D.V.C., naamloze vennootschap,  
Burgstraat 20-22, 9000 Gent**

0432.308.115 RPR Gent

Jaarvergadering op 16/06/2010 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(21152)

**De Gallant, naamloze vennootschap,  
Roerdompstraat 27, 8400 Oostende**

0466.873.470 RPR Brugge

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)benoemingen. Diversen.

(21153)

**De Krinkel, naamloze vennootschap,  
Krinkelweg 2, 8211 Zedelgem (Aartrijke)**

0871.150.169 RPR Brugge

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Kwijting bestuurders. Allerlei.

(21154)

**De Roerdomp, naamloze vennootschap,  
Roerdompstraat 27, 8400 Oostende**

0865.492.396 RPR Brugge

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)benoemingen. Diversen.

(21155)



**Diampex, naamloze vennootschap,  
Mezenlaan 4, 2610 Antwerpen (Wilrijk)**

0423.454.587 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21156)

**Dockx Bouw, afgekort : « cuyan », naamloze vennootschap,  
Bleekstraat 19, 2480 Dessel**

0453.114.912 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(21157)

**Dot Holding, naamloze vennootschap,  
Potegemstraat 7, 8790 Waregem**

0444.263.364 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. kwijting bestuurders. Varia.

(21158)

**Dugardein-De Sutter, naamloze vennootschap,  
Vijverwegel 79, 9090 Melle**

0407.096.825 RPR Gent

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 15 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Kwijting bestuurders.

(21159)

**E.S.C., naamloze vennootschap,  
Bertelsbroekstraat 22, 2235 Hulshout**

0444.743.713 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Lezing verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Goedkeuring v/d bezoldigingen. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten.

(21160)

**Eldorado, naamloze vennootschap,  
Bredabaan 51, 2930 Brasschaat**

0435.855.444 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 11 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen.

(21161)

**Estate Invest, naamloze vennootschap,  
Wespelaarsebaan 142, 3190 Boortmeerbeek**

0443.108.074 RPR Leuven

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 17 uur ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten.

(21162)

**Etablissements Constant Jacobs, naamloze vennootschap,  
Hamburgstraat 1, 2030 Antwerpen**

0404.530.976 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21163)

**Everaerts Wegenbouw, naamloze vennootschap,  
Kapelstraat 9, 3560 Lummen**

0400.942.867 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening 31/12/2009 - Bestemming resultaat. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders en commissaris. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21164)

**Fabry, naamloze vennootschap,  
Hasseltsesteenweg 193, 3800 Sint-Truiden**

0424.996.392 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 13/06/2010 om 14 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21165)

**Flämische Vollmassive Eichenmöbel, naamloze vennootschap,  
Weg naar As 19, bus 16, 3600 Genk**

0435.728.453 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders.

(21166)

**Fonteyne Immo, naamloze vennootschap,  
Kervijnstraat 83, 8531 Harelbeke (Bavikhove)**

0405.340.432 RPR Kortrijk

Uitnodiging tot de jaarvergadering op 14/06/2010 om 11 u., ten maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009, inclusief de bestemming van het resultaat. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Benoemingen. 4. Varia. Zich richten naar de statuten en de wettelijke voorschriften terzake.

De raad van bestuur.

(21167)

**Framobil, naamloze vennootschap,  
le Roylaan 13, 2520 Ranst**  
0447.378.351 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21168)

**Fraveco, naamloze vennootschap,  
Prins Bisschopssingel 60, 3500 Hasselt**  
0437.012.219 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslagen van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Diversen.

(21169)

**G.C. Arc en Ciel, société anonyme,  
chaussée du Risquons-Tout 401/01, 7700 Mouscron**  
0445.616.713 RPM Tournai

Assemblée générale ordinaire le 14/06/2010 à 18 h au siège social. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharges aux administrateurs. Divers.

(21170)

**Geso, naamloze vennootschap,  
Luikersteenweg 214, 3700 Tongeren**  
0456.717.471 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 10 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21171)

**Gestion De Societes Privees, en abrégé : « GSP SA »,  
société anonyme,  
avenue des Démineurs 28, 4970 Stavelot**  
0407.925.085 RPM Verviers

Assemblée ordinaire de 14/06/2010 a 11 h. au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels de 31/12/2009. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers.

(21172)

**Gisol, naamloze vennootschap,  
Industrieweg 14, 3550 Heusden-Zolder**  
0461.473.738 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Diversen.

(21173)

**Handelsmaatschappij Lambrechts Paul, naamloze vennootschap,  
Bredabaan 1197, 2900 Schoten**  
0424.723.606 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(21174)

**Happy Immo, société anonyme,  
rue des Aises 3, 6060 Charleroi**  
0443.244.369 RPM Charleroi

Assemblée ordinaire de 02/06/2010 a 14 h. au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels de 31/12/2009. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers.

(21175)

**Hostens & C°, naamloze vennootschap,  
Bruggesteeweg 39F, 8830 Hooglede**  
0412.691.151 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen/ontslagen bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21176)

**Imbraco, naamloze vennootschap,  
Handzaamse Nieuwstraat 7, 8610 Handzame**  
0433.913.563 RPR Veurne

Gewone algemene vergadering op de zetel op 11/06/2010 om 16 u. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen.

(21177)

**Immo Beaufort, naamloze vennootschap,  
Hoogboomsteenweg 19, 2930 Brasschaat**  
0455.766.772 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening 31/12/09. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21178)

**Immo Braem, naamloze vennootschap,  
Handzaamse Nieuwstraat 7, 8610 Handzame**  
0451.511.640 RPR Veurne

Gewone algemene vergadering op de zetel op 11/06/2010 om 19 u. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen.

(21179)

**Immo Constant Jacobs, naamloze vennootschap,**  
**Hamburgstraat 1, 2030 Antwerpen**  
 0404.715.771 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2009.  
 Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders.  
 Varia. Zich richten naar de statuten.

(21180)

**Immo Lejeune, naamloze vennootschap,**  
**Schrijnwerkersstraat 4, 3500 Hasselt**  
 0454.280.395 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening 31/12/2009.  
 Bestemming resultaat. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders.  
 Varia. Zich richten naar de statuten.

(21181)

**Immobiële Saterdag Peter - Nopper En Co,**  
**commanditaire vennootschap op aandelen,**  
**Wezelstraat 7, 1850 Grimbergen**  
 0451.526.882 RPR Brussel

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
 resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(21182)

**Immoco, naamloze vennootschap,**  
**Prins Albertlei 9, 2920 Kalmthout**  
 0408.065.637 RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij  
 te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap  
 op 14/06/2010 om 16 u. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur.  
 2. Goedkeuring toekenningen bestuurders. 3. Goedkeuring jaarreke-  
 ning. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6.  
 Ontslag en benoemingen. 7. Art. 633 W. venn. 8. Rondvraag. De  
 aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voor-  
 schriften van de statuten.

(21183)

**Immovac, naamloze vennootschap,**  
**Sint-Jansdreef 14, 8020 Herstberge**  
 0437.969.846 RPR Brugge

In afwijking van de statuten : Algemene vergadering op de zetel op  
 11/06/2010, om 10 u. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaar-  
 rekening per 30/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuur-  
 ders. Ontslagen en benoemingen.

(21184)

**Invest 2010, naamloze vennootschap,**  
**Haagdoornlaan 53, 2940 Stabroek**  
 0465.557.339 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bespreking art. 523, § 1  
 tegenstrijdige belangen. Varia.

(21185)

**J Daems-Creabo, commanditaire vennootschap op aandelen,**  
**Rossemcorp 27, 1861 Wolvertem**  
 0437.076.951 RPR Brussel

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009.  
 Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.  
 Zich richten naar de statuten.

(21186)

**Janssen-Geurts, naamloze vennootschap,**  
**André Dumontlaan 20, 3665 As**  
 0439.794.535 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 16/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per  
 31/12/2009 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming  
 bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21187)

**Kantoor Vanroy-Jeurissen, naamloze vennootschap,**  
**Maastrichterstraat 239, 3740 Bilzen (Waltwilder)**  
 0447.334.504 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de vergoe-  
 dingen aan de bestuurders. 3. Goedkeuring van de jaarrekening  
 afgesloten per 31/12/2009. 4. Bestemming van het resultaat.  
 5. Dechargeverlening aan de raad van bestuur. 6. Ontslag en benoe-  
 mingen. 7. Allerlei.

(21188)

**Kazo, naamloze vennootschap,**  
**Rodendijk 28, 2980 Zoersel**  
 0443.126.583 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 20 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bespreking  
 art. 523, § 1 tegenstrijdige belangen. Varia.

(21189)

**Krautli, naamloze vennootschap,**  
**Industrialaan 15, 1702 Groot-Bijgaarden**  
 0403.451.605 RPR Brussel

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 11 u. op de maatschappelijke  
 zetel van de vennootschap. Dagorde : 1. Verslag van de raad van  
 bestuur en van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening  
 per 31/12/2009. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de  
 raad van bestuur en aan de commissaris. 5. Ontslagen en benoemingen.  
 6. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de  
 voorschriften van de statuten.

(21190)

**Lamdis, naamloze vennootschap,**  
**Sint-Servatiusstraat 58, 3590 Diepenbeek**  
 0450.741.974 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
 Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders.

(21191)

**LIMAC, naamloze vennootschap,  
Kruisstraat 21, 3530 Houthalen**

0434.538.323 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening 31/12/2009. Bestemming resultaat. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21192)

**Limburgse Galvanisatie en Electro Beton, naamloze vennootschap,  
Slakweidestraat 8, 3630 Maasmechelen**

0401.323.543 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(21193)

**Lomaco, naamloze vennootschap,  
Yvonne Serruysstraat 66, 8930 Menen**

0433.203.483 RPR Kortrijk

Gewone algemene vergadering op de zetel op 01/06/2010 om 15 u. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen.

(21194)

**Massart Distribution, société anonyme,  
chaussée de Tongres 257, 4000 Liège**

0423.954.237 RPM Liège

Assemblée ordinaire de 14/06/2010 a 17 h 30 m au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels de 31/12/2009. Affectation des résultats. Démission et affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers.

(21195)

**Matériaux et Pavements Industriels, société anonyme,  
avenue Firmin Lecharlier 93, 1090 Jette**

0404.652.227 RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 15/06/2010 à 11 h au siège social. Ordre du jour : Rapport du Conseil d'administration et rapport du commissaire. Approbation des comptes annuels au 31/12/2009 et affectation du résultat. Décharge aux administrateurs et au commissaire. Divers.

(21196)

**Matimco, naamloze vennootschap,  
Violetstraat 7, 3300 Tienen**

0444.633.350 RPR Leuven

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(21197)

**Metaalbewerking Metten, naamloze vennootschap,  
Fabriekstraat 15, 3800 Sint-Truiden**

0445.510.805 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 07/06/2010 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(21198)

**Nacospan, naamloze vennootschap,  
Stedestraat 28, 8530 Harelbeke**

0408.193.915 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 16 u. op de zetel. Agenda : 1. Lezing jaarrekening per 31/12/2009. 2. Goedkeuring jaarrekening & verwerking resultaten. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Diversen & rondvraag.

(21199)

**Immo Vaessen, naamloze vennootschap,  
Daalderdijk 4, 3650 Dilsen-Stokkem**

0423.878.716 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 16/06/2010 om 15 u., op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Goedkeuring bezoldigingen. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag.

(21200)

**Promo I, naamloze vennootschap in vereffening  
Grote Thems 69, 8490 Jabbeke**

0445.467.352 RPR Brugge

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 14 u. 30 m. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting vereffenaars.

(21201)

**Robimmo & Co, naamloze vennootschap,  
Marg Van Oostenrijkplein 2, bus 9, 1083 Brussel**

0436.475.056 RPR Brussel

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 19 uur. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(21202)

**S.W., naamloze vennootschap,  
Burg. Vandenbogaerdelaan 39, 8870 Izegem**

0439.617.361 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 13/06/2010 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(21203)

**Sanal Center, naamloze vennootschap,  
Frans Beirenslaan 3, 2150 Borsbeek**

0473.621.504 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 18 u op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Kwijtingen. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten.

(21204)

**Sanigest, société anonyme,  
avenue des Démineurs 22, 4970 Stavelot**

0429.169.570 RPM Verviers

Assemblée ordinaire de 14/06/2010 a 18 h 30 m au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels de 31/12/2009. Affectation des résultats. Démission et nomination. Décharge aux administrateurs. Divers.

(21205)

**Solimel Invest, naamloze vennootschap,  
Ezelpoort 6, 8000 Brugge**

0437.991.424 RPR Brugge

Jaarvergadering op 16/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(21206)

**Soreco, naamloze vennootschap,  
Ridder Walter Van Havrelaan 17, bus 3, 2900 Schoten**

0406.770.389 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten.

(21207)

**Stevinvest, naamloze vennootschap,  
Kapellensteenweg 19, 2920 Kalmthout**

0428.648.839 RPR Antwerpen

Algemene Vergadering ter zetel op 14/06/2010 om 10 u. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen.

(21208)

**Tedekor, naamloze vennootschap,  
Hoogledestraat 93, 8610 Kortemark**

RPR Veurne 0439.390.402

Gewone algemene vergadering op 15/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen.

(21209)

**Top Distributie, naamloze vennootschap,  
Luikersteenweg 214, 3700 Tongeren**

0416.560.857 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 9 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.

(21210)

**Transport Gielen, naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 31, 3720 Kortesseme**

0423.899.601 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 16/06/2010 om 11 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders en commissaris. 4. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21211)

**Typeface, naamloze vennootschap,  
Blijde-Inkomststraat 31, 3000 Leuven**

0444.033.237 RPR Leuven

Gewone algemene vergadering op de zetel op 11/06/2010 om 10 u. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen.

(21212)

**Vansant J.V. Electriciteitsbedrijf, naamloze vennootschap,  
Nijverheidsstraat 29, 2260 Westerlo**

0412.744.205 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 17 u. op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2009. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de raad van bestuur en aan de commissaris. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de voorschriften van de statuten.

(21213)

**Vanthienen, naamloze vennootschap,  
Deken De Winterstraat 14, 2600 Antwerpen**

0422.299.990 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 19 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag - Goedkeuring jaarrekening - Bestemming resultaat - Kwijting bestuurders - Divers.

(21214)

**Vitahold, naamloze vennootschap,  
Pastorijstraat 2, 3020 Veltem (Beisem)**

0452.258.639 RPR Leuven

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21215)

**Volders-Maes, naamloze vennootschap,**  
Kerkstraat 20, 3945 Ham  
0418.960.717 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening 31/12/2009. Bestemming resultaat. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21216)

**Winsia Property, naamloze vennootschap,**  
Populierenstraat 11, 9280 Wieze  
0449.978.347 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Varia.

(21217)

**Yvongest, naamloze vennootschap,**  
Losgatstraat 8, 1750 Lennik  
0451.442.255 RPR Brussel

Jaarvergadering op 14/06/2010 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.

(21218)

**Zakenkantoor Havermans, naamloze vennootschap,**  
Grote Baan 166, Bus 00, 2380 Ravels  
0437.970.044 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(21219)

**Zilmat, naamloze vennootschap,**  
Rijksweg 872 / 3, 3650 Dilsen-Stokkem  
0475.731.352 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 15/06/2010 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat. Ontlasting bestuurders. Varia.

(21220)

**Bel - Air Immobiliën, naamloze vennootschap,**  
Dynamicalaan 10, 2610 Antwerpen  
0415.782.580 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 4/06/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(21221)

**V.M.T. , naamloze vennootschap,**  
Dynamicalaan 10, 2610 Antwerpen  
0404.326.880 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 4/06/2010 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(21222)

## Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

### Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Université de Liège

L'Université de Liège engage :

un technicien spécialisé en équipement de sécurité à l'administration des ressources immobilières;

un secrétaire de rédaction pour le site internet réflexions.

Pour toute information concernant ces recrutements, veuillez consulter le site :

[www.ulg.ac.be/emploi/pato/externe](http://www.ulg.ac.be/emploi/pato/externe).

(21133)

## Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

### Actes judiciaires et extraits de jugements

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490  
van het Strafwetboek**  
**Publication faite en exécution de l'article 490  
du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement  
Infractions liées à l'état de faillite*

Correctionele rechtbank te Brugge

Bij vonnis OP TEGENSPRAAK gewezen door de CORRECTIONELE RECHTBANK TE BRUGGE, zestiende kamer, d.d. VEERTIEN APRIL TWEEDEZEND EN TIEN werd de genaamde :

HEUNEN, Antonie Martine Maria Vincentia Nicolle,

geboren te Heerlen (Nederland) op 23.02.1959, vreemdeling van Nederlandse nationaliteit, handelaar wonende Jos Klijnenlaan 33, te 6161 AB GELEEN - NEDERLAND

THANS ZONDER GEKENDE WOONST OF VERBLIJFPLAATS IN BELGIE OF IN HET BUITENLAND, thans verblijvende te UR LA CAPPELLANIA 5 HILL CLUB 3/ES/29602 Marbella (Malaga) - Spanje.

Uit hoofde van Als dader :

-A- valsheid in geschriften :

1- door het opmaken van een volledig fictieve verkoopovereenkomst van aandelen tussen de eerste verdachte Heunen Antonie en de besloten vennootschap Vorstenbosch beheer bij samenhang te Genk op 01.11.2005,

2- door het opmaken van een volledig fictieve verkoopsovereenkomst van aandelen tussen de eerste verdachte Heunen Antonie en Shmidt Stephan voor de verkoop van aandelen van Nilo's BVBA bij samenhang te Eisingen en te Bree op 19.02.2006,

-B- gebruik vals stuk :

2- van het vals stuk omschreven onder A2 te Brugge in de periode van 21.02.2006 tot 26.06.2006,

Als dader :

-C- inbreuk op artikel 489ter, 1 van het Strafwetboek, als zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap NILO'S BVBA, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brugge bij vonnis de dato 26.06.2006 (datum staking van betaling begin januari 2005), met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen en namelijk :

1- van gelden ter betaling van privé-telefoongesprekken voor een bedrag van 206,71 euro te Knokke-Heist minstens in juni-juli 2006,

2- van gouden brilmonturen, volgens inschrijving in de boekhouding onder de historiek leveranciers ten bedrage van 369.269,00 euro te Knokke-Heist op niet nader te bepalen datum na januari 2005 en voor 07.10.2006,

Veroordeeld tot :

- een hoofdgevangenisstraf van EEN JAAR, met uitstel gedurende drie jaar,

- een geldboete van HONDERD EURO x 5,5 = 550,00 euro of één maand vervangende gevangenisstraf,

- het betalen van de proceskosten

- het betalen van een vaste vergoeding in de gerechtskosten t.b.v. 25,00 EUR - het betalen van een solidariteitsbijdrage t.b.v. 137,50 EUR

De datum van staking betaling werd bepaald op 01.01.2005.

Tevens werd de PUBLICATIE bevolen bij uittreksel overeenkomstig art. 490 van het Strafwetboek in het *Belgisch Staatsblad* en werd de veroordeelde, samen met de medeveroordeelde verwezen tot terugbetaling van deze kosten.

Afgeleverd aan de heer Procureur des Konings te Brugge om te dienen voor inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

De griffier, (get.) De Roover, Monique, gedelegeerd griffier.

(21012)

Bij vonnis OP TEGENSPRAAK gewezen door de CORRECTIONELE RECHTBANK TE BRUGGE, zestiende kamer, d.d. VEERTIEN APRIL TWEEDEUIZEND EN TIEN werd de genaamde :

HENDRIKX Lode Maria Jan Godfried, geboren te Dilsen op 05.02.1961, opticien, wonende Calle Emil 4, La Mar 7 bl. 2, 62 te 03180 TORREVIEJA - SPANJE - thans verblijvende te UR LA CAPPELLANIA 5 HILL CLUB 3/ES/29602 Marbella (Malaga) - Spanje.

Uit hoofde van :

Als dader :

-A- valsheid in geschriften

1- door het opmaken van een volledig fictieve verkoopsovereenkomst van aandelen tussen de eerste verdachte Heunen Antonie en de besloten vennootschap Vorstenbosch beheer bij samenhang te Genk op 01. 11.2005,

2- door het opmaken van een volledig fictieve verkoopsovereenkomst van aandelen tussen de eerste verdachte Heunen Antonie en Shmidt Stephan voor de verkoop van aandelen van Nilo's BVBA bij samenhang te Eisingen en te Bree op 19.02.2006,

-B- gebruik vals stuk :

2- van het vals stuk omschreven onder A2 te Brugge in de periode van 21.02.2006 tot 26.06.2006,

Als dader :

-C- inbreuk op artikel 489ter, 1 van het Strafwetboek, als feitelijk zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap NILO'S BVBA, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brugge bij vonnis de dato 26.06.2006 (datum staking van betaling begin januari 2005), met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen en namelijk :

1- van gelden ter betaling van privé-telefoongesprekken voor een bedrag van 206,71 euro te Knokke-Heist minstens in juni-juli 2006,

2- van gouden brilmonturen, volgens inschrijving in de boekhouding onder de historiek leveranciers ten bedrage van 369.269,00 euro te Knokke-Heist op niet nader te bepalen datum na januari 2005 en voor 07.10.2006,

Veroordeeld tot :

- een hoofdgevangenisstraf van EEN JAAR, met uitstel gedurende drie jaar,

- een geldboete van HONDERD EURO x 5,5 = 550,00 euro of één maand vervangende gevangenisstraf,

- het betalen van de proceskosten

- het betalen van een vaste vergoeding in de gerechtskosten t.b.v. 25,00 EUR - het betalen van een solidariteitsbijdrage t.b.v. 137,50 EUR

De datum van staking betaling werd bepaald op 01.01.2005.

Tevens werd de PUBLICATIE bevolen bij uittreksel overeenkomstig art. 490 van het Strafwetboek in het *Belgisch Staatsblad* en werd de veroordeelde, samen met de medeveroordeelde verwezen tot terugbetaling van deze kosten.

Afgeleverd aan de heer Procureur des Konings te Brugge om te dienen voor inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

De griffier, (get.) De Roover, Monique, gedelegeerd griffier.

(21013)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij definitief vonnis d.d. 12 april 2010 uitgesproken op tegenspraak werden door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, dertiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamden :

1. SACK Jurgen, Hector, Marie-Louise, loodgieter, geboren te Sint-Niklaas op 15 september 1978, wonende te 9170 Sint-Gillis-Waas, Beekstraat 30;

2. POLFLIET Regine Antoine Eveline, aannemer, geboren te Sint-Niklaas op 20 januari 1967, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Verzusteringslaan 30;

veroordeeld uit hoofde van :

Als dader of mededader zoals voorzien door artikel 66 van het Strafwetboek :

A. Valsheid in geschriften, namelijk :

de eerste en de tweede :

te 9100 Sint-Niklaas, op 04 april 2008;

B. Gebruik gemaakt te hebben van de valse akte of van het valse stuk wetende dat het vervalst was;

de eerste en de tweede :

te 9100 Sint-Niklaas en op niet nader te bepalen plaatsen elders in het Rijk, in de periode van 04 april 2008 tot 13 mei 2009;

C. Oplichting, namelijk :

de eerste :

te 9100 Sint-Niklaas, of op een niet nader te bepalen plaats elders in het Rijk, op niet nader te bepalen data in de periode van 10 mei 2005 tot 07 juli 2005;

D. Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt,

de eerste :

de genaamde SACK, Jurgen Hector Marie-Louise, geboren te Sint-Niklaas op 15 september 1978 en thans wonende te 9170 Sint-Gillis-Waas, Beekstraat 30 en met ondernemingsnummer 0788.151.031, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, bij vonnis de dato 03 december 2007 :

1. te 9100 Sint-Niklaas op 03 juli 2007;

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen;

2. te 9100 Sint-Niklaas, op niet nader te bepalen data in de periode van 03 december 2007 tot 10 januari 2008 :

wetens naar aanleiding van de aangifte van een faillissement of naderhand, op de vragen van de rechter-commissaris of van de curators, onjuiste inlichtingen te hebben verstrekt;

E. Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen van de Faillissementswet na te leven, namelijk :

de eerste :

de genaamde SACK, Jurgen Hector Marie-Louise, zoals hiervoor vermeld onder D te 9100 Sint-Niklaas, in de periode van 03 december 2007 tot 10 januari 2008 :

aan de curator niet alle vereiste inlichtingen te hebben verstrekt;

F. Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt, namelijk :

de genaamde SACK, Jurgen Hector Marie-Louise, zoals hiervoor vermeld onder D met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen, namelijk :

de eerste en de tweede :

1. te 9100 Sint-Niklaas, op een niet nader te bepalen datum in de periode van 01 november 2007 tot 03 december 2007;

de eerste en de tweede :

2. te 9100 Sint-Niklaas, op 14 december 2007;

de eerste :

3. te 9100 Sint-Niklaas en op niet nader te bepalen plaatsen elders in het Rijk, op niet nader te bepalen data in de periode van 15 juni 2007 tot 03 december 2007;

tot :

de eerste, voor de feiten omschreven onder de tenlasteleggingen A, B, C, D1, D2, E, F1, F2 en F3 samen, een hoofdgevangenisstraf van ACHT MAANDEN, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar, en een geldboete van HONDERD EURO, vermeerderd met 45 opdecimen, VIJFHONDERD VIJFTIG EURO bedragende, of een vervangende gevangenisstraf van één maand bij rietbetaling binnen de door de wet bepaalde termijn;

de tweede voor de feiten omschreven onder de tenlasteleggingen A, B, F1 en F2 samen, een hoofdgevangenisstraf van VIJF MAANDEN, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar, en een geldboete van HONDERD EURO, vermeerderd met 45 opdecimen, VIJFHONDERD VIJFTIG EURO bedragende, of een vervangende gevangenisstraf van één maand bij niet-betaling binnen de door de wet bepaalde termijn;

de eerste en de tweede solidair tot de gerechtskosten, in hun geheel begroot op de som van 55,77 euro;

de eerste en de tweede tevens elk tot een vergoeding voor de kostprijs van de strafprocedure van 25 euro;

de eerste en de tweede bovendien elk tot het betalen van een bedrag van 25,00 euro, met 45 opdecimen verhoogd, 137,50 euro bedragende, bij wijze van bijdrage tot financiering van het fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;

tevens werd de eerste en de tweede beklagde gedurende een termijn van tien jaar verbod opgelegd om :

- persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen; - persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de eerste en de tweede beklagde bij uittreksel zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.

Dendermonde, de 11 mei 2010.

De griffier, (get.) D. Van Damme.

(21014)

Bij definitief vonnis d.d. 12 april 2010 uitgesproken op tegenspraak werd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, dertiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde :

DE VITS David, vrachtwagenbestuurder, geboren te Ninove op 18 mei 1978, wonende te 9400 Ninove, Pollarebaan 28;

veroordeeld uit hoofde van :

Als dader of mededader zoals voorzien door artikel 66 van het Strafwetboek :

A. te 9400 Ninove, op 1 augustus 2008 :

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk :

als zaakvoerder in rechte van de BVBA VERVOER DE VITS ANDRE, met maatschappelijke zetel te 9400 Ninove, Brusselseheerweg 25, en met ondernemingsnummer 0430.861.033, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 23/03/2009;

B. te 9400 Ninove, in de periode van 1 juli 2008 tot 23 maart 2009 :

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, meer bepaald :

als zaakvoerder in rechte van de BVBA VERVOER DE VITS ANDRE, zoals hiervoor vermeld onder A;

door het creëren van een kunstmatig en ruïneus krediet door het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen ten aanzien van (overheids)schuldeisers, de desbetreffende schuldvorderingen een belangrijk gedeelte van het passief uitmakend;

C. te 9400 Ninove, in de periode van 1 juli 2008 tot 23 maart 2009 :

Misbruik van vertrouwen, namelijk :

als zaakvoerder in rechte van de BVBA VERVOER DE VITS ANDRE, zoals hiervoor vermeld onder A;

C.1. te 9400 Ninove en elders in het Rijk, op 10 februari 2009;

C.2. te 9400 Ninove en elders in het Rijk, op 12 maart 2009;

C.3. te 9400 Ninove en elders in het Rijk, op 30 januari 2009;



tot

voor de feiten omschreven onder de tenlasteleggingen A, B en C (1 t.e.m. 3) samen, een hoofdgevangenisstraf van ACHT MAANDEN, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar, en een geldboete van TWEEHONDERD EURO, met 45 opdecimen verhoogd, DUIZEND HONDERD EURO bedragende, of een vervangende gevangenisstraf van 2 maand bij niet-betaling binnen de door de wet bepaalde termijn;

alsmede, solidair met een medeveroordeelde, tot de gerechtskosten, begroot op 55,77 euro;

tevens tot een vergoeding voor de kostprijs van de strafprocedure van 25 euro; bovendien tot het betalen van een bedrag van 25,00 euro, met 45 opdecimen verhoogd, 137,50 euro bedragende, bij wijze van bijdrage tot financiering van het fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;

tevens werd beklaagde gedurende een termijn van tien jaar verbod opgelegd om :

- persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen;

- persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen. Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de beklaagde bij uittreksel zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.

Dendermonde, de 11 mei 2010.

De griffier, (get.) D. Van Damme.

(21015)

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup> du Code civil**

—  
*Aanstelling voorlopig bewindvoerder*  
*Désignation d'administrateur provisoire*

—  
Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 11 mei 2010, werd Berkmoes, Maria Celina Josepha, geboren te Vlierzele op 4 november 1924, gedomicilieerd te 9340 Lede, Bovenstraat 31, thans verblijvende in het RVT "Villa Letha" te 9340 Lede, Kasteldreef 46, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vander Stuyft, Marie-Paule, wonende te 9340 Lede (Wanzele), Stuivenbergstraat 20.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 2 april 2010.

Aalst, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veerle Van Den Abbeele.

(66243)

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 11 mei 2010, werd Depoorter, Elisabeth, geboren te Clisson (Frankrijk) op 24 april 1916, wonende te 9420 Erpe-Mere (Mere), RVT "Meredal", Vijverstraat 38, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vandendriessche, Christiane, wonende te 9470 Denderleeuw, Lindestraat 174.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 19 april 2010.

Aalst, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veerle Van Den Abbeele.

(66244)

—  
Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 11 mei 2010, werd Rogghé, Lily, geboren te Aalst op 17 juni 1929, gedomicilieerd te 9300 Aalst, Regelsbruggestraat 37/7, thans verblijvende in het RVT "Het Prieelshof", Dr. Prieelslaan 24, te 9340 Oordegem (Lede), niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Lelièvre, Yolande, wonende te 9300 Aalst, Dokter André Goffaertsstraat 67/1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 19 april 2010.

Aalst, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veerle Van Den Abbeele.

(66245)

Vrederecht van het kanton Antwerpen-1

—  
Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 7 mei 2010, werd Verhoeven, Lodewijck, geboren te Merksem op 25 januari 1923, wonende te 2660 Antwerpen, Gandhilaan 40/132, verblijvende RVT Goudblomme, te 2060 Antwerpen, Van Maerlantstraat 50, niet in staat verklaard zijn goederen zelf te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Gross, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Van Eycklei 20.

Antwerpen, 14 mei 2010.

De griffier, (get.) Wouters, Valerie.

(66246)

Vrederecht van het vijfde kanton Antwerpen

—  
Bij beschikking van de vrederechter vrederecht Antwerpen-5, verleend op 30 april 2010, werd Mevr. Denruyter, Elvira, geboren te Borgerhout op 4 februari 1924, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het WZC De Regenboog, te 2070 Zwijndrecht, Regenbooglaan 14, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Heysse, Barbara, kantoorhoudende te 2050 Antwerpen, Esmoreitlaan 5.

Antwerpen, 14 mei 2010.

De griffier, (get.) Christiaensen, Inez.

(66247)

Vrederecht van het achtste kanton Antwerpen

—  
Bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 11 mei 2010, werd Maria Johanna De Vries, geboren te Amersfoort, Nederland, op 3 november 1963, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Nursinghome Sint-Maria, Vredestraat 93, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Carlo Van Acker, advocaat, kantoorhoudende te 2100 Deurne (Antwerpen), Lakkorslei 170-172.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 april 2010.

Antwerpen, 11 mei 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Christine Engelen.

(66248)

## Vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 11 mei 2010, werd Rongé Josephus Franciscus, weduwnaar van Mevr. Maria Carolina Antonia Boons, geboren te Hoboken op 18 november 1916, wonende te 2100 Deurne, RVT Boterlaarhof, Boterlaarbaan 11, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Jacobs, Yvette, echtgenote van de heer Frankie Maria Martens, wonende te 2640 Mortsel, Vijf-Aprilwarande 1, bus 1.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 19 april 2010.

Deurne (Antwerpen), 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Richard Blendeman, hoofdgriffier.  
(66249)

## Vrederecht van het kanton Boom

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 12 mei 2010, werd Van Den Bossche, Erna, geboren te Boom op 6 mei 1937, wonende te 2620 Hemiksem, Lindelei 197, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Breugelmans, An, geboren te Reet op 24 september 1967, wonende te 2840 Rumst, Seringenlaan 11.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 3 mei 2010.

Boom, 12 mei 2010.

De griffier, (get.) Laurent, Anne-Marie.  
(66250)

## Vrederecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, d.d. 6 mei 2010, gewezen bij verzoekschrift van 27 april 2010, werd Dhoore, Ghislain Eduard Joseph, geboren te Oedelem op 19 mei 1925, wonende te 8730 Oedelem (Beernem), J. Creytensstraat 46, doch thans verblijvende in het RVT Mariawende te 8730 Beernem, Rollebaanstraat 10A, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Mevr. Dhoore, Rosane Maria, wonende te 9910 Knesselare, Waterstraat 18.

Brugge, 14 mei 2010.

De griffier, (get.) Sigrid D'Hont  
(66251)

## Vrederecht van het kanton Brugge-3

Beschikking d.d. 30 april 2010 van de heer vrederechter van het vrederecht derde kanton Brugge:

Verklaren dat Godelieve Haegeman, geboren te Herzele op 10 april 1929, wonende te 8300 Knokke-Heist, Goudsbloemenlaan 9/A00, doch verblijvende in het WZC-OLV Onbevlekt, te 8301 Knokke-Heist, Kursaalstraat 42, niet in staat is haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: Luc Nyssen, advocaat, kantoorhoudende te 8000 Brugge, Minderbroedersstraat 12.

Brugge, 12 mei 2010.

De griffier, (get.) Van der Veken, Monique.  
(66252)

## Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking d.d. 10 mei 2010, gewezen op verzoekschrift van 24 februari 2010, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge verklaard dat Seynaeve, Kevin, geboren te Izegem op 18 mei 1991, wonende te 8200 Sint-Michiels (Brugge), Leiseleveld 15A, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder: De Meester, Geert, wonende te 8200 Sint-Michiels (Brugge), Leiseleveld 15A.

Brugge, 12 mei 2010.

De griffier, (get.) Van Welden, Stefaan.  
(66253)

## Vrederecht van het kanton Gent-1

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 5 mei 2010, werd Huys, Philomena, geboren te Gent op 1 oktober 1926, wonende te 9000 Gent, Toevlucht van Maria, Coupure Links 269/0313, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegewezen als voorlopig bewindvoerder:

Martens, Inge, advocaat te 9032 Wondelgem, Sint-Markoenstraat 14.

Gent, 14 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Filip Ockers.  
(66254)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 6 mei 2010, werd De Cock, Willy, geboren te Heusden op 2 februari 1946, wonende te 9000 Gent, Residentie Avondsterre, Kortrijksesteenweg 775, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder:

Martens, Inge, met kantoor te 9032 Gent, Sint-Markoenstraat 14.

Gent, 14 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Filip Ockers.  
(66255)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 22 april 2010, werd Lambert, Peter, geboren te Gent op 1 maart 1978, thans verblijvende te 2330 Merksplas, Steenweg op Wortel 1, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder:

Neels, Dirk, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Muinklaan 12.

Gent, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.  
(66256)

## Vrederecht van het derde kanton Gent

De plaatsvervangend vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, bij beschikking van 12 mei 2010, heeft beslist dat Landuyt, Nathalie, geboren te Gent op 10 maart 1977, wonende te 9032 Wondelgem, Marcastraat 2, niet in staat is om haar goederen zelf te beheren, en heeft aangesteld: Landuyt, Noel, wonende te 9032 Wondelgem, Marcastraat 2, als voorlopige bewindvoerder, mandaat aanvang nemend op 26 april 2010, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vrederecht.

Gent, 12 mei 2010.

(Get.) V. Persoons, afgevaardigd hoofdgriffier.  
(66257)

## Vrederecht van het kanton Gent-5

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht Gent-5, verleend op 11 mei 2010, werd beslist dat Fernande De Vogelaere, geboren op 5 november 1926, gepensioneerde, wonende te 9000 Gent, Leeuwstraat 47, niet in staat verklaard is zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Seghers, Jan, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kouter 7A-1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 29 april 2010.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Valerie Geurs, adgevaardigd griffier.

(66258)

## Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 11 mei 2010, werd Lamberts, Julienne Francina Maria, geboren te Londerzeel op 12 april 1929, wonende in het R.V.T. « Heilig Hart », te 1850 Grimbergen, Veldkantstraat 30, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd: Meeus, Roeland Jozef, geboren te Mechelen op 14 januari 1960, wonende te 1840 Londerzeel, Berkenlaan 22.

Grimbergen, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Elise De Backer.

(66259)

## Vrederecht van het kanton Halle

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, verleend op 22 april 2010, werd Gilbert, Marguerite, geboren te Vorst op 10 maart 1925, wonende te 1652 Alseberg, Rusthuis Zennehart, Pastoor Bolsstraat 90, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: De Puydt, An, advocaat, met kantoor te 1700 Dilbeek, Verheydenstraat 61.

Halle, 12 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Verena De Ridder.

(66260)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, verleend op 12 mei 2010, werd Heyndrickx, Kenny, geboren te Halle op 1 maart 1986, wonende te 1653 Beersel, Willemskouter 13, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Londes, Jeannine, wonende te 1653 Beersel, Willemskouter 13.

Halle, 12 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Monique Vanderelst.

(66261)

## Vrederecht van het kanton Ieper II-Poperinge, zetel Ieper

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, zetel Ieper, verleend op 7 mei 2010, werd niet in staat verklaard haar goederen te beheren: Julia Hoflack, geboren te Vlamertine op 5 oktober 1924, wonende te 8908 Ieper, Krommenelstraat 2, verblijvende R.V.T. « Wintershove », te 8908 Ieper, Poperingseweg 288, en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Gruwez, Sophie, wonende te 8906 Ieper, Steentjemolenstraat 45.

Ieper, 14 mei 2010.

De griffier, (get.) Marc Desomer.

(66262)

## Vrederecht van het kanton Kapellen

Vonnis d.d. 11 mei 2010:

Reimond Peirelinck, geboren te Polygoon op 19 oktober 1933, wonende te 2910 Essen, Nollekensstraat 15, werd bij bovenvermeld vonnis niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Peirelinck, Maaïke, wonende te 2920 Kalmthout, Sint-Jozeflaan 3.

Kapellen, 12 mei 2010.

De griffier, (get.) Cathy Smout.

(66263)

## Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 4 mei 2010, werd Moreels, Pascal, geboren te Charleroi op 13 augustus 1966, gedomicilieerd te 8500 Kortrijk, Koning Leopold I-straat 8, bus 2, verblijvende Sint-Rochuslaan 37/0021, te 8500 Kortrijk, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Casier, Philippe, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Louis Verweestraat 2.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Katrien Quaghebeur.

(66264)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 4 mei 2010, werd Vansteenkiste, Marc, geboren te Kortrijk op 12 april 1952, invalide, wonende te 8501 Heule (Kortrijk), Kromme Olm 17, echtgescheiden van Vandenbulcke, Rita, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Vansteenkiste, Cindy, wonende te 8560 Wevelgem, Nonnebosstraat 13.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Katrien Quaghebeur.

(66265)

## Vrederecht van het kanton Landen

Bij vonnis, verleend door de vrederechter van het kanton Landen, d.d. 5 mei 2010, werd Geuens, Jelle, geboren te Sint-Truiden op 12 juli 1990, wonende te 3400 Landen, Jan Onkelinxlaan 3/0007, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Lemmens, Alex, advocaat, met kantoor te 3440 Zoutleeuw, Grote Steenweg 54.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 28 april 2010.

Landen, 12 mei 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Jeannine Lindekens.

(66266)

## Vrederecht van het kanton Leuven-3

Vonnis d.d. 11 mei 2010:

verklaart Yvette Maria Thérèse Weerts, geboren te Sint-Agatha-Rode op 12 april 1938, gedomicilieerd te 3040 Sint-Agatha-Rode (Huldenberg), Vijverstraat 62, thans verblijvende in U.Z. Sint-Pieter, te 3000 Leuven, Brusselsestraat 69, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder: Anja Celis, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6.

Leuven, 12 mei 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Van der Borgh, Celina.

(66267)

Vonnis d.d. 11 mei 2010 :

verklaart Henri Maria Felix Boets, geboren te Hasselt op 20 januari 1944, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Keizersberg 10/101, maar verblijvende in U.Z. Sint-Pieter, te 3000 Leuven, Brusselsestraat 69, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Marc Vandenbempt, advocaat, met kantoor te 3001 Heverlee (Leuven), Van Arenbergplein 3.

Leuven, 12 mei 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Van der Borgh, Celina.

(66268)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 5 mei 2010, werd Bellengé, Robert, geboren te Houtem op 30 januari 1922, wettelijk gedomicilieerd te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Liersesteenweg 228, verblijvende in het Heilig Hartziekenhuis, Mechelsestraat 24, te 2500 Lier, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Lier, 12 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.

(66269)

Vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt

Bij vonnis van de toegevoegd vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 26 april 2010, werd Casters, Richard, geboren te Bree op 6 april 1981, gedomicilieerd te 3670 Meeuwen-Gruitrode, Wijshagerkieszel 25, met huidige verblijfplaats te 3900 Overpelt, Boemerangstraat 2, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Pellens, Adriaan, gedomicilieerd te 3910 Neerpelt, Dorpsstraat 21.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christel Vanheel.

(66270)

Vrederecht van het kanton Roeselare

Bij vonnis van de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Roeselare, van 20 april 2010, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 22 maart 2010, werd Maria Desmet, geboren te Lichtervelde op 26 februari 1928, wonende te 8810 Lichtervelde, Bontenstraat 21, thans verblijvende in het H. Hartziekenhuis, campus Westlaan, Westlaan 123, te 8800 Roeselare, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Katrien Jansoone, advocaat, met kantoor te 8800 Roeselare, Westlaan 358.

Roeselare, 12 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sorina Segers.

(66271)

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 12 mei 2010, werd beslist dat Willems, François, geboren te Sint-Niklaas op 10 mei 1952, wonende Guido Gezellelaan 68, te 9100 Sint-Niklaas, niet in staat is zijn goederen te beheren.

De vrederechter benoemt als voorlopige bewindvoerder voor deze te beschermen persoon : Mr. De Bock, Gerry, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Prins Boudewijnlaan 16.

De griffier, (get.) Michiels, Gert.

(66272)

Vrederecht van het kanton Sint-Pieters-Leeuw

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Pieters-Leeuw, verleend op 5 mei 2010, werd Semun Aka, wonende te 1040 Etterbeek, Nieuwelaan 179/005, verblijvend Inkendaalstraat 1, 1602 Sint-Pieters-Leeuw, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Marc Van Eeckhoudt, advocaat, wonende te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Dr. A. Schweitzerplein 18.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 10 februari 2010 werd neergelegd.

Sint-Pieters-Leeuw, 12 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Dimitri Deschuyffeeler.

(66273)

Vrederecht van het kanton Tienen

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Tienen, verleend op 3 mei 2010, werd Deboes, Yvonne, geboren te Tienen op 27 september 1926, ongehuwd, gedomicilieerd en ook verblijvende te 3300 Tienen, Molenstraat 19, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Nagels, Dimitri, advocaat, met kantoor te 3300 Tienen, Goossensvest 36.

Tienen, 3 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Julie-Anne Brees.

(66274)

Vrederecht van het kanton Turnhout

Bij vonnis (AR 10A1027 — Rep. R. 2054/2010) van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 6 mei 2010 : verklaart Schoofs, Yvonne Maria Joanna, geboren te Baarle-Hertog op 20 februari 1929, wonende in het rusthuis Binnenhof, te 2330 Merksplas, Albertstraat 2, niet in staat haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid aan de voornoemde beschermde persoon : Thoné, Maria, geboren op 8 oktober 1957, wonende te 2330 Merksplas, Jordaensstraat 6.

Turnhout, 12 mei 2010.

De griffier, (get.) Vinckx, Ann.

(66275)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Nieuwpoort

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Nieuwpoort, d.d. 28 april 2010, verklaart Delcourt, Alfred, geboren te Boussu op 22 juni 1922, wonende te 8620 Nieuwpoort, WZC Ten Anker, Albert I laan 71, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Vermeulen, Maren, advocaat, met kantoor, te 8600 Diksmuide, Woumenweg 109.

Nieuwpoort, 12 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Françoise De Bruyn.

(66276)

## Vrederegerecht van het kanton Wervik

Beschikking d.d. 4 mei 2010.

Verklaart De Jaeghere, Jeroom Alfons, gepensioneerde, geboren te Ardooe op 29 februari 1928, wonende te 8890 Moorslede, Pater Lievensstraat 20, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Pieter Lefere, advocaat, met kantoor, te 8800 Roeselare, Jan Mahieustraat 10.

Wervik, 5 mei 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Samyn, Rita.

(66277)

## Vrederegerecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 11 mei 2010 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 4 mei 2010, werd aan Rupert Peter Greet Somers, van Belgische nationaliteit, zonder beroep, ongehuwd, geboren te Turnhout op 27 oktober 1982, wonende te 2980 Zoersel, Nachtegalendreef 10, thans verblijvende in P.C. Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd, zijn vader, Paul Jozef Maria Somers, geboren te Turnhout op 29 september 1945, gepensioneerde, wonende te 2980 Zoersel, Nachtegalendreef 10.

Zandhoven, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Van Thielen.

(66278)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 11 mei 2010 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 28 april 2010, werd aan Monique Fanny Albertine Van Der Weiden, van Belgische nationaliteit, weduwe, geboren te Berchem op 23 juni 1950, wonende te 2930 Brasschaat, de Borrekenslei 116, thans verblijvende in P.C. Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd, Mr. John Elbers, advocaat, aan de balie, te Antwerpen, met kantoor, te 2000 Antwerpen, Britselei 28, bus 2.

Zandhoven, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Van Thielen.

(66279)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 11 mei 2010 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 28 april 2010, werd aan Anna Leonia Julia Van De Weyngaerd, van Belgische nationaliteit, weduwe, geboren te Putte op 11 augustus 1928, wonende te 9190 Stekene, Vogelzangstraat 54, thans verblijvende in ZNA Joostens, Kapellei 133, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd, Mr. Jan Lodewijk Mertens, advocaat, aan de balie, te Antwerpen, met kantoor, te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74.

Zandhoven, 12 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Van Thielen.

(66280)

## Vrederegerecht van het kanton Zelzate

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 10 mei 2010, werd Veronique Van Asch, advocate, te 9000 Gent, Zuidstationsstraat 34-36, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over De Rycke, Jürgen, geboren te Eeklo op 28 april 1986 en wonende te 9960 Assenede, Kraaienakkerstraat 21; gezien deze onbekwaam werd verklaard.

Zelzate, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lietanie, Katelijne.

(66281)

## Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 29 avril 2010, le nommé M. Marc Bindels (2010/A3505), né le 9 mai 1957 à Watermael-Boitsfort, domicilié à 1070 Anderlecht, rue Lieutenant Liedel 69, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Marc Bartholomeeusen, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, rue du Prince Royal 19.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(66282)

## Justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont

Le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont, par décision du 5 mai 2010, a dit pour droit que Mme Poquette, Jeanne, née à Jumet le 6 juin 1947, domiciliée à 6470 Sivry-Rance, rue des Déportés 102, résidant actuellement à la maison de repos « Chez Nous », à 6440 Froidchapelle, rue du Gouty 35-37-39, est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens, Me Baudart, Nicolas, avocat à 6460 Chimay, rue du Château 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Renuart, Maggi.

(66283)

## Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, prononcée le 10 mai 2010 :

Déclarons que M. Brosteaux, Léon, né le 16 juin 1931, domicilié à 5170 Profondeville, rue Bourdon 13, et actuellement hospitalisé à la clinique « UCL de Mont-Godinne », avenue du Docteur Thérasse 1, à 5530 Yvoir, est hors d'état de gérer ses biens.

Désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil, M. Brosteaux, Jean-Claude, domicilié à 5170 Profondeville, rue Bourdon 13.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé.

(66284)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, prononcée le 10 mai 2010 :

Déclarons que Mme Barrière, Andrée, née à Annevoie le 12 décembre 1928, domiciliée à 5537 Anhée, rue du Fond 3, est hors d'état de gérer ses biens.

Désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil, Mme Lekeu, Irène, domiciliée à 5537 Anhée, rue du Fond 3.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé. (66285)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, prononcée le 11 mai 2010, Mme Josette Duculot, née à Bois-de-Villers le 5 décembre 1943, domiciliée à 5537 Anhée, rue du Moulin 6, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens en raison de son état de santé et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Fernand Dewez, domicilié rue du Moulin 6, à 5537 Anhée.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé. (66286)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 6 mai 2010, Saint-Guillain, Martine, avocat, domiciliée à 7120 Estinnes-au-Mont, chemin de Maubeuge 64, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Simon, Yvette Laurence, née à Ghlin le 23 janvier 1932, résidant à 7130 Binche, résidence « Jeanne Mertens », rue du Moulin Blanc 15, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (66287)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 27 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 6 mai 2010, Mme Irène Ramsdam, née à Frameries le 31 juillet 1935, domiciliée à 7390 Quaregnon, home « Chez Nous », rue Charles Dupuis 116, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Joyce Herent, avocat, domiciliée à 7070 Le Rœulx, rue Sainte-Gertrude 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen. (66288)

Suite à la requête déposée le 27 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 6 mai 2010, M. Marcel Lewillion, né à Liège le 19 avril 1926, domicilié à 7390 Quaregnon, home « Chez Nous », rue Charles Dupuis 116, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Joyce Herent, avocat, domiciliée à 7070 Le Rœulx, rue Sainte-Gertrude 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen. (66289)

Suite à la requête déposée le 22 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 29 avril 2010, Mme Maria Virginie Lopomo, née à Mons le 16 avril 1985, domiciliée à 7390 Quaregnon, rue Adelson Castiaux 22/2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Xavier Beauvois, avocat, domicilié à 7000 Mons, place du Parc 34.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen. (66290)

Suite à la requête déposée le 4 mai 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 12 mai 2010, Mme Solange Lemmens, née à Marbais le 8 mars 1947, domiciliée à 7301 Boussu, rue de Bavay 86/9, résidant à 7300 Boussu, résidence « Caraman », voie d'Hainin 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marie-Luce Pourbaix, domiciliée à 7300 Boussu, rue Adolphe Mahieu 122.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen. (66291)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 19 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 5 mai 2010, Mme Tersilla Mutti, née à Idro (Italie) le 18 octobre 1931, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Casimir Lambert 27, résidence « Brichtart », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Flavia Agosti, puéricultrice, domiciliée à 5600 Philippeville, rue Notre-Dame 187.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christophe Philippe. (66292)

Suite à la requête déposée le 9 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 3 mai 2010, Mme Pascale Jeanine Wolff, née à Gosselies le 27 avril 1965, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Edouard Falony 55, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vincent Desart, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christophe Philippe. (66293)

Suite à la requête déposée le 9 mars 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 3 mai 2010, Mme Catherine Guyton Ghislaine De Smet, née à Charleroi le 23 août 1968, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Warmonceau 302/26, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurence Coudou, avocate, domiciliée à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jacques Patart. (66294)

Suite à la requête déposée le 20 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 5 mai 2010, Mme Jeannine Loriaux, née le 10 mai 1930, domiciliée à 6061 Charleroi, rue Spinois 9, résidant « CHU de Charleroi », boulevard Paul Janson 92, à 6000 Charleroi, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Renaud de Biourge, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 17.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne Bultynck. (66295)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 8 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi rendue le 22 avril 2010, Mme Simone Marie Faucon, née à Thieu le 10 décembre 1920, domiciliée à 6211 Mellet, résidence « Les 3 Arbres », rue Léon Mercier 58, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Chantal Haegeman, domiciliée à 6230 Pont-à-Celles, rue de l' Arsenal 124.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Desart, Valérie. (66296)

## Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Par ordonnance rendue le 5 mai 2010, par Mme Isabelle Vander Eyden, juge suppléant du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, M. Robert Cornelis, né le 13 avril 1944 à Gilly, domicilié à 6000 Charleroi, boulevard Joseph II 13, se trouvant actuellement à la maison d'accueil « L'Ilot » sise à 6040 Jumet, chaussée de Gilly 66, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Christian Boudelet, avocat à 6040 Charleroi, chaussée de Gilly 61-63.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Milic, Véronique. (66297)

## Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney

Suite à la requête déposée le 27 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, rendue le 11 mai 2010, Seminck, Hortense, née le 30 octobre 1934, résidant et domiciliée à 5590 Ciney, avenue Schlögel 124, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de sa fille, Mme Eliane Vastenavondt, domiciliée à 1140 Evere, avenue de l'Optimisme 43.

Le greffier, (signé) Céline Driesen. (66298)

Suite à la requête déposée le 23 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, rendue le 11 mai 2010, Romain, Marthe, née le 19 septembre 1926, résidant et domiciliée à 5590 Ciney, avenue Schlögel 124, centre « Sainte-Thérèse », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son fils, M. Joël Braibant, domicilié à 1342 Limelette, avenue Albert I<sup>er</sup> 54.

Le greffier, (signé) Céline Driesen. (66299)

## Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, rendue le 26 avril 2010, Mme Doumont, Maria Jeanne, née à Ixelles le 4 juillet 1929, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue de la Cambre 80/4, mais résidant au home « Le Myosotis », avenue Nestor Plissart 6, à 1040 Etterbeek, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. l'avocat Baltus, Claude-Alain, domicilié à 1040 Etterbeek, avenue Eudore Pirmez 31.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André Stalpaert. (66300)

## Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 13 avril 2010, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 12 mai 2010, M. Filippo Lo Re, né à Piazza Ammerina le 25 janvier 1929, domicilié à 6220 Fleurus, avenue des Erables 44, résidant à la résidence « Le Châtelet », rue Docteur Romedenne 38, à 5060 Sambreville, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Antoinette Henry, avocat à 5150 Floreffe, rue Célestin Hastir 35.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette. (66301)

Suite à la requête déposée le 2 avril 2010, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 12 mai 2010, Mme Marie-Thérèse Cammaert, née à Gembloux le 6 juin 1922, domiciliée à 5640 Mettet, résidence « Saint-Jean », rue Noir Chien 7, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anne Lambrecht, avocat, domiciliée à 5070 Fosses-la-Ville, rue Franceschini 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette. (66302)

## Justice de paix du canton d'Ixelles

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, en date du 6 mai 2010, Mme Chevalier, Jacqueline, née le 17 mars 1923 à Courcelles, domiciliée à 1050 Ixelles, avenue A. Huysmans 199, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Valvekens, Sandrine, avocat, rue de Livourne 45, à 1050 Ixelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jocelyne Decoster. (66303)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, en date du 6 mai 2010, M. Kanda, Malvino, né le 5 mai 1979 à Kinshasa, domicilié à 1050 Ixelles, PSC « Sint-Alexius », rue de l'Arbre Bénit 102, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Leclerc, Patrick, avocat, avenue Ernest Cambier 39, à 1030 Schaerbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jocelyne Decoster. (66304)

## Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 1<sup>er</sup> avril 2010, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 mai 2010, Mme Laure Bettonville, née le 23 mars 1927, domiciliée à 4020 Liège, rue des Bonnes Villes 62, résidant à 4000 Liège, place des Déportés 9, résidence « Prince de Liège », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Nadine Timmermans, avocat, dont l'étude est établie à 4053 Chaudfontaine, rue Baileux 11.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dumoulin, Pascal. (66305)

Suite à la requête déposée le 16 avril 2010, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 mai 2010, M. Philippe Trinon, né à Liège le 19 décembre 1978, domicilié à 4602 Visé, rue Sabaré 252, résidant à 4000 Liège, rue Emile Vandervelde 67, « CNDA », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Joël Chapelier, ayant ses bureaux à 4000 Liège, rue Félix Vandersnoeck 31, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de Braibant, Marie, née le 15 août 1922, domiciliée à 4420 Tilleur, rue Ferdinand Nicolay 616.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dumoulin, Pascal. (66306)

Suite à la requête déposée le 29 octobre 2004, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 mai 2010, M. Giuseppe Graceffo, né le 10 février 1941, domicilié à 4000 Liège, rue Fond Pirette 152, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me David Rosu, avocat, dont l'étude est sise à 4000 Liège, boulevard Jules de Laminne 1.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dumoulin, Pascal. (66307)

Suite à la requête déposée le 13 avril 2010, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 mai 2010, M. Christian Baptiste, né le 4 février 1949, domicilié à 4000 Liège, rue du Bois 87, résidant à 4000 Liège, place des Déportés 9, « Prince de Liège », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Thierry Jammaer, avocat, dont l'étude est établie à 4000 Liège, rue de Campine 293.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dumoulin, Pascal.  
(66308)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 22 avril 2010, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 3 mai 2010, Mme Antuna Bernardo, Maria, née le 6 septembre 1927, domiciliée à 4000 Liège, rue des Gladis 23/61, résidant à 4020 Liège, rue Basse Wez 301, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Deventer, Olivier, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.  
(66309)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 5 mai 2010, M. l'avocat Geoffrey Delège, ayant son cabinet place A. Salée 1, à 4900 Spa, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Gérard Collard, né le 30 novembre 1940 à Liège, domicilié avenue Professeur Henrijean 14, à 4900 Spa, en remplacement de Me Michel Moreau, avocat à Blankenberge, désigné par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Bruges, en date du 30 juin 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Moriau, Christiane.  
(66310)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 5 mai 2010, M. Angelo De Maria, née le 16 mai 1959 à Genk, domiciliée à 4721 La Calamine (Neu-Moresnet), Schenellenberg 36/15, résidant au C.H.S. « L'Accueil », à 4990 Lierneux, rue du Doyard 15, a été déclaré incapable de gérer lui-même ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pierre Hannon, avocat, ayant son cabinet à 4800 Verviers, place de la Victoire 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Moriau, Christiane.  
(66311)

Justice de paix du canton de Messancy

Suite à la requête déposée le 31 mars 2010, par jugement rendu par le juge de paix du canton de Messancy, le 5 mai 2010, M. Friob, Hubert, né à Wolkrange le 6 juillet 1949, domicilié rue Albert I<sup>er</sup> 190, à 6780 Messancy (Wolkrange), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Poncelet, Sylvia, domiciliée chemin de la Rosière 43, à 6750 Musson (Mussy-la-Ville).

Le 12 mai 2010.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Claire Laurent.  
(66312)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 28 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 7 mai 2010, Mme Baumans, Suzanne, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Vieillesse Heureuse 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Van Drooghenbroeck, Christel, domiciliée à 7190 Ecaussinnes, allée des Coquelicots 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(66313)

Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 16 mars 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 23 avril 2010, Mme Désirée Marie Thérèse Clautriaux, née à Havré le 19 janvier 1933, domiciliée à 7000 Mons, route d'Obourg 37 et résidant à la résidence « Les Jonquilles », route d'Obourg 37, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de sa fille, Mme Linda D'Ignazio, technicienne de surface, domiciliée à 7000 Mons, parc de la Sablonnière 1/52.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chatelle, Christian.  
(66314)

Suite à la requête déposée le 24 mars 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 30 avril 2010, Mme Jeanne Odette Léa Desenfans, née à Ghlin le 2 novembre 1927, domiciliée à 7030 Mons, chaussée du Roi Baudouin 206, résidant à la résidence du « Bon Pasteur », route d'Obourg 40, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Martine Jeunieaux, domiciliée à 1180 Uccle, Vieille Rue du Moulin 88.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chatelle, Christian.  
(66315)

Suite à la requête déposée le 16 mars 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 30 avril 2010, Mme Marina Josette Ghislaine Fromont, née à Florennes le 16 mars 1960, domiciliée à 5640 Mettet, rue de Morialmé 3, résidant au CHP « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne aux Haies 24, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Xavier Beauvois, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, place du Parc 34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chatelle, Christian.  
(66316)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 2 mars 2010, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre de conseil, le 5 mai 2010, Mme Lhoir, Ghislaine (AP 07/10), née le 25 novembre 1923 à Nimy, domiciliée à 7000 Mons, avenue du Bélian 34, mais résidant à 7000 Mons, rue des Chartriers 12, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Louvet, André Pascal, né le 11 février 1964 à Mons, domicilié à 7033 Mons, rue du Pont de Pierre 7.

Mons, le 12 mai 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Claude Collet.  
(66317)



## Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 12 mai 2010 (RG. N° 10A1209), Waka-Nankara, née à Idiofa (Congo) le 20 septembre 1955, domiciliée à 3040 Neerijse (Huldenberg), Loonbeekstraat 3, et résidant à 5002 Saint-Servais, « Hôpital du Beau Vallon », rue de Bricgniot 205, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Me Marie-Noëlle Oudewater, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Pépin 44.

Namur, le 14 mai 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Capelle, Angélique.  
(66318)

## Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 6 mai 2010, la nommée De Leeuw, Henriette, née à Etterbeek le 15 octobre 1927, domiciliée à 1140 Evere, avenue Henry Dunant 20, bte 64, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Oliviers, Gilles, avocat, dont le cabinet est établi à 1040 Etterbeek, avenue de la Chasse 132.

Le greffier délégué, (signé) Damien Lardot.  
(66319)

## Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 4 mai 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 12 mai 2010, M. Keita, Mori, né à Kankan (Guinée-Bissau) le 2 août 1970, domicilié à 4100 Seraing, rue Bruno 164, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Ives Detilloux, avocat, dont les bureaux sont établis à 4102 Seraing (Ougrée), rue Mattéotti 36, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Ordonnons la publication du dispositif qui précède au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.  
(66320)

Suite à la requête déposée le 29 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 6 mai 2010, Mme Dormal, Carmen Joséphine D., née à Ougrée le 28 mars 1934, sans profession, domiciliée à 4100 Seraing, rue de la Bouteille 141, résidant à 4102 Seraing (Ougrée), avenue du Centenaire 400, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Olivier Deventer, avocat, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titre et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision.

Ordonnons la publication du dispositif qui précède au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.  
(66321)

## Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du 29 avril 2010, Crahay, Berthe Raymonde Joséphine, veuve de Bastin, Lucien, née à Forêt le 21 février 1928, domiciliée place du Marché 7, à 4870 Trooz, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Laineri, Valérie, infirmière, domiciliée rue Bruyères de Gomzée 4, à 4140 Sprimont.

Sprimont, le 12 mai 2010.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Frédérique Seleck.  
(66322)

## Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 30 avril 2010, en suite de la requête déposée le 1<sup>er</sup> avril 2010, M. Roger Eugène Auguste Loeckx, né à Drogenbos le 15 septembre 1921, domicilié à 1180 Uccle, rue Général Lotz 86/8, résidant à la résidence « Le Sagittaire » à 1180 Uccle, rue Joseph Cuylits 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : M. Bertels, Daniel, avocat, dont le cabinet est sis 1070 Anderlecht, rue des Maraîchers 47.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies.  
(66323)

## Justice de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1

Suite à la requête déposée le 18 mars 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 6 mai 2010, M. Mario Froncione, né à Atina (Italie) le 21 mai 1928, pensionné, domicilié à 4800 Verviers, rue du Hodimont 270, résidant rue de Hodimont 266, à 4800 Verviers, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Frédéric Leroy, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue du Palais 64.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.  
(66324)

Suite à la requête déposée le 9 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 29 avril 2010, Mme Marie José Jeanne Mathilde Delsupexhe, née à Lambermont le 30 octobre 1924, domiciliée à 4800 Verviers, avenue des Villas 14, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Geneviève Halleux, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue Laoureux 37.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.  
(66325)

Suite à la requête déposée le 18 mars 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 6 mai 2010, Mme Antoinette Cappelli-Russi, née à Teramo (Italie) le 13 juin 1934, pensionnée, domiciliée à 4800 Verviers, rue de Hodimont 270, résidant rue de Hodimont 266, à 4800 Verviers, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Frédéric Leroy, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue du Palais 64.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.  
(66326)

## Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de M. le juge de paix du second canton de Verviers, rendue en date du 12 mai 2010, suite à la requête déposée le 15 avril 2010, Mme Jaegers, Marie Agnès, née à Moresnet le 17 septembre 1923, domiciliée à 4800 Verviers, maison de repos « La Lainière », rue de Heusy 95, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Fyon Dominique, avocat, avenue E. Mullendorff 61, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine.  
(66327)

## Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège d'Etalle

Suite à la requête déposée le 5 mai 2010, par ordonnance du juge de paix du canton d'Etalle, rendue le 10 mai 2010, M. Six, Roger Joseph Henri, né à Bas-Warneton le 12 février 1934, domicilié à 6700 Arlon, rue de la Gare 67, mais résidant actuellement à la « Séniorie de l'Enclos » à 6740 Etalle, Lenclos 117, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Six, Jean-François Paul Ghislain Joseph, né à Arlon le 22 février 1977, employé, domicilié à 6720 Habay (Hachy), rue de la Foulie 36.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Alfred Marenne.  
(66328)

*Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind*

## Vrederecht van het tweede kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Antwerpen, uitgesproken op 11 mei 2010, verklaard :

Verklaart Smits, Kurt, geboren te Antwerpen op 5 mei 1957, bediende, wonende te 2640 Mortsel, Prins Leopoldlei 61, aangewezen bij vonnis, verleend door de vrederechter van het tweede kanton Antwerpen, op 2 januari 2007 (rolnummer 06A922 - Rep.R. 4/2007), tot voorlopige bewindvoerder over Van Loo, Jeanne, geboren te Antwerpen op 5 juli 1927, Rustoord - R.V.T. Immaculata, 2650 Edegem, Oude Godstraat 110 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 januari 2007), met ingang vanaf 3 mei 2010 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Antwerpen, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Patrick Beyens.  
(66329)

## Vrederecht van het negende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de plaatsvervangend vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake R.V. 10B123, op 11 mei 2010, werd vanaf 16 april 2010, een einde gesteld aan het voorlopig beheer van Mr. Elbers, John, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 28, bus, aangewezen bij beschikking van 25 augustus 2005 door de vrederechter van het kanton Zandhoven (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 september 2005, bl. 38679, onder nr. 67963), tot voorlopige bewindvoerder over wijlen Salens, Josepha, geboren te Borgerhout op 10 augustus 1911, voorheen wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), R.V.T. Borsbeekhof, Borsbeekstraat 11, gezien de beschermde persoon overleden is.

Antwerpen, 12 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Samira Chatar.  
(66330)

## Vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 11 mei 2010, werd ingevolge het overlijden op 28 april 2010 van Dens, Maria Theresia Ludovica Franciscus, weduwe van de heer Cornelis Joannes De Block, geboren te Deurne op 5 mei 1932, wonende te 2100 Deurne, rust- en verzorgingstehuis Atlantis, Bisschoppenhoflaan 365-371, een einde gesteld aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van Van den Bosch, Chantal, advocaat, kantoorhoudende te 2100 Deurne, August Van de Wielelei 348 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, d.d. 19 januari 2006, bl. 3026, nr. 60655).

Deurne (Antwerpen), 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard Blendeman, hoofdgriffier.  
(66331)

## Vrederecht van het kanton Asse

Beschikking, d.d. 7 mei 2010, zeggen voor recht dat de heer Modest Vanden Bossche, wonende te 1742 Sint-Katherina-Lombeek, Nieuwbaan 102A, aangewezen bij vonnis, verleend door de vrederechter van het kanton Asse, op 21 september 2004 (rolnummer 04A777 - Rep.R. 1741/2004), tot voorlopige bewindvoerder over de heer Vanden Bossche, Joseph, geboren te Liedekerke op 7 juli 1927, in leven laatst verblijvende te 1742 Sint-Katherina-Lombeek, Veldstraat 2 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 oktober 2004), van rechtswege ontslagen is van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Asse, 12 mei 2010.

De afgevaardigde griffier, (get.) Nico Bruylant.  
(66332)

## Vrederecht van het kanton Brasschaat

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 11 mei 2010, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Daniël Amelinckx, advocaat, met kantoor te 9140 Temse, Piet Nutenlaan 7a, over de goederen van wijlen Wesenbeek, Marie Madeleine, geboren op 5 november 1950, in leven wonende te 2930 Brasschaat, Bredabaan 436, en overleden op 10 september 2009.

Brasschaat, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier i.o., (get.) Sleenckx, Sonja.  
(66333)

## Vrederecht van het kanton Gent 5

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Gent 5, verleend op 11 mei 2010, werd beslist dat het vonnis, d.d. 14 november 2006 (06A1112), van het vrederecht van het vijfde kanton Gent, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 november 2006, ophoudt uitwerking te hebben op heden, datum waarop Cozyms, Annick, geboren te Gent op 9 september 1974, zonder beroep, wonende te 9000 Gent, Anjelierstraat 109, opnieuw in staat verklaard wordt haar goederen te beheren en waarop er een einde komt aan de voorlopige bewindvoerder Mr. De Taeye, Sabine, advocaat, kantoorhoudend te 9070 Destelbergen (Heusden), Park ter Kouter 13.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Geurs, Valerie, afgevaardigde griffier.  
(66334)

## Vrederecht van het kanton Leuven 1

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Leuven 1, d.d. 11 mei 2010, verklaart Sonia Sermon, geboren te Ukkel op 6 december 1957, wonende te 3070 Kortenberg, Leuvensesteenweg 517, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren, zodat de beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Leuven 1, op 22 april 2008 ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 11 mei 2010 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Nancy Walckiers, bediende, geboren op 15 juni 1977, wonende te 1654 Huizingen, Guido Gezellestraat 58.

Leuven, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Temperville, Karine.  
(66335)

## Vrederecht van het kanton Leuven 3

Beschikking, d.d. 7 mei 2010, verklaart Waerzeggers, René, aangewezen bij vonnis, uitgesproken door de vrederechter van het kanton Leuven 3, op 21 februari 2006 (rolnummer 06A402), tot voorlopige bewindvoerder over Augusta Maria Rosa De Ryck, geboren op 19 oktober 1921 te Wilsele, wonende Frederik Lintstraat 33, 3000 Leuven, met ingang vanaf heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 7 mei 2010.

De griffier, (get.) De Queker, Francisca.  
(66336)

## Vrederecht van het kanton Maaseik

Vonnis d.d. 12 mei 2010 van het vrederecht Maaseik.

Stelt vast dat het vonnis verleend door de vrederechter vrederecht Maaseik, op 10 september 2008 (rolnummer 08B91 - Rep. R. 1587/2008), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 september 2008, blz. 49546 en onder nr. 70415, ophoudt uitwerking te hebben op 12 mei 2010, waarop Kurt Smets, geboren te Leuven op 22 november 1986, wonende te 3640 Kinrooi, Kloosterstraat 6, bus 5, opnieuw in staat verklaard wordt zijn goederen te beheren en waarop er een einde komt aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder Lenaerts, Tom, geboren te Maaseik op 19 september 1973, advocaat, met kantoor, te 3680 Maaseik, Prinsenhoflaan 4.

Maaseik, 12 mei 2010.

De griffier, (get.) Myrjam Heymans.  
(66337)

## Vrederecht van het kanton Meise

Beschikking d.d. 11 mei 2010.

Bij beschikking, d.d. 11 mei 2010, van de vrederechter van het kanton Meise, werd een einde gesteld aan het mandaat van de heer Jan De Bondt, wonende te 1840 Londerzeel, Ursene 4, als voorlopig bewindvoerder over Mevr. Joanna Moortgat, geboren te Londerzeel op 26 november 1913 en wonende te 1840 Londerzeel, Ursene 4.

Deze werd ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is op 17 februari 2010.

De griffier, (get.) Christa Van Den Broeck.  
(66338)

## Vrederecht van het kanton Schilde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 11 mei 2010, werd verklaart Mr. Johan Van Steenwinkel, advocaat, met kantoor, te 2020 Antwerpen, Jan Van Rijswijklaan 164, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vrederecht Schilde, op 19 maart 2002 tot voorlopig bewindvoerder over Maria Vermeulen, met ingang van 15 mei 2009, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Schilder, 12 mei 2019.

De griffier, (get.) Wenselaers, Ludgard.  
(66339)

## Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem

Beschikking d.d. 7 mei 2010.

Verklaart Van Der Stichelen, Claudia, advocate, met kantoor, te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Eiland 27, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, op 8 juni 1995 tot voorlopig bewindvoerder over De Coster, Emilienne, geboren te Ronse op 12 maart 1926, laatst verblijvende in het psychiatrisch ziekenhuis Sint-Franciscus, te 9620 Zottegem, Penitentenlaan 7, met ingang van 7 mei 2010, ontslagen van haar opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 22 januari 2010.

Zottegem, 12 mei 2010.

De griffier, (get.) Nancy Geerts.  
(66340)

Beschikking d.d. 7 mei 2010.

Verklaart Van Den Noortgate, Jan, advocaat, met kantoor, te 9700 Oudenaarde, Einestraat 22, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het vrederecht Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, op 30 juli 1998 tot voorlopig bewindvoerder over Stevens, Cecile, laatst verblijvende in het ziekenhuis Zuster Van Barmhartigheid, te 9600 Ronse, Glorieuxlaan 55, met ingang van 7 mei 2010, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 18 december 2009.

Zottegem, 11 mei 2010.

De griffier, (get.) Nancy Geerts.  
(66341)

Beschikking d.d. 7 mei 2010.

Verklaart Claudia Van Der Stichelen, advocaat, met kantoor, gevestigd te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Eiland 27, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, op 18 april 1995 tot voorlopig bewindvoerder over Vion, Marie, geboren op 6 april 1925, laatst verblijvende in het psychiatrisch ziekenhuis Sint-Franciscus, Penitentenlaan 7, met ingang van 7 mei 2010, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 9 november 2008.

Zottegem, 11 mei 2010.

De griffier, (get.) Nancy Geerts.  
(66342)

Beschikking d.d. 7 mei 2010.

Verklaart Van Caenegem, Marie Christine, geboren te Zottegem op 9 november 1951, gepensioneerde, wonende te 9620 Zottegem, Begoniastraat 6, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, op 16 oktober 2008

tot voorlopig bewindvoerder over De Loor, Kathleen, geboren te Zottegem op 7 juni 1975, keukenhulp, laatst wonende te 9620 Zottegem, Arthur Gevaertlaan 11, bus 2, met ingang van 7 mei 2010, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 18 februari 2010.

Zottegem, 11 mei 2010.

De griffier, (get.) Nancy Geerts.

(66343)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, à la date du 12 mai 2010 (2009/A/9395), il a été constaté la fin de mission de Mme Kathleen Vercaeye, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, chaussée de Waterloo 612, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Alicia Sergeant, née le 27 mai 1914 à Sint-Martens-Latem, domiciliée à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Gisseleire Versé 23, désignée par ordonnance du juge de paix, en date du 19 mars 2010, cette dernière étant décédée le 17 avril 2010 à Bruxelles.

Le 12 mai 2010.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signature illisible).

(66344)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, à la date du 12 mai 2010 (2008/A/4049), il a été constaté la fin de mission de Mme Sandrine Hanon de Louvet, avocat, dont les bureaux sont établis à 1030 Bruxelles, boulevard Lambermont 360, agissant en sa qualité d'administrateur des biens de Mme Denise Langenhaeck, née le 22 mai 1924 à Anderlecht, domiciliée à 1070 Anderlecht, avenue du Soldat Britannique 24, home « Alba », désignée par ordonnance du juge de paix, en date du 8 avril 2008, cette dernière étant décédée le 4 avril 2010 à Bruxelles.

Le 12 mai 2010.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signature illisible).

(66345)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 20 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 7 mai 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 16 avril 2007, à l'égard de Carette, Olympe Elise Reine Isabelle Ghislaine Josephe, née le 14 mars 1924 à Dottignies, domiciliée à 7910 Frasnes-lez-Anvaing, rue Haute 16, bte B.

Cette personne étant décédée le 4 février 2010, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, savoir : Van Mallegem, Louise, domiciliée à 7910 Frasnes-lez-Anvaing, route d'Hacquegnies 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne Marbaix.

(66346)

Suite à la requête déposée le 29 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 7 mai 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 8 juin 2009, à l'égard de Closson, Henri Georg, né le 1<sup>er</sup> février 1945 à Willingen, domicilié à 7810 Ath, « Home du Sûr Abri ».

Cette personne étant décédée le 23 mars 2010, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, savoir : Van Mallegem, Louise, domiciliée à 7910 Frasnes-lez-Anvaing, route d'Hacquegnies 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne Marbaix.

(66347)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, rendue le 6 mai 2010 :

Constatons que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par ordonnance du 18 mai 2009 à l'égard de M. André, Henri, domicilié à 5537 Anhée, rue Doumont 7, cesse de produire ses effets de plein droit, suite au décès de la personne protégée précitée, survenu à Godinne (Yvoir) le 18 mars 2010.

En conséquence, le mandat d'administrateur provisoire de M. Eischen, Georges, domicilié à 5537 Anhée, rue Pairoir 44, a pris fin.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé.

(66348)

Justice de paix du quatrième canton de Bruxelles

Par ordonnance du 11 mai 2010, il a été mis fin à l'administration provisoire de Me Gilson, Marc, ayant ses bureaux à 4800 Verviers, avenue de Spa 5, car Mme Jessica Van Der Kelen, née à La Louvière le 17 décembre 1983, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue Montoyer 37, bte 020, est de nouveau en état de gérer ses biens à partir de ce jour de sorte que l'ordonnance délivrée par le juge de paix du deuxième canton de Liège le 14 août 2007 (R.G. 07A1526, Rép. 4756/2007) cesse de sortir ses effets.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Bellemans, André.

(66349)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 11 mai 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 13 janvier 2010 et publiée au *Moniteur belge* du 21 janvier 2010, à l'égard de M. Fernand Joseph Marie Ghislain Piette, né à Bioul le 24 janvier 1924, domicilié à 6250 Aiseau-Presles, rue Lambot 106, résidant rue Sainte-Brigide 43, à 5070 Fosses-la-Ville, cette personne étant décédée à Fosses-la-Ville le 29 avril 2010, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. Willy Liégeois, retraité, domicilié à 5537 Anhée, rue du Pairoir 48.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul.

(66350)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 10 mai 2010 (Rep. n° 2491/2010), il a été mis fin à la mesure d'administration provisoire prononcée le 10 septembre 2008 à l'égard de Mme Marquet, Nicole, née à Huy le 7 septembre 1951, domiciliée à 5100 Namur (Jambes), rue Vigneroule 49, et Me Marie-Noëlle Oudewater, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Pépin 44, a été déchargée de son mandat d'administrateur provisoire.

Namur, le 12 mai 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Capelle, Angélique.

(66351)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 10 mai 2010 (Rep. n° 2489/2010), il a été mis fin à la mesure d'administration provisoire prononcée le 30 avril 2009 à l'égard de Mme Godbille, Katia, née à Namur le 18 août 1976, domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre (Spy), rue de la Sauvenière 38/A, et Me Anne-Cécile Eloin, avocat, dont le cabinet est établi à 5336 Courrière, rue du Fays 43, a été déchargée de son mandat d'administrateur provisoire.

Namur, le 12 mai 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Capelle, Angélique. (66352)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 10 mai 2010, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 14 septembre 2009, a pris fin suite au décès de Garain, Micheline, née à Tournai le 4 septembre 1945, domiciliée à 7500 Tournai, rue Bonnemaïson 8, décédée à Tournai le 21 février 2010.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Brotcorne, Pierre, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Bonnemaïson 8B.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dominique Hanselin. (66353)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 10 mai 2010, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 24 juin 2009, a pris fin faute de revenus à gérer, Decaux, Jacqueline, née à Tournai le 2 janvier 1952, domiciliée à 7910 Frasnes-lez-Anvaing, place de Forest 33.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire, Waignein, Michèle, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, boulevard du Roi Albert 51.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dominique Hanselin. (66354)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 11 mai 2010 par le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre :

Dit que M. Sternotte, Jean-Louis, domicilié à 1050 Ixelles, avenue de la Couronne 51, est apte à gérer seul ses biens;

Met fin à la mesure d'administration provisoire et dit que Mme Sternotte, Maud, domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue Huart Hamoir 55, désignée par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre, le 3 novembre 2009, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Sternotte, Jean-Louis, préqualifié, est déchargée de sa mission.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Josiane Kinon. (66355)

*Remplacement d'administrateur provisoire*  
*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

—  
Vrederegerecht van het eerste kanton Aalst

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 11 mei 2010, werd Mr. Vermeulen, Benjamin, advocaat, te 9300 Aalst, Leopoldlaan 32a, 1-2, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij onze beschikking, d.d. 20 april 2010, over Verheyen, Sven, geboren te Oudenaarde op 15 juli 1988, wonende te 9340 Lede, Reymeersstraat 13a, ontlast van zijn ambt.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Van Wilder, Johan, advocaat, te 9300 Aalst, Korte Zoutstraat 32c.

Aalst, 12 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Luc Renneboog. (66356)

—  
Vrederegerecht van het derde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 6 mei 2010, werd Mevr. Heyrman, Yolande, wonende te 2930 Brasschaat, Max Hermanlei 168, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, op 27 november 2008 (rolnummer 08A2241 - Rep. R. 3841/2008), tot voorlopige bewindvoerder over de heer Heyrman, Patrick, geboren te Antwerpen op 20 april 1961, wonende te 2020 Antwerpen, Schijfwerpersstraat 91, met ingang van 6 mei 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder : de heer Meerts, Jan, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12, bus 6.

Antwerpen, 11 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrick Rietjens. (66357)

—  
Vrederegerecht van het kanton Bree

Beschikking d.d. 6 mei 2010, inzake R.V. nr. 10B57 — Rep. nr. 6362010.

Ontheft Mr. Veerle Daenen, advocate, met kantoor, te 3600 Genk, Grotestraat 122, aangesteld bij beschikking van het vrederegerecht van het kanton Genk, van 5 maart 1998, van haar opdracht als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Baeten, Jean-Pierre, geboren te Genk op 10 oktober 1951, fabrieksarbeider, gedomicilieerd en verblijvende te 3660 Opglabbeek, Stegerweg 13, bus 1.

Stelt in vervanging van Mr. Veerle Daenen voormeld de heer Johan Caelen, geboren te Bree op 4 juli 1971, wonende te 3660 Opglabbeek, Groenstraat 56, aan als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Baeten, Jean-Pierre voormeld.

Bree, 12 mei 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Chretien Thys. (66358)

—  
Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 25 février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 30 avril 2010, Michel, Martine, fonctionnaire, domiciliée à 7800 Ath, rue des Sablières 20a, administratrice des biens de Pollart, Arlette Gabrielle, née le 5 juin 1926 à Irchonwelz, domiciliée à 7800 Ath, quai de l'Entrepôt 16a,

résidant à 7800 Ath, rue des Sablières 20a, a été remplacée pour exercer cette fonction par Heusschen, Francis, domicilié à 7800 Ath, quai de l'Entrepôt 16a, résidant à 7800 Ath, rue des Sablières 20a.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne Marbaix.  
(66359)

Justice de paix du canton d'Auderghem

Par ordonnance du 5 mai 2010 du juge de paix du canton d'Auderghem, Mme Christine Lacroix, domiciliée à Zellik, Longinstraat 58, a été désignée comme nouvel administrateur provisoire des biens de M. Egide Lacroix, domicilié à 1160 Bruxelles, avenue Schaller 15, en remplacement de Mme Claire Hanin, domiciliée à 1160 Bruxelles, avenue Schaller 15.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Pierre-Philippe Lepers.

(66360)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 14 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 3 mai 2010, il a été mis fin à la mission de Me Nathalie Masset, dont les bureaux sont sis à 4020 Liège, rue Fories 2, bte 10, désignée à ces fonctions par jugement du juge de paix en date du 29 juin 2007 et publié au *Moniteur belge* le 30 juillet 2007; en tant qu'administrateur provisoire de Mme Winden, Véronique Geneviève Henriette, divorcée d'avec Maon, Omer, née à Montegnée le 15 mai 1960, domiciliée à 4020 Liège, quai de la Boverie 30a/42.

La personne protégée a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire, à savoir Me Jammaer, Thierry, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue de Campine 293.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.  
(66361)

Suite au remplacement d'office, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 3 mai 2010, il a été mis fin à la mission de M. Lepevert, Georges, domicilié à 4102 Seraing, rue Ferdinand Nicolay 169, bte 11, désigné à ces fonctions par jugement du juge de paix en date du 13 octobre 2008 et publié au *Moniteur belge* du 24 octobre 2008; en tant qu'administrateur provisoire des biens de Mme Depresseux, Hélène Victorine Céline, veuve de Victor Lepevert, née à Forêt le 19 février 1920, aux centres l'Isos site résidence « Les Orchidées », 4020 Liège, rue des Orchidées 178.

La personne protégée a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire, à savoir Me Deventer, Olivier, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Sainte Walburge 462.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.  
(66362)

Justice de paix du canton de Thuin

Par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, en date du 5 mai 2010, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Nicaise, Marc, avocat, dont le cabinet est sis à rue Willy Ernst 7, bte 18, à 6000 Charleroi, désigné en cette qualité par ordonnance de M. le juge de paix en date du 2 juin 2006, quant aux biens de M. Rolland, Georges, né à 6000 Charleroi le 6 janvier 1965, résidant et domicilié à 6030 Marchienne-au-Pont, route de Mons 71/022.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à ladite personne protégée, en remplacement de Me Marc Nicaise, à savoir Me Druart, Géraldine, avocat, dont le cabinet est établi rue Willy Ernst 7, bte 18, à 6000 Charleroi.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-François Mahieux.  
(66363)

Justice de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1

Par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 5 mai 2010, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de M. Romain Marcel Francis Albert Léonard, né à Verviers le 15 août 1991, étudiant, domicilié à 4860 Pepinster, Prévô-champs 7, en remplacement de Mme Léonard, Francine, Me Frédéric Leroy, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue du Palais 64.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.  
(66364)

Justice de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de Houffalize

Suite à la requête déposée le 27 janvier 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de Houffalize, rendue le 5 mai 2010, Mme Paquerette, Lydia, veuve de Detiège, Prudent, née le 22 avril 1957 à Tsianaloka Tuléar (Madagascar), domiciliée et résidant Bois des Moines 56, à 6660 Houffalize, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Me Noirhomme, Anne-Catherine, avocate, à 6662 Tavigny (Houffalize), Cowan 3, en la personne de M. Dislaire, René, domicilié à 6660 Houffalize, Bois des Moines 56.

Pour extrait conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Lefebvre, Véronique.

(66365)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 11 mai 2010, par le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre : décharge de sa mission Mme Champenois, Muriel, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue Dries 47a, désignée par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre en date du 25 août 2009, comme administrateur provisoire des biens de M. Champenois, Guy, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Pierre, avenue des Cerisiers 124.

Désigne pour la remplacer, comme nouvel administrateur provisoire des biens de la personne à protéger susdite, Me Ligot, Fabienne, avocate, à 1200 Bruxelles, avenue de Broqueville 116, bte 10.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Josiane Kinon.

(66366)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving  
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Bij akte, verleden op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 21 januari 2010, heeft de heer Moeyaert, Frank André Denise, zelfstandige, geboren te Brugge op 17 augustus 1969 (nationaal nummer 690817.013-12, en identiteitskaartnummer 590-5647682-77, geldig tot 13 april 2012), ongehuwd, wonende te Lichtervelde, Hazelstraat 10B, verklaard, handelend in zijn hoedanigheid van vader, uitoefenaar van het ouderlijk gezag over nagemeld minderjarige persoon, namelijk de jongheer Moeyaert, Tibo Ferre, geboren te Torhout op 20 mei 2005, wonende te Lichtervelde, Hazelstraat 10B, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Mevr. Pollefeyt, Valerie Vanessa, geboren te Torhout op

17 februari 1972 (nationaal nummer 720217.252-85 en identiteitskaartnummer 590-1466975-70, geldig tot 30 augustus 2010), ongehuwd, wonende te Lichtervelde, Hazelstraat 10B, en overleden te Brugge op 23 maart 2007.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant een afschrift vertoond van de beschikking van 10 maart 2009 van de vrederechter van het kanton Torhout, waarbij hij gemachtigd werd om in naam van het voornoemd minderjarig kind, namelijk Moeyaert, Tibo, de nalatenschap van Mevr. Pollefeyt, Valerie, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Henry Declerck, met kantoor te Lichtervelde, Statiestraat 92A.

Lichtervelde, 12 mei 2010.

(Get.) Henry Declerck, notaris.

(21016)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 12 januari 2009, heeft Mr. Katrien Neyens, advocaat te Torhout, woonst kiezend op het kantoor van notaris Eveline De Vlioger, te 8480 Ichtegem, Engelstraat 127, handelend als gevolmachtigde van Mevr. Vanhooren, Annie Maria, geboren te Torhout op 1 februari 1949, ongehuwd, wonende te 8210 Zedelgem, Tulpenlaan 20, handelend in haar hoedanigheid van voogd over de verlengd minderjarig verklaarde Vanhooren, Magda Maria, geboren te Torhout op 29 april 1955, verblijvende te 8840 Oostnieuwkerke, SLYPERSTRAAT 3 (instituut « Kerckstede »), daartoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Torhout, van 20 november 2008, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Dereeper, Julia Maria, geboren te Ichtegem op 11 april 1919, in leven weduwe van Vanhooren, Firmin, laatst wonende te 8480 Ichtegem, Engelstraat 82, en overleden te Torhout op 26 september 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Eveline De Vlioger, voornoemd.

(21017)

Blijkens akte, verleden op 7 mei 2010, ter burgerlijke griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, verscheen :

Mevr. Derveaux, Veronique Nathalie Hilaria, geboren te Gent op 11 februari 1966, in huwelijk met de heer Bart Leroy, wonende te 9000 Gent, Hoogstraat 28, en handelend in eigen naam en als volmacht-draagster van haar echtgenoot, de heer Leroy, Bart Peter, geboren te Madison (Verenigde Staten van Amerika) op 7 januari 1966, ingevolge volmacht haar verleend op 31 maart 2010, in hoedanigheid van dragers van het ouderlijk gezag over hun minderjarige kinderen :

1. Leroy, Elise Lauréanne Marie-Stéphanie, geboren te Gent op 8 mei 2003, wonende te 9000 Gent, Hoogstraat 28, en

2. Leroy, Gilles Sébastien Bénédicte Stéphane, geboren te Gent op 18 augustus 2005, wonende te 9000 Gent, Hoogstraat 28.

Toelating : beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, d.d. 28 april 2010.

Die hebben verklaard de nalatenschap te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving, van Mevr. Pieyns, Laura Celina Julia Ghislina, geboren te Lochristi op 2 oktober 1928, laatst wonende te 1050 Elsene, Generaal Jacqueslaan 193, overleden te Elsene op 22 november 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend schrijven, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van deze bekendmaking, gericht aan Mr. Anton Sintobin, notaris te Zelzate, Onteigeningsstraat3.

Zelzate, 17 mei 2010.

(Get.) Anton Sintobin, notaris.

(21018)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

—

Op 5 mei 2010, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, voor ons, Luc Geldof, griffier bij dezelfde rechtbank, is verscheen : Mr. Verhoyen, Lieve, advocaat, met kantoor te 8310 Assebroek, Bergjesbos 1, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Aspeslag, Mira Anne-Marie Lutgart, geboren te Brugge op 15 november 1974, wonende te 8370 Blankenberge, Franchomme-laan 1/0003, daartoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het vierde kanton Brugge, van 5 december 2005.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Duytsche, Francine Emmy Lutgarde, geboren te Brugge op 25 april 1953, in leven laatst wonende te 8370 Blankenberge, Franchommelaan 96, app. 6, en overleden te Brugge op 6 maart 2010.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het vierde kanton Brugge, verleend op 23 april 2010, waarbij zij gemachtigd werd om in haar voormelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen De Duytsche, Francine, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op haar voormeld kantoor, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier, heeft ondertekend.

(Get.) L. Verhoyen; L. Geldof.

(21019)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 17 mei 2010, heeft Depoorter, Katrien, advocaat, met kantoor te 9880 Aalter, Lostraat 85, handelend als gevolmachtigde van Oliviers, Gilles, advocaat, met kantoor te 1040 Brussel, Jachtlaan 132, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van het vrederechter van het eerste kanton te Brussel, d.d. 4 juni 2009, over de persoon en goederen van Serraes, Antoine Théophile Martha, geboren te Gent op 10 mei 1951, en wonende te 1000 Brussel « Home Saint-Gertrude », rue des Capucins 23A, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Serraes, Roger Theopheel Achiel, geboren te Zelzate op 15 september 1924, in leven laatst wonende te 9080 Lochristi, Koning Albertlaan, 39, en overleden te Gent op 15 januari 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Oliviers, Gilles, advocaat, met kantoor te 1040 Brussel, Jachtlaan 132.

Gent, 17 mei 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Nadia De Mil.

(21020)

Bij akte, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 17 mei 2010, heeft De Brauwer, Jean Louis, geboren te Zelzate op 4 oktober 1950, en wonende te 9060 Zelzate, Tunnellaan 24, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder aangesteld bij beschikking van de vrederechter kanton Zelzate, d.d. 22 februari 2010, over Van Hecke, Arletta, geboren te Zelzate op 17 augustus 1942, en wonende te 9060 Zelzate, Wachtebekestraat 43, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Hecke, Rosa Marie, geboren te Zelzate op 1 maart 1940, in leven laatst wonende te 9060 Zelzate, Burgemeester Jos Chalmetlaan 82, en overleden te Gent op 4 december 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Buysse, J.L., notaris, met kantoor te 9060 Zelzate, Kerkstraat 28.

Gent, 17 mei 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Nadia De Mil. (21021)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Ten jare 2010, op 14 mei, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren, voor ons, Lieve Geurts, griffier is verschenen: Put, Linda Jeanine L., geboren te Genk op 15 juni 1965, en wonende te 3210 Lubbeek, Kroonstraat 9, handelend in eigen naam en als volmachtdrager namens:

Put, Ben, geboren te Genk op 18 september 1967, en wonende te 3590 Diepenbeek, Zandstraat 63, handelend in eigen naam;

Put, Danny François A., geboren te Genk op 27 juli 1969, en wonende te 3590 Diepenbeek, Irisstraat 3, handelend in eigen naam;

Put, Dirk Pierre M., geboren te Genk op 27 juli 1969, en wonende te 3721 Vliermaalroot, Pappheide 3, handelend in eigen naam,

die ons in het Nederlands verklaren de nalatenschap van wijlen Put, Roger Jozef, geboren te Bilzen op 31 maart 1943, in leven wonende te Genk, Hulshagenstraat 38/BU01, overleden op 11 januari 2010 te Antalya (Turkije), te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan notaris Herbert Houben, notaris, met standplaats te 3600 Genk, Bochtlaan 33.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijners en door dezen, na voorlezing, ondertekend samen met ons Lieve Geurts, griffier.

Voor eensluidend afschrift kosteloos afgeleverd voor administratieve doeleinden aan het *Belgisch Staatsblad*.

Tongeren, 14 mei 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Y. Kielich. (21022)

Ten jare 2010, op 4 mei, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren, voor ons, Moens, Mireille, griffier-hoofd van dienst, is verschenen: de heer Joossens, Peter, geassocieerd notaris te Lanaken, met kantoor te 3620 Lanaken, Stationsstraat 85, hiertoe gemachtigd door de heer Corstjens, Joseph Gerard Marie, geboren te Lanaken op 10 maart 1954, wonende te 3620 Lanaken, G. Mercatorstraat 10, handelend als voogd van Thijs, Nathalie Ilona Kurt, geboren te Tongeren op 19 januari 2007, wonende te 3620 Lanaken, G. Mercatorstraat 10, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, d.d. 16 maart 2010, die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen Corstjens, Deborah Mary Theodora, geboren te Lanaken op 19 juni 1981, in leven wonende te Lanaken, G. Mercatorstraat 10, overleden te Diepenbeek op 15 februari 2010, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan Mr. Joossens, Peter, notaris, met standplaats te 3620 Lanaken, Stationsstraat 85.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijner en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons griffier.

(Get.) M. Moens; P. Joossens.

Voor eensluidend verklaarde kopie afgeleverd aan Joossen P., wonende te Lanaken.

Tongeren, 4 mei 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Y. Kielich. (21023)

L'an 2010, le 4 mai, au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau, devant nous, M. Lambert, greffier, a comparu :

Mme Marinette Catherine Mauricette Léonard, née le 4 avril 1963 à Bastogne, veuve de Serge Cobraiville, domiciliée à 6637 Fauvillers, Hotte 37, agissant en vertu d'une autorisation du 14 avril 2010 du juge de paix du siège de Bastogne, en sa qualité de mère et administratrice des biens de ses enfants mineurs :

Arnaud André Georges Cobraiville, né le 22 mars 1994 à Arlon et;

Katia Cobraiville, née le 6 mars 1996 à Arlon,

qui a déclaré accepter, au nom desdits mineurs, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Cobraiville, Serge Erasme Ghislain, Germain, né à Fauvillers le 8 novembre 1952, de son vivant domicilié à Fauvillers, Hotte 37, et y décédé le 21 décembre 2009.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Daniel Pirlet, notaire à 6600 Bastogne, rue des Trinitaires 11.

(Signé) D. Pirlet, notaire. (21024)

Suivant acte n° 10-1029 déposé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 17 mai 2010 :

Me Ann De Kerpel, avocat, ayant son cabinet à 1860 Meise, Wijnberg 22, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

Mme Van Ransbeeck, Viviane Gabrielle Rosa, née à Anvers le 29 octobre 1947, demeurant à 1090 Jette, rue Alexandre Wouters 7, apt. 6, désignée par ordonnance du juge de paix du canton de Jette le 22 décembre 2006,

a déclaré en cette qualité, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Baronheid, Suzanne Gabrielle Jeanne, née à Anvers le 8 août 1926, de son vivant domiciliée à Bruxelles, avenue de Lima 20 et décédée le 23 avril 2010 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à dater de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Ann De Kerpel, préqualifiée.

(Signé) Ann De Kerpel, avocat. (21025)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 14 mai 2010, aujourd'hui le 14 mai 2010, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Patricia Patat, greffier délégué :

Mme Baufay, Sandra, née le 24 mars 1966 à Heppignies et domiciliée rue Jean Coyette 18, à 6040 Jumet, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Mme Laurent, Mily, née le 12 février 1928 à Velaine et domiciliée rue de Gosselies 56B, à 6040 Jumet;

désignée à cette fonction en vertu d'une ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi du 4 mars 2009;

à ce dûment autorisée en vertu d'une ordonnance du juge de paix du quatrième canton de Charleroi du 6 mai 2010,



laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de De Meyer, André Emile, né le 16 février 1923 à Châtelaineau, de son vivant domicilié à Jumet, rue de Gosselies 56B et décédé le 2 novembre 2009 à Jumet.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Dupuis, Philippe, notaire de résidence à 6041 Gosselies, rue des Déportés 2B.

Charleroi, le 14 mai 2010.

Le greffier, (signé) Patricia Patat.

(21026)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 12 mai 2010, aujourd'hui le 12 mai 2010, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Patricia Patat, greffier délégué :

Mme Vanmalder, Flore, née le 2 octobre 1965 à Nivelles et domiciliée rue Gare du Nord 8, à 6530 Thuin, agissant en qualité de mère titulaire de l'autorité parentale à l'égard de :

Vanhove, Samuel, né le 30 mars 1994 à Charleroi et domicilié chez sa mère précitée;

à ce dûment autorisée en vertu d'une ordonnance du juge de paix de Thuin du 20 janvier 2010,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Vanhove, Daniel, né le 27 août 1962 à Courcelles, de son vivant domicilié à Courcelles, rue Warthonlieu 16 et décédé le 18 mai 2007 à Courcelles.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Lebrun, Olivier, notaire de résidence à 6180 Courcelles, rue du 28 juin 1919 17.

Charleroi, le 12 mai 2010.

Le greffier, (signé) Patricia Patat.

(21027)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 12 mai 2010, aujourd'hui le 12 mai 2010, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Patricia Patat, greffier délégué :

Mme Coquiart, Martine, domiciliée à 4031 Liège, rue du Val Benoît 18, agissant en qualité de représentante légale de :

Deprit, Jennifer, née le 10 mars 1995, domiciliée avec sa maman;

à ce dûment autorisée en vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Liège IV du 30 avril 2010,

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Vanhassel, Mireille, née le 19 juillet 1950 à Anderlues, de son vivant domiciliée à Anderlues, rue de Nivelles 120 et décédée le 14 mars 2010 à La Louvière.

Dont acte dressé sur réquisition formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Hayot, Jean, notaire de résidence à 6150 Anderlues, chaussée de Mons 2.

Charleroi, le 12 mai 2010.

Pour le greffier-chef de service, (signé) Patat, Patricia, greffier délégué.

(21028)

Tribunal de première instance de Verviers

L'an 2010, le 14 mai, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, ont comparu :

Mme Collard, Arlette Jenny, née à Dison le 19 décembre 1956, domiciliée à Andrimont, chemin du Coreux 13, fille du défunt, agissant en nom personnel;

M. Collard, Emile Guillaume, né à Dison le 20 juillet 1954, domicilié à Dison, avenue Jardin Ecole 140, fils du défunt, agissant en nom personnel,

lesquels comparants ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Collard, Emile Henri Joseph Ghislain, né à Dison le 11 décembre 1925, époux de Dewandre, Marie, domicilié à Dison, place du Sablon 61, décédé à Liège le 17 mars 2010.

Dont acte signé, lecture faite par les comparants et le greffier.

(Signatures illisibles).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Wauthier, notaire à Liège.

Le greffier, (signé) M. Solheid, greffier-chef de service.

(21029)

*(Dit bericht vervangt datgene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 17 mei 2010, nr. 19709.)*

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 10 mei 2010 is voor ons, Ch. Debecker, afgevaardigd griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Bal, Brigitte Charles Angelina, geboren te Merksem op 24 januari 1967, wonende te 2930 Brasschaat, Onderheide 20, handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar minderjarige kinderen :

Somers, Jessica Sabina Erwin, geboren te Brasschaat op 12 juli 1995;

Somers, Kathleen Gusta Josée, geboren te Brasschaat op 22 augustus 1997,

beiden wonende bij de moeder.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Somers, Gustaaf Eugène, geboren te Antwerpen op 3 april 1936, in leven laatst wonende te 2930 Brasschaat, Lage Kaart 523, en overleden te Brasschaat op 7 januari 2010, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris De Decker, Hans, te 2930 Brasschaat, Donksesteenweg 33.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, d.d. 4 mei 2010, voor waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie dagen, te rekenen van de datum van de opneming in het *Belgisch Staatsblad*.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons, afgevaardigd griffier.

(Get.) Bal, B.; Debecker, Ch.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster : de griffier, (get.) Ch. Debecker, afgevaardigd griffier.

(21128)

*(Dit bericht vervangt datgene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 17 mei 2010, nr. 19709.)*

Op 7 mei 2010 is voor ons, F. Wijns, afgevaardigd griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen : Durnez, Claudine Jeannine Gilberte Cornelia, geboren te Poperinge op 28 januari 1959, wonende te 2900 Schoten, Van

Puyenbroecklaan 31, handelend in hoedanigheid van voogdes over de goederen van de in staat van verlengde minderjarigheid (bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, d.d. 12 oktober 2009), verklaarde Durnez, Juanita Thérèse Rolande Cornelia, geboren te Poperinge op 1 augustus 1964, wonende te 2940 Stabroek, Laageind 32.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Cappoen, Simonne Maria Cornelia, geboren te Poperinge op 7 juni 1926, in leven laatst wonende te 2930 Brasschaat, Papestraat 24, en overleden te Brasschaat op 1 juni 2009, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris De Decker, Hans, te 2930 Brasschaat, Donksesteenweg 33.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, d.d. 27 april 2010, voor waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie dagen, te rekenen van de datum van de opnemings in het *Belgisch Staatsblad*.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons, afgevaardigd griffier.

(Get.) Durnez, C.; Wijns, P.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster : de griffier, (get.) P. Wijns.

(21129)

#### Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 17 mai 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a homologué le plan de redressement de la réorganisation judiciaire de la SA Pharmascreen, avec siège social à 1040 Bruxelles, boulevard L. Schmidt 85/1.

B.C.E. 0476.178.740.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch.

(21030)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, van 17 mei 2010, werd door de rechtbank van koophandel te Brussel de homologatie van het reorganisatieplan van de gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de NV Pharmascreen, met maatschappelijke zetel te 1040 Brussel, Louis Schmidlaan 85/1.

KBO 0476.178.740.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(21030)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, zesde kamer, d.d. 10 mei 2010, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie van de BVBA Glasindustrie Jonckheere, met zetel te 9900 Eeklo, Euerardstraat 36, ondernemingsnummer 0899.873.948, open verklaard en de termijn van opschorting bepaald op één maand vanaf 10 mei 2010 om te verstrijken op 10 juni 2010.

Bevestigt de aanwijzing van Frank Kiekens, rechter in handelszaken, in zijn hoedanigheid van gedelegeerd rechter.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) C. Van Kerckhove, griffier-hoofd van dienst.

(21031)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, zesde kamer, d.d. 10 mei 2010, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van Grégoire William Julien Goudenhoofd, zelfstandig fotolasser, ondernemingsnummer 0870.201.648, geboren op 13 mei 1970 te Lille (Frankrijk), wonende te 9060 Zelzate, Denderdreve 150 en Sabine Yvonne Van De Veire, zelfstandige, geboren op 14 april 1966, wonende te 9060 Zelzate, Denderdreve 150, het reorganisatieplan neergelegd ter griffie op 30 april 2010, gehomologeerd.

Beveelt de de sluiting van de reorganisatieprocedure, onder voorbehoud van de betwistingen die voortvloeien uit de uitvoering van het plan.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21032)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, zesde kamer, d.d. 10 mei 2010, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van VOF Noorderlicht, ondernemingsnummer 0893.272.901, en met zetel te 9060 Zelzate, Denderdreve 150, het reorganisatieplan neergelegd ter griffie op 30 april 2010, gehomologeerd.

Beveelt de de sluiting van de reorganisatieprocedure, onder voorbehoud van de betwistingen die voortvloeien uit de uitvoering van het plan.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21033)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

Uittreksel uit een vonnis, uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt, op datum van 7 mei 2010 :

in zake :

Beverlohof CVOH, met zetel te 3581 Beringen, Beverlo-Dorp 31;

KBO 0888.605.419;

Handelswerkzaamheden : café;

Gezien het verzoekschrift en de bijhorende stukken strekkende tot het bekomen van een gerechtelijke reorganisatie, ontvangen ter griffie op 30 april 2010;

Om deze redenen, de rechtbank, rechtdoende op tegenspraak;

Verklaart het verzoek ontvankelijk en gegrond;

Verklaart dienvolgens de procedure tot gerechtelijke reorganisatie voor open met het oog op een minnelijk akkoord voor open;

Zegt dat aan verzoekster een opschorting wordt verleend tot en met 15 juni 2010.

Bij beschikking van 3 mei 2010, werd in toepassing van artikel 18 WCO, de heer Nulens, p/a rechtbank van koophandel, Havermarkt 10, aangesteld als gedelegeerd rechter.

Hasselt, 10 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten.

(21034)

La première chambre du tribunal de commerce de Mons, par jugement prononcé en date du 29 mars 2010, a :

déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire sollicitée par la partie SA Lunitrans;

dit que le sursis prévu à l'article 16 de la loi prend cours ce jour pour se terminer le 29 septembre 2010;

confirmé M. Marcel Fontaine, en sa qualité de juge délégué;

désigné dès à présent en qualité de mandataire de justice, Me Bernard Popyn, avocat à Mons;

fixé, sauf prorogation du sursis, au jeudi 16 septembre 2010, à 13 h 30 m, l'audience à laquelle les créanciers seront convoqués pour débattre du plan de redressement et procéder au vote;

invité la partie requérante à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins 14 jours avant cette audience, soit le 27 août 2010;

fixé au lundi 19 septembre 2010, à 11 h 15 m, l'audience au cours de laquelle il sera statué sur l'homologation du plan;

ordonné que le présent jugement soit publié par extrait dans le *Moniteur belge*.

(Signé) Bernard Popyn, mandataire de justice.

(21035)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 14 mai 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises et en a octroyé le bénéfice, en vue de la conclusion d'un accord amiable, à la SPRL Nosud, dont le siège social est établi à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de Châtelet 24, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0444.147.261, ayant une activité se rapportant au commerce de viande « halal » en gros et gère une boucherie dénommée : « Boucherie Arrahma ».

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 14 mai 2010 pour se terminer le 13 novembre 2010.

Le tribunal a désigné M. le juge consulaire Yvon Willemet, dont la résidence administrative est sise au palais de justice, boulevard Général Michel à 6000 Charleroi, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Berlinger, C.

(21036)

Tribunal de commerce de Verviers

Par jugement du 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de la SPRL Le Carré, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, place du Martyr 59, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0479.768.433 pour l'exploitation d'un débit de boissons.

Juge délégué : M. Philippe Lagasse de Locht.

Un sursis prenant cours le 6 mai 2010 et venant à échéance le 5 novembre 2010 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du 28 octobre 2010, à 10 h 30 m.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(21037)

Par jugement du 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de la SPRL Histoire d'Élégance, dont le siège social est sis à 4651 Herve (Battice), place du Marché 10A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0874.485.385 pour la vente en gros et en détail de tous vêtements et articles se rapportant directement ou indirectement à l'habillement (prêt-à-porter hommes et dames avec accessoires, chaussures, bijouterie et maroquinerie, ...).

Juge délégué : M. Joseph Dorthu.

Un sursis prenant cours le 6 mai 2010 et venant à échéance le 5 novembre 2010 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du 28 octobre 2010, à 10 h 30 m.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(21038)

## Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis, d.d. 10 mei 2010, het faillissement van Roland Amand, wonende te 8434 Westende, Lombardsijdelaan 66, thans wonende te 9450 Denderhoutem (Haaltert), Borrekent 132A, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez.

(21039)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 17 mei 2010, werd Kader - In BVBA, inlijstingen, Heirbrugstraat 14, 9160 Lokeren, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0446.744.287.

Rechter-commissaris : Evelyne Martens.

Curator : Mr. Herman Willems, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 3 mei 2010, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank, op vrijdag 25 juni 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (artikel 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72bis F.W. en artikel 10 wet 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.

(21040)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Vanparys, Anthony, vennoot van de CVOA Het Loze Vissertje, Diederik Van Beverenlaan 56, 9120 Beveren-Waas, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.

(21041)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van De Smet, Kevin, frituur, Jagerstraat 2, 9220 Hamme (Oost-Vlaanderen), ondernemingsnummer 0887.001.553, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21042)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Vissers, Robin, vennoot van de VOF Eat It, Jagerstraat 2, 9220 Hamme (Oost-Vlaanderen), ondernemingsnummer 0887.001.553, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21043)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Van Calenbergh, Sandy, vennoot VOF Van Calenbergh-Goossens, Kortestraat 102, 9473 Welle, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21044)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Ciorei, Adrian, schoonmaakbedrijf, Keizersplein 36/A21, 9300 Aalst, ondernemingsnummer 0888.328.077, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21045)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Bedersbedrijf Gent BVBA, kranten en folderbedeling, Keerstraat 113, 9420 Erpe-Mere, ondernemingsnummer 0480.194.243, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Antoine Bauwens, Keerstraat 113, te 9420 Erpe-Mere.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21046)

Bij vonnis van de kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Worldwide Center for Family Holidays GCV, vakantie-verkoop, Albrecht Rodenbachlaan 4, 9120 Melsele, ondernemingsnummer 0898.755.379, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : Mevr. Svetlana Sokurenko, wonende te 2600 Antwerpen, Ruytenburgstraat 41, en de heer John Gyina, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21047)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Ledegen JP & S BVBA, uitbaten hotels & motels met restaurant, 9300 Aalst, ondernemingsnummer 0895.970.390, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : Mevr. Stephanie Ledegen, wonende te 9300 Aalst, Dokter De Moorstraat 104.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21048)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van De Pauw, Rudiger, horeca, Brugstraat 53, bus 201, 9120 Beveren-Waas, ondernemingsnummer 0868.716.360, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21049)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Van Calenberg - Goossens VOF, café - restaurant, A. Rodenbachstraat 69, 9470 Denderleeuw, ondernemingsnummer 0474.679.990, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : Mevr. Sandy Van Calenbergh, wonende te 9475 Welle, Korteweg 102.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21050)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Marry Enterprises BVBA, detailhandel in niet gespecialiseerde winkels, Raymond Uyttersprotstraat 44, 9310 Moorsel, ondernemingsnummer 0874.212.696, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Gill Mohammad Afzal, geboren te Lahore (Pakistan), zonder gekende woonplaats, en laatst wonende te 2018 Antwerpen, Van Ertbornstraat 11.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21051)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Bruneel, Franky, dakwerkzaamheden, Hogeweg 7, 9400 Ninove, ondernemingsnummer 0735.208.431, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21052)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Pakman BVBA, koerierdienst, Koning Albert I-straat 115 (LEB), 9280 Lebbeke, ondernemingsnummer 0895.621.685, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Mark Mars, wonende te 9200 Dendermonde, Lodewijk Dوسفelstraat 4/1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21053)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Distribution and Finance NV, handel en consulting, Esplanadestraat 14, 9300 Aalst, ondernemingsnummer 0439.005.964, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Christophe De Landtsheer, wonende te 9300 Aalst, Esplanadestraat 14.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21054)

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Jokardrie BVBA, uitbating horecazaak, Dorpsstraat 9, 9270 Laarne, ondernemingsnummer 0889.972.129, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Christ Beerens, wonende te 9270 Laarne, Dorpsstraat 9.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.  
(21055)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 mei 2010, bij dagvaarding, insolventiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Globus BVBA, overige adviesbureaus op het gebied van bedrijfsbeheer en bedrijfsvoering, met maatschappelijke zetel voorheen te 9000 Gent, Zeemstraat 20, en thans te 9000 Gent, Nieuwevaart 224, ondernemingsnummer 0879.068.735.

Rechter-commissaris : de heer Van Laere, Philippe.

Datum staking der betalingen : 11 mei 2010.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 8 juni 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 juni 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Leaerts, Jeroen, advocaat, kantoorhoudende te 9052 Zwijnaarde, Hutsepotstraat 16.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.  
(21056)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 mei 2010, bij dagvaarding, insolventiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake S & B Bouwbedrijf BVBA, overige adviesbureaus op het gebied van bedrijfsbeheer en bedrijfsvoering, algemene bouw van residentiële gebouwen, met maatschappelijke zetel te 9032 Wondelgem, Rijsthoutstraat 68, ondernemingsnummer 0464.858.048.

Rechter-commissaris : de heer De Baets, Gilbert.

Datum staking der betalingen : 11 mei 2010.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 8 juni 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 24 juni 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Maselyne, Sven, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Savaanstraat 72.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.  
(21057)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 mei 2010, bij dagvaarding, insolventiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Marquenie, David, geboren te Antwerpen op 18 maart 1975, voorheen wonende te 9000 Gent, Boekhoutestraat 11, thans ambtshalve afgevoerd, ondernemingsnummer 0882.151.751.

Rechter-commissaris : de heer Van de Velde, Daniel.

Datum staking der betalingen : 11 mei 2010.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 8 juni 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 24 juni 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Leaerts, Jeroen, advocaat, kantoorhoudende te 9052 Zwijnaarde, Hutsepotstraat 16.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.  
(21058)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 mei 2010, bij dagvaarding, insolventiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake I-Click BVBA, groothandel in elektrische huishoudelijke apparaten en audio- en videoapparatuur, met maatschappelijke zetel te 9060 Zelzate, Groenplein 33, bus 1, ondernemingsnummer 0881.658.833.

Rechter-commissaris : Mevr. Callebaut, Lucrèce.

Datum staking der betalingen : 11 mei 2010.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 8 juni 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 25 juni 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Maselyne, Sven, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Savaanstraat 72.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21059)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 mei 2010, bij dagvaarding, insolventiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Kimax BVBA, detailhandel in auto's en lichte bestelwagens, met maatschappelijke zetel te 9810 Nazareth, Grenadierslaan 2A, ondernemingsnummer 0863.921.194.

Rechter-commissaris : de heer Van Hoe, Freddy.

Datum staking der betalingen : 11 mei 2010.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 8 juni 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 25 juni 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Maenhout, Peter, advocaat, kantoorhoudende te 9990 Maldegem, Parklaan 8.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21060)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 mei 2010, bij dagvaarding, insolventiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Vanda Invest & Logistiek NV, verhuur en lease van machines en installaties voor de bouwnijverheid en de wegen waterbouw, met maatschappelijke zetel voorheen te 9870 Zulte, Vaartstraat 10, en thans te 9870 Zulte, Biststraat 1, ondernemingsnummer 0860.042.778.

Rechter-commissaris : de heer Acke, Dirk.

Datum staking der betalingen : 11 mei 2010.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 8 juni 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23 juni 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Joseph, Ronny, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Onderberg 57.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21061)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 mei 2010, op bekentenis, insolventiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Aria BVBA, aankoop en verkoop van auto's, met maatschappelijke zetel te 9040 Sint-Amandsberg, Gentbruggestraat 167, ondernemingsnummer 0460.979.731.

Rechter-commissaris : de heer Broos, Peter.

Datum staking der betalingen : 11 mei 2010.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 8 juni 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 juni 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Maenhout, Peter, advocaat, kantoorhoudende te 9990 Maldegem, Parklaan 8.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21062)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 mei 2010, op bekentenis, insolventiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Asju City Service BVBA, industriële reiniging, met maatschappelijke zetel te 9800 Deinze, Leernsesteenweg 120, bus 8, ondernemingsnummer 0874.219.527.

Rechter-commissaris : de heer Bracke, Danny.

Datum staking der betalingen : 7 mei 2010.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 8 juni 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 juni 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Maenhout, Peter, advocaat, kantoorhoudende te 9990 Maldegem, Parklaan 8.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21063)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 17 mei 2010, werd het faillissement van Hoflack, Xavier André Cornelis, geboren te Ieper op 29 juli 1963, wonende te 8900 Ieper, Nonneboschestraat 423, voorheen handeldrijvende te 8900 Ieper, Vaartstraat - Loods 1, faillissement geopend bij vonnis van deze rechtbank in datum van 20 april 2007, gesloten door vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie.

(21064)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 12 mei 2010, werd het faillissement van Vanden Berghe, Toon Marcel Paul, voorheen wonende te 8790 Waregem, Putmanstraat 2/2, thans wonende te 8790 Waregem, Olmstraat 32/0051, geboren op 10 december 1977, ondernemingsnummer 0892.066.537, afgesloten wegens ontoereikend actief.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn.

(21065)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 12 mei 2010, werd Djufri Futra Edward, Guido Gezellelaan 15, te 8501 Heule, geboren op 7 september 1959, handelsbenaming « Futra-com », ondernemingsnummer 0524.443.564, verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn.

(21066)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 17 mei 2010, werd Mevr. Van de Poel, Anna, handelaarster, geboren te Mechelen op 6 oktober 1972, wonende te 3150 Haacht, Rijmenamsesteenweg 168, en met als activiteit : drankgelegenheid, en met handelsbenaming « Café De Kram », ondernemingsnummer 0891.659.929, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. J. De Rieck, advocaat te 3000 Leuven, Vaartstraat 70.

Rechter-commissaris : F. Vloeberghs.

Staking der betalingen : 17 mei 2010.

Indienen der schuldvorderingen : tot en met 18 juni 2010, ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 29 juni 2010.

De hoofdgriffier, (get.) M. Plevoets.

(21067)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 17 mei 2010, werd VOF Le Cavalier, met zetel voordien te 3300 Tienen, Veemarkt 38, en met als activiteit : café, ondernemingsnummer 0811.562.277, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. L. Stevens, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Rechter-commissaris : L. Nelissen.

Staking der betalingen : 17 mei 2010.

Indienen der schuldvorderingen : tot en met 18 juni 2010, ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 29 juni 2010.

De hoofdgriffier, (get.) M. Plevoets.

(21068)

Bij beschikking van de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 17 mei 2010, werd in de faling 3691, BVBA Hobby en Screen Centrum, Gasthuisstraat 45, 3200 Aarschot, de rechter-commissaris W. Heylen vervangen door de heer rechter in handelszaken R. Cludt.

De griffier, (get.) E. Gustin.

(21069)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 11 mai 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé un jugement de clôture, par liquidation, de la faillite de M. Antonio De Carvalho, domicilié à 6044 Roux, rue Emmanuel Jacquet 0062, enregistré à la B.C.E. sous le numéro 0762.360.216, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 30 mars 2010.

Déclare M. Antonio De Carvalho excusable.

Le greffier délégué, (signé) M.-L. Devillers.

(21070)

Par jugement du 11 mai 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé un jugement de clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de M. Thierry De Clercq, domicilié à 6001 Marcinelle, avenue Mascaux 399/21, enregistré à la B.C.E. sous le numéro 0786.063.452, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 30 mars 2009.

Dit ne pas avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité au sieur Thierry De Clercq.

Accorde le bénéfice de la gratuité de la procédure.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.-L. Devillers.

(21071)

Par jugement du 11 mai 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé un jugement de clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de M. Arnaud Bombecke, domicilié à 6040 Jumet, rue Lion Jacques 42, enregistré à la B.C.E. sous le numéro 0890.270.255, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 18 mai 2009.

Dit ne pas avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité au sieur Arnaud Bombecke.

Accorde le bénéfice de la gratuité de la procédure.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.-L. Devillers.

(21072)

Par jugement du 11 mai 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé un jugement de clôture, par liquidation, de la faillite de M. Massimo Pirolli, domicilié à 6001 Charleroi (Marcinelle), rue Allée A 8, enregistré à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0786.072.261, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 22 décembre 2003.

Dit ne pas avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité au sieur Massimo Pirolli.

Le greffier délégué, (signé) M.-L. Devillers.

(21073)

Par jugement du 11 mai 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé un jugement de clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de Mme Nadina Dimarino, domiciliée à 6180 Courcelles, rue Durllet 11, ayant exercé le commerce à 7170 Fayt-lez-Manage, avenue Emile Herman 40, enregistrée à la B.C.E. sous le numéro 0764.244.192, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 12 février 2008.

Déclare Mme Nadina Dimarino excusable.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.-L. Devillers.

(21074)

Par jugement du 11 mai 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur citation, la faillite de la SPRL Groupe Babylon, dont le siège social est sis à 6000 Charleroi, boulevard de l'Yser 18/20, enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0888.024.013.

Désigne en qualité de curateur : Me Jean-Christophe André, avocat au barreau de Charleroi, et dont le cabinet est sis à 6280 Gerpinnes (Loverval), allée Notre-Dame de Grâce 2.

Désigne en qualité de juge-commissaire : M. Stéphane Etienne.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 11 mai 2010.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 8 juin 2010.

Fixe au 7 juillet 2010 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du tribunal de commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.L. Devillers.  
(21075)

Par jugement du 12 mai 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de M. Marc Septon, né à Chimay le 19 juin 1967, exerçant sous la dénomination « Septgarden », domicilié à 6460 Chimay, chaussée de Couvin 93, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0662.164.164.

Activité : matériel horticole et forestier.

Désigne en qualité de curateur : Me Jean-François Liégeois, avocat au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6530 Thuin, Grand-Rue 70.

Désigne en qualité de juge-commissaire : M. Roland Lemaître.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 15 avril 2010.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 10 juin 2010.

Fixe au 9 juillet 2010 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du tribunal de commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.L. Devillers.  
(21076)

Par jugement du 11 mai 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de Mme Christiane Georges, née le 19 décembre 1947, domiciliée à 6180 Courcelles, rue du Taillis 16, exerçant en association de fait sous la dénomination « Quincaillerie Louis Georges », à 6180 Courcelles, place Jean Ransy 9, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0614.616.546.

Activité : quincaillerie.

Désigne en qualité de curateur : Me Philippe Mathieu, avocat au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12.

Désigne en qualité de juge-commissaire : M. Luc Dermine.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 3 mai 2010.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 8 juin 2010.

Fixe au 7 juillet 2010 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du tribunal de commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.L. Devillers.  
(21077)

#### Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 11 mai 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur aveu, la faillite de M. Debuysschere, Pascal, né à Mons le 9 février 1977, domicilié rue Burniaux 5, à 5100 Jambes, y exerçant une activité d'électricité générale, inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0726.344.611.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 11 mai 2010, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Jadoul, Paul, juge-consulaire.

Curateur : Me Humblet, Bénédicte, rue de Gembloux 136, 5002 Saint-Servais.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 21 juin 2010, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.  
(21078)

#### Tribunal de commerce de Verviers

Faillite : Immo Englebert Corporation, société anonyme de droit de l'Etat du Delaware (Englebert Jacqueline), dont le siège social est établi à 4900 Spa, place du Monument 21, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0652.440.311, faillites déclarées par jugement des 5 février 2004 et 9 octobre 2007.

Curateur : Me Albert Grondal.

Par jugement du 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé les faillites préqualifiées par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Mme Jacqueline Englebert, avenue Messidor 4, 4900 Spa.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.  
(21079)

Faillite : la Electronic (SPRL A.P.), dont le siège social est établi à 4950 Waimes, rue du Pré Louis 49, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0453.761.644, faillite déclarée par jugement du 13 décembre 2007.

Curateur : Me Jean-Luc Ransy.

Par jugement du jeudi 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Alain Peters, rue du Pré Louis 49, 4950 Waimes (Soubrodt).

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.  
(21080)

Faillite : Alegria SPRL, dont le siège social est établi à 4900 Spa, rue Royale 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0480.098.530, faillite déclarée par jugement du 6 octobre 2005.

Curateur : Me Pierre Andri.

Par jugement du jeudi 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Yvan Faniel, rue Royale 1, 4900 Spa.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.  
(21081)



Faillite : Detaille (SPRL Car Wash - Frères), dont le siège social est établi à 1030 Schaerbeek, chaussée de Haecht 131 (préc. rue Pierre Fanchamps 24, 4800 Verviers), inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0444.789.441, faillite déclarée par jugement du 22 novembre 2007.

Curateur : Me Pierre Henry.

Par jugement du jeudi 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Claude Triest, boulevard Emile Bockstael 406, 1020 Bruxelles.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(21082)

Faillite : la SPRL N.H., dont le siège social est établi à 4651 Herve (Battice), rue d'Elvaux 101/F, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0884.192.612, faillite déclarée par jugement du 15 octobre 2009.

Curateur : Me Dominique Legrand.

Par jugement du jeudi 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Nicolas Henrard, rue d'Elvaux 101F, 4651 Herve (Battice).

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(21083)

Faillite : la SPRLU Cardin Car Diffusion International, dont le siège social est établi à 4960 Belleaux-Ligneuville, Ligneuville-Grand-Rue 43, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0475.234.474, faillite déclarée par jugement du 27 août 2009.

Curateur : Me Albert Grondal.

Par jugement du jeudi 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé les faillites préqualifiées pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Louis Lenders, route des Combes 14, 4960 Meiz (Malmedy).

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(21084)

Faillite : SE Ecolonergy Belgium Ltd, dont le siège social est établi à Unit 9D1 Stationroad Dept Doncaster 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0889.387.852, faillite déclarée par jugement du 18 février 2010.

Curateur : Me Marc Gilson.

Par jugement du jeudi 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Johny Depresseux, chemin sur les Brieux 7, 4845 Jalhay (Sart-lez-Spa).

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(21085)

Faillite : la SPRL Salons Promotion, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue du Centre 9, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0897.827.644, faillite déclarée par jugement du 20 janvier 2009.

Curateur : Me Pascal Lambert.

Par jugement du jeudi 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Charles Mosselman, rue du Centre 9, 4800 Verviers.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(21086)

Faillite : la SPRL VDM Promotion, dont le siège social est établi à 4801 Stembert, Basse Voie 54, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0866.115.077, faillite déclarée par jugement du 15 octobre 2009.

Curateur : Me Jacques Piron.

Par jugement du jeudi 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Xavier Vandermeulen, rue de l'Hôtel de Ville 10/3.1, 4900 Spa.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(21087)

Faillite : Yedikardesler SPRL, dont le siège social est établi à 4820 Dison, rue Pisseroule 285, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0867.098.638, faillite déclarée par jugement du 28 janvier 2010.

Curateur : Me Pierre Andri.

Par jugement du jeudi 6 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Imre Fascar, rue des Ploquettes 2, 4800 Verviers.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(21088)

#### Handelsgericht Eupen

Betrifft: Ateliers de Constructions électriques SA, mit dem Gesellschaftssitz in 4700 Eupen, Nöreth 150, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0402.330.561.

Durch Urteil vom 6. Mai 2009 hat das Handelsgericht den Konkursabschluss wegen Liquidation für abgeschlossen.

Liquidator (gemäss Artikel 185 des Gesetzbuches über Gesellschaften) : ist Frau Ribier; Herr J. Sünnen, mit letztbekannter Anschrift 40053 Embourg, rue du Gray 29; Herr P. Metz, mit letztbekannter Anschrift L-1258 Luxembourg, rue Jean-Pierre Brasseur 18, und Herr K.H. Lambertz, mit letztbekannter Anschrift 4700 Eupen, Eichlenberg 35.

Für gleichlautenden Auszug, der Greffier, (gez.) D. Wetzels.

(21089)

#### Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : faillite Ateliers de Constructions électriques d'Eupen SA, avec son siège social à 4700 Eupen, Nöreth 150, inscrit sous le numéro d'entreprise 0402.330.561.

Par jugement du 6 mai 2010, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Mme Ribier; M. J. Sünnen, dernière adresse connue à 4053 Embourg, rue de Gray 29; M. P. Metz, dernière adresse connue à L-1258 Luxembourg, rue Jean-Pierre Brasseur 18, et M. K.H. Lambertz, dernière adresse connue à 4700 Eupen, Eichenberg 35.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Wetzels.

(21089)

#### Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs PGmbH Er Investa, mit dem Gesellschaftssitz in 4710 Lontzen (Walhorn), Johnberg 66, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0472.623.095, Haupttätigkeit: Bauunternehmung und Verkauf von Immobilien.

Durch Urteil vom 6. Mai 2010 hat das Handelsgericht den Konkursabschluß wegen Liquidation für abgeschlossen erklärt.

Liquidator (gemäss Artikel 185 des Gesetzbuches über Gesellschaften): ist Frau Ilse Krall und Herr Rössler, Erhard, mit letztbekannter Anschrift, Hauptstrasse 99, 4730 Raeren.

Für gleichlautenden Auszug, der Greffier, (gez.) D. Wetzels. (21090)

Tribunal de commerce d'Eupen

Concerné : faillite PGmbH ER Investa, ayant son siège social à 4711 Lontzen (Walhorn), Johberg 66, inscrite sous le numéro d'entreprise 0472.623.095, activité principale : entreprise de construction et vente immobilières...

Par jugement du 6 mai 2010, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Mme Ilse Krall et M. Rössler, Erhard, dernière adresse connue à 4730 Raeren, Hauptstrasse 99.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Wetzels. (21090)

Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs AG Aries Energy, mit dem Gesellschaftssitz in 4700 Eupen, Nöreth 150, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0427.545.811.

Durch Urteil vom 6. Mai 2010 hat das Handelsgericht den Konkursabschluß wegen Liquidation für abgeschlossen erklärt.

Liquidator (gemäss Artikel 185 des Gesetzbuches über Gesellschaften): ist Frau Ribier; Herr J. Sünner, mit letztbekannter Anschrift 4053 Embourg, rue de Gray 29, und Herr J. Delahaut, mit letztbekannter Anschrift in 6920 Sohier, Fais-Famenne 1.

Für gleichlautenden Auszug, der Greffier, (gez.) D. Wetzels. (21091)

Tribunal de commerce d'Eupen

Concerné : faillite AG Aries Energy, ayant son siège à 4700 Eupen, Nöreth 150, inscrite sous le numéro d'entreprises 0427.545.811.

Par jugement du 6 mai 2010, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Mme Ribier; M. J. Sünner, dernière adresse connue à 4053 Embourg, rue de Gray 29, et M. J. Delahaut, dernière adresse connue à 6920 Sohier, Fais-Famenne 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Wetzels. (21091)

**Intrekking faillissement – Faillite rapportée**

Uittreksel uit het vonnis, uitgesproken door de eerste kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, op 21 december 2009, inzake de heer Frank Opdekamp, KBO 0697.436.334, met woonplaats te 3630 Maasmechelen, Sint-Laurentiusstraat 37.

Gezien de inleidende verzetsakte d.d. 2 oktober 2009.

Verklaart het verzet ontvankelijk en gegrond en heft het faillissement van de heer Frank Opdekamp op.

Aldus gewezen door de eerste kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, op 21 december 2009.

(Get.) Karel Lambrechts, advocaat. (21125)

**Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial**

Ingevolge akte verleden voor Mr. Jan Verstraeten, notaris, te Assenede, op 3 mei 2010, geregistreerd, hebben de heer Bekaert, Mario Huguette, geboren te Assenede op 27 september 1963, en zijn echtgenote, Mevr. Kockx, Anita Georgette, geboren te Sint-Amandsberg op 15 mei 1967, beiden wonende te Assenede, Prins Boudewijnlaan 38, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, waarbij voormelde echtgenoten het wettelijk stelsel hebben behouden met inbreng in de huwelijksgemeenschap door de heer Mario Bekaert van een onroerend goed en waarbij de wijziging niet leidt tot de vereffening van vorig stelsel.

Namens de echtgenoten Bekaert-Kockx: (get.) Jan Verstraeten, notaris. (21092)

Bij akte verleden voor notaris Anthony Wittesaele, te Tielt, op 27 april 2010, hebben de heer Rosseel, Hubert Frederic Paul (R.R. 45.10.28047-31), geboren te Tielt op 28 oktober 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Hoste, Rita Marguerite (R.R. 50.07.07062-51), geboren te Tielt op 7 juli 1950, wonende te 8700 Tielt, Klijtenstraat 61.

Gehuwd te Tielt op 29 februari 1980 onder het stelsel der zuivere scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Marc De Muelenaere, te Tielt, op 3 januari 1980, gewijzigd met toevoeging van een gemeenschap aan het stelsel van scheiding van goederen blijkens akte verleden voor notaris Anthony Wittesaele, te Tielt, op 3 november 2005, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, door inbreng door de heer Hubert Rosseel van een onroerend goed, te 8700 Tielt, Klijtenstraat 61, in het gemeenschappelijk vermogen, zonder een ander stelsel aan te nemen, en zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel tot gevolg heeft.

Namens de echtgenoten: (get.) Anthony Wittesaele, notaris, te Tielt. (21093)

Bij akte verleden voor notaris Lucie Vandermeersch, te Oudenaarde, op 29 april 2010, hebben de heer Tack, Adriaan Florimond, geboren te Wakken op 20 april 1938, en zijn echtgenote, Mevr. Santens, Marie-Paule Alix, geboren te Bevere op 1 september 1943, samenwonende te 9790 Wortegem-Petegem, Oudenaardseweg 96, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand, te Oudenaarde, op 8 juli 1966, na voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken voor notaris Edmond De Beer, te Oudenaarde, op 1 juli 1966, houdende de algemene gemeenschap.

Een wijziging hebben aangebracht als volgt: omzetting van het stelsel van de algemene gemeenschap in het wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen.

Namens de verzoekers: (get.) Lucie Vandermeersch, notaris. (21094)

Bij akte verleden voor notaris Jo Abbeloos, te Vilvoorde, op 16 april 2010, geregistreerd te Vilvoorde, op 22 april 2010, drie bladen, nul verzendingen, boek 176, blad 15, vak 8, ontvangen vijftientig (25 €) EURO, getekend Bert Van Linter, eerstaanwezend inspecteur » a.i. hebben de heer Coulange, Daniel Evrard Firmin Joseph, geboren te Bastogne op 5 oktober 1945, rijksregister nummer: 45.10.05-257.26, en zijn echtgenote, Mevr. Van Lancker, Jeannine Raymonde, geboren te Vilvoorde op 22 februari 1950, rijksregister nummer: 50.02.22-078.35, samenwonend te 1020 Brussel (Laken), Jean de Bolognelaan 7.

Een minnelijke wijziging aan hun oorspronkelijk huwelijksstelsel aangebracht.

(Get.) J. Abbeloos, notaris. (21095)

Bij akte verleden voor notaris Godelieve Bourgeois-Hendrix, te Hechtel-Eksel, met standplaats te Eksel, op 17 mei 2010, hebben de heer Schoemans, Hendrik Jozef, geboren te Neerpelt op 4 juli 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Franssen, Marleentje Jacqueline Madeleine, geboren te Neerpelt op 31 oktober 1962, samenwonende te Hechtel-Eksel, Steenovenstraat 15, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door de echtgenoot van een eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Schoemans-Franssen: (get.) Godelieve Bourgeois-Hendrix, notaris.

(21096)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden op 16 april 2010 voor mij, notaris Ferdinand Nève, geassocieerd notaris, te Gent (Wondelgem), te registreren van:

1. de heer Steelandt, Roger Georges Jules Auguste, gepensioneerd, geboren te Kortrijk op 1 januari 1920, nationaal nummer 20.01.01-255.45, en zijn echtgenote,

2. Mevr. Linarès, Huguette, zonder beroep, geboren te Sint-Denijs-Westrem op 31 mei 1926, nationaal nummer 26.05.31-166.67, beiden wonende te 9850 Nevele, Veldestraat 21.

Uit deze akte blijkt dat zij in het huwelijk getreden zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van Sint-Denijs-Westrem, op 16 juli 1955 onder het stelsel der zuivere scheiding van goederen, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Vansteenhuyse, destijds te Kortrijk, in datum van 15 juli 1955, en dat zij een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het burgerlijke wetboek.

Verschijners verklaren dat zij gehuwd blijven onder het stelsel van scheiding der goederen, zoals bepaald in hun voormeld huwelijkscontract verleden voor Mr. Paul Vansteenhuyse onder voorbehoud van de hiernavolgende afwijkingen: zij verklaren artikelen 1 tot en met 5 van hun voormeld huwelijkscontract te bevestigen en dit aan te vullen met een artikel 6 houdende hierna volgende bepalingen.

Aan dit stelsel van scheiding van goederen wordt een beperkt gemeenschappelijk vermogen toegevoegd.

De echtgenoten beperken deze gemeenschap tot een onroerend goed, zijnde een kasteel en landgebouw met bijhorende bossen, wegen, bouwland en vijver, gelegen te 9850 Nevele, Veldestraat 21, bekend ten kadaster Nevele, vierde afdeling Merendree, sectie B, perceelnummers 605 D, 607, 609 B, 610 D, 613 D, 606 A, 608 B, 662 L, 662 M en 662 P 3 met een totale oppervlakte van 22 351 m<sup>2</sup>.

Inbreng onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

De heer Steelandt, Roger verklaart de volle eigendom van volgende onroerende goederen in de gemeenschap in te brengen, om tot deze gemeenschap te behoren te rekenen vanaf.

Beschrijving van de goederen.

Gemeente Nevele, vierde afdeling Merendree (artikelnummer 02486):

1. een weg gelegen te Merendree, Kerkakker, sectie B, perceelnummer 605 D, met een oppervlakte van 190 m<sup>2</sup>;

2. een perceel bos gelegen te Merendree, De Gemeenten, sectie B, perceelnummer 607, met een oppervlakte van 1 300 m<sup>2</sup>;

3. een perceel bos, gelegen te Merendree, Dorp, sectie B, perceelnummer 609 B, met een oppervlakte van 11 180 m<sup>2</sup>;

4. een kasteel gelegen te Merendree, Veldestraat 21, sectie B, perceelnummer 610 D, met een oppervlakte van 240 m<sup>2</sup>;

5. een landgebouw gelegen te Merendree, Veldestraat + 21, sectie B, perceelnummer 613 D, met een oppervlakte van 1 630 m<sup>2</sup>;

6. een weg gelegen te Merendree, De Gemeenten, sectie B, perceelnummer 606 A, met een oppervlakte van 2 000 m<sup>2</sup>;

7. een vijver gelegen Merendree, Kerkakker, sectie B, perceelnummer 608 B, met een oppervlakte van 4 715 m<sup>2</sup>;

8. een weg gelegen te Merendree, Drop, sectie B, perceelnummer 662 L, met een oppervlakte van 212 m<sup>2</sup>;

9. een weg gelegen te Merendree, Dorp, sectie B, perceelnummer 662 M, met een oppervlakte van 400 m<sup>2</sup>;

10. een bouwland gelegen te Merendree, De Gemeten, sectie B, perceelnummer 662 P 3, met een oppervlakte van 484 m<sup>2</sup>.

(Get.) De Winne, Lut.

(21097)

Bij akte verleden voor notaris Dirk Seresia, te Overpelt op 28 april 2010, hebben de heer Van Herck, Paul Henri Helena, geboren te Neerpelt op 22 juni 1953, en zijn echtgenote Mevr. Vanderhenst, Wilfrieda Adelina Leopold, geboren te Lier op 10 juni 1953, wonende te Overpelt, Heesakkerstraat 94, hun huidig huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Het wijzigend contract bevat de toevoeging van een keuzebeding en een inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van eigen onroerende goederen door de heer Van Herck.

Voor de echtgenoten: (get.) Dirk Seresia, notaris.

(21098)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Frank Liesse, te Antwerpen op 21 april 2010, hebben de heer De Houwer, Edward Medard, gepensioneerd, en zijn echtgenote Mevr. Somers, Georgette Martha, zonder beroep, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2970 Schilde, Groene Wandeling 10, hun huwelijksstelsel gewijzigd zonder dat deze wijziging heeft geleid tot vereffening van het vorig stelsel, meer bepaald door toevoeging van een wederzijds optioneel verrekenbeding enkel opeisbaar in geval van overlijden.

(Get.) Frank Liesse, geassocieerd notaris.

(21099)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Erik Celis, te Antwerpen, op 14 april 2010, hebben de heer Costermans, Dirk Karel Yvonne, zelfstandige, en zijn echtgenote Mevr. Verbeke, Ann Helena Jean, bediende, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2640 Mortsel, Sint-Annalei 17, hun huwelijksstelsel gewijzigd, zonder dat deze wijziging heeft geleid tot vereffening van het vorige stelsel, meer bepaald door toevoeging aan hun stelsel van scheiding van goederen van een beperkt gemeenschappelijk vermogen en door inbreng van een onroerend goed door voornoemde Mevrouw Verbeke in dat toegevoegd beperkt gemeenschappelijk vermogen, alsmede door toevoeging van een beding van vooruitmaking/toebedeling van het overschot van het beperkt gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Erik Celis, geassocieerd notaris.

(21126)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Demeulemeester, Patrick Theo Alois, geboren te Waregem op 30 juni 1958, nationaal nummer 58.06.30-071-95 en zijn echtgenote, Mevr. De Borggraeve, Conny Martha, geboren te Waregem op 7 maart 1963, nationaal nummer 63.03.07-316-42, samenwonend te 8790 Waregem, Oude Nokerseweg 4,

verleden voor Elisabeth Desimpel, geassocieerd notaris, in datum van 21 april 2010, dragende volgende melding van registratie: « Geregistreerd te Waregem de 26 april 2010, boek 99, blad 83, vak 8, bladen 4, verzendingen 0. Ontvangen: vijftientwintig euro (€ 25,00). (Get.) de Inspecteur B. Callens.

Uit de akte blijkt:

dat de bovengenoemde echtgenoten gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Waregem, op 14 mei 1982;

dat zij zijn gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, gewijzigd zonder wijziging aan te brengen aan het stelsel, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Thérèse Dufaux, te Waregem, op 29 maart 1989, gehomologeerd bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 3 juni 1989, nadien niet meer gewijzigd;

dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, inhoudende een uitbreiding van de gemeenschap door inbreng van onroerende goederen door beide echtgenoten en het toevoegen van een keuzebeding.

Voor analytisch uittreksel : (get.) Thérèse Dufaux, geassocieerd notaris.

(21100)

Bij akte verleden voor Mr. Jean Pierre Lesage, notaris te Hooglede, op 3 mei 2010, hebben de heer Louagie, Freddy Maurits, geboren te Roeselare op 3 mei 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Denys, Rita Magdalena Marcella, geboren te Ieper op 31 december 1949, wonende te Hooglede (Gits), Haghebroekstraat 13, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door toevoeging van een keuzebeding aan de langstlevende echtgenoot, met behoud van stelsel.

Voor de echtgenoten : (get.) Jean Pierre Lesage, notaris.

(21101)

Bij akte opgemaakt door geassocieerd notaris Destrooper, Sabine, te Ledegem, op 27 april 2010, geregistreerd : 1ste kantoor der Registratie te Kortrijk, geregistreerd op 4 mei 2010, twee bladen, geen renvoeien, boek 940, blad 16, vak 5. Ontvangen : vijftientig euro (€ 25,00), de e.a. Inspecteur (get.) L. Vanheuverzwijn, hebben de heer Desmet, André Louis, landbouwer op rust, en echtgenote Mevr. Deltour, Berthe Marie Jeanne, huisvrouw, samen wonende te Moorslede-Dadizele, Leonie de Croixstraat 19/3, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht houdende : inbreng door de heer André Desmet, van een persoonlijk onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen zonder aanleiding te geven tot vergoeding.

Namens de echtgenoten Desmet-Deltour : (get.) Destrooper, Sabine, geassocieerd notaris.

(21102)

Blijkens akte verleden voor Mr. William de Sagher, geassocieerd notaris te Poperinge, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « de Sagher & Vandenameele, geassocieerde notarissen », waarvan de zetel gevestigd is te 8970 Poperinge, Boeschepestraat 4, in datum van 17 mei 2010, hebben de heer Igodt, Raphaël Arthur Edouard Leon, en zijn echtgenote Mevr. Crombez-Carion, Odette Mariette, samenwonende te 8970 Poperinge, Westouterstraat 12, hun huwelijksvermogensstelsel laten wijzigen, waarbij het tussen hen bestaande stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten wordt gehandhaafd, en het onroerend goed eigen van de heer Raphaël Igodt, in het gemeenschappelijk vermogen Igodt-Odette Crombez-Carion, wordt ingebracht.

(Get.) William de Sagher, geassocieerd notaris.

(21103)

Bij akte van notaris Ides Viaene, te Roeselare, gedateerd van 17 mei 2010, hebben de heer Blancke, Erik Hendrik, en Mevr. Aper, Anna Maria, samenwonende te 8800 Roeselare, Vierwegstraat 175, hun huwelijkscontract gewijzigd door, onder meer, inbreng van een onroerend goed, in het gemeenschappelijk vermogen, tussen de heer en Mevr. Blancke-Aper.

(Get.) I. Viaene, notaris.

(21104)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Erik Lerut, notaris te Tielt-Winge, met standplaats te Sint-Joris-Winge, op 6 mei 2010, geregistreerd te Aarschot op 11 mei 2010, boek 570, blad 67, vak 18, dat de heer Broos, Marcel Teofiel Maria, nationaal nummer 520406-241-20, geboren te Tielt (Brabant) op 6 april 1952, en zijn echtgenote Mevr. Peeters, Monique, nationaal nummer 550423-232-67, geboren te Tielt (Brabant) op 23 april 1955, samenwonende te 3390 Tielt-Winge, Sint-Annastraat 33, verklaard hebben :

1. dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Tielt-Winge op 3 november 1983;

2. dat zij gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Godfried Van Kerckhoven, alsdan te Aarschot, op 22 oktober 1983, niet gewijzigd nocht aangevuld volgens verklaring;

3. dat zij bij voormelde akte verleden voor ondergetekende notaris hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, met behoud van het stelsel, door de inbreng van twee onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en door de toevoeging van een keuzebeding.

Sint-Joris-Winge, 17 mei 2010.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Erik Lerut, notaris.

(21105)

Uit akte 14 mei 2010 van notaris Vandewiele, te Brugge, blijkt dat Dirk Vansteelant een goed inbracht in de gemeenschap van hem en Christa Deprouw, te Wingene, Aspergemstraat 29.

(Get.) Vandewiele, notaris.

(21106)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Charles Deckers, te Antwerpen, op 10 mei 2010, met vermelding van volgende registratiegegevens : « drie bladen één renvooi, te Antwerpen, zevende kantoor der registratie, op 11 mei 2010, boek 143, blad 65, vak 01, (F 2010/441/2121/N). Ontvangen : vijftientig euro (€ 25). De ontvanger : (get.) Wuytack », hebben de heer Jean Maheur en Mevr. Nadine De Grootte, samenwonende te Knokke-Heist, Jozef Nellenslaan 95, bus A/11, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Voor de echtgenoten : (get.) C. Deckers, geassocieerd notaris.

(21107)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Peter Verhaegen, te Puurs, op 17 mei 2010, hebben de heer Sarens, Freddy Pierre Jean, geboren te Dendermonde op 13 maart 1946, en zijn echtgenote, Mevr. De Cock, Maria Francisca Joanna, geboren te Oppuurs op 20 mei 1945, samenwonende te 2890 Sint-Amands (Oppuurs), Oppuursdorp 21, de wijziging van hun huwelijksvoorwaarden doorgevoerd, met name behoud van het tussen hen bestaande stelsel van gemeenschap van aanwinsten, doch 1) met inbreng door de heer Sarens, Freddy, van een woonhuis te Sint-Amands, tweede afdeling, staande en gelegen aan Oppuursdorp 23, sectie B, nummer 90/K, groot : 3 a 31 ca, in het gemeenschappelijk vermogen; 2) alsook de toevoeging van de keuzeclausule.

Puurs, 17 mei 2010.

(Get.) P. Verhaegen, notaris.

(21108)

Bij akte wijziging huwelijksstelsel, opgemaakt door notaris Nadine Cleeren, notaris-plaatsvervanger, vervangende notaris Frank Wilsens, te Wellen, d.d. 22 april 2010, hebben :

De heer Goffings, Tony Jozef Leopold Bernard, geboren te Broekom op 11 februari 1949, nationaalnummer 49.02.11-299.06, en zijn echtgenote, Mevr. Vangaethoven, Nicole Marie Henriette, geboren te Opheers op 19 juli 1948, nationaalnummer 48.07.19-292.01, samenwonende te 3870 Heers-Opheers, Himpedelstraat 35, gevraagd hun stelsel te wijzigen.

Echtgenoten Goffings-Vangaethoven, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean-Frederic Wilsens, te Wellen, op 19 augustus 1971, en wensen hun huwelijksstelsel aan te passen door inbreng van onroerend goed in de gemeenschap.

Wellen, 11 mei 2010.

Namens de echtgenoten Goffings-Vangaethoven : (get.) Nadine Cleeren, notaris-plaatsvervanger.

(21109)

De heer Maes, Hubert Joseph, geboren te Etterbeek op 2 november 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Ros, Liliane Leontine Alfons, geboren te Lokeren op 3 november 1946, wonende te 9290 Berlare, Schriekenstraat 19.

Gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten ingevolge hun huwelijkscontract, opgemaakt door Mr. Michel Thuysbaert, destijds notaris te Lokeren, op 17 juli 1972, gewijzigd ingevolge akte verleden voor notaris Filip Van der Cruysse, te Lokeren, op 16 april 2010, door inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap.

(Gt.) Filip Van der Cruysse, notaris.

(21110)

Uit een akte verleden voor notaris Jean Matthys, met standplaats te Lokeren, op 20 april 2010, dragende de melding :

« Geregistreerd vier blad(en), één verz., te Lokeren, op 29 april 2010, Deel 619, Blad 86, Vak 03. Ontvangen : vijftientig euro (€ 25). De eerstaanwezende Inspecteur, (get.) R. Roose », blijkt dat :

De heer Van Bastelaere, Leon Marie, landbouwer, geboren te Lokeren op 8 oktober 1930, nationaal nummer 30.10.080 047-25, identiteitskaart nummer 590-5875474-16, en zijn echtgenote, Mevr. De Vos, Julienne Martha, huisvrouw, geboren te Lokeren op 27 november 1935, nationaal nummer 35.11.27 030-69, identiteitskaart nummer 590-5286282-02, samenwonende te 9160 Lokeren, Everslaarstraat 116.

Gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Frans Van Goey, te Eksaarde, op 25 september 1954, niet gewijzigd tot op heden.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werden zowel door de heer Leon Van Bastelaere en als door Mevr. Julienne De Vos verschillende onroerende goederen in de gemeenschap gebracht.

Oorspronkelijke artikelen 2, 3, 4 en 5 werden geschrapt.

Invoering van een keuzebeding.

Lokeren, 17 mei 2010.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jean Matthys, notaris te Lokeren.

(21111)

Het blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende Mr. Tom Coppens, notaris te Vosselaar, op 3 mei 2010, geregistreerd op het eerste registratiekantoor te Turnhout, op 7 mei daarna, boek 667, folio 30, vak 17, dat de heer Van Gils, Jozef Louis, geboren te Meer op 17 juni 1935, en zijn echtgenote, Mevr. Jansen, Elisa Constance, geboren te Meerle op 30 september 1936, samenwonende te 2321 Hoogstraten (Meer), Looi 4, zijn overgegaan tot wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

De echtgenoten Van Gils-Jansen zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Meerle, op 10 mei 1961, onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen.

Ontledend uittreksel opgemaakt door ondergetekende notaris Tom Coppens, op 12 mei 2010.

(Get.) Tom Coppens, notaris.

(21112)

Bij akte verleden voor notaris Henry Declerck, te Lichtervelde, op 17 mei 2010, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Hasperslagh, Luc Rafaël Gabriel, geboren te Torhout op 19 oktober 1957, en zijn echtgenote, Mevr. Desmyttere, Marina Gabriëlle Elisabeth, geboren te Ieper op 22 mei 1960, samenwonende te 8020 Oostkamp, Kortrijksestraat 336.

Comparanten verklaren mij gehuwd te zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Ieper, op 6 augustus 1981, onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Robert De

Schepper, destijds met standplaats te Wingene, op 3 augustus 1981, gewijzigd bij notariële akte verleden voor notaris Veronique De Schepper, met standplaats te Wingene, op 29 mei 2000, en bij notariële akte verleden voor notaris Henry Declerck, met standplaats te Lichtervelde, op 13 juli 2007.

Krachtens voormelde wijzigende akte werden door Hasperslagh, Luc, en door Desmyttere, Marina, onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen ingebracht.

Lichtervelde, 17 mei 2010.

Voor gelijkluidend uittreksel : (get.) Henry Declerck, notaris.

(21113)

Het blijkt uit een akte verleden voor mij, Mr. Jacques de Strycker Vrancken, geassocieerd notaris te Lier, op 22 april 2010 (geregistreerd te Lier op 28 april 2010, boek 201, blad 91, vak 1, drie bladen, geen verzending, ontvangen : vijftientig euro (€ 25), getekend S. Van Britsom, eerstaanwezende inspecteur bij een fiscaal bestuur a.i.), dat de heer De Vos, Rudolf, en zijn echtgenote, Mevr. Vermeire, Suzanne, samenwonende te 2500 Lier, Bosstraat 152, die gehuwd zijn onder het stelsel van zuivere scheiding der goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor Jacques de Strycker Vrancken, notaris te Lier, op 21 mei 1975, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijkscontract zonder evenwel een ander stelsel aan te nemen, doch door toevoeging aan dit stelsel van scheiding der goederen van een intern gemeenschappelijk vermogen beperkt tot het onroerend goed dat door één van hen werd gemeen gemaakt.

Lier, 17 mei 2010.

(Get.) Jan Verreth, geassocieerd notaris.

(21114)

Bij akte houdende wijziging huwelijksstelsel verleden voor Johan Van Ermengem, geassocieerd notaris te Meerhout, op 23 april 2010, hebben de heer Sterckx, Franciscus Catharina Marcellus, geboren te Geel op 2 april 1925, en zijn echtgenote, Mevr. Stessens, Rosalia Virginia, geboren te Balen op 20 augustus 1931, samenwonende te 2491 Balen (Olmen), Grote Heideweg 13, gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap zonder huwelijkscontract, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, door het toevoegen van een overlevingsbeding.

Meerhout, 17 mei 2010.

Namens de verzoekers : (get.) Johan Van Ermengem, geassocieerd notaris te Meerhout.

(21115)

Bij akte houdende wijziging huwelijksstelsel verleden voor Johan Van Ermengem, geassocieerd notaris te Meerhout, op 26 april 2010, hebben de heer Geukens, Sven Irmgard Louis, geboren te Leuven op 21 mei 1976, en zijn echtgenote, Mevr. Bosmans, Nele Greta Roger, geboren te Turnhout op 12 januari 1978, samenwonende te 2491 Balen-Olmen, Polderstraat 34, gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap zonder huwelijkscontract, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, door de inbreng van een onroerend goed en roerende goederen in de huwgemeenschap en het toevoegen van een overlevingsbeding.

Meerhout, 17 mei 2010.

Namens de verzoekers : (get.) Johan Van Ermengem, geassocieerd notaris te Meerhout.

(21116)

Bij akte verleden voor notaris Olivier Van Maele, te Aalst, op 14 april 2010, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer De Troch, Karel, geboren te Aalst op 28 juli 1969, en zijn echtgenote, Mevr. Boone, Cindy, geboren te Aalst op 29 juni 1974, samenwonende te 9300 Aalst, Doornstraat 80.

De echtgenoten De Troch-Boone waren gehuwd te Aalst op 21 augustus 1993, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, niet gewijzigd.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door Mevr. Boone een onroerend goed in de gemeenschap ingebracht.

Aalst, 12 mei 2010.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) Olivier Van Maele, notaris.  
(21117)

Bij akte verleden voor notaris Olivier Van Maele, te Aalst, op 21 april 2010, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Moreau, Eric René Alphonse, geboren te Kortrijk op 9 februari 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Weyns, Rita Bellarmina Coleta, geboren te Mere op 1 juni 1948, wonende te 9420 Erpe-Mere, Bosstraat 139.

De echtgenoten Moreau-Weyns waren gehuwd te Mere op 22 juli 1972, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, niet gewijzigd.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door Mevr. Weyns een onroerend goed in de gemeenschap ingebracht.

Aalst, 12 mei 2010.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) Olivier Van Maele, notaris.  
(21118)

Par acte reçu par le notaire Anne-Cécile de Ville de Goyet, à Trois-Ponts, le 5 mai 2010, M. David Paul Francis Archambeau, né à Verviers le 20 avril 1976, et son épouse, Mme Maude Maggy Christine Vankebergem, née à Waremmes le 17 décembre 1985, domiciliés à Liège, quai Gloesener 1, bte 0012, ont modifié leur régime matrimonial en passant du régime de la communauté légale à la séparation de biens avec une société accessoire limitée.

(Signé) Anne-Cécile de Ville de Goyet, notaire.  
(21119)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Michel Bechet, à Etalle, gérant de la SC SPRL « Michel Bechet, Notaire », en date du 6 mai 2010, les époux M. Vandalle, Bernard Julien Albert Ghislain, employé, né à Arlon le 13 juillet 1959 (NN 59.07.13 045-77) et Mme Macaux, Christine Edmond Andrée Ghislaine, enseignante, née à Saint-Josse-ten-Noode le 21 octobre 1959 (NN 59.10.21 070-27), demeurant ensemble à Waltzing, commune d'Arlon, rue des Frênes 11, mariés à Arlon le 20 août 1982,

sans avoir fait précéder leur union d'un contrat de mariage, ont modifié conventionnellement le régime légal existant entre eux par ameublement d'un immeuble propre au profit du patrimoine commun.

Pour les époux : (signé) Michel Bechet, notaire à Etalle.  
(21120)

D'un acte reçu par le notaire Remi Caprasse, à Auvelais, le 20 avril 2010, enregistré à Fosses-la-Ville le 3 mai 2010, volume 565, folio 2, case 11, deux rôles, un renvoi, aux droits de vingt-cinq euros (25,00), il résulte que M. Cumeron, Nicolas Raymond, né à Jemeppe-sur-Sambre le 26 février 1938, et son épouse, Mme Godefroid, Louise Fernande, née à Auvelais le 19 juillet 1943, domiciliés ensemble à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, route d'Eghezée 127, ont procédé à une modification de leur régime matrimonial de communauté.

Cette modification porte notamment sur un apport immobilier fait par Mme Godefroid, au patrimoine commun.

Auvelais, le 11 mai 2010.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Remi Caprasse, notaire à Auvelais.  
(21121)

Aux termes de l'acte reçu par Me Olivier Jamar, notaire à Chaumont-Gistoux le 30 avril 2010, les époux Cornil, Renaud, né à Louvain le 11 septembre 1968 et Clajot, Muriel Josée Jeanne, née à Louvain le 14 juin 1969, domiciliés et demeurant ensemble à 1435 Héவில் (Mont-Saint-Guibert), tour d'Olga 8, ont modifié la clause stipulée à l'article 2 de leur contrat de mariage portant sur les biens exclus du patrimoine commun.

Pour les époux : (signé) Olivier Jamar, notaire.  
(21122)

Suivant acte reçu le 19 janvier 2010, par Me Marie-Antoinette Léonard, notaire associé à Wemmel, M. Job, Daniel Albert, né à Bruxelles le 12 septembre 1949 (NN 49.09.12 133-17) et son épouse, Mme De Hovre, Catalina Ana, née à Buenos Aires (Argentine) le 24 septembre 1949 (NN 49.09.24 182-93), domiciliés ensemble à Wemmel, avenue Ambiorix 3, mariés sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Jacques Moyersoën, à Bruxelles, le 17 août 1972, ont modifié leur régime matrimonial en adoptant le régime légal de communauté.

Pour extrait conforme : (signé) Marie-Antoinette Léonard, notaire.  
(21123)

**Loi du 10 juin 2006**  
**Concurrence Economique, coordonnée par l' A.R. du 15 septembre 2006**

**La Cour d'appel de Bruxelles,**  
**18e chambre**

après délibéré, prononce l'arrêt suivant :

R.G. N°. 2009/MR/3 CONN. 2009/MR/4 CONN. 2009/MR/5 CONN. 2009/MR/6 CONN. 2009/MR/7 CONN. 2009/MR/8

Cause I : 2009/MR/3

EN CAUSE DE :

LA S.A BELGACOM MOBILE, dont le siège social est établi à 1030 BRUXELLES, boulevard du Roi Albert II 27, inscrite à la banque carrefour des entreprises sous le numéro 0453.918.428;

partie requérante;

représentée par Maîtres VAN LIEDEKERKE Dirk, Koen PLATTEAU et E. de LOPHEM, avocats à 1050 BRUXELLES, avenue Louise 326 b26;

EN PRESENCE DE :

LA S.A. MOBISTAR, dont le siège social est établi à 1030 BRUXELLES, boulevard Reyers 70, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0456.810.810,

partie intervenante;

représentée par Maîtres VALLERY Anne, S. STRIEVE et Frédéric LOUIS, avocats à 1050 BRUXELLES, Place du Champ de Mars 5;

Cause II : 2009/MR/4

EN CAUSE DE :

La S.A. KPN GROUP BELGIUM, anciennement S.A. BASE, dont le siège social est établi à 1200 BRUXELLES, rue Neerveld 105, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0462.925.669, (ci-après « BASE »),

partie requérante,

représentée par Maître Yvan DESMEDT loco Me. VERHEYDEN Alexandre, avocat à 1200 BRUXELLES, boulevard Brand Whitlock 165;

## EN PRESENCE DE :

LA S.A. MOBISTAR, dont le siège social est établi à 1030 BRUXELLES, boulevard Reyers 70, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0456.810.810,

partie intervenante volontaire,

représentée par Maîtres VALLERY Anne, S. STRIEVE et Frédéric LOUIS, avocats à 1050 BRUXELLES, Place du Champ de Mars 5;

Cause III : 2009/MR/5

## EN CAUSE DE :

LA S.A. MOBISTAR, dont le siège social est établi à 1030 BRUXELLES, boulevard Reyers 70, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0456.810.810,

partie requérante,

représentée par Maîtres VALLERY Anne, S. STRIEVE et Frédéric LOUIS, avocats à 1050 BRUXELLES, Place du Champ de Mars 5;

Cause : IV : 2009/MR/6

## EN CAUSE DE :

La S.A. KPN GROUP BELGIUM, anciennement S.A. BASE, dont le siège social est établi à 1200 BRUXELLES, rue Neerveld 105, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0462.925.669,

partie requérante,

représentée par Maître Yvan DESMEDT loco Me. VERHEYDEN Alexandre, avocat à 1200 BRUXELLES, boulevard Brand Whitlock 165;

## EN PRESENCE DE :

LA S.A. MOBISTAR, dont le siège social est établi à 1030 BRUXELLES, boulevard Reyers 70, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0456.810.810,

partie intervenante volontaire,

représentée par Maîtres VALLERY Anne, S. STRIEVE et Frédéric LOUIS, avocats à 1050 BRUXELLES, Place du Champ de Mars 5;

Cause V : 2009/MR/7

## EN CAUSE DE :

LA S.A. BELGACOM MOBILE, dont le siège social est établi à 1030 BRUXELLES, boulevard du Roi Albert II 27, inscrite à la banque carrefour des entreprises sous le numéro 0453.918.428;

partie requérante;

représentée par Maîtres VAN LIEDEKERKE Dirk, Koen PLATTEAU et E. de LOPHEM, avocats à 1050 BRUXELLES, avenue Louise 326 b26;

## EN PRESENCE DE :

LA S.A. MOBISTAR, dont le siège social est établi à 1030 BRUXELLES, boulevard Reyers 70, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0456.810.810,

partie intervenante volontaire,

représentée par Maîtres VALLERY Anne, S. STRIEVE et Frédéric LOUIS, avocats à 1050 BRUXELLES, Place du Champ de Mars 5;

Cause VI : 2009/MR/8

## EN CAUSE DE :

LA S.A. BELGACOM MOBILE, dont le siège social est établi à 1030 BRUXELLES, boulevard du Roi Albert II 27, inscrite à la banque carrefour des entreprises sous le numéro 0453.918.428;

partie requérante;

représentée par Maîtres VAN LIEDEKERKE Dirk, Koen PLATTEAU et E. de LOPHEM, avocats à 1050 BRUXELLES, avenue Louise 326 b26;

## I. LA PROCEDURE DEVANT LA COUR

2009/MR/3

Le 24 juin 2009 BELGACOM MOBILE a déposé une requête introductive d'un recours (appel principal) contre la Décision n° 2009-P/K-10 du 26 mai 2009 du Conseil de la Concurrence dans l'affaire CONC-P/K-05/0065 (ci-après la « Décision Litigieuse») en application de l'article 75 de la LPCE.

MOBISTAR est intervenue dans cette procédure par une requête en intervention volontaire qui a été déposée au greffe de la cour le 4 septembre 2009.

2009/MR/4

Le 8 juillet 2009 BASE a déposé une requête par laquelle elle introduit un recours (appel principal) contre la Décision Litigieuse en application de l'article 75 de la LPCE.

MOBISTAR est intervenue dans cette procédure par une requête en intervention volontaire qui a été déposée au greffe de la cour le 4 septembre 2009.

2009/MR/5

Le 8 juillet 2009 MOBISTAR a déposé une requête par laquelle elle introduit un recours (appel principal) contre la Décision Litigieuse en application des articles 75 et 76 de la LPCE.

2009/MR/6

Le 24 juillet 2009 BASE a déposé une requête par laquelle elle introduit un second recours (appel incident dans l'affaire 2009/MR/3) contre la Décision Litigieuse en application de l'article 76 de la LPCE. MOBISTAR est intervenue dans cette procédure par une requête en intervention volontaire qui a été déposée au greffe de la cour le 4 septembre 2009.

2009/MR/7

Le 7 août 2009 BELGACOM MOBILE a déposé une requête par laquelle elle introduit un second recours (appel incident dans l'affaire 2009/MR/4) contre la Décision Litigieuse en application de l'article 76 de la LPCE. MOBISTAR est intervenue dans cette procédure par une requête en intervention volontaire qui a été déposée au greffe de la cour le 4 septembre 2009.

2009/MR/08

Le 7 août 2009 BELGACOM MOBILE a déposé une requête par laquelle elle introduit un troisième recours (appel incident dans l'affaire 2009/MR/5) contre la Décision Litigieuse en application de l'article 76 de la LPCE.

Le 15 septembre 2009, la cour a prononcé un arrêt interlocutoire par lequel elle décide de joindre les affaires connues sous les numéros du rôle 2009/MR/3, 2009/MR/4, 2009/MR/5, 2009/MR/6, 2009/MR/7 et 2009/MR/8 pour cause de connexité et fixe un calendrier pour la mise en état d'un débat préliminaire uniquement en ce qui concerne les questions de l'accès des parties au dossier.

Les parties se sont mises d'accord pour vider également la question de la recevabilité du recours de BELGACOM MOBILE soulevée dans le cadre de l'affaire 2009/MR/3 ainsi que l'incidence sur la validité de l'appel incident de BELGACOM MOBILE et la question concernant la confidentialité des données dans le cadre du susdit débat préliminaire.

Les parties ont été entendues sur les questions regardant l'accès au dossier et la confidentialité les 7, 8 et 14 septembre 2009.

Lors de l'audience du 8 septembre 2009 les parties ont obtenu accès à l'inventaire du dossier de la procédure transmis par le Conseil à la cour.

Le 14 septembre 2009, une réunion avec les conseils des parties a eu lieu en chambre de conseil. Les conseils de BASE et MOBISTAR ont pu prendre connaissance de l'inventaire du dossier de l'instruction transmis par l'Auditeur au Conseil et ensuite à la cour par l'entremise de BELGACOM MOBILE.

Dans le cadre du débat préliminaire, les parties ont déposé des conclusions de synthèse et ont été entendues à l'audience publique du 26 novembre 2009.

Ensuite l'instruction des dossiers joints a été mise en continuation à l'audience du 3 décembre 2009 afin de permettre MOBISTAR et BASE de soumettre leurs observations concernant la formulation de la question préjudicielle proposée par BELGACOM MOBILE.

## II. LA RECEVABILITE DU RECOURS DE BELGACOM

1. La partie BASE excipe de l'irrecevabilité du recours formé par BELGACOM MOBILE dans la cause 2009/MR/3 aux motifs que la requête introductive viole les formalités prescrites à peine de nullité par l'article 75 § 2 de la LPCE.

Il en serait ainsi parce que la requête ne contient pas la liste visée par l'article 76 § 2, alinéa 3, 4° de la LPCE.

Aux termes de ladite disposition légale la requête contient « une liste des noms, qualités et adresses des parties à qui la décision a été notifiée au sens de l'article 67 ».

Suivant ledit article 67 LPCE, la notification doit être faite :

aux parties, aux plaignants et au ministre, ainsi qu'à toute personne qui peut justifier d'un intérêt conformément à l'article 48, § 5, alinéa 3 ou l'article 57, § 2 et qui a demandé à être entendue par le Conseil.

2. Le renvoi au dit article 67 doit être lu en combinaison avec l'alinéa 4 du même paragraphe 2 de l'article 76, qui prévoit que le requérant doit adresser une copie de la requête aux parties auxquelles la décision litigieuse a été notifiée. Le but du prescrit de l'alinéa 3, 4° n'est en effet autre que de permettre à la cour de vérifier si le requérant s'est conformé à l'obligation imposée par l'alinéa 4, prescrite à peine de nullité.

Dès lors, le requérant remplit le prescrit de l'alinéa 3, 4° lorsqu'il reprend les données mentionnées dans la lettre de notification prévue à l'article 67 de la LPCE.

La Décision Litigieuse indique les destinataires de la notification prévue à l'article 67 et la lettre de notification émanant du Conseil est conforme à cette indication.



BELGACOM MOBILE a repris à la deuxième page de sa requête l'identité des deux personnes morales et du ministre auxquels la notification a été faite en confirmant qu'une copie de la requête leur est transmise.

S'agissant de BASE, elle indique qu'elle est la plaignante. Quant à MOBISTAR, elle n'avait pas à indiquer une qualité spécifique étant donné qu'aux termes de l'article 67 elle n'a d'autre qualité que de « une personne qui peut justifier d'un intérêt » au sens de la LPCE.

Dès lors la requête incriminée répond aux exigences de l'article 76 § 2, alinéa 3 LPCE.

L'exception est rejetée.

### III. L'ACCES AU DOSSIER ET A CERTAINES INFORMATIONS DANS LE RAPPORT DE L'AUDITEUR ET LA DECISION LITIGIEUSE

#### A. Les demandes d'accès

##### a. Les documents auxquels les parties ont eu accès

##### 3. BASE et MOBISTAR ont eu accès à une version non confidentielle

- du Rapport de l'Auditeur du 18 avril 2008;

- des rapports économiques établis pour BELGACOM MOBILE par les consultants NERA et HOERNIG;

- de la Décision Litigieuse.

4. BELGACOM MOBILE a reçu copie du Rapport (y compris la version consolidée et les observations écrites) de l'Auditeur et du dossier administratif (« dossier de l'instruction ») établi par le Service de la Concurrence sous réserve des éléments retirés ainsi qu'une version non confidentielle des observations écrites de BASE et de MOBISTAR et de la Décision Litigieuse.

5. En outre, la cour a accordé aux parties l'accès à l'inventaire du dossier de la procédure.

##### b. Les demandes d'accès concernant le dossier de la procédure du Conseil

6. L'inventaire du dossier de la procédure transmis par le Conseil à la cour contient 141 pièces numérotées avec le cas échéant des annexes. Pour chaque document repris dans l'inventaire le Conseil a marqué un code d'accessibilité sur l'inventaire identifiant les parties qui peuvent avoir accès aux pièces et annexes en question.

Il est loisible aux parties de prendre connaissance au greffe de la cour des documents formant le dossier de la procédure devant le Conseil auxquels celui-ci leur a accordé l'accès.

##### 7. A propos d'autres documents du dossier de la procédure les demandes suivantes sont formulées :

\* BELGACOM MOBILE demande l'accès intégral au dossier du Conseil (y compris les pièces avec les codes D, E, F) dans sa qualité de partie mise en cause à l'exception (i) des documents dont elle dispose déjà par elle-même ou dans le cadre de la procédure devant le Conseil; (ii) des informations confidentielles que comporteraient certains documents à son égard et (iii) des documents 25 à 28 qui concernent la récusation d'un conseiller de la Chambre du Conseil.

\* BASE en tant que plaignant devant le Conseil demande l'accès à certains documents (détaillés dans la pièce 15, conclusions BASE) notamment une version non confidentielle (i) du Rapport consolidé et des observations complémentaires écrites de l'Auditeur (pièces 40, 58, 59, 75, 77, 81, 94 et 95 du dossier de la procédure); (ii) des observations communiquées par l'IBPT au Conseil et à BELGACOM MOBILE concernant une instruction de 2005 sur les « contrats corporate » de BELGACOM MOBILE (pièces 83 du dossier de la procédure du Conseil; (iii) les observations écrites de BELGACOM MOBILE (pièces 36, 53, 74 et 119 du dossier de la procédure); (iv) des décisions en matière de confidentialité de l'Auditeur et du Conseil (pièces 5, 13, 14, 131 et 135 du dossier de la procédure).

\* MOBISTAR en tant que partie admise à la procédure devant le Conseil et ayant introduit un recours en annulation de la Décision Litigieuse, demande l'accès le plus large possible et en particulier à une version non confidentielle (i) des documents ayant trait aux demandes et décisions de confidentialité au niveau du Conseil (pièces 5, 13, 14, 55 et 135 du dossier de la procédure); (ii) des observations écrites de BELGACOM MOBILE devant le Conseil (pièces 36, 53, 74, 76, 82, 119 et 122 du dossier de la procédure); (iii) des observations écrites de l'Auditeur et de son rapport consolidé (pièces 40, 58, 75, 77, 81 et 95 du dossier de la procédure); (iv) des observations écrites de BASE (pièces 29 et 107 du dossier de la procédure); (v) observations écrites de l'IBPT suite à l'audience du 4 novembre 2008 (pièces 47 et 83 du dossier de la procédure); (vi) procès-verbaux des audiences devant le Conseil auxquelles MOBISTAR a assisté en partie (pièces 79 et 120 du dossier de la procédure).

##### c. Les demandes d'accès concernant le dossier de l'instruction du Service de la concurrence

8. L'inventaire du dossier de la procédure transmis par le Conseil à la cour contient en outre une référence au dossier de l'instruction du Service de la concurrence consistant en un inventaire propre, 4CD-Rom et des classeurs numérotés de 1 à 25.

##### 9. Concernant le dossier de l'instruction les demandes suivantes d'accès sont formulées :

\* BELGACOM MOBILE demande l'accès intégral au dossier de l'instruction dans sa qualité de partie mise en cause à l'exception (i) des documents dont elle dispose déjà par elle-même ou qu'elle a obtenu dans le cadre de la procédure devant le Conseil; (ii) des informations confidentielles que comporteraient certains documents à son égard.

\* BASE sollicite sur la base du principe du débat contradictoire, des droits de la défense et de l'égalité des armes l'accès à une version non confidentielle de l'intégralité du dossier de l'instruction. Elle demande d'abord l'accès aux documents suivants figurant sous point A de l'inventaire du dossier de l'instruction déclarés « accessibles » par l'Auditeur mais pas encore communiqués à BASE et qu'elle considère non confidentiels (Documents 1, 7-11, 13, 39, 40, 42, 46, 48, 50, 53, 55- 66 dossier de l'instruction). Ensuite elle observe que l'inventaire du dossier de l'instruction du Service de concurrence n'est pas suffisamment explicite pour lui permettre d'identifier le contenu de certains documents et de prendre une position motivée sur la nécessité d'un accès et leur caractère éventuellement confidentiel et demande que soit produit un inventaire ou une description plus détaillée de ces documents. Nonobstant cette demande elle formule, sous réserve de tous droits, une série de remarques générales (conclusions BASE p. 36-37) et spécifiques par document (pièce 16, conclusions de BASE) concernant des documents qu'elle estime particulièrement utiles pour l'exercice de ses droits procéduraux et dont elle met en cause la nature confidentielle : (i) des fichiers Microsoft Access de BMB démontrant l'existence des prix ciseaux dans l'annexe 11 du Document 5 du dossier de l'instruction); (ii) les réponses de BMB aux demandes de renseignements de l'Auditeur (Documents 8, 11, 12, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24 et 27) : (iii) les observations écrites de l'IBPT (Documents 54 et 58); (iv) les parts de marchés de BELGACOM MOBILE pour les années 2002-2005 : (v) les tests d'amenuisement de marges effectués par BELGACOM MOBILE constituant selon BASE un aveu.

\* MOBISTAR identifie une série de documents à propos desquels elle se réserve ses droits ou dont elle déclare ignorer le contenu (Documents 6, 8, 10, 11). Elle ne demande pas accès aux documents 9 et 39 à 66. Les pièces qui lui sont utiles pour l'exercice de ses droits procéduraux et dont elle demande l'accès se rapportent : (i) à un premier document non numéroté avec 44 annexes qui constitue la plainte de BASE; (ii) aux documents et annexes concernant la perquisition chez BELGACOM MOBILE et aux questions posées par l'Auditeur à BELGACOM MOBILE et les réponses obtenues (documents 1 à 27 sauf exceptions précitées, dossier de l'instruction); (iii) aux documents concernant les questions adressées par l'Auditeur à BASE et les réponses obtenues (documents 28 à 38 dossier de l'instruction).

d. Les demandes d'accès concernant les éléments effacés du Rapport et de la Décision Litigieuse

10. MOBISTAR soutient que les versions non confidentielles du Rapport et de la Décision Litigieuse ont été expurgées d'informations qui sont indispensables pour bien comprendre l'argumentation qui les soutiennent (conclusion MOBISTAR, n° 148 à 154). MOBISTAR estime que certains passages effacés contiennent la preuve des différents éléments des infractions retenues. L'accès à ces passages et données devrait être octroyé, le cas échéant, sous forme d'un résumé descriptif des informations confidentielles, ou s'il s'agit de chiffres ou de pourcentages, dans une présentation en fourchette. Enfin, elle conteste le caractère confidentiel de toute une série de données (voir ci-après).

11. Comme MOBISTAR, BASE estime que certaines informations effacées de la version « publique » du Rapport et de la Décision Litigieuse ne sont pas confidentielles et qu'à tout le moins les données confidentielles devraient être remplacées par des résumés, des estimations ou des fourchettes (conclusion BASE, n° 65-71). Elle se réfère à cet égard à la pratique administrative de la Commission, de l'Auditeur et de la cour de céans.

12. A propos de certaines affirmations factuelles dans le Rapport faisant état de l'intention de fidélisation de BELGACOM MOBILE (para. 126, 170, 171, 173, 186, 187 et notes de bas de page 85, 87, 88 et 92 du Rapport) et des caractéristiques des rabais offerts par elle entre 2004 et 2005 (para. 174, 178, 181, 182 et 194 du Rapport), BASE estime qu'elle doit y avoir accès pour pouvoir utilement faire valoir son point de vue à propos de la partie de sa plainte concernant les rabais de fidélisation pratiqués par BELGACOM MOBILE. Cette partie de sa plainte aurait été rejetée par le Conseil précisément sur la base d'informations effacées du Rapport et du dossier (conclusion BASE, p. 25 et 26).

Il en va de même des données du Rapport (tableaux aux pages 58 et 59) concernant les coûts réels de terminaison de BELGACOM MOBILE pour les années 2002, 2003 et 2005 calculées sur la base d'un fichier « Microsoft Access » saisi par le Service. Ces données ont permis à l'Auditeur de considérer les tarifs de terminaison de BELGACOM MOBILE d'excessifs et discriminatoires tandis que le Conseil n'a pas retenu un tel abus. Ces données lui devraient être accessibles (éventuellement sous forme de fourchette ou d'une approximation).

La pertinence dans le cadre des griefs non retenus par le Conseil est en outre utilisée comme argument par BASE pour demander l'accès à des données concernant les revenus de BELGACOM MOBILE (para. 283 du Rapport), au pourcentage des appels on-net par rapport à l'usage total des différents services et au pourcentage des coûts communs ainsi qu'à l'allocation coûts et revenus d'abonnements de BELGACOM MOBILE et au total des cartes pour les clients « corporate » pour l'année 2004 et le nombre de lignes en 2005 (para. 284 et 287, 293 et 297 de la Décision Litigieuse). Les clefs d'allocation des coûts (en pourcentage) calculés par l'Auditeur et par BELGACOM MOBILE pour 2004 et 2005 seraient également pertinentes à cet égard (para. 294, 295, 298, 299 et 300 de la Décision Litigieuse).

D'autres données dans la Décision Litigieuse et dans le Rapport (les parts de marchés de BELGACOM MOBILE, le nombre de ses points de vente, ses dépenses publicitaires) auxquelles BASE demande l'accès, permettraient selon BASE de confirmer l'existence de la position dominante de BELGACOM MOBILE.

## B. Discussion

13. Selon BASE et MOBISTAR le fait que la cour exerce un contrôle de pleine juridiction sur les décisions du Conseil implique, comme dans le cas d'une procédure contradictoire de droit commun, que la cour peut octroyer aux tiers qui sont parties à la procédure et qui en font la demande un accès aux dossiers de l'instruction et de la procédure. A cet égard, BASE et MOBISTAR invoquent leur intérêt en tant qu'entreprises directement lésées par les comportements incriminés de BELGACOM MOBILE et ayant introduit un recours en annulation à l'encontre de la Décision Litigieuse.

En leur qualité de parties à la procédure devant la cour, elles se réfèrent encore aux principes généraux du contradictoire, des droits de la défense et du procès équitable et de l'égalité des armes pour justifier leur droit d'accès au dossier ou à tout le moins aux éléments non confidentiels qui permettent de défendre utilement leur point de vue sur l'ensemble des griefs retenus ou rejetés par la Décision Litigieuse.

BASE et MOBISTAR identifient en outre de façon détaillée dans leurs conclusions les pièces pertinentes du dossier ainsi que leur intérêt d'y avoir accès dans le cadre de l'exercice de leurs droits procéduraux.

14. BELGACOM MOBILE formule à titre principal plusieurs objections de principe à l'encontre des demandes de MOBISTAR et de BASE. Ensuite elle argumente, à titre subsidiaire, que le refus au niveau du Conseil était justifié pour les raisons qu'elle indique. Finalement, BELGACOM MOBILE poursuit avec un examen détaillé document par document pour réfuter les demandes précises de BASE et MOBISTAR.

15. Selon BELGACOM MOBILE, la question de l'accès au dossier de l'instruction étant tranchée par le Président de la Chambre du Conseil qui traite l'affaire, la cour ne pourrait plus sur la base de sa compétence de pleine juridiction octroyer un accès plus large. Elle estime que les compétences de pleine juridiction de la cour (i) ne visent pas l'accès au dossier (ii) ne peuvent pas être plus étendues que celles du Conseil; (iii) sont limitées par l'article 76 § 5 de la LPCE qui impose à la cour de préserver la confidentialité du dossier tout au long de la procédure; (iv) et doivent être appliquées avec retenue.

16. BELGACOM MOBILE souligne que l'article 48 § 2, alinéa 2 de la LPCE énonce le principe légal général : ni les plaignants ni les tiers entendus par le Conseil n'ont un droit d'accès au dossier de l'instruction. L'accès reste exceptionnel.

BELGACOM MOBILE s'oppose à la volonté de MOBISTAR et de BASE de participer à un débat contradictoire sur l'intégralité des informations et documents repris dans le dossier de l'instruction. Elle invoque la spécificité de la procédure devant le Conseil. Elle estime que la procédure devant le Conseil n'a pas été conçue comme une procédure contradictoire visant la défense des droits subjectifs du plaignant mais la défense de l'intérêt général.

17. Selon BELGACOM MOBILE, l'accès limité qui est accordé par la Commission européenne au plaignant à certaines informations dans des conditions précises - en cas de rejet d'une plainte - ne constitue pas un droit d'accès au dossier strictu sensu. Cet accès ne vise pas à garantir un droit de la défense du plaignant comme c'est le cas pour l'entreprise mise en cause destinataire d'une communication des griefs.

18. Selon BELGACOM MOBILE, l'accès des plaignants au dossier de la Commission dans une procédure de recours devant le TUE contre un rejet d'une plainte n'est pas plus large que pendant la procédure devant la Commission avant le rejet de la plainte. BELGACOM MOBILE réfute également l'analogie faite par BASE concernant l'application du Règlement n° 1049/2001 relatif à l'accès du public aux documents des institutions européennes. Selon BELGACOM MOBILE, ce régime général communautaire de transparence ne s'applique ni aux procédures juridictionnelles, ni au Conseil de la Concurrence en Belgique. En plus, les exceptions justifiées par la protection de la vie privée, des activités d'instruction, d'inspection et d'audit des autorités de concurrence ainsi que le déroulement des procédures judiciaires s'opposeraient à une application par analogie de ce Règlement par la cour de céans.

19. En outre, BELGACOM MOBILE estime que la nature spécifique de la procédure devant le Conseil - procédure de nature objective visant l'intérêt général - signifie que l'appel ne porte pas sur un litige concernant des intérêts privés mais sur des griefs contre une décision qui constate des infractions aux règles du droit de la concurrence.

20. Selon BELGACOM MOBILE le principe du contradictoire ne s'appliquerait pas lorsque, comme en l'espèce, les parties ne sont pas placées sur un pied d'égalité. Le statut différent des entreprises dans la procédure tant devant le Conseil que devant la cour en cause aurait été consacré par le législateur lui-même.

BELGACOM MOBILE estime que MOBISTAR et BASE invoquent à tort leurs droits de la défense puisque leurs droits subjectifs ne sont pas - à l'opposé de BELGACOM MOBILE - l'objet de la procédure en question. Concernant l'analogie de procès équitable, BELGACOM MOBILE estime qu'il joue uniquement à son égard, en tant que partie mise en cause. Le procès se déroule contre BELGACOM MOBILE, non contre BASE ou MOBISTAR. Par rapport au principe de l'égalité des armes, elle estime que précisément la nature répressive et accusatoire de la procédure d'infraction au droit de la concurrence exclut justement cette égalité. BASE et MOBISTAR n'y participent pas en tant qu'« accusateurs ».

21. Finalement, BELGACOM MOBILE estime que les données auxquelles BASE et MOBISTAR sollicitent l'accès tombent sous le secret d'affaires (secrets de fabrication et secrets commerciaux) ou la protection d'informations confidentielles, sous réserve de celles dont BELGACOM MOBILE veut bien lever la confidentialité.

22. BASE estime que BELGACOM MOBILE a déjà eu accès au dossier de l'instruction, à l'exception des informations confidentielles se rapportant à BASE et MOBISTAR dont l'accès lui a été refusé par le Conseil et que l'article 76 § 5 de la LPCE s'oppose à la communication de ces données. MOBISTAR estime que BELGACOM MOBILE n'a pas intérêt à obtenir à nouveau accès aux documents qui lui étaient déjà accessibles devant le Conseil.

### C. Appréciation par la cour

23. L'accès au dossier devant la cour. La LPCE ne traite pas de la question de l'accès au dossier transmis par le Conseil dans le cadre de la procédure devant la cour de céans.

En premier lieu, il y a lieu d'observer que les procédures devant le Conseil et devant la cour sont de nature fondamentalement différente. Le Conseil est un régulateur de la concurrence, qualifié par le législateur de juridiction administrative. La cour est une juridiction qui en tant que juge d'appel du Conseil n'a pas été désignée comme autorité de concurrence mais a pour vocation d'examiner des griefs à l'encontre d'une décision du Conseil.

Il s'ensuit que l'angle sous lequel la question de l'accès devant la cour doit être abordée est particulier.

Quant à l'accès au dossier pour les tiers devant le Conseil, le législateur ne s'est pas prononcé en matière de concentrations. En revanche, il a instauré un principe de base suivant lequel un droit d'accès pour les tiers au dossier de l'instruction en matière de pratiques restrictives est inexistant devant le Conseil, sauf décision contraire prise par le Président de la Chambre qui traite le dossier autorisant l'accès.

Il ne peut être admis que le seul fait qu'un recours soit formé contre la Décision Litigieuse en vue de l'exercice d'un contrôle de pleine juridiction par la cour puisse renverser ce principe de base.

Mais cela n'implique pas pour autant que la cour soit liée par les décisions concernant l'accès ou la confidentialité prises au niveau du Conseil. L'article 76 § 5 LPCE n'exclut pas que la cour puisse réexaminer la question et accorder un accès à des éléments du dossier selon qu'elle l'estime requis pour des raisons d'efficacité. A cet égard elle n'est pas liée non plus par les indications concernant le caractère confidentiel ou non figurant dans l'inventaire du dossier.

24. En l'absence de règles de la LPCE applicables à l'accès au dossier devant la cour, les solutions en matière d'accès dans la procédure en matière pratiques restrictives devant la Commission européenne et les règles de procédure devant le TUE constituent des références utiles.

25. Nécessité et intérêt. Contrairement à la règle instaurée par le premier paragraphe de l'article 48 LPCE concernant l'accès au Rapport, le par. 2 de l'article 48 LPCE ne prévoit pas de critère pour déterminer dans quels cas l'exception au principe refusant aux tiers l'accès au dossier administratif se justifie.

26. Dans sa décision du 2 juin 2008, telle que reprise dans la Décision Litigieuse, le Président de Chambre du Conseil fonde son refus d'accès au dossier notamment sur l'application d'un critère de nécessité et d'utilité (cons. 31) en appliquant par analogie la jurisprudence TECTEO (Cass. 22 janvier 2008, H.07.0001.F, cons. 23).

La jurisprudence TECTEO en matière d'accès au dossier concerne les concentrations. Dans ce cas, la LPCE ne prévoit pas d'accès pour les tiers. La transposition par analogie de l'application du critère de nécessité aux questions d'accès au dossier de l'instruction en matière de pratiques restrictives ne s'impose pas. Par ailleurs, cette jurisprudence ne consacre pas non plus un « large droit » du plaignant ou des tiers d'accès au dossier dans les procédures en matière de pratiques restrictives. En effet, l'article 48 § 2, alinéa 2 LPCE donne seulement la faculté au Président de la Chambre du Conseil d'accorder un accès mais ne lui impose aucune obligation.

Le seul critère de la « stricte nécessité » ne s'impose dès lors pas impérativement au Conseil ni à la cour pour examiner les demandes d'accès au dossier de l'instruction dans le cadre d'une procédure en matière de pratiques restrictives et pour pouvoir faire exception au principe légal.

L'arbitraire étant incompatible avec une procédure juridictionnelle, il y a lieu de considérer que le Président accordera l'accès lorsqu'il estimera que celui-ci contribuera à l'efficacité du processus décisionnel.

Il n'y a pas lieu d'utiliser à cet égard la procédure préjudicielle prévue par la loi, tel que suggéré par BELGACOM MOBILE.

27. Dans le cadre de l'examen par la cour des griefs formulés à l'encontre de la Décision Litigieuse, le litige ne porte en effet pas sur des intérêts privés (contentieux subjectif) mais sur des griefs contre une décision qui constate des infractions aux règles du droit de la concurrence (contentieux objectif de légalité au sens large). Le rôle principal des tiers qui sont parties dans la procédure devant elle (et en tenant compte du rôle spécifique du plaignant dans la procédure devant le Conseil) est dès lors d'étayer le bien fondé d'une thèse au regard de points litigieux suscités par la Décision Litigieuse mais pas de jouer le rôle d'accusateur en l'absence de l'Auditeur. Elles ne sont en effet pas investies de la mission de démontrer l'existence d'une infraction.

Au regard de l'efficacité, la cour examine les demandes d'accès par les tiers en fonction de considérations diverses qui concernent notamment la position juridique des demandeurs dans la procédure devant elle, la nature spécifique de la procédure, le statut des informations ou documents en cause et la bonne administration de la preuve.

Dès lors, les principes fondamentaux du contradictoire, des droits de la défense, de l'égalité des armes et du procès équitable dont BASE et MOBISTAR se prévalent pour motiver l'existence d'un droit d'accès systématique, avec la confidentialité comme seule limite, doivent être raisonnablement modulés en fonction du critère de l'efficacité.

La cour prend soin de veiller à ce que les tiers qui participent comme parties dans la procédure devant elle puissent jouer effectivement le rôle qui leur revient, le cas échéant en leur accordant aux besoins de l'efficacité un accès à des éléments (non confidentiels) du dossier dont l'accès à été refusé au niveau du Conseil.

28. C'est pourquoi l'intérêt subjectif des demandeurs en tant que victimes directes du comportement incriminé n'est pas un critère prépondérant pour octroyer cet accès, ni d'ailleurs la simple circonstance que le document ou l'information en question sont utiles pour l'exercice de leurs droits procéduraux, permettent de mieux comprendre la Décision Litigieuse ou le Rapport ou sont nécessaires pour faire valoir utilement leur point de vue.

29. BASE tente en vain de se prévaloir encore d'un droit d'accès aussi large que possible en se fondant sur le Règlement n° 1049/2001 relatif à l'accès du public notamment aux documents figurant dans le dossier de la Commission concernant une enquête de concurrence, tel qu'interprété par le TUE. A cet égard, il suffit de remarquer que la LPCE prévoit un régime spécifique et dérogatoire par rapport aux règles de transparence en matière de procédures administratives et que tant le Règlement 1049/2001 que la loi belge du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration ne s'appliquent qu'aux administrations et pas aux juridictions de l'ordre judiciaire ou les juridictions administratives comme le Conseil d'Etat ou le Conseil de la concurrence. En outre ce droit d'accès du public n'est ni absolu ni inconditionnel.

30. C'est à juste titre que BELGACOM MOBILE observe encore que cette législation en matière de transparence protège par un régime d'exceptions certains intérêts publics et privés, notamment la protection de procédures juridictionnelles en cours, la protection de la vie privée et des secrets d'affaires et la protection des activités d'inspection et d'enquête. En l'occurrence, même si l'on considérerait l'existence d'un droit d'accès du public en général au dossier de l'instruction établi par le Service de la concurrence en tant qu'administration, la protection de l'enquête par le Service et l'auditorat ainsi que de la procédure en cours devant le Conseil et la cour s'opposerait à la divulgation de ces documents. Un tel accès devra d'ailleurs être refusé de toute façon en ce qui concerne les secrets d'affaires et les données confidentielles sur la base de l'obligation légale de protection imposée au Conseil et à la cour.

31. Accès modulé. En matière de pratiques restrictives, le droit d'accès (sensu stricto) à l'intégralité du dossier de l'instruction dans le cadre de la procédure devant le Conseil est consacré par l'article 48, § 1, alinéa 1 de la LPCE en ce qui concerne les entreprises dont l'activité a fait l'objet de l'instruction. Elles peuvent consulter le dossier auprès du greffe du Conseil et en prendre copie.

L'article 48, § 2, alinéa 2 dispose que les tiers n'ont en principe pas accès au dossier sauf si le Président de la Chambre du Conseil qui connaît de l'affaire en décide autrement.

Un accès modulé ou gradué a également été consacré en droit européen dans le cadre de la procédure devant la Commission - en principe complet (sauf exceptions) pour l'entreprise cible de l'instruction et plus restrictif pour les plaignants - sur la base de la jurisprudence du TUE. Notamment dans l'arrêt du 20 avril 1999 (affaire Limburgse Vinyl Maatschappij, T-305/94, Rec. 1999, II-931, cons. 1011) le Tribunal a jugé que l'accès au dossier accordé aux destinataires d'une communication des griefs relève des garanties procédurales visant à protéger les droits de la défense.

En ce qui concerne les tiers, par contre, le Tribunal a confirmé qu'il résulte d'une jurisprudence constante que le principe du caractère contradictoire de la procédure administrative devant la Commission dans le domaine des règles de concurrence (pratiques restrictives et abus de puissance économique) s'impose uniquement à l'égard des entreprises susceptibles d'être sanctionnées par une décision de la Commission, en ce sens que les droits des tiers sont limités au droit d'être associé à la procédure et que les tiers ne disposent pas d'un droit d'accès stricto sensu au dossier détenu par la Commission dans des conditions identiques à celles auxquelles peuvent prétendre les entreprises poursuivies (TEU, 30 novembre 2000, aff. T-5/97 Industrie des Poudres Sphériques c. Commission, Rec. 2000, II-03755, cons. 229).

Dans la ligne de la jurisprudence Hercules (TUE, 17 décembre 1991, aff. T-7/89 Hercules Chemicals c. Commission, Rec 1991, p. II-01711), le Règlement n° 773/2004 opère une distinction nette entre le droit d'accès au dossier stricto sensu réservé aux entreprises mises en cause (chapitre VI) et l'accès à l'information du plaignant (chapitre IV).

Selon l'article 15 dudit Règlement, l'accès intégral (sauf secrets d'affaires, autres informations confidentielles et documents internes de la Commission) au dossier est donc accordé aux parties auxquelles la Commission a adressé une communication des griefs.

L'article 8 stipule que le plaignant peut demander l'accès aux documents sur lesquels la Commission fonde son appréciation provisoire lorsque celui-ci a été informé de l'intention de la Commission de rejeter la plainte, en précisant toutefois que le plaignant ne peut avoir accès aux secrets d'affaires ou informations confidentielles appartenant à d'autres parties et qu'ils ne peuvent être utilisés par le plaignant en dehors de procédures judiciaires ou administratives ayant pour objet l'application de l'article 101 ou 102 du TFUE (auparavant l'article 81 et 82 du Traité).

L'article 13, alinéa 1 réserve aux tiers admis dans la procédure le droit d'être entendu par la Commission, lorsqu'ils justifient d'un intérêt suffisant. Dans ce cas, la Commission les informe par écrit de la nature et de l'objet de la procédure pour leur permettre d'exposer leur point de vue. Le Tribunal a confirmé en outre l'existence d'une pratique administrative volontaire par laquelle la Commission peut décider - lorsque les circonstances le justifient - mais sans y être tenue, de communiquer une version non confidentielle de la communication des griefs aux tiers justifiant d'un intérêt suffisant. Cette communication est faite afin que ceux-ci soient pleinement en mesure de faire parvenir leurs observations sur les infractions retenues par la Commission (TUE, 7 juin 2006, aff. T-213/01 et 214/01 Österreichische Postsparkasse, Jur.2006, p. II-01601, cons. 106-107). Selon le Tribunal, le législateur a établi une graduation dans la participation des tiers dans la procédure d'infraction, en fonction de l'atteinte portée à leurs intérêts. Les tiers ne disposent donc pas de droits procéduraux qui impliquent l'accès systématique au dossier voire à certains documents comme dans le cas du plaignant. Néanmoins cet accès n'est pas nécessairement exclu, sous réserve des aspects de confidentialité, mais dépend d'une décision discrétionnaire de la Commission.

A cet égard, il y lieu également de se référer à la Communication de la Commission relative aux règles d'accès au dossier de la Commission dans les affaires relevant des articles 81 et 82 du traité CE (Communication 2005/C 325/07 du 22 décembre 2005), des articles 53, 54 et 57 de l'Accord EEE et du règlement (CE) n°139/2004 du Conseil.

32. En résumé, si au niveau des principes l'accès au dossier modulé vaut tant au niveau de la Commission européenne qu'au niveau du Conseil, en pratique son application peut différer d'un cas à un autre.

33. Ce caractère modulé du droit d'accès au dossier devant l'autorité de concurrence se conjugue mal avec le principe de l'accès intégral au dossier dans le cadre des procédures judiciaires « normales ». Cette exception se justifie cependant dans la mesure où les liens processuels entre les parties diffèrent essentiellement des liens existants dans le cadre d'une procédure judiciaire « classique ». En d'autres termes, un accès modulé au dossier se justifie en fonction des positions respectives des parties au litige devant la cour.

34. Dans le cadre de l'exercice de sa compétence de pleine juridiction, la cour peut le cas échéant octroyer un accès qui a été refusé auparavant aux tiers par le Conseil ou le Président de Chambre du Conseil lorsqu'elle l'estime requis pour des raisons d'efficacité notamment liés à l'administration de la preuve et en tenant compte des motifs et circonstances avancés par les parties (voir ci-après).

35. L'accès accordé par la cour n'ayant d'autre finalité que celle de l'efficacité, il ne peut sortir d'autres effets et par conséquent l'octroi de l'accès à des données du dossier, le cas échéant sous une présentation non confidentielle, n'autorise aucun autre usage des informations ainsi obtenues que l'établissement d'une thèse par rapport à la Décision Litigieuse.

36. L'accès au dossier de l'instruction par la partie mise en cause. En ce qui concerne la partie mise en cause qui est directement concernée par la décision du Conseil, les droits de la défense et le principe contradictoire justifient pleinement un accès en principe intégral (sauf exceptions liées notamment aux questions de confidentialité) au dossier de l'instruction.

37. En ce qui concerne la demande de BELGACOM MOBILE, il n'y donc aucune raison de lui refuser l'accès à des documents déjà accessibles au niveau du Conseil mais BELGACOM MOBILE ne le demande pas.

En ce qui concerne les documents de BASE et MOBSITAR dont le Conseil a pris connaissance nonobstant leur caractère confidentiel, BELGACOM MOBILE n'insiste pas à y avoir accès pour autant que ces documents soient effectivement confidentiels. BELGACOM MOBILE ne démontre pas le caractère non confidentiel de ces documents dont le caractère confidentiel a été admis selon la procédure prévue par l'article 48 § 2, alinéa 3 LPCE.

38. Par contre, BELGACOM MOBILE tire un moyen d'annulation du fait que le Conseil a pris connaissance d'informations confidentielles auxquelles elle n'a pas eu accès. Il s'agit d'un moyen à traiter au fond (conclusions BELGACOM MOBILE, page 98, note 331).

39. L'accès au dossier de l'instruction par la partie plaignante. En ce qui concerne la partie plaignante, celle-ci doit par analogie avec la procédure de l'article 45 § 2 LPCE en cas de classement de la plainte par l'Auditeur, pouvoir répondre en connaissance de cause aux motifs retenus par le Conseil pour rejeter comme non fondées les griefs (ou une partie de ceux-ci) retenus par l'Auditeur dans son Rapport sur la base de la plainte. A cette fin le plaignant peut avoir un intérêt légitime à obtenir un accès à une version confidentielle des éléments pertinents du dossier de l'instruction sur lesquels reposerait l'appréciation du Conseil concernant la démonstration de l'Auditeur. Mais dans la mesure où la simple lecture de la démonstration de l'Auditeur dans son Rapport permet à la cour de juger du bien-fondé de cette appréciation, un accès aux éléments du dossier n'est pas indispensable pour le plaignant.

40. En outre, par analogie à l'article 48, § 2, alinéa 2 LPCE qui accorde une possibilité au Président de Chambre du Conseil d'accorder aux plaignants (sous réserve des questions de confidentialité) un accès au dossier de l'instruction s'il l'estime opportun, la cour pourra également sur la base de motifs d'efficacité tenant notamment à la bonne administration de la preuve devant elle, octroyer un accès.

Ainsi un accès peut également se justifier devant la cour lorsqu'un moyen déterminant invoqué par la partie mise en cause dans ses conclusions pour soutenir ses griefs à l'encontre de la décision du Conseil, repose sur des éléments (à décharge) contenus dans le dossier de l'instruction mais inconnus pour la partie plaignante. Pour permettre la partie plaignante de répondre en connaissance de cause aux points essentiels de cette argumentation à décharge, l'exigence de l'efficacité peut commander que l'accès soit octroyé à une version confidentielle des documents ou parties de documents pertinents dans le dossier de l'instruction sur lesquels repose cette argumentation. Il appartient à la partie plaignante de démontrer son intérêt légitime à cet égard.

En l'occurrence, il appartient à BASE d'identifier avec précision les éléments du dossier qui lui sont inconnus et sur lesquels reposent les moyens déterminants invoqués par BELGACOM MOBILE pour soutenir ses griefs contre la Décision Litigieuse.

41. L'accès au dossier de l'instruction par les autres tiers dans la procédure. Les autres tiers dans la procédure devant la cour n'ont en principe pas un droit d'accès au dossier de l'instruction. Ils n'ont en effet pas le même lien processuel que la partie plaignante. Ce n'est que dans des cas exceptionnels et seulement pour des motifs d'efficacité liés notamment à l'administration de la preuve qu'un accès pourrait être accordé à des éléments à décharge dans le dossier de l'instruction invoqués par la partie mise en cause et qui concernent directement ces tiers.

Un tel accès peut se justifier lorsque le tiers en question est grâce à sa position ou sa connaissance particulière, manifestement bien placé pour répondre de façon spécifique et pertinente aux moyens à décharge invoqués en conclusions par la partie mise en cause.

En l'occurrence, il appartient à MOBISTAR (i) d'identifier avec précision les éléments du dossier qui lui sont inconnus et sur lesquels reposent des moyens déterminants invoqués par BELGACOM MOBILE pour soutenir ses griefs contre la Décision Litigieuse et (ii) de démontrer sa position ou sa connaissance particulière lui permettant manifestement d'éclairer la cour de façon spécifique et pertinente à cet égard.

Elle ne peut donc pas se limiter à invoquer qu'elle aurait souffert des comportements abusifs de BELGACOM MOBILE, ni à invoquer l'exercice de ses droits procéduraux et inventorier toutes les références ou allusions au dossier qui figurent dans la Décision Litigieuse ou dans le Rapport, pour obtenir un accès à des éléments du dossier de l'instruction.

42. Un accès modulé au dossier peut également se justifier en fonction de la nature des documents ou des informations en question.

Les documents qui sont devenus accessibles au public notamment en fonction de l'écoulement du temps où dont l'inventaire indique l'accessibilité aux tiers sont accessibles pour ceux-ci.

Les documents dont le caractère non confidentiel a été reconnu par la partie mise en cause ou par leur auteur sont également accessibles.

Les documents internes de l'administration ou communiqués par une autre administration sous le bénéfice du secret ou autres documents couverts par le secret professionnel sont par leur nature exclus de tout accès.

Une prudence particulière s'impose en ce qui concerne les documents saisis lors de la perquisition par le Service de la Concurrence ainsi que les réponses sur les demandes de renseignement de la part des enquêteurs. Ils ne doivent en principe pas être accessibles aux tiers afin d'exclure toute crainte de divulgation de données et de voir compromise la coopération et la sincérité du dialogue entre une entreprise mise en cause et les enquêteurs. Seulement une nécessité absolue pourrait justifier l'accès à ces données.

A ce stade, ni BASE, ni MOBISTAR ne démontrent la nécessité absolue d'un tel accès. Il ne suffit pas d'invoquer l'intérêt évident de ces documents pour l'exercice de leurs droits procéduraux ni le fait qu'ils aient servi à l'élaboration de la position de l'Auditeur ou du Conseil.

43. Un accès modulé dans le temps peut également se justifier dans la mesure où la pertinence de certains éléments du dossier ne peut être découverte ou démontrée par les plaignants ou les tiers qu'à l'occasion de l'analyse des conclusions formulées par la partie mise en cause. Dans ce cas des demandes additionnelles d'accès doivent être formulées dans les meilleurs délais après la communication des conclusions par la partie mise en cause.

44. Dossier de la procédure. En ce qui concerne le dossier procédural transmis par le Conseil à la cour, les mêmes principes justifiant un accès modulé en fonction de la position des parties, de la nature des documents et de l'efficacité de la procédure s'appliquent.

45. La communication de l'inventaire des pièces aux parties s'impose afin de leur permettre de formuler des demandes d'accès particulières et motivées. Rien ne s'oppose non plus à ce que les tiers aient accès à des documents publics ou qualifiés explicitement d'accessibles (en général ou à leur égard) dans l'inventaire du dossier de la procédure sauf appel de la partie mise en cause contre la décision du Conseil à cet égard ou en cas de renonciation explicite par BELGACOM MOBILE.

46. En outre, une certaine modulation en fonction de la nature des pièces figurant dans le dossier est également indiquée.

Ainsi, l'accès au Rapport de l'Auditeur mérite une attention particulière. La LPCE prévoit en son article 48, § 1, alinéa 2 que les tiers peuvent seulement obtenir une version non confidentielle du Rapport si la Chambre du Conseil qui connaît de l'affaire l'estime nécessaire. Dans la procédure devant la Commission, lorsque la Commission adresse une communication des griefs relative à une affaire au sujet de laquelle elle a été saisie d'une plainte, un accès est accordé au plaignant automatiquement (article 6 (1) du Règlement 773/2004). En outre il existe une pratique administrative suivant laquelle la Commission communique également une version non confidentielle aux autres tiers qui démontrent un intérêt suffisant.

En l'occurrence, la Chambre du Conseil a reconnu la nécessité d'accorder tant à BASE qu'à MOBISTAR un accès au Rapport initial de l'Auditeur. Il est logique d'étendre cet accès à une version non confidentielle de la version consolidée du Rapport et aux observations écrites déposées par l'Auditeur devant le Conseil.

En effet, cet accès au Rapport et aux autres écrits de procédure de l'Auditeur doit permettre aux parties de s'éclairer suffisamment sur la position de l'Auditeur. Etant donné que celui-ci doit nécessairement préciser la portée et le contenu de des pièces du dossier de l'instruction pertinentes dans son Rapport, il suffit de prendre connaissance du Rapport et des observations écrites de l'Auditeur pour pouvoir identifier avec précision ces pièces. En ce qui concerne les autres pièces, qui ne servent pas de fondement à la thèse de l'Auditeur il n'appartient pas aux tiers d'y avoir accès, ces pièces n'étant vraisemblablement pas pertinentes. Il n'appartient d'ailleurs pas à la cour dans le cadre du présent recours de refaire l'examen de l'Auditeur, quand bien même elle pourrait lui demander de procéder à une instruction.

Par ailleurs, l'accès à la décision de l'Auditeur du 21 avril 2008 concernant le caractère confidentiel de ces pièces n'est pas de nature à permettre une meilleure identification de la portée et du contenu des pièces pertinentes et dès lors inutile.

47. MOBISTAR et BASE peuvent également avoir accès aux procès-verbaux des audiences du Conseil pour autant qu'ils aient participé à ces audiences.

48. En ce qui concerne l'accès aux observations écrites de BELGACOM MOBILE devant le Conseil, la Cour estime que cet accès n'est pas requis pour MOBISTAR et BASE dans la mesure où seule l'argumentation de BELGACOM MOBILE au regard de son appel est pertinent devant la cour d'une part et que l'essentiel en sera repris dans ses conclusions devant la Cour si un grief est tiré du défaut de motivation par rapport à ces observations d'autre part.

Il en est de même en ce qui concerne les observations écrites de BASE dont MOBISTAR demande l'accès.

49. Comme l'essentiel de la plainte de BASE a été retenu dans le Rapport de l'Auditeur, MOBISTAR n'a pas besoin d'avoir un accès à ce document. Les annexes par contre ont été qualifiées d'accessibles pour MOBISTAR par le Conseil.

50. Les données effacées du Rapport et de la Décision Litigieuse. En ce qui concerne les données effacées par l'Auditeur ou le Conseil, les mêmes principes qui pourraient justifier un accès modulé en fonction de la position des parties, de la nature des documents et du critère d'efficacité s'appliquent.

En ce qui concerne BASE, l'accès devra en principe se limiter aux données effacées qui sont nécessaires pour lui permettre de se défendre sur les motifs à décharge retenus par le Conseil pour rejeter comme non fondée une partie de sa plainte qui avait été retenue par l'Auditeur dans son Rapport. Il appartient donc à BASE de justifier à cet égard davantage et de façon plus circonstanciée l'utilité des données individuelles auxquelles elle demande accès.

En outre, il appartient à BASE d'indiquer avec précision les données effacées qui lui sont inconnues et sur lesquelles reposeraient des moyens déterminants de BELGACOM MOBILE invoqués pour soutenir ses griefs contre la Décision Litigieuse.

51. Il appartient à MOBISTAR d'identifier avec précision (i) les données effacées qui lui sont inconnues et sur lesquelles reposeraient des moyens de BELGACOM MOBILE invoqués pour soutenir ses griefs contre la Décision Litigieuse (ii) les raisons pour lesquelles MOBISTAR serait particulièrement bien placée pour répondre de façon spécifique et pertinente sur cette argumentation à décharge.

#### IV. LA CONFIDENTIALITE AU NIVEAU DE LA COUR

A. La protection de la confidentialité des éléments dont l'accès est demandé.

52. L'accès de BASE et MOBISTAR. Selon BELGACOM MOBILE, la Cour est obligée de préserver la confidentialité du dossier sur la base de l'article 76 § 5 de la LPCE qui lui impose de veiller à ce que la confidentialité du dossier transmis par le Conseil soit préservée tout au long de la procédure devant la cour.

En particulier, BELGACOM MOBILE sollicite une protection absolue des données qui résultent de la perquisition dans ses locaux. Selon elle, les documents saisis à domicile et leur contenu relèvent de sa vie privée et sont protégés par l'article 15 de la Constitution et l'article 8 de la CEDH.

53. En outre, les travaux préparatoires de la LPCE à l'appui, elle réclame le plus de garanties possibles tant pour ses secrets d'affaires que pour d'autres éléments confidentiels. Parmi les informations confidentielles, qui mériteraient une protection égale aux secrets d'affaires, il faudrait aussi classer les secrets commerciaux.

BELGACOM MOBILE défend une conception large de la confidentialité à laquelle elle estime avoir droit et soutient qu'elle ne doit pas démontrer une lésion grave résultant d'une divulgation éventuelle pour en bénéficier. Au contraire, en droit communautaire, la partie mise en cause bénéficierait d'une présomption de confidentialité pour une série d'informations notamment sur les méthodes de calcul des coûts, les parts de marchés, la structure des coûts et des prix, la stratégie commerciale de l'entreprise en question etc. (voir Communication de la Commission du 22 décembre 2005 sur l'accès au dossier, point 18).

En ce qui concerne l'exception des données « historiques », BELGACOM MOBILE conteste que l'écoulement de cinq années pourrait automatiquement rendre non confidentielles des informations auparavant confidentielles. Elle cite plusieurs décisions de la Commission dans lesquelles des données vieilles de plus de cinq ans ont été effacées. Notamment des données concernant une stratégie à long terme et la description d'une structure du coût de revient mériteraient, selon elle, une protection plus longue. Il en va de même pour les éléments déterminants de l'infraction. La Commission considérerait les données concernant les coûts, les revenus et les marges de l'entreprise mise en cause comme confidentielles même si ces éléments figurent dans les passages de la décision contenant la preuve des éléments de l'infraction (voir notamment affaires Deutsche Telekom, Wanadoo et Telefonica).

54. En ce qui concerne l'accès aux informations effacées du Rapport et de la Décision Litigieuse, BELGACOM MOBILE estime que les tiers n'ont pas droit à une explication sur l'effacement de certaines données. Le Conseil n'aurait pas à motiver sa décision à cet égard. Les tiers ne pourraient pas non plus réclamer une explication sur la nature de ces données ni une fourchette ou autre indication approximative.

BELGACOM MOBILE reprend ses arguments sur la confidentialité des données effacées dans un tableau récapitulatif.

55. L'accès de BELGACOM MOBILE. BASE reproche BELGACOM MOBILE de demander accès au dossier intégral comportant tant des éléments confidentiels que non confidentiels et de tenter d'obtenir ainsi des versions confidentielles de documents de MOBISTAR et de BASE.

#### B. Discussion

56. A l'opposé de BELGACOM MOBILE, MOBISTAR soutient que l'article 76 § 5 LPCE n'empêche pas la cour de juger à nouveau sur la confidentialité d'éléments du dossier en fonction des droits procéduraux des parties même si le Conseil l'a déjà fait.

57. MOBISTAR estime en outre que la confidentialité des données invoquée par BELGACOM MOBILE ne pourrait être admise si ces données (i) apportent la démonstration d'un élément constitutif d'une infraction ou (ii) sont des données historiques vieilles de plus de cinq années ou qui ne correspondent plus à la situation actuelle.

58. Comme MOBISTAR, BASE conteste le caractère confidentiel d'une grande partie des documents dans les dossiers de l'instruction et de la procédure ainsi que des éléments effacés du Rapport et de la Décision Litigieuse.

Selon BASE, il conviendrait de fournir une justification au caractère confidentiel d'une information effacée de la version non confidentielle du Rapport et de la Décision Litigieuse et de documents contenus dans les dossiers.

#### C. Appréciation de la cour

59. La cour est tenue de protéger les secrets d'affaires et autres informations confidentielles dont elle est amenée à prendre connaissance dans le cadre d'un recours contre une décision du Conseil.

60. Elle a déjà eu l'occasion de se prononcer sur la portée de son obligation découlant de l'article 76 § 5 LPCE. La protection de la confidentialité du dossier transmis par le Conseil est organisée notamment au niveau des modalités pratiques de la consultation du dossier par les parties, le greffe de la cour veillant à ce que les parties puissent consulter uniquement les éléments qui leur sont accessibles selon la qualification donnée par l'Auditeur ou le Conseil dans l'inventaire.

Il ne ressort toutefois pas de cette disposition qu'après une décision du Conseil ou de l'Auditeur sur la confidentialité, la cour ne puisse plus examiner de nouveau la question de la confidentialité des données figurant au dossier de l'instruction, au dossier de la procédure du Conseil ou effacées de la Décision Litigieuse ou du Rapport.

Dans les limites de l'accès requis par l'efficacité, la cour doit veiller au respect des droits procéduraux des parties et notamment lorsqu'un grief porte sur la violation de ce droit.

61. La notion de « secret d'affaires » n'a pas été définie dans la LPCE. La Communication de la Commission du 22 décembre 2005 sur l'accès au dossier la décrit comme « toute information sur l'activité professionnelle d'une entreprise dont la divulgation peut gravement léser les intérêts de cette entreprise ». Il s'agit notamment d'informations techniques et/ou financières relatives au savoir-faire, les méthodes de calcul des coûts, les secrets et procédés de fabrication, les sources d'approvisionnement, les quantités produites et vendues, les parts de marché, les fichiers de clients et de distributeurs, la stratégie commerciale, la structure de coûts et de prix et la politique de vente d'une entreprise.

Des informations autres que les secrets d'affaires peuvent être considérées comme confidentielles dans la mesure où leur divulgation léserait gravement une personne ou une entreprise (Communication, n° 18). Il peut aussi s'agir de renseignements fournis par des tiers à propos d'entreprises qui sont en mesure d'exercer des pressions de nature économique ou commerciale très fortes sur leurs concurrents ou leurs partenaires commerciaux, clients ou fournisseurs (Communication, n° 19).

62. En principe la cour acceptera provisoirement toute demande de protection de données confidentielles qui répond aux critères énoncés.

Toutefois, l'accès à des éléments du dossier peut dans certaines circonstances entraîner une mise en balance d'intérêts opposés et résulter dans la levée de la confidentialité dans l'intérêt de l'application des règles de la concurrence.

63. La cour entend appliquer ces principes concernant la protection de la confidentialité dans le cadre de la présente procédure de la façon suivante :

- l'accès à des données non confidentielles sera accordé en fonction des indications sur la confidentialité contenues dans l'inventaire du dossier préparé par l'Auditeur ou le Conseil, sauf en cas d'appel contre la décision qui rejette une demande d'accepter le caractère confidentiel émanant d'un conseiller (article 44 § 8 LPCE) ou du Président de la Chambre du Conseil (article 48 § 2 LPCE);

- si la cour décide d'accorder l'accès à des données dont le caractère confidentiel a été accepté au niveau du Conseil ou par elle, la cour accordera le cas échéant l'accès à une version non confidentielle établie par son auteur et figurant dans le dossier; au cas où une telle version non confidentielle ne figure pas dans le dossier la cour invitera son auteur d'établir une telle version dans un bref délai;

- si la cour accorde l'accès à un élément du dossier dont le caractère confidentiel a été accepté au niveau du Conseil mais est contesté devant elle et que cette contestation paraît suffisamment précise et crédible, la cour statuera de nouveau sur la confidentialité selon les considérations susmentionnées après avoir entendu la partie qui en a invoqué le bénéfice.

64. Lorsque la cour accorde l'accès à des éléments du dossier, ou figurant dans le Rapport ou la Décision Litigieuse dont le Conseil ou l'Auditeur ont auparavant accepté le caractère confidentiel, la protection de la confidentialité sera maintenue sauf si la partie qui en demande la levée démontre que la connaissance de l'élément confidentiel est indispensable pour rendre efficace l'accès accordé par la cour, et

- que l'élément en question a été rendu public par leur auteur, lui est déjà légalement connu sans restrictions ou que la personne dont l'information émane l'a déjà communiqué à des tiers sans restrictions; ou

- que les informations en question ne concernent manifestement pas des secrets d'affaires et que leur divulgation n'est pas de nature à pouvoir gravement léser la personne dont elles émanent;

ou

- qu'il s'agit de données historiques ou qui constituent un élément déterminant de l'infraction retenue par la Décision Litigieuse.

65. En ce qui concerne les données historiques, anciennes de plus de cinq ans au moment de leur examen par la cour et les données qui constituent des passages qui contiennent la preuve d'éléments déterminants de l'infraction figurant dans la Décision Litigieuse et dont le caractère confidentiel est contesté, la présomption de leur nature confidentielle est renversée. Le caractère confidentiel ne sera accepté que lorsque la personne dont émanent ces données démontre que l'information constitue :

- un secret d'affaire; ou

- une information dont la divulgation risque de gravement léser la personne dont elle émane ou des tiers ou violerait leurs droits à la protection de la vie privée ou leur légitime confiance à ce qu'elle ne soit pas divulguée.

Le cas échéant, si la cour maintient le caractère confidentiel, une version non confidentielle sera produite par la personne dont émane l'information en question, sous forme de résumé (données non chiffrées) ou de fourchette (données chiffrées) permettant la partie à laquelle l'accès est accordé d'en faire un usage efficace dans le cadre de l'exercice de ses droits procéduraux devant la cour.

#### V. LA DECISION DE REFUS D'ACCORDER L'ACCES AU DOSSIER AU NIVEAU DU CONSEIL PAR LE PRESIDENT DE CHAMBRE DU CONSEIL

##### A. Les demandes

66. MOBISTAR et BASE (à titre subsidiaire) demandent l'annulation de la décision du Président de la Chambre du Conseil du 3 juin 2008 et des décisions successives confirmatives par lesquelles l'accès au dossier de l'instruction leur a été refusé au niveau du Conseil.

##### B. Discussion

67. BASE conclut à l'illégalité de la décision lui refusant en termes généraux l'accès au dossier de l'instruction. Le Président de Chambre et le Conseil auraient violés leur obligation de motivation en ne procédant pas à un examen individuel et concret, pièce par pièce, de la nécessité pour BASE d'y avoir accès pour pouvoir formuler utilement son point de vue. BASE renvoie à la jurisprudence dans l'affaire Club Lombard (TUE, 13 avril 2005, aff. T.2/03, Rec. 2005, II-01121) et TECTEO (précité).

68. Comme dans le cas des décisions en matière de confidentialité, MOBISTAR et BASE soutiennent qu'un appel distinct contre la décision du 3 juin 2008 de refus d'accès n'est pas possible. D'ailleurs, un tel recours serait prématuré puisque le refus ne pourrait porter un préjudice à la demanderesse tant qu'une décision au fond n'a pas été adoptée par le Conseil.

69. MOBISTAR et BASE se plaignent encore de la difficulté d'étayer leurs demandes d'accès en l'absence d'un inventaire suffisamment explicite.

70. BELGACOM MOBILE conteste la recevabilité de la demande. Selon elle, un refus d'accès par le Président de Chambre du Conseil n'est pas une décision qui doit être motivée puisqu'il s'agit d'une application pure et simple du principe légal de l'article 48 § 2 alinéa 2 de la LPCE. Dans cette approche, elle n'est pas susceptible d'un recours par les tiers.

##### C. Appréciation de la cour

71. Contrairement à ce que le législateur a prévu explicitement dans les alinéas 1 et 3 de l'article 48 § 2 de la LPCE, l'alinéa 2 ne prévoit pas la possibilité pour les plaignants ou les tiers entendus par le Conseil d'interjeter appel d'une décision du Président de Chambre du Conseil refusant l'accès au dossier de l'instruction.

Il ressort du rapprochement entre les articles 75 et 48 de la LPCE qu'une décision du Conseil ou de son Président n'est susceptible d'un appel distinct que lorsqu'il s'agit d'une décision définitive dans le sens de l'article 19 du Code judiciaire.

Par ailleurs l'article 75 LPCE ne mentionne pas les décisions du Président de Chambre comme susceptibles d'un recours devant la cour (Les décisions du conseil de la concurrence et de son président...peuvent faire l'objet d'un recours devant la Cour d'appel de Bruxelles). Par contre, le législateur a pris soin de préciser dans les articles 44 et 48 LPCE que les décisions du Président de Chambre et du Conseiller unique se prononçant sur la confidentialité sont susceptibles d'un recours, mais uniquement ensemble avec la décision finale.

Les décisions incriminées relatives à l'accès au dossier n'ayant d'autre portée que de régler le déroulement de la procédure devant le Conseil, et ne pouvant influencer les droits des parties devant la cour, elles ne sont pas susceptibles d'un appel recevable à défaut d'intérêt.

En effet, un recours séparé se heurterait à l'objection qu'il est prématuré tant qu'une décision définitive n'est pas intervenue. En outre, un recours formé en même temps que le recours au fond contre la décision définitive est sans objet étant donné que la cour, dans le cadre de l'exercice de sa pleine juridiction, réévalue elle-même les demandes d'accès comme exposé ci-avant.

72. Il s'ensuit que les appels ne sont pas recevables pour autant qu'ils sont dirigés contre la décision du Président du 3 juin 2008 et contre la Décision Litigieuse en ce que celle-ci reprend cette première décision.



## VI. DECISIONS DU CONSEIL OU DU PRESIDENT DE LA CHAMBRE SUR LA CONFIDENTIALITE CONCERNANT CERTAINES DONNEES DU RAPPORT OU DE LA DECISION LITIGIEUSE.

## A. Les demandes

73. BASE et MOBISTAR demandent également à titre subsidiaire l'annulation des décisions suivantes :

(i) la Décision Litigieuse ou la Décision du président de la 11<sup>e</sup> chambre du 8 juin 2009 « concernant les informations que Belgacom Mobile a estimées confidentielles dans la décision n° 2009-P/K-10 du 26 mai 2009 » en ce que pour la décision pertinente, elle a effacé de la version non confidentielle de la Décision Litigieuse des informations non confidentielles;

(ii) la Décision Litigieuse ou la Décision du Président de la 11<sup>e</sup> chambre du 2 juin 2008 ou du 27 mai 2008 acceptant les propositions faites par BMB quant à la confidentialité des données du Rapport, en ce qu'elle refuse à BASE l'accès à l'information non confidentielle reprise dans ce rapport.

## B. La discussion

74. Selon BASE, en l'absence d'accès aux décisions pertinentes qui pourraient l'aider à comprendre la motivation sous-jacente du caractère confidentiel des informations dont l'accès est refusé, elle considère que la Décision Litigieuse et le Rapport sont dépourvus de toute motivation à cet égard. Les décisions élaborant les versions non confidentielles du Rapport et de la Décision Litigieuse seraient dès lors illégales.

MOBISTAR estime que le caractère confidentiel des données effacées n'est pas établi et que la version non confidentielle à laquelle elle a eu accès ne lui permet pas d'avoir une compréhension suffisante du Rapport et de la Décision Litigieuse.

BASE tente de démontrer pour quelles raisons un bon nombre d'informations effacées du Rapport et de la Décision Litigieuse n'ont pas un caractère confidentiel et que la communication de la version « non confidentielle » viole l'article 67 et 48 § 1 du LPCE.

## C. Appréciation de la cour

75. La cour observe tout d'abord que la LPCE ne prévoit pas explicitement la possibilité pour les tiers entendus par le Conseil d'interjeter appel contre les décisions reconnaissant la confidentialité de données du Rapport et de la Décision Litigieuse.

Aucun recours n'est prévu en ce qui concerne la « décision » qui établit la version non confidentielle de la Décision Litigieuse. Ni la lettre du 9 juin 2009 par laquelle la Décision Litigieuse dans sa version publique est communiqué à BASE et MOBISTAR, ni la décision du Président de Chambre du 8 juin 2009 concernant les informations que BELGACOM MOBILE considère confidentielles dans la Décisions Litigieuses et qui est qualifiée de non accessible aux tiers dans l'inventaire du dossier de la procédure, constituent des décisions susceptibles d'appel.

En ce qui concerne la décision qui établit à la demande de la partie mise en cause une version non confidentielle du Rapport, un recours est prévu à l'article 48 § 2 LPCE ensemble avec la Décision Litigieuse.

Le législateur a clairement voulu réserver ce recours à la partie dont la demande de traiter certaines données de confidentielles est refusée mais non aux tiers qui s'opposeraient à une décision reconnaissant la confidentialité. En effet, les procédures établies à cet égard par le législateur visent à protéger le plus possible les secrets d'affaires et autres informations considérés confidentiels par l'entreprise mise en cause et qui bénéficient d'une présomption de confidentialité. Ces procédures ne prévoient pas un débat ni une communication quelconque à ce propos avec des tiers dans la procédure.

Il serait d'ailleurs fort difficile, voire impossible de garantir la confidentialité de ces données s'il fallait en informer les tiers et leur expliquer les motifs qui justifient la reconnaissance de la confidentialité. C'est pourquoi la décision reconnaissant la confidentialité n'est pas communiquée aux tiers dans la procédure et que leurs motifs ne doivent pas être repris dans le Rapport ou la décision finale.

Cette solution est d'ailleurs confirmée par la pratique de la Commission et par le règlement de procédure du TUE, qui prévoit notamment à l'article 116 § 2 :

Si une intervention dont la demande a été présentée dans le délai de six semaines prévu à l'article 115, paragraphe 1, est admise, l'intervenant reçoit communication de tous les actes de procédure signifiés aux parties. Le président peut cependant, à la demande d'une partie, exclure de cette communication des pièces secrètes ou confidentielles.

L'article 67 § 3 du même Règlement de procédure précise encore :

Lorsque le Tribunal est appelé à vérifier le caractère confidentiel, à l'égard d'une ou plusieurs parties, d'un document susceptible d'être pertinent pour statuer sur un litige, ce document n'est pas communiqué aux parties au stade de cette vérification. Lorsqu'un document dont l'accès a été refusé par une institution communautaire a été produit devant le Tribunal dans le cadre d'un recours portant sur la légalité de ce refus, ce document n'est pas communiqué aux autres parties (souligné par la cour).

76. De ce qui précède, il s'en suit que (i) ni le Rapport ni la Décision Litigieuse sont annulables pour défaut de motivation en ce qui concerne les données effacées pour des raisons de confidentialité et (ii) le recours de BASE et MOBISTAR contre les décisions qui établissent les versions confidentielles du Rapport et de la décision finale du Conseil ne sont pas recevables.

Néanmoins, ceci n'exclut pas que la cour puisse dans le cadre de l'exercice de sa pleine juridiction décider le cas échéant à la demande des tiers dans la procédure devant elle d'accorder un accès à certaines données effacées du Rapport ou de la Décision Litigieuse lorsqu'elle l'estime efficace comme il a été exposé ci-dessus.

PAR CES MOTIFS,

LA COUR,

statuant contradictoirement;

Vu la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire;

Reçoit les recours principaux et incidents ainsi que les interventions volontaires, sauf en ce que les recours sont dirigés contre les décisions prises par le Conseil ou le Président de la Chambre qui a rendu la décision attaquée sur l'accès au dossier et sur la confidentialité;

Statue uniquement sur les demandes d'accès au dossier ainsi qu'il en est décidé ci-après et réserve à statuer pour le surplus;

Octroie aux parties l'accès aux pièces du dossier de la procédure dont l'inventaire indique qu'elles sont accessibles aux parties respectives (BELGACOM MOBILE : code A, B et C; (BASE : code A, B1 et E); (MOBISTAR : code A, B2 et F);

Octroie à BELGACOM MOBILE l'accès aux pièces du dossier de l'instruction dont l'inventaire indique qu'ils sont accessibles à BELGACOM MOBILE (code A, B, C);

Octroie à BASE et MOBISTAR l'accès aux pièces du dossier de l'instruction dont l'inventaire indique qu'ils sont accessibles sans restrictions à BASE et MOBISTAR (code A);

Octroie à BASE et MOBISTAR l'accès à une version non confidentielle :

- du Rapport consolidé et des observations complémentaires écrites de l'Auditeur (pièces 40, 58, 59, 75, 77, 81, 95 du dossier de la procédure); invite l'Auditeur à rédiger une version non confidentielle de ces documents;

- des extraits des procès-verbaux des audiences devant le Conseil auxquelles MOBISTAR ou BASE ont assisté en partie (pièces 79 et 120 du dossier de la procédure du Conseil); invite le Conseil à rédiger une version non confidentielle de ces documents.

Refuse l'accès aux observations écrites de BELGACOM MOBILE et de BASE dans le cadre de la procédure devant le Conseil ainsi que la décision de l'Auditeur du 21 avril 2008 concernant la confidentialité des éléments du dossier (pièce 5 du dossier de la procédure).

Invite les parties à communiquer à la cour sans délai par acte à déposer au greffe de la cour et aux parties concernées toute nouvelle demande d'accès à des pièces du dossier et de levée de confidentialité ou toute précision par laquelle une demande déjà formulée est davantage étayée et qui répond aux critères énoncés dans le présent arrêt.

Les délais dans lesquels les parties doivent se communiquer leurs observations écrites et les déposer au greffe seront fixés par la cour à la demande de la partie la plus diligente.

Réserve les dépens.

Ainsi jugé et prononcé à l'audience publique civile de la chambre 18 de la Cour d'appel de Bruxelles le 6 mai 2010,

Où étaient présents :

- Mr. P. BLONDEEL,

- Mme. S. GADEYNE,

- Mr. E. BODSON,

- Mme. D. VAN IMPE,

(Signe) VAN IMPE, BODSON, GADEYNE, BLONDEEL.

Président de chambre,

conseiller,

conseiller,

greffier.

(21124)